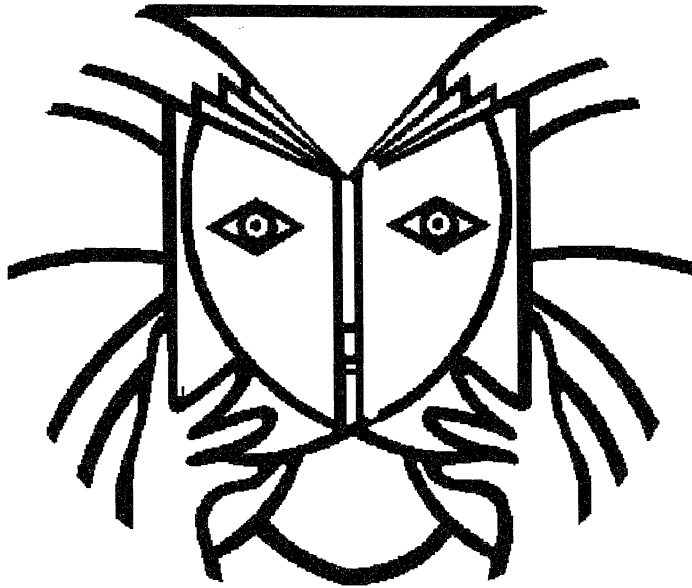




National Library
of Canada

Bibliothèque nationale
du Canada



Microfilmed 2001

for the

**OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION**

of the

**NATIONAL LIBRARY
OF CANADA**

OTTAWA

***Microfilmed by*
the NATIONAL ARCHIVES
OF CANADA**

Microfilmé 2001

pour la

**COLLECTION
DES PUBLICATIONS
OFFICIELLES**

de la

**BIBLIOTHÈQUE
DU CANADA**

OTTAWA

***Microfilmé par*
les ARCHIVES NATIONALES
DU CANADA**

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 2.

CINQUIÈME SESSION DU PREMIER PARLEMENT
DE LA
PUISSANCE DU CANADA.

SESSION DE 1872.



VOLUME V.

IMPRIMÉ PAR I. B. TAYLOR, 29, 30 & 31, RUE RIDEAU, OTTAWA.

09412746

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

VOL. V., SESSION 1872.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

	NO.		NO.
Agriculture.....	2A	Embauchage des matelots	68
Actes des Ecoles, N.-B.....	36	Emigrants, Fort Garry	64
Arbitres.....	72	Employés, gouvernement de la Puis-	
Arsenal, Halifax	73	sance	38
Assurances.....	9	Exploration géologique.....	31
Baie Verte, Canal de la.....	62	Fonds de retraite	17
Banque du Haut-Canada	21	Guelph, Port de	66
Banques, Actionnaires des.....	13	Halifax, Bureau de poste.....	40
Battures d'Oromocto.....	32	Halifax, Edifices provinciaux	29
Baptêmes, mariages et sépultures	12	Hamel, A.....	37
Bibliothèque du Parlement.....	11	Horton, C. H., Goëlette.....	5
Billets de la Puissance.....	20	Honoraires des inspecteurs de bois ..	69
Bossé, Hon. M. le juge.....	39	Impression des départements	50
Budget.....	1	Impressions confidentielles.. ..	50
Bureau de poste, Québec.....	10	Invasion fénienne.....	26
Canal de Grenville.....	51	Inspecteurs de bois, Honoraires des ..	69
Canal de la Baie Verte	62	Johnson, F. G., juge.....	19
Canal de la batture Ste. Claire	44	Joliette, Service de la malle de	46
Canal Welland.....	52	Lac Mud	67
Causes en appel	45	Liqueurs enivrantes, T. N.-O.....	37
Charrues	66	Maître-Général des Postes, Rapport du	2
Chemin de fer du Pacifique du Canada	33	Manitoba (Expédition militaire)....	15
Chemin de fer Intercolonial.....	25	" Recorder de	19
Chemin de fer de Windsor et Halifax.	30	" Emigrants de	64
Chemin de fer de Windsor et Annapolis	34	" Invasion fénienne de.....	26
Colombie Britannique, Rapport sur la.	10	" Lois de	58
" " Elections.....	59	" Elections de.....	59
Commerce et navigation	3	Marine et pêcheries	5
Commerce des Antilles	61	Milice	8
Comptes publics	1	Miramichi, Pont de la rivière	25
Cooke, W.....	5	Nord-Ouest, Frontière du	48
Dépenses imprévues	16	Nord-Ouest, Liqueurs enivrantes....	57
Dette de la Province du Canada.....	35		
Droits d'auteur	54		
Droits de douanes de la Baie d'Hudson	41		
Edifices provinciaux, Halifax	29		

	NO.		NO.
Observations météorologiques	53	Rivière-Rouge	19
Officiers des départements.....	47	Rivières Thames et Sydenham	42
Paspébiac, Havre de	43	Sauvages, Northumberland.....	28
Pêcheries	5	Sauvages, Iroquois de Caughnawaga.....	49
Pénitenciers	27	Sauvages de Sarnia, Réserve des.....	60
Phares	56	Schultz, John.....	19
Pilotes	5	Secrétaire d'Etat, Rapport du.....	22
Postes, Rapport du Maître-Général....	2	Shippegan, Ravin de	63
Port Colborne, Havre de.....	71	Statistiques diverses.....	7
Punition corporelle	55	Statistiques municipales.....	7
Produits en entrepôt, E.-U.....	65	Statuts	23
Recensement.....	14	Traité de Washington	18
Recettes et dépenses.....	24	Travaux publics	4
Revenus de l'Intérieur.....	6	Trider, Albert	30
		Washington, Traité de.....	18

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET PAR VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME NO. 1.

No. 1... COMPTES PUBLICS DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

BUDGET :—Sommes requises pour le service de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1873.

Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1872.

Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1873.

MATIÈRES DU VOLUME No. 2:

No. 2... MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 2A... AGRICULTURE :—Rapport du ministre pour 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No 3.

No. 3... COMMERCE ET NAVIGATION DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Tableaux du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 4... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du ministre, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

- No. 5 .. MARINE ET PÊCHERIES:—Rapport annuel du département, pour l'année expirée le 30 juin 1871.
- Rapports du ministre de la marine et des pêcheries; et mémoires et documents préparés par l'honorable M. Campbell en rapport avec sa mission en Angleterre; et dépêches de Son Excellence le Gouverneur-Général au secrétaire des colonies, au sujet des pêcheries, etc., etc. (*Pas imprimé.*)
- Correspondance, etc., relative à la conduite, suspension et démission de M. W. Cooke, garde-pêche, dans le comté de Bonaventure. (*Pas imprimée.*)
- Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial, ayant trait à l'enlèvement illégal, par des citoyens américains, dans le port de Guysboro', dans la Nouvelle-Ecosse, de la goélette américaine "C. H. Horton," alors qu'elle était sous la garde de la Cour d'Amirauté en Canada en attendant sa décision.
- Correspondance entre le ministre de la marine et des pêcheries et la chambre impériale de commerce, à l'effet d'accorder des certificats de capacité de capitaines à des pilotes.

MATIÈRES DU VOL. NO. 5.

- No. 6 .. REVENU DE L'INTÉRIEUR DE LA PUISSANCE DU CANADA:—Rapport, états et statistiques du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.
- No. 7 .. STATISTIQUES DIVERSES DU CANADA pour l'année 1869-70. Partie I. Rapports municipaux, Ontario.
- No. 8 .. MILICE:—Rapport sur l'état de la milice de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.

MATIÈRES DU VOL. NO. 6.

- No. 9 .. ASSURANCES:—Etats fournis par les compagnies d'assurance conformément à l'acte 31 Vict., chap. 48, sect. 14.
- No. 10 .. COLOMBIE BRITANNIQUE:—Rapport de l'honorable H. L. Langevin, C. B., Ministre des Travaux Publics.
- No. 11 .. BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT:—Rapport du bibliothécaire sur son état.
- No. 12 .. BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES:—Etat général y relatif pour certains districts de la province de Québec. (*Pas imprimé.*)
- No. 13 .. BANQUES:—Listes des actionnaires des diverses banques de la Puissance du Canada, conformément à l'acte 34 Vict., chap. 5, sect. 12.
- No. 14 .. RECENSEMENT:—Rapports pour l'année 1871, en vertu de l'acte 33 Vict., chap. 21. (*Pas imprimé.*)
- Rapport de ce qui a été fait, en vertu de "l'Acte du Recensement," conformément à la 27ème clause du dit acte. (*Pas imprimé.*)

- No. 15.. **EXPÉDITION DE MANITOBA** :—Etat de la dépense sous l'autorité d'un mandat spécial émis par Son Excellence le Gouverneur-Général, conformément aux dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 5, sec. 35, paragraphe 2, et à un ordre en conseil du 17 octobre 1871.
- Ordre en conseil, en date du 17 octobre 1871, relatif à l'appropriation de \$100,000 pour faire face à la dépense de l'expédition alors sur le point de se rendre à Manitoba.
- No. 16.. **DÉPENSES IMPRÉVUES** :—Etat des mandats émis sous l'autorité d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet 1871 jusqu'au 31 mars 1872, et portés au compte du crédit ouvert pour dépenses imprévues autorisées par l'acte 34 Vic., ch. 1, cédule B.
- No. 17.. **FONDS DE RETRAITE** :—Etat de toutes les allocations et gratifications faites en vertu de l'acte 33 Vic., ch. 4, intitulé : "Acte pour mieux assurer l'efficacité du service civil du Canada en accordant une pension dans certains cas aux personnes qui y sont employées."
- Etat des cas où des additions ont été faites au nombre réel d'années de service des personnes employées dans le service civil et qui ont été mises à la retraite, en vertu des dispositions de l'acte 33 Vic., ch. 4.
- No. 18.. **TRAITÉ DE WASHINGTON** :—Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et minutes du Conseil Privé, ayant trait au traité de Washington.
- Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et correspondances entre les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse, de Terre-Neuve et l'île du Prince-Edouard et le gouvernement impérial, au sujet des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries.
- No. 19.. **RIVIÈRE ROUGE** :—Cédule des réclamations résultant de l'insurrection récente à Manitoba, par l'honorable Recorder de Manitoba.
- Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations des différentes personnes mentionnées dans le rapport de F. G. Johnson, le commissaire auquel ont été renvoyées, pour investigation, les réclamations des personnes qui ont souffert de l'insurrection dans la Terre de Rupert, en 1869-70, indiquant item par item la nature de ces réclamations, etc. ; aussi, copie des instructions qui ont été données au dit commissaire Johnson. (*Pas imprimée.*)
- Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations de John Schultz, écr., déposées, soit entre les mains du gouvernement, soit entre celles du Recorder Johnson, indiquant item par item la nature de ces réclamations, la preuve qui en a été faite, etc. ; aussi, copie des instructions qui ont pu être données au dit Recorder Johnson, touchant ces réclamations, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 20.. **BILLETTS PROVINCIAUX ET DE LA PUISSANCE** :—Etat de la circulation des billets provinciaux et de la Puissance le 31 mars 1872. (*Pas imprimé.*)
- No. 21.. **BANQUE DU HAUT-CANADA** :—Etat des affaires de la Banque du Haut-Canada, le 31 mars 1872, comparé avec celui du 30 juin 1871, transmis au Parle-

ment, en conformité des actes 33 Vic., ch. 40, sec. 9, et 34 Vic., ch. 8, sec. 9.

MATIÈRES DU VOL. NO. 7.

No. 22 .. SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LE CANADA :—Rapport pour l'année expirant le 30 juin 1871.

— Rapport de la Division des Sauvages du département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces.

No. 23 .. STATUTS DU CANADA :—Etat officiel de la distribution des statuts du Canada de la 34 Victoria, 4e session du premier parlement, 1871, en conformité des dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 1, sec. 14. (*Pas imprimé.*)

No. 24 .. RECETTES ET DÉPENSES DU CANADA :—Etat des recettes et dépenses du Canada, depuis le 1er juillet 1861 jusqu'au 31 mars 1872.

No. 25 .. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Rapport annuel des Commissaires.

— Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toutes autres parties, tel qu'ingénieurs et entrepreneurs, touchant le pont du chemin de fer Intercolonial, qui doit être construit sur la rivière Miramichi.

— Réponse à une adresse. Etat indiquant tous les frais et charges se rattachant à l'exploration et à l'administration des affaires du chemin de fer Intercolonial, depuis la date du dernier état soumis à cette Chambre sur le sujet jusqu'à ce jour ; le montant en sommes séparées des frais de voyage et les autres dépenses des Commissaires, y comprises celles du commissariat depuis la date ci-dessus.

— Réponse à une adresse. Lettres et documents échangés entre le gouvernement de la Puissance, les Commissaires du chemin de fer Intercolonial et autres personnes intéressées dans les affaires en question, savoir :—Au sujet du loyer payé par les dits Commissaires pour l'usage de la maison maintenant occupée à Newcastle, par A. Light, Ecr., et le bureau Intercolonial, indiquant quel était le propriétaire

1o.—De la dite maison à l'époque où elle fut ainsi louée.

2o.—Des terrains obtenus pour la station du chemin de fer.

3o.—De l'ancien chantier de construction qui devait servir de terminus maritime.

4o.—Des vieilles maisons commerciales maintenant occupées comme maison de douane à Newcastle, indiquant séparément le montant payé annuellement pour le loyer, les dommages causés aux terrains, et le prix payé ou à être payé pour chacune des dites maisons, et à qui, quand et comment ?

No. 26 .. INVASION FÉNIENNE, CANADA :—Réponse à une adresse. Copie de toute dépêche et de toute correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial au sujet des réclamations résultant de l'invasion du Canada par les fénians, etc. ; aussi copie du rapport sur l'association fénienne préparé par Lord Tenterden.

— MANITOBA.—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance avec le lieutenant-gouverneur A. G. Archibald et M. McMicken, commissaire des terres, concernant l'invasion fénienne de Manitoba, et les rapports du dit lieutenant-gouverneur avec Louis Riel, etc.

- No. 27... PÉNITENCIERS :—Rapport des directeurs des pénitenciers de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.
- No. 28... SAUVAGES :—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance au sujet de la nomination d'un commissaire ou de commissaires des affaires des Sauvages dans Northumberland, N.-B. (*Pas imprimée.*)
- No. 29... EDIFICES PROVINCIAUX, HALIFAX :—Message du Gouverneur-Général transmettant une certaine correspondance avec la sentence arbitrale, au sujet des réclamations de la Nouvelle-Ecosse, à propos des édifices provinciaux à Halifax.
- No. 30... TRIDER, ALBERT :—Réponse à une adresse. Rapports officiels relatifs à la mort par suite d'un accident sur le chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, d'Albert Trider, employé sur le dit chemin, et sur toutes les procédures à l'enquête du coroner ; aussi, un état de tous les accidents survenus sur le dit chemin. (*Pas imprimée.*)
- No. 31... EXPLORATION GÉOLOGIQUE :—Compte des sommes dépensées sous l'autorité de l'acte 31 Vic. ch. 67, pour l'exploration géologique du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1871.
- Rapport sommaire des explorations géologiques, en date du 20 mai 1872.
- No. 32... PERLEY, M. (I. C.) :—Réponse à une adresse. Copie de tous rapports faits par M. Perley, I. C., sur les moyens les plus pratiques et les plus sûrs d'assurer et maintenir libre la navigation sur la rivière St. Jean, N.-B., à l'endroit ou près de l'endroit appelé Battures d'Oromocto. (*Pas imprimée.*)
- No. 33... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Premier rapport de progrès sur le chemin de fer canadien du Pacifique, par S. Fleming, écr., ingénieur-en-chef.
- Réponse à une adresse. Copie de toutes instructions et correspondance avec les ingénieurs chargés des divisions B, C, D et E, de l'exploration du chemin de fer canadien du Pacifique, et de tout rapport d'investigation sur la cause de la suspension de l'exploration de la division C, de la dite exploration, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 34... CHEMIN DE FER WINDSOR ET ANNAPOLIS :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, y compris tous mémoires ou protestations adressés au gouvernement par la compagnie, et tous arrangements conclus entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, relativement au privilège de se servir du dit chemin. (*Pas imprimée.*)
- No. 35... PROVINCE DU CANADA, DETTE DE LA :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance avec les gouvernements des provinces de Québec et d'Ontario au sujet du partage du surplus de la dette de la ci-devant province du Canada, etc. ; et correspondance avec les gouvernements des différentes provinces de la Puissance relativement à toutes demandes faites pour accorder des subsides additionnels ou des conditions financières plus favorables que celles qui leur sont faites par l'acte de confédération. (*Pas imprimée.*)
- No. 36... ACTE DES ECOLES, NOUVEAU-BRUNSWICK :—Réponse à une adresse. Corres-

pondance ou autres documents relatifs à l'acte des écoles, passé par la législature locale du Nouveau-Brunswick, qui ont eu lieu entre le gouvernement de la Puissance et celui du Nouveau Brunswick.

- No. 37 ... HAMEL, A., JR. :—Réponse à une adresse. Correspondance échangée entre le gouvernement et des officiers de douane de la Puissance ou des Etats-Unis, au sujet de la saisie faite entre les mains de M. A. Hamel, fils, d'une certaine quantité de marchandises appartenant à la maison "Jos. Hamel et Frères," de Québec. (*Pas imprimée.*)
- RÉPONSE SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. (*Pas imprimée.*)
- No. 38 ... OFFICIERS DU GOUVERNEMENT DE LA PUISSANCE :—Réponse à une adresse. Etat indiquant les noms, l'origine, la croyance, la position et le salaire de tous les employés du gouvernement de la Puissance, avec les états de tous les départements publics, du Sénat, de la Chambre des Communes, et de la commission du chemin de fer Intercolonial.
- No. 39 ... BOSSÉ, HON. M. LE JUGE :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui de la province de Québec et l'honorable juge Bossé, au sujet du refus de cet honorable juge de se conformer à l'ordre du gouvernement de Québec, lui enjoignant de résider à Montmagny, dans le district de Montmagny. (*Pas imprimée.*)
- No. 40 ... BUREAU DE POSTE D'HALIFAX :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le maître de poste d'Halifax, N.-E., et l'honorable maître-général des postes, au sujet de la soustraction de lettres d'argent du bureau de poste. (*Pas imprimée.*)
- No. 41 ... DROITS DE DOUANES, BAIE D'HUDSON :—Droits de douanes prélevés aux ports de la Baie d'Hudson, 1868-69, 1869-70 et 1870-71. (*Pas imprimé.*)
- No. 42 ... RIVIÈRES THAMES ET SYDENHAM :—Réponse à une adresse, plans, rapports, spécifications et contrats ayant trait à l'amélioration de la navigation des rivières Thames et Sydenham, depuis 1867.
- No. 43 ... HAVRE DE PASPÉBIAC :—Réponse à une adresse. Correspondance, rapports et plans relatifs à la rade de Paspébiac : 1o. comme havre de refuge, 2o. comme havre d'hiver en communication avec le chemin de fer Intercolonial.
- No. 44 ... CANAL DE LA BATTURE STE. CLAIRE :—Réponse à une adresse. Rapport des ingénieurs ou autres nommés pour s'enquérir de la localisation du canal sur la batture Ste. Claire, du côté canadien, par le gouvernement des Etats-Unis.
- No. 45 ... CAUSES EN APPEL :—Réponse à une adresse. Etat du nombre de causes qui, pendant les trois dernières années, du 1er janvier 1869 au 1er janvier 1872, ont été portées devant Sa Majesté en son Conseil Privé, sur appel de jugements rendus dans chacune des provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse. (*Pas imprimée.*)
- No. 46 ... SERVICE DE LA MALLE, JOLIETTE :—Réponse à une adresse, etc., ayant rapport à l'établissement d'une malle quotidienne entre Joliette, St. Ambroise de Kildare, et Ste. Mélanie d'Aillebout, dans le comté de Joliette. (*Pas imprimée.*)

- No. 47... EMPLOYÉS PUBLICS DES DÉPARTEMENTS :—Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes les sommes d'argent payées à tout officier ou commis de département, sous forme de salaire extra pour service extra ou autrement, en aucun temps, durant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871. (*Pas imprimée.*)
- Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes sommes d'argent exigées ou reçues pour salaires, services extra et frais de voyage, ou pour tout autre objet, par les divers députés chefs et officiers de département à Ottawa, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 48... FRONTIÈRE DU NORD-OUEST :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui d'Ontario au sujet de la frontière nord-ouest d'Ontario.
- No. 49... SAUVAGES, IROQUOIS :—Réponse à une adresse. Correspondance échangée depuis le premier novembre dernier, entre le gouvernement, l'agent à Caughnawaga, et les Sauvages Iroquois, au sujet de la conduite des chefs de ces Sauvages. (*Pas imprimée.*)
- No. 50... IMPRESSIONS CONFIDENTIELLES :— Réponse à une adresse. Comptes payés ou reçus pour impressions départementales et confidentielles depuis la date des derniers états soumis, avec copie des ordres en conseil y relatifs, et de tous comptes payés ou reçus pour reliure depuis que l'ouvrage a été donné sans soumissions au présent entrepreneur.
- No. 51... CANAL DE GRENVILLE :—Réponse à une adresse demandant copie de toute soumissions transmises pour la réparation et l'agrandissement du canal de Grenville, et aussi copie de tous contrats conclus, ordres en conseil et tous autres documents y relatifs. (*Pas imprimée.*)
- No. 52... CANAL WELAND :—Réponse à une adresse. Rapports faits par l'ingénieur en charge du canal Welland en l'année 1871, indiquant la quantité d'excavation dans le sol et dans le roc requise pour mettre le canal de niveau avec le lac Erié, par voie du Port Colborne et du Port Maitland respectivement; aussi, copie de tous rapports sur le même sujet par l'ingénieur en chef du dit département. (*Pas imprimée.*)
- No. 53... OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES :—Réponse à une adresse. Correspondance avec le gouvernement des Etats-Unis et toute personne de la Puissance, au sujet d'observations météorologiques et de rapports sur la température.
- No. 54... DROITS D'AUTEURS :—Réponse à une adresse ayant trait à la question des droits d'auteur. (*Pas imprimée.*)
- No. 55... PUNITIONS CORPORELLES :—Réponse à une adresse. Cas dans lesquels la sentence de punitions corporelles a été mise à effet en Canada. (*Pas imprimée.*)
- No. 56... PHARES :—Réponse à une adresse. Soumissions pour la fourniture d'huile de charbon pour les phares, pour les années 1870, 1871 et 1872, avec les rapports des inspecteurs sur les échantillons. (*Pas imprimée.*)
- No. 57... TERRITOIRES DU NORD-OUEST, LIQUEURS ENIVRANTES :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur de

- Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, au sujet de l'introduction de liqueurs enivrantes, d'armes, munitions et autres choses pour être vendues aux natifs du dit Territoire et autres personnes y résidant. (*Pas imprimée.*)
- No. 58... LOIS DE MANITOBA :—Réponse à une adresse. Lois de Manitoba, décrétées durant la dernière session de la législature locale, au sujet de l'inscription et des qualifications des électeurs, et de la constitution d'une cour suprême. (*Pas imprimée.*)
- No. 59... ELECTIONS, COLOMBIE-BRITANNIQUE ET MANITOBA :—Rapport d'après les archives des élections des membres de la présente Chambre des Communes pour la Colombie Anglaise et Manitoba, indiquant le nombre total de votes enregistrés dans chaque division électorale où il y a eu contestation, avec le nombre total de votes enregistrés dans chaque telle division, le nombre de votes inscrits sur les listes électorales de ces divisions respectivement, et la population de chaque collège électoral telle qu'indiquée par le dernier recensement, préparé par le greffier de la couronne en chancellerie.
- No. 60... RÉSERVE DES SAUVAGES, SARNIA :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le secrétaire d'Etat pour les provinces et toute partie ou parties, y compris les officiers du département, touchant le lot de front No. 51 de la réserve des Sauvages, à Sarnia. (*Pas imprimée.*)
- No. 61... COMMERCE DES INDES OCCIDENTALES :—Réponse à une adresse. Correspondance, etc, depuis le 1er juillet 1867 ayant trait aux relations entre le Canada et les Antilles.
- RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. (*Pas imprimé.*)
- No. 62... CANAL DE LA BAIE VERTE :—Réponse à une adresse. Rapport et estimés ayant trait au canal de la Baie Verte.
- No. 63... RAVIN DE SHIPPEGAN :—Réponse à une adresse. Correspondance, Ordres en conseil, Rapports, Estimations, relatifs au creusement du ravin de Shippegan. (*Pas imprimée.*)
- No. 64... ÉMIGRANTS, FORT GARRY :—Etat indiquant la dépense encourue pour procurer des voitures et des hommes à l'endroit appelé "Prince Arthur's Landing" pour le transport des émigrants à Fort Garry; ainsi que pour le même service depuis le terminus ouest du lac Supérieur et le chemin de Shebandowan jusqu'au côté nord du Lac des Bois; et depuis le Lac des Bois jusqu'au Fort Garry; aussi, le nombre d'émigrants transportés sur la dite route.
- No. 65... PRODUITS EN ENTREPÔT :—Réponse à une adresse. Correspondance relative à des honoraires exigés par des officiers américains sur des denrées et produits passant par les Etats-Unis en entrepôt.
- No. 66... CHARRUES :—Réponse à une adresse. Nombre de charrues à double soc entrées au port de Guelph, la valeur de ces charrues, le nombre de celles qui ont payé un droit, le nombre (s'il en est) qui n'ont point payé de droit. (*Pas imprimée.*)

- No. 67.. LAC MUD :—Réponse à une adresse. Correspondance concernant la construction d'une digue à la décharge du lac dit "Mud Lake," dans le township de Bedford, dans le comté d'Addington, Ontario, en l'année 1871. (*Pas imprimée.*)
- No. 68.. EMBAUCHAGE DES MATELOTS :—Réponse à une adresse. Correspondance depuis le 1er juillet 1869, au sujet de l'engagement ou de la désertion des matelots, ou de ce qui est connu sous le nom d'embauchage. (*Pas imprimée.*)
- No. 69.. HONORAIRES DES INSPECTEURS DE BOIS :—Réponse à une adresse. Tarif des honoraires, en vertu du chap. 46 des Statuts Refondus du Canada, qui sont maintenant exigés des fabricants de bois pour la confection des spécifications, et payés aux inspecteurs de bois pour mesurage, etc. (*Pas imprimée.*)
- No. 70... BUREAU DE POSTE, QUÉBEC :—Réponse à une adresse. Soumissions reçues pour l'appareil de chauffage du bureau de poste de Québec, avec le rapport de l'architecte en chef du département des travaux publics y relatif. (*Pas imprimée.*)
- No. 71... HAVRE DE PORT COLBORNE :—Réponse à une adresse. Soumissions reçues par le département des travaux publics pour l'excavation dans le sol et dans le roc à l'effet de creuser et améliorer le havre de Port Colborne sur le lac Érié, l'année dernière. (*Pas imprimée.*)
- No. 72... ARBITRES :—Adresse indiquant toutes les causes qui ont été décidées par le bureau des arbitres de la Puissance, depuis la confédération, les sentences rendues, et tous les montants payés aux dits arbitres comme salaires et frais de voyage, ou pour tout autre objet. (*Pas imprimée.*)
- No. 73... ARSENAL D'HALIFAX :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement impérial et celui de la Puissance au sujet de l'arrangement proposé pour obtenir une partie de l'arsenal du port de Sa Majesté à Halifax, pour en faire un terminus du chemin de fer intercolonial. (*Pas imprimée.*)

RAPPORT

DU

MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES,

POUR

L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1871.

.....
IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.
.....

OTTAWA:

IMPRIMÉ PAR M^r L^r TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1872.

TABLE DES MATIÈRES.

Les documents suivants font suite au rapport :

	Ontario et Québec.	Nouvelle- Ecosse.	Nouveau Brunswick.
	Page.	Page.	Page.
No. 1.—Etat des recettes et des dépenses pendant l'année expirée le 30 juin 1871.....	16	260	330
No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, pendant l'année expirée le 30 juin 1871....	17	261	331
No. 3.—Etat détaillé de toutes les dépenses pour salaires et commissions, pendant la même période.....	49	273	339
“ c.—Etat détaillé des commissions payées sur la vente de timbres-postes dans les cités, pendant la même période.....	105	286	351
No. 4 <i>a</i> .—Compte des frais de voyage faits pour le service du département des postes, pendant la même période.....	106	287	352
“ b.—Etat des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au département des postes, pendant la même période....	107	287	353
“ c.—Etat des sommes payées pour loyers et taxes pour le département des postes, pendant la même période.....	109	288	354
“ d.—Etat détaillé des sommes payées par le département des postes pour papeterie, impressions et annonces, pendant la même période.	110	288	355
“ e.—Compte des sommes payées pour combustible et éclairage pour l'usage du département des postes, pendant la même période....	113	289	356
“ f.—Compte des sommes payées pour diverses dépenses faites pour le département des postes, pendant la même période.....	114	289	357
No. 5.—Etat de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la Puissance du Canada, pendant la même période.....	116	290	358
No. 6.—Etat des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles en Canada en sus de la somme originairement stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant la même période.....	148	300	360
“ a.—Etat des réductions effectuées dans le prix des contrats par le département des postes, pendant la même période.....	150	301	361
No. 7.—Etat des amendes prélevées et des déductions faites sur les prix payés aux entrepreneurs, pour défaut de délivrer la malle, etc., pendant la même période.....	151	302	362
No. 8.—Liste des bureaux de poste établis dans la Puissance, pendant la même période.....	152	303	363
“ a.—Liste des bureaux de poste fermés dans la Puissance, pendant la même période.....	154	304	364
“ b.—Liste des nouvelles routes postales établies dans la Puissance, pendant la même période.....	155	305	365
“ c.—Liste de toutes les routes postales discontinuées, pendant la même période.....	156	307	366
No. 9.—Etat de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste, pendant la même période.....	158	308	367

TABLE.—*Suite*

	Ontario et Québec.	Nouvelle- Ecosse.	Nouveau- Brunswick.
	Page.	Page.	Page.
No. 10.—Etat indiquant les bureaux des mandats d'articles d'argent en opération, le nombre et le montant des mandats émis et payés, etc., pendant la même période	178	310	368
“ a.—Etat indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Canada sur le Royaume-Uni, pendant la même période	186	312	369
“ b.—Etat indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Canada sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre des mandats payés en Canada, émanés des bureaux des mandats d'articles d'argent de la Nouvelle-Ecosse, et la commission allouée aux maîtres de poste en Canada, savoir : $\frac{1}{4}$ d'un pourcent du montant total des mandats émis et payés	195	313	370
“ c.—Etat indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Canada, sur l'Île du Prince-Edouard, pendant la même période	197	315	371
“ d.—Etat indiquant le nombre des mandats d'articles d'argent émis en Canada sur Terre-Neuve, pendant la même période	198	317	372
“ e.—Etat indiquant le nombre des mandats d'articles d'argent émis en Canada sur le Nouveau-Brunswick, pendant la même période	199	318	373
No. 11.—Etat indiquant le coût annuel de la branche des mandats d'articles d'argent, spécifiant en détail les dépenses pour salaires, annonces, impressions, papeterie, etc., pendant la même période ..	201	319	374
No. 12.—Etat indiquant les noms des nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés, et de ceux qui ont été abolis, pendant la même période	202	320	375
No. 13.—Etat indiquant les pertes, s'il y en a eu, éprouvées dans l'exploitation du service de la branche des mandats d'articles d'argent, et leurs causes	203	321	376
Analyse générale des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, pendant la même période	204	.....	.....
Etat comparatif des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, et des revenus et des dépenses de cette branche de service pendant les années 1869, 1870 et 1871	240	.....	.....
No. 14.—Copie du registre de toutes les offres faites pour le transport des malles, après la publication d'annonces demandant des soumissions, pendant l'année expirée le 30 juin 1871	212	322	377
No. 15.—Etat des lettres de rebut : Tableau I.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues, et ce qui en a été fait	255	328	381
Tableau II.—Indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, et ce qu'on en a fait	256	328	382
CAISSES D'EPARGNE DES BUREAUX DE POSTE.			
No. 16.—Etat de tous les dépôts reçus et remboursés, conformément à l'acte 31 Vict., chap. 10, du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871, et le montant total dû à tous les déposants à cette dernière date	258	.....	.....

RAPPORT

DU

MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES,

POUR L'ANNEE EXPIREE LE 30 JUIN 1871.

*A Son Excellence le Très-Honorable John, Baron Lisgar, G.C.B.,
G.C.M.G., Gouverneur-Général du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour qu'il soit soumis au parlement, mon quatrième rapport sur le département des postes du Canada, accompagné d'états et de tableaux qui font voir les opérations de cette branche du service public pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Le tableau suivant donne la preuve du développement que prend, d'année en année, le service postal dans toutes les branches dont il se compose.

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres et des journaux, le revenu et la dépense de l'administration postale, les opérations de la branche des mandats d'articles d'argent et des caisses d'épargnes dans les provinces d'Ontario et de Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouv.-Ecosse pour l'année 1871.

Provinces.	NOMBRE APPROXIMATIF DES LETTRES, JOURNAUX, etc., QUI ONT CIRCULÉ EN 1871.			PARCOURS POSTAL.				CAISSES D'ÉPARGNES DE BUREAUX DE POSTE, ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1871.			
	Nombre de bureaux de poste le 1 ^{er} janv. 1872.	Nombre de milles de route postale, 1871.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1871.	Nombre de lettres et cartes poste, 1871.	Nombre de journaux, 1871.	Nombre de lettres chargées, 1871.	Nombre de lettres en franchise, 1871.	Nombre de lettres déposées durant l'année.	Nombre de déposants le 30 juin 1871.	Montant total déposé durant l'année.	Mont. des dép. et de l'int. au crédit des dép. le 30 juin 1871.
Ontario et Québec.....	2,637	20,677	9,460,873	22,600,000	18,000,000	980,000	115,500	49,100			
Nouveau-Brunswick.....	564	3,626	1,162,422	1,750,000	1,850,000	50,000	26,200	5,560			
Nouvelle-Ecosse.....	742	5,736	1,369,603	2,400,000	2,400,000	70,000	37,200	3,500			
	3,943	30,039	11,992,898	27,050,000	22,250,000	1,100,000	1,218,400	64,160			
Provinces.	BUREAUX D'EXPÉDITION D'ARTICLES D'ARGENT, ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1871.			MONTANT.				CAISSES D'ÉPARGNES DE BUREAUX DE POSTE, ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1871.			
	Droits de port pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	Dép. d'administration pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	Nombre de bureaux pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	No. de mandats émis.	Montant.	Nombre de caisses, le 30 juin 1871.	Nombre de déposants le 30 juin 1871.	Montant total déposé durant l'année.	Mont. des dép. et de l'int. au crédit des dép. le 30 juin 1871.		
Ontario et Québec.....	\$ 923,768 05	\$ 1,016,271 25	477	86,901	\$ 3,016,783 86	230	17,153	\$ 1,917,576 00	\$ 2,831,692 68		
Nouveau-Brunswick.....	\$ 63,955 78	\$ 109,968 51	36	12,325	\$ 613,850 18	Les banques d'épargnes du gov. dans la N.-E. et le N.-B. ne font point partie de l'organisation postale.					
Nouvelle-Ecosse.....	\$ 92,103 94	\$ 144,766 84	58	12,304	\$ 907,268 37						
	\$1,079,767 77	\$ 1,271,006 60	571	111,530	\$4,537,902 41						

Vers la fin de l'été de 1871, des agents ont été envoyés à la Colombie Britannique et en Manitoba pour faire rapport sur l'état des bureaux de poste dans ces provinces nouvellement confédérées, et pour y organiser, autant que les circonstances le permettraient, le service postal d'après le système général et les dispositions de l'acte qui régit les postes.

Dans ces deux provinces, on a établi les mêmes taux de port qui existent dans les anciennes sections, tant pour la correspondance circulant entre la Colombie Britannique et Manitoba et le reste de la Puissance, que pour les transmissions dans l'enceinte de ces deux provinces.

Il a été conclu un arrangement avec le département des postes des Etats-Unis, en vertu duquel les malles à destination et venant de la Colombie Britannique sont expédiées dans des sacs fermés (par la poste des Etats-Unis) entre Windsor, (Ontario), et Victoria, (Colombie Britannique) *viâ* San Francisco. Le Canada paie un droit aux Etats-Unis pour ce transit, comme pour les malles ainsi fermées qui sont à destination ou qui viennent de Manitoba.

De San Francisco à Victoria, C.B. les malles sont transportées semi-mensuellement par paquebot, en vertu d'une convention temporaire.

Ce service sera mis en adjudication et donné par contrat régulier.

Un service postal tri-hebdomadaire amélioré a été établi par diligence entre le Fort Garry et Pembina, où il se relie avec les diligences-postes qui circulent entre ce dernier point et le terminus du chemin de fer à St. Paul, Minnesota. En suivant ce trajet, les malles du Fort Garry doivent arriver à Ottawa en dix jours environ et vice versâ.

En octobre dernier, la section du chemin de fer Européen et Nord Américain située dans l'Etat de Maine, a été terminée de Bangor à la frontière provinciale du Nouveau-Brunswick et livrée au commerce. Elle relie les chemins de fer brunswickois au réseau des Etats-Unis, et accélère grandement les échanges postales entre les provinces maritimes et toutes les parties de l'union américaine et les autres provinces confédérées.

Les communications postales ont été notablement facilitées dans plusieurs sections des provinces d'Ontario et de Québec pendant les deux dernières années par le prolongement des voies ferrées dans ces provinces ; et le parcours postal additionnel en milles sur chemins de fer, avec wagons-poste et courriers convoyeurs sur la plus grande partie de ce parcours, a été comme suit :

	Milles de chemins de fer.	Commencement du service.
PROVINCE DE QUÉBEC.		
Chemin de fer de Massawippi—Sherbrooke, Lennoxville, ligne de Derby et Stanstead.....	35	Juillet, 1870.
Chemin de fer du Sud Est—West Farnham et Richford, Vermont..	34	Octobre, 1871.
PROVINCE D'ONTARIO.		
Canada Central—d'Ottawa à Carleton Place.....	28½	Septembre, 1870.
Toronto et Nipissing—de Toronto à Uxbridge.....	40	1871.
do prolong. à la Jonction du ch. de f. de Midland.	24½	Janvier, 1872.
Chemin de fer de Midland—prolongement de Lindsay à Beaverton.	23	Août, 1871.
do do Peterboro à Nord Douro.	9	Novembre, 1871.
Ch. de fer de Toronto, Grey et Bruce—de Toronto à Orangeville...	49	Octobre, 1871.
Ch. de fer de Wellington, Grey et Bruce—de Fergus à Clifford.....	39	Décembre, 1871.
Chemin de fer du Nord—prolongement à Orillia.....	22	Janvier, 1872.
Total.....	304½	

Des cartes-postes ont été émises pour le public depuis le mois de juin 1871, et ont été trouvées, je crois, très-commodes. Jusqu'au 31 décembre, il en a été émis 1,470,600.

Les services des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse et dans le Nouveau-Brunswick ont été visités l'année dernière et soigneusement examinés par le surintendant général de ces services, dans leurs opérations depuis la confédération, époque à laquelle a commencé la responsabilité de ce département.

L'émission des mandats d'articles d'argent dans les provinces maritimes a augmenté de \$989,195, qu'elle était en 1868, à \$1,521,118 en 1871.

Il a été nommé pendant l'année 531 maîtres de poste et gardiens de bureaux intermédiaires ou annexes, et il a été passé 375 nouveaux contrats pour entreprises de transport de malles.

REVENU ET DEPENSE.

Jusqu'à cette année, l'état général des comptes de la recette et de la dépense du département des postes a été fait de manière à comprendre tout le montant des droits de port revenant à chaque bureau de poste jusqu'au 30 juin, (dernier jour de l'année fiscale) et toute la dépense des salaires et du service jusqu'à cette même date. Les maîtres de poste, cependant, n'avaient pu transmettre les perceptions du dernier trimestre, et la dépense du service de ce trimestre n'était aussi soldée que quelque temps après; d'où il est arrivé, comme l'explique le rapport du bureau d'audition qui précède les comptes publics de l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, qu'il s'est toujours présenté une difficulté pour donner les relevés du département des postes sous une forme satisfaisante dans les comptes publics, où le compte de caisse ordinaire de la recette et de la dépense se clôt le dernier jour de l'année fiscale.

Pour faire cesser les complications auxquelles donnaient lieu cette différence des dates de clôture, les comptes de la poste d'Ontario et de Québec ont été clos cette année, pour la première fois, le 30 juin, et ne comprennent que les items qui correspondent aux sommes versées entre les mains du receveur-général et aux déboursés faits jusqu'à cette date.

Il est résulté de cela que les relevés financiers d'Ontario et de Québec n'embrassent que onze mois, du 1er juillet 1870 au 31 mars 1871, pour les bureaux de ville qui transmettent leurs états tous les mois, et que neuf mois pour les autres bureaux dont les états sont trimestriels.

Quant à la dépense, les paiements pour le service de la poste couvrent les trois premiers trimestres ; les salaires des bureaux d'inspecteurs et des courriers convoyeurs couvrent toute l'année, les salaires de ces branches pour le dernier mois étant donnés un ou deux jours avant la clôture de ce mois ; les salaires, allocations et autres articles de dépense des bureaux de poste couvrent onze mois pour les bureaux de ville et neuf mois pour tous les autres bureaux.

L'inconvénient auquel donne lieu ce changement dans la préparation des états annuels n'existera que cette année ; à l'avenir, les comptes clos le 30 juin comprendront les détails d'une année entière pour toutes les classes de bureaux.

Pour établir une comparaison avec les opérations des années précédentes, la partie du revenu et de la dépense de l'année expirée le 30 juin 1871, qui n'a pas été portée aux comptes ordinaires de l'année, parcequ'elle a été perçue ou payée après le 1er juillet, est comprise dans les chiffres qui suivent :

REVENU

Comprenant tout le port revenant au 30 juin 1871.

Ontario et Québec.....	\$923,708 05
Nouveau-Brunswick.....	63,955 78
Nouvelle-Ecosse.....	92,103 94
	<hr/>
	\$1,079,767 77

DÉPENSE.

Dépense totale de l'année expirée le 30 juin 1871.

SERVICE DE LA POSTE.	Ontario et Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
En diligence, à cheval ou à pied.....	221,291 06	34,626 32	67,540 79
Par bateau à vapeur ou autre voiture d'eau.....	52,215 15	9,672 56½	530 00
Par chemin de fer.....	254,577 67	9,237 54	9,927 76
Stations de chemin de fer, aller et retour.....	14,879 57	1,110 30	2,344 93
Confection et réparation de sacs et cadenas de malles.....	6,484 83	1,627 44	395 78
SALAIRES ET COMMISSIONS.			
Des maîtres de poste et commis dans les bureaux de ville, des courriers-convoyeurs, inspecteurs et commis.....	207,347 61	18,458 65	16,928 48
Des maîtres de poste ruraux.....	207,128 05	22,609 12	38,613 23
Commissions aux préposés à la vente des timb. dans les villes.....	7,384 66	158 83	236 71
Impressions, annonces et fournitures de bureau.....	5,444 29	5,314 23	4,011 63
DIVERS.			
Timbres, cachets pour bureaux de poste, comptes d'ouvriers, frais de route, rétributions pour lettres transportées par navires de commerce.....	39,518 36	7,153 52	4,237 53
Totaux.....	\$1,016,271 25	\$109,968 51½	\$144,766 84

La dépense de cette année fait voir une augmentation sur celle de l'année dernière dans les items qui se rapportent au services des malles, aux salaires et allocations des maîtres de poste, commis des bureaux de ville, courriers convoyeurs, etc.

Le service postal s'étend de jour en jour et les demandes sont incessantes pour l'établissement de nouvelles routes et l'augmentation du nombre des trajets.

Le parcours sur les routes postales pendant l'année a dépassé de près de 300,000 milles celui de 1870.

L'échelle générale des salaires des maîtres de poste de campagne, mentionnée dans le rapport de l'année dernière, a été mise en application, et les paiements faits à titre de salaires cette année, comprennent en sus des allocations augmentées pour 1871, les arrérages dus aux maîtres de poste, d'après cette échelle, pour l'année 1870.

SERVICE PAR PAQUEBOTS AVEC LE ROYAUME-UNI.

Service de Québec et Portland à Liverpool, viâ Derry.

Nombre des lettres, etc., acheminées pendant l'année expirée en novembre 1870 :

	Lettres	Journaux	Livres	Echantillons et patrons
A destination et venant du Cannada	1,341,626	1,406,723	26,994	8,356
A destination et venant des États-Unis,	209,724	90,725		

Outre les dépêches à destination des villes canadiennes, formées séparément dans le Royaume-Uni, les lettres à destination d'autres lieux sont maintenant triées à bord des paquebots par les commis de malle pendant la traversée, et préparées pour être expédiées directement à leur destination, sans subir le retard qu'entraînait auparavant, après l'entrée au port, l'opération de la composition des dépêches.

Service d'Halifax, Nouvelle-Ecosse, à Queenstown (Cork) Irlande.

Nombre des lettres etc., acheminées pendant l'année expirée le 31 décembre, 1871.

	Lettres	Journaux	Livres	Echantillons et patrons.
A destination et venant de la Nouvelle-Ecosse	212,414	196,924	9,928	889
A destination et venant du Nouveau-Brunswick,	99,697	114,413	2,366	1,885

Le traité passé avec M. Inman pour l'exécution du service semi-mensuel d'Halifax à Queenstown ayant pris fin le 30 juin 1871, la continuation de ce service a été mise en adjudication, et le contrat a été donné à Sir Hugh Allan aux mêmes conditions et au même prix (£16,250 sterling par année) à partir du 1er juillet 1871.

Les postes impériaux continuent à contribuer pour la moitié du coût de ce service.

CORRESPONDANCE AVEC LES ÉTATS-UNIS.

Le port sur la correspondance circulant entre le Canada et les États-Unis, cette année, a été comme suit :

	Perçu en Canada sur lettres expédiées affranchies aux États-Unis et sur lettres reçues des États-Unis non affranchies.	Perçu aux États-Unis sur lettres expédiées affranchies au Canada et sur lettres reçues du Canada non affranchies.
	\$ cts.	\$ cts.
Par les malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange d'Ontario et de Québec et les États-Unis	157,667 89	168,540 06
Par les malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange du Nouveau-Brunswick et les États-Unis.....	25,302 90	26,442 62
Par les malles qui ont circulé entre les bureaux d'échange de la Nouvelle-Ecosse et les États-Unis.....	5,897 75	9,231 52
	188,868 54	204,214 20
		188,868 54
Total.....		393,082 74

Une partie considérable de la correspondance de la Nouvelle-Ecosse avec les États-Unis passe par les bureaux d'échange du Nouveau-Brunswick, et se trouve en conséquence comprise dans les états de ces bureaux.

Il y a eu échange de malles avec les Etats-Unis aux points suivants en Canada.

	Perçu en Canada.	Perçu aux Etats-Unis.
	\$ cts.	\$ cts.
ONTARIO ET QUÉBEC.		
Abercorn	55 25	30 00
Brockville	23 29	59 76
Chemin de fer de Buffalo et du lac Huron, (bureaux ambulants)	4,238 86	2,984 15
Clifton	838 32	1,043 69
Fort Erie	241 70	225 09
Chemin de fer Grand-Occidental, (bureaux ambulants)	59,338 68	74,996 89
Hamilton	3,639 87	2,668 30
Hereford	4 02	5 50
Huntingdon	8 00	7 49
Chemin de fer d'Island Pond, Grand Tronc, Est	6,561 85	6,402 72
Kingston	5,008 16	4,967 18
Lennoxville	347 42	682 02
London	123 47	423 90
Mansonville Pottou	74 83	35 66
Montréal	30,519 65	39,063 84
Morrisburg	160 15	263 26
Niagara	32 34	3 02
Ottawa	2,341 08	1,482 05
Station de Paris	609 55	36 60
Port Hope	1,061 63	791 68
Prescott	5,486 60	4,850 18
Québec	2,319 95	1,895 13
Station de St. Armand	440 72	187 72
St. Jean, (Québec)	636 31	718 21
Sarnia	1,874 74	2,546 73
Sombra	62 24	50 63
Stanstead	294 12	961 43
Toronto	9,341 90	9,683 64
Chemin de fer de Vermont	1,067 78	1,678 05
Windsor	20,815 41	9,745 45
Totaux	157,667 89	168,540 06
NOUVEAU-BRUNSWICK.		
St. Jean	22,597 00	23,399 00
Woodstock	1,433 00	1,585 61
St. Etienne	1,249 00	1,279 47
St. André	23 90	178 54
Totaux	25,302 90	26,442 62
NOUVELLE-ÉCOSSE.		
Halifax	5,769 23	9,110 44
Yarmouth	128 53	121 08
Totaux	5,897 75	9,231 52

LETTRES CHARGÉES.

Les lettres chargées qui ont circulé par la poste donnent les chiffres suivants, en 1871 :

En Ontario et en Québec.....	980,000
Dans le Nouveau-Brunswick.....	50,000
Dans la Nouvelle-Ecosse.....	70,000
Total.....	<u>1,100,000</u>

Cela donne une augmentation de dix pour cent sur 1870. Cette augmentation continue du nombre des lettres présentées au chargement exige un redoublement d'activité de la part des bureaux où les correspondances en cours de transmission viennent converger, tels que les bureaux ambulants de chemins de fer, les bureaux des villes et les principaux bureaux ruraux de distribution.

Les lettres chargées alléguées avoir été perdues, et celles dont le contenu a été soustrait en tout ou en partie, pendant l'année, sont indiquées dans le tableau suivant :

LETTRES CHARGÉES ÉGARÉES PAR DIFFÉRENTES CAUSES.

CLASSEMENT.	Ontario et Québec.	Nouveau Brunswick.	Nouvelle Ecosse.
Lettres chargées contenues dans des sacs ou paquets qu'on a dit n'être pas parvenues aux bureaux de destination.....	22		
Lettres chargées perdues ou égarées par la négligence prouvée du maître de poste ou d'autres agents, le montant contenu dans la lettre ayant été remboursé par l'agent en faute.....	19		2
Lettres chargées dérobées à des bureaux par des voleurs de nuit....	5		
Lettres chargées qu'on suppose avoir été détournées dans un bureau, le maître de poste étant mort avant que la perte ait été connue.	5		
Lettres chargées délivrées à autres que les destinataires ; dans un cas, le contenu a été remboursé ; dans l'autre, la fraude était évidente et le délinquant a été condamné.....	2		
Lettres chargées égarées, sans qu'on ait pu constater sur qui devait retomber la responsabilité.....		1	
Lettres chargées détruites dans un incendie. Ces lettres se trouvaient en cours de transmission et furent brûlées avec les malles dans l'incendie des bureaux de Bradford et de Farran's Point et du wagon-poste sur le Grand-Tronc.	57		
Lettres chargées alléguées avoir été perdues, dont les cas sont encore sous enquête.....	2		
Totaux.....	112	1	2

CAS DANS LESQUELS DES LETTRES CHARGÉES SONT PARVENUES A DESTINATION ET DONT LA PERTE TOTALE OU PARTIELLE DU CONTENU A ÉTÉ ALLÉGUÉE OU PROUVÉE

Perte totale ou partielle du contenu alléguée sans qu'on ait pu prouver la disparition.....	24	2	
Pertes dues à la négligence des agents qui ont laissé les lettres exposées ; contenu remboursé par l'agent responsable.....	3		
Totaux.....	27	2	

Le nombre de lettres chargées qui se sont perdues est notablement accru cette année pour Ontario et Québec, par le grand nombre de celles qui ont été brûlées par accident. Déduction faite de celles-ci, la proportion des lettres égarées dans le cours ordinaire de la transmission n'est pas plus élevée sur le total de la circulation que pour les années précédentes; la moyenne de cette proportion est à peu près de 1 sur 18,000.

Ce calcul comprend aussi les cas nombreux dans lesquels, par suite de l'omission à quelque point de continuer l'enregistrement ou par quelque autre cause, il est impossible d'établir avec certitude si la lettre s'est vraiment égarée en circulant par les bureaux.

POSTE AUX MENUS ARTICLES.

Le nombre de paquets expédiés par la poste en Canada, aux taux réglementaires, en 1871, a été comme suit :

	Nombre de paquets.	Droit de port.
Ontario et Québec.....	49,140	\$ cts. 9,239 00
Nouveau-Brunswick.....	5,564	1,192 00
Nouvelle-Ecosse.....	9,516	1,985 00
Totaux.....	64,220	\$12,416 00

En 1868 le nombre de paquets était estimé à 24,800,—Revenu.....	\$ 4,960 00.
1869 " " 38,740,— " 	6,812 00
1870 " " 51,844,— " 	9,529 00
1871 comme ci-dessus " 64,220,— " 	12,416 00

LETTRES TOMBÉES EN REBUT.

Le nombre de lettres tombées en rebut pendant l'année a été comme suit :

Ontario et Québec.....	308,300
Nouveau-Brunswick..	12,991
Nouvelle-Ecosse.....	14,217
Total.....	335,508

Il est satisfaisant de constater que la proportion des lettres non distribuées par rapport à toute la circulation, diminue d'année en année, et est tombée graduellement de $\frac{1}{3}$ en 1868 à $\frac{1}{4}$ en 1871.

Depuis janvier 1872, l'échange des lettres de rebut avec les bureaux de postes du Royaume-Uni et des Etats-Unis a eu lieu chaque semaine. Le Canada a renvoyé non ouvertes les lettres non distribuées provenant de ces pays, et a en retour reçu non ouvertes les lettres de provenance canadienne qui n'ont pas été distribuées dans ces deux pays.

ÉTAT de l'approvisionnement et de la fourniture de timbres-postes et de cartes-postes—Année expirée le 30 juin 1871.

DT.

AV.

Valer.	Timbres-postes En main, de l'année dernière.	Reçu des factures briquantes pendant l'année.	Remis par mat- res de poste.	Compte d'items en suspens.	Nombre total de timbres et de cartes.	Montant.	Valer.	Fourni aux maîtres de poste pen- dant l'année.	Timbres dégn- rés, détruits.	Compte d'items en suspens.	Timbres en main, 30 juin 1871.	Nombre total de timbres et de cartes.	Montant.
cts.			Propres à servir.		\$ cts.	\$ cts.	cts.						\$ cts.
1	292,300	.....	.....	100	293,913	1,469 56½	½	271,600	1,513	100	20,700	293,913	1,469 56½
1	3,151,600	6,300,000	3,339	900	9,455,839	94,558 39	1	5,631,300	3,339	900	3,820,300	9,455,839	94,558 39
2	1,642,100	1,800,000	9,207	4,400	3,455,707	69,114 14	2	2,931,600	9,207	4,400	510,500	3,455,707	69,114 14
3	773,400	16,550,000	3,548	783	17,327,731	519,831 93	3	15,029,500	3,548	783	2,293,900	17,327,731	519,831 93
6	1,085,200	3,070,000	521	.....	4,155,721	249,343 26	6	2,638,600	521	.....	1,516,600	4,155,721	249,343 26
12½	531,100	734,000	15,000	.....	1,285,212	160,651 50	12½	46,450	5,112	.....	1,233,650	1,285,212	160,651 50
15	384,100	.....	100	.....	384,791	57,718 65	15	46,250	591	.....	337,950	384,791	57,718 65
Car- tes pos- tes.	.....	600,000	.....	.....	600,000	6,000 00	Car- tes pos- tes.	543,100	.....	.....	56,900	600,000	6,000 00
	Total.	.....	.....	.....	.....	1,158,687 43½		Total.	.....	.....	.....	.....	1,158,687 43½

Valeur des émissions pendant l'année expirée le 30 juin 1871 \$743,678 75
 Dans Ontario et Québec \$622,678 75
 Dans le Nouveau-Brunswick 45,500 00
 Dans la Nouvelle-Ecosse 75,500 00
 743,678 75

OPERATION DE LA BRANCHE DES MANDATS D'ARTICLES D'ARGENT
PENDANT L'ANNÉE EXPIRÉE LE 30 JUIN 1871.

	Ontario et Québec.	Nouveau- Brunswick.	Nouvelle- Ecosse.
Nombre de bureaux de mandats d'articles d'argent.....	477	36	58
Montant des mandats émis.....	\$ cts. 3,016,783 86	\$ cts. 613,850 18	\$ cts. 907,268 37
Revenu net après avoir payé les maîtres de poste.....	19,744 17	2,155 71	2,983 89
Frais d'admin., y compris les salaires du personnel des bureaux de surintend. à Ottawa, St. Jean et Halifax, et toutes autres dépenses.	11,301 01	3,037 37	5,272 32
	Nombre de bureaux de mandats d'articles d'argent en Canada.	Montant total des émissions.	
Année expirée le 30 juin 1868.....	515	\$3,342,574 31	
“ “ 1869.....	550	3,551,552 36	
“ “ 1870.....	558	3,898,747 72	
“ “ 1871.....	571	4,537,902 41	
Revenu de la branche pendant l'année expirée le 30 juin 1871.....		24,883 77	
Frais d'administration pour la même année.....		19,610 70	
		\$5,273 07	

L'augmentation des opérations, comparativement à l'année dernière, a été très-considérable, surtout dans les provinces maritimes.

Dans le Nouveau-Brunswick, les émissions de mandats ont été de 50 pour cent et dans la Nouvelle-Ecosse d'un tiers plus considérables qu'en 1870.

Les maîtres de poste du Nouveau-Brunswick n'avaient pas, jusqu'à cette année, reçu de commission ou d'allocation sur les opérations de leurs bureaux; mais en ceci comme dans tous les autres détails, le système des mandats suivi dans les provinces maritimes a été assimilé à celui d'Ontario et de Québec. Les mandats s'échangent maintenant entre les bureaux des quatre provinces au même taux de taxe et aux mêmes conditions que s'ils étaient transmis d'un bureau à un autre de la même province. L'acte de l'année dernière qui établit l'uniformité du cours monétaire canadien a permis d'opérer cette assimilation.

CAISSES D'ÉPARGNES DU BUREAU DES POSTES.

	Trimestre expiré le 30 juin 1868.	Année expirée le 30 juin 1869.	Année expirée le 30 juin 1870.	Année expirée le 30 juin 1871.	Semestre expiré le 31 déc. 1871.
Nombre de caisses d'épargnes du bureau de p. autorisées.	81	213	226	230	233
Nombre de dépôts reçus pen- dant cette période.....	3247	16653	24994	33256	19425
Montant total des dépôts reçus	\$212,507 00	\$927,885 00	\$1,347,901 00	\$1,917,576 00	\$1,085,950 00
Mont. moyen des dép. reçus.	65 44	55 71	53 93	57 66	55 90
Nombre de remboursements..	166	4787	9478	15490	9016
Montant total des rembour..	\$8,857 48	\$296,754 35	\$664,555 51	\$1,093,438 86	\$754,461 77
Montant moyen des rembour	53 35	61 99	70 11	70 59	83 68
Nombre de comptes ouverts...	2146	6429	7823	9424	5274
do do clos...	44	1319	2857	4449	2870
do do restant ouv. à l'exp. de la période..	2102	7212	12178	17153	19557
Montant total au crédit de tous les comptes ouverts, y compris l'intérêt	\$204,588 89	\$856,814 26	\$1,588,848 83	\$2,497,259 65	\$2,831,692 68
Montant moyen au crédit de chaque compte à la clôture de la période.....	\$97 33	118 80	130 41	145 59	144 79
Frais d'administration, y compris les salaires du pers. de cette branche au départ., à Ottawa, la com. des mat. de p., les impr., papet., etc.	\$,389 43	\$5,808 14	\$8,128 12	\$11,108 40	\$6,541 83

	Nombre.	Montant.
Total des dépôts reçus depuis la mise en activité le 1er avril 1868, jusqu'au 31 décembre 1871.....	97,575	\$5,491,819 00
Total des remboursements, depuis la mise en activité le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1871	38,695	2,818,067 93
Total des comptes ouverts avec les déposants depuis le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1871.....	31,096	
Total des comptes clos depuis le 1er avril 1868 jusqu'au 31 décembre 1871.....	11,539	

On remarquera que les opérations continuent d'augmenter ; le montant total des dépôts et des remboursements, pour l'année expirée le 30 juin 1871, a été de \$3,011,014.86, et pour le semestre expiré le 31 décembre 1871, de \$1,840,411.77, ce qui fait une augmentation de plus de 20 pour cent.

Depuis le 1er novembre 1871, la caisse a cessé de délivrer des certificats de dépôts de cent piastres, certificats portant intérêt à cinq pour cent, et rachetables sous avis de trois mois conformément à l'acte des postes de 1867 ; mais on a, dans l'avantage des déposants, substitué des facilités pour l'application des dépôts à l'achat de bons 5 pour cent de la Puissance. Il a été retiré par les déposants \$62,800, qui ont été ainsi placées pendant les trois mois expirés le 31 janvier 1872.

Il n'y a pas eu de pertes par suite de fraude ou d'autre cause dans l'exploitation des caisses d'épargnes depuis leur établissement en avril 1868 ; une ou deux tentatives de suspecte apparence se sont produites pendant l'année ; mais elles ont été aussitôt découvertes et déjouées.

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

DÉPARTEMENT DES POSTES,
OTTAWA, 1er mars 1872. }

SERVICE D'HALIFAX A QUEENSTOWN.

TABLEAU des traversées semi-mensuelles des paquebots-postes entre Halifax, Nouvelle-Ecosse, et Queenstown, Irlande, en 1871.

Nom du paquebot.	Parti de Queenstown.	Arrivé à Halifax.	Nom du paquebot.	Parti d'Halifax.	Arrivé à Queenstown.
Cité de Baltimore	Janvier 2.....	Janvier 14.....	Cité de Limerick	Janvier 13.....	Janvier 23.....
Cité de Cork	" 16.....	Février 3.....	Cité de Baltimore	Février 27.....	Février 5.....
Cité de Manchester	Février 30.....	" 14.....	Cité de Cork	" 13.....	" 25.....
Cité de Baltimore	" 13.....	" 22.....	Cité de Manchester	" 24.....	" 8.....
Cité de Dublin	Mars 27.....	Mars 12.....	Cité de Baltimore	Mars 10.....	Mars 21.....
Cité de Limerick	" 13.....	" 25.....	Cité de Dublin	" 24.....	" 3.....
Cité de Baltimore	Mars 27.....	Avril 6.....	Cité de Washington	Avril 7.....	" 15.....
Cité de Dublin	Avril 10.....	" 23.....	Cité de Baltimore	Avril 21.....	" 29.....
Cité de Limerick	" 24.....	Mai 7.....	Nemesis	Mai 5.....	" 15.....
Cité de Durham	Mai 8.....	" 19.....	Cité de Limerick	" 19.....	" 31.....
Cité de Dublin	" 22.....	Jun 5.....	Cité de Durham	Jun 2.....	" 13.....
Cité de Baltimore	Jun 8.....	" 19.....	Cité de Baltimore	Jun 30.....	Jullet 10.....
Cité de Limerick	Jun 19.....	" 30.....	Nova Scotian	Jullet 15.....	" 24.....
Peruvian	Jullet 1.....	Jullet 11.....	Peruvian	Jullet 23.....	" 7.....
North American	" 15.....	" 26.....	North American	Août 12.....	" 21.....
Nova Scotian	" 29.....	Août 10.....	Nova Scotian	Août 26.....	Septembre 4.....
Peruvian	" 12.....	" 29.....	Peruvian	Septembre 9.....	" 17.....
Austrian	Septembre 26.....	Septembre 17.....	Austrian	Septembre 23.....	Octobre 1.....
Caspian	Septembre 9.....	" 17.....	Caspian	Octobre 7.....	" 17.....
Peruvian	Octobre 27.....	Octobre 7.....	Peruvian	Octobre 24.....	Novembre 3.....
Austrian	Octobre 11.....	" 20.....	Austrian	Novembre 7.....	" 16.....
Nestorian	" 25.....	Novembre 6.....	Caspian	" 21.....	Décembre 3.....
North American	Novembre 8.....	" 19.....	North American	Décembre 5.....	" 14.....
Austrian	" 22.....	Décembre 1.....	Austrian	" 19.....	" 27.....
Nova Scotian	Décembre 6.....	Jan (1872) 19.....			
Hibernian	" 19.....	Jan (1872) 6.....			

Durée moyenne de la traversée.....11 jours 2 heures.

Durée moyenne de la traversée.....9 jours 16 heures.

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des paquebots de la compagnie des paquebots océaniques de Montréal, faisant à l'entreprise le service du transport des malles de Liverpool à Portland, et de Portland à Liverpool, du 10 novembre 1870, au 29 avril 1871.

PAQUEBOTS.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Portland.	Traversée.		Nombre de passagers.	Fret en tonn'x.		Parti de Portland.	Arrivé à Liverpool.	Traversée.		Nombre de passagers.	Barils.		Boisseaux de grain.	Tinettes de beurre.	Bécs. de fromage.	Divers.	Coils de provisions.	Total réduit en barils.	
				Jours.	H. M.		Portland.	Canada.			Jours.	H. M.		Alca-lis.	Farine.							
Austrian.....	Wylie.....	Nov. 10.	Nov. 21.	10	8.55	216	153	1,313	Déc. 3.	Déc. 18.	13	8.10	83	275	2,400	19,813	2,427	300	345	146	8,944	
Prussian.....	Dutton.....	" 17.	" 29.	11	9	156	181	1,557	" 10.	" 21.	10	14	91	162	1,127	20,094	2,094	1,771	841	782	8,869	
Nestorian.....	Aird.....	" 24.	Déc. 5.	10	5.15	146	218	1,278	" 17.	" 28.	10	5	50	110	100	12,451	4,452	2,224	620	1,409	9,256	
Scandinavian.....	Ballantine.....	Déc. 1.	" 11.	9	8.30	162	242	1,330	" 25.	Jan. 3.	9	5	46	310	1,998	15,465	3,844	1,080	192	1,669	11,420	
Peruvian.....	Smith.....	" 8.	" 19.	10	8.50	101	294	929	" 31.	" 10.	9	13	20	....	1,593	12,617	1,552	513	149	1,452	8,051
Moravian.....	Brown.....	" 15.	" 30.	13	6	115	152	1,575	Jan. 7.	" 18.	10	2.55	61	54	100	14,866	2,440	260	242	3,392	10,054	
North American.....	Trocks.....	" 22.	Jan. 7.	14	20.45	77	271	919	" 14.	" 25.	10	20	29	391	....	6,325	1,099	767	119	2,264	6,592
Prussian.....	Dutton.....	" 29.	" 14.	15	3	53	399	935	" 21.	Fév. 2.	11	4	100	175	100	6,762	4,334	....	36	4,262	10,733
Nestorian.....	Aird.....	Jan. 5.	" 19.	13	12	90	196	1,268	" 29.	" 8.	10	8	40	128	1,100	6,804	3,376	....	2	2,641	8,773
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 12.	" 27.	13	11	100	299	1,310	Fév. 5.	" 16.	10	16.15	53	122	400	7,468	3,473	583	324	3,765	12,655	
Peruvian.....	Smith.....	" 19.	Fév. 1.	12	10	97	311	961	" 12.	" 23.	11	10.15	51	79	306	8,188	3,939	108	803	2,455	8,970	
Moravian.....	Brown.....	" 26.	" 9.	12	18.40	110	314	1,405	" 19.	Mars 2.	10	11.15	54	180	....	7,680	5,410	100	2,373	2,828	11,736
Austrian.....	Wylie.....	Fév. 2.	" 15.	11	19.55	137	160	1,277	" 8.	" 10.	10	4	27	180	800	10,028	3,529	....	846	1,924	10,232
Prussian.....	Dutton.....	" 9.	" 20.	10	14	140	377	1,543	Mars 5.	" 16.	11	5	41	149	399	1,411	5,052	410	3,285	2,197	10,385
Caspian.....	Watts.....	" 16.	" 28.	11	8.18	111	310	2,063	" 12.	" 22.	10	7.40	30	....	4,799	....	1,328	....	2,485	4,828	15,281
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 23.	Mars 7.	11	10	231	400	1,628	" 18.	" 29.	10	21	39	125	1,601	1,400	1,714	536	2,179	4,000	10,685
Peruvian.....	Smith.....	Mars 2.	" 14.	11	3.15	234	338	967	" 26.	Avril 5.	10	17.30	45	590	1,101	1,366	....	300	602	2,521	7,655
Moravian.....	Brown.....	" 9.	" 22.	11	16.30	265	325	1,218	Avril 1.	" 13.	11	15.35	54	80	177	....	170	....	850	4,655	8,567
Austrian.....	Wylie.....	" 16.	" 28.	11	12.45	248	284	979	" 8.	" 19.	10	7.55	32	32	....	4,550	....	265	29	3,788	7,592
Prussian.....	Dutton.....	" 23.	Avril 3.	10	12	452	628	996	" 16.	" 27.	11	1	74	196	294	16,099	380	358	523	1,586	6,839	
Nestorian.....	Aird.....	" 30.	" 12.	11	21.45	471	520	597	" 22.	Mai 2.	9	21.50	66	32	100	23,667	85	722	138	1,204	7,401	
Scandinavian.....	Ballantine.....	Avril 6.	" 16.	9	6.40	783	446	510	" 29.	" 9.	9	14.20	89	....	1,261	13,763	40	....	....	764	5,458
Totaux.....				257	21.13	4,493	6,758	26,558			233	17.40	1,175	3,370	19,756	208,078	51,233	10,297	16,983	54,532	206,078	
Moyenne de la traversée à l'ouest.....				11	17.20				Moyenne de la traversée à l'est.....		10	15										

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des paquebots de la compagnie des paquebots océaniques de Montréal, faisant à l'entreprise le service du transport des malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool, du 13 avril 1871, au 25 novembre 1871.

PAQUEBOTS.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Québec.	Traversée.		Nombre de passagers.	Fret en tonn'x.		Parti de Québec.	Arrivé à Liverpool.	Traversée.		Nombre de passagers.	Barils.		Boisseaux de grain.	Tinets de beurre.	Bécs. de fromage.	Divers.	Coils de provisions.	Machères.	Total réduit en barils.	
				Jours.	H. M.		Québec.	Montréal et Ouest.			Jours.	H. M.		Alca-lis.	Farine.								
Peruvian.....	Smith.....	Avril 13.	Avril 25.	10	8.10	551	96	659	Mai 6.	Mai 17.	11	3.7	183	563	2,000	20,111	81	822	94	194	....	8,115
Moravian.....	Brown.....	" 20.	Mai 2.	10	21.55	761	73	740	" 13.	" 23.	9	13	153	507	1,000	39,794	....	....	354	508	....	10,924
Austrian.....	Wylie.....	" 27.	" 9.	10	5.20	689	87	650	" 20.	" 30.	9	12.30	168	98	1,796	28,163	125	217	366	127	....	8,499
Prussian.....	Dutton.....	Mai 4.	" 15.	10	2	1,096	52	638	" 27.	Jun. 6.	9	20	188	429	933	39,133	....	436	313	629	....	10,059
Nestorian.....	Aird.....	" 11.	" 22.	10	3.45	855	35	626	Jun. 3.	" 13.	10	10	201	309	....	31,975	30	....	2,114	144	1,468	8,571
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 18.	" 30.	10	18	1,005	50	893	" 10.	" 21.	9	11.30	225	413	905	37,490	....	809	1,535	645	814	12,126
Peruvian.....	Smith.....	" 25.	Jun. 5.	10	1.37	563	85	656	Retourné comme paquebot supplém.														
Caspian.....	Ritchie.....	Venu comme paquebot supplém.							Jun. 17.	Jun. 27.	9	4.40	146	131	....	44,616	100	920	89	226	6,195	15,431
Moravian.....	Brown.....	Jun. 1.	Jun. 13.	10	2.15	739	60	579	" 24.	Jul. 5.	10	11.10	179	107	202	31,796	466	1,289	115	90	8,576	11,319	
Austrian.....	Wylie.....	" 8.	" 19.	9	20.37	472	83	561	Jul. 1.	" 11.	9	22	218	65	....	31,139	1,031	303	237	137	1,556	8,763
Prussian.....	Dutton.....	" 15.	" 26.	9	21	831	31	781	" 8.	" 18.	9	16	183	46	1,000	36,295	871	2,388	41	58	2,368	11,578	
Nestorian.....	Aird.....	" 22.	Jul. 3.	10	1	550	66	763	" 15.	" 25.	9	4	157	58	435	28,284	3,030	2,357	14	136	746	9,571	
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 29.	" 10.	9	20.53	561	98	1,105	" 22.	Août 1.	9	13.20	151	7	....	27,338	2,019	4,980	120	36	8,368	13,795
Caspian.....	Ritchie.....	Jul. 6.	" 16.	9	11	454	130	1,610	" 29.	Août 1.	9	10	74	....	1,260	51,752	974	4,105	15	61	1,006	14,952
Moravian.....	Graham.....	" 13.	" 24.	10	11.43	452	91	1,258	Août 5.	" 14.	9	11.15	89	30	....	33,230	3,046	4,744	33	51	11,809	
Austrian.....	Brown.....	" 20.	" 31.	10	10.45	755	59	563	" 12.	" 22.	9	14.30	110	52	200	29,711	1,744	5,063	20	98	9,840		
Prussian.....	Dutton.....	" 27.	Août 7.	9	20	782	75	822	" 19.	" 29.	9	15	90	60	1,583	39,352	1,241	5,715	922	198	13,629		
Nestorian.....	Aird.....	août 3.	" 13.	9	13.45	552	88	790	" 26.	Sept. 5.	9	12	108	....	1,458	26,745	96	3,558	104	185	9,041	
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 10.	" 20.	9	9.25	638	70	1,228	Sept. 2.	" 11.	9	8	107	....	900	41,972	1,688	4,802	67	305	13,174	
Hibernian.....	Watts.....	" 17.	" 29.	11	40	679	111	1,667	" 9.	" 19.	10	....	83	155	1,965	44,010	2,266	3,055	257	264	14,686	
Moravian.....	Graham.....	" 24.	Sept. 4.	10	21.35	544	73	1,241	" 16.	" 27.	10	2.30	82	150	898	29,808	4,312	4,904	149	170	12,233		
Sarmatian.....	Wylie.....	" 31.	" 13.	12	5.50	553	112	2,091	" 23.	Oct. 2.	9	5.7	113	....	2,466	44,464	4,333	6,375	269	213	955	18,125
Prussian.....	Dutton.....	Sept. 7.	" 17.	9	9	558	71	1,315	" 30.	" 10.	9	13	106	....	....	33,754	5,877	5,454	190	162	12,944	
Nestorian.....	Aird.....	" 14.	" 25.	9	7.25	548	36	800	Oct. 7.	" 16.	9	9	100	....	197	22,103	3,331	3,712	645	334	9,860	
Scandinavian.....	Ballantine.....	" 21.	" 30.	8	16.40	456	65	1,160	" 14.	" 24.	9	7.25	115	....	300	18,006	10,564	7,826	389	536	14,922	
Hibernian.....	Watts.....	" 28.	Oct. 10.	11	4.30	430	191	1,837	" 21.	Nov. 1.	11	11.35	116	36	....	22,839	12,038	10,441	542	201	16,840	
Moravian.....	Graham.....	Oct. 5.	" 16.	10	3.45	327	32	1,433	" 28.	" 7.	10	7	81	15	203	22,750	9,166	4,222	601	521	13,704		
Sarmatian.....	Wylie.....	" 12.	" 22.	9	3.30	437	136	2,213	Nov. 4.	" 13.	9	.50	68	....	....	31,300	10,886	6,965	1,519	777	19,954	
Prussian.....	Dutton.....	" 19.	Nov. 2.	12	21	343	102	1,772	" 11.	" 22.	11	129	60	110	23,183	6,110	7,415	725	437	467	13,464	
Caspian.....	Ritchie.....	" 26.	" 7.	11	1	274	161	1,651	Retourné comme paquebot supplém.														
Nestorian.....	Aird.....	Venu comme paquebot supplém.							Nov. 18.	" 29.	10	11	71	13	....	26,978	390	....	3,081	251	9,285	
Scandinavian.....	Ballantine.....	Nov. 2.	Nov. 12.	9	4	213	252	1,363	" 25.	Déc. 9.	12	19.35	193	....	....	30,944	4,140	6,302	388	52	1,733	13,231
Totaux.....				306	14.4	17,678	2,641	33,465			297	1.4	3,987	3,354	19,751	969,035	90,455	109,179	15,308	7,748	34,252	370,471	
Moyenne de la traversée à l'ouest.....				10	5.16				Moyenne de la traversée à l'est.....		9	20.38											

ONTARIO ET QUÉBEC.

ETAT No. 1.

ETAT des Recettes et Dépenses du Département des Postes du Canada, dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, suivant les comptes publics.

RECETTES.	Montant.	Montant total.	DEPENSES.	Montant.	Montant total.
	\$	\$		\$	\$
Balances dues par les maîtres de poste, le 30 juin 1870		13,587 77			
Montant brut des droits de port (argent) \$183,946 56			(Transport des malles par terre.....)	165,793 66	
do (timbres) 502,891 61			do aux stations de ch. de fer, et retour.....	11,091 75	
do loyer des boîtes aux lettres... 4,318 10			Transport des malles par bateaux à vapeur et navires à voiles.....	45,820 79	
do diverses recettes..... 45 45	691,201 72		Transport des malles par chemins de fer.....	200,357 65	
Montant de diverses recettes au département des postes.....	221 10		Confec't' et raccomod. de sacs de malles.....	5,203 32	428,267 17
16. Montant autorisé à être appliqué et porté en compte comme revenu du bureau des postes—estimé l'équivalent du port qui aurait été payable sur la correspondance législative et départementale, transportée franche de port par les postes, pendant l'année.....	64,000 00		(A. Salaires, y compris les arrérages.....)	338,324 17	
Port canadien perçu dans la Grande-Bretagne, non compris dans l'item ci-dessus.....	16,448 39		{ B. Allocations pour ré-expéd.....	11,672 67	
	771,871 21		{ C. Allocations pour loyer.....	4,566 00	
Moins —renvoyées, refusées, mal dirigées et ré-expéditées.....	6,811 44		{ D. Escompte aux vendeurs de timbres-p.....	6,789 28	361,332 12
Balance.....		765,059 77	{ A. Frais de voyage.....	4,915 25	
		58,759 41	B. Comptes d'ouvriers.....	16,599 32	
		887,406 95	C. Loyers et taxes.....	1,220 36	
			D. Papeterie, impressions et annonces.....	5,444 29	
			E. Chauffage et éclairage.....	5,873 29	
			{ F. Divers déboursés.....	7,533 25	41,585 76
			Balances dues par les maîtres de poste, le 30 juin 1871.....		6,221 90
					887,406 95

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 2.

DETAIL de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Abbott's Corners et Frelighsburg.	C. Schofield	Voiture	6 $\frac{1}{2}$	2	9	mois	\$ 51 00
Abercorn et Glen Sutton.	W. A. Brown	do	7	1	9	do	33 00
Acton et Knatchbull.	Wm. Reid	Facultatif	5	2	9	do	54 00
Acton Vale et Leonard's Hill.	M. Leonard	Voiture	10	1	9	do	30 00
Acton Vale et Roxton Falls.	A. Dautels	do	6	6	9	do	70 50
Acton Vale et St. Théodore.	P. Decelle	do	4	3	9	do	37 50
Addison et station du chemin de fer de Brockville et Ottawa.	B. F. McVagh	do	7	6	9	do	96 75
Ailsa Craig et Falkirk.	J. Priestly	Facultatif	4	3	9	do	67 50
Aird et Clarenceville.	S. O. Clark	Voiture	6	3	9	do	45 00
Airline et Banda.	R. Dixon	Facultatif	4 $\frac{1}{2}$	2	9	do	36 75
Albion et Palgrave.	R. Elliott	Voiture	14	3	9	do	175 50
Albion et Sandhill.	G. Taylor	A cheval ou voit.	8	3	9	do	97 50
Albion et Thistleton.	T. Holmes	do	14	6	9	do	273 75
Albury et Rednersville.	G. Rose	Facultatif	4	3	9	do	36 39
Albora' et Rodney.	G. Gordon	do	6	5	9	do	37 50
Aldershot et Waterdown.	A. Baker	A cheval.	2 $\frac{1}{2}$	12	9	do	163 50
Alexandria et Athol.	C. Mc.Gregor	do	20	3	9	do	131 25
Alfred et L'Original.	E. Holmes	Facultatif	15 $\frac{1}{2}$	3	6	do	67 50
Algonquin et Maitland.	E. Mc.Kenzie	A cheval ou voit.	6	2	9	do	39 00
Allandale Mills et Keene.	T. Aitkin	Facultatif	2 $\frac{1}{2}$	6	9	do	31 50
Alliston et Elm Grove.	J. Berridge	A cheval ou voit.	5	6	9	do	111 75
Alloa et Edmonton.	J. Collingbourn	Facultatif	2 $\frac{1}{2}$	3	6	do	14 44
Alloa et Edmonton.	W. Townsend	do	2 $\frac{1}{2}$	3	3	do	7 22
Allumette, Ile, et Waltham.	J. Landon	do	8	2	9	do	37 50
Almonte et Clayton.	J. Gemmill	Voiture	11	3	9	do	82 50
Almonte et Powell.	D. Egan	do	5	2	9	do	52 50
Almonte et Sand Point.	J. Shaugheney.	do				Voy. spécial	6 00
Alport et Bracebridge.	T. Watts.	do	4	2	1	mois	12 00
do do	W. H. Taylor.	do	4	2	3	do	26 00
Alton et Caledon.	W. Sutton	do	7 $\frac{1}{2}$	6	6	do	75 00
do do	J. Mc.Quarrie	do	7 $\frac{1}{2}$	6	3	do	37 50
Alvanley et Colpo's Bay.	J. Webster	A cheval ou voit.	18	1	9	do	96 00
Alvinston et Sutherland's Corners.	J. Walker	A cheval.	13	2	9	do	60 00
Amberley et Lurgan.	J. P. Mc.Cringle	Facultatif	4	3	9	do	39 00
Amherstburg et Oxley.	J. Dunbar	A cheval ou voit.	20	6	9	do	300 00
Amherstburg et Windsor.	W. Mc.Gregor	Voiture	18	6	9	do	225 00
Amiens et Lobo.	J. Mc.Arthur	do	9	3	9	do	68 07
Ancaster et Hamilton.	G. Fleming	do	7	6	9	do	60 00
Ancienne Lorette et bureau succ.	G. Dufresne.	A pied ou voiture	2	3	9	do	22 50
Anderson et Kirkton.	H. White	Facultatif	5	2	9	do	37 50
Angers et Buckingham.	L. Moncion	do	7	3	3	Saison, 1870.	36 00
Antrim et Panmure.	J. Ring	A cheval.	5	2	9	mois	48 00
Apto et Barrie.	P. McLaughlin.	A cheval ou voit.	11	3	9	do	111 75
Apto et Fergusonvale.	C. McLaughlin.	Facultatif.	3	3	9	do	52 50
Arden et Tamworth.	G. Boomhower.	A cheval ou voit.	20	1	9	do	55 50
Ardoch et Gemley.	J. Stalker.	Facultatif	10	1	9	do	37 50
Ardrea et Orillia.	W. Blain.	do	5	2	5	do	31 50
Arkona et Keyser.	L. Eastman.	do	5 $\frac{1}{2}$	2	9	do	37 44
Arkona et station Widder.	T. Dowden.	Voiture.	7 $\frac{1}{2}$	6	9	do	195 00
Arkona et Wisbeach.	G. N. Eastman.	do	7	3	9	do	73 11
Arkwright et Williscroft.	H. Williscroft.	do	6 $\frac{1}{2}$	1	3	do	10 00
Armagh et St. Raphaël.	N. Bernard.	do	15	2	9	do	37 50
Armow et Kincardine.	R. Humes.	Facultatif.	9	2	5	do	27 08
do do	J. Reekie.	do	9	2	4	do	21 66
Arnprior et Fitzroy Harbor.	J. Farrell.	Voiture.	12	6	9	do	206 25
Arnprior et White Lake.	J. Havey.	do	20	3	9	do	210 00
Aros et Kirkfield.	C. McInnis.	Facultatif.	5 $\frac{1}{2}$	1	9	do	22 50

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Arthabaska, stat. d' et Bulstrode	B. Bergeron . . .	Facultatif	9	1	9 mois . .	\$ 26 25
Arthabaska, stat. d' et St. Christophe	P. Beauchène . . .	Voiture	3	12	9 do . .	56 25
Arthabaska, stat. d' et Ste. Clothilde	G. Boisclair	do	18	1	9 do . .	37 50
Arthur et Monck	J. Malone	A pied ou voiture	9	1	9 do . .	29 25
Arundel et Harrington	D. Dewar	Facultatif	12	1	9 do . .	39 00
Arva et Ballymote	B. Blackwell	A pied ou à chev.	4	2	5 do . .	18 33
Arva et Ilderton	W. B. Bernard	do do	25 $\frac{1}{2}$	2	9 do . .	105 00
Arva et Union Hill	do	Facultatif	9	2	7 do . .	38 47
Ashburn et Stouffville	M. F. Mertens	A cheval ou voit.	17	6	9 do . .	399 00
Ashburnham et Peterboro'	R. D. Rogers	Facultatif	4	6	9 do . .	30 00
Ashtown et Rosseau	J. Ashdown	do	1 $\frac{1}{2}$	3	5 do . .	50 80
Ashton et Douro's Corners	H. Sykes	A cheval ou voit.	7	6	2 $\frac{1}{2}$ do . .	33 32
Ashton et Prospect	do	Facultatif	8	3	3 $\frac{1}{2}$ do . .	40 83
do do	W. Burrows	do	11	3	3 do . .	58 50
Athelstan et Powerscourt	W. Johnson	Voiture	2	3	9 do . .	24 00
Atherley et Orillia	C. E. Hewett	Facultatif	3	1	7 do . .	10 80
Atherton et Delhi	J. Kemp	do	3 $\frac{1}{2}$	2	9 do . .	28 50
Athlone et Bondhead	W. Prest	A cheval ou voit.	33	6	9 do . .	297 00
Athlone et Mono Mills	S. H. Prest	do do	15	6	9 do . .	319 90
Athol et Plantagenet	John Campbell	Voiture	16	3	9 (m. l'am.)	82 00
Aubigny et St. André Avelin	P. G. Aubry	A cheval ou voit.	7	2	9 mois . .	45 00
Aubigny et Sevigné	P. G. Aubry	Facultatif	10	1	9 do . .	24 00
Aubrey et St. Jean Chrysostôme.	A. D. Lafleur	A cheval ou voit.	4	2	9 do . .	27 00
Aultsville et Williamsburg Est	L. Pillar	Voiture	2 $\frac{1}{2}$	6	9 do . .	45 00
Aurora et Schomberg	H. Hulse	do	15 $\frac{1}{2}$	6	9 do . .	217 50
Aurora et White Rose	J. Lloyd	do	4	2	9 do . .	45 00
Avignon et Matapediae	O. Martin	Facultatif	7	1	9 do . .	22 50
Avoca et Pointe au Chêne	J. McCallum	A cheval ou voit.	7	2	9 do . .	52 50
Avon et Ingersoll	J. Colridge	Voiture	11	3	9 do . .	156 00
Ayer's Flat et Boynton	H. Libbey	Facultatif	4 $\frac{1}{2}$	2	5 do . .	10 42
Ayer's Flat et Hatley	D. H. Pope	Voiture	5	6	8 $\frac{1}{2}$ do . .	105 16
Ayer's Flat et Massawippi	C. Ayer	A pied	2 $\frac{1}{2}$	6	1 $\frac{1}{3}$ do . .	4 87
Ayer's Flat et Waterloo	J. G. Cowie	Voiture	30	6	6 do . .	240 00
Aylmer et station Dorchester	R. C. Wright	do	22	3	9 do . .	186 00
Aylmer et Grovesend	E. Thompson	do	10	3	9 do . .	82 50
Aylmer et Ottawa	J. Mulligan	do	8 $\frac{1}{2}$	12	9 do . .	225 00
Aylmer et Portage du Fort	J. Wyman	do	53	3	9 do . .	460 00
Aylmer et St. Thomas	G. Bates	do	11 $\frac{1}{2}$	6	9 do . .	70 50
Ayton et Orchard	T. Davis	do	8	3	9 do . .	120 00
Baden et Wellesley	J. Zoeger	Voiture	8 $\frac{1}{2}$	6	9 do . .	157 50
Bagot et Burnstown	J. Halliday	do	5	3	9 do . .	60 00
Bagot et High Falls	H. Dillon	Facultatif	13	1	9 do . .	56 85
Baileboro', MillBrook et Bewdley	J. Lang	A cheval ou voit.	7et4	6et2	9 do . .	179 25
Bala et Gravenhurst	P. Burgess	Facultatif	14	1	4 $\frac{1}{2}$ do . .	45 00
Balderson et Harper	F. Daron	A cheval ou voit.	3 $\frac{1}{2}$	1	9 do . .	22 50
Balderson et Playfair	W. Smith	do do	6	3	9 do . .	75 00
Ballyduff et Drum	B. Madill	do do	6	2	6 do . .	20 00
do do	D. Hunter	do do	5	2	3 do . .	8 50
Balmoral et Cayuga	R. Dougherty	A cheval ou voit.	6	3	9 do . .	42 75
Baltimore et Cobourg	A. Russell	do do	5	3	9 do . .	56 25
Bamberg et St. Agatha	F. Walter	do do	5 $\frac{1}{2}$	2	9 do . .	45 00
Banda et Stayner	P. McSherry	A cheval	13	6	9 do . .	223 50
Bandon et Seaforth	P. Taylor	Facultatif	12 $\frac{1}{2}$	3	6 do . .	75 00
do do	H. W. Allen	do	12 $\frac{1}{2}$	3	3 do . .	37 50
Bangor, E. U., et Calais, E. U.	W. Flanagan	Voiture	do	do	Année 1867.	184 00
Bark Lake et Rockingham	R. Skuce	A cheval ou voit.	21	1et2	9 mois . .	102

ETAT NO. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Barnston et Coaticook.....	D. Morrison.....	Voiture.....	43	6	5 mois.....	\$ 45 00
Barnston et Ways Mills.....	E. Southmayd.....	do.....	5	2	1 do.....	4 00
Barrie et Ivy.....	J. Scott.....	A cheval ou voit.....	11	3	9 do.....	111 00
Barrie et Minesing.....	J. Morren.....	do.....	10	2	9 do.....	45 00
Barrie et Orillia.....	J. Harvie.....	Voiture.....	28	6	4 do.....	246 10
Barrie et Pénétanguishene.....	G. Sidsworth.....	do.....	32	6	9 do.....	594 75
Barrie et Shanty Bay.....	W. Heard.....	A cheval ou voit.....	6	2	9 do.....	46 02
Barrington et Sherrington.....	H. Emerson.....	do.....	5	3	9 do.....	56 25
Bath, Emerald et Stella.....	A. McMullin.....	Facultatif.....	7	2	9 do.....	59 25
Batiscan et St. Narcisse.....	A. Lacourcière.....	Voiture.....	9	3	9 do.....	54 00
Batiscan, pont de, et St. Pierre les Bequets.....	A. Perrault.....	do.....	3	6	Saison, 1870.....	25 00
Batiscan, pont de, et St. Stanislas.....	P. Trepanier.....	do.....	13	6	9 mois.....	165 00
Battersea et Kingston.....	H. Hughes.....	Facultatif.....	15	2	3 do.....	23 69
do.....do.....	J. Holder.....	do.....	16	2	6 do.....	62 50
Bayfield et Seaforth.....	T. Johnson.....	Voiture.....	15	6	9 do.....	261 75
Bayham et Ingersoll.....	S. Cook.....	do.....	25	3	9 do.....	326 25
Beachburg et Gower Point.....	D. Gervais.....	A cheval ou voit.....	9	2	9 do.....	54 00
Beachburg et Westmeath.....	E. Goddard.....	do.....	7	3	3 do.....	24 00
do.....do.....	A. Acheson.....	do.....	7	3	6 do.....	58 50
Beachville et Embro.....	J. McKay.....	do.....	6	6	9 do.....	146 25
Beamsville et Rosedene.....	J. McQueen.....	Tel que requis.....	10	2	9 do.....	42 00
Beauharnois et Caughnawaga.....	Mme. P. Duquette.....	Voiture.....	15½	6	9 do.....	195 00
Beauharnois et St. Louis de Gonzague.....	B. Paré.....	do.....	10	3	9 do.....	74 25
Beauharnois et St. Timothée.....	F. X. Rapin.....	do.....	9	6	9 do.....	156 00
Beauport et Québec.....	E. O. Brien.....	do.....	5	3	2½ do.....	15 63
Beaurivage et Parkhurst.....	O. Laughrey.....	Facultatif.....	3	3	3 do.....	24 00
Beaverton et Newmarket, etc.....	W. Earl.....	Voiture.....	41	6	3 9 do.....	730 50
Beaverton et Orillia.....	J. Harvie.....	A cheval ou voit.....	20	2	9 do.....	191 10
Beaverton et Oshawa.....	W. Thomas.....	Voiture.....	47½	6	9 do.....	712 50
Becancour et St. Gertrude.....	B. Rivard.....	do.....	10½	2	9 do.....	54 00
Becancour, station de, et St. Julie de Somerset.....	D. McKinnon.....	do.....	1½	12	9 do.....	31 86
Bedford et Stanbridge Nord.....	A. M. Stone.....	do.....	4½	3	9 do.....	56 25
Bégon et Trois Pistoles.....	T. P. Pelletier.....	Facultatif.....	12	1	9 do.....	37 50
Belfast et St. Helens.....	W. Phillips.....	do.....	2½	6	9 do.....	67 50
Belfountain et Erin.....	N. Herring.....	do.....	3½	3	9 do.....	45 00
Belgrave et Marnoch.....	P. Porterfield.....	Tel que requis.....	3½	2	9 do.....	22 50
Belleville et Bridgewater.....	A. S. Reed.....	Voiture.....	30	6	9 do.....	412 50
Belleville et Hillier.....	L. Taylor.....	do.....	23	3	9 do.....	253 50
Belleville et Madoc.....	S. Barnum.....	do.....	28	6	9 do.....	318 75
Belleville et Stirling.....	T. Canniff.....	do.....	16	6	9 do.....	146 25
Bellrock et Colebrook.....	E. Snider.....	A cheval ou voit.....	12¾	2	9 do.....	53 61
Bell's Corners et Stittsville.....	J. S. Argue.....	do.....	7	2	2½ do.....	15 62
Belmont et London.....	L. Olmsted.....	do.....	13	6	9 do.....	106 50
Belœil, village de, et station St. Hilaire.....	E. Goulet.....	Traverse.....	1	12	9 do.....	67 50
Benn Miller et Goderich.....	A. Doyle.....	A cheval.....	6	2	9 do.....	56 25
Bensford et Monaghan Sud.....	J. W. McBain.....	A cheval ou voit.....	5	2	9 do.....	37 50
Beresford et Ste. Adèle.....	V. Charbonneau.....	do.....	12	2	9 do.....	60 00
Berlin et Glenallan.....	M. Elliott.....	Voiture.....	22	6	9 do.....	487 50
Berlin et Manheim.....	G. Peppler.....	do.....	7	2	9 do.....	69 99
Berlin et Millbank.....	W. Irwin.....	do.....	22	6	9 do.....	558 75
Berlin et Winterbourne.....	V. Gildner.....	do.....	10	6	9 do.....	288 75
Berne et Kippen.....	J. Foster.....	A cheval ou voit.....	7¼	3	9 do.....	84 36
Bersimis et Mille Vaches.....	W. S. Church.....	Facultatif.....	45	s.m.	9 do.....	105 00
Berthier et Isle Dupas.....	J. B. Morran.....	do.....	2½	3	9 do.....	24 00
Berthier et Montréal.....	M. Archaibeault.....	Voiture.....	50	6	9 (m. l'am.).....	1,019 00

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Berthier et St. Elizabeth.....	J. Leclaire	Voiture.....	9	3	9	mois	\$ 69 00
Berthier et St. Norbert.....	H. Paul	do	12	6	9	do	225 00
Berthier et Sorel.....	F. Bourcher	Traverse ou voit.	5	7	9	do	120 00
Berthier et Trois-Rivières.....	L. Duchaine	Voiture	45	6	9	do	787 50
Berwick et Casselman.....	M. Cavanagh	A cheval ou voit.	13	3	3	do	22 50
Bethany, Janetville et Lifford.....	R. Porteus	do	30 et				
Bethel et Durham Sud.....	W. Bartlett	Voiture	15	3 et 3	9	do	225 00
Pont Billing et Ottawa.....	T. Taylor	Facultatif.....	9	2	9	do	37 50
Binbrook et Stony Creek.....	G. Singerland	do	3	3	9	do	58 50
Chemini Bingham et Rainham.....	J. Goehringer	do	12	3	9	do	112 50
Birchton et Sawyerville.....	J. McNeight	A cheval ou voit.	5	3	9	do	30 00
do do	W. Page	do	6	6	3	do	50 00
Birr et Devizes.....	J. M. Young	Facultatif	6	6	6	do	100 00
Bishop's Mills et Oxford Mills.....	A. W. Bishop	A cheval ou voit.	9½	2	9	do	60 00
Black Bank et Honeywood.....	W. Rusk	A cheval	8	2	9	do	48 75
Black Creek et Pointe Abino.....	G. Huffman	Facultatif	3½	1	9	do	24 00
Black Heath et York.....	S. Anderson	do	8	3	9	do	75 00
Blessington et Shannonville.....	G. R. Earle	A cheval ou voit.	5½	2	9	do	33 75
Bloomington et Freiburg.....	F. Rombach	do	11½	2	9	do	95 25
Bluevale et Lucknow.....	W. C. Stewart	Voiture	2½	6	9	do	90 00
Bluevale et Morrisbank.....	N. Johnston	A cheval ou voit.	16	3	9	do	131 25
Blyth et Bushfield.....	T. Hall	do	4	6	9	do	81 00
Blytheswood et Leamington.....	W. Hutchison	Facultatif	5	1	9	do	21 00
Bobcaygeon et Minden.....	B. Gunigal	A cheval ou voit.	5	3	9	do	37 32
Bobcaygeon et Peterboro'.....	D. G. Heuthorn	Voiture	30	3	9	do	450 00
Bolingbroke et Glen Tay.....	S. Hanna	A cheval ou voit.	22	6	9	do	225 00
Bolsover et Dartmoor.....	W. Galloway	do	17	1	9	do	56 25
Bongards Corners et Waupoos.....	W. B. Smith	do	17	1	9	do	48 36
Boscobel et Roxton Falls.....	W. Hackwell	do	4	2	1	do	1 66
Bothwell et Cashmeree.....	G. Cruickshank	Facultatif	8	1	9	do	22 50
Boulier et Rivière York.....	A. W. Willis	do	4	6	9	do	75 00
do do	B. H. Sweet	do	23	1	3	do	25 00
Bowling Green et Orangeville.....	T. H. Comer	A cheval ou voit.	23	1	6	do	59 00
Bowmanville et Casarca.....	T. Shard	Voiture	13	2	6	do	49 50
Bowmanville et Tyrone.....	J. Maynard	do	18	6	9	do	411 00
Bowood et Fernhill.....	J. Owen	Facultatif	7	6	9	do	89 25
Boyne et Omagh.....	G. Henderson	A cheval ou voit.	4½	2	3	do	12 50
Bracebridge et Orillia.....	J. P. Cookburn	Tel que requis.....	1½	6	9	do	71 25
Bracebridge et Parry Sound.....	W. Beatty	do	40	6	9	do	750 00
Bracebridge et Uffington.....	G. Spence	do	51	2	5	do	245 00
Bracebridge et Utterson.....	J. Hanes	A pied ou voiture.	7	3	9	do	132 00
Bradford et Deerhurst.....	J. Tindale	do	12	2	9	do	74 79
Bradford et Newton Robinson.....	S. Manning	Voiture	5	3	9	do	48 75
Braemar et Zorra Sud.....	A. Anderson	A cheval ou voit.	10	6	9	do	127 50
Brampton et Orangeville.....	R. Griffin	Voiture	3½	2	9	do	28 50
Brantford et Burch.....	G. Martin	Facultatif	25	6	9	do	426 00
Brantford et Hamilton.....	C. B. Moore	Voiture	7	3	9	do	123 75
Brantford et Norwich.....	G. Fleming	Facultatif	25	6	9	do	225 00
Brewster et Zurich.....	J. Richardson	do	24	6	9	do	262 50
Bridgewater et Flinton.....	J. A. Carscallen	A pied ou voiture.	11	2	9	do	81 00
Bridgewater et Madoc.....	W. B. Wemp	do	12	1	9	do	52 50
Brigham et Farnham Centre.....	T. Hill, Sen.	do	21	2	9	do	180 00
Bright et Plattsville.....	A. Reynolds	Facultatif	2	6	9	do	45 00
Bright et Walmer.....	R. Parker	A cheval ou voit.	5	6	9	do	73 50
Brighton et Campbellford.....	W. Wada	Voiture	5	2	9	do	37 50
Brighton et Picton.....	W. Patterson	do	2	6	9	do	366 00
do do	W. G. Curry	do	35	6	2	do	166 66
do do		do	3½	4	7	do	554 16

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	Nc. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Bristol et Clarendon Centre.....	R. Hodgins.....	Voiture.....	8	6	9 mois ..	\$ cts 142 50
Bristol et Bristol Nord.....	W. Shirley.....	A cheval ou voit.	5	1	9 do ..	18 75
Britannia et Derry Ouest.....	Geo. Blain.....	do	2	6	9 do ..	56 25
Britonville et Lakefield.....	Geo. Hamilton ..	do	10	2	9 do ..	60 00
Brockville et Westport.....	H. Watt.....	Voiture.....	44	6	9 do ..	900 00
Brockville et Morristown, E.-U.	T. M. Gray.....	Traverse ou voit.	2	12	9 do ..	37 50
Brodhagen et Carronbrook.....	E. Brodhagen.....	Facultatif.....	7	1	9 do ..	37 50
Brompton et Brompton Falls.....	Wm. Wright.....	A cheval ou voit.	4	3	9 do ..	60 00
Bronte et Milton.....	C. H. Thompson.....	do	12	6	9 do ..	142 50
Brookbury et Robinson.....	R. Rowe.....	Voiture.....	5	1	9 do ..	18 00
Brookdale et Embro.....	J. McKerry.....	do	5	2	9 do ..	48 75
Broughton et St. Joseph.....	C. Arcand.....	A cheval ou voit.	12	1	9 do ..	45 00
Brunner et Topping.....	S. Crozier.....	Tel que requis ..	4	1	9 do ..	28 75
Buckingham et Mayo.....	T. Rourke.....	Facultatif.....	8	1	9 do ..	24 00
Buckingham et Quai.....	N. Jelleboix.....	Voiture.....	5	12	Saison 1870.	15 00
Buckland et St. Lazare.....	L. Lortie.....	A cheval ou voit.	15	3	9 mois ..	150 00
Buckland et St. Magloire.....	P. Tanguay.....	Voiture.....	18	1	9 do ..	42 50
Burford et Fairfield Plains.....	J. Catton.....	Facultatif.....	3½	2	9 do ..	39 00
Burford et station de Paris.....	J. Robinson.....	Voiture.....	11	6	9 do ..	236 25
Burnhamthorpe et Summerville.....	G. Savage.....	A cheval ou voit.	3½	3	6 do ..	35 00
do do	W. O'Brien.....	do	3	3	3 do ..	20 00
Burnley et Roseneath.....	R. H. Grimshawe ..	do	5	3	9 do ..	37 50
Bury's Green et Fenelon Falls.....	J. Fell.....	Facultatif.....	7	1	9 do ..	35 75
Byron et Lambeth.....	J. Charles.....	Tel que requis ..	4½	2	9 do ..	51 75
Cacouna et station de chem. de fer.	N. Marchand.....	A cheval ou voit.	7½	10	2 do ..	90 00
Caintown et Mallorytown.....	J. B. Mallory.....	do	5	2	9 do ..	33 75
Calder et Talbotville.....	J. Musgrove.....	Facultatif.....	6	2	9 do ..	45 00
Caldwell et Sligo.....	C. P. Murphy.....	A cheval ou voit.	5	2	9 do ..	22 11
Caledon Est et Lockton.....	W. Squier.....	do	4½	2	9 do ..	28 50
Caledonia Springs et L'Orignal.....	J. Rochon.....	Facultatif.....	9	3	3 do ..	20 00
Calton et Vienna.....	A. McConnell.....	A cheval ou voit.	4	1	8 do ..	16 67
Calumet, Ile du, et Collifield.....	L. B. Harpin.....	Chaloupe ou voit.	1½	6	9 do ..	48 00
Calumet, Ile du, et Dunraven.....	J. Letts.....	Voiture.....	5	1	9 do ..	15 00
Cambray et Carden.....	J. Carlin.....	do	19	2	9 do ..	180 00
Camden Est et Napanee.....	H. Finkle.....	do	9½	6	9 do ..	108 00
Camden Est et Tamworth.....	H. Finkle.....	do	16	6	9 do ..	135 00
Camilla et Mono Centre.....	J. Wilson.....	A cheval ou voit.	4	2	9 do ..	44 25
Camliachie et Erroll.....	G. Whiting.....	Facultatif.....	2	3	9 do ..	39 00
Cantelbford et Stirling.....	A. Chard.....	A cheval ou voit.	17	3	9 do ..	187 50
Campbell's Cross et Cheltenham.....	J. Ceasar.....	do	4½	6	9 do ..	120 00
Campbelltown, Paspébiac et Percé	David Kerr.....	Voiture.....	156	3	9 do ..	3 753 84
Campbelltown et Ste. Flavie.....	S. Fraser.....	do	110	6	9 do ..	3 375 00
Canard, Rivière au, et Sandwich.....	L. Drouillard.....	Facultatif.....	8	1	9 do ..	60 00
Canboro' et Winona.....	S. C. Greenman.....	A cheval ou voit.	23	3	9 do ..	224 25
Canfield et Cayuga.....	J. Mason.....	do	6	12	9 do ..	277 50
Canfield et Port Robinson.....	B. Sutherland.....	do	28	3	9 do ..	375 00
Cannifton et Wallbridge.....	M. Sharpe.....	Facultatif.....	6	3	9 do ..	52 50
Canning et station de Paris.....	R. McDonald.....	Tel que requis ..	5	6	9 do ..	105 00
Cannington et Derryville.....	G. McCallister.....	Facultatif.....	4½	2	9 do ..	41 25
Canrobert et Farnham Ouest.....	S. L'Ecuyer.....	Voiture.....	5	6	9 do ..	93 75
Canterbury et Robinson.....	R. Clark.....	A cheval ou voit.	8	1	9 do ..	24 00
Cantley et traverse de Kirk.....	J. Kirk.....	Chaloupe ou voit.	2	6	9 do ..	37 50
Cantley et Lucerne.....	R. Blackburn.....	Facultatif.....	19	1	9 do ..	60 00
Cap Rouge et Québec.....	C. Hough.....	Diligence.....	9	6	9 do ..	117 50
Cap Rich et Meaford.....	J. R. Cox.....	do	10	2	4 do ..	56 00
Cap Rich et Quai.....	D. McLaren.....	do	1½	12	Saison 1870.	22 00
Carden et Kirkfield.....	H. Carlin.....	do	7	1	6 mois ..	22 50
Carden et Kirkfield.....	J. Belfry.....	do	7	1	3 do ..	11 25

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distances en milles.	Nc. de voyages par semaine.		
Carillon et Lachute.....	A. Burch.....	Voiture.....	10	6	9 mois ..	\$ 112 50
Carillon, Montréal et St. Eustache.....	J. B. Binette.....	do	48 et 21	6 et 6	6 do ..	375 00
Carillon et Muddy Branch.....	F. Naubert.....	do	6	2	9 do ..	37 50
Carillon et Ottawa (rive nord).....	J. W. Campbell.....	do	82	6	Saison, 70/71	920 00
do do (rive sud).....	J. Murray jun.....	do	79	6	do ..	864 00
Carillon et Pointe Fortune.....	C. Picquette.....	Facultatif.....	1	6	Saison, 1870.	25 73
Carillon et Vaudreuil.....	C. Froulx.....	Voiture.....	24	6	6 mois ..	280 00
Carillon et Quai.....	W. Hoy.....	Facultatif.....	1	6	Saison, 1870.	38 00
Carlingford et Sebringville.....	R. Crawford.....	Tel que requis.....	8 3/4	2	9 mois ..	54 75
Carlow et Westfield.....	W. Johnston.....	Voiture.....	10	3	9 do ..	111 00
Carlsruhe et Hanover.....	J. Kormann.....	A cheval ou voit.....	4	3	9 do ..	56 25
Carluk et Glanford.....	J. Walker.....	Facultatif.....	5	3	9 do ..	87 00
Carnarvon et Minden.....	A. Moore.....	do	12	1	9 do ..	67 50
Carnegie et Paisley.....	J. McDonald.....	A cheval ou voit.....	8	1	9 do ..	39 00
Carp et Huntley Ouest.....	E. Horan.....	do	12	3	9 do ..	120 00
Carronbrook et Cromarty.....	P. Kelly.....	Tel que requis.....	6	3	9 do ..	67 50
Carrville et Patterson.....	J. L. Strong.....	A cheval ou voit.....	2 3/4	3	9 do ..	30 00
Carsonby et Gower Nord.....	E. Bradley.....	Facultatif.....	3 3/4	2	9 do ..	30 00
Carthage et Morningdale Mills.....	W. Henderson.....	do	7 1/4	3	6 do ..	37 50
Cashmere et Clachan.....	D. McPhail.....	do	2 3/4	1	9 do ..	15 00
Casselman et Crysler.....	R. A. Castleman.....	A cheval ou voit.....	10 3/4	3	6 do ..	32 50
Castile et Madrid.....	E. Bennett.....	do	6	1	9 do ..	26 25
Castlemore et Humber.....	H. Parr.....	A cheval ou voit.....	4	2	6 do ..	23 74
Casselman et Coleraine.....	W. J. Adams.....	do	3	2	3 do ..	11 25
Cathcart et Princeton.....	A. Kennedy.....	Facultatif.....	6	3	9 do ..	63 75
Caughnawaga et Huntingdon.....	W. Sherriff et A. M. Arthur.....	Voiture.....	37	6	9 do ..	975 00
Cayuga et Seneca.....	E. Wigg.....	do	11	6	9 do ..	270 00
Cedar Hill et Pakenham.....	J. Connerry.....	A cheval ou voit.....	5 3/4	2	9 do ..	41 25
Cedars et Coteau Landing.....	B. Herteau.....	Voiture.....	10	6	9 do ..	189 60
Cedars et St. Dominique des Cédres.....	P. Porier.....	do	7 1/2	2	9 do ..	45 00
Centre Augusta et Prescott.....	C. Murphy.....	A cheval ou voit.....	12	2	9 do ..	74 79
Centreville et Entreprise.....	E. Lyons.....	do	10	3	9 do ..	60 00
Chambly, Bassin de, et St. Césaire.....	E. St. Germain.....	Voiture.....	15	6	9 do ..	179 25
Chambly, Bassin de, et station de St. Hilaire.....	J. B. Benoit.....	do	13	6	9 do ..	223 50
Chambly, Bassin de, et St. Jean.....	E. St. Germain.....	do	13	6	9 do ..	112 50
Chambly, canton de, et Montréal.....	L. Robert.....	do	16	6	9 do ..	104 25
ChAMPLAIN et Vincennes.....	P. Lacourcière.....	Facultatif.....	5	3	9 do ..	30 00
Chantelle et Rawdon.....	M. Granger.....	Voiture.....	17	1	9 do ..	51 00
Charing Cross et Woodslee.....	J. F. Ruston.....	do	34	3	9 do ..	497 25
Charleston et Farmersville.....	P. F. Green.....	A cheval ou voit.....	5 3/4	2	9 do ..	45 00
Chatham et Darrell.....	E. Hall.....	Facultatif.....	7	2	9 do ..	56 25
Chatham et Dover Sud.....	S. Gervais.....	A cheval.....	6	2	9 do ..	56 25
Chatham et Dresden.....	D. S. Dolson.....	Facultatif.....	21	6	3 do ..	130 00
do do.....	C. McRae.....	do	21	6	6 do ..	290 95
Chatham et Morpeth.....	E. R. Gillet.....	Voiture.....	50	6	9 do ..	520 50
Chatham et Wallaceburg.....	T. Kinny.....	do	17	6	9 do ..	327 75
Chatsworth et Massie.....	A. Massie.....	do	6	1	5 do ..	16 66
do do.....	P. Howey.....	do	6	1	4 do ..	13 34
Chatsworth et Orangeville.....	R. Trimble.....	do	59	2	6 do ..	375 00
do do.....	A. Munshard.....	do	59	2	3 do ..	143 75
Cheitenham et Rockside.....	J. Douglas.....	Facultatif.....	4	2	9 do ..	45 00
Chepstow et Greenock.....	W. Henessy.....	A cheval ou voit.....	4	2	9 do ..	30 00
Cherry Valley et Point Petre.....	J. Scott.....	do	7	1	9 do ..	18 75

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	N ^o . de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Chesley et Hanover.....	S. J. Schweyler.....	A cheval ou voit.	27	2	9 mois ..	\$ cts. 127 50
Chester et Chester Est.....	N. Darois.....	do	9	1	9 do ..	30 00
Chester et Ham Nord.....	P. Beauchene.....	Voiture.....	10	1	9 do ..	45 00
Chester et St. Christophe.....	do	do	8	3	9 do ..	75 00
Cheviot et Riversdale.....	J. McLean.....	A cheval ou voit.	4	2	5 do ..	29 16
Chichester, Fort William et Pembroke.....	H. Jewel.....	do	11 et			
Chicoutimi et Grande Baie.....	A. Neron.....	Facultatif.....	11 12	3et6 tel q	5 do	185 00
Chicoutimi et Jonquières.....	A. Gagnon.....	do	12	2	Saison 1870. 9 mois ..	40 00 67 50
Chicoutimi et Labarre.....	C. Girard.....	do	45	2	9 do ..	178 50
Chicoutimi et L'Anse au Foin.....	P. Potvin.....	do	10	1	9 do ..	52 50
Chicoutimi et Murray Bay.....	H. Brassard.....	do	87	1	9 do ..	312 00
Chicoutimi et Baie St. Paul.....	L. Verreault.....	do	75	3	9 do ..	583 50
Chicoutimi et Tremblay.....	P. Potvin.....	A pied ou chal'pe.	3	2	9 do ..	30 00
Chicoutimi et Quai.....	A. Neron.....	A cheval ou voit.	2	tel q		
Chippawa et Clifton.....	W. Clarke.....	Voiture.....	6	6	Saison 1870. 9 mois ..	24 60 221 25
Churchville et Malton.....	G. Blain.....	do	9	6	9 do ..	292 50
Clairvaux et Baie St. Paul.....	J. Guay.....	A cheval ou voit.	9	1	9 do ..	22 50
Clapham et Inverness.....	S. Johnston.....	Voiture.....	10½	2	9 do ..	66 00
Clarence et Clarence Creek.....	T. G. A. Raiche.....	do	5	2	9 do ..	33 75
Clarence et Quai.....	T. Wilson.....	Facultatif.....	2	12	Saison 1870.	52 00
Clarenceville et station Des Rivières.....	S. Clarke.....	Voiture.....	13½	6	9 mois ..	176 25
Clarenceville et Noyan.....	C. Stewart.....	do	3	3	9 do ..	30 00
Clarendon Centre et Thorne Centre.....	C. A. Smith.....	A cheval ou voit.	12	1	9 do ..	39 00
Clarke et Kendal.....	J. Emerson.....	do	6½	3	9 do ..	87 00
Clarksburg et Collingwood.....	P. F. LeRoy.....	do	15	6	Saison 1870.	100 00
Clarksburg et Heathcote.....	P. F. LeRoy.....	do	6	3	9 mois ..	55 11
Clarksburg et Ravenna.....	P. F. LeRoy.....	do	7	2	9 do ..	45 00
Claude et Kilmanagh.....	A. Lindsay.....	Facultatif.....	3½	3	9 do ..	60 00
Clayton et Tatlock.....	Mme. M. Guthrie.....	A cheval ou voit.	9	1	9 do ..	30 00
Clearville et Duart.....	A. McKay.....	Facultatif.....	3½	6	6 do ..	38 74
do	D. Leitch.....	do	3½	6	3 do ..	25 00
Clifford et Lakelet.....	R. Young.....	do	6	3	9 do ..	67 50
Clifford et Mount Forest.....	T. Smith.....	A cheval ou voit.	14	2	9 do ..	111 75
Clifford et Neustadt.....	D. Winkler.....	Facultatif.....	8	6	9 do ..	234 00
Clifford et Niagara.....	W. Clarke.....	Voiture.....	15	6	9 do ..	300 00
Clinton et London.....	A. Jameson.....	do	53	6	9 do ..	830 61
Clinton et Porter's Hill.....	J. Cunningham.....	Facultatif.....	7½	3	9 do ..	87 75
Clinton et Wingham.....	W. Johnston.....	Voiture.....	23	6	9 do ..	110 25
Clontarf et Rockingham.....	J. R. McDonald.....	A cheval ou voit.	20	2	9 do ..	151 74
Clover Hill et Morrisvale.....	R. McClain.....	do	4	2	9 do ..	42 75
Cloyne et Denbigh.....	W. J. Livingston.....	Facultatif.....	28	1	3 do ..	73 00
do	J. Lane.....	do	28	1	6 do ..	39 00
Cloyne et Erinsville.....	B. York.....	A cheval ou voit.	45	1	9 do ..	107 04
Coaticook et Drew's Mills.....	A. E. Fox.....	do	5	1	9 do ..	27 75
Coaticook et Hereford.....	G. Thomas.....	Voiture.....	17	1	9 do ..	75 00
Coaticook et Stanstead.....	A. J. Bullock.....	do	19	6	3 do ..	62 50
Cobourg et Harwood.....	B. McAlister.....	Facultatif.....	16	3	9 do ..	206 25
Cobourg et Roseneath.....	S. Ingham.....	Voiture.....	20	3	9 do ..	178 50
Colbeck et Tarbert.....	W. Colbeck.....	A cheval ou voit.	6	1	9 do ..	28 50
Colborne et Dundonald.....	J. Barker.....	do	7	2	9 do ..	30 00
Colborne et Norwood.....	D. Simmons.....	Voiture.....	31	6	9 do ..	465 00
Coldstream et Fern Hill.....	J. Owen.....	A cheval ou voit.	4½	2	6 do ..	25 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distance	No. de voyages par semaine.		
Coldwater et Orillia	J. Millar	A cheval ou voit.	36	3	9 mois	\$ 168 75
Coldwater et Port Severn	A. Christie	Facultatif	10	3	9 do	75 00
Collfield et Thornby	J. Hill	A cheval ou voit.	13	1	9 do	39 00
Collingwood, ch. de, et Craigleith	A. Fleming	Facultatif	1½	6	9 do	15 00
Collingwood et Durham	C. Cameron	Voiture	45	6	9 do	665 25
Collin's Inlet et Killarney	F. Roque	Chaloupe	15	3par		
Colpoys's Bay et Mar	T. H. Lee	Facultatif	8	1	4 do	42 00
do do	A. White	do	7½	1	3 do	10 40
Colpoys's Bay et Owen Sound	W. H. Davis	A cheval ou voit.	31	1	6 do	32 00
Combermere, Purdy et Rockingham	W. Murphy	Facultatif	14	3	3 do	120 25
Como et Quai	J. Hodgson	do	et 8	1	9 do	75 00
Compton et Eaton	H. Colby	Voiture	19	1	6 Saison 1870.	15 36
Compton et Massawippi	T. Guilbert	do	10	2	9 mois	150 00
Compton et St. Edwidge	F. Courtemanche	do	10	6	3 do	14 00
Conestogo et St. Jacob's	F. F. Meyer	A cheval ou voit.	10	1	9 do	27 00
Coningsby et Hillsburgh	J. W. Burt	A pied ou voit.	4½	2	Voy. spécial.	1 00
Conroy et Stratford	P. Smith	Tel que requis	6½	2	9 mois	22 50
Contrecoeur et Montréal	J. Lavigne	Voiture	30	2	9 do	60 00
Conway et Napanee	J. McEwan	Facultatif	24½	3	9 do	449 25
Cookshire et Linda	H. J. Gamsby	Voiture	5	3	9 do	195 00
do do	S. Malloy	do	5	1	4 do	8 67
Cookshire et West Ditton	G. Boynton	do	22	1	3 do	6 50
Cookstown et Gilford	Wm. Fraser	do	8	12	9 do	72 00
Cookstown et Mulmur	S. Robinson	A cheval ou voit.	19	6	9 do	337 50
Cooksville et Toronto	J. Schiller	Voiture	16	6	9 do	375 00
Copleston et Petrolea	R. P. Smith	Facultatif	4½	1	9 do	279 75
Cornwall et Monckland	P. McIntosh	A cheval ou voit.	13	3	9 do	30 00
Cornwall et St. Regis	R. Tyre	Chaloupe ou voit.	6	2	9 do	105 00
Coteau du Lac et Rigaud	C. Sabourain	Voiture	20	3	9 do	39 00
Coteau Landing et St. Zotique	O. Prieur	do	2½	6	9 do	120 00
Coteau Landing et Valleyfield	C. Gauthier	Chaloupe ou voit.	6	6	9 do	45 00
Coteau, station de, et Rigaud	A. Gingras	Voiture	21	3	1 do	150 00
Coteau, station de, Dalhousie Mills et St. Polycarpe etc.	J. Lefevre	do	12et	6	et	66 66
Coteau, station de, et Ste. Marthe	A. Gingras	do	5	3	9 do	234 00
Cote St. Paul et Montréal	A. Désève	Facultatif	13½	6	2 do	41 66
Coulson et Warminster	J. Coulson	A cheval ou voit.	4	6	9 do	90 00
Covey Hill et Vicars	W. Orr	Facultatif	7½	2	9 do	78 00
Cowal et Iona	J. Mills	do	2	6	9 do	39 00
Craigsholme et Garafraxa	M. Craig	do	5½	1	9 do	39 00
do do	W. Comer	do	3	3	6 do	19 50
Cranbourne et Frampton	W. Comer	do	3	3	3 do	10 00
Cranworth et Portland	J. Colgan	do	8	2	9 do	52 35
Crawford et Latona	P. Jones	do	5½	1	9 do	52 35
Credit et Sheridan	A. Skene	A cheval ou voit.	12	2	9 do	18 75
Credit et Devon	R. Hill	do	4	6	9 do	75 84
do do	A. J. Rollins	Tel que requis	4	2	3 do	105 00
Creebank et Winfield	J. Baldwin	do	4	2	6 do	10 20
Creemore Mills et Lavender	T. A. Hambly	A cheval ou voit.	5	2	9 do	20 40
Cressy et Picton	J. Martin	do	6½	1	9 do	46 50
Crinan et Wardsville	B. Smith	do	19	2	9 do	39 00
Croton et Florence	D. McIntyre	do	7½	1	9 do	71 25
Cruikshank et Owen Sound	G. Kirby	do	4	2	9 do	37 50
Crumlin et London	C. Barfoot	Facultatif	6	1	9 do	37 50
Crysler et Dickinson's Landing	R. Dreaney	do	5½	2	9 do	20 97
Crysler et Morewood	S. Johnson	A cheval ou voit.	24	3	7 do	45 00
	W. Shaver	do	7	3	6 do	230 41
						49 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Crysler et Morewood.....	G. Price.....	A cheval ou voit.	7	3	3 mois ..	21 25
Crysler et Wales.....	S. Johnson.....	Voiture.....	23	3	2 do ..	64 92
Cumberland et Quai de Buckingham.....	W. C. Waddell.....	Chaloupe ou canot	1	12	Saison 1870.	35 00
Cumberland et Russell.....	T. Argue.....	A cheval ou voit.	21	3	9 mois ..	206 25
Cushing et Little Rideau.....	J. Little.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	3	1 $\frac{1}{2}$ do ..	20 00
Dacre et Griffith.....	W. H. Adams.....	do.....	20	1	9 do ..	81 00
Dacre et Matawatchesan.....	J. McGregor.....	A cheval ou voit.	30	1	2 do ..	20 00
do do.....	J. Broussou.....	do.....	14	3	3 do ..	43 00
do do.....	W. Halpenny.....	do.....	14	3	6 do ..	95 00
Dacre et Vanbrugh.....	P. Kelly.....	do.....	16	3	1 do ..	20 58
do do.....	M. Quin.....	do.....	16	3	8 do ..	133 33
Daillebout et Joliette.....	P. Ribardy.....	Voiture.....	14	3	9 do ..	120 00
Daillebout et St. Beatrix.....	G. Lemire.....	do.....	9	1 et 2	9 do ..	54 00
Dalesville et Lachute.....	P. McArthur.....	A cheval ou voit.	6	2	9 do ..	30 00
Dalkeith et Vankleek Hill.....	W. Robertson.....	do.....	7 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	67 50
Dalston et Drury.....	Wm. Grey.....	do.....	5 $\frac{1}{2}$	2	9 do ..	54 99
Dalston et Orillia.....	J. Millard.....	do.....	18	3	4 do .. et 26 jours.	126 00
Danville et Kingsy Falls.....	S. Leith.....	do.....	7	2	9 mois ..	52 50
Danville et St. George de Windsor.....	J. E. Benoit.....	do.....	10	2	9 do ..	46 86
Danville et St. Patrick's Hill.....	V. Colclough.....	Voiture.....	8	3	9 do ..	75 00
Danville, Ham Sud et Wotton.....	F. Turcotte.....	A cheval ou voit.	24	1	9 do ..	225 00
Deerdock et Maberley.....	J. Warren.....	do.....	12	1	9 do ..	39 00
Delaware et London.....	C. Allen.....	Voiture.....	12	3	9 do ..	75 00
Delaware et Mount Brydges.....	H. Graham.....	Tel quel requis.....	3	6	9 do ..	85 50
Delhi et Ronson.....	J. Wilbur.....	A cheval ou voit.	6 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	101 25
Delta et Morton.....	G. Halladay.....	do.....	12	3	6 do ..	55 00
do do.....	W. Kelly.....	do.....	12	3	3 do ..	33 75
Demorestville et Gilbert's Mills.....	J. D. Gilbert.....	do.....	9 $\frac{1}{2}$	2	9 do ..	60 00
Demorestville et Peterson's Ferry.....	E. R. Nixon.....	do.....	10	6	9 do ..	150 00
Denison's Mills et Richmond.....	J. R. Denison.....	do.....	7	1	9 do ..	37 50
Deniston et Glendower.....	R. Howes.....	Facultatif.....	3	2	9 do ..	26 25
Desboro' et Kilsyth.....	J. Hislop.....	do.....	11 $\frac{1}{2}$	1	3 do ..	16 69
Dewittville et Six Mile Cross.....	J. Anderson.....	A cheval ou voit.	4	2	9 do ..	30 00
Dexter et Port Stanley.....	N. Parker.....	Facultatif.....	5 $\frac{1}{2}$	2	3 do ..	12 50
do do.....	C. Ead.....	do.....	5 $\frac{1}{2}$	2	6 do ..	37 50
Diamond et Kinburn.....	R. Walker, Jun.....	A cheval ou voit.	4	2	9 do ..	37 50
Dingle et Ethel.....	A. Lees.....	Facultatif.....	10	2	9 do ..	56 25
Dixon's Corners et Dundela.....	J. E. Tuttle.....	do.....	4	2	9 do ..	22 50
Dixon's Corners et New Ross.....	T. Currie.....	do.....	6	1	9 do ..	22 50
Dobbinton et Invermay.....	W. Dobbin.....	A cheval ou voit.	6	1	9 do ..	36 75
Domaine de Gentilly et Gentilly.....	D. Poisson.....	Voiture.....	9	2	9 do ..	37 50
Don et Toronto.....	J. Hogg.....	A cheval ou voit.	8	2	9 do ..	60 00
Donegal et Hammond.....	J. Hammond.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	2	9 do ..	37 50
Donegal et Newry.....	C. Mason.....	do.....	3	3	9 do ..	60 00
Dorchester, station de, et Gladstone.....	L. McMurray.....	do.....	6	2	9 do ..	36 00
Dornoch et Thamesford.....	J. McLeod.....	do.....	22	3	9 do ..	188 40
Douglas et Eganville.....	J. Mills.....	A cheval ou voit.	10	6	6 do ..	110 00
do do.....	J. Quealy.....	do.....	10	6	3 do ..	59 50
Douglas et Renfrew.....	A. Jameson.....	Facultatif.....	17	6	9 do ..	270 00
Downeyville et Omamee.....	M. O'Neill.....	A cheval ou voit.	5 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	72 75
Dromore et Mount Forest.....	C. Weir.....	do.....	15	2	9 do ..	90 00
Drumbo et Washington.....	T. Pasmore.....	Voiture.....	9	6	9 do ..	120 00
Drummondville et La Baie.....	L. Cusson.....	A cheval ou voit.	24	3	9 do ..	183 00
Drummondville et Melbourne.....	T. Skillen.....	do.....	24	6	9 do ..	299 25

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distances en milles.	No. de voyages par semaine.		
Drummondville et St. Germaine de Grantham	L. A. Bernard	Voiture	4½	1	6 mois	13 00
Drummondville et St. Guillaume	P. Lomethé	do	18	2	9 do	71 25
Drumquin Oakville et Trafalgar	Wm. Martin	Facultatif	4et6	6et3	9 do	120 00
Duart et Highgate	D. Teetzel	do	4	3	9 do	49 50
Dufferin et Oneida	J. Cossar	do	5	2	9 do	56 25
Dunany et Lachute	Wm. Smith	A cheval ou voit.	8	2	9 do	39 00
Dunany et Shrewsbury	J. Chambers	do	6	2	9 do	37 50
Dunbar et Grantley	A. Drummond	Facultatif	5½	2	9 do	29 25
Duncan et Heathcote	Wm. McRae	do	5	1	3 do	10 00
do do	A. C. McRae	do	5	1	6 do	24 00
Dundas et Mill Grove	R. Hallady	do	5½	2	9 do	56 25
Dundas et Sheffield	E. Moore	Voiture	14	6	9 do	285 00
Dundee et Huntingdon	J. Ford	do	22	3	9 do	240 00
Dunham et Dunham Est	L. Call	do	4½	2	9 do	37 50
Dunham et Station de Stanbridge	H. Shufelt	do	13	6	9 do	123 75
Dunville et Port Dover	L. B. Folmsbee	do	35	6	9 do	712 50
Dunnville et Port Maitland	T. Siddall	do	7	6	9 do	138 00
Dunsmuir et Lindsay	H. Ireton	A cheval ou voit.	19	3	9 do	105 00
Dunsinane et Lucknow	D. Murray	Facultatif	6½	1	9 do	19 50
Durham et Fergus	J. P. Coulson	Voiture	43	6	9 do	507 63
Durham et Traverston	T. Travers	A cheval ou voit.	14¾	2	9 do	108 75
Durham et Walkerton	C. Cameron	Voiture	17	6	9 do	221 25
Arthabaska Est, Larochelle et Stanfold	P. Juneau	Facultatif	12	3	9 do	75 00
Bolton Est et Bolton Sud	J. McManus	A cheval ou voit.	8	3	9 do	90 00
Clifton Est et Sawyerville	H. E. Cairns	Voiture	6	1	9 do	18 75
Hereford Est et St. Malo	M. Roy	A cheval ou voit.	12	1	9 do	39 00
Magdala Est et Lyster	M. J. Smyth	Voiture	8	1	9 do	22 50
Templeton Est et Perkins	J. Tring	A cheval ou voit.	9	2	11 do	58 67
Templeton Est et Quai	E. Mason	Facultatif	1	6	Saison 1870.	45 00
Edgar et Steele	J. Steele	do	4½	2	9 mois	39 00
Edmonton et Mayfield	W. Knox	Tel que requis	3	3	9 do	30 00
Edmundston et Rivière du Loup	J. R. Tupper	Voiture	79	6	9 do	3,555 00
Eganville et Pembroke	D. King	A cheval ou voit.	27½	2	9 do	141 75
Egerton et Mount Forest	J. Hunter	do	16	1	9 do	63 00
Elder et Rosemont	C. Conn	Facultatif	6	1	9 do	36 00
Elgin et Philippsville	J. C. Mitchell	Voiture	5	6	9 do	79 00
Elizabethville et Port Hope	J. Harcourt	A cheval ou voit.	15	3	9 do	165 00
Ellengowan et Vesta	A. McWilliams	do	4	2	9 do	30 00
Elmira et Flora	J. Devitt	do	4	1	9 do	25 50
Elmvale et ch. de Pénitanguishene	W. Harvey	do	5	2	9 do	48 75
Elora et Guelph	R. B. Coulson	Voiture	13	6	3 do	18 00
Elora et Hollen	R. Daily	do	25	6	9 do	372 75
Elora et Owen Sound	R. B. et J. P. Coulson	Voiture	81	6	1½ do	366 73
Flora et Pentland	D. Cornish	A cheval ou voit.	5	2	9 do	30 00
Flora et Walkerton	J. P. Coulson	Voiture	52	6	9 do	522 60
Felsinore et Skipness	J. Wright	Facultatif	5½	1	9 do	26 61
Embrun et Grant	J. Edmestone	A cheval ou voit.	8	1	9 do	30 00
Embrun et Russell	J. Clement	Facultatif	5	2	9 do	30 70
Enfield et Oshawa	J. Hymers	Voiture	12	2	9 do	78 00
Enniskillen et Haydon	T. Shaw	A cheval ou voit.	1	6	9 do	101 25
Erbsville et Waterloo	J. S. Erb	do	5	1	9 do	33 75
Eric et Jarvis	R. McBurny	Facultatif	5	2	9 do	45 00
Erin et Guelph	J. Crozier	Voiture	20	3	9 do	202 50
Erinsville et Napanee	W. Grange	A cheval ou voit.	25	2	9 do (moins l'amende).	163 00
Eugenia et Flesherton	G. Park	do	5	1	9 do	19 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.	
						\$	cts.
Evelyn et Thorndale.....	G. Henshaw.....	A cheval ou voit.	5	1	9 mois ..		39 00
Everett et Essa Ouest	J. Fisher	do	3½	6	9 do ..		75 00
Exeter et Farquhar	S. Pollan.....	Facultatif	7½	2	9 do ..		51 00
Exeter et Lumley	W. Dinmin.....	do	7	1	9 do ..		28 50
Exeter et Ste. Mary's	C. Willis	do	29	3	9 do ..		221 25
Exeter et Sarepta	W. Reynolds.....	Voiture	7	2	9 do ..		39 00
Fafard et St. Sylvester Est	G. McRae.....	A cheval ou voit.	8	1	9 do ..		22 50
Fairview et Stratford	R. Forrest	Facultatif	9	2	9 do ..		75 00
Falkenburg et Port Carling	B. H. Johnston.....	do	16	2	4 do ..		61 25
Falkenburg et Raymond	A. Sufferin.....	do	7	2	4 do ..		41 34
Falkenburg et Ufford	W. P. Morley.....	do	10	1	9 do ..		22 61
Farmersville et Plum Hollow	V. W. Sherman.....	A cheval ou voit.	6	2	9 do ..		45 00
Farran's Point et Woodlands	C. C. Farran.....	do	2	6	9 do ..		67 50
Fenaghvale et Riceville	C. Gates	Facultatif	8	3	9 do ..		63 36
Fenelon Falls et Lindsay	H. Workman.....	A cheval ou voit.	36	6	9 do ..		337 50
Fenelon Falls et Norland	W. Perkins	Facultatif	19	3	9 do ..		148 50
Fergus et Garafraxa.....	C. Sargent	A cheval ou voit.	8	6	9 do ..		260 25
Fergus et Mimosa	J. Gorrie	do	16	2	9 do ..		105 00
Fergus et Owen Sound	R. B. et J. P. Coulson	Diligence	77	6	6½ do ..		921 12
Ferguson's Falls et Perth	T. Farmer	Facultatif	17	3	9 do ..		129 00
Fermoy et Westport	T. W. Watt.....	A cheval ou voit.	8	1	9 do ..		26 25
Feversham et Maxwell	A. Fisher	do	4	6	9 do ..		63 75
Fingal et Port Talbot	G. Macbeth's, exécuteur	Facultatif	3½	2	2 do ..		10 00
Fingal et Magdala Ouest	D. Furner	do	7	2	9 do ..		39 00
Fisherville et Selkirk	J. Mehlanbacher.....	do	5	2	9 do ..		28 50
Fitzroy, havre de, et Kilmours.....	W. Bruno	do	5	2	9 do ..		36 00
Flesherton et Markdale	C. Van Felson	A cheval ou voit.	6½	4	3 do ..		34 75
Flesherton et Markdale	C. Reynolds	do	6	4	6 do ..		57 50
Flesherton et Meaford	J. Benson	do	27	2	9 do ..		202 50
Flesherton et Ulyatt	D. McMullin.....	do	7½	2	8 do ..		46 16
Florence et Newbury	T. Bobier	Facultatif	14	6	9 do ..		280 86
Florence et Rutherford	J. Johnson	do	6	1	9 do ..		30 00
Fontenoy et Melbourne.....	R. Frazer	Voiture	5	2	9 do ..		36 00
Pont Hill et St. Jean	J. Harper	Facultatif	4	2	9 do ..		33 75
Rordyce et St. Helen's	W. Farquharson.....	do	5½	1	9 do ..		30 00
Forest et Hillsboro'	J. Huddleston.....	Voiture	5	3	9 do ..		66 00
Forester's Falls et Osceola	Wm. McLaren.....	A cheval ou voit.	12	3	9 do ..		102 00
Forfar et Harlem	R. Halls	Facultatif	8	6	9 do ..		117 00
Fort Coulonge et Portage du Fort	J. Scott	A cheval ou voit.	24	3	9 do ..		270 00
Fort Garry et Pembina	Roger Goulet.....	Facultatif	65	2	13½ do ..		311 46
Fort William et Pembroke	H. Jewel	A cheval ou voit.	28	6	3 do ..		125 00
Fox River et Grande-Grève	C. Paquet	Facultatif	30	2	9 do ..		112 50
Fox River et Ste. Anne des Monts	J. B. Sasseville.....	A pied ou à chev.	108	1	9 do ..		420 00
Frampton et pont Ste. Claire	J. Lamontagne.....	Voiture	18	6	9 do (moins l'amende) ..		372 50
Frankford et Stockdale	D. Bull	do	2	3	9 mois ..		27 00
Frankford et Trenton	M. King	do	8	6	9 do ..		138 00
Franklin et Mount Horeb	W. Reynolds	do	6	2	9 do ..		41 25
Franklin Centre et Hemmingford	J. Scriver, procureur	do	16	6	9 do ..		281 25
Franklin Centre et Huntingdon	W. Sherriff	do	19	6	9 do ..		337 14
Franklin Centre et Starnesboro	C. Hennier	Facultatif	2	6	9 do ..		48 00
Frankville et station de Irish Creek	S. Holmes	Voiture	11	6	9 do (moins l'amende) ..		156 25

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distances en milles.	No. de voyages par semaine.		
Freelton et Mountsberg	J. W. Paine	A cheval ou voit.	3½	3	9 mois	\$ 60 cts. 09
Freighsburg, stat. de St. Armand et Sweetsburg	C. W. McKenny	Voiture	10 et 24	6 et 6	9 do	517 50
Frome et St. Thomas	J. Cole	Tel que requis	7½	3	9 do	75 00
Fulford et Waterloo, Québec	G. England	Voiture	4	2	9 do	30 00
Fullarton et Mitchell	J. Stacey	A cheval ou voit.	6	6	9 do	112 50
Galt et station de Paris	J. Robinson	Voiture	21	6	9 do	480 00
Galt et Puslinch	A. Bannatyne	do	14	2	9 do	97 50
Gananoque et Willetsholme	D. Root	A cheval ou voit.	14	2	9 do	93 75
Gananoque, station de, et South Lake	Wm. Scott	do	4	2	9 do	30 00
Garafraxa et Tarbert	W. Connor	do	19½	2	9 do	131 25
Garden Island et Kingston	J. Donnelly	Chal. ou sleigh	2	6	9 do	75 00
Garthby et Lac Weedon	F. Brière	Voiture	6	1	9 do	5 23
Garthby et Ham Nord	D. Grenier	A cheval ou voit.	18	1	9 do	37 50
Garthby et Stornoway	D. Grenier	do	16	1	9 do	60 00
Gaspé, Bassin de, et Grande-Grève	J. Savidant	Facultatif	15	2	9 do	127 50
Gaspé, Bassin de, et Percé	M. Kennedy	Voiture	36	3	9 do	597 00
Gaspé, Bassin de, et bat. à vapeur	J. J. Kavanagh	Facultatif	100	1	tel q	
Georgetown et Milton	C. H. Thompson	Voiture	13	6	Saison 1870, 9 mois	20 00
Georgetown et Reading	W. Willis	do	22	6	9 do (moins l'amende)	217 50
Georgetown et Salmonville	W. McPherson	do	6	6	6 mois	65 00
do do	J. Stringer	do	6	6	3 do	32 25
Georgeville et Knowlton Landing	G. W. Hogg	do	2	6	5 do	65 00
Georgeville et Pointe Magoon	A. Magoon	A cheval ou voit.	5½	2	9 do	39 00
Georgeville et Smith's Falls	J. F. Bullock	Voiture	10½	6	5 do	145 83
Georgeville et Stanstead	do	do	15	3	4 do	100 00
Georgina et Vachell	J. Shepherd	A cheval ou voit.	3	2	9 do	39 00
Glamis, Pinkerton et chemin Flora	W. Gorman	do	7 et 2½	6 et 6	9 do	191 25
Glascott et Latona	R. English	do	9	2	9 do	65 55
Glenallan et Listowell	T. Rawles	Voiture	20	3	1 do	31 66
do do	G. Zilliax	Facultatif	20	3	8 do	250 00
Glencairn et New Lowell	J. McBride	do	5	3	9 do	60 00
Glencoe et Kilmartin	D. McKellar	Tel que requis	4½	2	9 do	37 50
Glencoe et Strathburn	J. Smith	do	2½	3	9 do	45 00
Glen Huron et Ough's Tavern	H. M. Frame	Facultatif	1	3	9 do	22 50
Glenmeyer et Guysborough	G. Meyer	Tel que requis	3½	2	9 do	33 75
Glen Tay et Perth	J. Hargrave	A cheval ou voit.	4	6	9 do	112 50
Goderich et Kincardine	A. M. Polley	Voiture	38	6	9 do	731 25
Goderich et Lucknow	F. G. White	do	23	6	9 do	262 50
Goodwood et Stouffville	M. Flint	A cheval ou voit.	8½	3	9 do	97 50
Gornley et Richmond Hill	D. Steckley	do	13	2	9 do	135 00
Gosport et Napanee	J. Huyck	do	13	1	9 do	45 00
Gowanstown et Lisadel	J. Kerr	Facultatif	15	3	9 do	112 50
Grafton et Vernonville	G. Johnston	A cheval ou voit.	14	2	9 do	74 75
Grafton et Wicklow	C. E. Ewing	do	2½	3	9 do	48 75
Granby et Roxton Falls	A. Desautels	Voiture	16	2	9 do	176 25
Granby et St. Pie	L. Ravenelle, Pr.	do	15	6	9 do	221 25
Granby et Savage's Mills	J. Wilkins	do	10	2	9 do	56 25
Granby et Sweetsburg	A. Pickle	do	16	3	9 do	126 00
Grande Baie et Quai	W. Leveque	Facultatif	½	1	tel q	
Granton et Whalen	J. H. Wilson	do	3	2	Saison 1870, 9 mois	31 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Grass Pond et Knowlton.....	P. Baron.....	A cheval ou voit.	9	2	9 mois	60 00
Gravel Hill et Monckland.....	J. Crawford.....	do	5	2	4 do	16 66
Green River et St. Antonin.....	T. Queen.....	Facultatif.	3	2	9 do	15 00
Green River et Viger.....	T. O. Michaud.....	A cheval ou voit.	11	2	9 do	54 00
Green River et chemin de Whitby	B. Doten.....	Facultatif.....	1½	6	9 do	30 00
Grenville et Harrington.....	D. B. Campbell.....	A cheval ou voit.	16	1	9 do	60 00
Grenville et Pointe au Chêne.....	A. Cameron.....	Facultatif.....	9	2	9 do	43 00
Griffith et Matawathan.....	J. McGregor.....	do	10	1	7 do	23 33
Grimby et Port Welland.....	J. L. Beckie.....	Voiture.....	17	6	9 do	486 75
Guelph et Hamilton.....	J. P. Coulson.....	do	32½	6	9 do	570 75
Guelph et Ponsonby.....	E. B. Coulson.....	do	20	3	3 do	92 50
do	J. Bunyan.....	do	20	3	6 do	136 00
Guelph et Wellington Square.....	R. Johnston.....	do	34	6	9 do	949 25
Guysboro' et Straffordville.....	R. S. Hobbs.....	A cheval ou voit.	4	3	9 do	58 50
Hagersville et Springvale.....	J. Anderson.....	Facultatif.....	4	2	9 do	37 50
Haliburton et Minden.....	S. Thompson.....	do	19	3	9 do	167 25
Halifax et Ste. Sophie.....	J. Prince.....	Facultatif.....	10	3	3 do	16 50
Halifax et Somerset.....	do	Voiture.....	17	3	6 do	58 00
Hallerton et Hemmingford.....	A. McRae.....	do	4½	2	9 do	26 25
Hall's Bridge et Lakehurst.....	J. Taylor.....	Facultatif.....	7	1	9 do	32 25
Hall's Bridge et Douro Nord.....	do	A cheval ou voit.	12	2	9 do	97 50
Hamilton et Milton.....	C. Kenney.....	Voiture.....	28	6	6 do	319 50
do	C. Rasberry.....	do	28	6	3 do	186 25
Hamilton et Port Dover.....	D. Almas.....	do	37½	6	9 do	243 75
Hamilton et Stony Creek.....	J. Eden.....	do	7	6	9 do	138 75
Hamilton et Toronto.....	J. Jones.....				Voy. spécial	20 00
Hamlet et Perth.....	M. Stanley.....	A cheval ou voit.	9	2	9½ mois	34 22
Hampton et Solina.....	P. Allan.....	do	2½	3	9 do	22 50
Harcourt et Renfrew.....	A. R. Hutton.....	do	9	1	9 do	45 00
Harlow et chemin Addington.....	Geo. Bishop.....	do	4	1	2 do	3 33
Harold et Wellman's Corners.....	G. Empey.....	Facultatif.....	4	2	9 do	37 50
Harrington et Lakeside.....	D. McMillan.....	do	4½	3	9 do	48 75
Harrisburg et St. George, etc.....	J. Galloway.....	Voiture.....	11	6	9 do	187 50
Harrison et Listowel.....	S. Davidson.....	A cheval ou voit.	16	3	9 do	180 00
Harriston et Mount Forest.....	J. Conklin.....	do	10	3	9 do	146 25
Harriston et Wroxeter.....	C. Hoskin.....	do	16	6	9 do	187 50
Harrowsmith et Kingston.....	E. Shibley.....	Voiture.....	16	3	9 do	139 50
Harrowsmith, Mountain Grove et Parham.....	W. H. Kennedy.....	A cheval ou voit.	32	1	9 do	187 50
Hartford et Waterford.....	A. Farnsworth.....	do	9	3	9 do	87 00
Hartley et Woodville.....	T. Morrison.....	do	7	1	9 do	24 00
Hartman et Vivian.....	W. Terry.....	do	2½	3	9 do	39 00
Harwich et Thamesville.....	D. Hutchison.....	Facultatif.....	9½	2	9 do	78 00
Hawkesbury et quai de Grenville.....	A. Bergeron.....	do	2	12	5 do	98 25
Hawkstone et Rugby.....	W. Hodges.....	A cheval ou voit.	6	3	9 do	68 08
Hawksville et Listowell.....	H. Markle.....	Voiture.....	22	3	9 do	276 70
Haysville et New Hamburg.....	J. Hays.....	A cheval ou voit.	3	6	9 do	93 00
Hazledene et Stittsville.....	J. S. Argue.....	do	3½	2	½ do	1 87
Hebron et Morningdale Mills.....	W. Henderson.....	Facultatif.....	12¾	3	3 do	18 75
Heckton et Kemptville.....	J. Dickinson.....	do	12	3	9 do	120 00
Hemison et St. Malachie.....	B. Bernard.....	do	2	6	9 do	39 00
Hemison et Standon.....	J. Nicholson, Sr.....	A cheval ou voit.	10½	2	9 do	53 55
Hemmingford et Roxham.....	F. Wallis.....	Voiture.....	5	2	9 do	26 25
Henry et L'Orignal.....	C. Flynn.....	A cheval ou voit.	4½	3	9 do	39 00
Henrysburg et Lacolle.....	W. Corkerline.....	Voiture.....	5½	2	9 do	36 00
Herbert et Mansonville Potton.....	M. Geer.....	Facultatif.....	5½	2	9 do	36 00
Hereford et Sawyerville.....	J. Cairns.....	A cheval ou voit.	30	1	9 do	86 25
Hereford et Canaan, E. U.....	A. H. Workman.....	Voiture.....	3	1	6 do	3 76
Hiawatha et Keene.....	H. Kent.....	Facultatif.....	6	1	9 do	30 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
				Nc. de voyages par semaine.		
Highfield et Malton	J. Wiley	A cheval ou voit.	3	2	6 mois	\$ 24 50
do do	J. Sanders	do	3	2	3 do	11 75
Hillier et Rosehall	I. G. Ferguson		24	1	5 do	12 50
Hilton et Ongley	P. H. Maybee	A cheval ou voit.	4	1	9 do	15 00
Hoasic et Morrisburg	J. J. Baker	do	8	2	9 do	39 00
Hoath Head et Owen Sound	R. Hoath	do	8	1	9 do	39 00
Holyrood et Lisburn	D. McLeod	do	11½	2	9 do	71 25
Horning's Mills et Shelbourne	J. Airth	do	6	1	9 do	22 50
Horning's Mills et Singhampton	J. Richards	do	17	2	9 do	97 50
Howe Island et Pitt's Ferry	T. Thompson	Facultatif	5	1	9 do	35 25
Hudson et Quai	D. Reoy	do	½	6	Saison 1870.	10 00
Humberstone et Port Colborne	J. Thompson	A cheval ou voit.	1	6	9 mois	75 00
Hunsdon et Tottenham	J. T. Coope	do	8	3	9 do	58 50
Hunterstown et Rivière du Loup	F. P. Lemay	Voiture	17	6	9 do	243 75
Huntingdon, La Guerre et St. Anicet	P. W. Higgins	do	18	3	9 do	130 50
Huntingville et Lennoxville	J. R. Moy	Facultatif	2½	6	9 do	56 25
Huntsville et Utterson	G. Hunt	do	12	1	9 do	58 50
Ingersoll et Port Burwell	J. Colridge	Voiture	32	6	9 do	363 75
Ingersoll et Thamesford	J. Lee	A cheval ou voit.	5	6	9 do	142 50
Inkerman et Iroquois	M. Ault	Voiture	21	3	9 do	168 75
Innerkip et Woodstock	W. C. Brown	Tel que requis	8	3	9 do	71 25
Innisfil et Lefroy	T. L. L. Lewis	A cheval ou voit.	8	6	9 do	204 75
Innisville et Perth	F. Farman	do	15	3	3 do	39 00
Inverary et Kingston	G. Campbell	do	12	3	9 do	104 70
Inverary et Lake Opinicon	B. Davidson	Facultatif	14	2	1 do	8 33
Inverhuron et Tiverton	A. McDougall	A cheval ou voit.	3	3	9 do	52 50
Inverness et Leeds	H. McCutchin	Voiture	12	3	9 do	118 62
Inverness et New Ireland	J. B. Hall	do	17	3	9 do	147 00
Inverness et Ste. Julie de Somerset	D. McKinnon	do	10	6	9 do	93 00
Iona et Morpeth	T. Luton	A cheval ou voit.	30	6	9 do	712 50
Iona et St. Thomas	J. Decon	Voiture	13	6	9 do	360 00
Irish Creek, Station de, et Merrickville	L. Crozier	do	9	6	9 do	150 00
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffatt	do	8	2	9 do	27 00
Isle aux Coudres et Baie St. Paul	A. Dufour	Chaloupe ou voit.	12	1	9 do	90 00
Isle aux Grues et Montmagny	L. Lebel	do	6	1	9 do	75 00
Isle aux Noix et Stottsville	J. Martin	do	3½	6	3 do	37 50
Isle Perrot et Ste. Anne	J. B. Picard	A cheval ou voit.	7	3	9 do	60 00
Isle Verte et St. Eloi	T. Thériault	do	8	3	9 do	60 00
Jersey et Marlow	M. Cahill	do	14	3	9 do	172 92
Jersey et St. François, Beauce	do	do	13½	6	9 do	217 50
Jerseyville et Lynden	M. C. Hendershot	Facultatif	4	3	9 do	75 00
Johnston et Leith	D. Buchart	do	7½	3	6 do	50 00
Joliette et L'Assomption	L. Martel	do	18	6	3 do	78 75
do do	A. Fontaine	do	18	6	6 do	200 00
Joliette et Ste. Elizabeth	J. Desilets	do	11	6	9 do	187 50
Jordan et Pelham Union	J. J. Bradt	do	4	2	9 do	31 50
Jura et Station de Widder	J. McCordie	Voiture	7	2	9 do	54 00
Kamouraska et St. Paschal	T. Ward	do	4½	12	9 do	114 00
Katevale et Hatley Nord	H. Lagorgendière	A cheval ou voit.	4½	2	7 do	24 50
Kazubazua et Lac Otter	H. Heeney	do	25	1	9 do	75 00
Keene et Norwood	R. Richardson	Voiture	18	3	9 do	209 25
Keene et Peterboro'	J. McLaughlan	do	12	6	9 do	255 00
Keith et Wallaceburg	W. Judson	Facultatif	5	2	9 do	60 00
Kelso et Rivière à la Truite	P. McFarlane	do	2½	3	9 do	30 00
Kemble et Owen Sound	G. Taylor	do	12	2	5 do	56 25

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Kemptville et Merrickville.....	P. Dowall.....	Voiture.....	18	6	9 mois	\$ cts. 222 75
Kerrwood et Napier.....	W. C. Clarke.....	Tel que requis.....	6	6	6 do	74 74
do do	J. Irving.....	do	6	6	3 do	33 50
Keswick et Pointe Roache.....	R. Melordick.....	Facultatif.....	3	6	9 do	75 00
Kildare et St. Alphonse.....	A. Basinais.....	Voiture.....	12	3	9 do	88 50
Kilkenny et Smith's.....	F. X. Poitras.....	do	3	2	9 do	27 00
Kilmarnock et Smith's Falls.....	E. Brown.....	A cheval ou voit.	7½	2	9 do	37 50
Kilsyth et Peabody.....	T. Sloan.....	do	15	2	6 do	75 00
Kincardine et Saugeen.....	A. M. Polley.....	do	28	6	9 do	525 00
Kincardine et Walkerton.....	Elridge et Coulson.....	do	28	6	9 do	368 25
King et Nobleton.....	J. Weller.....	do	7	6	9 do	165 00
King et Oak Ridges.....	F. Kelty.....	do	8½	6	9 do	156 48
Kingslake et Vienna.....	J. Featherston.....	Facultatif.....	6	2	9 do	31 50
Kingsbury et Melbourne.....	G. Williamson.....	Voiture.....	6	2	9 do	37 50
Kingston et Laughboro'.....	H. Dean.....	do	17	6	9 do	150 00
Kingston et Morton.....	H. Martin, Sen.....	do	29	3	3 do	62 00
do do	W. Copeland.....	do	29	3	6 (m. l'am)	197 00
Kingston et Newburgh.....	H. Finkle.....	do	22	6	9 mois	222 50
Kingston et Picton.....	Wm. Aylsworth.....	Voiture.....	40	6	9 do	993 75
Kingston et Portsmouth.....	Wm. Wilson.....	A cheval ou voit.	2	6	9 do	75 00
Kingston et Cap Vincent, E. U.....	C. Hinckley.....	Voiture.....	11	6½	Saison 1870.	150 00
Kingsville et Oxley.....	A. Wigle.....	Facultatif.....	10	3	9 mois	123 75
Kinkora et Sebringville.....	J. Stock.....	Tel que requis.....	8	2	9 do	45 00
Kinloss et Lucknow.....	J. Colclough.....	Diligence.....	12	6	9 do	255 00
Kinnear's Mills et Leeds.....	H. McCutcheon.....	Voiture.....	9	3	9 do	87 75
Kirkfield et Woodville.....	A. G. Campbell.....	A cheval ou voit.	16	3	9 do	139 50
Kirkwall et Rockton.....	E. Moore.....	do	15	6	9 do	135 00
Klineburg et Weston.....	N. Robinson.....	Voiture.....	12	6	9 do	111 75
Knowlton et Waterloo, etc.....	J. McManus.....	do	33et			
Knowlton et Farnham Est.....	A. Pickle.....	do	29	6	9 do	639 36
Kossuth et Preston.....	J. D. Groh.....	Facultatif.....	5½	2	9 do	488 28
La Baie et Nicolet.....	D. Rochette.....	Voiture.....	9	6	3 do	48 00
do do	T. Vigneau.....	do	9	6	6 do	37 25
La Baie et Sorel.....	D. Guevremont.....	do	40½	6	9 do	120 00
Labarre et Roberval.....	B. Tremblay.....	A pied.....	33	1	9 do	682 50
La Beauce et St. Bernard.....	M. Routier.....	A cheval ou voit.	10	1	9 do	95 43
La Beauce et St. Elzéar.....	E. Landri.....	do	3	2	9 do	45 00
L'Acadie et St. Jacques.....	J. O. Poirier.....	Voiture.....	7	3	9 do	26 25
Lachenaie et Terrebonne.....	J. O. Laurier.....	A cheval ou voit.	4½	3	6 do	60 00
Lachute et Lakefield.....	G. Rogers.....	do	9	2	9 do	18 00
Lake Masson et New Glasgow.....	F. X. Poitras.....	Voiture.....	21	2	9 do	54 60
Lacolle et St. Jean.....	T. Van Vleet.....	do				142 50
Lafontaine et Pénétanguishene.....	P. Brasseur.....	A cheval ou voit.	9	1	9 mois	10 00
Lac Etchemin et Langevin.....	L. Vermette.....	do	12	2	9 do	22 50
Lac Etchemin et Standon.....	J. Nicholson.....	do	15	2	9 do	86 25
Lakefield et Mille Isles.....	S. Pollock.....	do	7	2	9 do	87 00
Lac Mégantic et Stornoway.....	J. Macdonald.....	Voiture.....	15	1	9 do	37 50
Lac Témiscamingue et Mattawa.....	C. Stuart.....	Facultatif.....	90	1par mois		45 00
Lac Weedon et Sherbrooke.....	W. Paige.....	A cheval ou voit.	41	3	9 do	120 00
L'Amaroux et Thornhill.....	T. Claxton.....	Voiture.....	7	2	9 do	339 75
Lambton et Robinson.....	T. Leonard.....	do	35	3	9 do	52 50
Lambton et St. François.....	N. Gagné.....	do	36	3	9 do	486 75
Lambton et Valletort.....	E. Côté.....	A cheval ou voit.	8	1	9 do	243 75
Lanark et McDonald's Corners.....	J. Henderson.....	do	14	3	9 do	17 61
Lanark et Middleville.....	J. Affleck.....	do	7	1	9 do	134 25
Lanark et Perth.....	J. Allan.....	Facultatif.....	13	6	9 do	30 00
Lanark et Rivière.....	F. J. Dods.....	do	15	2	9 do	102 00
						84 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Lancaster et Summerstown.....	D. Ross.....	A cheval ou voit.	6	3	9 mois ..	\$ 58 50
Langside et Lucknow.....	E. Greyell.....	do	5 $\frac{3}{4}$	2	9 do ..	57 75
Langton et Marston.....	W. Mills.....	do	4 $\frac{1}{2}$	2	9 do ..	37 50
Langton et Middleton Sud.....	J. Steinhoff.....	Facultatif.....	4	3	1 $\frac{1}{2}$ do ..	12 00
Lansdown et Mount Webster.....	R. Webster.....	do	7	1	9 do ..	33 75
L'Anse St. Jean et Murray Bay.....	N. Gagnon.....	A pied ou à chev.	48	3	9 do ..	112 50
La Petite Rivière, St. François et Baie St. Paul.....	E. Bluteau.....	Facultatif.....	15	3	9 do ..	40 00
La Pigeonnière et St. Edouard.....	C. Ouimet.....	Voiture.....	4	3	9 do ..	45 00
Laprairie, St. Philippe et St. Constant.....	A. Lamare.....	do	9	3	9 do ..	105 00
La Présentation et St. Hyacinthe.....	A. Millet.....	do	6	2	9 do ..	39 00
Largie et Wallacetown.....	A. Leitch.....	Facultatif.....	7	2	9 do ..	36 36
L'Assomption et St. Jacques.....	J. Guilbault.....	Voiture.....	13	3	9 do ..	120 00
L'Assomption et Ste. Julienne.....	B. Rocher.....	do	23	3	3 do ..	77 75
do do	J. Renaud.....	do	28	3	6 do ..	112 50
Latimer et Wolf's Corners.....	N. Teeple.....	Facultatif.....	1	3	1 do ..	2 08
Laurel et Orangeville.....	M. S. Gray.....	A cheval ou voit.	16	2	3 do ..	24 00
Lauzon et Lévis.....	H. Martin.....	do	2	6	9 do ..	75 00
Laval et Québec.....	J. Keough.....	Voiture.....	19	2	9 do ..	150 00
Lavant et Watson's Corners.....	A. Browning.....	A cheval ou voit.	13	1	9 do ..	45 00
Lawrenceville et Stukely Nord.....	C. Gendron.....	Voiture.....	4 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	47 25
Leamington et Rondeau.....	C. H. Fox.....	do	38 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	367 50
Leamington et Windsor.....	G. Wigle.....	do	38	6	9 do ..	375 00
Leavens et Morley.....	J. Lemon.....	A cheval ou voit.	6 $\frac{3}{4}$	1	9 do ..	43 38
Leeds et station du chemin Craig.....	R. Bain.....	Voiture.....	30	3	9 do ..	270 00
Leeds et Broughton Ouest.....	A. Morpeth.....	Facultatif.....	13	3	9 do ..	108 00
Leinster et Napanee.....	O. Pringle.....	A cheval ou voit.	15	2	3 do ..	36 25
do do	W. Grange.....	do	15	2	6 do ..	69 50
Leith et Owen Sound.....	D. Butcher.....	do	...	...	Voy. spécial.	13 00
Leith et Quai.....	James Ross.....	A pied.....	1	6	Saison de '70	25 00
Les Eboulements et Settrington.....	C. Chouinard.....	A cheval ou voit.	8 $\frac{1}{2}$	1	9 mois ..	30 00
Les Eboulements et Quai.....	A. Tremblay.....	do	3	1	req. telq	
Les Escoumains et Mille Vaches.....	R. Morin.....	A pied ou chal'pe.	18	s.-m.	9 mois ..	56 25
Les Escoumains et Tadousac.....	do	A cheval ou voit.	27	2	9 do ..	225 00
Leskard et Newcastle.....	T. Douglas.....	Voiture.....	10	6	9 do ..	220 50
Lévis et New Liverpool.....	P. Cauchon.....	do	9	6	9 do ..	115 50
Lévis et Québec.....	P. Baras.....	Traverse.....	1	18	3 do ..	90 00
do do	H. Martin.....	do	1	12	6 do ..	138 83
Lévis et St. Michel.....	do	Voiture.....	15	6	9 do ..	318 75
Lévis et bur. succursale sur la côte.....	F. Bertrand.....	Facultatif.....	1 $\frac{1}{2}$	12 et		
Lévis et Trois-Rivières.....	E. Tousignant.....	Voiture.....	92	3	9 do (moins l'amende).	883 00
Limelake et Roblin.....	J. Jarmin.....	Facultatif.....	10	1	9 mois ..	27 00
Lindsay et Manilla.....	S. Conway.....	Voiture.....	14	6	9 do ..	187 50
Linton et Lloydtown.....	R. Lodge.....	Facultatif.....	3 $\frac{1}{2}$	3	9 do ..	51 75
Linwood et St. Jacob's.....	J. R. Williams.....	do	12	6	9 do ..	294 75
Lisbon et Wellesley.....	J. Zoëger.....	do	2	2	9 do ..	15 00
L'Islet et St. Cyrille.....	J. Cloutier.....	Tel que requis.....	7	2	9 do ..	54 00
Listowell et Mitchell.....	J. Hicks.....	Voiture.....	22	6	9 do ..	206 25
Listowell et Molesworth.....	S. Loughead.....	Facultatif.....	11	3	9 do ..	51 75
Little Britain et Valentia.....	H. W. Sharp.....	do	5	2	9 do ..	36 00
Little Current et Manitowaning.....	B. Mackay.....	A pied.....	22	3	par mois	
Little Rideau et station de Chatham.....	J. Little.....	A pied ou chal'pe.	3	3	1 $\frac{1}{2}$ do ..	61 75
Lochaber, Baie de, et Thurso.....	A. Campbell.....	Voiture.....	5	2	9 do ..	33 00
Lochiel et Mongernois.....	H. B. McDonald.....	A cheval ou voit.	12	2	9 do ..	75 00

ETAT NO. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
London et Williams.	W. Dempster	Voiture	25	3	9 mois	\$ 220 50
Longueuil et Montréal	P. Lesperance	Traverse ou voit.	4	6	9 do	75 00
Lonsdale et Marysville	J. Shermerhorn.	A cheval ou voit.	44	3	9 do	45 00
Loretto et Sheldon	W. Tarley.	Facultatif	14	2	9 do	93 66
L'Original et Rivière Raisin.	D. D. McPhee	do	41	5	9 do	960 00
L'Original et Quai	T. W. Lee	do		12	Saison 1870.	29 00
Lotbinière et Rivière Bois Claire	L. G. Boucher.	A cheval ou voit.	6	2	9 mois	36 00
Loughboro et Wilmur.	M. Holden	do	7	2	9 do	39 00
Lowbanks et Stormezess.	H. Overholt.	Facultatif	6	2	9 do	48 75
Luther et Waldemar	S. Stuckey	A cheval ou voit.	3	2	9 do	39 00
Lynedoch et Oakland	R. Power.	Voiture	50	6	9 do	551 25
Lynedoch et Silver Hill.	W. Gordon	Facultatif	4	2	6 do	30 00
do do	H. C. Gifford.	do	4	2	3 do	15 00
Lynnville et Simcoe	W. L. Crooker	Facultatif	6½	2	9 do	60 00
McDonald's Corners et Lancaster Nord.	A. Leclaire	A cheval ou voit.	3	6	9 do	75 00
McDonald's Corners et St. Raphael, Ont.	M. McDonell	do	2	6	9 do	45 00
McDonald's Corners et Vennachar	W. Lock	do	45	1	9 do	225 00
McGillivray et Offa.	M. Coates	do	12½	2	9 do	52 32
McIntyre et Chemin Gruvé.	D. Brown	Facultatif	2½	3	9 do	37 47
McKellar et Parry Sound.	J. Armstrong	do	16	1	9 do	58 50
Maberley et Perth.	A. McLaren	A cheval ou voit.	21	1	9 do	93 75
Maddington et Stanfold	J. Guilmette	Voiture	13	2	9 do (moins l'amende)	64 50
Madoc et Thanet.	E. Cameron	A cheval ou voit.	31	2	9 mois	221 25
Magog et Sherbrooke	W. Paige	Voiture	16	6	9 do	225 00
Magog, Waterloo et Stanstead.	J. G. Cowie	do	21	6et3	3 do	120 00
Malakoff et Gower Nord.	Wm. Elliott.	Facultatif	4	3	9 do	26 59
Mallorytown et Rockport.	E. Natty	A cheval ou voit.	11	3	9 do	135 00
Malmaison et St. Charles de Stanbridge	L. C. Gauvin	Voiture	3	3	9 do	37 50
Malone et Marmora.	W. Derry	A cheval ou voit.	13	1	9 do	39 00
Malton et Mono Mills.	E. Heacock	do	23	6	9 do	525 00
Malton et Richview	T. Trayner	Voiture	3½	6	9 do	03 84
Malvern et Norway	S. Thompson	A cheval ou voit.	10	3	9 do	157 50
Manchester et Utica.	J. McKercher	do	2½	3	6 do	29 00
do do	J. Dafee	do	2½	3	6 do	20 00
Manchester et Vallentyne.	J. Speiran	do	20	6	9 do	300 00
Mandamin et Oban	W. Canick	Tel que requis.	3	3	9 do	45 00
Manilla et Woodville.	T. Kinnie	Voiture	8½	6	9 do	205 50
Manotick et station Gloucester	D. Hall	A cheval ou voit.	8½	3	9 do	75 00
Mansfield et Mulmur	Wm. Paisley	do	6	2	9 do	45 00
Mansonville Potton et Potton Ouest	M. L. Elkins	Voiture	5	2	9 do	30 00
Maple et Purpleville	J. Lund	do	12	3	6 do	52 50
do do	R. Rumble	do	12	3	3 do	31 25
Maple Grove et Anborn	T. Hurley	A cheval ou voit.	11½	2	9 do	61 50
Maple Leaf et Sawyerville	W. G. Blanche	do	3½	1	9 do	15 00
Mapleton et New Sarum	J. Fawcet	do	4	2	9 do	29 00
Maple Valley et Strigley	G. Sandilans	do	5½	1	9 do	14 79
Marbleton et Ham Sud.	G. Goodenough.	Voiture	10	2	9 do	48 75
March et March Sud	G. W. Monk	A cheval ou voit.	12	3	9 do	82 50
Markham et Thornhill.	J. Claxton	Voiture	13	6	9 do	318 75
Markham et Whitby	T. Thornton	do	45	6	9 do	412 50
Marlow et Etats-Unis (ligne de la frontière)	M. Cahill	A cheval ou voit.	141½	3	9 do	168 00
Marmion et Peabody.	J. Milburn	Facultatif	3½	1	3 do	12 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
							\$ cts
Marmora et Norwood	S. Ackerman	A cheval ou voit.	21	3	9	mois	180 00
Marmora et Stirling	D. Fitchett	Voiture	16	6	9	do	58 50
Marshville et Wainfleet Centre	T. Buchanan	do	3 $\frac{1}{2}$	6	9	do	82 50
Martintown et Rivière Raisin	M. McMartin	do	12 $\frac{1}{2}$	6	9	do	166 50
Mascouche et Terrebonne	P. Lauzon	A cheval ou voit.	6	3	9	do	63 00
Masham et Wakefield Nord	E. Trempe	do	12	1	9	do	45 00
Maskinongé et St. Justin	L. Antoine	Voiture	2 $\frac{1}{2}$	3	9	do	37 50
Matane de Métis	W. E. Page	do	33	3	9	do	270 00
Matane et Ste. Anne des Monts	F. Bernier	do	55	2	9	do	298 11
Matapédia et Runnymede	J. Lawlor	Facultatif	6	1	9	do	24 00
Matlock et Wyoming	J. P. Jarmin	do	4	2	9	do	30 00
Mattawa et Nipissingan	N. Timmins	A pied et canot	64	20 p. ann.	9	do	150 00
Mattawa et Rapides des Joachims	J. Bangs	Canot ou sleigh	55	1	3	do	194 00
do do	N. Timmins	do	55	1	6	do	250 00
Maxwell et Wareham	G. Wright	A cheval ou voit.	5	2	9	do	33 75
Maynooth et Thanet	B. H. Sweet, Sr.	do	36	1	9	et arriéra.	187 37
Meaford et Owen Sound	J. R. Coulson	do	20	3	9	Saison 1870.	147 00
Meaford et Strathmairn	R. Ford	Voiture	8	1	9	mois	37 11
Meaford et Walter's Falls	J. Delevee	A cheval ou voit.	14	2	9	do	100 50
Meaford et Quai	D. L. Layton	Facultatif	4	12	9	Saison 1870.	60 00
Medonte et Chemin Penetanguishene	T. Craig	A cheval ou voit.	10	2	9	mois	78 00
Melbourne et Waterloo	E. Lawrence	do	33	3	9	do	375 00
Melbourne et Wheatland	B. J. Woodburn	do	14	...	9	Voyage spéc	4 00
Menie et Rylstone	J. Key	do	9	1	9	mois	34 50
Merivale et Ottawa	E. B. Hopper	do	8	2	9	do	39 00
Methot's Mills et St. Flavien	T. Desrochers	do	4	2	9	do	33 75
Métis et Rivière-du-Loup	F. X. Boucher	Voiture	94 $\frac{1}{2}$	6	9	do (moins l'amende)	2,055 93
Métis et St. Octave	N. Richards	Facultatif	3	2	9	do	18 54
Mile End et St. Jean Baptiste	A. Normandin	do	1	12	7	do	30 33
Milford et Picton	J. Martin	A cheval ou voit.	10	3	9	do	89 25
Milford et Pointe Traverse	M. Hodgkin	do	12	1	9	do	39 00
Millbank et West's Corners	A. Kirkland	Facultatif	6 $\frac{1}{2}$	3	9	do	82 11
Mill Brook et Mount Pleasant	J. Armstrong	A cheval ou voit.	8	6	9	do	197 25
Milliken et Unionville	W. Gorvett	Facultatif	3	2	9	do	37 50
Milton et St. Valérien	L. Lucier	Voiture	7 $\frac{1}{2}$	2	9	do	49 50
Milton et Scotch Block	J. Michie	A cheval ou voit.	6	3	9	do	90 00
Moffatt et Nassaggiweya	D. Little	Facultatif	3	2	9	do	30 00
Moira et Plainfield	H. Deen	A cheval ou voit.	8	3	9	do	60 00
Moneymore et Roslin	J. Harigan	Facultatif	5	1	9	do	22 50
Mongenais et Mount Oscar	J. Sicart	A cheval ou voit.	7	3	7	do	35 00
Mongenais et Peveril	J. Sicart	Facultatif	3	7 $\frac{1}{2}$	2	do	11 00
Monkton et Stowe	L. Hayward	do	4	2	9	do	25 00
Mono Mills et Orangeville	T. Clarke	A cheval ou voit.	7	2	6	do	22 50
do do	W. R. Lloyd	do	7	2	3	do	11 00
Monte Bello et Quai	C. Major	Facultatif	1	12	9	Saison 1870.	15 00
Montréal et New Glasgow	M. Tindale	Voiture	36	6	9	mois	675 00
Montréal et Pointe St. Charles	T. Aiken	do	13	12	9	do	93 75
Montréal et St. Eustache	J. B. Binette	do	21	6	3	do	187 50
Montréal et St. Jérôme	J. LaBelle	do	33	6	9	do	412 50
Montréal et Quai	C. A. Dumaine	do	3	4 $\frac{1}{2}$	9	do	63 50
Montrose et Port Robinson	W. Smith	Tel que requis	4 $\frac{1}{2}$	3	9	do	55 00
Moose Creek et Newington	A. McRae	A cheval ou voit.	14	2	9	do	78 23
Moray et Park Hill	J. B. Miller	do	3	2	9	do	30 00
Morningdale Mills et Stratford	T. Caulfield	Voiture	19	3	6	do	140 00
do do	W. Mastin	do	19	3	3	do	66 25
Morpeth et Thamesville	C. Hubbell	do	15	6	9	do	300 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Morrisburg et Winchester Ouest.	C. Henderson	Voiture	22	6	9 mois	\$ 637 50
Morrisburg et Waddington, E.-U.	M. C. Gibson	Facultatif	3	6	3 do	9 37
do do	J. S. State	do	3	6	6 do	23 74
Motherwell et St. Mary's	J. Stevens	A cheval ou voit.	19	2	9 do	93 75
Mount Albert et Sharon	L. Lepard	Voiture	7	6	9 do	146 25
Mount Albion et Ryckman's Corners	D. F. Davis	Facultatif	7	3	9 do	84 00
Mount Brydges et Muncey	R. E. Whiting	do	7	2	9 do	38 00
Mount Hope et Strathroy	G. Lemon	do	3	2	9 do	37 50
Mount Johnson et Versailles	J. Marcoux	A cheval ou voit.	3	6	9 do	59 25
Mount Oscar et Rigaud	D. Mc. Donald	Voiture	4	3	2 do	8 66
Mount St. Patrick et Shamrock	G. Goodwin	A cheval ou voit.	5	2	9 do	37 50
Murray Bay et Cap à l'Aigle	J. Savard	Voiture	3	6	1½ do	27 50
Murray Bay et Québec	H. Audet dit Lapointe	do	90	3	9 do	975 00
Murray Bay et Ste. Agnès	E. Gagné	A cheval ou voit	10	2	9 do	27 00
Murray Bay et Tadoussac	F. Chamberland	Facultatif	36	9	9 do	234 00
Murray Bay et Quai	D. Asher	do	3		Saison 1870.	76 40
Musselburg et Poole	D. Matthews	A cheval ou voit.	3	3	9 mois	15 00
Myrehall et Plainfield	J. Harris	Facultatif	5	1	9 do	12 00
Nairn et Springbank	J. Cummings	A cheval ou voit.	6	2	9 do	33 00
Napanee et Picton	J. Soby	Voiture	24	6	9 do	635 61
Napanee et Switzerville	C. W. Miller	A cheval ou voit.	6	3	9 do	37 50
Napierville et Stottville	A. Guay	Voiture	7	6	9 do	97 50
Navan et chemin de Cumberland	J. O'Meara	Facultatif	3	2	9 do	39 00
Nevis et chemin d'Orillia	J. Greenshields	do	1	6	4 do	10 70
New Aberdeen et New Dundee	A. Wolfe	Voiture	7	6	9 do	176 04
New Aberdeen et Preston	C. Kress	do	7	6	9 do	180 00
Newboyne et Portland	G. Moss	Facultatif	5	2	9 do	31 50
Newbury et Wardsville	A. D. Ward	Voiture	3	12	9 do	172 20
New Carlisle et Quai	A. C. Caldwell	Facultatif	3		tel. req.	
New Edinburgh et Ottawa	J. Proctor	do	1½	6	Saison 1870.	42 00
Newington et Northfield	C. Archibald	A cheval ou voit.	7	1	9 mois	30 00
New Liverpool et St. Jean Chrysostôme	A. Picket	do	3	6	9 do	29 25
New Market et Stouffville	A. Toaz	Voiture	23	3	9 do	51 00
Niagara et St. Catharines	W. Chase	do	12	6	9 do	186 00
Niagara et Youngstown, E.-U.	R. Warren	A pied et traverse	2	6	9 do	222 00
Nicolet et St. Grégoire	O. Hébert	Voiture	8	6	9 do	60 00
Nicolet et St. Monique	H. Beaudrie	do	8	3	9 do	74 25
Nicolston et Thompsonville	R. Somerville	Facultatif	3	2	9 do	49 50
Nithburg et Shakespeare	R. Armstrong	do	8½	2	9 do	30 00
Norland et Oak Hill	W. Perkins	A cheval ou voit.	25½	2	9 do	56 25
Normandale et Walsh	H. Cassils	Facultatif	8	3	9 do	75 00
Normanton et Saugeen	W. Gilbert	Voiture			Voy. spéc.	119 70
Normanton et Walkerton	A. Gilbert	do	28½	6	6 mois	37 00
North Douro et Peterboro'	Wm. Hamilton	A cheval ou voit.	10	6	9 do	366 36
North Gower et station d'Osgoode	W. Elliott	do	8	6	9 do	150 00
North Nation Mills et Thurso	T. Cole	Voiture	9	6	9 do	239 24
North Onslow et Onslow	P. McDonough	A cheval ou voit.	7	1	9 do	127 50
North Pelham et Port Robinson	W. D. McQueen	Voiture	16½	3	9 do	26 25
North Wakefield et Ottawa	W. Patterson	do	23	6	9 do	120 00
North Wakefield et Rivière Désert	B. W. Reid	A cheval ou voit.	65	2	3 do	111 00
do do	C. Brocks	do	65	3	6 do	178 75
Norwood et Peterboro'	J. A. Johnson	Voiture	20	3	9 do	352 08
Nouvelle et établissement Al-lard	A. Kerr	A cheval ou voit.	7	2	12 do	112 50
Oakwood et Port Hoover	J. F. Cummings	do	9	6	9 do	50 00
						93 75

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Oban et Vyner.....	W. Carrick.....	A cheval.....	2	1	5 mois ..	10 83
Odessa et Sharpton.....	P. S. Timmerman.....	A cheval ou voit.	4½	2	9 do ..	37 50
Odessa et Yarker.....	H. Dean.....	Facultatif.....	11	6	9 do ..	165 00
Oil Springs et Petrolea	W. M. Cox.....	do	7	6	9 do ..	262 50
Old Montrose et Wheatley.....	H. Mills.....	do	4	2	9 do ..	27 00
Oinda et Ruthven.....	J. C. Fox.....	Tel que requis	2	3	9 do ..	33 75
Orangeville et Vanatter.....	W. H. Vanatter.....	Facultatif.....	5	2	9 do ..	41 00
Orangeville et Whitfield.....	T. Reburn.....	A cheval ou voit.	19	2	9 do ..	120 69
Orillia et Rama.....	A. McPherson.....	Chaloupe.....	9	2	4 do ..	36 00
Orleans et Ottawa.....	H. McHarry.....	A cheval ou voit.	9	2	Saison 1870.	43 00
Osceola et Stafford.....	R. Childerhose.....	do	9	2	9 mois ..	52 50
Osgoode et Winchester Ouest.....	J. Amable.....	do	16	3	9 do ..	126 75
Ossian et Sarnia.....	D. W. Millikin.....	Voiture.....	23	2	9 do ..	144 00
Ottawa et Pakenham.....	J. Halliday.....	do	36	6	9 do ..	867 00
Ottawa et Perth.....	J. Allan.....	do	52	6	2½ do ..	327 07
Ottawa et Taylorholme.....	C. Taylor.....	A cheval ou voit.	8	1	9 do ..	33 75
Ottawa et Templeton.....	J. O'Hagan.....	Voiture.....	2½	3	9 do ..	45 00
Otter Creek et Walkerton.....	E. Savage.....	A cheval ou voit.	2	3	1½ do ..	14 00
Owen Sound et Saugeen (vieux che.) do do (vieux che.)	J. P. Coulson	Voiture	32½	6	9 do ..	666 75
	do	do	24	6	9 do ..	501 75
Paisley et Underwood.....	W. Meadow.....	A cheval ou voit.	13	1	9 do ..	67 50
Paisley et Williscroft.....	G. Williscroft.....	do	8	1	6 do ..	22 50
Papineauville et St. André Avelin	J. A. Lewis.....	Voiture.....	9	6	9 do ..	141 00
Papineauville et Quai.....	J. Chabotte.....	Chaloupe.....	1	12	Saison 1870.	45 00
Paris, station de, et Simcoe.....	A. A. Pursel.....	Voiture.....	31	6	9 mois ..	900 00
Park Hill et Sable.....	A. McDonald.....	do	6	2	9 do ..	45 00
Parry Sound et Rosseau.....	Wm. Beatty.....	Facultatif.....	24½	1	5 do ..	44 00
Paudash et Peterboro'.....	T. Eastland.....	do	59	1	9 do ..	165 00
Pembroke et Rapides des Joachims	R. W. Cassells.....	Voiture.....	42½	2	3 do ..	125 00
Pembroke et Sand Point.....	James Havay.....	A cheval ou voit.	49	6	9 do ..	738 75
Pendleton et Plantagenet.....	J. Larocque.....	do	10	3	4 do ..	60 00
Pendleton et Quai.....	J. Larocque.....	do	15	6	5 do ..	75 00
Penetanguishene et Sault Ste. Marie	J. E. Phipps.....	Facultatif.....	348	3 par mo's	4 do ..	1,380 00
Percé et b.-à-v. des ports du golfe	J. E. Twigs.....	do	½	1 tel q req.	Saison 1870.	57 00
Perth et Tennyson.....	J. Devlin.....	A cheval ou voit.	10	1	9 do ..	25 50
Peterboro' et Warsaw.....	C. Payne.....	do	16	2	9 do ..	90 00
Petersburg et St. Agatha.....	C. Bauce.....	do	2	6	9 do ..	72 00
Pevaril et St. Justin.....	J. O. Larocque.....	A cheval.....	4	3	7 do ..	29 16
Philipsburg et station de St. Armand.....	H. Hogel.....	Voiture.....	2	18	9 do ..	123 75
Picton et West Lake.....	H. Lambert.....	A cheval ou voit.	9	1	9 do ..	22 50
Plantagenet et Treadwell.....	J. McGauvran.....	do	5	2	4 do ..	22 00
Pleasant Hill et Spring Arbor.....	J. W. Hazen.....	do	2	3	9 do ..	19 50
Pointe Abino et Port Robinson	A. Wilson.....	Voiture.....	20	3	9 do ..	168 75
Pointe Abino et Sherkston.....	J. A. Ramsden.....	do	5	2	3 do ..	10 00
do do	B. R. Snider.....	do	5	2	6 do ..	24 00
Pointe Alexander et Quai.....	B. McConnell.....	Facultatif.....	14	4	5 do ..	30 00
Pointe aux Anglais et St. Benoit	A. Labrosse.....	do	7	6	5 do ..	98 25
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies.....	L. Roi.....	Voiture.....	6	3	9 do ..	45 00
Pointe aux Trembles et St. Raymond.....	W. Cayer.....	do	21	3	9 do ..	135 00
Points Claire et Ste. Geneviève.....	F. Lanthier.....	A cheval ou voit.	5	3	9 do ..	82 50
Pointe Fortune et Vankleek Hill.....	J. Capron.....	Voiture.....	18	6	9 do ..	254 25
Pointe Fortune et Quai.....	A. St. Denis.....	Facultatif.....	3	6	Saison 1870.	14 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Pointe Kaye et Pointe Carling...	Chas. Kay	Facultatif.....	5	1	4 mois ..	\$ 13 50
Portage du Fort et Ross	E. Murphy	Voiture.....	3	6	9 do ..	150 00
Port Bruce et Port Burwell.....	G. A. Wannacott	do	14	3	9 do ..	97 50
Port Bruce et Sparta	do	do	6	6	9 do ..	108 00
Port Burwell et Simcoe	H. Swan	do	40	6	9 do ..	1,012 50
Port Credit et Streetsville.....	R. H. Lewis	do	9	12	9 do ..	485 19
Port Dover et Simcoe	G. Husted	do	9	6	9 do ..	216 75
Port Nelson et Wellington Square	J. Cutler	do	13	6	9 do ..	75 00
Portneuf et St. Bazile	G. Jobin	do	7	2	9 do ..	36 00
Port Perry et Scugog	J. Sweetman	do	7½	1	9 do ..	39 00
Port Perry et Whitby	G. Robson	do	19	6	9 do ..	220 50
Port Rowan et Tilsonburg	J. Colridge	Facultatif	30	3	9 do ..	368 48
Port Ryerse et Simcoe	H. Hall	Voiture	6	6	9 do ..	168 75
Prescott et Ogdensburg, Etats-Unis.....	C. Plumb	Traverse ou voit.	13	6	9 do ..	270 00
Preston et Waterloo	C. Kress	A cheval ou voit.	10	12	9 do ..	450 00
Pricewille et Ronaldsay	J. McArdle	do	10	2	9 do ..	60 00
Québec et St. François d'Orléans	F. Paradis	Chaloupe ou voit.	27	3	9 do ..	337 50
Québec et St. François, Beauce	C. Lacroix	Voiture.....	54	6	9 do ..	1,267 50
Québec et St. Pierre d'Orléans	F. Paradis	Facultatif .....	.....	.....	Voy. spécial	2 00
Québec et St. Sauveur	W. Saucier	A pied ou voit	14	18	9 mois ..	211 26
Québec et Québec Sud	A. Wensley	Facultatif	2	telq	req.	8 25
Québec et Spencer Cove	A. Flanagan	Voiture.....	5	12	9 mois ..	163 00
Québec et Stoneham	J. McKee	do	22	1	3 do ..	24 44
do do	W. Corrigan, Jr.	do	22	1	6 do ..	11 75
Québec et Trois-Rivières	R. G. Lazare	do	84	6	9 do ..	1,410 00
Québec et Valcartier	C. F. Wolfe	do	18	2	9 do ..	112 50
Québec et Quai	W. Reynolds	do	½	12	Saison 1870.	120 00
do do	C. Hough	do	½	telq	req.	75 00
Queensville et Ravenshoe	J. W. Gordanier	Facultatif	6	2	9 mois ..	39 00
Rama et Quai	J. McPherson	do	½	6	Saison 1870.	15 60
Rapides des Joachims et Rowanton	A. McDougall	A cheval	20	2	2 mois ..	33 23
Ravenswood et station de Widder	D. McIntyre	Tel que requis.....	8	3	9 do ..	73 11
Rawdon et St. Jacques	J. Day	Voiture	15	3	9 do ..	83 25
Raymond et Ullswater	G. Bunn	Facultatif	5	1	5 do ..	11 00
Renfrew et Sand Point	W. Mills	A cheval ou voit.	13	6	9 do ..	372 75
Renton et Townsend Centre.....	Z. Nixon et L. Yeager	Facultatif	6	2	9 do ..	42 75
Repentigny et St. Paul l'Hermitte	F. Archambault	Chaloupe ou voit.	2	6	9 do ..	45 60
Richmond et station de Stittsville.....	W. H. Eutler	A cheval ou voit.	7	6	6½ do ..	191 25
Richmond Est et Sydenham Place	J. Millington	Voiture	15	6	9 do ..	225 00
Rigaud et Quai	E. N. Fournier	Facultatif	2	18	Saison 1870.	67 15
Rimouski et Quai	Pierre Rouleau	Chaloupe ou voit.	6	telq	req.	26 25
Rimouski et St. Anaet	Thos. Lebel	A cheval ou voit.	7	2	9 mois ..	19 06
Rivière David et St. Hugues.....	A. Millette	Voiture	20	3	9 do ..	165 50
Riversdale et Wingham	T. Miller	Facultatif	18	6	9 do ..	330 00
Rivière-du-Loup et Ste. Ursule.....	L. Lupien	Voiture	5½	3	9 do ..	45 00
Robinson et Sherbrooke	W. Paige	do	26	6	9 do ..	401 00
Rob Roy et Singhampton.....	J. Taylor	Facultatif	6	1	3 do ..	12 50

ÉTAT NO. 2.—Détail de tous paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Rob Roy et Singhampton	W. Hamilton	Facultatif	6	1	6 mois ..	19 50
Rochester et Woodsee	W. S. Lindsay	Voiture	6	6	9 de ..	131 25
Rockford et Waterford	J. Greathead	Tel que requis	9	3	9 do ..	60 00
Rockland et chemin d'Ottawa	W. C. Edward	Facultatif	6	6	Sais. '70-'71.	20 00
Rockland et quai	W. Edward	do	6	6 et 12	Saison 1870.	10 00
Rodgerville et Zurich	W. Grave	Voiture	8	6	9 mois ..	138 75
Roebuck et Spencerville	S. Brown	do	4½	2	9 do ..	33 50
Ronaldsay et Ventry	C. Johnson	A cheval	6½	1	9 do ..	26 25
Rouge Hill et Toronto	R. H. Crew	Voiture	17	6	9 do ..	187 50
Round Plains et Waterford	C. Merrill	Tel que requis	4	3	9 do ..	51 00
Russell et station de Gloucester	J. Carson	Voiture	24	6	9 do ..	450 00
Russell et Winchester	D. Campbell	do	16	3	9 do ..	185 00
Russeltown et Vicars	C. Turcotte	Facultatif	2	6	9 do ..	45 00
Ste. Adèle et St. Jérôme	P. R. de Montigny	Voiture	16	2 et 3	9 do ..	125 00
St. Alban et Ste Anne de la Péraie	P. Bique	do	15	1	9 do ..	37 50
St. Alban, et Ste. Anne de la Péraie, et St. Casimir	A. Frenette	do	15	2	9 do ..	48 00
St. Alexis et St. Jacques	M. Lebeau	A pied ou voiture	3	3	9 do ..	30 00
St. Alphonse et St. Côme	J. H. St. Jacques	Facultatif	12	1	9 do ..	42 00
Ste. Angèle et Ste. Marie	W. H. Fournier	A cheval ou voit.	6	2	9 do ..	37 50
Ste. Anne de Beaupré et St. Féréol	L. Lahrance	Facultatif	9	2	9 do ..	29 25
Ste. Anne de la Péraie et St. Prosper	P. Bique	A cheval ou voit.	7	3	9 do ..	40 50
Ste. Anne la Péraie et Trois-Rivières	R. G. Lajoie	do			Voy. spécial	10 00
Ste. Anne des Plaines et St. Lin	J. M. Latour	Voiture	10	3	9 mois ..	75 50
Ste. Anne la Pocatière et St. Onésime	L. Ouillett	Facultatif	6	3	9 do ..	37 50
St. Antoine et St. Denis, Rivière Richelieu	J. B. Lacroix	do	1	6	9 do ..	30 00
St. Athanase et St. Jean	F. Monnette	Voiture	1	12	9 do ..	90 00
St. Aubert et Vaillancourt	F. W. Vaillancourt	do	31	1	9 do ..	78 00
St. Augustin et Ste. Catherine	L. Ratte	A cheval ou voit.	12	2	9 do ..	56 25
St. Barnabé et Yamachiche	J. B. Duaine	Voiture	12	3	9 do ..	90 00
St. Benoit et St. Hermas	J. Parent	Facultatif	7	6	6 do ..	65 70
St. Benoit et St. Placide	C. Chénier	Voiture	6	3 et 2	9 do ..	51 00
St. Bonaventure et St. Guillaume	O. Salois	A cheval ou voit.	7¼	2	9 do ..	43 50
Ste. Brigitte et St. Zéphin	O. Brissette	do	16	1	9 (moins l'a.)	45 50
St. Bruno et Ste. Julie	S. Blain	do	4½	2	do ..	39 00
St. Camille et Sherbrooke	T. Lemay	do	27	1	9 do ..	82 50
St. Charles et St. Gervais	E. Côté	do	5	6	9 do ..	43 50
St. Charles et St. Marc	A. Desjournin	Chaloupe ou voit.	1	6	9 do ..	30 00
Ste. Claire et St. Henri	F. Lamontagne	Voiture	13	6	9 do ..	135 00
Ste. Claire et St. Malachie	E. Vermette	do	10	6	9 do ..	144 00
Ste. Croix et Trois-Rivières	E. Tousignant	do			Voy. spécial	3 00
St. Columbin et St. Scholastique	M. Phelan	do	9	3	9 mois ..	82 50
St. Damase et St. Hyacinthe	G. Despart	do	7	3	9 do ..	56 25
St. Damien de Brandon et St. Gabriel de Brandon	J. Duperrault	do	6	1	9 do ..	21 00
St. Didace et St. Gabriel de Brandon et St. Norbert	N. Nevin	do	10½	6 et 3	9 do ..	234 75

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distances en milles.	No. de voyages par semaine.		
Ste. Elizabeth et St. Félix de Valois	E. Aubin	Voiture	6 $\frac{1}{2}$	6	9 mois	112 50
St. Ephrem d'Upton et Ste. Hélène	J. D. Poitras	A pied	6	3	9 do	55 50
St. Eustache et St. Joseph	J. McColl	A cheval ou voit.	9	2	9 do	45 00
St. Eustache et Scholastique	J. B. Binette	Voiture	15	6	9 do	262 50
St. Famille et St. Pierre d'Orleans	H. Paradis	A cheval ou voit.	8	3	9 do	56 25
St. Félix de Valois et St. Jean de Matha	G. Marciel	Voiture	8	3	9 do	84 00
St. Flore et Shawenegan	T. Maheux	Facultatif	12	1	9 do	27 00
St. Frédéric et St. Joseph	C. L. Arcand	A cheval ou voit.	6	1	9 do	18 75
St. Gervais et St. Lazare	F. Roy	Voiture	6	3	9 do	68 25
St. Helen's et Ulster	G. McKay	Facultatif	6	1	9 do	30 00
St. Henri et St. Lambert	A. Boucher	Voiture	11	3	9 do	96 00
St. Hilaire, station de, et St. Jean-Baptiste	L. Riendeau	do	5	3	9 do	52 50
St. Hilaire, station de, et Sorel	D. Guévremont	do	33	6	9 do	666 75
St. Hippolyte de K. et Shaw-bridge	F. X. Laberge	A cheval ou voit.	6 $\frac{1}{2}$	1	9 do	18 75
St. Hugues et St. Hyacinthe	P. L. Duhaime	Voiture	14	6	9 do	225 00
St. Hyacinthe et St. Pie	L. Langevin	do	12 $\frac{1}{2}$	6	9 do	186 00
St. Hyacinthe et Yamaska	J. Couturier	do	35	3	9 do	281 25
St. Isidore et St. Remi	F. Barrette	do	4	6	9 do	75 00
St. Ives et Thorndale	R. Hobby	Facultatif	5	2	9 do	37 50
St. Jean Chrysostôme et St. Remi	J. B. Boyer	do	14	6	9 do	225 00
St. Jean de Matha et St. Michel des Saints	F. X. Lassalle	Voiture	45	1	8 do	152 00
St. Jean et St. Luc	S. D. Hamilton	do	6	3	9 do	54 00
St. Jean et Sabrevois	T. Jones	do	8 $\frac{1}{2}$	3	9 do	63 75
St. Louis et St. Stanislas	F. Cardinal	do	7	2	9 do	45 00
St. Martine et St. Urbain	J. B. Mathieu	do	4 $\frac{1}{2}$	3	9 do	49 50
St. Mathieu et St. Simon	S. B. Bélangé	Facultatif	3	2	9 do	22 50
St. Maurice et Trois-Rivières	F. Duchesney	Voiture	10	3	9 do	87 00
St. Maurice et Valmont	A. Blais	A cheval ou voit.	9	1	9 do	33 75
St. Ola et Thwait's Corners	J. Canniff	Facultatif	6	1	9 do	30 00
St. Ours et St. Roch de Richelieu	J. B. Paquette	do	$\frac{1}{2}$	6	9 do	15 00
St. Paul, Baie, et Quai	T. Simard	do	3	tel q		
St. Paul du Buton et St. Pierre Mont	H. Boilard	A cheval ou voit.	17	1	3 mois	40 00
do do	C. Blais	do	17	1	6 do	12 50
St. Raphaël et Sierra	M. McDonell	do	5	2	6 do	34 00
St. Robert et Sorel	C. Dufault	Voiture	15	3	3 do	25 00
St. Robert et Yamaska	L. Porier	do	2	3	3 do	39 75
St. Sébastien et Venice	T. Hunter	A cheval ou voit.	3	2	9 do	22 50
St. Sophie et Somersset	J. Prince	Voiture	7	3	3 do	30 00
St. Stanislas et St. Tite	H. Rivard	do	14	2	9 do	12 50
St. Sylvester et St. Sylvester Est.	G. McRae	Facultatif	3	3	9 do	60 00
St. Thomas et Sparta	S. Moore	Voiture	11	6	9 do	42 00
St. Valentine et Stottsville	F. Martin	Facultatif	2 $\frac{1}{2}$	6	6 do	142 50
St. Victoire et Sorel	H. P. Hus	Voiture	9	3	6 do	50 00
Sanborn et Ham Sud	G. Goodenough	A cheval ou voit.	15	1	9 do	40 00
Sandford et Zephyr	W. B. Foot	do	6	2	9 do	39 00
Sand Point et Quai	M. P. Fourdrinier	Facultatif	3	12	5 $\frac{1}{2}$ do	36 66
Sandwich et Windsor	H. Askew	Voiture	2	6	9 do	43 25
Sarnia et Sombra	A. Dingman	do	21	6	9 do	176 25
Sarnia et Port Huron, E.-U.	E. A. Fisher	Facultatif	2	6	4 do	507 00
			2	6	4 do	32 00

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
			Distances en milles.	Nc. de voyages par semaine.		
Sarnia et Port Huron, E.-U.	Wm. Murphy	Facultatif	2	6	5 mois	\$ 40 00
Sault Ste. Marie et Etats-Unis	M. C. Pim	do	1	1	9 do	18 75
Seaforth et Wroxeter	W. Armstrong	Voiture	28	6	9 do	112 11
Shanly et Spencerville	W. Clarke	A cheval ou voit.	8	2	9 do	43 50
Shawenegan et Trois-Rivières	J. B. Lapolice	Voiture	24	3	9 do	117 00
Sierra et Green Valley Corners	C. J. McRae	do	3	2	3 do	12 50
Sillery, Anse de, et Anse Spencer	P. McNiel	A pied ou à chev.	1½	6	3 do	2 50
Silver Islet, Pigeon River et Baie du Tonnerre	D. M. Blackwood	Facultatif	40	2	Sais. '70 et '71	275 00
Skye et McPhee's Corners	D. McMillan	A cheval ou voit.	13	3	9 mois	84 00
Smith's Falls et Elmsley Sud	J. Corbett	do	7	3	9 do	75 00
Sombra et Wallaceburg	D. McLean	Voiture	14	2	9 do	101 25
Sombra et Wilkesport	W. Kimball	Tel que requis	8	3	9 do	55 71
Sombra et Marine City, E.-U.	P. Cattanaach	Chaloupe	1½	3	9 do	29 25
South Ely et Valcourt	F. H. David	Voiture	4	3	9 do	37 50
Springford et Woodstock	G. Bleakley	do	23	6	9 do	540 00
Stanbridge Est et Stanbury	P. Beattie	Facultatif	8	2	9 do	54 00
Stanstead et Derby Line	L. L. Bangs	Voiture	1	6	9 do	79 50
Stanstead et station Nord de Derby	J. Dunn	do	5	6	4 do	78 00
Stanstead et Way's Mills	E. S. Southmayd	do	10	2	5 do	33 33
Stayner et Vanvack	J. Vanvack	Facultatif	13	1	9 do	30 00
Stayner et Vigo	D. Galagher	do	11	2	9 do	112 50
Stirton et Trecastle	H. Williams	A cheval ou voit.	8	6	9 do	150 00
Stoco et Tweed	P. Masterson	do	8	2	9 do	42 00
Stornoway et Whitton	D. Beaton	Voiture	8	1	2 do	6 66
Stouffville et Toronto	L. Morden	do	28	6	9 do	359 25
Strathallan et Woodstock	G. Matheson	do	8	6	9 do	175 50
Strathroy et Wisbeach	J. Paine	do	13	6	9 do	150 00
Sweatburg et Woodstock	H. Flood	Tel que requis	6	3	3 do	18 00
do do	W. Cody	do	6	3	6 do	42 00
Sweetsburg et Richford, Etats-Unis	A. Pickle	do	19	6	9 do	223 50
Sweetsburg et Waterloo	do	do	18	3	9 do	105 00
Sylvan et Widder	W. Randall	Tel que requis	3	6	9 do	97 50
Thornhill et Toronto	W. C. Cook	Voiture	14	6	9 do	270 00
Thurso et Quai	J. W. Campbell	Facultatif	¾	12	Saison, 1870.	30 00
Toronto et Yorkville	J. Curran	Voiture	1½	12	9 mois	67 50
Trenton et Wooler	T. Smith	A cheval ou voit.	9	3	9 do	93 75
Tyrconnell et Wallacetown	T. Burns	Tel que requis	4	6	9 do	52 50
Udora et Uxbridge	H. James	A cheval ou voit.	36½	3	9 do	167 61
Uttoxeter et Wanstead	J. Heron	Tel que requis	6	3	9 do	60 00
Ullswater et Windermere	F. Richardson	A cheval ou voit.	5	1	4 do	10 80
Uxbridge et Whitby	Perry et Twohey	Voiture	22	6	9 do	337 50
Vandecar et Woodstock	M. Gaynor	Facultatif	10	2	9 do	75 00
Vasey et Waverley	J. Magee	A cheval ou voit.	4½	1	9 do	22 00
Violet et chemin d'Odessa	D. W. Perry	Facultatif	1½	6	9 do	56 25
Walkerton et Wroxeter	T. Chambers	Voiture	24	6	9 do	292 50
Walkerville et Windsor	C. Jackson	Facultatif	1½	6	9 do	71 25
Warwick et station de Watford	F. Restorick	Voiture	8	6	9 do	141 00
Wellington Square et Zimmerman	J. McKerlie	do	8	6	9 do	148 50
Wendover et Quai	W. Lamb	Facultatif	¾	6	Saison, 1870.	25 00
West Montrose et Winterburne	J. B. Kilborne	do	3½	2	9 mois	23 85
Windsor et Détroit, E.-U.	L. H. Wagner	Traverse	¾	2	9 do	108 00
Windsor et Détroit, U.-E. (traverse)	J. Forbes	do			9 do	15 00
Péages du Pont Suspendu	W. G. Swan				9 do	30

ÉTAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Batiscan, pont de, traverses durant la réparation du pont	R. G. Lazare . . . . .	.....	.....	.....	.....	\$ cts. 69 00
Batiscan, pont de, traverses durant la réparation du pont	P. Trepanier . . . . .	.....	.....	.....	.....	24 00
					Total . . .	\$165,793 66

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes. *

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Aberarder et station de ch. de fer.	D. McBean	A pied ou à chev.	1	tel q		\$ cts
Allanburg et do	J. Waters	A pied	1	req.	9 mois	19 50
Allandale et do	A. Miscampbell	do	24	9	do	58 68
Almonte et do	E. Dowdall	Facultatif	12	9	do	47 00
Angus et do	J. Mather	do	6	9	do	18 00
Appleby et do	C. Stuart	do	6	9	do	51 63
Appleton et do	W. Young	A chev. ou en voit.	3	12	9	75 00
Arnprior et do	J. Havey	En voiture	1	12	9	63 45
Ashton et do	H. Sykes	A chev. ou en voit.	2	6	6½	50 70
Aurora et do	D. W. Doan	A pied ou en voit.	1	24	9	48 75
Ayer's Flat et do	C. Ayer	A pied	45			
Barrie et do	W. H. Crosby	A chev. ou en voit.	vgs	12	8	16 66
Béancour et do	S. Charron	En voiture	9	24	9	89 30
Beebe Plain et do	J. S. House	A pied	72	6	9	140 40
Bell Ewart et do	P. E. Drake	A pied	vgs	12	5	14 58
Bell's Corners et do	J. F. Arnold	Facultatif	1	12	9	48 09
Berthier et do	F. Beaudoin	do	2½	6	6½	41 50
Bethany et do	W. M. Graham	A chev. ou en voit.	1	12	9	60 00
Bradford et do	S. Manning	En voiture	1	12	9	30 00
Bramley et do	J. Black	Facultatif	1	24	9	56 40
Brantford et do	J. Hole	En voiture	1	12	9	18 00
Brentwood et do	L. E. Dubois	Facultatif	1	30	9	188 00
Bright et do	H. R. Sharp	A pied	1	12	9	22 50
Brockville et do	W. Masteron	En voiture	1	24	8½	19 50
Brunswick et do	S. R. Beamish	Facultatif	1	12	9	169 20
Canfield et do	J. Mason	A pied	1	12	9	30 00
Capelton et do	C. Brooks	do	40	12	9	18 75
Carleton Place et do	G. A. Cornell	En voiture	vgs	6	9	18 75
Carronbrook et do	J. Kidd	Tel que requis	1	12	9	37 60
Clarke et do	J. McMurtry	En voiture	1	12	9	58 75
Clifton et do	W. W. Woodruff	Facultatif	3	12	9	155 10
Clinton et do	T. Fair	do	1	tel q	9	63 00
Collingwood et do	D. Darrook	En voiture	1	req.	9	141 00
Concord et do	J. Duncan	Facultatif	1	24	9	159 80
Côteau Landing et do	M. Hurteau	En voiture	2	12	9	30 00
Craignale et do	C. A. Bell	Facultatif	2	18	9	140 25
Cushing et do	J. B. Cushing	do	1	12	9	22 50
Downsview et do	R. Clarke	do	1	6	4½	32 75
Drumbo et do	J. McKenzie	A pied	1	6	9	30 00
do et do	J. B. Rounds	do	1	tel q	3	12 50
Dunnville et do	J. McNeal	En voiture	do	req.	6	25 00
Fairfield Est et do	A. Johns	Facultatif	1	24	9	82 25
Farran Pointe et do	C. C. Farran	do	1	3	9	18 75
Fort Erié, B. et L. H. do	G. Lewis	A pied	1	12	9	45 00
do et E. et O. do	do	do	1	12	9	75 00
Franklin do	W. Maguire	Facultatif	1	7	do	29 17
Franktown et do	J. Jackson	En voiture	100	6	9	22 50
			pds	12	9	51 70

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans l'Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLS AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						\$ cts.
Gilford et station de chemin de fer.	W. H. Graham	Facultatif	1	6	9 mois	45 00
Glanworth et do	J. Turnbull	A pied	1	12	9 do	32 76
Goderich et do	P. G. White	En voiture	1	24	9 do	216 20
Granby et do	A. B. Foster	Facultatif	1	12	9 do	75 00
Grenville et do	E. Fridham	do	1	12	Saison 1870.	30 00
Holland Landing et do	H. Chapman	A pied	1	24	9 mois	75 20
Kemptville et do	G. A. Leslie	Facultatif	1	24	9 do	94 00
King et do	B. Lloyd	A pied	1	6	9 do	41 25
Lancaster et do	D. Ross	En voiture	1	12	9 do	117 50
Lefroy et do	D. Davidson	do	1	12	9 do	37 50
Lennoxville et do	J. P. Cushing	A pied	30 vgs	12	9 do	48 75
Levis et do	H. Martin	Facultatif	1	12	9 do	67 50
Lindsay et do	B. Guingal	A pied	1	18	9 do	54 00
London et do	W. Hendrie	En voiture	1	23½	9 do	220 90
Lyn et do	J. S. Bell	Facultatif	1	6	9 do	47 00
Maple et do	J. Gordon	A pied	1	1	tel q req.	9 do
Mill Brock et do	T. Crummer	A pied ou en voit.	1	12	21½ do	16 25
do et do	H. Atkins	do	1	12	6½ do	83 92
Mille Roches et do	F. H. Moss	Facultatif	1	12	9 do	84 00
Mitchell et do	J. Hicks	Tel que requis	1	12	9 do	18 75
New Dublin et do	J. A. Brown	Facultatif	3	2	9 do	30 00
New Edinburgh et do	J. Proctor	A pied	3	12	9 do	30 00
New Lowell et do	P. Paton	Facultatif	1	12	9 do	18 00
New Market et do	J. Wilson	A chev. ou en voit.	1	24	9 do	60 00
Niagara et do	Robert Warren	do	1	12	4 do	20 00
North Augusta et do	J. Wilson	do	4	6	3 do	31 25
do et do	S. Mott	do	4	6	6 do	46 74
North Hatley et do	S. Robinson	A pied ou en voit.	40	1	et 30 6½ do	349 50
Omeme et do	E. Hanna	Facultatif	vgs	6	9 do	22 50
Ondaga et do	W. S. Buckwell	do	1	12	9 do	78 00
Ottawa et C. C. do	J. Stockdale	En voiture	1	24	9 do	176 25
do St. L. et O. do	do	do	1	24	et 30 9 do	787 18
Oxford et station de do	A. Holmes	Facultatif	1	3	9 do	15 00
Pakenham et do	A. Fowler	do	1	12	9 do	58 75
Paris et do	J. Coltart	En voiture	1	30	9 do	219 42
Paris et station de do	M. Carr	Facultatif	1	1	tel q req.	9 do
Perch et station de do	J. Irwin	do	1	1	tel q req.	9 do
Perth et do	J. Allan	En voiture	1	12	9 do	19 50
Peterboro' et do	T. Eastland	do	1	18	et 24 9 do	189 84
Point Abino et do	B. M. Disher	Tel que requis	4	12	9 do	155 88
Port Colborne et station de B. et L. H.	L. G. Carter	A pd. ou à cheval.	1	12	9 do	58 75
Pt. Colborne et st. de ch. de fer.	L. G. Carter	do	1	12	9 do	117 50
Pt. Dalhousie et stat. de ch. de fer.	P. Nath	A pied ou en chal.	1	12	9 do	61 10
Port Elmsley et do	A. F. Weekes	Facultatif	1	3	9 do	36 00
Port Hope et do	R. W. Smart	En voiture	1	42	9 do	314 20
Port Robinson et do	J. McCoppen	A pied	1	24	9 do	94 00
Port Stanley et do	M. Payne	Tel que requis	1	24	9 do	60 00
Prescott et do	E. Leslie	En voiture	1	24	et 36 9 do	192 30

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distances en milles.		Période.	Montant.
				No. de voyages par semaine.		
Ratho et station de chemin de fer.	J. Williams	A pied.	1	6	9 mois	\$ 30 00
Richmond Hill et do	R. Raymond	A chev. ou en voit.	2	12	9 do	94 00
Richwood et do	W. Oglevie	Facultatif.	2	24	9 do	47 00
Rivière Ouelle et do	N. Ancil	En voiture	5	12	9 do	112 32
Ste. Agathe and do	L. Baulonger	Facultatif.	3	2	9 do	45 00
St. Alexandre et do	T. Morris	En voiture	1	12	9 do	56 25
St. André et do	P. C. Marquis	A pied.	7	7	9 do	136 50
St. Angèle et do	O. Desilets	Facultatif.	2	2	1½ do	3 33
St. Apollinaire et do	F. Baron	do	2	2	9 do	37 50
St. Aubert et do	L. Poitras	A pied ou en voit.	1½	6	9 do	30 00
Ste. Brigitte et do	B. McGuire	En voiture	3	6	9 do	67 50
Ste. Catharines et do	W. Cooke	do	3	30	9 do	176 25
St. Denis et do	S. Dionne	do	4	12	9 do	88 92
St. Jean et do	A. B. Foster	Facultatif.	12	12	9 do	75 00
St. Leonard et do	N. Doucet	do	2	2	9 do	46 80
St. Nicholas et do	M. Scott	En voiture	6	3	9 do	67 50
St. Pacôme et do	A. Hudon	A pied ou en voit.	1½	6	9 do	30 00
St. Philippe de Néry do	F. Deschêne.	A pied.	12	1	do	3 33
St. Raphaël et do	N. Fortier	Facultatif.	6	6	9 do	75 00
St. Thomas et do	D. Thompson	En voiture	24	9	do	84 60
Sand Point et do	M. P. Fourdrinier	Facultatif	12	6	do	39 50
do do	E. Derenzy	do	12	3	do	28 87
Seaforth et do	D. Dickson	do	24	9	do	82 50
Sebringville et do	J. Bennett	Tel que requis	12	9	do	97 50
Seneca et do	P. Young	do	12	9	do	70 50
Smith's Falls et do	J. Corbett.	Facultatif	24	9	do	100 00
South Québec et do	A. Wensley	A pied.	200			
Spencerville et do	M. Imrie	A chev. ou en voit.	1½	24	9 do	54 00
Springville et do	J. Dundas	do	3	6	9 do	46 80
do do	W. Bidgoud	do	3	12	6 do	69 52
Stayner et do	J. H. McKeggie.	do	3	12	3 do	36 96
Stittsville et do	J. S. Argue	A pied ou en voit.	1	24	9 do	72 00
Stonefield et do	T. Owens	Facultatif.	1	3	3ms. 4 jours	4 50
Stratford et do	J. Counter	En voiture	6	4	mois	26 20
Tavistock et do	G. Matheson	Facultatif	30	9	do	176 25
Thornhill et do	J. Claxton	A chev. ou en voit.	3	9	do	37 50
Thorold et do	D. Fitch	En voiture	1	24	9 do	141 00
Toronto et do	J. Jones	do	1	24	9 do	94 00
Tuscarora et do	T. Logan	Facultatif.	1	6	9 do	225 60
Utopia et do	T. Dawson	do	1	6	9 do	58 75
Vaudreuil et do	J. Proulx	do	1	6	9 do	22 50
Village des Aulnaies do	M. Dubé.	Facultatif	1½	12	Voy. spéc'x.	4 00
Wales et do	W. Baker	En voiture	5	9	mois	135 00
Waterloo, Ont., et do	E. Zigler	Facultatif	1	12	9 do	47 00
do do	D. Burman	En voiture	2	6	do	140 00
Waterloo, Québec et do	A. B. Foster	do	2	24	3 do	70 00
Welland et do	R. Abbott.	do	1	12	9 do	75 00
West Farnham et do	A. B. Foster	A pied.	1	24	9 do	70 50
West Osgoode et do	A. B. Foster	Facultatif.	1	12	9 do	75 00
West Shefford et do	J. C. Bower	A chev. ou en voit.	2½	3	9 do	38 75
Whitehurst et do	A. Clarke	En voiture	1½	6	9 do	45 00
	J. Bell	Facultatif	1½	3	9 do	27 00
Total.....						\$11,091 75

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR STEAMERS ET NAVIRES A VOILES.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Barrie et Orillia.....	Burton et Smith'.....	30	6	Saison 1870.	235 00
Belle Ewart et Orillia.....	Isaac May.....	42	6	128 voyages.	1,344 00
Bruce Mines et Collingwood.....	William Beatty.....	387	1	20 do ...	1,400 00
Bruce Mines et Sault Ste. Marie.....	do.....	50	1	27 do ...	270 00
Chicoutimi et Québec.....	Cie. de remorq. du St. L.....	236	tel q		
			req.	41 do ...	615 00
Collingwood et Owen Sound.....	W. H. Smith.....	60	6	128 do ...	1,664 00
Collingwood et Parry Sound.....	William Beatty.....	70	2	42 do ...	730 00
Collingwood, Sault Ste. Marie et Fort William.....	Milloy et Cie.	750	3par mois	Saison 1870.	4,900 00
do do do	Perry et Caruthers.....	750	3par mois		
Colpoys Bay et Owen Sound.....	W. H. Davis.....	31	3	15 voyages.	4,420 00
Grande Baie et Québec.....	Cie. de navig. canadienne.....	188	tel q	6 mois ...	240 50
			req.	40 voyages.	260 00
Gravenhurst et Rosseau.....	J. P. Cockburn.....	47	6	129 voyages.	774 00
Halifax, N. E., et New York, E. U.....	Cie. des steamers Inman.....	...	...	'68, '69 et '70.	615 96
Halifax, N. E., et Portland, E. U.....	Cie. des sts. N. S. et N. E.....	...	1	do	5,362 68
Kingston et Cap Vincent.....	C. Hinckley.....	11	12	6 mois ...	300 00
Lachine et Ottawa.....	R. W. Shepherd.....	100	6	Saison 1870.	4,000 00
Laprairie et Montréal.....	Cie. de navig. Laprairie.....	9	6	138 voyages.	138 00
Magdeleine, Iles de la, Percé et Pictou.....	J. B. F. Painchaud.....	...	3par mois	15 mois ...	1,500 00
Magog et Owl's Head.....	Sir Hugh Allan.....	22	6	105 voyages.	210 00
Montréal et Québec.....	Compagnie du Richelieu.....	180	6	Saison 1870.	4,000 00
Niagara et Toronto.....	Duncan Milloy.....	36	6	108 voyages.	432 00
Ottawa et Pembroke.....	Cie. de transp. de l'Union.....	96	6	Saison 1870.	425 00
Pembroke et Rapides des Joachims.....	do.....	42½	2	6 mois ...	250 00
Pictou, N. E., et Port Hawkesbury, C. B.....	Cie. des sts. Ile du P. E.....	...	...	Saison 1870.	1,400 00
Pictou, N. E., et Québec.....	Cie. des ports dugolfe S. S.....	1028	1	do	8,850 00
Port Hope et Rochester, E. U.....	C. F. Gildersleeve.....	60	6	22sem 1 jour.	221 65
Québec et Rivière Moisie.....	Cie. de fer Moisie.....	400	1	19 voyages.	475 00
St. Jean, N. B., et Portland E. U.....	Cie. d'express de l'est.....	250	1, 2 et 3	106 do	848 00
				Total...	\$45,820 79

A. CAMPBELL,

Maitre-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distances en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					\$ cts.
Brockville et Sand Point.....	Cie. du ch. de fer B. et O.	74 $\frac{1}{2}$	12	9 mois ..	2,966 30
Buffalo et Goderich	Cie. du ch. de fer G. T.	160 $\frac{3}{4}$	6	9 do ..	6,034 80
Carleton Place et Ottawa.....	Cie. du ch. de fer C. C.	28 $\frac{1}{2}$	12	6 $\frac{1}{2}$ do ..	1,070 46
Collingwood et Toronto.....	Cie. du ch. de fer du Nord	97 $\frac{1}{2}$	12	9 do ..	7,259 05
Fort Erie et Niagara	Cie. du ch. de fer G. O.	30 $\frac{3}{4}$	6	9 do ..	142 50
Chemin de fer Grand Tronc.....	Cie. du ch. de fer G. T.	1002 $\frac{3}{4}$	tel q		
			req.	9 do ..	125,563 11
Chemin de fer Grand Occidental.....	Cie. du ch. de fer G. O.	362 $\frac{1}{4}$	tel q		
do do	do do		req.	11 do ..	41,175 75
Lindsay et Port Hope	Cie. du c. de f. Midland. . .	43	6	voyag. spéc.	50 00
London et Port Stanley	Cie. du c. de f. L. et P. S. .	24	12	9 mois ..	1,414 70
Chemin de fer de Massawippi Valley.....	Cie. du ch. de fer M. V. . .	35	12	6 do ..	720 00
Ottawa et Prescott.....	Cie. du c. de f. St. L. et O. .	54	18	9 do ..	840 64
Peterboro' et Port Hope.....	Cie. du c. de f. Midland. . .	31	6	9 do ..	6,936 82
Port Colborne et Port Dalhousie	Cie. du c. de f. Welland. . .	25	12	9 do ..	1,119 72
St. Jean, Québec, et station St. Armand.....	Cie. du ch. fer M. et V. J. .	25	12	9 do ..	662 00
St. Jean, Québec, et Waterloo.....	Cie. du ch. de f. S. S. et C. .	43	6	9 do ..	1,880 00
Bangor, E. U., et Danville Jn., E. U.....	Cie. du ch. de fer M. C. . .	100	6	21 do ..	1,616 80
					905 00
				Total. \$	200,357 65

A. CAMPBELL,

Ma tre-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT NO. 2.—*Suite.*

DÉTAIL de tous les paiements faits pour la confection et la réparation de sacs de malle, pour serrures, etc., dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms des ouvriers.	Détails des comptes.	Montant.
		\$ cts.
Compagnie manufacturière de Townsend . . .	Cadenas et clefs de malle	348 12
J. Dewe	do et dépenses	35 35
Compagnie de moulins à tricoter de Lamb . . .	Timbres pour serrures à rivet	73 63
R. Malcolm	Sacs de malle, serrures à rivet, étiquettes et répar.	2,428 43
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparations	94 54
Thomas Keevil	Sacs de malle et étiquettes	20 64
W. J. Whitehead	Sacs de malle	238 10
W. Sluman	do	185 13
G. S. Oldrieve	do	21 00
G. P. Dodge	Toile imperméable pour sacs de malle	156 76
N. et F. Rooney	Toile pour sacs de malle	147 18
Magnee et Waddell	do	8 80
C. Buchan	Confection de sacs de malle	46 30
John Holmes	do	56 25
E. Brown	do	1 75
J. C. McLaren	Étiquettes et réparations de sacs de malle	856 78
A. Loughray	do	30 00
T. Hill et fils	Étiqueter des sacs de malle	40 30
J. Neish	do	13 88
Joseph Louis	Peaux pour étiquettes	15 60
Wm. Ford, Jun	do	2 65
O. L. Richardson et fils	do	2 25
R. Backas	do	1 50
J. McKay, Jun	do	1 35
Field et Davidson	Réparation de sacs de malle	316 81
W. Blackburn	do	12 60
E. W. Bishop	do	4 88
J. Thompson	do	3 75
D. Campbell	do	3 10
D. Galées	do	2 50
W. E. Page	do	2 35
R. Mitchell	do	1 75
P. McL. Morrison	do	1 50
H. O'Brien	do	1 50
E. Caron	do	1 50
J. S. Matheson	do	1 50
C. Cornel	do	1 43
N. Shedry	do	1 09
J. Leclair	do	1 06
W. R. Wilson	do	0 90
J. Sheran	do	0 80
N. S. Bull	do	0 75
J. R. Hoy	do	0 75
J. Aljoe	do	0 75
E. Clarke	do	0 75
Dissette et Hoy	do	0 75
E. Lockwood	do	0 75
H. W. Lang	do	0 75
J. J. Church	do	0 63
E. Beauchamps	do	0 61
R. Alberg	do	0 60
L. B. Daoust	do	0 55
R. B. Pinbey	do	0 53
J. Lane	do	0 50
J. Zurbrigg	do	0 50
H. Chesterfield	do	0 50
R. Harrison	do	0 50

ETAT No. 2.—Détail de tous les paiements faits pour la confection et la réparation de sacs de malle, pour serrures, etc., dans Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Fin.*

Noms des ouvriers.	Détails des comptes.	Montant.	
		\$	cts.
E. Murphy	Réparation de sacs de malle	0	50
F. B. Wicks	do	0	50
S. G. Harris	do	0	50
J. A. Ouellet	do	0	50
J. Savidant	do	0	40
J. F. Taylor	do	0	40
J. Byers	do	0	40
H. S. Hunter	do	0	38
J. Greathead	do	0	37
A. Tremblay	do	0	34
H. Collins	do	0	30
P. Dolle	do	0	30
W. Graham	do	0	25
A. L. Walker	do	0	25
I. Foissy	do	0	25
J. Potter	do	0	25
I. Auger	do	0	20
A. Haynard	do	0	20
W. Lisson	do	0	15
D. McGarry	do	0	15
J. Whiteley	do	0	15
R. Frayne	do	0	15
J. Broe	do	0	15
V. Drouin	do	0	12
W. J. Robinson	do	0	12
E. Milvell	do	0	10
R. McCordick	do	0	10
C. Parent	do	0	10
D. Buchanan	do	0	10
A. Cobeau	do	0	10
F. C. Humphries	do	0	06
	Total	\$5,203	32

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, indiquant dans chaque cas le nom des personnes, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
INSPECTEUR DES BUREAUX DE POSTES.			
(12 MOIS.)			
J. Dewé.....	Inspecteur en chef des bureaux de poste.....	2,400	00
J. D. Paterson.....	Commis de 3me classe, depuis le 1er octobre 1870, (transféré au service de la malle sur chemin de fer).....	450	00
A. L. Russell.....	Dessinateur, spécialement employé, du 21 février au 15 juin 1871.....	345	00
R. A. Salter.....	Commis temporaire du 19 avril au 31 mai 1871.....	64	50
W. G. Sheppard.....	Inspecteur des bureaux de poste, division de Québec.....	2,000	00
A. A. de Gaspé.....	Sous-inspecteur des bureaux de poste.....	1,000	00
O. Frechette.....	Commis de 3e classe.....	680	00
J. Gauvin.....	do 3e depuis le 1er juin 1871 (transféré au service de la malle sur chemin de fer).....	66	66
C. Vohl.....	Commis aspirant.....	300	00
J. Boivin.....	Messenger.....	300	00
E. F. King.....	Inspecteur des bureaux de poste, division de Montréal.....	2,000	00
C. W. Hayden.....	Commis de 1er classe.....	1,280	00
F. W. King.....	do 3e.....	600	00
F. J. Logie.....	do 3e.....	600	00
D. Nelligan.....	do 3e.....	600	00
P. Nelligan.....	Messenger.....	366	50
R. W. Barker.....	Inspecteur des bureaux de poste, division de Kingston.....	1,600	00
J. Meagher.....	Commis de 3e classe.....	640	00
Allan Jones.....	do 3e promu de la 4e classe, 1er janvier 1871.....	416	66
M. Sweetnam.....	Inspecteur des bureaux de poste, division de Toronto.....	2,000	00
W. Cuppage.....	Commis de 2e classe.....	980	00
G. J. Masen.....	do 2e.....	1,100	00
J. M. McLochin.....	do 3e.....	760	00
H. W. Jackson.....	do 3e.....	600	00
W. E. Griffith.....	do 3e depuis le 1er janvier 1871, (transféré au service de la malle sur chemin de fer).....	360	00
T. S. Birchall.....	Commis de 3e classe depuis le 1er mars 1871, (transféré au service de la malle sur chemin de fer).....	213	34
A. B. Campbell.....	Aspirant depuis le 1er avril 1871, (aussi temporaire du 5 janvier au 31 mars 1871).....	146	77
J. B. Robinson, Jr.....	Aspirant jusqu'au 31 mars 1871.....	225	00
John Boyd.....	Commis temporaire.....	103	50
J. Buchan.....	Messenger.....	366	50
G. E. Griffin.....	Inspecteur des bureaux de poste, division de London.....	2,000	00
George Cox.....	Commis de 1ère classe.....	1,280	00
H. A. Johnson.....	do 2e.....	1,100	00
A. Thompson.....	do 3e.....	800	00
F. Cronyn.....	do 3e promu de la 4e classe, 1er janvier 1871.....	550	00
M. O'Meara.....	Messenger.....	366	50
J. Lowe.....	Messenger temporaire, jusqu'au 30 avril.....	65	20
J. Davis.....	do depuis le 1er mai.....	13	07
BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.			
(11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
P. G. Huot.....	Maitre de poste.....	1,833	34
R. G. Patton.....	Sous-maitre de poste.....	1,283	34
J. E. Bolduc.....	Commis de 1ère classe, surnuméraire.....	1,100	00
D. Vaughan.....	do 1er promu de la 3e classe, 1er janvier 1871.....	816	66
F. M. Bécot.....	do 2e jusqu'au 9 novembre.....	394	17

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.—<i>Suite.</i>			
J. Grey	Commis de 2e classe, promu de la 3e classe, 1er janvier 1871.....	775	00
O. Chamberland	do 2e do do do	775	00
O. Biron	do 2e do do do	775	00
P. Gingras	do 3e	666	67
B. Lacasse	do 3e	733	34
W. Handford	do 4e	466	66
H. Huot	do 4e	366	66
W. Newman	do 4e	366	66
E. Huot	do 4e	300	00
P. Neville	Facteur	440	00
L. A. Rochette	do	330	00
F. H. Labbé	do	330	00
C. Plamondon	Facteur temporaire, du 18 au 31 mai 1871.....	12	00
O. Plamondon	Messenger.....	283	33
J. Evarts	do	275	00
F. Angers	Facteur, (à St. Roch de Québec, depuis le 1er décembre 1871.....	360	00
BUREAU DE POSTE DE MONTREAL.			
(11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
E. S. Freer	Maitre de poste.....	1,833	34
P. McEvenue	Assistant-maitre de poste, jusqu'au 28 février 1871.....	933	34
M. Emery	Commis de 1re classe, promu de la 2e classe, 1er janvier 1871 ; faisant fonctions temp. comme assistant-maitre de poste dep. le 18 fév. 71.....	1,106	53
Mc D. Simpson	Commis de 1re classe, promu de la 2e classe, 1er janvier 1871.....	1,050	00
J. T. Wright	do do 3e 1er janvier 1871.....	858	34
H. A. Bourret	do 1re do	756	66
H. Huddell	do 2e	1,008	34
M. Murphy	do 2e	1,008	34
M. Benoit	do 2e	825	00
J. McKeon	do 2e	825	00
L. Malard	do 2e	825	00
F. Pridham	do 3e	733	34
S. Johnston	do 3e	696	66
A. D'Amour	do 3e	660	00
V. Baillargeon	do 3e	660	00
T. F. Larseneur	do 3e	660	00
T. Forsyth	do 3e	660	00
J. L. Palmer	do 3e	660	00
D. Robinson	do 3e	660	00
H. A. Lemieux	do 3e	623	34
W. Fenton	do 3e	623	34
J. St. Amour	do 3e	566	66
J. C. Simms	do 3e	566	66
J. O. B. Scully	do 3e	566	66
D. O'Connor	dc 3e	550	00
F. H. Beauregard	dc 3e	550	00
L. Pepin	do 3e	550	00
J. J. Drew	do 3e	550	00
O. Clement	do 3e	550	00
A. Loftus	do 3e	550	00
T. Desnoyers	do 3e	550	00
H. Goyette	do 3e	550	00
J. A. C. McPherson	do 3e	660	00
A. Smith	do 4e jusqu'au 31 janvier, 1871.....	291	67
J. O'Brien	do 4e jusqu'au 11 janvier, 1871.....	264	78
J. B. A. Daoust	do 4e promu de la charge de facteur, 10 janvier, 1871.....	298	55
J. Senez	do 4e do gardien de nuit, 14 juillet, 1870.....	330	00

ÉTAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.—<i>Suite.</i>			
F. Swift	Commis de 4e classe	330	00
E. Mayer	do 4e do promu de la classe d'aspirant, 1er janvier 1871.	440	00
R. Duncan	do 4e do do charge de facteur, 9 février 1871.	440	00
J. E. Barcelo	Commis aspirant	275	00
J. A. Aylmer	do depuis le 6 avril 1871	45	85
P. O'Rielly	Facteur	513	34
A. A. Auger	do	513	34
O. Filiatrault	do	440	00
R. J. Arless	do	440	00
A. Dowd	do	440	00
E. C. Dowd	do	275	00
T. Giroux	do	275	00
P. Lapointe	do	275	00
F. H. Lefebvre	do	275	00
A. Dufresne	do	89	00
C. Lefebvre	do depuis le 13 février 1871.	275	29
J. Brennan	do promu de la charge temporaire de percepteur des boîtes à lettres, 15 février 1871.	202	51
J. Maher	Percepteur des boîtes à lettres	275	00
P. Leclerc	do jusqu'au 30 avril 1871	250	00
P. Fennelly	do jusqu'au 5 novembre 1870.	104	16
J. Odell	do	275	00
P. Paterson	Gardien de bureau	352	00
M. Mullin	Messager	223	93
De. V. V. de Grande Pré.	Gardien de nuit, du 6 au 7, et du 14 juillet 1870	319	35
J. B. Plante	Facteur temporaire, du 6 décembre 1870.	145	97
P. Leahy	do du 17 au 22 juillet 1870, et du 15 février 1871	91	53
A. S. Higgins	Percepteur des boîtes temporaire, du 24 avril au 7 mai 1871.	11	66
R. J. Cottret	do depuis le 8 au 15 août 1870.	6	45
R. Tarbutt	Journalier temporaire et assist. messager, depuis le 27 octobre 1870.	186	00
J. Thompson	Messager temporaire, du 10 au 31 mai 1871.	22	00
BUREAU DE POSTE D'OTTAWA. (11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
G. P. Baker	Maître de poste	1,833	34
C. L. Stephens	Assistant-maître de poste	1,000	00
H. G. Dunlevie	Commis de 2e classe, promu de la 3me classe, 1er janvier 1871.	775	00
F. French	do 2e do do do	775	00
F. Hawken	do 3e	566	66
C. S. Scott	do 3e promu de la 4e classe, 1er janvier 1871.	510	00
J. T. Bartram	do 3e do do	510	00
E. B. Bates	do 4e	420	00
A. S. Phillion	do 4e	420	00
J. H. Pinhey	do 4e	400	00
E. S. McDermott	do 4e promu de la classe d'aspirant, 1er janvier 1871.	360	60
J. Bishop	do 4e do temporaire, 1er mars 1871.	260	55
E. J. O'Connor	do 4e do charge de facteur, 11 mars 1871.	288	33
C. Shaw	do 4e do temporaire, 11 mars 1871	330	00
G. W. Baker	Commis aspirant, promu de la classe temporaire, 11 mars 1871	233	32
F. Roberge	Commis temporaire, depuis le 1er avril 1861.	50	00
E. H. Williams	do depuis le 3 mai 1871.	34	50
L. F. Cobet	Facteur	330	60
V. Daze	do depuis le 7 mars 1871.	70	16
B. Huckell	do depuis le 17 mars 1871.	62	10

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.—<i>Suite.</i>			
J. C. Payne	Messenger, jusqu'au 15 août 1870.....	37	50
T. Hartnedy.....	do depuis le 1er décembre 1870, (aussi messenger temporaire, du 16 septembre au 30 novembre 1870.....	212	50
J. Brown.....	Facteur temporaire; du 12 au 20 août; du 6 au 14 septembre; du 3 au 13 octobre; du 8 au 31 décembre 1870; du 4 au 18 mars; du 17 au 29 avril, et du 1er au 11 mai 1871.....	109	50
BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.			
(11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI.)			
R. Deacon.....	Maitre de poste.....	1,686	66
W. Shannon.....	Assistant-maitre de poste.....	916	66
A. Magurn.....	Commis de 2e classe.....	898	34
J. Kelly.....	do 3e.....	696	66
R. T. Burns.....	do 3e.....	660	00
R. Deacon, Jr.....	do 4e.....	330	00
H. G. Goodfellow.....	do 4e promu de la classe d'aspirant, 1er janvier 1871.....	300	00
J. H. Somerville.....	Commis temporaire, du 1er au 31 octobre, et du 5 au 22 décembre 1870; du 31 janvier au 13 février, et du 15 au 24 mars 1871.....	109	50
P. Lindsay.....	Facteur.....	440	00
W. T. Laws.....	Messenger, jusqu'au 31 janvier 1871.....	175	00
H. Dunbar.....	do depuis le 26 février 1871.....	77	70
W. Fugh.....	do du 23 janvier au 22 février 1871.....	33	00
BUREAU DE POSTE DE TORONTO.			
(11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
J. Leslie.....	Maitre de poste.....	1,833	34
G. H. Backas.....	Assistant-maitre de poste.....	1,325	00
J. H. Davis.....	Commis de 1re classe, promu de la 2e classe, 1er janvier 1871.....	1,050	00
J. Carruthers.....	do 1re do do.....	1,050	00
A. Cooper.....	Commis de 2e classe.....	971	66
A. Langley.....	do 2e.....	970	66
A. Corke.....	do 2e moins l'amende.....	971	66
A. Barley.....	do 2e.....	841	65
J. Forsyth.....	do 2e.....	775	00
H. Boulter.....	do 2e promu de la 3e classe, 1er janvier 1871.....	675	00
J. Sauter.....	do 2e do do et.....	585	00
A. Harstone.....	transféré au service de la malle sur chemin de fer, 1er avril 1871. Commis de 3e classe.....	696	66
H. F. Falkiner.....	do 3e moins l'amende.....	613	34
D. P. Ross.....	do 3e.....	623	34
W. Wright.....	do 3e.....	623	34
C. R. Butler.....	do 3e.....	566	66
W. Loudon.....	do 2e.....	566	66
A. Webber.....	do 3e.....	566	66
B. M. Armstrong.....	do 4e moins l'amende.....	453	34
J. Monaghan.....	do 4e.....	458	34
G. A. Ross.....	do 4e.....	458	34
B. Langley.....	do 4e.....	458	34
J. A. Brodie.....	do 4e.....	458	34
J. Gau.....	do 4e moins l'amende.....	295	00
C. Peatty.....	do 4e.....	300	00
C. F. Smith.....	do 4e jusqu'au 31 décembre 1870.....	150	00

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BUREAU DE POSTE DE TORONTO.—<i>Suite.</i>			
P. Ross	Commis de 4e classe, jusqu'au 1er août 1870.....	333	33
F. H. Mickleburg	do 4e tran. du ser. de la malle surc. de fer, 1er avril '71.	80	00
A. Beatty	do 4e promu de la charge sur messager, 6 avril 1871...	366	66
C. H. Fisher	Commis aspirant, depuis le 12 décembre 1870, aussi temporaire du 22 au 31 juillet 1870.....	149	19
A. F. Middleton.	Commis aspirant, depuis le 16 janvier 1871.....	112	90
J. Boyd	Commis temporaire, du 16 au 31 août 1870, et du 5 janvier au 6 mars 1871.....	112	50
G. Crane	Commis temporaire, depuis le 31 mars 1871.....	59	68
J. Maning	do du 13 au 18 mars 1871.....	4	84
W. F. Ross	do du 22 mars au 3 avril, et du 12 au 15 avril 1871.....	13	18
R. Stephens	Surintendant des facteurs.....	458	34
J. McCloskey	Facteur.....	403	34
J. Ross	do.....	366	66
J. Alston	do.....	366	66
J. Bazeley	do.....	366	66
J. Clode	do.....	275	00
J. Hudson	do.....	275	00
T. Roddy	do.....	275	00
J. Loughhead	do.....	275	00
J. M. Shannon	Facteur temporaire.....	285	00
H. Thompson	do du 24 au 28 février 1871.....	4	00
A. Barton	do du 1er au 11 et du 16 au 24 mars 1871.....	18	00
T. Crotty	Percepteur des boîtes à lettres.....	275	00
P. Stewart	do depuis le 14 avril 1871, (aussi temporaire du 15 au 27 août 1870, et du 23 au 30 mars 1871).....	60	17
J. H. Rodden	Gardien, moins l'amende.....	338	34
J. Hodgkinson.....	Messager et percepteur des boîtes à lettres jusqu'au 12 avril 1871.....	288	61
J. McFarland	Messager temporaire du 1er au 9 juillet 1870.....	8	60
BUREAU DE POSTE D'HAMILTON. (11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
T. F. Ritchie.....	Maitre de poste.....	1,833	34
H. Colbeck	Assistant-maitre de poste.....	1,008	34
C. Howard	Commis de 2e classe.....	1,008	34
A. Crisp	do 2e.....	1,008	34
H. A. Eager	do 2e.....	825	00
J. B. Eager	do 2e.....	825	00
G. H. Armstrong	do 2e.....	825	00
T. Burns	do 3e.....	586	66
J. Gordon	do 3e.....	586	66
C. B. Ferguson	do 4e.....	330	00
G. A. Mathews	do 4e promu de la classe d'aspirant, 1er juin 1871.....	300	00
G. H. Bull	Commis temporaire, depuis le 1er février 1871.....	100	00
A. W. Burns	Messager.....	300	00
BUREAU DE POSTE DE LONDON. (11 MOIS, JUSQU'AU 31 MAI 1871.)			
L. Lawless	Maitre de poste.....	1,686	66
R. J. C. Dawson.....	Assistant-maitre de poste.....	1,008	34
J. Gordon	Commis de 2e classe.....	825	00
J. D. Shannon.....	do 2e.....	825	00

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BURAU DE POSTE DE LONDON.—<i>Suite.</i>			
H. D. Dalton.....	Commis de 3e classe	660	00
J. Hunter.....	do 3e	550	00
J. McLaughlan.....	do 3e	550	00
R. F. Mathews.....	do 3e	550	00
T. F. Porte.....	Comme aspirant, du 1er au 15 juillet 1870.....	12	50
T. J. O'Meara.....	do	275	00
E. Wilson.....	do depuis le 1er août 1870.....	250	00
SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.			
(12 MOIS.)			
(Malles étrangères.)			
T. O. Butler.....	Commis des malles étrangères.....	1,000	00
R. McGillivray.....	do do	1,100	00
M. Malone.....	do do	1,100	00
(A l'intérieur.)			
N. W. H. Curtis.....	Commis de malle de 1ère classe.....	960	00
A. McCarthy.....	do 1ère y compris service de nuit	1,099	96
A. G. McWhinney.....	do 1ère	960	00
W. Matthews.....	do 1ère	960	00
J. T. C. Murphy.....	do 1ère y compris service de nuit, jusq.....	960	00
31 mai 1871, (moins l'amende)			
H. A. Murphy.....	Commis de malle de 1ère classe, y compris service de nuit.....	1,069	44
P. Purdon.....	do 1ère	1,200	00
D. B. Rorison.....	do 1ère	960	00
D. A. Ross.....	do 1ère y compris service de nuit	1,075	00
W. Sheppard.....	do 1ère moins l'amende	959	00
J. D. Thompson.....	do 1ère y compris service de nuit.....	975	38
A. Walmsley.....	do 1ère do do	1,080	00
J. G. Wright.....	do 1ère	960	00
J. Wynn.....	ko 1ère	960	00
J. L. Anctil.....	Commis de malle de 2e classe, y compris service de nuit.....	929	99
W. C. Ashdown.....	do 2e do do	663	76
J. Bayley.....	do 2e do do	994	44
W. Beatty.....	do 2e do do	988	86
N. A. Beaudet.....	do 2e	720	00
J. O. Bennett.....	do 2e y compris service de nuit.....	872	58
J. A. Benoit.....	do 2e do do promu de		
la 3e classe, 1er mai 1871			
T. S. Birchall.....	Commis de malle de 2e classe, jusqu'au 28 février 1871, y compris service de nuit transféré du bureau de l'inspecteur.....	525	56
E. Blondeau.....	Commis de malle de 2e classe depuis le 23 mai 1871, transféré du service océanique de la malle.....	499	21
F. Briegel.....	Commis de malle de 2e classe, y compris service de nuit.....	68	02
G. A. Burnham.....	do 2e do do	817	04
W. F. Burnham.....	do 2e do do	877	02
G. F. Burns.....	do 2e y compris service de nuit.....	640	00
W. Butler.....	do 2e do do	755	12
A. Carruthers.....	do 2e do do	869	59
A. Couillard.....	do 2e do do	1,000	00
H. Cousins.....	do 2e	744	44
J. Davidson.....	do 2e y compris service de nuit.....	640	00
Denis.....	do 2e do do	981	47
J. Deslauriers.....	do 2e do do	872	60
J. Deslauriers.....	do 2e promu de la 3e classe, 1er oct. 1870.....	611	48
F. C. Dettmers.....	do 2e moins l'amende	820	17

ÉTAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.—<i>Suite.</i>			
<i>A l'intérieur.—Suite.</i>			
T. J. Essex.....	Commis de malle de 2e classe.....	700	00
J. F. Fenwick.....	do 2e (y compris service de nuit.....)	807	40
A. Findlay.....	do 2e do do.....	867	64
W. H. Flood.....	do 2e.....	720	00
J. Gauvin.....	do 2e jusqu'au 31 mai 1871, transféré au bureau de l'inspecteur.....	735	20
E. Gordon.....	Commis de malle de 2e classe, y compris service de nuit.....	655	57
J. Graham.....	Commis de malle de 2e classe, jusqu'au 31 mai (suspendu durant les mois d'août et septembre 1870), transféré au bureau de poste du département 1er juin 1871.....	540	00
W. E. Griffith.....	Commis de malle de 2e classe, jusqu'au 31 décembre 1870, transféré au bureau de l'inspecteur.....	360	00
P. Hynes.....	Commis de malle de 2e classe.....	721	48
G. Jones.....	do 2e.....	902	59
R. Kelley.....	do 2e.....	640	00
A. Kerby.....	do 2e.....	800	00
C. Lefebvre.....	do 2e y compris service de nuit.....	880	00
E. Lefebvre.....	do 2e do do moins l'amende.....	749	36
A. Menzies.....	do 2e do do.....	736	24
J. L. Mercier.....	do 2e do do promu de la 3e classe, 1er mai 1871.....	582	94
J. T. Moylan.....	Commis de malle de 2e cl., y compris service de nuit, jusq. 2 oct. '70.....	215	12
W. Murphy.....	do 2e y compris service de nuit.....	863	69
A. J. Patton.....	do 2e.....	660	00
P. Pennock.....	do 2e.....	800	00
J. J. Ross.....	do 2e.....	800	00
J. F. Ruttan.....	do 2e y compris service de nuit, promu de la 3e classe, 1er mars 1871.....	536	67
A. G. Saunders.....	Commis de malle de 2e classe.....	726	66
G. A. Shaw.....	do 2e y compris service de nuit.....	740	68
W. D. Smith.....	do 2e do do promu de la 3e classe, 1er mai 1871.....	554	41
A. Sommerville.....	Commis de malle de 2e classe.....	800	00
J. Sauter.....	do 2e depuis le 1er avril 1871, transféré au bureau de poste de Toronto.....	247	21
P. J. Treahy.....	Commis de malle de 2e classe y compris service de nuit.....	740	69
F. Tynor.....	do 2e do do.....	761	05
J. Vallée.....	do 2e do do.....	877	03
C. Way.....	do 2e do do.....	644	44
M. Wright.....	do 2e.....	800	00
S. Burnham.....	do 2e depuis le 1er juin 1871, transféré au département de poste.....	43	34
J. P. Chillas.....	Commis de malle de 3e classe depuis le 9 février 1871.....	188	57
T. A. Corbett.....	do 3e y compris service de nuit.....	557	75
W. T. Cox.....	do 3e.....	480	00
L. N. Dionne.....	do 3e.....	480	00
C. Ermatinger.....	do 3e y compris service de nuit.....	573	31
C. Fisher.....	do 3e.....	496	67
J. Friel.....	do 3e depuis le 1er octobre 1870.....	360	00
B. T. Gaudry.....	do 3e dep. le 1er juin '71, aussi tem. 90 js.....	189	00
C. F. Jarvis.....	do 3e y compris serv. de nuit, moins l'am.	345	01
W. J. Jarvis.....	do 3e moins l'amende.....	511	23
Albert Jones.....	do 3e y compris service de nuit, depuis le 20 septembre 1870, (aussi temporaire, du 26 août au 19 septembre 1870.....)	473	68
M. E. Kelly.....	Commis de malle de 3e classe, depuis le 20 janvier 1871.....	234	36
H. J. Kimlin.....	do 3e depuis le 13 juin '71 aussi tem. 180 js.....	364	00
A. Lachapelle.....	do 3e depuis le 5 juin 1871.....	34	19

ETAT No. 3.—Détail de toutes les dépenses, en Ontario et en Québec, pour salaires et commissions, etc., pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.—<i>Suite.</i>			
<i>À l'intérieur.—Suite.</i>			
G. Lapointe	Commis de malle de 3e classe	520	00
N. McLellan	do 3e depuis le 20 juin 1871	13	33
H. Mercer	do 3e	480	00
F. H. Mickleburgh	do 3e du 18 octobre au 31 mars 1871, transféré au bureau de poste de Toronto	219	17
W. Mitchell	Commis de la malle de 3e classe, depuis le 1er novembre 1870; aussi temporaire 96 jours	445	16
J. Moerschfelder	Commis de la malle de 3e classe, jusqu'au 31 mai	453	33
D. Moloney	do 3e depuis le 1er avril 1871	120	00
W. C. Noble	do 3e y comp. serv. de nuit, depuis le 1er jan. 1871, (aussi temp. du 25 juillet au 31 décembre 1870)	465	68
J. D. Paterson	Commis de malle de 3e classe jusqu'au 30 septembre 1870, transfé- ré au bureau de l'inspecteur en chef	120	00
R. Peden	Commis de malle de 3e classe, y compris service de nuit depuis le 1er janvier 1871, aussi temporairement 60 jours	380	33
G. V. Salter	Commis de malle de 3e classe depuis le 8 novembre 1870	310	67
L. Sewell	do 3e	480	00
J. Sullivan	do 3e jusqu'au 30 novembre 1870	200	00
E. Webb	do 3e y com. ser. de nuit, dep. le 27 juil. '70	534	22
C. J. H. Winstanley	do 3e y compris service de nuit	539	88
J. Corbet	Commis temporaire, 11 jours	14	20
W. J. Hornick	do 28 do	56	00
W. A. Jones	do 24 do	48	00
J. Streets	do 97 do	127	79
R. H. Wells	do 58 do	82	52
<i>(Supplémentaire.)</i>			
A. Kerr	Sous-gardien de bureau à Nouvelle, du 1er décembre 1868, jusqu'au 31 mars 1871	51	70
J. Butler	Sous-gardien de bureau, à St. Edouard de Frampton, du 31 mars 1869 au 31 mars 1871	20	83
	Déduction pour fonds de retraite sur les salaires des employés des bureaux de poste de la cité, pour le mois de juin 1871, payée au receveur-général 30 juin 1871	655	96
Total		\$198437	21

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 3.—*Suite.*

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Abbott's Corners	11	91	8	49				
Abbotsford	138	24	43	06				
Aberarder	49	92	20	06				
Abercorn	57	46	22	15	7	50		
Aberfoyle	97	18	42	67				
Abingdon	34	72	14	42				
Acacia	27	53	9	60				
Acton	355	23	136	38				
Acton Vale	326	65	153	02	24	00		
Adamsville	70	35	26	54				
Adare	59	98	21	21				
Adderley	22	42	14	43				
Addison	62	76	24	53				
Adelaide	121	54	47	01				
Admaston	36	02	12	98				
Adolphustown	68	28	36	16				
Agincourt	51	03	16	33				
Ailsa Craig	527	87	182	74				
Aird	11	43	9	40				
Airlie	22	80	7	17				
Alberton	62	19	21	86				
Albion	320	12½	133	07				
Albury	29	65	12	25				
Aldboro'	157	61	58	66				
Aldershot	18	04	14	01				
Alderville	17	86½	7	96				
Alexandria	477	36	165	01	18	00		
Alfred	27	40	9	69				
Algonquin	29	97	9	21				
Allanburg	120	89½	54	49				
Allandale Mills	71	82	24	48				
Allan Park	58	33	23	95				
Allan's Corners	91	20½	30	34				
Allendale	191	80	59	38				
Allenford	78	74	31	27				
Allisonville	33	37	13	69				
Alliston	144	23½	52	18				
Alloa	23	24	13	20				
Allumettes, Ile des	92	89	33	70				
Alma	153	47	44	26				
Almira	28	07	13	33				
Almonte	1,197	21	348	30				
Alport	29	73	17	55				
Alton	105	77	47	93				
Altona	39	63	19	10				
Alvanley	25	85	13	64				
Alvinston	48	69	17	51				
Amberley	82	09	32	03				
Ambleside	21	50½	6	17				
Anieliasburg	114	80	44	01				
Amherstburg	706	29	276	75				
Amiens	16	65	11	00				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant	Salaires	Montant des	Allocations
	du revenu brut.	y compris arrérages, comme ci- dessus men- tionné.	allocations pour expédi- tions en passe.	pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Ancaster.....	315 10½	151 21	4 00	
Ancienne Lorette.....	26 21	14 94		
Anderson.....	26 54	10 97		
Ange Gardien (2 trimestres).....	12 55	7 99		
Angers.....	34 13	13 72		
Angus.....	406 83	153 96		
Antrim (1 trimestre).....	9 23	3 06		
Appin.....	171 41½	59 06		
Appleby.....	50 91	22 55		
Appleton.....	148 51	50 54		
Apsley.....	40 13	18 41		
Apto.....	38 15	20 48		
Arden.....	26 90½	9 57		
Ardoch.....	24 05	9 39		
Ardrea.....	45 80	14 51		
Argyle.....	59 00	18 51		
Arkel.....	44 32	20 42		
Arkona.....	441 10½	140 65		
Arkwright.....	94 04	33 29		
Arlington.....	60 45	25 32		
Armadales.....	12 16	8 14		
Armagh.....	28 61	12 22		
Armand.....	15 66	11 33		
Armow.....	18 01	7 04		
Arnott.....	38 83½	18 71		
Arnprior.....	943 80	418 66	45 00	
Aros.....	11 56	8 05		
Arthabaska, Station du chemin de fer d'.....	211 58	103 83		
Arthur.....	428 64	137 39		
Arundel.....	5 76	9 24		
Arva.....	157 90	63 69	12 00	
Ascot Corner.....	32 99	11 61		
Ashburn.....	107 54	43 48	12 00	
Ashburnham.....	122 56	46 47		
Ashdown.....	119 24	54 15		
Ashgrove.....	37 52	15 53		
Ashley.....	14 38	9 26		
Ashton.....	100 46	30 28		
Ashworth.....	33 91½	10 78		
Assametquagan, (depuis le 1er janvier 1871).....	61 07	24 48		
Aston, Station d'.....	22 17	7 59		
Atha.....	34 05	14 80		
Athelstan.....	115 24	64 87		
Athens.....	14 80	8 80		
Atherly.....	113 47	44 30		
Atherton.....	16 23	7 88		
Athlone.....	50 88½	17 25		
Athol.....	73 86	28 00		
Attercliffe.....	66 35	21 87		
Aubigny.....	37 13	10 91		
Aubrey.....	8 04	4 85		
Auburn.....	96 39	48 26		
Aughrim.....	45 32	14 72		
Aultsville.....	192 73½	75 47		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Aurora.....	716 90	272 71		
Avening.....	79 54	27 36		
Avignon.....	6 74	10 26		
Avoca.....	31 62	12 51		
Avon.....	73 40	27 43		
Avonbank.....	18 92	10 26		
Avonmore.....	46 95	17 66		
Avonton.....	29 69	16 11		
Ayer's Flat.....	71 26	22 77		
Aylmer (Est).....	691 68	304 16	81 00	45 00
Aylmer (Ouest).....	779 45	311 60		
Aylwin.....	47 37	19 11		
Ayr.....	566 98	253 84	24 00	
Ayton.....	92 16	33 91		
Baby's Point.....	68 08	22 22		
Baden.....	162 24	55 52	18 00	
Bagot.....	71 52	21 08	12 00	
Bagotville (* y compris les arrérages).....	48 04	25 87	*47 50	
Baillargeon.....	21 26	13 55		
Baillieboro'.....	110 67	36 42		
Bala.....	13 18	8 67		
Balderson.....	53 68	20 90		
Baldwin (fermé le 1er avril 1871).....	9 46	8 75		
Ballantrae.....	46 84	19 20		
Ballinafad.....	73 47	29 67		
Ballycroy.....	43 10	16 15		
Ballyduff.....	35 01	15 98		
Ballymote.....	17 39	8 85		
Balmer's Island.....	55 76½	24 22		
Balmoral.....	53 17	22 23		
Balsam.....	68 99	31 02		
Baltimore.....	151 36	52 31		
Bamberg.....	29 13	12 52		
Banda.....	65 74	24 03		
Bandon.....	13 03	8 48		
Bangor.....	33 69	11 64		
Bannockburn.....	28 25	16 99		
Barachois de Malbaie.....	23 60	7 18		
Bark Lake.....	62 64	23 45		
Barnett.....	31 13	14 32		
Barnston.....	163 01	69 11		
Barrie.....	2,471 17	700 80	108 00	60 00
Barrington.....	21 46	7 77		
Bartonville.....	46 74	18 74		
Bath.....	289 15	116 46		
Batiscan.....	125 11	52 01		
Batiscan, Pont de.....	86 96	38 43	105 00	
Battersea.....	62 58½	26 52		
Bayfield.....	363 01	168 39		
Bayham.....	89 16	28 28		
Beachburg.....	118 25	70 89	12 00	
Beachville.....	245 76	115 42		
Bealton.....	36 98	14 90		
Beamsville.....	547 31	176 06	36 00	

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Bear Brook	64 06 ¹ / ₂	19 65		
Beauharnois	431 35	166 55	24 00	
Beaulac	7 66	9 70		
Beaumont	43 71	18 33		
Beaumont	134 21	149 37		
Beaurivage	52 09	22 32		
Beaverton	408 78	180 22	45 00	
Bécancour	147 56	67 67	36 00	
Bécancour, Station de	97 35	46 00	18 00	
Bedford	329 64 ¹ / ₂	29 03		
Beebe Plain	38 09	22 19		
Bégon	2 10	11 04		
Belfast	71 37	22 88	18 00	
Belford	29 96	20 49		
Belfountain	17 19	7 30		
Belgrave	80 65	44 89		
Belhaven	45 67	19 95		
Belle Rivière	47 47	19 74		
Belleville	5,865 23	1,516 81	72 00	120 00
Bell Ewart	252 95	95 31		
Bellrock	25 98	7 07		
Bell's Corners	143 33	55 89		
Belmont	206 81	79 55		
Belmore	116 20	44 00		
Belœil, Station de	26 17	12 97		
Belœil, Village de	164 58	58 48		
Benmiller	49 18	19 47		
Bennie's Corners	32 74	13 74		
Bensfort	35 67	14 10		
Bentley	39 34	18 50		
Beresford	24 74	8 66		
Bergerville	42 81	18 87		
Berkeley	25 50	12 03		
Berlin	1,753 90	561 27	150 00	90 00
Berne	88 16	29 13		
Bersimis	16 75	6 42		
Berthier, en bas	101 47	38 90		
Berthier, en haut	485 43	244 33	81 00	
Bervie	106 81 ¹ / ₂	43 82		
Berwick	60 59	21 46		
Bethany	198 49	68 54	18 00	
Bethel	30 57	7 26		
Bewdley	36 60	16 63		
Bic	243 51	109 96		
Bienville	51 86	20 26		
Billing's, Pont de	60 19	29 86		
Binbrook	111 24	45 18		
Bingham, Chemin de	17 63	6 98		
Birchton	43 14	20 31		
Birkhall	53 10	21 90		
Birmingham	16 87	8 51		
Birr	97 08	43 26		
Bishop's Mills	68 53	25 64		
Black Bank	16 81	5 64		

ETAT No. 3—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Black Creek	72	35	26	25				
Black Heath	25	75	8	49				
Black River, Station de	28	54	12	55				
Blair	71	19	23	94				
Blairton	106	25	36	56				
Blandford	25	22	9	32				
Blantyre	50	39	21	93				
Blessington	26	62	16	55				
Bloomfield	172	85	68	20				
Bloomington	25	84	12	83				
Bloomington	33	67	10	82				
Bloomsburg	60	44	27	07				
Bluevale	189	92	64	51				
Blyth	234	46	103	54				
Blytheswood	47	85	14	93				
Bobcaygeon	540	65	222	98				
Bogart, (2 trimestres)	6	34	6	56				
Bolingbroke	10	15	8	76				
Bolsover	47	31	18	32				
Bolton Centre	27	87	13	64				
Bolton Forest	43	25½	17	13				
Bomanton	31	90	12	58				
Bonhead	280	0½	114	93	54	00		
Bongard's Corners	20	11	7	64				
Bookton	37	26	10	62				
Bord à Plouffe	26	55	15	59				
Borelia	103	39	44	68				
Bornholm	39	92	11	78				
Boscobel	2	80	9	62				
Boston	82	17½	37	58				
Bosworth	83	52	33	10				
Botany	20	96	6	86				
Bothwell	713	56	257	57				
Boucherville	134	98	62	09				
Boulter	26	43	7	73				
Bourg Louis	19	10	8	86				
Bowling Green	12	80	8	32				
Bowmanville	2,304	17½	689	52	24	00	90	00
Bowood, (fermé le 1er octobre 1870)	11	71	3	20				
Box Grove	34	9½	11	81				
Boyne	39	56	12	57				
Boynton, (fermé dans le mois de septembre 1870)	17	60	13	38				
Bracebridge	492	82	190	67	24	00		
Bradford	831	94	248	47	18	00		
Braemar	41	30	14	80				
Bramley	34	89½	14	99				
Brampton	1,661	53	474	12				
Branchton	133	33	39	15				
Brandy Creek	25	88	8	07				
Brantford	5,412	84	1,374	80	66	00	150	00
Brechin	59	85½	17	59				
Brentwood	98	39	34	17				
Breslaw	90	39	31	95				
Brewer's Mills	49	80	25	61				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Daus les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Brewster	29	56	12	77				
Bridgenorth	30	45½	11	96				
Bridgeport	96	29	29	64				
Bridgewater	204	89½	71	84				
Brigham	77	96	27	46				
Bright	169	77	68	35				
Brighton	743	92	277	95	180	00		
Brinkworth	18	72	7	56				
Brinsley	41	05	16	03				
Brisbane	42	27	17	96				
Bristol	160	20	48	19				
Britannia	32	09	17	70				
Britonville	19	35	7	01				
Broadlands	19	14	8	55				
Brockton	32	69	10	13				
Brockville	4,432	89	1,278	95	360	00	180	00
Brodhagen (1 trimestre)	2	45	1	23				
Brome	116	31	43	66				
Bromemere	13	22	9	01				
Brompton	14	02	8	12				
Brompton Falls	101	05	40	45				
Bronte	108	47	48	23				
Brookbury	12	95½	8	70				
Brooklin	393	83	187	72				
Brooksdales (1 trimestre)	0	00	7	00				
Brougham	231	02½	87	09				
Broughton	10	72	8	52				
Brownsburg	15	47	7	17				
Brownsville	97	71	36	49				
Brucefield	152	99	66	94				
Bruce Mines	235	35	100	56				
Brudel	74	67	22	85				
Brunner	11	90	9	21				
Brunswick	7	83	9	85				
Bryanston	57	62	21	57				
Buckhorn	92	69	29	21				
Buckingham	484	79	208	47				
Buckland	24	01	7	71				
Bulstrode	17	72	7	79				
Bulwer	28	96	9	16				
Burford	231	11	112	25				
Burgessville	66	34	30	86				
Burgoyne	60	91	21	83				
Burleigh	12	69	9	51				
Burn-brae	42	51	19	14				
Burnhamthorpe	10	71	9	77				
Burnley	17	63	7	25				
Burns	21	61½	8	03				
Burnstown	57	04	21	08				
Burritt, Rapides de	191	86	83	03				
Burtch	27	12½	13	05				
Burton	29	09	12	23				
Bury's Green	17	24	8	05				
Bushfield	17	24	9	01				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionnés.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Bute	23 00	14 47		
Buttonville	61 18	27 96		
Buxton	96 34	33 47		
Byng	43 01	14 79		
Byng Inlet	148 77	42 77		
Byron	59 78 ²	23 69		
Cacouna	298 80	170 77	24 00	
Cæsarea	32 56 ²	11 79		
Cainsville	114 22	48 81		
Caintown	35 19	17 98		
Caistorville	60 53 ²	24 94		
Calabogie	11 75	8 14		
Calder	14 18	7 79		
Caldwell	20 66	8 49		
Caledon	194 18	75 44		
Caledon Est	107 25	30 67	12 00	
Caledonia Springs	84 10	31 32		
Calton (depuis le 1er août 1870)	13 22	9 40		
Calumet, Ile	41 95	15 27		
Cambray	135 94	55 28		
Camden Est	154 27	60 89	12 00	
Cameron	35 47	12 04		
Camilla	54 23	20 26		
Camlachie	117 28	51 09		
Campbellford	506 58	183 81		
Campbell's Cross	78 35	33 85		
Campbellville	73 36	30 04		
Campden	50 22	22 70		
Canard, Rivière au	3 89	9 93		
Canboro'	50 67	20 44	12 00	
Canfield	138 00	51 42	12 00	
Cannifton	121 44	51 20		
Canning	74 14	32 99		
Cannington	353 72	117 05		
Canrobert	82 21	27 37		
Canterbury	8 31	9 53		
Cantley	44 02	15 21		
Canton	63 91	23 33		
Cap des Rosiers	22 04	8 91		
Cape Cove	55 63	32 58		
Capelton	66 07	36 53		
Cape Rich	33 21	19 16		
Cap Madeleine	28 90	10 82		
Cap Rouge	39 49	19 00		
Cap St. Ignace	95 60	38 18		
Cap Santé	63 40	36 68		
Carden	46 78	19 50		
Carillon	164 53	64 12		
Carleton	135 80	90 41	96 00	
Carleton Place	702 69	194 53		
Carlingford	48 91	20 10		
Carlisle	89 23	42 82		
Carlow	50 65	22 68		
Carlsruhe	49 93	27 51		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe,	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Carluke	77 12½	29 99	4 00	
Carnarvon	12 85	9 09		
Carnegie	13 05	8 37		
Carp	122 51½	42 47	12 00	
Carronbrook	259 52	107 99		
Carrville	35 44	11 56		
Carsonby	9 45	9 40		
Carthage	39 93	14 78		
Cartwright	177 90	59 60		
Cashel	27 57	13 71		
Cashmere	39 38	23 17		
Casselman	7 58	9 51		
Castile	9 85	9 84		
Castlebar	67 53	29 13		
Castleford	48 56	17 34		
Castlemore	16 20	8 88		
Castleton	250 54	84 05		
Cataract	44 08	20 37		
Cataraqui	112 91	48 82		
Cathcart	74 43	31 11		
Caughnawaga	64 72	27 74	66 00	
Cayuga	361 42	141 64	12 00	
Cedar Grove	41 09	13 14		
Cedar Hill	28 17	8 70		
Cedars	88 79	29 85		
Cedarville	17 92	6 88		
Centre Augusta	13 24	7 82		
Centreton	22 85	12 14		
Centreville	104 17	58 65		
Chambly, Bassin de	249 36	98 34		
Chambly, Canton de	208 14	87 22	54 00	
Champlain	106 02	41 74	7 50	
Chandos	12 43	14 18		
Chantelle	9 96	9 31		
Charing Cross	78 32	27 40	48 00	
Charlesbourg	39 33	20 84		
Charleston	12 32	8 17		
Charleville	7 33	7 49		
Chateauguay	84 44	31 58		
Chateauguay, Bassin de	57 71	24 68		
Chateau Richer	77 71	48 12	18 00	
Chatham	3,797 56	942 11	180 00	150 00
Chatillon	15 54	7 12		
Chatsworth	193 73	84 16	12 00	
Cheapside	97 23	34 99		
Chelsea	353 48	115 30		
Cheltenham	85 50	32 60		
Chepstow	38 74	14 39		
Cherry Creek	12 45	7 20		
Cherry Valley	50 77	16 90		
Chesley	93 51	34 84		
Chester	56 37	20 46		
Chesterfield	49 75	20 81		
Cheviot (depuis le 1er novembre 1870)	6 89	7 46		

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrrages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrrages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrrages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Chichester	60	68	17	61				
Chicoutimi	356	83½	127	42	24	00		
Chippawa	609	20	260	11				
Churchill	58	62	19	88				
Churchville	44	21	16	35				
Chute à Blondeau (depuis le 1er janvier 1871)	11	26	4	62				
Clacnan	22	35	7	36				
Clapham	11	45	7	89				
Claremont	214	92	78	29				
Clarence	134	87	43	61				
Clarence Creek	44	66	12	96				
Clarenceville	205	47	80	08	12	00		
Clarendon Centre	158	43	50	68				
Clareview (depuis le 1er septembre 1870)	3	83	9	92				
Clarke	170	95	68	55				
Clarksburg	214	13½	88	70				
Claude	73	68½	32	52				
Clavering	15	48	8	26				
Clayton	101	90½	30	77				
Clear Creek	76	77	30	40				
Clearville	148	16½	60	75				
Clifford	308	61	115	14				
Clifton	650	46	330	75	150	00	75	00
Clinton	1,555	00	481	97	45	00		
Clontarf	31	60	28	39				
Clover Hill	63	73	22	85	12	00		
Cloyne	22	95	8	89				
Clyde	30	30	14	95				
Coaticook	901	54	334	44				
Cobden	57	35	28	72				
Coboconk	35	61½	18	42				
Cobourg	3,204	99½	946	09	180	00	150	00
Codrington	76	22	29	33				
Colbeck	8	27	7	76				
Colborne	704	54	241	62	36	00		
Colchester	87	73	34	75				
Coldsprings	95	02	30	74				
Coldstream	63	88	23	76				
Coldwater	135	49	68	34				
Colebrook	41	27½	20	55	12	00		
Coleraine	55	71½	18	32				
Coleridge	14	04	7	32				
Colinville	30	49	11	81				
Collfield	44	99	15	88				
Collingwood	1,560	04	611	28	180	00	45	00
Collin's Bay	28	78	17	50				
Collins Inlet	33	31	10	87				
Colpoys Bay	54	78	22	00				
Columbus	490	96	84	82				
Comber	59	38	22	39				
Combermere	63	08	26	99				
Como	41	89	22	29				
Compton	508	72	241	26	36	00		
Concord	90	18	40	05				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.		
	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	
Conestogo.....	114	75	49	92				
Coningsby.....	16	13	8	18				
Connor.....	23	41	8	90				
Couroy.....	18	03	7	17				
Consecon.....	243	94	85	45				
Constance.....	87	98	42	90				
Contreccœur.....	78	16	34	83				
Conway.....	103	53½	28	26	12	00		
Cookshire.....	259	66½	85	58				
Cookstown.....	314	70	112	66	36	00		
Cooksville.....	144	54	53	04				
Cooper.....	24	22	9	63				
Copenhagen.....	22	01	8	11				
Copetown.....	123	80	46	14				
Copleston.....	10	81	9	07				
Corinth.....	25	04	10	92				
Cornwall.....	1,668	70	559	71	108	00	90	00
Corunna.....	150	83	56	44				
Côteau du Lac.....	65	99	37	89				
Côteau Landing.....	187	20½	90	44	36	00		
Côteau, Station du.....	65	03	29	21	24	00		
Côte des Neiges.....	85	33	27	95				
Côte St. Paul.....	105	61½	51	53				
Cotswold.....	47	60	23	84				
Coulson.....	11	96	7	62				
Courtland.....	46	43	28	47				
Coventry.....	35	87	11	45				
Coverley.....	14	13	8	63				
Covey Hill.....	48	42	20	30				
Cowa.....	24	31	7	29				
Cowansville.....	366	40	161	00				
Craighurst.....	91	39	35	46				
Craigleith.....	25	55	9	36				
Craigsholme.....	34	91	8	62				
Craigvale.....	117	13	48	30				
Cranbourne.....	16	69	9	64				
Cranworth.....	12	18	10	06				
Crawford.....	16	84	7	74				
Credit.....	123	10	63	54				
Crediton.....	94	70	59	01				
Creek Bank.....	29	16	10	50				
Cremore.....	159	39	67	83				
Creighton.....	34	58	8	73				
Cressy.....	43	50	17	44				
Crieff (5 semestres).....	53	30	15	41				
Criman.....	35	99	11	48				
Cruft u.....	13	36	8	81				
Crom rty.....	79	80½	35	27				
Cross Hill.....	82	92	34	80				
Cros Point.....	97	11	22	28	12	00		
Croton.....	14	36	5	54				
Crowland.....	58	52	25	31				
Croydon.....	42	57	19	10				
Cruikshank.....	2	14	10	38				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant	Salaires	Montant des	allocations
	du	y compris	pour expédi-	
	revenu brut.	arrérages,	tions en	pour loyers,
		comme ci-	passe.	combustible
		dessus men-		et éclairage.
		tionné.		
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Crumlin	29 60	12 82		
Crysler	90 07	31 22		
Culloden	131 19	49 95		
Cumberland	155 76½	68 45		
Cumminsville	102 97	33 03		
Cumnock	59 92	21 24		
Curran	75 32½	24 95		
Cushing	131 31	51 99		
Dacre	50 63½	15 48		
Daillebout	58 19	22 82		
Dalesville	56 36	20 46		
Dalhousie Mills	60 63	23 84		
Dalibaire	7 72	9 01		
Dalkeith	43 01½	16 26		
Dalrymple	16 55	8 94		
Dalton	55 14	22 31		
Danford Lake	8 05	9 97		
Danforth	25 05	15 07		
Danville	819 94	297 10	24 00	
Darrell	25 49	6 79		
Dartford	31 89	14 39		
Dartmoor	12 28	10 01		
Davenport	43 76	21 88		
Davisville	21 31	7 19		
Dawn Mills	104 53	38 77		
Daywood	10 99	10 14		
Dealtown	27 49	12 88		
De Cewsville	47 37	14 59		
Deerdoch	5 12	9 56		
Deerhurst	29 02	12 29		
Delaware	255 69	128 61		
Delhi	207 35	76 29	24 00	
Delta	164 62	62 71		
Demorestville	113 34	54 95		
Denbigh	24 39	8 73		
Denfield	26 06	10 21		
Denison's Mills	26 42	7 42		
Deniston	26 30	9 08		
De Ramsay	7 58	9 18		
Derryville	10 06	9 34		
Derry, West	37 28	13 83		
Derwent	63 15	24 19		
Desboro'	36 36	10 30		
Deschambault	102 98	41 30		
Desmond	12 50	8 31		
Détour du Lac	39 76	20 53		
Deux Rivières	40 41	16 07		
Devizes	42 54	12 90		
Devon	81 95	35 62		
Dewittville	53 66	24 44		
Dexter	25 56	8 39		
Diamond	22 07	7 42		
Dickinson's Landing	133 91	62 18	18 67	
Dingle	552 91	263 93		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dixie	45 85	17 95		
Dixon's Corners	64 05	20 11		
Dobbinton	16 23	8 75		
Dollar	26 66½	8 75		
Domaine de Gentilly	5 80	10 31		
Don	22 16	7 17		
Doncaster	23 92	7 40		
Donegal	26 71	10 81		
Doon	83 09½	36 39		
Doran	16 73	9 11		
Dorchester, Station de	72 72	27 89	24 00	
Dorking	20 03	13 10		
Dornoch	24 62½	11 40		
Douglas	99 62	37 42		
Douglstown	30 33	9 94		
Dover, Sud	18 18	7 97		
Downeyville	62 31	21 52		
Downsview	35 21	13 98		
Drayton	232 02	78 89		
Dresden	439 45	160 16		
Drew	9 09	8 46		
Drew's Mills	9 34	9 70		
Dromore	78 02	27 80		
Drum	8 30	9 69		
Drumbo	296 93½	102 92		
Drummondville, Est	240 58	102 91	12 00	
Drummondville, Ouest	556 80	228 32		
Drumquin	33 24½	11 97		
Drury	3 59	10 48		
Dryden	29 04	8 71		
Duart	173 32	63 41		
Dudswell	62 65	20 84		
Dufferin	39 09	17 71		
Dumblane	23 90	11 94		
Dunany	16 35	7 50		
Dunbar	84 74	29 37		
Dunbarton	147 40	40 41		
Duncan	11 36	9 35		
Duncrief	47 60	16 45		
Dundalk	39 68	19 15		
Dundas	1,653 15	525 49		90 00
Dundee	74 45½	28 05		
Dundee Centre	37 56	11 57		
Dundela	20 97	9 29		
Dundonald	37 77	10 31		
Dunedin	14 75½	9 97		
Dungannon	152 49	54 46		
Dunham	427 61	191 58	12 00	
Dunkeld	58 85	18 69		
Dunnville	853 34	238 87	54 00	
Dunraven	18 39	9 24		
Dunrobin	9 63	8 80		
Dunsford	38 08	14 89		
Dunsinane	19 43½	8 40		

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Dunroon	97	80	43	75				
Dunvegan	50	78	27	04				
Durham	989	24	355	25	72	00	45	00
Eagle	122	43	48	10				
Eardley	37	47	10	90				
East Arthabaska	54	73	19	81				
East Bolton	39	66	12	80				
East Chester	10	49	9	73				
East Clifton	28	26	12	35				
East Dunham	28	85	12	84				
East Farnham	115	41½	43	04				
East Hawkesbury	43	88	14	58				
East Hereford	10	66	8	64				
East Magdala	11	10	9	17				
Easton's Corners	174	90	62	80				
East Oro	31	45½	12	21				
East Templeton	75	22	28	78				
East Williamsburgh	19	60	8	40				
Eastwood	115	63	45	89				
Eaton	190	27½	84	86				
Eddystone	24	39	11	53				
Eden	61	16	28	77				
Eden Mills	80	18½	31	59				
Edgar	66	51	19	24				
Edgecombe, (depuis le 1er août 1870)	10	66	8	25				
Edgeworth	33	64	8	76				
Edmonton	91	00	35	65	24	00		
Edwardsburgh	276	15	99	34				
Effingham	23	72	8	79				
Eganville	311	83	120	40				
Egbert	24	49	8	94				
Egerton	26	23	9	15				
Eglington (2 trimestres)	63	23	32	16				
Egmondville	152	19	62	25				
Egremont	74	64	27	04				
Egypte	7	44	9	88				
Elder	9	79	9	98				
Eldorado	35	24½	24	64				
Elfrida	26	01	10	29				
Elgin	160	24	54	77				
Elginburg	43	38	21	66				
Elginfield	42	99	19	75				
Elmville	34	58	11	30				
Elizabethville	21	50	11	38				
Ellengowan	50	97	14	16				
Ellesmere	60	16	21	71				
Elliott	14	07	8	74				
Elm Grove	37	20	11	39				
Elmira	361	35½	150	88				
Elmvale	45	81	21	11				
Elmwood	38	08	18	93				
Elora	1,352	69	454	00	27	00		
Elsinore	40	05	15	10				
Embro	275	78	128	37				

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Embrun	42	38	15	41				
Emerald	46	45½	21	37				
Enfield	14	00	14	14				
Enniskillen	154	46½	57	28				
Ennismore	63	59	18	05				
Enterprise	76	83	27	80				
Epping	38	95	13	45				
Epsom	61	14	25	69				
Eramosa	30	66	16	18				
Erbsville	11	17	9	28				
Erie	12	31	7	20				
Erin	276	73	130	51				
Erinsville	55	50	24	18				
Erroll	18	47	7	55				
Escott	55	85½	17	53				
Esquesing	73	49	27	88				
Ethel	40	00	13	86				
Etobicoke	71	86	23	19				
Eugenia	84	08	24	01				
Evangeline	5	13	9	98				
Evelyn	18	90	7	49				
Everett	56	10	10	97				
Eversley	50	02	20	36				
Everton	78	76	28	46				
Exeter	594	66	221	61	18	00		
Fafard	9	31	8	87				
Fairfield	37	20	21	92				
Fairfield, Est.	16	24	7	76				
Fairfield Plain	28	14½	13	99				
Fairview	18	13	7	67				
Falkenburg	52	48	16	30				
Falkirk	66	95	33	40				
Falkland	69	56	34	97				
Fallbrook	36	68	14	27				
Farmersville	295	17	114	07				
Farmington	10	66	9	85				
Fernboro'	12	34	9	62				
Farnham Centre	41	41	15	33				
Farquhar	32	57	13	61				
Farran's Point	83	78	31	21				
Father Point	28	64½	16	25	18	00		
Felton	2	83	9	71				
Fenaghvale	12	13	8	60				
Fenella	39	29	12	49				
Fenelon Falls	373	77	140	90				
Fennells	22	90	9	04				
Fenwick	117	54	42	30				
Fergus	1,274	11	415	64	101	50		
Ferguson's Falls	42	48	17	17				
Fergusonvale	32	93	7	29				
Fermoy	23	23	7	19				
Fernhill	47	69	19	63				
Feversham	68	94	23	09				
Fingal	396	80	158	81				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Fintona, (depuis le 1er janvier 1871)	3 26	2 50		
Fisherville.....	68 71	23 11		
Fitch Bay.....	51 59	18 87		
Fitzroy Harbor.....	194 56	78 79		
Flesherton.....	205 22	95 44	24 00	
Flinton.....	21 24	11 25		
Flora.....	12 28	8 08		
Florence.....	299 69	119 44		
Foley.....	37 45	12 85		
Fonteney.....	9 43	9 28		
Fonthill.....	368 47	154 20		
Fordyce.....	7 96	8 78		
Forest.....	324 92	119 77		
Forester's Falls.....	66 07	26 57	12 00	
Forest Mills.....	33 18	12 13		
Forestville.....	48 86	19 58		
Forfar.....	23 06	13 34		
Formosa.....	174 19	61 65		
Fort Coulonge.....	96 30	32 27		
Fort Erie.....	537 13	156 89		
Fort William, L. S. (2 trimestres).....	40 00	102 00		
Fort William, Pontiac.....	17 55	11 75		
Fournier.....	22 75	11 61		
Foxboro'.....	68 29	23 02		
Fox River.....	46 88	23 02		
Frampton.....	75 57	27 52		
Frankford.....	259 46	98 75		
Franklin.....	42 68	18 95		
Franklin Centre.....	92 41	43 38		
Franktown.....	114 09	41 23	72 00	
Frankville.....	94 17½	43 17		
Freelton.....	95 16	30 06		
Freeport.....	52 00½	19 37		
Freiburg.....	64 96	27 69		
Freighsburg.....	409 25	183 91	12 00	
French Village.....	90 67	34 47		
Frogmore.....	27 36½	7 67		
Prome.....	50 78	21 66		
Frost Village.....	115 91	45 11		
Fulford.....	27 26	10 93		
Fullarton.....	145 74	51 01		
Fulton.....	26 92	7 69		
Gad's Hill.....	26 87	10 24		
Galt.....	3,553 32	930 23		120 00
Galway.....	19 17	9 62		
Gamebridge.....	36 57	10 07		
Gananoque.....	1,124 70	409 13		
Garafraxa.....	181 49	66 99		
Garden Island.....	105 76	56 91		
Garden River.....	18 15	8 45		
Garneau.....	3 91	10 60		
Garthby.....	6 73	9 84		
Gaspé, Bassin de.....	360 17	202 12	36 60	
Gemley.....	25 88	11 26		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Daus les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci- dessus men- tionné.	Montant des allocations pour expédi- tions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Geneva.....	18 45	9 44		
Gentilly.....	128 01	56 01		
Georgetown.....	912 58	294 27	54 00	
Georgeville.....	159 20½	55 77	7 50	
Georgia.....	253 12	100 59		
Gilbert's Mills.....	10 95	8 71		
Gilford.....	108 99	47 32		
Gladstone.....	42 25	22 49		
Glamis.....	49 85	14 83		
Glanford.....	135 64	50 82	12 00	
Glanworth.....	66 78½	28 82		
Glascott.....	10 81½	9 00		
Glasgow.....	27 76	10 59		
Glenallan.....	155 92	73 52		
Glenarm.....	15 34	7 18		
Glenburnie.....	17 86	7 83		
Glencairn.....	52 53	17 96		
Glencoe.....	377 99	109 75		
Glendower.....	6 43	10 39		
Glen Huron.....	36 49	10 45		
Glenloyd.....	43 51	17 48		
Glenlyon.....	77 29	24 57		
Glenmeyer.....	17 41	7 66		
Glen Morris.....	136 73½	51 05		
Glen Murray.....	29 45	9 16		
Glennevis.....	71 29	24 81		
Glen Sutton.....	7 32	9 93		
Glen Tay.....	72 03	40 24		
Glenvale.....	25 12	10 96		
Glen William.....	126 04	46 95		
Goble's Corners.....	69 18	29 66		
Goderich.....	3,159 92	887 90	72 00	90 00
Golden Creek (fermé le 1er août 1870.).....	1 15	40		
Goldstone.....	50 62	18 05		
Goodwood.....	33 24	16 63		
Gore's Landing.....	82 76	31 70		
Gornley.....	57 71½	30 71		
Gorrie.....	199 66	91 60		
Gosfield (fermé le 1er novembre 1870).....	4 18	5 34		
Gosport.....	8 47	9 37		
Gould.....	92 88	27 38		
Gourock.....	66 02	15 00		
Gowanstown (2 trimestres).....	24 59	10 08		
Gower Point.....	12 97	8 44		
Grafton.....	333 44	138 87		
Grahamsville.....	57 41	25 95		
Granboro'.....	28 65	10 95		
Granby.....	632 21	282 28	12 00	
Grande Baie.....	62 75	25 21		
Grande Grève.....	54 34	18 02		
Grande Ligne.....	87 44	47 14		
Grand Pabos.....	37 11	15 45		
Grande Rivière.....	77 88	33 10		
Grant.....	7 06	10 66		

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Grantley	37 60	15 89		
Granton	184 59	71 70		
Grass Pond	25 02	7 98		
Gravel Hill (depuis le 1er octobre 1870).....	4 72	2 93		
Gravenhurst (2 trimestres).....	116 62½	38 58		
Graystock	16 23	8 44		
Greenbank	70 53	30 56		
Greenbush	52 61	17 06		
Greenock	39 33	15 82		
Green Point	18 07	8 27		
Green River, Est.	2 70	9 85		
Green River, Ouest.....	27 67	7 84		
Greensville	117 96	57 66		
Greenwood	92 89	31 26		
Grenville	346 32	121 89	60 00	
Gresham	18 49	7 99		
Gretna	6 55	10 36		
Grey	97 53	32 72		
Griersville	40 08	19 48		
Griffin Cove (fermé le 1er octobre 1870).....	13 93	1 39		
Griffith	57 93½	17 94		
Grimby	595 63½	215 45	12 00	
Gronclines	57 98	26 24		
Grovesend	29 22	13 73		
Guelph	5,767 97	1,556 48	300 00	180 00
Guysborough	47 64½	17 34		
Hagersville	141 96	62 23		
Haliburton.....	173 10	57 77		
Halifax	171 78	56 27		
Hallerton	17 03½	8 32		
Halloway	63 76	23 75		
Hall's Bridge	42 93	19 65		
Hamburg	23 38	10 21		
Hamilton (salaires et dépenses énumérés ailleurs)	39,953 67			
Hamlet	21 12½	9 05		
Hammond	13 94½	7 41		
Hampstead	27 17	14 22		
Hampton	166 88	69 99		
Hannon	11 12	11 27		
Hanover	303 05	124 20	24 00	
Harcourt	8 20	9 12		
Hardinge	13 64½	9 08		
Hargrave	135 88	49 73		
Harlem	38 78	15 22		
Harley	53 87	23 59		
Harlowe (depuis le 1er février 1871).....	0 72	1 20		
Harmony	27 39	12 63		
Harold	53 84	18 47		
Harper	29 62½	19 67		
Harrietsville	57 03	20 21		
Harrington, Est	15 14	7 77		
Harrington, Ouest.....	56 53	20 39		
Harrisburg	132 47½	47 28	72 00	
Harriston	388 97	130 55		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Harrow	97	45	30	90				
Harrowsmith, (*y compris les arrérages)	75	66	*35	75	30	00		
Hartford	62	67	23	28				
Hartington	18	79	7	30				
Hartley	10	89	8	74				
Hartman	24	54	21	81				
Harvey Hill Mines	40	55½	18	09				
Harwich	44	84	15	73				
Harwood	81	11	26	05				
Hastings	451	79	170	90				
Hatley	246	82	78	93				
Hautain	9	70	8	47				
Havelock	15	38	7	23				
Hawkesbury	392	89	154	02				
Hawkstone	29	70	7	40	16	00		
Hawkesville	170	70	67	92				
Hawtrey	55	09	16	08				
May	24	73	10	34				
Haydon	42	42	18	78				
Hayesland	20	36	7	67				
Haysville	113	77	43	94				
Hazledean	23	69	9	79				
Headford	31	50	11	42				
Head Lake	17	55	7	58				
Heathcote	110	89	47	02				
Heckston	79	00½	32	64				
Heidelberg	53	04	23	40				
Helena, (ci-devant Hinchinbrooke Sud)	46	83	23	82				
Hemison	31	47	9	15				
Hemmingford	248	61½	101	11	45	00		
Henry	16	49	8	01				
Henrysburg	30	94	13	79				
Henryville	174	87	69	21				
Hepworth	19	98	6	54				
Herbert	15	28	6	74				
Herdman's, Corners (depuis le 1er novembre 1870)	10	27	5	83				
Hersford	27	15	8	20				
Herward	31	16	9	22				
Hespeler	541	63	264	08				
Hiawatha	11	78	9	24				
High Falls	13	68	7	46				
Highfield	15	43	8	99				
Higgate	43	22	14	16				
Highland Creek	87	83	38	99				
Hillar (4 trimestres,)*y compris les arrérages	107	98	*35	71	16	00		
Hillborough	38	60	18	22				
Hillsburgh	188	76	80	97				
Hillsdale	83	01½	30	06				
Hill's Green	25	43	12	30				
Hilton	118	35	39	64				
Hoasic	10	50	8	11				
Hoath Head	13	88½	8	95				
Hochelaga	65	27	29	98				
Hockley	19	49	7	51				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		allocations pour loyers combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Holbrook	87	69½	39	63				
Holland Landing	236	14	96	82				
Hollen	121	37	65	05				
Holmesville	46	23	22	24				
Holstein	77	54	22	89				
Holt	42	00	12	43				
Holyrood	56	50½	19	70				
Homer	47	31	26	08				
Honeywood	55	50	17	82				
Hopetown	21	32	11	98				
Hornby	92	21	42	07				
Horning's Mills	69	27	25	68				
Houghton	103	39	40	06				
Howe Island	12	48	9	21				
Howick	114	11	54	35				
Hubbell's Falls (2 trimestres)	21	64	8	13	16	00		
Hudson	103	57	43	79				
Hull	484	58½	176	19				
Hullsville	66	31	28	57				
Humber	83	26	30	72				
Humberstone	138	30	59	42				
Hunsdon	11	68	8	70				
Hunterstown	65	04	30	60				
Huntingdon	502	48	239	71	48	00		
Huntingville	67	89	30	80				
Huntley	29	14	13	94				
Huntsville	32	83	10	55				
Huston	66	13	27	19				
Hyde Park Corner	45	12	33	47				
Ida	76	97	25	53				
Ilderton	35	21½	18	07				
Indiana	141	10	59	10				
Indian Cove	24	80	24	09				
Indian River	18	40	9	21				
Ingersoll	2,962	39	870	41	120	00	120	00
Ingoldsby	23	20	8	08				
Inistioge	45	10	17	41				
Inkerman	101	60½	40	98				
Innerkip	106	24	41	23				
Innisfil	25	62	12	71				
Innisville	62	93	28	39				
Inverary	28	94	27	88				
Inverhuron	50	15	17	53				
Invermay	185	23	73	76				
Inverness	276	45	91	63	24	00		
Iona	211	79½	109	96				
Iron Hill	18	96	9	10				
Ironside	26	63	14	61				
Iroquois	495	83	226	49	24	00		
Irvine	10	62	8	96				
Island Brook	17	66	9	22				
Islay	22	03	8	99				
Isle aux Grues	21	46	10	12				
Isle aux Noix (fermé le 1er septembre 1870)	21	14	7	81				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B. — Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant	Salaires	Montant des	Allocations
	du revenu brut.	y compris arrérages, comme ci- dessus men- tionné.	allocations pour expédi- tions en passe.	pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Isle Dupas	27 18	11 45		
Isle Perrot	19 44	10 16		
Isle Verte	216 86	109 05		
Islington	75 94	28 42		
Ivanhoe	49 94	16 77		
Ivy	50 85	15 30		
Jackson	20 22	10 18		
Janetville	43 89	19 06		
Jarratt's Corners	58 91	23 46		
Jarvis	390 59	121 22		
Jasper	92 33	26 65		
Jersey, Rivière Chaudière	43 14½	19 68		
Jerseyville	80 71½	30 77		
Johnson	23 23	10 04		
Johnson's Mills	20 60	11 18		
Johnville	40 49½	16 86		
Joliette	480 90	214 70	36 00	
Jonquière	21 67	7 53		
Jordan	188 28	64 52		
Jura	27 72	10 22		
Kaladar	9 52	8 82		
Kamouraska	233 33	139 79		
Kars	88 93	28 59		
Katevale (depuis le 1er septembre 1870)	10 41	4 73		
Kazubazua	75 40	31 83		
Keady	33 40	9 56		
Keenansville	94 91	30 52		
Keene	194 82	83 75		
Keith	10 63	9 68		
Kelso	14 39	8 49		
Kevin	85 02	31 30		
Keable	23 43	7 58		
Kemptville	630 13	259 27	36 00	
Kendal	82 15	29 89		
Kennebec, Ligne de	0 68	10 05		
Kenilworth	57 97	21 62		
Kenmore	77 56	27 64		
Kent Bridge	74 35	25 45		
Kerrwood	99 17½	39 50		
Kerry	25 73	9 41		
Kertch	21 12	9 03		
Keswick	111 16	53 26		
Kettleby	106 95	41 83		
Keyser	23 25	9 13		
Kilbride	109 68	28 88		
Kildare	78 66	23 08		
Kilkenny	20 94	8 17		
Killarney	35 36	16 21		
Killean	29 78	9 22		
Kilmanagh	29 36	12 53		
Kilmarnock	19 24½	6 87		
Kilmartin	39 78	15 37		
Kilmaurs	8 31	4 92		
Kilsyth	70 10	38 39		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Kimberley	19 62	6 79		
Kinburn	60 64	19 95		
Kincardine	1,189 53	422 57	54 00	
King	235 05	84 60		
King Creek	29 37	13 64		
Kinglake	29 54	9 21		
Kingsbridge (fermé pendant le mois de novembre 1870)	53 82	24 11		
Kingsbury	53 60	25 26		
Kingsey	33 24	16 70		
Kingsey Falls	25 60	9 06		
Kingston (salaires et dépenses énumérés ailleurs)	12,255 32			
Kingston Mills	21 22	7 90		
Kingsville	282 85	115 02	12 00	
Kinkora	38 20	14 77		
Kinloss	76 60	31 73	12 00	
Kinlough	34 88	14 06		
Kinmount	71 41	34 74		
Kinnear's Mills	70 99	27 18		
Kinsale	63 37	26 11		
Kintail	36 19	16 61		
Kintore	48 89	20 39		
Kippen	70 37	38 94		
Kirby	42 16 ³	13 80		
Kirkfield	80 82	24 67		
Kirkhill	30 52	16 21		
Kirk, Traverse de	24 83	10 27		
Kirkton	96 93	30 98		
Kirkwall	66 33	24 39		
Klineburg	132 42	46 44		
Knatchbull	15 94	7 15		
Knowlton	341 95	151 33		
Komoka	221 36 ¹	106 55		
Kossuth	22 60	6 85		
La Baie	150 53	66 04		
Labarre	57 77	23 91		
La Beauce	208 15	88 36	12 00	
L'Acadie	75 40	32 86		
Lachenale	27 35	12 84		
Lachine	316 84	139 21		
Lachute	416 72	153 58	12 00	
Lac Masson	18 43	8 15		
Lac Noir	1 30	11 20		
Lacolle	378 07	127 16		
Lafontaine	15 25	7 50		
Laggon	66 90	29 68	12 00	
La Guerre	29 69	14 89		
Lac Aylmer	10 77	9 18		
Lac Beauport	16 82	8 91		
Lac Doré	12 79	8 65		
Lac Etchemin	13 77	8 95		
Lakefield	50 34	14 94		
Lakehurst	10 53 ¹	9 42		
Lakelet	56 72 ³	17 24		
Lac Mégantic	23 54	7 56		

ETAT No. 3—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Lake Opinicon (depuis le 1er mars 1871.)	1	25	0	58				
Lakeside	91	64	36	46				
Lac Témiscamingue	26	08½	17	14				
Lac Weeodon	11	83	7	91				
L'Amable	15	42	7	71				
L'Amaroux	35	56	13	36				
Lambeth	50	96	50	41				
Lambton	67	68½	29	02				
Lanark	345	01	153	14	24	00		
Lancaster (Partie du trimestre)	2	04	0	00				
Langevin	14	37	8	55				
Langford	41	10	13	21				
Langside	32	27	10	57				
Langton	61	32	22	40				
Lanoraie	83	46	38	03				
Lansdown	156	23	61	31				
L'Anse à Giles	80	50	30	59				
L'Anse au Foin	4	77	10	33				
L'Anse St. Jean	10	48	9	25				
Lansing	74	61	27	38				
La Pigeonnière	94	98	32	23				
Laprairie	320	65	127	90	24	00		
La Présentation	37	03	14	84				
Largie	37	90	12	49				
Larochelle	9	16	8	49				
Laskay	90	21	32	63				
L'Assomption	262	45	121	11	45	00		
Laterrière	28	17	9	27				
Latimer (depuis le 1er mars 1871)	1	93	0	84				
Latona	75	74	24	39	12	00		
Laurel	28	42½	16	50				
Lauzon	249	57	234	44				
Laval	16	23	7	72				
Lavaltrie	47	42	21	10				
Lavant	13	74	9	77				
Lavender	18	53	6	48				
L'Avenir	144	35	56	57				
Lawrenceville	92	91	36	87				
Leamington	216	48	85	80	45	00		
Learned Plain	6	82	9	79				
Leaskdale	61	84	20	07				
Leavens	10	04	7	67				
Leclercville	54	36	26	09				
Leeds	143	24	61	81	24	00		
Lefroy	150	71	57	48				
Leinster	16	04	9	38				
Leith	62	96	20	35				
Lemesurier	25	01	11	20				
Lémonville	42	07½	16	96				
Lemoxville	836	21	360	90	45	00		
Leonard's Hill	14	24	8	93				
L'Epiphanie	51	05	22	06				
Les Eboulemens	74	42	32	18				
Les Ecureuils	48	89	19	60				

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Les Escoumains	67 17	24 37		
Leskard	80 11½	31 05		
Leslie	80 24	42 34		
Les Petites Bergeronnes	2 45	10 89		
Lévis	491 77	302 16		
Lifford	47 03	15 16		
Limehouse	55 69	25 49		
Limelake	22 50	8 84		
Linda (depuis le 1er septembre 1870)	5 90	3 95		
Lindsay	2,381 18	753 91	75 00	60 00
Limeboro'	33 71	11 10		
Linton	27 90	12 00		
Linwood	116 89	47 74		
Lisadel	68 50	27 23	12 00	
Lisbon	16 53	7 43		
Lisburn	13 59	8 37		
L'Islet	216 66	81 86		
Listowel	652 27	300 18	70 00	
Little Britain	122 10	51 26		
Little Current	53 81	28 50		
Little Rideau	46 34	21 83		
Lloydtown	167 73	64 09		
Lobo	89 16	40 55		
Lochaber, Baie de	7 11	9 81		
Loch Garry	48 75½	18 85		
Lochiel	72 47	25 94		
Locksley	7 67	10 20		
Lockton	26 47	15 01		
Logierait	28 07½	12 48		
Londesborough	117 06	49 80		
London, (salaires et autres dépenses énumérés. ailleurs)	19,793 10			
Long Island, Ecluses de	44 04½	21 91		
Long Point	30 36	14 37		
Longueuil	238 57	106 68		
Longwood	188 60	65 13		
Longwood, Station de	51 64	17 90		
Lonsdale	102 21	37 27		
Lorette	52 02	22 33		
Loretto	51 37	14 99	12 00	
L'Orignal	397 89	187 80	36 00	
Lorraine	13 35	9 98		
Lotbinière	157 75	63 77		
Loughborough	156 86	62 24		
Louisville	80 23	36 00		
Lovat	10 91	9 83		
Low	31 53	14 14		
Lowbanks	16 53	8 43		
Lower Ireland	11 94	8 94		
Lowville	120 62	44 21	8 00	
Lucan	462 68	227 75	45 00	
Lucerne	5 53	10 36		
Lumknow (2 trimestres)	240 57	126 41		
Lumley	29 95	8 60		
Lunenbourg	80 64	35 18		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Lurgan	18	57		7 85				
Luther	55	30		11 84				
Luton	51	52		19 13				
Lyn	438	47½	192	21				
Lynden	195	26		81 85				
Lyndhurst	73	07		22 72				
Lynedoch	201	55		75 60	24	00		
Lynnville	36	98		12 49				
Lyons	61	72		22 58				
Lyster	71	47		25 23				
McDonald's Corner	112	75½		44 18				
McGillivray	133	03		77 60				
McEntyre	39	05½		18 22				
McKellar	26	65		7 45				
McNab, Glengarry	34	13		13 46				
Maberley	29	84		9 29				
Macnider	62	10		26 35				
Macton	28	01		12 75				
Macville	29	07		8 97				
Maddington	4	77		10 46				
Madoc	511	83	192	60	24	00		
Madrid	11	73		5 69				
Madeleine, Iles de la (bureau d'été)	36	10		16 72				
Magog	311	36	134	16				
Magoon, Pointe	9	71		9 51				
Maidstone	114	27		46 91				
Maitland	160	81		71 04				
Malakoff	17	40		6 99				
Malcolm	54	33		16 40				
Mallorytown	135	60		62 84	12	00		
Malmaison	66	94		30 06	12	00		
Malone	10	15		9 24				
Malton	98	71		41 48				
Malvern	82	52		35 37				
Manchester	235	21		70 29	30	00		
Mandamin	100	18		32 39				
Manilla	273	94		99 61	54	00		
Manitowaning	43	52		15 01				
Mannheim	35	75		13 93				
Manotick	140	68		48 94				
Mansfield	35	46½		16 05				
Mansonville-Potton	99	35		47 60				
Maple	88	16		48 61				
Maple Grove	78	16		29 22				
Maple Hill	46	68		17 80				
Maple Leaf	2	30		10 59				
Maple Valley	36	48		15 14				
Mapleton	40	26		19 83				
Mar	6	77½		8 64				
Marathon	20	02		9 96				
Marbleton	96	45		33 49				
March	34	85		12 16				
Marchmont	20	30		11 44				
Marden	32	52		27 93				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Maria	85 40	35 89		
Maritana	16 02	7 37		
Markdale	170 95	71 44		
Markham	561 31	206 40		
Marlbank	22 94	8 69		
Marlow	12 87	9 63		
Marmion	14 67	9 87		
Marmora	220 14½	80 97		
Marnoch	31 43½	11 78		
Marsh Hill	15 17½	9 74		
Marshville	102 91	40 97		
Marston	8 10	9 51		
Martintown	247 70	102 43		
Martinville	41 50	14 87		
Marysville	88 38	31 38		
Mascouche	99 96	49 46		
Masham	20 60	6 76		
Mashinongé	61 11	28 76		
Maskinongé	146 92½	73 56		
Massawippi	23 34	7 28		
Massie	130 41	55 05		
Matapédia (*y compris les arrérages)	155 31	56 63	*100 00	
Matawatchan	15 94½	9 55		
Mathers (depuis le 1er décembre)	10 87	3 41		
Matlock	9 78	8 71		
Mattawa	143 30	50 87		
Mawcook	36 79	10 49		
Maxwell	138 53	67 63		
Mayfield	32 72	14 36		
Maynard	15 23	8 48		
Maynooth	29 27	13 98		
Mayo	8 18	10 15		
Meadowvale	113 87	42 73		
Meaford	972 04	304 69	24 00	
Medina	35 68	13 55		
Medonte	24 37	9 75		
Melancthon	30 87	12 09		
Melbourne	582 29	215 07	24 00	
Melbourne Ridge	69 86	28 65		
Melocheville	45 48	16 57		
Melrose	48 74	18 52		
Melville	24 31	7 81		
Menie	71 70	29 15		
Merivale	20 04	7 23		
Merlin	30 65	13 69		
Merrickville	551 43	242 89		
Meriton	171 56½	58 23		
Metabecheonan (depuis le 1er décembre 1870)	6 16	2 50		
Méthot, Moulins de	40 05	22 27		
Métis	199 97	80 00	24 00	
Meyersburg (depuis le 1er novembre 1870)	8 89	4 17		
Michipicoten, Rivière	16 40	10 42		
Middleville	91 08	30 05		
Midhurst	39 34	11 85		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Mildmay	156 15	50 19		
Mile End	76 67	41 31		
Milford	179 53	64 10		
Millbank	132 57	43 39		
Mill Bridge	60 20	26 79		
Mill Brook	634 44	257 17	12 00	
Mille Isles	17 07	7 21		
Mille Roches	195 23	69 10		
Mill Grove	45 24	16 40		
Mill Haven	54 97	25 27		
Milliken	30 02	11 66		
Mill Point	391 14	124 12		
Milnesville	39 43½	14 60		
Milton Est.	78 95	31 07		
Milton, Ouest	851 44½	290 45		
Milverton (ci-devant West's Corners)	95 84	39 39		
Mimico	42 17	17 58		
Mimosa	56 00	17 48		
Minden	214 68	102 57		
Mining	52 25	17 09		
Mitchell	1,224 58	390 92		
Moe, Rivière de	50 11	14 36		
Moffatt	30 68	12 11		
Mohawk	175 54	82 13		
Moira	39 53	13 26		
Molesworth	57 38	25 88		
Monck	7 62½	9 76		
Monckland	42 01	17 22		
Money more	5 86	10 38		
Mongenais	18 86	7 18		
Mongolia	23 98	11 81		
Monkton	157 25	68 03		
Mono Centre	24 68	12 09		
Mono Mills	187 00	84 77	8 00	
Montague	19 32	7 39		
Montcalm	18 36	7 99		
Monte Bello	122 17	41 91		
Mont Louis	23 36	14 12		
Montmagny	430 65	155 94	10 00	
Montreal (salaires et dépenses non énumérés ailleurs)	103,938 72			
Montrose	25 39	9 03		
Mont St. Hilaire	32 75	12 17		
Moore	238 77	91 68		
Moore, Station de	21 50	7 16		
Moose Creek	45 95	15 10		
Moray	42 37	15 00		
Morewood	46 46	16 24		
Morganston	38 00	12 14		
Morley	9 49	8 51		
Morningdale Mills	23 20	12 58		
Morpeth	434 44	162 62	12 00	
Morrisbank	43 04½	18 33	12 00	
Morrisburg	863 89	367 87	36 00	
Morrison	148 19	58 32		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Mortlake	19	40	8	86				
Morton	67	46	20	22				
Morven	31	53	18	33				
Moscow	33	82	13	77				
Mossley	40	79	16	52				
Motherwell	37	09	19	26				
Mountain Grove	17	06	9	03				
Mountain View	27	90	13	45				
Mount Albert	146	24	56	96				
Mount Albion	28	52	14	04				
Mount Brydges	265	78	100	42	45	00		
Mount Carmel	19	49	8	07				
Mount Charles	37	93½	18	37				
Mount Elgin	146	73	67	54				
Mount Forest	1,032	53	359	37				
Mount Healy	55	19½	21	19				
Mount Hope	8	35	10	17				
Mount Horeb	18	27	8	26				
Mount Hurst	32	62	11	72				
Mount Johnson	46	22	26	50				
Mountjoy	62	75	23	30				
Mount Oscar	14	72	7	81				
Mount Pleasant	80	75	40	14				
Mount St. Louis	21	46	8	43				
Mount St. Patrick	23	22	8	13				
Mount Salem	38	94	11	19				
Mountsberg	35	54½	10	48				
Mount Vernon	121	66	48	20				
Mount Webster	8	84	9	36				
Mount Wolfe	6	72	9	86				
Muddy Branch	42	28½	16	59				
Mulgrave	10	80	8	71				
Mulmur	33	91	16	22				
Muncey	23	20	10	24				
Munster	43	16	14	60				
Murray	75	84	22	30				
Murray Bay	287	11	161	31	36	00		
Murvale	39	13	20	99				
Muskoka Falls	64	24½	22	48	12	00		
Musselburg	18	00	8	79				
Myrehall	7	50	10	42				
Myrtle	44	26	21	48				
Mystic	34	20	11	49				
Nairn	116	71½	46	57				
Nanticoke	116	87	45	26				
Napanee	2,421	71	710	77	54	00	60	00
Napanee Mills	39	95½	19	57				
Napier	137	92	56	06				
Napierville	224	42	85	52				
Napperton (depuis le 1er septembre 1870)	15	86	5	45				
Nassagiveya	94	54	35	60				
Navan	15	66	6	86				
Neigette	60	86	28	52				
Nelson	85	83	34	95	12	00		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Nenagh (depuis le 1er octobre 1870)	14 95	4 49		
Netherby	47 11	16 54		
Neustadt	235 39	104 85		
Nevis	31 37	9 75		
New Aberdeen	46 51½	28 82		
Newark	33 31	17 85		
Newbliss	14 35	7 03		
Newborough	279 71½	113 34		
Newboyne	20 24	7 50		
Newbridge	38 00	27 97		
Newburgh	350 47	148 31		
Newbury	419 80½	149 50	54 00	
New Carlisle	188 62	70 92		
Newcastle	907 32	368 33	18 00	
New Dublin	18 26	7 84		
New Dundee	187 85	77 38		
New Durham	101 15	45 67		
New Edinburgh	261 30	97 11		
New Glasgow	80 52½	33 12		
New Hamburg	536 64½	218 10	18 00	
Newington	70 57	32 34		
New Ireland	23 69	9 89		
New Liverpool	356 38	113 03		
New Lowell	168 00	62 30		
New Market	1,424 08	435 45	54 00	
Newport	20 43	12 42		
New Richmond	133 63	68 62	37 50	
New Ross	11 72	8 90		
Newry	101 31	50 26		
New Sarum	57 76	21 28		
Newton Brook	104 05	45 71		
Newton Robinson	74 22	27 61		
Niagara	845 10	298 66	54 00	90 00
Nicolet	362 48	133 98	12 00	
Nicolston	47 66	13 90		
Nile	58 08	23 28		
Nilestown	111 96½	54 87		
Nipissingan	4 71	7 98		
Nissouri	33 43	15 13		
Nithburg	21 35	7 95		
Nobleton	123 22	48 07		
Norham	83 58	31 46		
Norland	52 68	26 54	12 00	
Normandale	33 60	13 58		
Normanton	437 24	146 48		
North Augusta	165 19	62 14		
North Bristol	22 90½	11 59		
North Bruce	44 35	18 37		
North Douro	305 53	138 85		
Northfield	12 26	8 24		
North Georgetown	55 77	20 53		
North Glanford	33 63	13 55		
North Gower	150 69	52 51		
North Ham	26 44	8 75		

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrrages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrrages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du	Salaires y compris	Montant des	Allocations
	revenu brut.	arrrages, comme ci-dessus mentionné.	allocations pour expéditions en passe.	pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
North Hatley	129 33	49 93		
North Keppel	42 13 ³ / ₄	16 76		
North Lancaster	80 62	28 44		
North Mountain	26 99	12 61		
North Nation Mills	90 04	27 46		
North Onslow	28 17	9 04		
North Pelham	32 42	14 05		
North Pinnacle	6 52	9 45		
North Port	91 39	32 12		
North Ridge	72 92 ³ / ₄	24 45		
North Seneca	30 75	14 65		
North Stanbridge	20 39	7 54		
North Stoke	3 17	9 80		
North Stukely	49 83	18 78		
North Sutton	29 79	11 77		
North Wakefield	119 94	53 79		
North Williamsburg	89 32	34 99		
Norton Creek	73 07	29 39		
Norval	135 11	61 00		
Norway	33 82	13 12		
Norwich	566 06	254 43	12 00	
Norwood	365 86	123 88		
Notfield	104 64 ³ / ₄	42 26		
Notre Dame du Portage	32 07	16 01		
Nottawa	186 70	73 34		
Noyan	17 80	8 05		
Nutt's Corners	10 82	8 96		
Oak Hill	10 89	7 83		
Oakland	100 16	44 36	36 00	
Oak Ridges	66 69	28 12		
Oakville	986 80	330 07	24 00	
Oakwood	220 28	93 02	12 00	
Oban	37 61	14 46		
Odessa	206 67	86 36	54 00	
Offa	47 92	15 59		
Oil Springs	229 69	93 83		
Oka	28 56	11 74		
Old Montrose	4 50	9 40		
Olinda	98 58	23 78		
Omagh	47 25	21 11		
Omemece	355 81	171 44	12 00	
Ompah	18 52	9 67		
Oneida	62 97	24 52		
Ongley	8 57	8 71		
Onondaga	125 58 ³ / ₄	46 37	12 00	
Onslow	230 92	91 97		
Orangeville	961 16	348 53	54 00	
Orchard	67 92	23 75	9 00	
Orillia	1,593 12	410 08	45 00	
Orleans	23 12	10 53		
Ormond	37 96	11 63		
Ormstown	241 83	108 55		
Orono	406 83	154 13		
Orwell	142 47	55 12		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Osceola	38 84	17 92		
Osgoode	195 64	74 66		
Oshawa	2,771 17	800 62	81 00	75 00
Osprings	36 72	15 54		
Ossian	15 09	7 82		
Ottawa, (salaires et dépenses non énumérés ailleurs)	24,241 28			
Otter Creek	35 32	12 99		
Otter Lake	55 97	21 54		
Otterville	320 80	109 93		
Oungah	17 65	8 99		
Oustic	39 07½	15 06		
Outram	13 88	9 71		
Overton	10 48	8 96		
Owen Sound	1,995 33	648 03	120 00	60 00
Oxenden	62 62	25 33		
Oxford Centre	18 82	7 97		
Oxford Mills	139 79	54 13		
Oxford, Station de	44 29	20 52		
Oxley	68 02½	24 83		
Oznabrock Centre	63 46	32 46		
Paisley	687 94	237 40		
Pakenham	366 00	182 16	72 00	
Palermo	158 17	62 54	12 00	
Palgrave	6 81	10 27		
Panmure	22 19	8 64		
Papineauville	171 92	62 68		
Paquette	20 36	9 56		
Parham	37 30	12 57		
Paris	1,479 13	449 91		120 00
Paris, Station de	296 34	750 78		
Parker	38 28	15 40		
Park Head	17 69	7 63		
Park Hill	735 84	231 55		
Parkhurst	23 41	9 78		
Parma	29 04	13 08		
Parry Sound	183 09	80 85		
Paspébiac	231 10	104 91		
Patterson	153 26	79 19		
Paudash	16 21	8 49		
Peabody	11 61	7 95		
Pearceton	10 06	7 01		
Peepabun	18 56	7 76		
Pefferlaw	27 34	10 83		
Pelham Union	15 39½	8 59		
Pembroke	1,421 17	454 90	36 00	
Pendleton	51 37½	24 34		
Penetanguishene	355 67	151 69	24 00	
Peninsula-Gaspé	6 79	9 32		
Pentland	14 17	7 53		
Penville	39 64	19 33		
Percé	201 84	112 72		
Perch, Station de	12 39	8 98		
Perkins	9 57	8 23		
Perrytown	89 78	33 65		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrrages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrrages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrrages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Perth.....	1,767	82	608	22	45	00	90	00
Petawawa.....	19	82	8	91				
Peterborough.....	4,058	03	1,004	49	90	00	150	00
Petersburg.....	82	07	30	47	24	00		
Peterson.....	3	62	10	00				
Petherton.....	51	64	16	27				
Petit Métis.....	40	48	18	08				
Petrolia.....	1,730	91	461	55				
Petworth.....	29	64	12	00				
Peveril.....	36	18	18	12				
Philipsburg, Est.....	161	84	62	42				
Philipsburg, Ouest.....	70	01	29	79				
Phillipsville.....	85	08	28	33				
Pickering.....	269	35	105	03				
Pictou.....	1,937	40	621	21	36	00	60	00
Pierreville.....	142	98	63	86				
Pierreville Mills (depuis le 1er janvier 1871).....	15	53	6	25				
Pigeon Hill.....	60	69	18	44				
Pike River.....	83	79½	26	73				
Pine Grove.....	129	56	52	58				
Pine Orchard.....	51	42	18	39				
Pine River.....	55	24	22	06				
Pinkerton.....	58	14½	21	46				
Pittsferry.....	18	38	9	22				
Plainfield.....	57	45	20	98				
Plantagenet.....	193	43	101	44	24	00		
Plattsville.....	237	48	105	12				
Playfair.....	27	24	13	45				
Pleasant Hill.....	94	52	29	52				
Plum Hollow.....	20	51	9	09				
Pointe Abino.....	263	23	94	41	24	00		
Pointe Alexander.....	18	42½	9	17				
Pointe au Bouleau.....	2	84	10	84				
Pointe au Chêne.....	8	72	8	37				
Pointe aux Pins.....	7	23	9	25				
Pointe aux Trembles, Hochelaga.....	69	00	39	22				
Pointe aux Trembles, Portneuf.....	85	41	41	47	18	00		
Pointe Claire.....	70	10	30	64				
Pointe du Lac.....	38	01	17	13				
Pointe Edouard.....	354	47	135	99				
Pointe Fortune.....	150	82	57	40				
Pointe Kaye (depuis le 1er août 1870).....	3	23	6	58				
Pointe Petre.....	4	09	10	23				
Point Platon (bureau d'été).....	4	59	3	73				
Pointe St. Charles.....	505	67	218	28				
Pointe St. Pierre.....	101	53	42	02				
Pointe Traverse.....	19	26	7	66				
Poland.....	6	99	8	53				
Pomona.....	12	07	10	04				
Ponsonby.....	59	32	31	23				
Pont Château.....	16	31	9	00				
Pont de Maskinongé.....	124	78½	61	47				
Pont Rouge.....	19	98	6	98				
Poole.....	44	01	18	73				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Portage du Fort	356	40	172	99	30	00		
Port Albert	60	03	19	94				
Port au Persil	10	33	8	87				
Port Bruce	43	13	20	92				
Port Burwell	474	48	223	79	54	00		
Port Carling	128	13	36	78				
Port Colborne	680	38	268	76	45	00		
Port Credit	84	11	31	32				
Port Dalhousie	432	26	163	46				
Port Daniel	59	58	31	09				
Port Dover	698	42	282	90				
Port Elmsley	41	92	17	48				
Porter's Hill	40	70½	15	36				
Port Granby	56	02½	15	25				
Port Hoover	11	70	8	64				
Port Hope	3,525	49	982	35	120	00	150	00
Portland	64	35½	23	94				
Port Lewis	28	78	12	30				
Port Maitland	38	26½	14	24				
Port Nelson	49	63	25	99				
Portneuf	124	31	55	80	7	50		
Port Perry	704	41	257	69				
Port Robinson	274	35	104	69	72	00		
Port Rowan	427	36	165	84				
Port Royal	71	24	23	75				
Port Ryerse	114	46	42	17				
Portsmouth	129	93	66	08				
Port Stanley	379	97	170	31				
Port Talbot (fermé le 1er septembre 1870)	6	58	1	09				
Port Union	21	34	9	66				
Powell	7	53	9	77				
Powerscourt	32	15	12	58				
Prescott	1,760	40	619	54	180	00	150	00
Preston	429	29	165	13	27	00		
Priceville	166	30½	78	46				
Primrose	28	78	8	27				
Prince Albert	352	47	147	75				
Princeton	454	24	154	56				
Prospect	27	58	12	16				
Purdy	9	13	10	26				
Purpleville	22	64	9	29				
Puslinch	62	35	30	11				
Putnam	70	09	23	23				
Québec (salaires et dépenses énumérés ailleurs)	31,812	33½						
Queensborough	43	38	19	50				
Queenstown	140	42	54	51				
Queensville	143	77	49	06	7	50		
Raglan	77	50	33	54				
Railton	25	23	9	05				
Rainham	51	05	19	41	6	00		
Rainham Centre	52	47	22	74				
Rama	37	17½	16	36				
Ranelagh	33	45	10	08				
Rankin	14	06	7	29				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Rapides des Joachims.....	171 49	76 81		
Ratho.....	95 16	47 98		
Ravenna.....	46 71	19 88		
Ravenshoe.....	40 89	15 73		
Ravenswood.....	50 30	22 92		
Rawdon.....	134 89	52 10		
Raymond.....	25 11	12 69		
Read.....	57 72	15 34		
Reading.....	90 73	36 75		
Rednersville.....	80 11	34 51		
Relessey.....	21 11½	8 49		
Renfrew.....	757 72	291 78	24 00	
Renton.....	22 99	8 11		
Repentigny.....	68 14	30 66		
Riceburg.....	78 73	25 07		
Riceville.....	66 30	28 06	9 00	
Richby (depuis le 1er février 1871).....	0 76	1 66		
Richmond, Est.....	515 14½	219 53	24 00	
Richmond, Ouest.....	189 83½	67 61		
Richmond Hill.....	362 89	182 28	12 00	
Richmond, Station de.....	168 18	58 55		
Richview.....	38 91	15 99		
Richwood.....	115 61	42 94		
Ridgetown.....	287 45	85 92		
Ridgeville.....	91 97	39 54		
Rigaud.....	328 29½	86 06		
Rimouski.....	772 23	234 35		
Ringwood.....	92 28	40 00		
Ripley.....	12 16	9 80		
Rivière Beaudette.....	94 66	38 26		
Rivière David.....	156 42	64 62		
Rivière Désert.....	77 22	46 41		
Rivière Gilbert.....	45 13½	21 54		
Riversdale.....	106 90	47 95		
Riverstown.....	81 85	12 58		
Rivière Bois Clair.....	32 65	17 03		
Rivière des Prairies.....	25 25	10 53		
Rivière du Loup (en bas).....	601 06	260 01	63 00	
Rivière du Loup (en haut).....	258 60	117 02	54 00	
Rivière Ouelle.....	133 78	45 67		
Rivière Raisin.....	438 70	209 23	108 00	
Rivière Trois Pistoles.....	102 03	59 63		
Roach's Point.....	86 48	33 31		
Roberval.....	40 21	18 61		
Robinson.....	184 11	85 02	12 00	
Roblin.....	39 41	14 13		
Rob-Roy.....	6 88	9 59		
Rochelle.....	34 54	13 60		
Rochester.....	154 08	60 40		
Rockburn.....	62 43	32 56		
Rockford.....	44 61	17 47		
Rockingham.....	58 01	28 87		
Rock Island.....	221 81	79 31		
Rockland.....	53 83	16 05		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.
Rockport	17	21	9	05			
Rockside	13	94	8	13			
Rockton	89	03½	40	06	12	00	
Rockwood	327	57	131	84			
Rodgerville	152	16	53	26	12	00	
Rodney	24	39	8	71			
Roebuck	15	30½	7	28			
Rokeyby	11	29	7	55			
Romney	31	10	15	27			
Ronaldsday	71	74½	18	64			
Rondeau	389	94	126	07	36	00	
Rondeau, Havre de	25	36	15	72			
Ronson	20	18	8	30			
Rosa	21	41	9	28			
Rosebank	20	39	11	22			
Rosedale	38	69	11	82			
Rosedene	32	61	9	53			
Rosehall (depuis le 1er novembre 1870)	8	29	5	01			
Rosemont	189	50	58	03			
Roseneath	64	94	22	54			
Rosetta	14	37	7	85			
Roseville	51	95	20	78			
Roslin	86	32	29	13			
Ross	20	27	8	77	24	00	
Rosseau	46	19	21	33			
Rothsay	157	26	64	03			
Rouge Hill	14	88	8	15			
Rougemont	43	13	20	59			
Round Plains	19	70	8	32			
Rowanton (depuis le 1er février 1871)	34	58	13	21			
Roxham	8	06	9	76			
Roxton Falls	199	10	86	01			
Roxton Pond	42	88	12	81			
Rugby	56	02½	19	65	12	00	
Ruisseau des Chênes	35	50	11	75			
Runnymede	8	65	9	34			
Rupert	14	96	7	79			
Russell	141	48	48	80			
Russeltown	47	58	16	82			
Rutherford	16	58½	7	92			
Ruthven	100	16	37	78	9	00	
Ryckman's Corners	47	19	22	40			
Ryegate	29	52	10	78			
Rylstone	15	27	8	30			
St. Adèle	37	60	15	12			
St. Agatha	81	94	36	77			
St. Agathe	65	78	28	82			
St. Agnès	14	60	7	61			
St. Aimé	86	36	37	55			
St. Alban	46	46	14	39			
St. Alexandre, Kamouraska	52	66	17	06			
St. Alexandre, Iberville	117	37	45	27			
St. Alexis	38	95	15	57			
St. Alphonse	60	84	20	16			

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
St. Anaclet	15 02	8 85		
St. André	47 23	26 51		
St. André Avelin	74 44	40 15		
St. Andrews Est.	449 99	212 44	12 00	
St. Andrews Ouest	78 08	32 46		
St. Angèle	31 04	13 88		
St. Angèle de Laval (depuis le 1er février 1871)	8 13	2 50		
St. Anicet	94 68	38 94		
St. Anne, Bout de l'Isle	109 23	44 32		
St. Anne de la Pérade	182 23	84 24	12 00	
St. Anne des Monts	69 72	23 83		
St. Anne des Plaines	62 80	26 81		
St. Anne la Pocatière	461 78	238 40	30 00	
St. Anne Lincoln	73 04½	21 84		
St. Anselme	96 04	30 89		
St. Antoine, Lotbinière	49 45	22 74		
St. Antoine, Rivière Richelieu	78 09	26 49		
St. Antonin	16 16	7 80		
St. Apollinaire	28 14	11 39		
St. Armand Centre	17 64	6 79		
St. Armand, Station de	134 89	48 45	54 00	
St. Arsène	61 63	31 76		
St. Athanase	238 74	96 87		
St. Aubert	32 74	11 63	6 00	
St. Augustin, Portneuf	26 56	11 91	8 00	
St. Augustin, Deux-Montagnes	60 93	27 06		
St. Barnabé, Rivière Yamaska	57 76	25 15		
St. Barnabé, St. Maurice	38 77	21 02		
St. Barthélemi	94 60	73 06		
St. Bazile	33 14	11 84		
St. Beatrix	12 24	9 22		
St. Benoit	74 43½	37 19		
St. Bernard	24 48	10 58		
St. Bonaventure	46 07	18 03		
St. Brigide	80 58	33 30		
St. Brigitte des Saults	10 88	8 66		
St. Bruno	73 70	26 30		
St. Camille	34 77	12 46		
St. Canute	16 02	7 29		
St. Casimir	86 89	28 28		
St. Catherine, Est	39 86	19 69		
St. Catherine, Ouest	6,564 23	1,651 87	72 00	180 00
St. Célestin	72 17	23 13		
St. Césaire	318 07	109 87		
St. Charles de Stanbridge	23 62	8 84		
St. Charles, Rivière Boyer	83 09	35 70		
St. Charles, Rivière Richelieu	116 01	53 80		
St. Christophe d'Arthabaska	482 94	212 50		
St. Claire	64 16	24 94	9 00	
St. Clements	61 33	24 01		
St. Clet	47 48	20 52		
St. Clothilde	22 50	7 03		
St. Columbin	47 18	22 66		
St. Côme	7 44	9 97		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
St. Constant	67 71	26 20		
Ste. Croix	91 88	36 77		
St. Cuthbert	87 25	28 88		
St. Cyrille	23 86	9 43		
St. Damase	99 54	33 70		
St. Damien de Brandon	13 42	8 63		
St. Davids	113 36	34 98		
St. Denis de la Boutellerie	62 02	22 15		
St. Denis, Rivière Richelieu	139 63	68 80	12 00	
St. Didace	37 60	17 70		
St. Dominique	72 06	31 10		
St. Dominique des Cédres	13 38	8 05		
St. Edouard	44 92	21 58		
St. Edwige	32 13	8 21		
Ste. Elizabeth	86 88	30 31		
St. Eloi	22 28	10 93		
St. Elzéar	33 87	10 65		
Ste. Emelie de l'Energie	4 71	9 72		
St. Ephrem de Tring	33 72	11 30		
St. Ephrem d'Upton	185 66	67 28		
St. Esprit	64 15	18 45		
St. Etienne	50 80	21 93		
St. Etienne de Beauharnois	41 84	14 76		
St. Eugène	142 04	58 10		
St. Eustache	219 92	14 55	12 00	
St. Evariste de Forsyth	32 72	15 10		
St. Fabien	64 40½	25 18		
Ste. Famille	19 74	11 05		
St. Felicité	11 58	8 60		
St. Félix de Valois	56 37	22 07		
St. Fiddle	17 31	8 11		
Ste. Flavie	177 15	60 35	18 00	
St. Flavien	27 88	13 28		
Ste. Flore	16 55	7 53		
St. Foy	26 72	11 57		
St. François, Beauce	125 52	65 70	12 00	
St. François d'Orléans	14 79	7 42		
St. François du Lac	128 01	44 33		
Ste. Françoise	3 28	10 83		
St. François, Montmagny	79 41	31 11		
St. Frédéric	18 63	8 84		
St. Gabriel de Brandon	125 89	47 00		
St. Geneviève	69 88	29 33		
St. George, Beauce	51 47	20 40		
St. George, Brant	237 05½	103 20		
St. George de Windsor	35 13	12 33		
St. Germain de Grantham	79 28	31 43		
Ste. Gertrude	38 17	15 34		
St. Gervais	103 13	44 16		
St. Giles	26 50	19 20	12 00	
St. Grégoire	145 95	66 93	24 00	
St. Guillaume d'Upton	157 13	56 74		
Ste. Hélène	38 59	17 14		
Ste. Hélène de Bagot	39 86	13 83		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
St. Helens	99 18	39 85		
Ste. Hénédine	50 02	15 91		
St. Henri	111 61	45 76	24 00	
St. Henri, Station de (depuis le 1er mars 1871)	4 23	0 83		
St. Hermas	76 86	31 96		
St. Hilaire, Station de	193 87	42 70	150 00	
St. Hilaire, Village de	74 83	28 25		
St. Hippolyte de Kilkenny	7 85	8 59		
St. Hubert	89 75½	42 22		
St. Hugues	171 64	68 52	24 00	
St. Hyacinthe	1,512 21	470 95	54 00	60 00
St. Irénée	30 48	14 48		
St. Isidore, Dorchester	75 00	24 10		
St. Isidore, Laprairie	70 55	24 55		
St. Ives	19 46	7 54		
St. Jacobs	152 69	72 10		
St. Jacques	95 80	40 59		
St. Jacques le Mineur	46 81	24 09		
St. Janvier	35 85	20 77		
St. Jean Baptiste de Montréal	119 68	46 83		
St. Jean Baptiste de Rouville	75 26	33 45		
St. Jean Chrysostôme, Chateauguay	168 61	93 16		
St. Jean Chrysostôme, Lévis	131 44	26 20		
St. Jean des Chaillons	88 14	44 91		
St. Jean de Matha	53 10	20 52		
St. Jean d'Orléans	57 26	24 18		
St. Jean Port Joli	134 84	54 87		
St. Jérôme	205 69	71 89	12 00	
St. Joachim	26 76	13 42		
St. Jean, Est	1,625 98	440 61	180 00	60 00
St. Jean, Ouest	21 97	7 50		
St. Joseph	133 22	59 33		
St. Joseph du Lac	33 29	14 19		
St. Jude	80 58	34 60		
Ste. Julie	26 07	7 87		
Ste. Julie de Somerset	136 62	50 98		
Ste. Julienne	16 64	24 30		
St. Justin	24 44	12 43		
Ste. Justine de Newton	38 16½	17 63		
St. Lambert	28 56	13 09		
St. Lambert, Montréal	28 94	12 27		
St. Laurent d'Orléans	48 28	20 36		
St. Laurent, Montreal	208 12	109 82		
St. Lazare	33 74	12 43		
St. Léon	87 50	37 91		
St. Léonard	23 60	8 64		
St. Liboire	99 34	42 47		
St. Liguori	26 85	11 61		
St. Lin	95 36	36 07		
St. Louis de Gonzague	144 97	56 04		
Ste. Louise	42 43	17 80		
St. Luc	29 46	12 69		
Ste. Luce	63 90	21 60		
St. Magloire	2 46	11 08		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
St. Malachie (4 trimestres).....	45	44	16	93				
St. Malo.....	23	13	9	80				
St. Marc.....	53	12	21	44				
St. Marcel.....	42	64	18	49				
Ste. Marguerite.....	46	66	18	84				
Ste. Marie de Monnoir.....	276	84	102	82				
Ste. Marthe.....	106	65	43	82				
St. Martin.....	77	37	41	40				
Ste. Martine.....	125	04	48	05				
St. Marie, Blanchard.....	2,158	22	645	53	36	00	60	00
St. Mathias.....	58	00	24	61				
St. Mathieu.....	13	89	8	89				
St. Maurice.....	87	64	32	22				
St. Maurice, Forges.....	9	92	8	84				
St. Michel.....	103	48	51	63				
St. Michel des Anges (depuis le 1er août 1870).....	18	04	6	43				
St. Modeste.....	14	88	8	90				
Ste. Monique.....	67	30	28	11				
St. Narcisse.....	27	29	12	59				
St. Nicholas.....	84	29	40	89	12	00		
St. Norbert.....	30	19	12	02				
St. Octave (2 trimestres).....	18	00	7	94				
St. Ola.....	8	13	9	98				
St. Onésime.....	12	99	8	39				
St. Ours.....	180	03	87	03	12	00		
St. Pacôme.....	52	02	19	02				
St. Paschal.....	86	58	34	93				
St. Patrick's Hill.....	79	77	30	67				
St. Paul de l'Industrie.....	29	46	16	85				
St. Paul du Buton.....	17	37	8	54				
St. Paulin.....	36	69	12	78				
St. Paul l'Hermite.....	90	49	35	83	12	00		
St. Paul, Baie.....	188	81	89	59	24	00		
St. Philippe.....	53	18	22	29				
St. Philippe de Néry (depuis le 1er mars 1871).....	2	87	0	83				
Ste. Philomène.....	60	84	36	66				
St. Pie.....	187	22	84	50				
St. Pierre d'Orléans.....	15	66	8	92				
St. Pierre les Becquets.....	125	35	59	44				
St. Pierre Montmagny.....	80	50	34	11				
St. Placide.....	61	08	21	39				
St. Polycarpe.....	194	60	79	87				
St. Prosper.....	25	55	24	50				
St. Raphael (Est).....	103	16	39	28				
St. Raphaël, (Ouest).....	68	69	25	44				
St. Raymond.....	48	46	22	24				
St. Régis.....	18	11	7	74				
St. Rémi.....	202	38	81	68	24	00		
St. Robert.....	47	89	14	73				
St. Roch de Québec.....	1,193	05	386	72			90	00
St. Roch de Richelieu.....	35	73	12	91				
St. Roch des Aulnais.....	48	03	18	30				
St. Roch de l'Achigan.....	52	73	23	99				

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite*.

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
St. Romaine	22	95		8 26				
Ste. Rosalie	75	32		33 84				
Ste. Rose	74	69		29 96				
St. Sauveur	42	31		14 86				
St. Sauveur de Québec	430	21		151 46				
St. Scholastique	190	92		80 59				
St. Sébastien	121	26		52 30				
St. Sévère	15	85		7 55				
St. Simon de Rimouski	67	52		36 06				
St. Simon de Yamaska	126	15½		51 23				
Ste. Sophie	75	92		22 20				
Ste. Sophie de Lacorne	34	78		19 75				
St. Stanislas	105	63		32 80				
St. Stanislas de Kostka	32	77		12 10				
St. Sulpice	37	13		18 93				
St. Sylvestre	78	11		25 79				
St. Sylvester, Est	97	38		42 85				
St. Théodore	51	82		20 44				
St. Théodore de Chertsey	13	64		12 93				
St. Thérèse de Blainville	192	13		80 76				
St. Thomas, Est	34	98		13 04				
St. Thomas, Ouest	2,000	69		502 56	72	00	60	00
St. Timothée	78	14		31 29				
St. Tite	34	06		13 08				
St. Urbain	64	85		32 30				
Ste. Ursule	49	32		22 06				
St. Valentin	81	19		28 73				
St. Valérien	30	30		10 88				
St. Vallier	68	29		28 88				
Ste. Victoire	43	38		14 98				
St. Victor de Tring	40	86		13 19				
St. Vincent de Paul	155	90		75 19				
St. Wenceslas	21	80		7 71				
St. Williams	120	72		58 16				
St. Zénon (depuis le 1er août 1870)	1	77		6 63				
St. Zéphirin	66	94		28 88				
St. Zotique	53	71		16 80				
Sable	22	93		9 56				
Sabrevois	53	20½		24 40				
Saintfield	59	23½		23 84				
Salem	170	84		68 29				
Salford	109	94		48 26				
Salmonville	20	54		9 28				
Sanborn	4	29		10 44				
Sandfield	20	71		7 32				
Sandford	74	50½		24 79				
Sandhill	110	15½		44 28	12	00		
Sandhurst	46	84		23 39				
Sand Point	304	56		119 28	48	00		
Sandwich	348	74		129 88	36	00	60	00
Sandy Beach	18	33		8 55				
Sarawak	30	86		7 60				
Sarepta	37	95		17 24				
Sarnia	2,171	46½		657 59	108	00	90	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. J.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Saugeen.....	407 29	185 90	12 00	
Sault au Récollet.....	118 63	95 17		
Sault Ste. Marie.....	175 33	64 22	36 00	36 00
Savage's Mills.....	29 26	9 04		
Sawyerville.....	164 03	57 33		
Scarboro'.....	75 94	29 67		
Schomberg.....	246 17 ¹ / ₂	99 04		
Scone.....	38 57	12 81		
Scotch Block.....	21 86	6 92		
Scotland.....	214 33	82 00		
Scugog.....	20 84	8 55		
Seaforth.....	1,780 20	533 10	60 00	50 00
Sebringville.....	180 18	75 68		
Seeley, Baie de.....	56 10	25 36		
Selby.....	65 55	31 89		
Selkirk.....	177 24	59 65	12 00	
Selton.....	49 91	21 79		
Selwyn.....	34 35 ¹ / ₂	12 91		
Seneca.....	758 67	294 53	24 00	
Settrington.....	8 84	9 68		
Severn, Pont de.....	136 35 ¹ / ₂	56 71		
Sevigné.....	4 69	10 44		
Shakespeare.....	201 68	102 66		
Shamrock.....	18 48	14 72		
Shanick.....	5 87	9 89		
Shanly.....	21 54	8 74		
Shannonville.....	253 94	99 17		
Shanty Bay.....	16 36	8 48		
Sharon.....	150 09	55 50	12 00	
Sharpton.....	12 67	7 89		
Shawbridge.....	26 01	7 57		
Shawenegan.....	41 82	14 30		
Sheenboro', (depuis le 1er octobre 1870).....	9 57	4 54		
Sheffield.....	81 55 ¹ / ₂	31 42		
Shefford, Montagne de.....	26 92	13 17		
Shelburne.....	53 68	17 27		
Sheldon.....	9 62	9 62		
Sherbrooke.....	2,625 88	703 16	54 00	60 00
Sheridan.....	36 26	16 13		
Sherkston.....	45 53	17 15		
Sherrington.....	89 12	40 67		
Shetland.....	63 67	16 64		
Shigawake.....	20 57	8 88		
Shipleigh.....	53 36	20 49		
Shoolbred.....	24 44	14 15		
Shrewsbury.....	10 04	8 49		
Shrigley.....	12 29	8 86		
Sierra.....	20 87	7 72		
Sillery Cove, (depuis le 1er mars 1871).....	8 19	4 80		
Sillsville.....	10 45	8 36		
Silver Hill.....	49 25	22 91		
Simcoe.....	2,018 95	561 29	108 00	60 00
Singhampton.....	130 32	54 12	12 00	
Six Mile Cross.....	18 90	8 70		

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Six Portages	109 22	33 70		
Skipness	7 22	9 81		
Skye	23 07	11 25		
Sleswick	21 88	9 57		
Sligo	17 98	8 98		
Smithfield	60 46½	28 50		
Smith's Falls	1,005 54	299 26	12 00	
Smith's Mills, (depuis le 1er août 1870)	45 87	19 41		
Smithurst	8 39	9 52		
Smithville, Lincoln	312 54	118 40		
Solina	48 17	13 64		
Sombra	159 28	78 56	18 00	
Somerset	302 77	150 09	24 00	
Sonya	59 79	27 54		
Sorel	1,104 45	344 84	81 60	60 00
South Barnston	16 18	5 28		
South Bolton	46 05	18 92		
South Cayuga	71 89	27 57		
South Douro	47 90	16 55		
South Dummer	36 31	15 06		
South Durham	174 00	77 91		
South Elmsley	79 29	28 56		
South Ely	41 04	12 85		
South Finch	57 20	10 93		
South Gloucester	42 62½	13 51		
South Gower	53 01	17 55		
South Granby	24 73	12 76		
South Ham	31 98	10 16	18 00	
South La Graisse	20 98	8 06		
South Lake	24 91	8 78		
South March	66 67	28 30		
South Middleton	26 97	10 52		
South Monaghan	59 70	24 98		
South Mountain	127 15	50 35		
South Quebec	319 30	189 82		
South Zorra	69 75	28 72		
Spaffordton	12 74	8 56		
Spanish River	62 84	19 30		
Sparta	278 60	114 01		
Speedie	56 14	20 83		
Speedside	29 38½	16 26		
Spencer Cove	126 23	62 52		
Spencerville	176 12	65 65		
Spring Arbor	16 79	7 68		
Springbank	20 19	9 23		
Springfield	146 45	57 80		
Springford	185 00	55 97		
Springvale	29 63	12 45		
Springville	92 80	35 25		
Staffa	51 71	23 64		
Stafford	14 55	8 83		
Stamford	147 35½	64 64		
Stanbridge, Est.	246 55	78 39		
Stanbridge, Station de	95 70	42 85		

ETAT No. 3.—Détail des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Stanbury	13	16	8	82				
Standoa	24	17	7	82				
Stanford	264	68	116	95	24	00		
Stanhope	96	33	39	99				
Stanley's Mills	64	17	22	95				
Stanstead	370	36	162	71	120	00		
Stanton	27	38	10	14				
Starnesboro'	47	10	21	78				
Stayner	786	55	288	63	18	00		
Steele	20	52	7	18				
Stella	96	68	40	25				
Stevensville	106	84	37	66				
Stirling	504	79	193	32	24	00		
Stirton	56	43½	25	84				
Stisted	27	57	16	00				
Stittsville	82	72	19	50				
Stockdale	32	77½	8	19				
Stockwell	19	37	12	68				
Stoco	43	01	19	26				
Stoke Centre	10	73	9	58				
Stoketon	8	26	9	94				
Stonefield	107	67	34	03				
Stoneham	12	23	8	80				
Stony Creek	117	15	39	71	24	00		
Stony Point	84	67	34	80				
Stornoway	92	58	27	92				
Stottville	94	90½	37	16	54	00		
Stouffville	225	15½	102	69	36	00		
Stowe	37	12	8	77				
Strabane	81	81½	25	88				
Straffordville	110	65	50	60				
Strangford	12	15½	8	07				
Stratford	3,036	57½	854	29	150	00	90	00
Strathallan	90	51	25	54				
Strathburn	53	85	22	13				
Strathmairn	11	57	8	72				
Strathroy	16,73	35	501	72	24	00	60	00
Streetsville	388	66	176	45				
Stromness	78	25½	30	85				
Stukely	68	47	32	18				
Sullivan	112	01½	36	64				
Summerstown	71	57	31	05				
Summerville	55	78	28	18				
Sunbury	46	71	16	78				
Sunderland	72	86	18	97				
Sunnidale	20	99	8	96				
Sutherland's Corners	48	79	19	99	12	00		
Sutton	229	06	68	66				
Sweaburg	65	50	27	94				
Sweet'sburg	397	14	172	11	60	00		
Switzerville	14	77	8	45				
Sydenham Place	42	62	21	32				
Syvan	80	51	28	47				
Tadoussac	98	86½	40	33				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Talbotville Royal.....	46	09	20	18				
Tamworth.....	260	74	103	62				
Tannery Ouest.....	148	49½	60	27				
Tapleystown.....	47	41½	18	32				
Tara.....	153	37	57	35				
Tarbert.....	11	73	7	40				
Tatlock.....	16	67	7	73				
Tavistock.....	282	89	91	20				
Taylorholme.....	15	20	6	55				
Tecumseth.....	94	31	39	14				
Teeswater.....	289	31	107	70				
Teeterville.....	82	62	30	06				
Telfer.....	33	94	19	07				
Templeton.....	101	22	31	31				
Tempo.....	35	22	13	83				
Tennyson.....	11	02	9	41				
Terrebonne.....	345	42	116	56				
Tessierville.....	30	95	14	79				
Teston.....	35	58	18	46				
Teviotdale.....	81	01	34	49				
Thamesford.....	197	98	86	92				
Thamesville.....	436	89	159	02	12	00		
Thanet.....	21	47	16	35				
Thistletown.....	94	15	30	56				
Thomasburg.....	78	47	27	76				
Thompsonville.....	29	44½	8	78				
Thornbury.....	196	09	66	68				
Thornby.....	9	02	9	22				
Thorndale.....	124	94	45	53	9	00		
Thorne Centre.....	25	72	11	46				
Thornhill.....	234	10½	73	17	24	00		
Thornton.....	89	31	27	41				
Thorold.....	835	08	298	63				
Three Rivers.....	1,979	44	562	38	180	00	90	00
Thunder Bay.....	187	02	136	15				
Thurlow.....	25	31	10	32				
Thurso.....	265	11	86	85	12	00		
Tilbury, Est.....	62	63	25	82				
Tilsonburg.....	591	98	212	07				
Tiverton.....	239	38	92	64				
Toledo.....	122	66½	46	67				
Topping.....	27	39	10	28				
Tormore.....	23	90	11	73				
Toronto, salaires et dépenses non énumérés ailleurs.....	87,974	67						
Tottenham.....	96	53½	33	31				
Townsend Centre.....	32	10	14	61				
Trafalgar.....	93	48	37	13	12	00		
Traverston.....	25	15	7	82				
Treadwell.....	15	54	7	78				
Treacastle.....	65	24	25	20				
Tremblay.....	18	15	7	54				
Trenholm.....	35	37	14	36				
Trenton.....	1,059	70	375	80				
Trois Pistoles.....	280	53	111	67				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N.B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Trois Saumons	27	74	10	65				
Trout Lake	15	72	7	41				
Trout River	25	91	10	61				
Trowbridge	51	21	20	15				
Troy	55	27	21	52				
Trudell	55	51	21	76				
Tuam	33	17 $\frac{1}{2}$	12	12				
Tullamore	83	61 $\frac{1}{2}$	31	85				
Tuscarora	69	87	30	34				
Tweed	212	15	71	36				
Tweedside	12	46 $\frac{1}{2}$	8	27				
Tyrconnell	85	33	36	89				
Tyrone	110	07	43	11				
Tyrrell	38	30	12	75				
Udora	26	75	11	57				
Ufington	65	93	19	98				
Ufford	7	80	10	28				
Ullswater	21	61	9	12				
Ulyatt (depuis le 1er août 1876)	10	33	9	75				
Ulster	3	64	10	62				
Ulverton	176	54	72	07				
Umfraville	7	34	8	41				
Underwood	134	47	47	53				
Union	159	04	65	30				
Unionhill (depuis le 1er septembre 1870)	5	77	3	76				
Unionville	157	52 $\frac{1}{2}$	54	70				
Upnor (fermé le 1er novembre 1870)	2	40	1	06				
Uptergrove	60	16	21	83				
Utica	69	77	29	70				
Utopia	41	20	11	73				
Utterson	108	91	31	82				
Uttoxeter	30	77	11	97				
Uxbridge	647	94	217	71	24	00		
Vachell	24	53	7	55				
Vaillancourt	9	89	7	37				
Valcartier	52	84	20	17				
Valcourt	36	39	12	43				
Valentia	14	63	8	99				
Valetta	54	11	26	97				
Vallentyne	45	55 $\frac{1}{2}$	14	90				
Valletort	16	57	6	82				
Valleyfield	303	94	98	94				
Valmont	18	66	6	72				
Vanattar	8	19	9	72				
Vanbrugh	55	77	12	10				
Vandecar	30	41	15	63				
Vandeleur	21	12	6	54				
Van'deek Hill	436	91	158	13				
Vankoughnet (fermé le 1er septembre 1870)	0	13	0	84				
Vaneck	25	62	7	38				
Vanvick	22	13	8	50				
Varennes	165	07 $\frac{1}{2}$	79	37				
Varna	91	66	39	83				
Varney	37	10	13	95				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Vasey	16 10	8 54		
Vauban (fermé le 1er septembre 1870).....	2 31	3 32		
Vaudreuil	125 47	68 81	30 00	
Veighton.....	15 63	7 30		
Vellore	26 76	10 42		
Venice	5 47	9 34		
Vennachar	10 76	9 07		
Ventnor.....	50 24	14 85		
Ventry	6 67	9 95		
Verchères	141 31	64 67		
Verdun	20 67	7 03		
Vernon	50 51	17 44		
Vernonville	50 27	21 15		
Verona	14 63½	8 66		
Versailles	34 58	13 18		
Verschoyle (depuis le 1er octobre 1870).....	17 31	7 47		
Vesta	30 03	12 08		
Vicars	39 74½	21 08		
Victoria Corners.....	21 20	8 01		
Victoria Square	60 01	21 39		
Vienna	428 43	208 17	54 00	
Viger	22 93	11 24		
Vigo	14 18	9 00		
Village des Aulnais	81 21	32 74		
Village Richelieu	85 47	27 49		
Villanova	31 31	14 61		
Villiers	20 65	7 02		
Vincennes	18 39	7 05		
Vine	24 97	8 55		
Vinton	13 97	8 45		
Violet	35 54	14 05		
Virgil	43 61	24 30		
Vittoria	328 46	117 57		
Vivian	16 67½	7 45		
Vroomanton	72 92	36 98		
Vyner (depuis le 1er novembre 1870).....	8 79	3 41		
Wakefield	165 16	56 75		
Waldemar	31 59	8 36		
Wales	122 62	39 64	8 00	
Walkerton	1,011 73	405 94	150 00	60 00
Walkerville	246 80	79 25		
Wallace	22 29	13 11		
Wallaceburg	393 89	159 75	12 00	
Wallacetown	203 33	90 86	12 00	
Wallbridge	46 57	13 92		
Wallenstein	9 08	8 43		
Walmer	17 33½	7 58		
Walsh	48 92	23 56		
Walter's Falls.....	54 74	34 06		
Waltham	21 40	10 98		
Walton	136 42	51 63		
Wanstead	57 93	28 62	12 00	
Warden	47 16	16 73		
Wardsville	380 91	156 85	12 00	

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. J.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Wareham	9	78	9	29				
Warkworth	412	49	143	31				
Warminster	37	18	12	52				
Warner	27	28	8	51				
Warsaw	113	31	42	17				
Wartburg	40	46	28	66				
Warwick, Est.	202	98	102	01				
Warwick, Ouest	122	55	58	34				
Washago	31	38	15	98				
Washington	112	07	48	21				
Waterdown	338	02	135	08				
Waterford	424	72	181	51		24 00		
Waterloo, Est	661	96½	353	80		36 00		
Waterloo, Ouest	1,160	66	459	87		12 00		
Waterville	157	84	59	86				
Watford	451	23	164	72				
Watson's Corners	72	22½	21	36				
Waupoos (depuis le 1er mars 1871.)	3	15	1	26				
Waverley (7 trimestres)	99	43	42	81				
Way's Mills	23	48	7	20				
Weedon	36	66	14	90				
Welcome	42	18	15	88				
Welland	718	19	271	87				45 00
Welland Port	157	54	53	24				
Wellesley	158	96	66	58		18 00		
Wellington	277	56	100	94				
Wellington Square	408	40	172	87		34 00		
Wellman's Corners	31	74	11	86				
Wendover	52	70	18	40				
Wesley	28	10	10	75				
West Arran	30	39	13	47				
West Bolton	4	70	9	76				
West Brome	82	16	24	50				
West Brook	82	98	25	84				
West Broughton	32	69	11	90				
Vestbury	25	24	12	39				
Vest Ditton	21	80	8	63				
West Essa	52	70	18	09				
West Farnham	437	73	156	10		18 00		
Westfield	35	93	14	30				
West Flamboro'	139	98	71	14				
West Huntingdon	34	34	11	27				
West Huntley	17	98	8	03				
West Lake	17	12	8	36				
West McGillivray	50	29	24	11				
West Magdala	19	67	7	22				
Westmeath	150	54	45	02				
West Montrose	31	77	12	93				
Weston	416	78	183	87		12 00		
West Osgoode	52	45	15	95				
Westover	68	55	23	87				
Westport	199	66	75	08				
West Potton	6	38	10	25				
West Shefford	139	23	53	13				

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.		Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.		Montant des allocations pour expéditions en passe.		Allocations pour loyers, combustible et éclairage.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
West Winchester	214	04	70	88				
Westwood	96	54	29	39				
Wexford	58	59	23	10				
Whalen	21	93	11	14				
Wheatland	34	37	13	11				
Wheatley	79	83	32	97				
Whitby	1,994	65	685	99	150	00	90	00
Whitehurst	17	36	7	63				
White Lake	65	07	24	31				
White Rose	17	51	7	94				
Whitevale	130	10	54	21				
Whitfield	28	13	9	99				
Whittington	30	23	12	59				
Whitton (depuis le 1er février 1871.)	1	50	1	67				
Warton	49	54	19	42				
Wick	91	03	32	27				
Wicklow	67	57½	23	68				
Widder	88	54	30	87				
Widder, Station de	332	63	131	20				
Wilfrid	52	11	22	73				
Wilkesport	83	01	23	84				
Willetsholme	14	98	7	70				
Williamstown	220	14	107	23				
Williscroft	12	79	8	43				
Willowdale	58	66½	20	36				
Willowgrove	35	45	10	83				
Wilmur	20	64	11	36				
Wilton	88	22	30	74				
Winchelsea	39	85	19	30				
Winchester	193	13	71	53				
Winchester Springs	62	17½	17	54				
Windermere	15	84	6	61				
Windham Centre	48	22	15	72				
Windsor	2,471	22	842	96	280	00	130	00
Windsor Mills	314	40½	108	73				
Winfield	38	67	16	25				
Wingham	482	29	194	23				
Winona	74	20	28	55				
Winterbourne	114	65	45	35				
Winthrop	46	36	20	48				
Wisbeach	56	53½	27	33	24	00		
Woburn	57	44	23	73				
Wolfe Island	225	68	96	41				
Wolfstown	39	67	14	47				
Wolverton	58	50½	24	60				
Woodbridge	453	04	180	23				
Woodburn	32	64½	13	07				
Woodbury	16	71	7	71				
Woodford	63	37	21	76				
Woodham	34	94	23	66				
Woodlands	35	29	16	22				
Woodside	41	18	20	10				
Woodslee	73	46	26	26	18	00		
Woodstock	3 319	64	944	30	45	00	120	00

ETAT No. 3.—Détail des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage ; revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Fin.*

N. B.—Dans les salaires sont compris les arrérages payés aux maîtres de poste cette année pour les six mois expirés le 30 juin 1870. Ces arrérages ont pour cause le nouveau système de rétribution qui a été inauguré le 1er janvier 1870.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu brut.	Salaires y compris arrérages, comme ci-dessus mentionné.	Montant des allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Woodville.....	288 07	90 41	24 00	
Wooler.....	90 83½	25 40		
Wotton (2 trimestres).....	53 16	22 35		
Wright.....	146 23	53 70		
Wroxeter.....	346 98	179 91	24 00	
Wyandot.....	15 47	7 54		
Wyebriidge.....	98 48	36 50		
Wyoming.....	454 35	222 95	45 00	
Yamachiche.....	163 21	62 07	12 00	
Yamaska.....	82 49	36 94	36 00	
Yarker.....	92 43	32 84		
Yarmouth Centre.....	59 15	23 57		
York.....	253 88	97 00		
York Mills.....	98 57	41 74		
York River.....	22 08	12 95		
Yorkville.....	851 53	310 24		
Young's Point.....	33 13	11 00		
Zephyr.....	23 15½	6 88		
Zetland.....	14 48	9 20		
Zimmerman.....	67 21	26 04		
Zurich.....	178 06	77 84		
Produit de la vente des timbres-postes par les commis de la malle océanique.....	24 75			
Totaux.....	\$691,201 72	\$139,886 96	\$11,672 67	\$4,566 00

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(D. DANS L'ÉTAT No. 3.)

ÉTAT détaillé des commissions payées sur la vente de timbres-postes dans les cités, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Bureau de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Hamilton.....	662	19
Kingston.....	131	70
London.....	364	71
Montréal.....	2,606	03
Ottawa.....	245	10
Québec.....	629	13
Toronto.....	2,130	42
Total.....	\$6,769	28

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(A DANS L'ÉTAT NO. 4.)

Compte des frais de voyage faits pour le service du Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.			
J. Dewé, I. en chef, B. de P.	Allocation pour frais de voyage	280	56
do do	Indemnité pour transfert, de Toronto à Ottawa	300	00
J. D. Paterson	do do	40	00
E. S. McDermott	Dépenses comme commis de malle sur chemins de fer	29	00
J. Bishop	do do	13	50
G. W. Baker	do do	18	00
DIVISION DE QUÉBEC.			
W. G. Sheppard, I. B. de P.	Allocation pour frais de voyage	580	22
A. A. De Gaspé	do	48	40
DIVISION DE MONTRÉAL.			
E. F. King, I. B. de P.	Allocation pour frais de voyage	576	83
C. W. Hayden	do	44	50
F. W. King	do	170	85
do	Dépenses comme commis de malle sur chemins de fer	30	00
D. Nelligan	do do	48	25
DIVISION DE KINGSTON.			
R. W. Barker, I. B. de P.	Allocation pour frais de voyage	332	61
Allan Jones	do	85	00
DIVISION DE-TORONTO.			
M. Sweetnam, I. B. de P.	Allocation pour frais de voyage	253	68
do do	Indemnité pour transfert, de Kingston à Toronto	300	00
J. D. Paterson	Allocation pour frais de voyage	9	80
J. B. Robinson	do	14	10
G. A. Burnham	do	7	00
J. O. Bennett	do	29	25
J. M. McLochlin	Dépenses comme commis de malle sur chemins de fer	24	00
W. E. Griffith	do do	4	50
T. S. Birchall	do do	44	50
DIVISION DE LONDON.			
G. E. Griffin, I. B. de P.	Allocation pour frais de voyage	645	06
G. Cox	do	209	62
A. Thompson	do	4	00
J. Moerschfelder	do	5	00
F. Cronyn	Dépenses comme commis de malle sur chemins de fer	9	00
J. Graham	Indemnité pour transfert, de London à Ottawa	40	00
S. Burnham	do Ottawa à London	40	00
Commis de la malle angl.	Dépenses faites pour aller chercher et porter les malles aux steamers océaniques	675	02
Maître de P. de Portneuf	Dépenses à Deschambault dans un cas de vol de malle	1	00
do Midhurst	do Otter Creek, pour clef de malle	1	00
do Walkerton	do Apto, pour do	1	00
Total		\$4,915	25

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

(B DANS L'ÉTAT No. 4.)

ÉTAT des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Département des Postes, en Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.	
Cie. B. A. pour la confect.		\$	ets.
des billets de banque . . .	Gravure et impression de timbres-pestes pour le département	1,712	58
D. G. Berri	Timbres et cachets, etc., pour le do	1,040	57
De Grave, Short et Fanner	Balances et poids pour do	1,006	65
W. Drum	Chaises pour com. de mallesur chemins de fer pour B. I. P., Québec	18	25
E. Roussel	Ouvrages de menuiserie pour do do	25	68
T. Andrews	Ouvrages de plomberie pour do do	12	45
Glover et Fry	Toile cirée pour do do	3	09
P. Poulin et Fils	Réparation d'horloge pour do do	3	00
J. Mattie	Clés de bureau, etc., pour do do	2	52
J. Pye	Tonneau à l'eau pour do do	1	25
H. S. Scott et Cie	Articles de quincaillerie, etc., pour do do	0	78
J. M. Tardivel	Peinturage d'enseigne pour do do	1	50
Dugal Frère	Panier pour papier de rebut pour do do	1	50
C. McDonald et Fils	Pepier peint pour do do	1	20
J. Gillard	Ouvrages de menuiserie pour B. I. P., Montréal	14	85
H. Brame	Pupitre pour B. I. P., Kingston	6	50
Chown et Cunningham	Réparation à la presse à copier do do	5	00
Angus et Fils	Chaises pour com. de malle sur chemins de fer pour do do	2	50
Geo. Butler	Boîte à lettres pour do do	2	50
S. Phifer	Réparation à l'appareil pour prendre les sacs pour do do	2	00
E. Ball	Chaise pour do do	0	75
W. H. Sparrow	Boîtes pour les com. de la malle do do	18	70
Withrow et Hillock	Conf. et install. d'appar. pour prendre les sacs pour do do	61	50
Younglove, Massey, et Cie	Sacs de rets pour do do	48	46
Ryan et Oliver	Verroux pour do do	6	00
J. Morrison	Tôle pour do do	6	00
Jacques et Hay	Chaise de bureau pour do do	8	75
J. D. Scott	Timbre fac simile pour do do	5	00
S. et G. Rogers	Clés, etc., pour do do	4	25
H. Brame	Casier pour do do	4	75
J. E. Ellis	Régler les horloges pour do do	2	00
C. Anundson	Boîtes pour les commis de malle sur ch. de fer, etc., B. I. P., London	48	25
J. D. Scott	Timbre fac simile pour do do	7	00
J. Gurd et Fils	Réparation de balances pour do do	0	75
E. Roussel	Ouvrages de menuiserie pour B. P., Québec	117	03
L. Vandy	Réparation aux tuyaux de gaz, etc., pour do do	12	88
T. Andrews	Caisse, etc., pour do do	8	47
Cie. du gaz de Québec	Appareils à gaz pour do do	8	40
E. Morissette	Essuie-mains pour do do	2	90
T. Poston	Balais, etc., pour do do	1	77
Martineau et Thibadeau	Crachoir pour do do	1	60
Prouse, Frères	Ouvrages de plomberie pour B. P., Montréal	585	54
J. Gillard	Ouvrages de menuiserie pour do do	384	98
S. Boon	Réparation au toit et aux murs pour do do	251	00
J. Boyd et Fils	Ouvrages de serrurerie pour do do	121	25
H. Grant	Régler les horloges pour do do	74	50
J. Walker et Cie	Articles de quincaillerie pour do do	12	03
Burford, Lafrican et Cie	Timbres à lettres pour do do	10	00
Andrews et Thomas	Peinturage des boîtes à lettres pour do do	3	50
W. Porter	Casier à lettres circulaire pour B. P., Ottawa	87	60
A. Mills	Ouvrages de menuiserie pour do do	42	35
Cie. Montréal, caoutchouc	Plaque de caout. pour timbrer les lettres, do do	34	00
Blyth et Kerr	Appareils à gaz, etc., pour do do	29	50
C. P. Dorion	Ouvrages de ferblanterie pour do do	23	56
Geo. Hay	Articles de quincaillerie pour do do	21	41
L. Duhamell	Sleigh pour la malle pour do do	20	00

(B. DANS L'ÉTAT NO. 4.—Etat des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Angus et Fils.....	Tabouret, etc., pour le B. P. Ottawa.....	10	00
Thos. Floyd.....	Réparation à la pompe pour do.....	1	75
Williamson et Welsh....	Ouvrages de menuiserie pour le bureau de poste, Kingston.....	22	35
Chown et Cunningham....	Ouvrages de ferblanterie pour do do.....	17	15
N. McNiell.....	Ouvrages de plomberie pour do do.....	14	86
D Cunningham.....	Ouvrages de maçonnerie pour do do.....	7	83
Comp. du gaz de Kingston	Appareils à gaz et réparations pour do do.....	6	20
N. Wilmot.....	Ouvrages de forgeron pour do do.....	3	00
S. T. Drennan.....	Tabouret de bureau pour Toronto.....	1	50
Withrow et Hillcock....	Ouvrages de menuiserie pour do do.....	187	97
J. Ritchie et Fils.....	Ouvrages de plomberie pour do do.....	79	10
N. Piper et Fils.....	Meubles, etc., pour do do.....	29	55
J. E. Ellis et Cie.....	Régler les horloges pour do do.....	10	00
Geo. Booth.....	Vitres pour do do.....	9	85
Jacques et Hay.....	Meubles de bureau pour do do.....	9	45
R. Malcolm.....	Tampons pour do do.....	7	10
W. Halley.....	Lacs de soie pour do do.....	5	00
Rice, Lewis, et Fils....	Meubles de bureau pour do do.....	4	10
W. Farmer.....	Ouvrages de plomberie pour Hamilton.....	111	00
T. Tindill.....	Ouvrages de menuiserie do do.....	47	85
T. Freeborn.....	Ouvrages de vitrier pour do do.....	11	90
W. Joanes.....	Ouvrages de menuiserie pour London.....	21	20
R. Lewis.....	Ouvrages de vitrier pour do do.....	7	55
G. Reid.....	Ressorts de portes pour do do.....	3	75
S. et A. McBride.....	Ouvrage de ferblanterie pour do do.....	2	65
H. Burnet.....	Manche d'un timbre pour bureau de poste de Brampton.....	0	25
E. R. Carpenter.....	Balances pour bureau de poste de Collingwood.....	4	00
J. P. Hanley.....	Changement fait à l'app. pour prendre les sacs à la stat. du Côteau.	1	50
W. Bell.....	Installation d'un appareil pour prendre les sacs à Craigvale.....	3	00
T. McEwing.....	Changement fait à l'appareil pour prendre les sacs à la riv. Beaudet.	3	00
L. Tinkess.....	Réparation d'un timbre, bureau d'Eganville.....	0	50
M. Laberge.....	Boîte pour transmettre les cents, bureau de St. Roch de Québec.....	0	70
J. Moshier.....	Réparation de timbres, bureau de Stanstead.....	0	13
J. Moyville.....	Réparation de la voiture pour transp. les malles, bur. de Windsor.	3	38
Smith, Clapham et Cie..	Balances pour le bureau de Windsor.....	10	00
	Total.....	\$16,599	32

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(C DANS L'ÉTAT No. 4.)

ÉTAT des sommes payées pour loyers et taxes pour le Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

N.B.—Les allocations pour loyer aux Maitres de Poste se trouvent à l'Etat No. 3.

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Séminaire de St. Sulpice.....	Rente foncière, bureau de poste de Montréal.....	400	00
G. P. Baker.....	Loyer du bureau de poste d'Ottawa.....	375	00
Cie. de l'Aqueduc d'Hamilton	Taxe d'eau, bureau de poste d'Hamilton.....	29	30
Cie. de l'Aqueduc de Kingston	do do Kingston.....	43	86
Cie. de l'Aqueduc de Montréal	do do Montréal.....	172	20
Cie. de l'Aqueduc de Québec..	do do Québec.....	120	00
Cie. de l'Aqueduc de Toronto.	do do Toronto.....	80	00
	Total... ..	\$1,220	36

A CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(D DANS L'ÉTAT No. 4.)

ÉTAT détaillé des sommes payées par le Département des Postes, pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Creighton.....	Papet. pour bureau I. P. Kingston, et commis sur ch. de fer...	3	15
E. Stacey.....	do do do do	3	30
E. A. Taylor et Cie.....	do do London do	83	03
Angus, Logan et Cie.....	do do Montréal	7	45
C. E. Holiwell Cie.....	do do Québec	14	70
Middleton et Dawson.....	do do do	6	75
G. E. Desbarats.....	do do do	1	00
Angus, Logan et Cie.....	do do do	0	75
A. S. Irving.....	do do Toronto	14	05
Buntin, Frères et Cie.....	do do do	6	00
J. Neish.....	Impressions et annonces pour le b. de l'I. des B. de P., Kingston.	6	71
J. S. Blackburn.....	do do do London...	71	30
Siddons et Dawson.....	do do do do	45	10
Robertson et Cook.....	do do do Toronto..	66	10
T. Hill et fils.....	do do do do	8	80
Hamilton.....	Papeterie.....	37	72
Kingston.....	do.....	6	22
London.....	do.....	11	92
Montréal.....	do.....	144	40
Québec.....	do.....	11	67
Toronto.....	do.....	46	02
Hamilton.....	Impressions, annonces de lettres non-reclamées, etc.	412	54
Kingston.....	do do do do	96	87
London.....	do do do do	163	74
Montréal.....	do do do do	1,206	17
Ottawa.....	do do do do	157	76
Québec.....	do do do do	251	62
Toronto.....	do do do do	1,110	97
Brantford "Courier".....	Annonces de soumissions pour la malle, etc.	7	68
Caladonia "G. R. Sachem".....	do do do do	6	00
Cayuga "Sentinel".....	do do do do	4	20
Chatham "Planet".....	do do do do	7	80
Clinton "New Era".....	do do do do	9	12
Goderich "Star".....	do do do do	11	40
Joliette "Gazette".....	do do do do	3	50
Kingston "British Whig".....	do do do do	4	92
Mitchell "Advocate".....	do do do do	8	35
"Courier d'Ottawa".....	do do do do	4	80
Ottawa "Times".....	do do do do	59	88
Picton "Gazette".....	do do do do	4	50
Picton "New Nation".....	do do do do	4	05
"Courier de St. Hyacinthe".....	do do do do	7	00
St. Thomas "Dispatch".....	do do do do	9	60
Sarnia "Canadian".....	do do do do	8	52
Sherbrooke "Gazette".....	do do do do	3	50
Sherbrooke "Pionnier".....	do do do do	3	50
Simcoe "Br. Canadian".....	do do do do	5	40
Toronto "Can. Freeman".....	do do do do	8	96
Toronto "Leader".....	do do do do	10	50
Welland "Telegraph".....	do do do do	5	04
Woodstock "Sentinel".....	do do do do	4	48
Woodstock "Times".....	do do do do	4	32
Acton Vale.....	Annonces de lettres non-reclamées, etc.	2	12
Ancaster.....	do do do do	6	48
Arkona.....	do do do do	6	50
Aurora.....	do do do do	6	04
Aylmer, Ontario.....	do do do do	3	94
Aylmer, Québec.....	do do do do	8	10
Barrie.....	do do do do	24	98
Beaverton.....	do do do do	4	86
Belleville.....	do do do do	32	74

(DANS L'ÉTAT No. 4.)—Etat détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Noms.	Détails.		Montant.	
			\$	cts.
Berlin	Annonces de lettres non réclamées, etc.		13	78
Blair	do	do	1	76
Bobcaygeon	do	do	7	50
Bowmanville	do	do	7	78
Bracebridge	do	do	3	70
Bradford	do	do	6	45
Brampton	do	do	21	64
Brantford	do	do	20	42
Brighton	do	do	7	38
Brockville	do	do	16	56
Burrill's Rapids	do	do	1	24
Carleton Place	do	do	11	82
Castleton	do	do	3	38
Cayuga	do	do	6	54
Chatham	do	do	21	24
Chippawa	do	do	3	28
Clarksburg	do	do	6	70
Clifton	do	do	5	96
Clinton	do	do	2	78
Cobourg	do	do	38	02
Colborne	do	do	7	94
Collingwood	do	do	7	56
Cornwall	do	do	4	02
Cowansville	do	do	3	80
Drummondville, Ontario	do	do	3	00
Dundas	do	do	10	24
Dunnville	do	do	10	02
Durham	do	do	19	94
Easton's Corners	do	do	3	48
Elora	do	do	4	82
Embro	do	do	6	08
Enniskillen	do	do	1	70
Farmersville	do	do	1	26
Fergus	do	do	6	22
Fonthill	do	do	3	06
Forest	do	do	1	44
Fort Erie	do	do	1	68
Frieburg	do	do	2	30
Galt	do	do	16	52
Gananoque	do	do	4	78
Georgetown	do	do	0	98
Goderich	do	do	8	72
Granby	do	do	2	68
Guelph	do	do	36	18
Hawkesville	do	do	1	58
Ingersoll	do	do	11	52
Iroquois	do	do	5	54
Kemptville	do	do	6	98
Kincardine	do	do	5	44
Lindsay	do	do	6	00
Listowel	do	do	12	58
Madoc	do	do	5	48
Maitland	do	do	0	90
Meaford	do	do	4	56
Merrickville	do	do	3	88
Merriton	do	do	2	36
Mill Brook	do	do	5	10
Milton	do	do	3	16
Morrisburg	do	do	11	64
Mount Forest	do	do	6	42
Napanee	do	do	12	82
Newcastle	do	do	1	76
New Hamburg	do	do	7	54
New Market	do	do	6	88

(D) DANS L'ETAT No. 4.—Etat détaillé des sommes payées par le Département des Postes pour papeterie, impressions et annonces, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Fin.*

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Niagara	Annonces de lettres non réclamées etc.	8	16
Oakville	do	2	20
Orangeville	do	14	30
Orillia	do	6	90
Oshawa	do	11	60
Owen Sound	do	10	14
Paris	do	13	82
Parry Sound	do	0	40
Pembroke	do	2	50
Perth	do	5	94
Peterborough	do	14	68
Petersburg	do	0	98
Petrolia	do	25	16
Picton	do	31	90
Port Dover	do	5	12
Port Hope	do	40	68
Port Perry	do	6	62
Prescott	do	11	56
Preston	do	5	40
Prince Albert	do	1	54
Princeton	do	10	28
Richmond	do	3	40
Richmond Hill	do	8	40
Rimouski	do	12	98
Rondeau	do	2	10
St. Agatha	do	2	56
St. Catherine, Ouest	do	31	54
St. Christophe	do	2	80
St. Hyacinthe	do	31	89
St. Jean, Québec	do	4	44
St. Mary's	do	5	66
St. Thomas, Ontario	do	9	48
Sandwich	do	6	94
Sarnia	do	22	42
Seneca	do	12	14
Shakespeare	do	5	70
Sheffield	do	1	84
Sherbrooke	do	21	46
Simcoe	do	12	10
Smith's Falls	do	10	12
Sorel	do	8	92
Stratford	do	36	26
Strathroy	do	10	00
Thorold	do	9	58
Trois-Rivière	do	69	84
Trenton	do	7	10
Uxbridge	do	5	52
Waterloo, Ont.	do	7	96
Watford	do	9	54
Wellesley	do	3	88
Whitby	do	6	72
Windsor	do	20	90
Woodstock	do	13	14
Total		\$5,444	29

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(E. DANS L'ÉTAT NO. 4.)

COMPTE des sommes payées pour combustible et éclairage par le Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. du gaz d'Hamilton..	Gaz pour le bureau de poste d'Hamilton	395	10
J. R. Markle	Bois pour do do	330	00
R. Bensley	do do do	137	50
E. Brown	Charbon pour do do	105	00
Cie. du gaz de Kingston..	Gaz pour do Kingston	323	85
J. Milloy	Bois pour do do	100	00
Cie. du gaz de Kingston..	Charbon pour do do	21	00
E. Morrin	Sciage de bois pour do do	19	50
Cie. du gaz de London..	Gaz pour do London	236	40
T. A. Hall	Charbon pour do do	56	00
H. A. Baxter	Bois pour do do	137	00
S. Cole	do do do	100	00
J. Maitland	Sciage de bois pour do do	57	00
W. McDonough	Chandelles, etc., pour do do	1	39
Cie. du gaz de Montréal..	Gaz pour do Montréal	786	12
W. B. Hamilton	Bois pour do do	607	50
W. B. Hamilton	Charbon pour do do	215	97
Cie. du gaz d'Ottawa	Gaz pour do Ottawa	309	10
John Heney	Bois pour do do	77	25
Thomas Garity	do do do	56	00
Chalmers et Cie.	Huile de pétrole, etc do do	5	90
Cie. du gaz de Québec..	Gaz pour do Québec	222	32
J. Rusk	Bois pour do do	200	75
P. Giroux	do do do	2	30
J. B. Little	Sciage de bois pour do do	36	00
Cie. du gaz de Toronto ..	Gaz pour do Toronto	872	67
do do	Charbon pour do do	15	50
Cameron et Bovell	Charbon et bois do do	435	85
J. Hall	Sciage de bois pour do do	10	32
Total		\$5,873	29

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

(F DANS L'ETAT NO. 4.)

COMPTE des sommes payées pour diverses dépenses faites pour le Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
J. Dewé.....	Dép. incid., bur. Ins. en chef B. P., Ottawa.....	22	08
W. G. Sheppard.....	do do do Québec.....	80	63
E. F. King.....	do do do Montréal.....	50	60
R. W. Barker.....	do do do Kingston.....	12	00
M. Sweetnam.....	do do do Toronto.....	71	16
G. E. Griffin.....	do do do London.....	38	25
P. G. Huot.....	do do do bureau de poste, Québec.....	73	16
E. S. Freer.....	do do do Montréal.....	402	45
G. P. Baker.....	do do do Ottawa.....	110	97
R. Deacon.....	do do do Kingston.....	40	30
J. Leslie.....	do do do Toronto.....	190	14
F. E. Ritchie.....	do do do Hamilton.....	40	95
L. Lawless.....	do do do London.....	51	60
P. Huot.....	do do do St. Roch de Québec.....	2	00
Cie. du télégr. de Montréal	Dépêches au et du b. de P. en chef B. P., Ottawa.....	17	43
do	do do do Québec.....	70	51
do	do do do Montréal.....	37	10
do	do do do Kingston.....	35	31
do	do do do Toronto.....	61	53
do	do do do London.....	40	42
do	do do do maître de poste, de Gananoque.....	0	50
do	do do do Hamilton.....	34	81
do	do do do Montréal.....	96	37
do	do do do Ottawa.....	37	15
do	do do do Paisley.....	0	23
do	do do do Sand Point.....	0	27
do	do do do Simcoe.....	1	50
do	do do do Trois-Rivières.....	3	09
do	do do do Toronto.....	55	05
Cie d'assurance Royale..	Cie. d'assurance Royale, assurance sur le bur. de poste de Montréal..	75	00
do	do do do Kingston..	50	00
do	do do do Toronto..	101	25
do	do do do Hamilton..	80	00
do	do do do London..	62	50
Département du contrôleur	Droits de port officiel militaire, payé dans la Puis. et remboursés..	2,038	98
T. S. Green.....	Services et dépenses en rapport avec la correspondance de l'expédition militaire à Manitoba, été de 1870.....	515	60
Départem. du bureau de poste des Etats-Unis..	Droits de port perçus en Canada pour le comptes des Etats-Unis, sur lettres et journaux pour la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les Indes Occidentales, etc.....	727	49
do do	Droits de port perçus en Canada pour le compte des Etats-Unis, sur lettres et journaux à destination et venant de Manitoba.....	1,390	41
J. Paterson.....	Services professionnels, "Queen vs. P. M. Schomberg".....	113	15
P. Sheehan.....	Service de police secrète dans la division de Toronto.....	20	00
R. P. Street.....	Timbres-postes rachetés et détruits.....	61	87
J. G. Cupples.....	do do.....	30	16
E. Luttrell.....	Fournir rapports télégraphiques des trains portant les malles au bureau de poste de Montréal.....	110	00
J. J. Ross.....	Gratification pour blessures reçues au service comme commis de malle de chemin de fer.....	100	00
A. B. Daveney.....	Frais de méde. et de funér. de G. T. Moylan, mort par suite de blessures reçues pendant qu'il faisait fonction de c. de m. de ch. de f.....	38	50

(F DANS L'ETAT No. 4.)—Compte des sommes payées pour diverses dépenses faites pour le Département des Postes, en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871—*Fin.*

Noms.	Détails.	Montant.	
L. F. Ward	Gratification pour l'usage de son appareil breveté pour saisir les sacs de malle sur chemins de fer en Canada	\$ 50	cts. 00
Département militaire...	Frais d'installation de l'édifice militaire approprié pour servir de bureau de poste temporaire à Québec	6	85
W. F. Bowes	Allocation pour ses dépenses pendant qu'il coopérait à changer le système de faire le tri des correspond. expédiés par paquebots. Gratifications aux gardiens de nuit pour garde des malles de nuit, aux principales stations de chem. de fer, et pour service extraor.	75	00
Total		\$7,533	25

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

D. A. WICKSTEED,

Comptable.

ETAT

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles en Ontario la date et la durée de chaque contrat,—le nom de l'entrepreneur,—les de l'arrivée et du départ à l'extrémité de chaque route, le mode de

DIVISION

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Acton.	Knatchbull	William Reed	5	2	Lundi, jeudi	4 p. m.
Alport					do	12.30 p.m.
					Lundi, vendredi	4 p. m.
Ardrea	Bracebridge	W. H. Taylor	4	2	do do	
					Mardi, vendredi	
Aros	Orillia	Wm. Blair	5	2	do do	
					Samedi	11.30 a.m.
Ashburn	Kirkfield	Chas. McInnes	1	5 $\frac{1}{2}$	do	2 p. m.
					Quotidiennement	
Ashdown	Stouffville	M. F. Mertens	17	6	do	7 a. m.
					do	
	Rosseau	James Ashdown	1 $\frac{1}{2}$	6	En connexion avec le bateau-à	
Athlone					Quot., après l'arrivée de la malle	
	Mono Mills	William Prest	15	6	Quotidiennement 10.30 a.m.	
Aurora	Station	Fred. Suttle	0 $\frac{1}{2}$	24	En connexion avec les trains de la	
Ayton					Mardi, jeudi, samedi	
Bala	Orchard	Thos. Davis	19 $\frac{1}{2}$	3	En connexion avec les malles de	
					Lundi 8 a. m.	
	Gravenhurst	Thos. Burgess	14	1	Mardi	8 a. m.
Ballyduff					Mercredi	11 a. m.
	Drum	David Hunter	3 $\frac{1}{2}$	3	do	8 a. m.
Ballyduff					Mercredi, samedi	8 a. m.
	Drum	Benj. Madill	6	2	do do	11 a. m.
Barrie					Quotidiennement	5 a. m.
	Orillia	Burton et Smith	30	6	do	1 p. m.
do					Quot., en connexion avec les trains	
Eell Ewart	Pénétanguishene	G. Sidsworth	32	6	Quotidiennement do	
					do	
	Orillia	Isaac May	84	6	En connxion avec les trains du	
Berlin					Quotidiennement 1.30 p.m.	
	Millbank	William Irwin	22	6	do	7 a. m.
			30	3	Mardi, jeudi, samedi	8 a. m.
Rethany	Janetville	William Douglas	15	3	do	1 p. m.
	Lifford				Lundi, mercredi, vend.	8 a. m.
					do do	10.30 a.m.
					Samedi	1 p. m.
Bolsover	Dartmoor	John Dunn	17	1	do	7 a. m.
Bowling Green					Mardi, samedi	9 a. m.
	Orangeville	T. H. Conner	13	2	do	1 p. m.
Bowmanville					Quot., après l'arrivée du train	
	Cesarea	Thos. Shaw	18	6	Quotidiennement 10 a. m.	
Bracebridge			36	6	Hiver. do	
			40	6	Été. do	
do	Orillia	J. P. Cockburn	40	6	do	do
					Mercredi, samedi	6 a. m.
	Parry Sound	William Beatty	51	2	Mardi, vendredi	6 a. m.

No. 5.

et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871,—indiquant routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles,—l'heure transport et le prix à payer par le Département.

DE TORONTO

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Lundi, jeudi	2.30 p.m.	A cheval	72 00	1er juillet 1870	Quatre ans.
do do	6.30 p.m.				
Lundi, vendredi		A cheval ou en voit.	Par voy 1 00	1er janv. 1871	do
do do	5 p. m.				
Mardi, vendredi		do do	Par voy 0 75	1er juillet 1870	do
do do					
Samedi	3 p. m.	A pied	42 00	1er avril 1871	do
do	12.30 p.m.				
do	11 a. m.	A cheval ou en voiture.	564 00	1er octobre 1870	do
Quotidiennement					
do		A pied	Par voy 0 40	1er juillet 1870	Au choix du M.-G. des Poste.
vapeur de Port Carling					
do	1.30 p.m.	En voiture	399 00	1er octobre 1870	Quatre ans.
de Bondhead					
do		A pied ou en voiture.	50 00	1er avril 1870	do
malle					
Mardi, jeudi, samedi		A cheval ou en voiture.	160 00	do 1870	do
Fergus et Owen Sound					
Mardi	4 p. m.	A pied	Par voy 2 50	Clôture de la navigation, 1870	Une saison d'hiver.
Lundi	4 p. m.				
Mercredi	9 a. m.	do	34 00	1er janv. 1871	Quatre ans.
do	Midi				
Mercredi, samedi	Midi	do do	40 00	1er juillet 1870	Six mois.
do do	9 a. m.				
Quotidiennement	5 p. m.	Bateau-à-vapeur	Par sais. 285 00	Ouverture de la navigation, 1871	Une saison.
do	9 a. m.				
do		En voiture	793 00	1er octobre 1870	Quatre ans.
do					
do		Steamer	Par voy 10 00	Ouverture de la navigation, 1871	Une saison.
chem. de fer du Nord					
Quotidiennement	11.30 a.m.	En voiture	745 00	1er juillet 1870	Quatre ans.
do	6 p. m.				
Mardi, jeudi, samedi	12.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	290 00	1er avril 1870	do
do do	5 p. m.				
Lundi, mercredi, vend.	10 a. m.	do do	75 50	do 1870	do
do do	12.30 p.m.				
Samedi	11.15 a.m.	do do	99 00	1er octobre 1870	do
do	5.15 p.m.				
Mardi, samedi	4.15 p.m.	do do	548 00	1er juillet 1870	do
do do	12.15 p.m.				
Quotidiennement	3 p. m.	En voiture	1000 00	do 1870	do
do					
do		Steamer	Par voy 7 00	1er octobre 1870	do
do					
Mercredi, samedi	6 p. m.	En voiture	7 00	1er octobre 1870	do
Mardi, vendredi	6 p. m.				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats passés pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Bracebridge	Uffington	A. Thompson	10	3	Mardi, jeudi, samedi	En connexion avec la maille de
Muskoka Falls	do		7	3		
Brampton	Orangeville	Alex. Giffen	25	6	Quotidiennement	5 p. m.
Burnamthorpe	Summerville	William O'Brien	3	3	Lundi, merc., vend.	5 p. m.
Caledon Est	Lockton	William Squier	4½	2	do do	6 p. m.
Carden	Kirkfield	Isaac Belfry	7	1	Mardi, samedi	10.30 a.m.
Castlemore	Coleraine	W. J. Adams	3	2	do	9 a. m.
Chatsworth	Orangeville	Aaron Munshaw	59	2	Mardi, vendredi	5 a. m.
Cheviot	Riversdale	John McLean	4	2	do	6 p. m.
Churchville	Malton	Thos. Manes	11	6	Mardi, samedi	2 p. m.
Clifford	Lakelet	Richd. Young	6	3	Mardi, vendredi	8 a. m.
Clifford	Neustadt	D. Winkler	8	6	Mardi, samedi	11 a. m.
Coldwater	Orillia	James Millard	36	3	do do	1 p. m.
Collingwood	Fort William, Duluth	Co. du che. de fer du N.	750	2	Quotidiennement	En connexion avec le bateau-à-vapeur en été
do	do	do	900	2	do	En connexion avec la diligence
do	Owen Sound	W. H. Smith	60	6	do	Part de Collingwood mardi et vendredi et lundi, et à Duluth les mêmes jours, et part de Fort Will à Collingwood, le jeudi et quotidiennement.
Collins Inlet	Parry Sound	William Beaty	70	2	do do	En connexion avec les trains du Mardi, samedi
	Killarney	Fred. Roogue	15	3	do do	En connex. avec la mal. allant à et
Coningsby	Hillsburg	J. W. Burt	4½	2	Mardi, vendredi	5 p. m.
Craigsholm	Garafraza	W. Connor	3	3	do do	7 p. m.
Cruikshank	Owen Sound	Chas. Barfoot	6	1	Mardi, jeudi, vendredi	5.30 p.m.
Downeyville	Omemece	Mich. O'Neil	5½	3	do do	4 p. m.
Duncan	Heathcote	A. C. McRae	5	1	Samedi	8 a. m.
Dundalk	Ventry	Carby Johnson	6½	1	do	1 p. m.
Edgar	Steele	J. C. Steele	4½	2	Lundi, jeudi, samedi	En connexion avec les trains
Egerton	Mount Forest	J. Hunter	16	1	Samedi	9 a. m.
Elder	Rosemount	Courtenay Conn	6	2	do	Midi
					Vendredi	5 p. m.
					do	2.30 p.m.
					Mardi, samedi	4 p. m.
					do do	2.30 p.m.
					Samedi	2 p. m.
					do	6 a. m.
					Mardi, samedi	10 a. m.
					do do	1 p. m.

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Mardi, jeudi, samedi			\$ cts.		
Orillia		A cheval ou en voiture.	138 00	1er avril 1870	Quatre ans.
Quotidiennement	10 a. m.	En diligence	750 00	do 1870	Temporaire.
do	10 p. m.				
Lun., merc., vend.	6.36 p.m.	A cheval ou en voiture.	80 00	1er janvier 1871	Quatre ans.
do do	5.36 p.m.				
Mardi, samedi	10 a. m.	do do	38 00	1er juillet 1870	do
do do	11.30 a.m.				
Jendi	3.30 p.m.	do do	45 00	1er janvier 1871	do
do	12.30 p.m.				
Mardi, vendredi	6.30 p.m.	do do	45 00	1er janvier 1871	do
do	5.30 p.m.				
Mercredi, samedi	Midi	En voiture	595 00	1er janvier 1871	do
Lundi, jeudi	4 p. m.				
Mercredi, samedi	2 p. m.	A cheval ou en voiture.	70 00	1er nov. 1870	Cinq mois.
do	Midi				
Quotidiennement		En voiture	460 00	1er avril 1870	Quatre ans.
Quot., en connexion avec les trains					
Mardi, jeudi, samedi	3 p. m.	A pied, à chev. ou en v.	90 00	1er octobre 1870	do
do do	7 p. m.				
Quotidiennement		A cheval	312 00	1er avril 1870	do
do					
Lundi, mercredi, vend.		En voiture	225 00	1er janvier 1871	do
vapeur en été					
Mardi, jeudi, samedi					
de Barrie en hiver					
ven., et arrive au Fort William le samedi et mardi. Laissant Duluth les mêmes jours, et part de Fort Will à Collingwood, le jeudi et quotidiennement.		Bateau-à-vapeur	12550 00	Ouverture de la navigation 1871	Une saison.
chemin de fer du N.		Par voy.	13 00	do do	do
Mardi, samedi					
do do		Bateau-à-vapeur	17 50	do do	do
venant de Penetanguishene.		En chaloupe ou à la raq.			
		Par voy.	3 50	do do	do
Mardi, vendredi	8.30 p.m.				
do do	6.30 p.m.	A cheval	30 00	1er juillet 1870	Quatre ans.
Mardi, jeudi, vendredi	4.30 p.m.				
do do	6 p. m.	A cheval ou en voiture.	40 00	1er janvier 1871	do
Samedi	3 p. m.				
do	10 a. m.	A pied ou à cheval	30 00	1er octobre 1870	do
Lundi, jeudi, samedi					
Samedi	2 p. m.	A cheval ou en voiture.	97 00	1er juillet 1870	do
do	11 a. m.				
Vendredi	4 p. m.	A pied	48 00	1er octobre 1870	do
do	6.30 p.m.	A cheval	35 00	1er juin 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
Mardi, samedi	3.30 p.m.				
do do	5 p. m.	A cheval ou en voiture.	52 00	1er janvier 1871	Un an et neuf mois.
Samedi	10 a. m.				
do	6 p. m.	do do	84 00	1er juillet 1870	Quatre ans.
Mardi, samedi	3 p. m.				
do do	Midi	do do	80 00	1er avril 1870	Un an.

ETAT No. 5—Tableau des nouveaux Contrats passés pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Enniskillen	Haydon	Thomas Shaw	1	6	Quotidiennement.	
Eugenia	Flesherton	Geo. Park	5	1	Mercredi	7 a.m.
Everett	Essa Ouest	John Fisher	3½	6	Quotidiennement	10 a.m.
Falkenburg	Port Carling	B. H. Johnstone	16	2	Mercredi, samedi	8 a.m.
do	Ufford	W. T. Morley	10	1	Mardi, vendredi	9 a.m.
Flesherton	Markdale	Clark Reynolds	6	4	Samedi	1 p.m.
Flesherton	Ulyyatt	D. McMullin	7½	2	do	7 a.m.
do	do	David McMullen	7½	2	do	7 a.m.
Georgetown	Salmonville	James Stringer, jr.	6	6	do	7 a.m.
Georgina	Vachell	I. Shepperd	4	2	do	7 a.m.
Glenallan	Listowel	Thos. Rowles	20	3	do	7 a.m.
do	do	Geo. Zilliax	20	3	do	7 a.m.
Gormley	Richmond Hill	A. Wideman	13	2	do	7 a.m.
Gravenhurst	Rosseau	J. P. Cockburn	47	6	do	9 a.m.
do	do	do	47	6	do	9 a.m.
Guelph	Ponsonby	John Bunyan	20	3	do	9 a.m.
do	Wellington Square	Robert Johnston	37	6	do	9 a.m.
Hamilton	Milton	Chas. Raspberry	28	6	do	9 a.m.
Harriston	Listowel	S. Davidson	16	3	do	9 a.m.
Hawkesville	do	Henry Markle	22	3	do	9 a.m.
Highfield	Malton	Isaac Sanders	3	2	do	9 a.m.
Kilsyth	Peabody	Thos. Sloan	15	2	do	9 a.m.
Kincardine	Lorne	Geo. Bissett	5	2	do	9 a.m.
King	Station	B. Lloyd	0½	6	do	9 a.m.
Little Britain	Valentia	H. W. Sharp	5	2	do	9 a.m.
Little Current	Manitowaning	Bryan McKay	22	3	do	9 a.m.

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contract.
Jours.	Heures.				
Quotidiennement		A cheval ou en voiture.	135 00	1er juillet 1870..	Quatre ans.
Quotidiennement					
Mercredi	Midi	A pied ou à cheval	26 00	1er oct. 1870....	Un an.
do	9 a.m.				
Quotidiennement		A cheval	100 00	1er juillet 1870..	Deux ans et six mois.
Quotidiennement					
Mercredi, samedi	4 p.m.				
Mardi, vendredi	7 heures après	A pied	1 75	Ouverture de la navigation, 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
Samedi	11 a.m.				
do	5 p.m.	do	25 75	1er oct. 1870....	Quatre ans.
Lun., mar., jeu., vendr.	6.30 a.m.				
do	8.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	115 00	do 1870...	do
Mercredi, samedi	9.30 a.m.				
do	Midi	A cheval ou en voiture.	52 00	1er août 1870...	Deux mois.
do	9.30 a.m.				
do	Midi	A pied, chev. ou en voit.	75 00	1er oct. 1870....	Quatre ans.
Toronto	9.12 a.m.				
Quotidiennement, un heure après		A cheval ou en voiture.	129 00	1er janv. 1871...	do
de la malle de Newmarket	Dans une heure après.				
Mardi, vendredi	6 p.m.	A pied, chev. ou en voit.	52 00	1er oct. 1870....	do
Mardi, jeudi, samedi	6 p.m.				
do	11 a.m.	A cheval ou en voiture.	380 00	1er juillet 1870..	Un mois.
do	6 a.m.				
do	11 a.m.	do do	375 00	1er août 1870...	Quatre ans.
Mardi, vendredi	3.30 p.m.				
do	10.30 a.m.	do do	160 00	1er avril 1870...	do
Quotidiennement	3 p.m.				
do	3 p.m.	Bat.-à-vap. ou voilier	6 00	1er juillet 1870..	Saison.
do					
do		Bateau-à-vapeur	8 00	Ouverture de la navigation, 1870	Une saison.
avec les trains. Mardi, jeudi, samedi					
do do do		En voiture	272 00	1er oct. 1870....	Quatre ans.
Quotidiennement	6 p.m.				
do	6 p.m.	do	1197 00	1er janv. 1871..	do
do	10 a.m.				
do	8.30 p.m.	do	745 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi	11 a.m.				
do	soir	A cheval ou en voitures.	240 00	1er juillet 1870..	do
do	9 a.m.				
do	9.30 p.m.	do do	400 00	1er oct. 1870...	do
Mardi, vendredi	8.45 a.m.				
do	9.45 a.m.	do do	47 00	1er janv. 1871..	do
do	4 p.m.				
Mercredi, samedi	Midi	do do	150 00	1er oct. 1870....	do
diatement après l'arrivée.					
Mercredi, samedi	3 p.m.	do do	48 00	1er juin 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
do	1 p.m.				
Quotidiennement					
Quot., en connexion avec les trains		do do	55 00	1er avril 1870...	Quatre ans.
Jeu., samedi	10.00 a.m.				
do	11.30 a.m.	do do	60 00	do	do
do					
Penetanguishene		En chal. ou en raq.	4 75	Closure de la nav. 1870.....	Au choix du M.-G. des Postes.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Loretto.....	Sheldon.....	Wm. Farley.....	14 1/2	2	Lundi, vendredi	En connexion avec la malle de Bondhead
Manchester.....	Utica.....	Jacob Dafoe.....	2 1/2	3	Lundi, mercredi, vend.	do do
Maple.....	Purpleville.....	R. Rumble.....	12	3	do do	8 a.m.
Meaford.....	Owen Sound.....	Thos. Speirs.....	20	3	Faire le voyage, allant et venant, en	Lundi, mercredi, vend. 4 p.m.
Millbrook.....	Station.....	W. C. Penton.....	0 1/2	12	Mar., jeu., sam.....	6 a.m....
Mono Mills.....	Orangeville.....	W. R. Loyd.....	7	2	Deux fois par jour.....	} En connexion avec les trains de la malle
McKellar.....	Parry Sound.....	John Armstrong.....	16	1	do do	
Orangeville.....	Vannattar.....	W. H. Vannattar.....	5	2	Mardi, vendredi.....	9 a.m....
Orangeville.....	Vannattar.....	W. H. Vannattar.....	5	2	do do	7 a.m....
Paisley.....	Williscroft.....	G. Williscroft.....	8	1	Vendredi.....	7 a.m....
Penetanguishene.....	Sault Ste. Marie.....	J. C. Phipps.....	348	1	Lundi.....	7 a.m....
Pointe aux Pins.....	Sault Ste. Marie.....	H. Wood.....	9	3	Mardi, vendredi.....	10 a.m....
Pointe Kaye.....	Port Carling.....	C. Kaye.....	5	1	Lundi.....	7.30 a.m.
Port Perry.....	Whitby.....	G. Robson.....	19	6	do	10.30 a.m.
Port Perry.....	Scugog.....	J. Sweetman.....	7 1/2	1	do	10.30 a.m.
Rob Roy.....	Singhampton.....	W. Hamilton.....	6	1	do	8 a.m....
Ronaldsay.....	Ventry.....	Carly Johnson.....	6 1/2	1	do	10 a.m....
Sandford.....	Zephyr.....	W. B. Foot.....	6 1/2	2	do	6 a.m....
Springville.....	Station.....	W. Bidgood.....	3	12	Samedi.....	10 a.m....
Sturton.....	Trecastle.....	Hugh Williams.....	8	6	do	8 a.m....
Thornhill.....	Toronto.....	R. Vanhorn.....	14	6	do	Deux fois par jour.....
Baie du Tonnerre.....	Rivière Pigeon.....	D. M. Blackwood.....	40	2	par mois	En connexion avec les trains de la
Toronto.....	Silver Islet.....					Quot. après l'ar. de la malle d'Elora
Toronto.....	Stat. duc. def. du N.	J. Jones.....	1 1/2	24	do	do En connexion avec le train.
Ullswater.....	Windermere.....	F. Richardson.....	5	1	do	do do do

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Lundi, vendredi	A cheval.....	124 88	1er juillet 1870..	Quatre ans.
do do	En voiture.....	80 00	1er janv. 1870..	Six mois.
Lundi, mercredi, vend.	A cheval ou en voiture.	125 00	do	Quatre ans.
do do	En voiture.....	Par sais. 147 00	Ouvert. de la navigation, 1871.	Une saison.
3 heures		Par voy. 0 23	1er janv. 1870..		Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	10 a.m....	do	44 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	8 p.m....	do do	78 00	1er octob. 1870..	do
do do	do do	52 00	do 1870..	Trois mois.
do do	do do	60 00	1er janv. 1871..	Quatre ans.
do do	do do	45 00	1er octob. 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	En raquettes ou en chaloupe.....	Par voy. 115 00	Fermet. de la navigation, 1870.	Saison d'hiver.
do do	do do	Par sais. 15 00	do do	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	A pied.....	Par voy. 0 75	do do	do
do do	A pied, à cheval ou en voiture.....	294 00	1er juillet 1870..	do
do do	En voiture.....	52 00	do 1870..	Quatre ans.
do do	A cheval ou en voiture.	39 00	1er octob. 1870..	do
do do	A pied ou en voiture..	35 00	1er juillet 1870..	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	A pied, à cheval ou en voiture.....	40 00	1er mars 1870..	Quatre ans.
do do	A cheval ou en voiture.	Par voy. 0 24	1er octob. 1870..	do
do do	do do	200 00	1er juillet 1870..	do
do do	do do	300 00	1er avril 1870..	do
do do	En voiture.....	Par voy. 25 00	Fermet. de la navigation, 1870.	Une saison.
do do	En chaloupe ou en raquettes.....	Par voy. 0 24	1er juillet 1870..	Quatre ans.
do do	Wagon.....	Par voy. 0 60	Fermet. de la navigation, 1870.	Une saison d'hiver.
do do	A pied, à cheval ou en voiture.....	.....	.....	.....

ETAT NO. 5.—TABLEAU des nouveaux Contrats pour la division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Vasey	Waverley	J. Mayes	4 $\frac{1}{2}$	1	Vendredi	
Vasey	Waverley	J. Mayes	4 $\frac{1}{2}$	1	do en connexion avec la malle	3 p.m.
					do	5 p.m.

DIVISION DE

Alvinston	Sutherland's Cor's.	James Walker	13	2	Mercredi, samedi	11.15 a.m.
Amiens	Lobo	Henry Munger	9	3	do do	8 a.m.
Ancaster	Hamilton	George Fleming	7	6	Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
					do do	10 a.m.
					Quotidiennement	2 p.m.
					do	11 a.m.
Arkona	Widder, Station de.	Wm. Davidson	7 $\frac{1}{2}$	6	Quot., en connexion avec les trains	
do	Wisbeach	Geo. N. Eastman	7	3	Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
Arva	Union Hill	Wm. B. Bernard	9	2	do do	Midi
do	do	do	9	2	Mardi, vendredi	9 a.m.
					do do	1 p.m.
					do do	do
Aylmer	St. Thomas	George Bates	11 $\frac{1}{2}$	6	Quotidiennement	7 a.m.
Balmoral	Cayuga	Robt. McDonald	6	3	do do	4 p.m.
Bayfield	Seaforth	Thos. Johnson	15	6	Mardi, jeudi, samedi	Midi
Beachville	Embro	John McKay	6	6	do do	2.30 p.m.
Beifast	Ste. Helen	Wm. Philips	2 $\frac{1}{2}$	6	Quot., en connexion avec les trains	
Belmont	London	Lewis Olmsted	13	6	Quotidiennement	7 a.m.
Benmiller	Goderich	Wm. Vanstone	6	2	do do	8 a.m.
Bluevale	Morrisbank	Nathl. Johnson	4	6	do do	8 a.m.
Brantford	Norwich	George Fleming	24	6	do do	2.30 p.m.
Brewster	Zurich	Caspar Hill	11	2	Mercredi, samedi	8 a.m.
Brooksdale	Embro	John McKay	5	2	do do	10 a.m.
Brunner	Topping	Saml. Crozier	4	1	do do	8 a.m.
Byron	Lambeth	John Charles	3	3	Samedi	11 a.m.
Calton	Vienna	Adolphus McConnell	4	1	do do	9 a.m.
Canfield	Cayuga	Joshua Mason	6	12	Mardi, jeudi, samedi	3.30 p.m.
Canfield	Station de c. de fer.	do	3	12	do do	5 p.m.
Carluka	Glanford	John Walker	5	3	Samedi	3.45 p.m.
Carthage	Morningdale Mills	Wm. Henderson	7 $\frac{1}{2}$	3	do	7 p.m.

Toronto, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Vendredi		A pied	26 00	1er juillet 1870	Six mois.
de Barrie à Pénétanguishene		A cheval ou en voiture.	36 00	1er janv. 1871	Quatre ans.
do	6 p.m.				
do	4 p.m.				

LONDON.

Mercredi, samedi	10.45 a.m.	A cheval ou autrement.	85 00	1er octobre 1870	Quatre ans.
do do	2 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	11.45 a.m.	En diligence	80 00	1er avril 1871	do
do do	9.45 a.m.				
Quotidiennement	12.30 p.m.	En diligence	80 00	11 juillet 1871	Au choix du M. G. des Postes.
do	3.30 p.m.				
du chemin de fer G T		do	197 00	1er avril 1871	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	1.45 p.m.	En diligence	97 50	do do	do
do do	9.45 a.m.				
Mardi, vendredi	3 p.m.	A cheval, etc.	52 00	1er sept. 1870	31 décembre 1870
do do	11 a.m.				
do do		do	69 90	1er janv. 1871	Quatre ans.
do do					
Quotidiennement	6.30 p.m.	En diligence	94 00	do do	do
do	9.30 a.m.				
Mardi, jeudi, samedi	4 p.m.	A cheval ou autrement.	85 00	1er avril 1871	do
do do	1.30 p.m.				
du chemin de fer B. et L. H.		En diligence	349 00	1er juillet 1870	do
du chemin de fer G. O.		do	195 00	1er avril 1871	do
Quotidiennement	8.30 a.m.	A cheval ou autrement.	90 00	do do	do
do	7.30 a.m.				
do	5.30 p.m.	diligence	142 00	1er avril 1871	do
do	11 a.m.				
Mercredi, samedi	11.30 a.m.	A cheval ou autrement.	58 00	do	do
do do	9.30 a.m.				
Quotidiennement	7.12 a.m.	do do	108 00	do	do
do	5.12 a.m.				
do	Midi	En diligence	400 00	1er octobre 1870	do
do	9 p.m.				
Mercredi, samedi	7.30 p.m.	A cheval ou autrement.	96 00	1er avril 1871	do
do do	4 p.m.				
do do	9.15 a.m.	do do	65 00	do	do
do do	11.15 a.m.				
Samedi	10 a.m.	do do	45 00	1er janvier 1871	do
do	Midi				
Mardi, jeudi, samedi	5.45 p.m.	do do	69 00	do	do
do do	4.15 p.m.				
Samedi	8.15 p.m.	do do	25 00	1er août 1870	Un an.
do	5 p.m.				
du chemin de fer B. et L. H.		En diligence	370 00	1er octobre 1870	Quatre ans
do do		A la main	25 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	1.15 p.m.	En diligence	116 00	1er juillet 1870	do
do do	11.45 a.m.				
Mardi, jeudi, samedi	2.15 p.m.	A cheval, etc.	75 00	1er octobre 1870	do
do do	11.45 a.m.				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Chatham	Dresden	Charles McCrae	21	3	Quotidiennement.	3 p.m.
Chatham	Rondeau	Orlow Sheldon	12	6	do	7 a.m.
do	Wallaceburg	Thos. Kinney	17	6	do	4 p.m.
Clearville	Duart	Dugald Leitch	3 1/2	6	do	7 a.m.
Clinton	Station de ch. de fer	Thos. Fair	4	18	do	3.30 p.m.
Croton	Florence	George P. Kerby	4	2	do	6 a.m.
Delaware	London	Charles Allan	12	3	do	7.15 p.m.
Dexter	Port Stanley	Charles Eads	5 1/2	2	Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
Donégal	Hammond	James Hammond	3 1/2	2	do	3 p.m.
Drumbo	Station de ch. de fer	James B. Rounds	1 1/2	6	Mardi, vendredi	11 a.m.
Exeter	Farquhar	Simon Pollard	7 1/2	2	do	9 a.m.
Fairview	Stratford	Richd. Forest	9	2	Mercredi, samedi	10 a.m.
Fort Erie	Station de ch. de fer	George Lewis	3	12	do	9 a.m.
Fullarton	Mitchell	John Woodley	6	6	Quot., en connexion avec les trains de la	
Glencoe	Kilmartin	Dugald McKellar	4 1/2	2	Quotidiennement.	2 p.m.
Goderich	Station de ch. de fer	Philo G. White	1	24	do	3.30 p.m.
Grimsby	Port Welland	John C. Becker	17	6	Mardi, samedi	2 p.m.
Harriston	Wroxeter	Charles Haskin	16	6	do	8 a.m.
Hartford	Waterford	L. P. Purse	9	3	do	10.30 a.m.
Jura	Station de Widder	James McCordie	7	2	do	8.30 a.m.
Kerrwood	Napier	James Irving	6	6	Mardi, vendredi	12.30 p.m.
Kinkora	Sebringville	Joseph Stock	8	2	do	2.30 p.m.
Listowel	Mitchell	John Hicks	22	6	Quot., en connexion avec les trains	
Lowbank	Stromness	Henry Overholt	6	2	Mercredi, samedi	3 p.m.
Lynedoch	Silver Hill	H. C. Gifford	4	2	do	1 p.m.
Mapleton	New Sarum	Lyman W. Learn	4	2	do	11 a.m.
Montrose	Port Robinson	Walter Smith	4 1/2	3	Mardi, samedi	8 a.m.
Monkton	Stowe	Lyster Hayward	4	2	do	10 a.m.
do	do	do	4	2	Mardi, jeudi, samedi	12 noon
					do	2 p.m.
					Mercredi, samedi	5 p.m.
					do	3.30 p.m.
					do	5 p.m.
					do	3.30 p.m.

London, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Quotidiennement	Midi	En diligence	520 00	1er octobre 1870.	31 déc. 1871.
do	8 p.m.	do	190 00	22 mai 1871.	Un an.
do	9 a.m.	do	437 00	1er juillet 1870.	Quatre ans.
do	6 p.m.	do	100 00	1er janv., 1871.	do
do	10.15 a.m.	do	0 15	1er juillet 1870.	do
do	7.30 p.m.	do			
do	3.30 p.m.	do			
do	5.45 p.m.	do			
de la malle		Charr. à la main, etc. {			
Mardi, mercredi	8.15 p.m.		50 00	do do	do
do do	7 p.m.	A cheval ou autrement.	100 00	1er avril 1871.	do
Mardi, jeudi, samedi	5.30 p.m.	En diligence	75 00	1er oct. 1870	do
do do	10.30 a.m.	A cheval ou autrement.	50 00	1er juillet 1870.	do
Mardi, vendredi	10.30 a.m.	do do	50 00	1er oct. 1870	do
do do	12.30 p.m.		68 00	1er juillet 1870.	do
Mercredi, samedi	9.45 a.m.		100 00	1er avril 1871.	do
do do	10.45 a.m.		50 00	1er sept. 1870	Au choix du M.-G. des postes.
l'arrivée et le dép. des trains de la m.		A la main	140 00	1er avril 1871	Quatre ans.
Mercredi, samedi	11 a.m.		50 00	1er janv. 1871	do
do do	1.30 p.m.	A cheval, etc.	0 23	1er juillet 1870.	do
do do	4.15 p.m.		649 00	do do	do
do do	10.45 a.m.	do	250 00	do do	Un an.
m. sur le ch. de f. E. et O.		A la main	116 00	1er janv. 1871.	31 mars 1873.
Quotidiennement.	4.42 p.m.	En diligence d'un ou {	72 00	1er juillet 1870.	Quatre ans.
do	3.12 p.m.	deux chevaux... {	134 00	1er janv. 1871.	do
Mardi, samedi	9.15 a.m.		60 00	1er oct. 1870.	do
do do	3.15 p.m.		275 00	1er janv. 1871.	do
de la malle		En diligence	78 00	1er oct. 1870	do
Quotidiennement.	2.30 p.m.		60 00	1er avril 1871	31 mars 1874.
do	3 p.m.		38 00	1er janv. 1871.	Quatre ans.
Quotidiennement.	6.12 p.m.		80 00	1er janv. 1871.	Un an.
do	10.12 a.m.		25 00	1er déc. 1870	Un mois.
Mardi, jeudi, samedi	10.30 a.m.		50 00	1er janv. 1871.	Quatre ans.
do do	1.30 p.m.				
Mardi, vendredi	4 p.m.				
do do	2 p.m.				
sur le ch. de f. G. O.					
Mercredi, samedi	2.36 p.m.				
do do	4.36 p.m.				
sur le ch. de f. B. et L. H.					
Mercredi, samedi	3.30 p.m.				
do do	5.30 p.m.				
do do	Midi				
do do	2 p.m.				
Mardi, samedi	11 a.m.				
do do	9 a.m.				
Mardi, jeudi, samedi	3 p.m.				
do do do	1 p.m.				
Mercredi, samedi	4.30 p.m.				
do do	6 p.m.				
do do	4.30 p.m.				
do do	6 p.m.				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Morpeth	Thamesville	Miles McDonald	15	6	Quot., en connexion avec les trains	
Morningdale Mills	Stratford	Wm. Martin	19	3	Lun., merc., vend.	6 a.m.
de	do	John Russell	19	3	do do	2 p.m.
Motherwell	do	do	19	3	do do	do
Mount Hope	Ste. Marie	Wm. Roger	10	2	Mercredi, samedi	10 a.m.
do	do	do	10	2	do do	1.30 p.m.
do	Strathroy	George Lamont	8	2	Vendredi, samedi	Midi
do	do	do	8	2	do do	3 p.m.
Newbury	do	do	8	2	do do	do
Niagara	Wardsville	Alex. D. Ward	3	12	Quot., en connexion avec les trains	
Oban	Station de ch. de fer	Robert Warren	4	12	Quot., en connexion avec les trains	
Park Hill	Vyner	Wm. Carrick	2	1	Samedi	11 a.m.
Point Abino	Sable	Allan McDonald	6	2	do	11.45 a.m.
Ravenswood	do	do	6	2	Mercredi, samedi	Midi
Renton	Sherkston	Benjamin P. Snider	5	2	do do	2.15 p.m.
Riversdale	do	do	5	2	do do	8 a.m.
Rochester	do	do	5	2	do do	9.30 a.m.
Sarnia	Station de Widder	John P. Bogart	8	3	Lundi, merc., vend.	8 a.m.
Sombra	do	do	8	3	do do	11 a.m.
do	Waterford	Adam Dean	22½	3	Mardi, jeudi, samedi	11 a.m.
Sweaburg	do	do	22½	3	do do	8 a.m.
Sylvan	Wingham	Samuel Porter	18	6	Quotidiennement	1.30 p.m.
Tuscarora	do	do	18	6	do	7 a.m.
Tyrconnell	Woodslee	Wm. L. Lindsay	6	6	Quot., en connexion avec le train	
Warwick	do	do	6	6	Quotidiennement	10 a.m.
	Port Huron, E. U.	Wm. Murphy	2	6	do	do
	Marine City	Peter Catanach	1½	3	Mardi, jeudi, samedi	9 a.m.
	do	do	1½	3	do do	do
	do	do	1½	3	do do	12.30 p.m.
	Wilkesport	Wm. Kimball	8	3	do do	10 a.m.
	do	do	8	3	do do	10 p.m.
	Woodstock	Warren Cody	6	3	do do	1 p.m.
	Widder	William Randall	3	6	Quot., en connex. avec les malles,	
	Station de ch. de fer	Thos. Logan	½	6	Quot., tel que requis, en connexion	
	do	do	½	6	Quotidiennement	10.30 a.m.
	Wallacetown	Peter Cameron	4	6	do	9 a.m.
	Station de ch. de fer	Francis Rostorick	8	6	En connexion avec le train de la	

CONTRATS DE

Fort Erié	Niagara	Joseph Price	30¾	6	Sacs tout le long du chemin, une
Port Colborne	Port Dalhousie	Thos. N. Merritt	25	12	Service double, par jour, allant et

London, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
de la malle sur le chemin de fer G. O.		En diligence	200 00	1er avril 1871	Quatre ans.
Lundi, mardi, vendredi	6 p.m.	do	265 00	1er janv. 1871	do
do do	10 a.m.	do	265 00	1er avril 1871	31 déc. 1874.
do do	do	do	265 00	1er avril 1871	31 déc. 1874.
Mercredi, samedi	4 p.m.	do	100 00	1er avril 1871	Quatre ans.
do do	12.30 p.m.	do	100 00	1er avril 1871	Quatre ans.
Vendredi, samedi	5 p.m.	do	50 00	1er nov. 1870	Deux mois.
do do	2 p.m.	do	50 00	1er janv. 1871	Quatre ans.
do do	do	do	50 00	1er janv. 1871	Quatre ans.
sur le chemin de fer G. O.		do	249 60	1er oct. 1870	do
sur le ch. de fer E. et O.		A la main, etc	60 00	1er sept. 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
Samedi	12.15 p.m.	A cheval	26 00	1er nov. 1870	do do
do	11.30 a.m.	do	26 00	1er nov. 1870	do do
Mercredi, samedi	3.45 p.m.	do	60 00	1er avril 1871	Quatre ans.
do do	1.30 p.m.	do	60 00	1er avril 1871	Quatre ans.
Mercredi, samedi	10.30 a.m.	A cheval	48 00	1er oct. 1870	do
do do	9 a.m.	do	48 00	1er oct. 1870	do
Lundi, mercredi, vendredi	1 p.m.	do etc	124 80	1er avril 1871	do
do do do	10 a.m.	do	124 80	1er avril 1871	do
Mardi, jeudi, samedi	10.30 a.m.	do do	148 00	1er avril 1871	do
do do do	1 p.m.	do do	148 00	1er avril 1871	do
Quotidiennement	10.36 a.m.	En diligence	235 00	1er avril 1871	do
do	5.15 p.m.	do	235 00	1er avril 1871	do
dela m. sur le ch. de fer G. O. allant ouest		do etc	175 00	1er juillet 1870	Au choix du M. G. des Postes.
Quotidiennement	10.30 a.m.	do	175 00	1er juillet 1870	do do
do	do	do	175 00	1er juillet 1870	do do
Mardi, jeudi, sam		do	8 00	1er nov. 1870	do do
do do do		do	8 00	1er nov. 1870	do do
do do do	9.30 a.m.	do	0 25	1er oct. 1870	Quatre ans.
do do do	12 midi	do	0 25	1er oct. 1870	Quatre ans.
do do do	2.30 p.m.	A cheval, etc	74 28	1er juillet 1870	do
do do do	2.30 p.m.	do	74 28	1er juillet 1870	do
do do do	2.30 p.m.	do do	84 00	1er oct. 1870	do
do do do	11.30 a.m.	do do	84 00	1er oct. 1870	do
allant et venant de la station Widder.		do do	130 00	1er avril 1871	do
avec le train de la malle ouest		A la main, etc	0 25	1er juillet 1870	31 déc. 1872.
Quotidiennement	10 a.m.	do	0 25	1er juillet 1870	31 déc. 1872.
do	11.30 a.m.	En diligence	72 00	1er avril 1871	Quatre ans.
do	do	do	72 00	1er avril 1871	Quatre ans.
malle sur S. B., ch. de fer G. O.		do	0 60	1er janv. 1871	do

CHEMINS DE FER.

fois par jour, chaque fois.	Chemin de fer E. et O.	Par jour	1er août 1870	Au choix du M. G. des Postes.
venant avec le char du bur. de poste.	Chemin de fer Welland	Par train mille.	1er janv. 1871	do do

DIVISION DE

ETAT No. 5—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Almonte	Powell	Denis Egan	5	2	Mercredi, samedi	11 a.m.
Ardoch	Mountain Grove	Bramwell Watkins	16	1	do do	9 a.m.
Ashton	Prospect	Hiram Sykes	8	3	Lundi do	10 a.m.
do	Stat. du c. def. C. C.	do	2	6	do do	4 p.m.
Athol	Plantaganet	Peter A. Fisher	16	3	Mardi, jeudi, samedi	11.30 a.m.
Baltimore	Cobourg	Archd. Russell	5	3	do do do	6.30 a.m.
do	do	John Davey	5	3	do do	8 a.m.
Battersea	Kingston	John Holder	16	2	do do	10.30 a.m.
Beachburg	Westmeath	Archd. Acheson	7	3	Mercredi, samedi	7.30 a.m.
Belleville	Bridgewater	Austin S. Reid	30	6	do do	4 p.m.
Bell's Corners	Stat. du c. def. C. C.	John Arnold	1/2	6	Lundi, mercredi, vend.	4 p.m.
Bensfort	Monahan Sud	James W. McBain	5	2	do do	1.30 p.m.
Blessington	Shannonville	Geo. R. Earle	11 1/2	2	Quotidiennement	2 p.m.
Bongard's Corners	Waupoos	Benjn. Smith	4	2	do do	6 a.m.
Boulter	Rivière York	B. H. Sweet, jr.	23	1	Mardi	9 a.m.
Bridgewater	Flinton	John A. Carscallen	12	1	Mercredi	7 a.m.
Brighton	Pieton	Wm. G. Curry	35	6	Samedi	11 a.m.
Brockville	West Port	Henry Mott	44	6	do	7 a.m.
Caintown	Mallorytown	Israel B. Mallory	5	2	Quotidiennement	Midi
Casselman	Crysler	R. A. Casselman	10	3	do	9 a.m.
Centreville	Enterprise	Edward Lyons	10	3	do	7.30 a.m.
Cloyne	Denbigh	James Lane	28	1	do	3 p.m.
Cobourg	Harwood	Bernard McAlister	16	3	Mercredi, samedi	5.45 p.m.
Colebrook	Odesa	Anson Lee	11	6	do do	4.30 p.m.
Crysler	Morewood	George Price	7	3	Lundi, merc., vend.	Midi
Dacre	Vanbrugh	Patrick Kelly	16	3	do do	8 a.m.
do	do	Martin Quin	16	3	do do	6 a.m.

KINGSTON.

Kingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Mercredi, samedi	10 a.m.	A cheval ou autrement.	70 00	Janv. 1er, 1871.	Quatre ans.
do do	Midi				
Lundi do	9 p.m.				
do do	3 p.m.	do do	78 00	Avril 1er, 1871.	do
Mardi, jeudi, samedi	9 a.m.				
do do	2 p.m.	A cheval ou en voiture.	140 00	Sept. 16, 1870.	Décembre 31, 1870.
do do	do				
Mardi, jeudi, samedi	5 p.m.	do do	265 00	Avril 1er, 1871.	Deux ans.
do do	11 a.m.				
Lundi, merc., vendredi	11.30 a.m.	do do	75 00	Juillet 1er, 1870.	Au choix du M.-G. des Postes
do do	9 a.m.				
do do	11.30 a.m.	do do	75 00	Avril 1er, 1871.	do
do do	9 a.m.				
Mercredi, samedi	7.30 p.m.	do do	125 00	Oct. 1er, 1870.	Quatre ans.
do do	11 a.m.				
Lundi, merc., vend.	3 p.m.	do do	117 00	do	do
do do	5.30 p.m.				
Quotidiennement	Midi	En voit. pub. ou autre.	550 00	Juillet 1er, 1870.	do
do	8 p.m.				
Mercredi, samedi	4.10 p.m.	A pied ou autrement	Par voy. 0 20	Sept. 16, 1870.	Décembre 31, 1870.
do do	3 p.m.				
do do	1.30 p.m.	do do	50 00	Juillet 1er, 1870.	Quatre ans.
do do	6 p.m.				
Mercredi, samedi	3 p.m.	A cheval ou en voiture.	127 00	Janv. 1er, 1871.	do
do do	9.15 a.m.				
Mercredi	3 p.m.	do do	20 00	Mars 1er, 1871.	Décembre 31, 1873.
Mardi	5 p.m.				
Samedi	10 a.m.	do do	118 00	Oct. 1er, 1870.	Quatre ans.
do	2 p.m.				
Quotidiennement	4.30 p.m.	do do	70 00	Nov. 1er, 1870.	do
do	7.30 p.m.				
do	3 p.m.	En voit. pub. ou autre.	950 00	Sept. 1er, 1870.	do
do	4.30 p.m.				
Mercredi, samedi	5.30 p.m.	do do	1200 00	Juillet 1er, 1870.	do
do do	6.45 p.m.				
Lundi, merc., vend.	6.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	45 00	Janv. 1er, 1871.	do
do do	2 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	Midi	do do	65 00	Oct. 1er, 1870.	do
do do	do				
Mercredi	5 p.m.	do do	80 00	Juillet 1er, 1870.	do
Mardi	4 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	8.15 a.m.	A cheval ou en voiture.	156 00	Janv. 1er, 1871.	do
do do	1.30 p.m.				
Quotidiennement	8.45 p.m.	En voit. pub. ou autre.	350 00	Avril 1er, 1871.	Au choix du M.-G. des Postes.
do	8.45 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	10 a.m.	En voiture pub. ou autrement	300 00	do	Quatre ans.
do do	12.30 p.m.				
Lundi, merc., vend.	9.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	85 00	Janv. 1er, 1871.	do
do do	3 p.m.				
do do	9.30 a.m.	do do	247 00	Juillet 1er, 1870.	Juillet 31, 1870.
do do	8 p.m.				
do do	8 p.m.	do do	200 00	Août 1er, 1870.	Juin 30, 1874.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Dacre	Renfrew	Wm. Halfpenny	14	3	Lundi, merc., vend.	11.30 a.m.
Delta	Morton	Wm. Kelly	12	3	do do	6 a.m.
Elgin	Phillipville	Ira C. Mitchell	5	6	Mardi, jeudi, samedi	5.30 p.m.
Ferguson's Falls	Perth	Thos. Farmar, Sr.	17	3	do do	2.30 p.m.
do	do	Robert Scott	17	3	Quotidiennement	2 p.m.
Fitzroy Harbor	Kilmaurs	Wm. Munroe	5	2	do do	3.15 p.m.
Forfar	Harlem	Richard Hales	8	6	Lundi, merc., vend.	5 p.m.
Grafton	Vernonville	Geo. Johnston	14	2	do do	12.30 p.m.
Gravel Hill	Monckland	John Crawford	5	2	do do	5 p.m.
Hamlet	Perth	Michael Stanley	9	2	do do	12.30 p.m.
Harlowe	Chemin Addington	Geo. Bishop	4	1	Mercredi, samedi	10 a.m.
Hawkesbury	Quai de Grenville	A. Bergeron	2	12	do do	8 a.m.
Hazledean	Stittsville	John S. Argue	3½	2	Quotidiennement	4 p.m.
Hockston	Kemptville	John Dickinson	12	3	do do	5.45 p.m.
Hillier	Rosehall	J. G. Ferguson	2½	2	Mardi, jeudi	11 a.m.
Howe Island	Pittserry	Thos. Thompson	5	1	do do	6 a.m.
Inkerman	Iroquois	Michael Ault	21	3	Lundi, vendredi	11 a.m.
Inverary	Lac Opinicon	B. T. Davidson	14	2	do do	7 a.m.
Keene	Peterboro'	John McLachlan	12	6	Quotidiennement	8 a.m.
Kilmarnock	Smith's Falls	James Shaw, jr	8½	2	do do	2.30 p.m.
Kingston	Morton	Webster Copeland	29	3	Mercredi, samedi	8 a.m.
Lanark	Rosetta	Robert McFarlane	15	2	do do	10.15 a.m.
Lansdown	Mount Webster	Robt. Webster	7	1	Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
Latimer	Woolfe's Corners	Nathaniel Teepell	1	3	Lundi, merc., vend.	6.30 a.m.
Leinster	Napanee	William Grange	15	2	Mardi, samedi	Midi
Lime Lake	Roblin	James Jarmin	10	1	do do	6.30 p.m.
					Vendredi	Midi
					do	3 p.m.

Kingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Lundi, mercredi, vend.	9 a.m.	En voit. pub. ou autre.	190 00	Octobre 1er, 1870	Quatre ans.
do do	2.30 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	5 p.m.	A cheval ou en voiture.	135 00	Janvier 1er, 1871	do
do do	8 p.m.				
Quotidiennement	4.15 p.m.	do do	140 00	do	do
do do	3 p.m.				
Lundi, mercredi, vend.	4 p.m.	do do	258 00	Octobre 1er, 1870	Deux ans.
do do	8.30 p.m.				
do do	4 p.m.	do do	258 00	Avril 1er, 1871.	30 sept. 1872.
do do	8.30 p.m.				
Mercredi, samedi	9 a.m.	do do	48 00	Juillet 1er, 1870.	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	11 a.m.				
Quotidiennement	7.15 p.m.	do do	156 00	do	Quatre ans.
do do	5.30 p.m.				
Mardi, vendredi	9 a.m.	do do	123 00	Janvier 1er, 1871	do
do do	2 a.m.				
Lundi, vendredi	5.30 p.m.	do do	50 00	Déc. 1er, 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	4 p.m.				
Mardi, samedi	3 p.m.	do do	80 00	Juillet 1er, 1870.	Quatre ans.
do do	Midi				
avec le courrier de Cloyne		A cheval ou autrement.	20 00	Février 1er, 1871.	Au choix du M.-G. des Postes.
connex. avec les bateaux à vapeurs.		En chal. ou en canot.	Par voy. 0 75	Avril 1er, 1871.	30 juin 1871.
Mardi, vendredi	11 a.m.	A cheval ou autrement.	45 00	Sept. 16, 1870	31 déc. 1870.
do do	12.45 p.m.				
Mardi, jeudi, samedi	10 a.m.	A cheval ou en voiture.	160 00	Janvier 1er, 1871	Quatre ans.
do do	12.30 p.m.				
Mercredi, samedi	11.15 a.m.	A pied ou autrement.	30 00	Nov. 1er, 1870.	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	12.30 p.m.				
Samedi	4 p.m.	A cheval ou autrement.	48 00	Octobre 1er, 1870	do
do do	2.30 p.m.				
Lundi, mercredi, vend.	10.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	225 00	Janvier 1er, 1871	Quatre ans.
do do	5 p.m.				
Lundi, vendredi	10 a.m.	do do	100 00	Mars 1er, 1871.	31 mars 1872.
do do	2 a.m.				
Quotidiennement	5 p.m.	En voit. pub. ou autre.	340 00	Juillet 1er, 1870.	Quatre ans.
do do	10.30 a.m.				
Mercredi, samedi	Midi	A cheval ou en voiture.	83 20	Avril 1er, 1871.	30 juin 1871.
do do	9.45 a.m.				
Lundi, mercredi, vend.	1 p.m.	En voit. pub. ou autre.	394 00	Octobre 1er, 1870	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	1.30 p.m.				
Mardi, samedi	10 a.m.	A cheval ou en voiture.	112 00	Avril 1er, 1871.	do
do do	3.30 p.m.				
Samedi	2.30 p.m.	do do	45 00	Juillet 1er, 1870.	Au choix du M.-G. des Postes.
do do	6 p.m.				
avec le courrier de Kings-		A pied ou autrement.	25 00	Mars 1er, 1871.	31 mars 1872.
Mercredi, samedi	Midi	A cheval ou en voiture.	139 00	Octobre 1er, 1870	Quatre ans.
do do	4 p.m.				
Vendredi	5 p.m.	A pied ou autrement et au choix du contract.	36 00	Avril 1er, 1871.	do
do do	2 p.m.				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
L'Original.....	Rivière Raisin.....	Donald D. McPhee.....	41	6	Quotidiennement	8 30 a. m.
Moira.....	Plainfield.....	William H. Deen.....	8	3	do do	11 30 a. m.
Morrisburg.....	Waddington, N. Y.....	S. S. Stata.....	3	6	Lundi, mercredi, vend.	1.30 p.m.
Newington.....	Northfield.....	Ferguson Jardine.....	7	1	do do	4 p.m.
Augusta Nord.....	Stat. de Bellamy's.....	Samuel Mott.....	4½	6	Quotidiennement	1 p.m.
Ottawa.....	Stat. du c. de f. C. C.....	John Stockdale.....	1	24	do	2.30 p.m.
Pittston.....	Spencerville.....	William Pitt, sr.....	10½	2	Vendredi	3.30 p.m.
Richmond Ouest.....	Stat. du c. de f. C. C.....	Wm. H. Butler.....	7	6	do	5 p.m.
Roebuck.....	Spencerville.....	Sylvester Brown.....	4½	2	Quotidiennement, en connex. avec	
St. Ola.....	Thwaite's Corners.....	Joseph Canniff.....	6	1	Mercredi, samedi	Midi
Sierra.....	Green Valley Cors.....	Chris. J. McRae.....	3	2	do do	2.30 p.m.
do.....	do.....	do.....	3	2	Lundi	12.30 p.m.
Stittsville.....	do.....	do.....	3	2	do	3 p.m.
Osgoode Ouest.....	Stat. du c. de f. C. C.....	John S. Argue.....	1½	3	Mercredi, samedi, en connexion	
	St. du c. f. St. L. O.....	John C. Bower.....	2½	3	l'Original.....	do
					do	do
					do	do
					Mardi, jeudi, samedi, en connexion	
					Mar., jeu., sam., tel que requis,	

DIVISION DE

Ayer's Flat.....	Boynton.....	H. Libbey.....	4½	2	Lundi, Mardi, en connexion avec	
do.....	Hatley.....	D. H. Pope.....	5	6	Quotidiennement	7 a.m.
do.....	Stat. de ch. de fer.....	C. Ayer.....	perc 45	12	do	6 p.m.
do.....	Waterloo.....	J. G. Cowie.....	30	6	En connexion avec les trains.....	
Barnston.....	Coaticook.....	D. Morrison.....	4½	6	do	do
Beauharnois.....	St. Timothee.....	F. X. Rapin.....	9	6	Quotidiennement	7.30 a.m.
Beebe Plain.....	Stat. de ch. de fer.....	J. L. House.....	perc 72	12	do	8.30 a.m.
					do	12.30 p.m.
					do	10 a.m.
					En connex. avec le chemin de fer.	

Kingston, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Quotidiennement	8.30 p.m.	En voit. pub. ou autre.	1200 00	Juillet 1er, 1870.	Quatre ans.
do	6.30 p.m.				
Lun., merc., vend.	5.45 p.m.	A cheval ou en voiture.	90 00	Oct. 1er, 1870...	do
do do	3.15 p.m.				
Quotidiennement	3.45 p.m.	En chaloupe ou à pied.	95 00	do	Un an.
do	2.15 p.m.				
Vendredi	6.25 p.m.	A cheval ou autrement.	39 00	Janvier 1er, 1871.	Au choix du M.-G. des Postes.
do	4.50 p.m.				
sur le ch. de fer de B. et O.		A cheval ou en voiture.	98 50	Oct. 1er, 1870...	Quatre ans.
en connex. avec les trains.....		En voiture.....	{ Par voy. 0 50	Sept. 16, 1870...	31 décembre.
Mercredi, samedi	5 p.m.	A cheval ou en voiture.	80 00	Juin 1er, 1871...	Deux ans.
do do	1.15 p.m.				
les trains		do do	{ Par voy. 1 15	Sept. 16, 1870...	31 décembre 1870.
Mercredi, samedi	3.30 p.m.	A cheval ou autrement.	52 00	Oct. 1er, 1870...	Quatre ans.
do do	1 p.m.				
Lundi	4.30 p.m.	do do	40 00	Janvier 1er, 1871.	do
do	2 p.m.				
avec le courrier de la rivière Raisin et		A pied ou autrement..	50 00	do	31 mars 1871.
do		do do	50 00	Avril 1er, 1871..	Quatre ans.
do					
avec les trains		do do	{ Par voy. 0 10	Sept. 16, 1870...	31 décembre 1870.
en connexion avec le train.....		A cheval ou en voiture.	56 00	Oct. 1er, 1870...	do

MONTREAL.

le chemin de fer.....		A cheval ou autrement.	25 00	1er nov. 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
Quotidiennement.....	7.30 p.m.	En voiture	150 00	18 juillet 1870...	1er juillet 1871.
do	8.30 a.m.				
		A pied	25 00	1er août 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
		En voiture	480 00	1er oct. 1870...	30 septembre 1872.
Quotidiennement.....	9.30 a.m.	do	108 00	1er août 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.
do	8.15 a.m.				
do	Midi	do	208 00	1er janv. 1871...	Quatre ans.
do	2.30 p.m.				
		A pied	35 00	1er nov. 1870...	Au choix du M.-G. des Postes.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DEPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Lennoxville					Quotidiennement	
do	Stanstead	Ch. de fer de la Vallée Mass.	35	6	En con. avec les trains.	
	Station de ch. de fer	J. P. Cushing	30	12		
Mongensis	Peveril	J. Sicard	7½	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexion	
Montréal	St. Jérôme	P. Labelle	33	6	Quotidiennement	7.30 a.m.
do	Terrebonne	J. O. Villeneuve	18	6	do	7 a.m.
					do	3.30 p.m.
					do	6 a.m.
North Derby, Sta- tion de	Stanstead	Jerry Drew	5	6	En con. avec les trains.	
North Hatley	Station de ch. de fer	S. Robinson	40	6	En connexion avec le chemin de fer	
Rigaud	Mount Oscar	D. McDonnell	4	3	Mardi, jeu., sam., en connexion	
St. Anne des Plains	St. Lin.	J. M. Latour	10	3	Mardi, jeudi, samedi	4 p.m.
St. Columbin	St. Scholastique	M. Phehan	9	3	do do	1 p.m.
St. Damien de Brandon	St. Gabriel de Brandon	J. B. Duperreault	6½	1	do do	4 p.m.
St. Jean de Matha	St. Michael des Saints	F. X. Lassale	45	1	Lundi	Midi
St. Robert	Jonct'n d'Yamaska	L. Poirier	2	3	do	2 p.m.
St. Valentin	Stottville	T. Martin	2½	6	Mardi	6 a.m.
St. Victoire	Sorel	H. Paul	9	3	Mercredi	1 p.m.
Shawenegan	Trois-Rivières	J. B. Lapolice	23	3	Mardi, jeudi, sam., en connex. avec	
Stanstead	Ways Mills	E. J. Southmayd	10	2	En connexion avec le chemin de fer	
Stornoway	Whitton	D. Beeton	8	1	Mardi, jeudi, samedi	8 a.m.
Stanbridge, E	Stanbury	Porter Beattie	8	2	do do	10.30 a.m.
					do do	5.30 a.m.
					do do	Midi
					Mercredi, samedi	11 a.m.
					do do	8 a.m.
					Mardi	5 p.m.
					do	3 p.m.
					Mercredi, samedi, en connex. avec	

Montréal, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contract.
Jours.	Heures.				
			\$ cts.		
		En chemin de fer	Par tr'm mille. 0 08	1er juillet 1870	
		A pied	65 00	1er juillet 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
		avec la malle à Côteau Landing.			
		En voiture	66 00	1er février 1871	do
Quotidiennement	2.30 p.m.	do	550 00	1er avril 1871	Quatre ans.
do	3 p.m.	do	200 00	do do	Deux ans.
do	9.30 a.m.	do			
do	7 p.m.	do	0 75 un jour.	1er juillet 1870	31 octobre 1870.
		A pied ou autrement	30 00	1er juillet 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
la malle de Montréal		En voiture	52 00	1er février 1871	do
Mardi, jeudi, Samedi	3 p.m.	do	62 00	1er octobre 1870	Quatre ans.
do	6 p.m.	do	110 00	1er juillet 1870	do
do	6 p.m.				
do	3 p.m.				
Lundi	3.30 p.m.				
do	1.30 p.m.	do	32 00	1er janvier 1871	Au choix du M.-G. des Postes.
Jeu	5 p.m.				
Mercredi	9 a.m.	do	228 00	1er août 1870	Deux ans.
avec la malle à et de Sorel.		do	45 00	1er octobre 1870	Au choix du M.-G. des Postes.
		A pied ou autrement	100 00	1er octobre 1870	31 décembre 1871.
Mardi, jeudi, samedi	12.30 a.m.	En voiture	80 00	1er octobre 1870	Quatre ans.
do	10 a.m.				
do	5 p.m.				
do	10.30 a.m.	do	156 00	1er octobre 1870	30 juin 1873.
Mercredi, samedi	10 a.m.				
do	1 p.m.	do	80 00	1er août 1870	31 décembre 1870.
Mardi	5 p.m.	do	40 00	1er février 1871	Au choix du M.-G. des Postes.
do	7 p.m.				
la malle à Stanbridge, Est.		do	76 00	1er octobre 1870	Deux ans.

DIVISION DE
ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Arthabaska, Sta. de	Bulstrode.....	Benjamin Bergeron...	9	1	Samedi	11 a.m.
do	St. Christophe.....	Pierre Beauchêne.....	3	12	do	8 a.m.
do	St. Clothilde.....	Jean Bte. Métivier.....	18	1	do	8 a.m.
Batiscan, Pont de	St. Pierre les Becquets	Adolphe Perreault.....	3	6	Quot., en connexion avec les ba	Midi
Bagotville.....	Chicoutimi.....	Auguste Néron.....	13		do	do
do	Québec.....	Cie. de navig. canadi'n	228	4	Tel que requis, en connexion avec Mer., jeudi, sam., dim.	7 a.m.
Beauport	Québec.....	Edward O'Brien.....	5	3	Mar., merc., ven., sam.,	7 a.m.
					Mardi, jeudi, samedi,	8 a.m.
					do	4 p.m.
Bécancour	Station de ch. de fer.	Stanislas Charron.....	9	6	Quot., en connexion avec les trains.	do
do	St. Julie de So-	Donald McKinnon	1½	12	do	do
Broughton	merset.....	Mme Charlotte Arcand	12	1	do	do
Buckland.....	St. Joseph.....	Pierre Tanguay.....	18	1	Vendredi	10 a.m.
Cacouna.....	St. Magloire.....				do	7 a.m.
					Samedi	11 a.m.
					do	6 a.m.
	Station de ch. de fer.	Nazaire Marchand.....	7½	10	1 voy., lundi, sam., et 2 voy., mardi, avec les trains.....	
Cap à l'Aigle.....	Murray Bay.....	Joseph Savard.....	3	8		
Chicoutimi	Québec.....	Compagnie de remor- queur du St.-Laurent	236	1	En connexion avec les bateaux-à- Dimanche.....	Midi
do	Débarc. de bat. à-v.	Auguste Néron.....	2		Samedi	7 a.m.
Clairvaux.....	Baie St. Paul.....	Justinien Guay.....	9	1	do	9 a.m.
Craig's Road, Sta- tion de.....	Leeds.....	Richard Bain.....	30	3	Mardi, jeudi, samedi.....	9 a.m.
Cranbourne.....	Frampton.....	John Colgan.....	8	2	Lundi, merc., vendredi.....	Midi
Danville.....	Wotton.....				Mercredi, samedi.....	7 a.m.
					do	10 a.m.
					do	8 a.m.
					Samedi.....	7 a.m.
					do	1 p.m.
					do	3 p.m.
					do	5 p.m.
Wotton.....	St. Camille.....				Jeudi, samedi	11 a.m.
					do	10 a.m.
					do	1 p.m.
					do	2.30 p.m.
St. Camille	Ham Sud.....	Félix Turcotte.....	24	1	Samedi	11.30 a.m.
					do	2 a.m.

QUÉBEC.

Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Samedi	10 a.m.	A cheval ou en voiture.	35 00	1er juillet 1870...	30 juin 1874.
do	1 p.m.				
avec les trains		En voiture	75 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
do		do	59 00	1er avril 1871....	31 mars 1875.
Samedi	3 p.m.				
do	11 a.m.				
teaux-à-vapeur du Richelieu.....		En chaloupe	15 00	21 avril 1871....	Saison 1871.
do					
les bateaux-à-vap. <i>Union</i> et <i>Magnet</i> .		En voiture.....	{ Par voy 1 00	28 juin 1871....	do
Mer., jeu., sam., diman.	7 a.m.				
Jeu., ven., diman., lundi.	7 a.m.	Par steamer	{ Par voy 6 00	27 juin 1871....	do
Mardi, jeudi, samedi.....	5 p.m.				
do	9 a.m.	A cheval ou en voit ..	{ Par ann. 75 00	14 janvier 1871..	Au choix du M.-G. des Postes.
Quot., en connexion avec les trains ..		do			
do		En voiture	124 80	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
avec les trains.....					
do		A pied ou en voiture ..	42 48	1er avril 1871....	31 mars 1875.
Vendredi	9 a.m.				
do	Midi	A cheval ou en voiture.	60 00	1er janvier 1871.	31 décembre 1874.
Samedi	10 a.m.				
do	3 p.m.	do	60 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1871.
merc., jeudi, et vend., en connexion					
		En voiture	{ Par voy 1 00	12 juillet 1870...	Arrangement d'été.
vapeur <i>Magnet</i> et <i>Union</i>		A pied ou en voiture. {	Par voy 0 50	9 juillet 1870....	do
Dimanche	9 a.m.				
Lundi	5 p.m.	Par steamer	{ Par voy 15 00	2 mai 1871.....	Saison 1871.
à-v. remorq. de la Cie. du St. Laur.					
		En voiture	{ Par voy 0 60	10 mai 1871....	do
Samedi	9 a.m.				
do	11 a.m.	A cheval ou en voit. {	Par ann. 30 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
Mardi, jeudi, samedi.....	7 a.m.				
Mercredi, vend., samedi.....	9 a.m.	En voiture.....	360 00	do	30 juin 1872.
do samedi	Midi				
do	9 a.m.	A cheval ou en voiture.	69 80	1er avril 1871....	31 mars 1875.
do	10 a.m.				
Mardi, 4 p.m. jeudi.....	6 p.m.				
Samedi.....	8 p.m.				
		En voiture.....			
Mardi, jeudi.....	11 a.m.				
Samedi	10 a.m.				
Jeudi, samedi	2.30 p.m.				
	5 p.m.				
do	12.30 p.m.				
do	11.30 a.m.				
Samedi	3.30 p.m.				
do	1 p.m.	En voiture	300 00	1 anvier 1871.	Temporairement.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DEPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Denison's Mills...	Richmond Est...	J. R. Demison...	7	1	Samedi	8 a.m.
East Magdala...	Lyster...	W. J. Smyth...	8	1	do	10.30 a.m.
Fafard...	St. Sylvestre Est...	George McCrea...	8	1	do	7 a.m.
Father Point...	B. à-v. des ports du Golfe...	D. Lawson...	8	1	do	9.30 a.m.
do					do	10 a.m.
do					do	8 a.m.
Fox River...	Rimouski...	Pierre Rouleau...	6		Tel que requis, en connexion avec	
					Mardi, vendredi	3 p.m.
Garthby...	Grande Grève...	Charles Paquet...	30	2	Mercredi, samedi	10 a.m.
do	Lake Weedon...	François Brière...	6	1	Samedi	7.30 p.m.
do					do	5 p.m.
do	North Ham...	Edouard Grenier...	13	1	Jeu	8 a.m.
do					do	1 p.m.
Gaspé, Bassin de...	Stornoway...	do	16	1	Lundi	8 a.m.
Grande Baie...	Grande Grève...	John Savidant...	15	3	do	1 p.m.
					Mardi, jeudi, samedi	3 a.m.
					do	10 a.m.
Halifax...	Débarc. du b. à-v.	Wilfred Levêque...	3		Tel que requis, en connexion avec	
					Lundi, merc., vendredi	1 p.m.
Hemison...	Somerset...	Joseph Prince...	16	3	do	8 a.m.
Inverness...	Standon...	John Nicholson, jr...	10	2	Mardi, vendredi	1 p.m.
do	New Ireland...	Ira B. Hall...	17	3	do	10 a.m.
					Mardi, jeudi, samedi	Midi
					do	6 a.m.
					Quotidiennement	6 p.m.
Isle Verte...	St. Julie de Somerset...	Donald McKinnon...	10	6	do	7 a.m.
do	St. Eloi...	Charles Thériault, jr...	8	3	Mardi, jeudi, samedi	10.30 a.m.
					do	8 a.m.
					do	10.30 a.m.
Kamouraska...	do	Charles Thériault, jr...	8	3	do	8 a.m.
La Baie...	St. Paschal...	Thomas Ward...	4 1/2	12	Deux fois par jours, en connexion	
					do	do
Lake Etchemin...	Nicolet...	Télesphore Vigneau...	9	6	Quotidiennement	10 a.m.
La Petite Rivière St. François...	Langevin...	Louis Vermette...	12	2	do	12.30 p.m.
					Mercredi, samedi	1 p.m.
					do	8 a.m.
Les Eboulements...	Baie St. Paul...	Eric Bluteau...	10	3	Mardi, jeudi, samedi	7 a.m.
					do	Midi
Les Ecureuils...	Débarc. du b. à-v.	Agapit Tremblay...	3		Tel que requis, en connexion avec b.	
					Quotidiennement	10 p.m.
	Pointe aux Trembles	Narcisse Blais...	6	7	do	9 p.m.
Lévis...					Deux fois par jours. {	
						10 a.m. }
						4 p.m. }
	New Liverpool...	Pierre Cauchon...	5	12	do	7 a.m. }
						1 p.m. }

Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Samedi	Midi	A cheval ou en voiture.	50 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
do	9.30 a.m.				
do	11.30 a.m.				
do	9 a.m.	do do	30 00	do	do
do	10 a.m.	do do	30 00	1er juil. 1870...	30 juin 1874.
do	Midi	do do	30 00	1er juil. 1870...	30 juin 1874.
les steam. des ports can. et du golfe.		En chaloupe	50 00	25 avril 1871...	Saison, 1871.
les steam. des ports du golfe et Québec.		En voiture	Par voy. 0 75	do	do
Mercredi, samedi	8 p.m.				
do	9 a.m.	do	Par ann. 130 00	1er juil. 1870...	30 juin 1874.
Samedi	6.30 p.m.	A cheval ou en voiture.	32 00	1er fév. 1871...	Au choix du M.-G. des Postes.
do	9 p.m.				
Jeu	5 p.m.	do do	50 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
do	Midi	do do	50 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
Lundi	5 p.m.	do do	80 00	1er janv. 1871...	31 déc. 1871.
do	Midi	do do	80 00	1er janv. 1871...	31 déc. 1871.
Mar., jeu., sam	8 a.m.	En voiture	230 00	1er juin 1871...	30 sept. 1873.
do	3 p.m.				
les steamers		do	Par voy. 50	10 mai 1871...	Saison, 1871.
Lun, merc., vend	Midi				
do	5 p.m.	do	Par ann. 116 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
Jeu, vendredi	Midi	do	71 40	1er janv. 1871...	31 déc. 1874.
do	3 p.m.	do	204 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
Mar., jeu., sam	10 a.m.	do	204 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
do	5 p.m.	do	124 00	1er avril 1871...	31 mars 1875.
Quotidiennement	9 a.m.	do	124 00	1er avril 1871...	31 mars 1875.
do	8 p.m.	do	80 00	1er janv. 1871...	31 mars 1871.
Mar., jeu., sam	9.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	80 00	1er janv. 1871...	31 mars 1871.
do	Midi	do do	100 00	1er avril 1871...	31 mars 1875.
do	9.30 a.m.	do do	100 00	1er avril 1871...	31 mars 1875.
do	Midi	do do	100 00	1er avril 1871...	31 mars 1875.
avec les trains		En voiture	152 00	1er janv. 1871...	31 déc. 1874.
do		do	240 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
Quotidiennement	2.30 p.m.	do	240 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
do	Midi	do	115 00	1er mai 1871...	31 mars 1872.
Mercredi, samedi	Midi	A cheval ou en voiture.	115 00	1er mai 1871...	31 mars 1872.
do	5 p.m.	do do	60 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
Mar., jeu., sam	4 p.m.	do do	60 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
do	11 a.m.	do do	60 00	1er oct. 1870...	30 sept. 1874.
b.-v. remorq. de la Cie. du St. Laurent		En voiture	Par voy. 0 50	2 mai 1871...	Saison, 1871.
Quotidiennement	10 p.m.	do	Par voy. 0 50	7 juin 1871...	Accommodement temporaire.
do	11 p.m.	A chev. ou en voiture	0 50	7 juin 1871...	Accommodement temporaire.
do	8 a.m.	do	249 60	1er avril 1871...	31 mars 1875.
Deux fois par jour	2 p.m.	do	249 60	1er avril 1871...	31 mars 1875.
do	11 a.m.	En voiture	249 60	1er avril 1871...	31 mars 1875.
do	5 p.m.	do	249 60	1er avril 1871...	31 mars 1875.

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats pour la Division de

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DEPART.		
De	A				Jours.	Heures.	
Lévis	Québec	Hermenegilde Martin.	1	12	Deux fois par jour	{ 8 a.m. } { 2 p.m. } { 8.30 a.m } { 2.30 p.m }	
do	St. Michel	do	15	6	Quotidiennement	4 p.m.	
Maddington	Stanford	Joseph Guilmette.	13	2	Mercredi, samedi	11 a.m.	
Madeleine, Iles de la	Pictou	J. B. F. Painchaud.	110	Trois f. p. j.	1er et le 20 de chaque mois		
do	Bassin de Gaspé						150
do	Percé						130
Maple Grove	Sanborn	Thomas Hurley	11	2	Lundi, vendredi	10.30 a.m.	
Mekinac	St. Tite	Hercule Rivard.	7	1	do do	7 a.m.	
Méthot's Mills	St. Agathe	Joseph Fournier	8	2	Mercredi, samedi	8 a.m.	
do	St. Flavien	do	4	2	do do	11 a.m.	
Murray Bay	Débarc. du b.-à-v.	David Asselin	3		Tel que requis, en connexion avec		
New Carlisle	B.-à-v. des P. du G.	Mathew Caldwell			Tel que requis, en connexion avec		
New Liverpool	St. Jean Chrysostôme	Alexis Pichet	3	6	Quotidiennement	11 a.m.	
Nicolet	St. Grégoire	Odilon Hébert	8	6	do do	10 a.m.	
do	St. Monique	Henry Beaudry	8	3	do do	Midi	
Paspebiac	Campbellton	David Kerr	88	3	do do	8.30 a.m.	
Percé	B.-à-v. des P. du G.	J. E. Tuzo	1	3	do do	11 a.m.	
Portneuf	St. Bazile	Gabriel Jobin	7	2	do do	8 a.m.	
Québec	B.-à-v. du Richelieu	William Reynolds	3	12	Deux fois par jour, en connexion	do	
do	Quai du bat.-à-vap.	Charles Hough	1	3	Tel que requis	Samedi 2 p.m.	
do	Stoneham	William Corrigan, jr.	22	1	do	6 a.m.	
Rimouski	B.-à-v. des P. du G.	Pierre Rouleau	6		Tel que requis, en connexion avec	Mercredi, samedi 4 p.m.	
do	St. Anaclet	Thomas Lebel	7	2	do do	2 p.m.	

Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Deux fois par jour	{ 9 a.m. } { 3 p.m. } { 8.30 a.m } { 2.30 p.m }	A pied et en bateau-à-vapeur l'été, en canot ou en steamer, l'hiver, et en cariole quand le St. Laurent est pris à glace.	238 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
do					
Quotidiennement	7.30 a.m.	En voiture	425 00	1er avril 1871	31 mars 1875.
do	6.30 p.m.	do	90 00	1er avril 1871	31 mars 1875.
Mercredi, samedi	10.30 a.m.				
do	1.30 p.m.				
durant la saison de navigation					
do	do	Goëlette	1400 00	Ouverture de la navigation, 1871	31 décembre 1874.
Lundi, vendredi	10 a.m.	En voiture	82 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
do do	1.30 p.m.				
Jeu di	9.30 a.m.	A cheval ou en voiture.	26 00	1er juin 1871	Au choix du M. G. des Postes
do	Midi				
Mercredi, samedi	1 p.m.	do	60 00	1er avril 1871	31 mars 1875
do	10 a.m.	do	45 00	1er janvier 1871.	31 décembre 1874.
Mardi, vendredi	11 a.m.				
do	9 a.m.				
les steamers		En voiture	{ Par voy. 0 50	2 mai 1871	Saison de 1871.
do		do	{ Par voy. 1 00	25 avril 1871	do
les stea. de Québec et des P. du Golfe	10.30 a.m.	A cheval ou en voit.	Par ann. 68 00	1er octobre 1870.	30 avril 1874.
Quotidiennement					
do	11.30 a.m.	En voiture	99 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
do	10 a.m.				
do	1.30 p.m.	En voiture	66 00	1er janvier 1871.	31 décembre 1874.
Mardi, jeudi, samedi	10 a.m.				
do	1 p.m.	do	1805 12	1er juillet 1870.	30 juin 1871.
Lundi, mercredi, vendre.	11 a.m.				
Mardi, jeudi, samedi	11 a.m.				
les stea. de Québec et des P. du Golfe	10 a.m.	A pied	{ Par voy. 0 75	25 avril 1871	Saison de 1871.
Mardi, samedi		En voiture	Par ann. 48 00	1er juillet 1870.	30 juin 1874.
do do	1 p.m.				
avec les bat.-à-vap. du Richelieu		do	120 00	21 avril 1871	Saison de 1871.
do		Voiture à deux chev.	Par voy. 1 25	24 avril 1871	do
do					
Samedi	10 a.m.	En voiture	Par ann. 47 00	1er janvier 1871	31 décembre 1874
do	6 p.m.				
les stea. de Québec et des P. du Golfe		En chal. ou en voit.	{ Par voy. 0 75	31 août 1870	Saison de 1870
Mercredi, samedi	3.30 p.m.	A cheval ou en voit.	Par ann. 41 60	1er février 1871.	30 juin 1871.
do do	5.30 p.m.				

ETAT No. 5.—Tableau des nouveaux Contrats passés pour la

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Sanborn.....	Ham Sud.....	George Goodenough	15	1	Jeudi.....	Midi.....
Sillery Cove.....	Spencer Cove.....	Peter McNeil	1½	6	do	7 a.m.....
Ste. Angèle de La- val.....					Quotidiennement.....	11 a.m.....
					do	Midi.....
					Deux fois par jour, en connexion	
	Stat. de ch. de fer.	Olivier Desilets.....	4	12	do	do
Ste. Anne la Pérade.....	St. Prosper.....	George Bigué.....	7	3	Lun., mer., sam.....	8 a.m.....
St. Aubert.....	Vaillancourt.....	W. F. Vaillancourt.....	31	1	do	10.30 am.....
St. Frederick.....	St. Joseph.....	Mme. Charl'te Arcand.....	6	1	Dimanche.....	Midi.....
St. Maurice.....	Trois-Rivières.....	François Duchesnay.....	10	3	Samedi.....	8 a.m.....
St. Paul du Buton.....	St. Pierre, Mont- magny.....	Hermenegilde Blais.....	17	1	Mardi.....	10 a.m.....
St. Philippe de Nery.....	Stat. de ch. de fer.	François Dechêne.....	6	12	do	8 a.m.....
St. Raphaël.....	do	Narcisse Fortin.....	6	6	Mar., jeu., sam.....	9 a.m.....
					do	11.30 a.m.....
					Samedi.....	7 a.m.....
					do	1 p.m.....
					Deux fois par jour, en connexion	
					do	do
					Quot., en connexion avec les trains.	
					do	do

WM. WHITE,
Secrétaire.

Division de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Jeudi.....	11 a.m.....		\$ cts.		
do	4 p.m.....	do	50 00	1er janvier 1871.	31 décembre 1874.
Quotidiennement.....	12.30 p.m.....				
do	11.30 a.m.....	A pied ou en voiture ..	30 00	1er mars 1871..	Au choix du M.-G. des Postes.
trains.....					
do		do	Par ann. 24 00	10 février 1871..	Au choix du M.-G. des Postes.
Lun., merc., sam.....	Midi.....				
do	9.30 a.m.....	A cheval ou en voiture.	54 00	1er avril 1871..	31 mars 1875.
Samedi.....	4 p.m.....				
Dimanche.....	9 p.m.....	do	104 00	1er juillet 1870.	30 juin 1874.
Mardi.....	9.30 a.m.....				
do	11.30 a.m.....	A cheval ou en voiture.	25 00	1er janvier 1871.	31 décembre 1874.
Mar., jeu., sam.....	11.30 p.m.....				
do	11 a.m.....	En voiture.....	116 00	1er juillet 1870.	30 juin 1874.
Samedi.....	5 p.m.....				
do	Midi.....	A cheval ou en voiture.	68 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.
trains.....					
do		A pied.....	40 00	1er mars 1871..	Au choix du M.-G. des Postes.
Quot., en connexion avec do do	les trains. do	En voiture.....	90 00	1er octobre 1870.	30 septembre 1874.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 5.—Tableau de tous les contrats passés pour le transport

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par sem.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Arnprior	White Lake	J. Havay	20	3	Mardi, jeu., sam., après l'arrivée du train.	Mardi, jeu., sam., après l'arrivée du train.
Ashton	Prospect	W. Burrows	11	3	Mardi, jeudi, samedi.	11.30 a. m.
do	Stat. de ch. de fer.	Hiram Sykes	2	6	Quot., en connexion avec les trains.	6.30 a. m.
Aylmer	Ottawa	A. M. Holt	9	12	Deux fois par jour en connex. avec les trains.	Quot., en connexion avec les trains.
do	Portage du Fort	J. Wyman	53	6	Quotidiennement	5 a. m.
Bagot	Burnstown	J. Halliday	5	3	Mardi, jeudi, samedi.	1 p. m.
Bell's Corners	Stat. de ch. de fer.	G. Arnold	2	6	Quotidiennement	2.30 p. m.
Buckingham	Quai	N. Jelliboix	5	12	Deux fois par jour en connex. avec les trains.	Deux fois par jour en connex. avec les trains.
Dacre	Matawahan	J. McGregor	30	1	Vendredi	10 a. m.
Douglas	Eganville	J. Quealy	10	6	Quotidiennement	8 a. m.
do	Renfrew	A. Jamieson	17	6	Quotidiennement	10 a. m.
Eardley	Onslow	W. H. McLean	9	2	Mardi, vendredi	8 a. m.
Embrun	Russell	J. Clément	5	2	Mardi, vendredi	2.30 p. m.
Hazledean	Stittsville	Hugh Alexander	3½	2	Mardi, vendredi	4 p. m.
Malakoff	North Gower	W. Elliott	4	2	Mardi, vendredi	11.45 a. m.
Manotick	Stat. de Gloucester.	John Tyghe	9	3	Mardi, samedi, en connexion avec les trains.	10 a. m.
do	Long Island Locks	John Tyghe	2	3	En connexion avec les trains à la station de Manotick.	9.30 a. m.
Gower Nord	Stat. de Manotick.	John Tyghe	3½	6	Quotidiennement	8 a. m.
do	Stat. de Osgoode.	W. Elliott	8	6	Quotidiennement	Quotidiennement
do	Stat. de Osgoode.	D. P. Brown	8	6	Quotidiennement	Quotidiennement
Ottawa	St. dech. de fer C. C.	J. Stockdale	1	1	En connexion avec les trains.	En connexion avec les trains.
do	St. dec. def. St. Leto	J. Stockdale	1	1	Quotidiennement	9 a. m.
Papineauville	R. des Joachims	Cie. de trans. et dec. def.	145	6	Quotidiennement	2 p. m.
R. des Joachims	Quai	J. Chabot	1	12	Deux fois par jour en connex. avec les trains.	Deux fois par jour en connex. avec les trains.
Richmond Ouest	Rowanton	A. McDougall	20	2	Mardi, vendredi	2 p. m.
do	Stat. de Stittsville.	W. H. Butler	7	6	Mardi, samedi	7 a. m.
do	do do	H. Reilly	7	6	Deux fois par jour en connex. avec les trains.	Deux fois par jour en connex. avec les trains.
Osgoode Ouest	Stat. de ch. de fer.	J. C. Bower	2½	3	Mardi, jeudi, samedi, en connexion avec les trains.	Mardi, jeudi, samedi, en connexion avec les trains.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

des malles, etc.—Division de l'inspecteur en chef des bureaux de poste.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix suppr. \$ cts.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
train. Mardi, jeudi, sam.		A cheval ou en voiture.	230 00	Avril 1er, 1871..	Quatre ans.
train. Mardi, jeudi, sam.		do	234 00	Jan. 1er, 1871 ..	Deux ans.....
Mardi, jeudi, samedi	9 a. m.	do	0 30	Jan. 1er, 1871 ...	Quatre ans.
Mardi, jeudi, samedi	2 p. m.	do	276 00	Avril 1er, 1871 ..	do
Quot., en connexion avec les trains		En wagon ou en dilig.	600 00	Avril 1er, 1871 ..	do
Quot., en connexion avec les trains		En voiture.....	80 00	Avril 1er, 1871 ..	A la fermeture de la navig., 1871, Quatre ans.
Quot., en connexion avec les trains		En wagon ou en dilig.	276 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Quotidiennement	4 p. m.	A cheval ou en voiture.	80 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Quotidiennement	4 p. m.	A pied ou autrement	0 30	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi, jeudi, samedi	3.30 p. m.	En wagon ou en dilig.	15 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi, jeudi, samedi	2 p. m.	A cheval ou en voiture.	120 00	Fév. 1er, 1871 ..	Cinq mois.
En connex. avec les trains		A pied ou autrement	0 30	Jan. 1er, 1871 ..	do
En connex. avec les trains		En wagon ou en dilig.	15 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
le bateau à vapeur		En wagon ou en dilig.	15 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
le bateau à vapeur		En wagon ou en dilig.	15 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Jeu. Vendredi	3 p. m.	A cheval ou en voiture.	120 00	Fév. 1er, 1871 ..	Cinq mois.
Vendredi	5 p. m.	A cheval ou en voiture.	120 00	Fév. 1er, 1871 ..	Cinq mois.
Quotidiennement	9 a. m.	do	238 00	Jan. 1er, 1871 ..	Quatre ans.
Quotidiennement	Midi	do	360 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Quotidiennement	9 a. m.	do	1 25	Jan. 1er, 1871 ..	do
Quotidiennement	2 p. m.	do	360 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi, samedi	3 p. m.	do	1 25	Mai 1er, 1871 ..	Au choix du maître général des postes.
Mardi, samedi	11 a. m.	do	50 00	Jan. 1er, 1871 ..	Quatre ans.
Mardi vendredi	5 p. m.	do	38 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi vendredi	3.30 p. m.	do	50 00	Jan. 1er, 1871 ..	Quatre ans.
Mardi vendredi	11 a. m.	do	38 00	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi vendredi	12.45 p. m.	do	35 40	Jan. 1er, 1871 ..	do
Mardi vendredi	9 a. m.	do	100 00	Avril 1er, 1871 ..	Un mois.
Mardi samedi	10.30 a. m.	do	125 00	Mai 1er, 1871 ..	Quatre ans.
Mardi samedi	10.30 a. m.	do	125 00	Mai 1er, 1871 ..	Quatre ans.
station de Manotick.		do	100 00	Avril 1er, 1871 ..	Un mois.
En connex. avec les trains		do	125 00	Mai 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 1871 ..	Quatre ans.
En connex. avec les trains		do	460 00	Jan. 1er, 1871 ..	Trois mois.
En connex. avec les trains		do	312 00	Avril 1er, 187	

ETAT des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles en Ontario et en Québec, en sus de la somme originaire stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, avec les raisons pour ce faire,—et de tous ordres donnés par ce département, soit pour dépenses additionnelles faites ou à l'être, en sus du prix du contrat originaire, sur toute route par eau ou par terre, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originaire prescrit par le contrat, le prix originaire, la date de l'ordre pour le service additionnel et les allocations additionnelles.

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Service originaire requis par le contrat.		Prix originaire.	Service additionnel.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et de l'allocation.
De	A		Distance	No. de fois par semaine.				
Batterssea de Beauharnois	Kingston. St. Louis de Gonzague.	John Holder.....	Milles. 16	2	\$ 127 00	Un voyage additionnel par semaine.....	\$ cts. 62 50 Juin 1er, 1871.	
Beresford	Ste. Adèle.	Bazile Paré..... V. Charbonneau.....	10 12	3 1	99 00 48 00	Trois voyages additionnels par semaine..... Un voyage additionnel par semaine.....	99 00 48 00 Octobre 1er, 1871. Par saïs. 22 00 Décembre 5, 1870.	
Berthier Chatham	Sorel..... Dresden.....	F. Boucher..... Charles McCrae.....	5	7 3	160 00 520 00	Un voyage additionnel les lundis durant l'hiver. Trois milles de plus à parcourir par suite de la clôture de partie de la route, précédemment suivie entre Dawn Mills et Dresden..... Six mil. de plus à parcourir pour desservir Clareview.....	74 29 19 56 Sept. 1er, 1870. Par saïs. 15 00 27 00 33 00 Avril 1er, 1871. Juillet 1er, 1871. Avril 1er, 1871.	
Cloyne	Trinville.....	Benjamin York.....	39	1	127 52	Trois voyages additionnels par semaine.....	7 32 Avril 1er, 1871.	
Cushing	Petit Ridau.....	John Little.....	3½	3	40 00	Un voyage additionnel par semaine.....	251 85 Juillet 1er, 1870.	
Downeyville	Omence.....	Michael O'Neil.....	5½	1	70 00	do	35 00 Juin 1er, 1871.	
Elder	Rosemont.....	Courtenay Conn.....	6	1	48 00	do	49 50 Juillet 1er, 1870.	
Fitzabithville	Port Hope.....	John Harcourt.....	15	3	220 00	Un demi-mille de plus à parcourir pour desservir Garden Hill.....	60 00 Juin 1er, 1871.	
Fergus	Mount Forest.....	J. P. Coulson.....	27	6	425 00	Seize milles de plus à parcourir.....	19 42 Juillet 1er, 1870.	
Fermy	Westport.....	Thos. W. Watt.....	8	1	35 00	Un voyage additionnel par semaine.....	19 50 Avril 10, 1871.	
Florence	Newbury.....	T. Bobier.....	15	6	325 00	Service de Sheliland compris.....	48 00 Sept. 1er, 1870.	
Gaspé, Bassin de	Grande Grève.....	John Servidant.....	7	2	170 00	Un voyage additionnel par semaine.....	48 00 Avril 1er, 1871.	
Glascott	Lacuna.....	Robert English.....	7	2	68 00	Deux milles de plus à parcourir par suite du déplacement du bureau de poste de Glascott. Deux milles de plus à parcourir par suite du déplacement du bureau de Hunsdon.....	19 42 Juillet 1er, 1870.	
Hunsdon	Tottenham.....	J. T. Coop.....	8	3	78 00	Quatre milles de plus à parcourir pour desservir le nouveau bureau de St. Pierre Baptiste.....	48 00 Avril 1er, 1871.	
Inverness	New Ireland.....	Ira B. Hall.....	17	3	204 00			

La Baie du Fevbre	Sorel.....	D. Guevremont.....	37½	6	900 00	Trois milles de plus à parcourir pour desservir le nouv. bur. établi aux moulins de Pierreville.....	30 00 Janvier 1er, 1871.
Lévis	Québec.....	Hernégilde Mar- tin.....	1	12	238 00	Un voyage de plus par jour pendant la saison de navigation.....	119 00 Mai 1er, 1871.
Lindsay	Stat. de ch. de f. Chatham, Stat. Est de.....	B. S. Gungigal.....	¼	18	72 00	Six voyages additionnels par semaine.....	24 00 Juin 8, 1871.
Little Rideau	John Little.....	John Little.....	3	3	36 00	Trois quarts de mille de plus à parcourir la route ayant été prolongée jusqu'à Cushing.....	Par saïs. 4 00 Août 15, 1870.
Moose Creek	Newington.....	Alex. McRae.....	14	2	104 00	Un huitième de mille de plus à parcourir, par suite du déplacement du bureau de Newington.....	0 92 Janvier 1er, 1871.
Percé	Campbellton, N. B.....	David Kerr.....	156	3	3200 00	Trois voyages additionnels par semaine sur cette partie de la route entre Paspébiac et Camp- bellton, 88 milles.....	1 805 00 Juillet 1er, 1870.
Port Rowan	Tilsonburg.....	J. Colridge.....		3	394 00	Service de S. Middleton compris.....	117 00 Août 1er, 1870.
Québec	Trois-Rivières.....	R. G. Lajoie.....	84	6	1880 00	Six milles de parcours additionnel aller et retour, par suite de la clôture du pont des Ecaureils.....	134 28 Juin 8, 1871.
Rimonski	St. Anaclet.....	Thomas Lebel.....	7	1	20 80	Un voyage additionnel par semaine.....	20 80 Février 1er, 1871.
Saunford	Zephyr.....	W. B. Foot.....	6½	1	40 00	do	20 60 Mars 1er, 1871.
Sand Point	Débar. du bateau à-vapeur.....	Mme. M. O. Four- dinière.....	8	12	100 00	Allez chercher et porter au débarcadere du bateau à-vapeur le sac pour le Portage du Fort. Douze voyages additionnels par semaine.....	Par mois 2 50 50 00 Juillet 1er, 1870. Octobre 1er, 1870.
Smith's Falls	Stat. du c.f.B.O. St. Jérôme.....	James Corbett..... P. R. F. de Mon- tigny.....	16	2	120 00	Un do do	60 00 Sept. 1er, 1870.

A. CAMPBELL
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 6—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats par le Département des Postes, dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originellement prescrit par le contrat, le prix originelle, les raisons qui ont donné lieu à la réduction, le montant de la réduction et la date depuis laquelle cette réduction a eu lieu.

De,	ROUTE.	Nom de l'entrepreneur.	Service originelle requis par le contrat.		Prix originelle.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
			Longr. de la route.	No. d'voy. par semaine.				
Charing Cross...	A Rochester	J. F. Ruskan	Milles. 40	3	738 00	Le trajet se termine à Woodlee au lieu de se terminer à Rochester, le premier bureau ayant obtenu une maille quotidienne ; ce qui abrège le parcours de six milles.	\$ 75 00	1er juillet 1870.
Crysler	Dickinson's Landing.....	Samuel Johnson..	24	3	395 00	Le parcours est abrégé d'un mille en ce qu'il se termine à Wales au lieu de se terminer à Dickinson's Landing.....	5 48	1er février 1871.
Elora	Oven Sound.....	R. B. et J. P. Coulson ..	81	6	1782 90	Le parc. abrégé de 4 m. par suite du prolong. du ch. de fer de Wellington, Grey et Bruce à Ferragus.	88 05	15 septembre 1870.
Guelph.....	do	do	90	6	1981 00	Le parc. abrégé de 9 m. par le prolong. du ch. de fer de Wellington, Grey et Bruce de Guelph à Elora.	198 10	1er juillet 1870.
do	Walkerton	J. P. Coulson	67	6	871 00	Le parcours abrégé de 13 milles par le prolongement du chemin de fer de Wellington, Grey et Bruce de Guelph à Elora.....	174 20	1er juillet 1870.
Iale aux Noix.....	Stottville.....	T. Martin	3½ service entre les deux places.)	1	150 00	Bureau de poste de l'Ile aux Noix supprimé et fin de la route fixée à St. Valentin.....	50 00	1er octobre 1870.
Maynooth.....	Thanet.....	E. H. Sweet, Sén.	40	1	255 50	Parcours abrégé de 4 milles par suite du déplacement du bureau de Thanet.....	25 50	1er août 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ÉTAT No. 7.

État des amendes prélevées et des déductions faites sur les prix payés aux entrepreneurs, en Ontario et en Québec, pour défaut de délivrer la malle ou pour toute autre cause, indiquant les noms des entrepreneurs, la nature de l'infraction, la route sur laquelle elle a eu lieu, le montant de l'amende, l'époque à laquelle elle a été imposée, si elle a été remise, et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Nature de l'infraction ou irrégularité.	Date de l'amende.	Montant.	Si elle a été remise et pour quelle raison.
De	A					
Athol	Plantagenet	John Campbell	Pour avoir laissé mouiller les sacs	25 oct. 1870	2 00	Non remise.
Barrie	Stat. de c. de fer	W. H. Crosby	Pour avoir manqué d'expédier les malles par le train le 2 juin. 19 juin.	13 juin 1871	2 00	do
do	do	do	do	26 juin 1871	1 00	do
Berthier	Montréal	M. Archambault	Retard dans l'expédition	3 oct. 1870	1 00	do
Conway	Napawee	J. James McEwan	Courrier ivre pendant son service.	9 mai 1871	1 00	do
Erinsville	do	William Grange	do	17 fév. 1871	2 00	do
Frankton	St. Claire Bridge	Jérôme Lamontagne	Pour avoir manqué de délivrer la malle au bureau de Ste. Marguerite la nuit du 2 décembre 1870	13 déc. 1870	1 00	do
Frankville	Irish Creek, Station	Sidney Holmes	Pour avoir refusé d'ar. au bur. de Newbliss pend. quat. jours.	9 janv. 1871	5 00	do
Georgetown	Reading	Wm. Willis	Pour n'avoir délivré que le 13 mars la malle du 11 mars de Georgetown à destination de Reading	15 mars 1871	2 00	do
Inverary	Kingston	Geo. Campbell	Pour avoir délivré le sac de malle de Latimer à une personne non autorisée, à quatre milles de Latimer	13 mai 1871	1 00	do
Kingston	Newburgh	Henry Finkle	Courrier ivre pendant son service	21 fév. 1871	2 50	do
Lewis	Trois-Rivières	Elie Toussignant	Pour retard dans l'expédition le 16 et le 17 décembre 1870.	5 déc. 1870	3 00	do
Maddington	Stanford	Joseph Guilmette	Pour avoir manqué de délivrer la malle au bureau de poste de Maddington, le 3 décembre 1870	14 fév. 1871	2 00	do
Métis	Rivière du Loup	F. X. Boucher	Pour retard dans l'expédition le 10 et le 11 décembre	14 fév. 1871	2 00	do
do	do	do	Pour n'avoir en qu'un cheval sur sa voiture au lieu de deux cher, qu'il est obligé d'avoir par son contr. le 24 janv. 71.	23 oct. 1870	2 50	do
do	do	do	Pour avoir manqué de correspondre avec le train de la malle.	23 oct. 1870	2 50	do
Nord Augusta	Bellamy, Sta. de	Samuel Mott	Pour avoir manqué de délivrer la malle en personne au bureau de poste de St. Zéphirin le 19 décembre 1870.	2 déc. 1870	4 00	do
St. Brigitte des Saules	St. Zéphirin	Octave Brisette	Pour avoir laissé mouiller les sacs à deux reprises	3 nov. 1870	2 00	do
Vankleek Hill	Pointe Fortune	John Capron				

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

W. M. WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans les provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom du bureau de poste.	Township ou paroisse.	Division électorale.	Maître de poste.	Date de l'établissement.
Assametchuagan . . .	Assametchuagan . . .	Bonaventure Q	H. J. McHugh	1er janvier 1871.
Andley (rétabli) . . .	Pickering	Ontario, D. S. O	Daniel McBrady	1er juin 1871.
Boynton (rétabli) . . .	Stanstead	Stanstead Q	Hollis Libbey	1er novembre 1870.
Calton	Bayham	Elgin, D. E. O	Duncan McLauchlan	1er août 1870.
Caplin . . . . .	. . . . .	Bonaventure Q	David Kerr	1er juin 1871.
Causapschal	Causapschal	Rimouski Q	Edgar E. Shaw	1er avril 1871.
Cazaville	St. Anicet	Huntingdon Q	Oliver Quenneville	1er avril 1871.
Cedar Hall	Matapédia	Rimouski Q	James Riddell	1er avril 1871.
Cheviot	Culross	Bruce, D. S. O	Andrew McLean	1er novembre 1870.
Chute au Blondeau . . .	East Hawkesbury . . .	Prescott O	James McAllister	1er janvier 1871.
Clareview (rétabli) . . .	Sheffield	Addington O	Robert T. McDonnell	1er septembre 1870.
Drum	Manvers	Durham, D. E. O	Isabella Harrison	1er juillet 1870.
Edgecombe (rétabli) . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Etang du Nord (suc.) . . .	Mornington	Perth, D. N. O	James Dunlop	1er août 1870.
Fennells	Iles de la Madeleine . . .	Gaspé Q	Charles Bourque	1er juillet 1870.
Pintona (rétabli) . . .	Innisfil	Simcoe, D. S. O	J. G. Feigehan	1er juillet 1870.
Garden Hill	Ajajala	Cardwell O	Robert J. Lamont	1er janvier 1871.
Gravel Hill	Hope	Durham, D. E. O	James Lyer	1er avril 1871.
Harlowe	Roxborough	Stormont O	John Crawford	1er décembre 1870.
Herdman's Corners (rétabli) . . .	Barrie	Addington O	David W. Wait	1er février 1871.
House Harbour (suc.) . . .	Hinchinbrooke	Huntingdon Q	Rév. Hugh Nevin	1er novembre 1870.
Katevale	Iles de la Madeleine . . .	Gaspé Q	Edward Pâquet	1er juillet 1870.
.	Hatley	Stanstead Q	L. C. A. T. Lagordière	1er septembre 1870.
Kilmaurs . . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Kingsbridge (rétabli) . . .	Torbolton	Carleton O	William Munro	1er juillet 1870.
Lake Opinicon	Ashfield	Huron, D. N. O	Francis E. Egan	1er décembre 1870.
Latimer	Storrington	Frontenac O	Bryce T. Davidson	1er mars 1871.
Linda	do	do O	Nathaniel Teepell	1er mars 1871.
Lorne	Westbury	Compton Q	Simeon Mallory	1er août 1870.
Mathers	Kincardine	Bruce, D. S. O	James Jack	1er juin 1871.
Mekinac	Otonabee	Peterborough, D. E. O	Thomas Mathers	1er décembre 1870.
Meyersburg (rétabli) . . .	. . . . .	Champlain Q	Moïse Héroux	1er juin 1871.
.	Seymour	Northumberland, D. E. O	. . . . .	. . . . .
Napperton	Adelaide	Middlesex, D. N. O	Cornelius O. Sullivan	1er novembre 1870.
Nenagh	Normanby . . . . .	. . . . . O	Thomas Jury	1er septembre 1870.
North Winchester	Winchester	Grey, D. S. O	Thomas Duignan	1er octobre 1870.
Pierreville Mills	St. Thomas de Pierreville	Dundas O	Joseph S. Kyle	1er juin 1870.
. . . . .	. . . . .	Yamaska Q	Henry Vassal	1er janvier 1871.
Pittston	Edwardsburg	Grenville, D. S. O	William Pitt, seunr	1er juin 1871.
Point à Pic (suc.) . . .	Mount Murray	Charlevoix Q	Archibald McLean	1er juillet 1870.
Pointe aux Pins	Park	Algoma O	W. G. Foote	1er août 1870.
Point Kaye	Monck	Victoria, D. N. O	Charles Kaye	1er août 1870.
Richby	Compton	Compton Q	William Howard	1er février 1871.
Rockliffe (suc.) . . .	Head	Renfrew, D. N. O	W. H. McIntyre	1er novembre 1870.
Roseshall	Hillier	Prince Edward O	Isaac G. Ferguson	1er novembre 1870.
Rosseau (rétabli) . . .	Humphrey	Simcoe, D. N. O	William Ditchburn	1er août 1870.
Rowanton . . . . .	. . . . .	Pontiac Q	David West	1er février 1871.
Ste. Angèle de Laval	Ste. Angèle de Laval	Nicolet Q	Olivier Desilets	1er février 1871.

ÉTAT NO. 8.—Liste des bureaux de poste établis dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom du bureau de poste.	Township ou paroisse.	Division électorale.	Maitre de poste.	Date de l'établissement.
Ste. Dorothée.....	Ste. Dorothée.....	Laval.....Q	Emilien Charron....	1er avril 1871..
Ste. Emelie de l'Energie.....	Joliette.....	Joliette.....Q	Rev. M. Lussier....	1er juillet 1870.
Station St. Henri.	St. Henri.....	Lévis.....Q	George Demers.....	1er mars 1871..
St. Michel des S'nts	Brassard.....	Joliette.....Q	Rév. M. Dagneault..	1er juillet 1870.
St. Philippe de Nery.....	St. Philippe de Nery.....	Kamouraska.....Q	Francois Deschène..	1er mars 1871..
St. Pierre Baptiste	Inverness.....	Mégantic.....Q	Michel Drolet.....	1er avril 1871..
St. Zenon.....	Prevest.....	Joliette.....Q	Felix M. Truiseau...	1er juillet 1870.
Sheenboro.....	Sheen.....	Pontiac.....Q	T. W. McDonald....	1er octobre 1870.
Sillery Cove.....	St. Columba.....	Québec.....Q	Peter McNeil.....	1er mars 1871..
Silver Islet.....	Stanstead.....	Algoma.....O	William B. True.....	1er janvier 1871.
Smith's Mills.....	Stanstead.....	Stanstead.....Q	William Knight.....	1er août 1870..
Soperton.....	Lansdown.....	Leeds, D. S.....O	Clinton D. Soper...	1er juin 1871..
Ulyatt.....	Euphrasia.....	Grey, D. N.....O	John Alcock.....	1er juillet 1870.
Union Hill.....	London.....	Middlesex, D. E...O	John McGuffin.....	1er septembre 1870.
Utopia.....	Essa.....	Simcoe, D. S.....O	Thomas Dawson.....	1er juillet 1870.
Vasey.....	Tay.....	do D. N.....O	Mark Vasey.....	1er juillet 1870.
Vandeleur.....	Artemesia.....	Grey, D. S.....O	James W. Henderson	1er juillet 1870.
Ventry.....	Proton.....	do D. N.....O	Carby Johnson.....	1er juillet 1870.
Verschoyle.....	Dereham.....	Oxford, D. S.....O	John Dynes.....	1er octobre 1870.
Villiers.....	Otonabee.....	Peterborough.....O	William Brotherston	1er juillet 1870.
Vyner.....	Plympton.....	Lambton.....O	John Gates.....	1er novembre 1870.
Waupoos.....	Marysburg.....	Prince Edward.....O	Morgan L. Ketchum	1er mars 1871..
Whitton.....	Whitton.....	Compton.....Q	Donald Beaton.....	1er février 1871.
Wood Hill.....	Toronto Gore.....	Peel.....O	Thomas Wood.....	1er avril 1871..
Yelverton (réouvert).....	Manvers.....	Durham, D. W.....O	James A. Curry....	1er juillet 1871.

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.—A.

LISTE des bureaux de poste fermés dans les Provinces d'Ontario et de Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom du bureau.	Division électorale.	Maître de poste.	Date de la discontinuation.	Raison de la discontinuation.
Baldwin	Addington	O G. P. York	1er avril 1871	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, pour accepter la charge, une personne ayant les qualités voulues.
Bowood	Middlesex, D. N. O	Hugh McLean	1er octobre 1870	do do
Boynton	Stanstead	Q Hollis Libbey	1er sept. 1870	Temporairement fermé à l'ouverture du ch. de f. de M. V.
Dunsinane	Bruce, D. S.	O J. McDonald	1er mai 1871	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, pour accepter la charge, une personne ayant les qualités voulues.
Golden Creek	Lambton	O Allen Kennedy	1er sept. 1870	do do
Griffin Cove	Gaspé	Q J. O. Goulet	1er octobre 1870	Le maître de poste n'ayant pu continuer ses services, et personne n'ayant été trouvé pour le remplacer.
Gosfield	Essex	O J. Coatsworth	1er nov. 1870	Il n'a pas été jugé nécessaire de tenir ce bur. plus longtemps.
Kingsbridge	Huron, D. N.	O Roger Milroy	1er nov. 1870	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, une personne ayant les qualités voulues
Isle aux Noix	St. Jean	Q	1er sept. 1870	L'Isle aux Noix ayant cessé d'être une station militaire, le bureau a été fermé.
Little Rapids	Ottawa	Q D. McMillan	1er juillet 1870	Il n'a pas été jugé nécessaire de tenir ce bur. plus longtemps.
Peterson's Ferry	Prince-Edouard. O	P. C. Peterson	1er juillet 1870	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver, pour accepter la charge, une personne ayant les qualités voulues.
Port Talbot	Elgin, D. O.	O George Macbeth	1er sept. 1870	Le maître de p. étant mort, on n'a pu trouver personne pour accepter la charge du bureau.
Radstock	Joliette	Q Russell Woods	1er juillet 1870	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver une per. ayant les qualités voulues.
Upnor	Victoria, D. N. . O	T. Tresidder	30 sept. 1870	Le maître de p. s'étant démis, il n'a pas été jugé nécessaire de maintenir ce bureau plus longtemps.
Vankoughnet	do do	Levi Miller	31 août 1870	do do
Vauban	Témiscouata	Q W. Willett	1er sept. 1870	Le maître de p. s'étant démis, on n'a pu trouver une per. ayant les qualités voulues.
Wimbledon	Essex	O J. Jessop	1er juillet 1870	do do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 8.—B.

LISTE des nouvelles routes postales établies en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

ROUTE.		Nombre de fois par semaine.	Distance en milles.	Date de l'établissement.
De	A			
Ardoch.....	Mountain Grove.....	1	16	1er avril 1871.
Ashton.....	Prospect.....	3	8	16 septembre 1870.
do.....	Stat. du ch. de f. Canada Central	6	2	do do
Ayer's Flat.....	Boynnton.....	2	4½	1er novembre 1870.
do.....	Hatley.....	6	5	18 juillet 1870.
Bala.....	Gravenhurst.....	1	14	Clôture de la navig., 1870.
Ballyduff.....	Drum.....	6	2	1er juillet 1870.
Ballymote.....	Union Hill.....	2	5	1er septembre 1870.
Beebe Plain.....	Station de chemin de fer.....	12	72 vgs.	1er novembre 1870.
Bell's Corners.....	Stat. du ch. de f. Canada Central	6	3	16 septembre 1870.
Bongards' Corners.....	Wanpoos.....	2	4	1er mars 1871.
Britannia.....	Derry Ouest.....	6	2	1er juillet 1870.
Byron.....	Lambeth.....	3	3	1er janvier 1871.
Calton.....	Vienna.....	1	4	1er août 1870.
Capelton.....	Station de chemin de fer.....	6	40 vgs.	1er juillet 1870.
Carluke.....	Glanford.....	3	5	do do
Casselman.....	Cryslar.....	3	10	1er octobre 1870.
Castlemore.....	Coleraine.....	2	3	1er janvier 1871.
Cazaville.....	Laguerre.....	3	3½	1er avril 1871.
Cheviot.....	Riversdale.....	2	4	1er novembre 1870.
Coldstream.....	Fernhill.....	2	4½	1er octobre 1870.
Cookshire.....	Linda.....	1	5	1er septembre 1870.
Dions.....	Ste. Dorothée.....	3	2	1er avril 1871.
Dundalk.....	Ventry.....	1	6½	1er juin 1871.
Father Point B. P.....	Steamers des ports du golfe.....	telq. req.	1	31 août 1870.
Fitzroy, Havre de.....	Kilmaur's.....	2	5	1er juillet 1870.
Flesherton.....	Ulyvatt.....	2	7½	1er août 1870.
Fort Erié.....	Station du chemin de fer E. et O	12	8	1er septembre 1870.
do.....	Niagara (par chemin de fer).....	6	30½	do do
Garthby.....	Lac Weedon.....	1	6	1er février 1871.
Georgeville.....	Smith's Mills.....	6	10½	1er novembre 1870.
Gravel Hill.....	Monckland.....	5	2	1er décembre 1870.
Harlowe.....	Chemin d'Addington.....	1	4	1er février 1870.
Harriston.....	Lisadel.....	6	7	1er juillet 1870.
Hillier.....	Rosehall.....	2	2½	1er novembre 1870.
Inverary.....	Lac Opinicon.....	2	14	1er mars 1871.
Katevale.....	Hatley Nord.....	2	4½	1er septembre 1870.
Kilkenny.....	"Smith's".....	2	3	1er juillet 1870.
Kincardine.....	Lorne.....	2	5	1er juin 1871.
Latimer.....	Wolf's Corners.....	3	1	1er mars 1871.
Mekinac.....	St. Tite.....	1	8	1er juin 1871.
Mongenais.....	Peveril.....	3	7½	1er février 1871.
Niagara.....	Station du chemin de fer E. et O.	12	1½	1er septembre 1870.
Oban.....	Vyner.....	1	2	1er novembre 1870.
Ottawa.....	Stat. du ch. de f. Canada Central.	24	1	16 septembre 1870.
Paisley.....	Williscroft.....	1	8	1er octobre 1870.
Pittston.....	Shanly.....	2	2½	1er juin 1871.
Point Kaye.....	Port Carling.....	1	5	Clôture de la navig., 1870.
Richmond, Ouest.....	Stat. du ch. de f. Canada Central	6	7	16 septembre 1870,
Ronaldsay.....	Ventry.....	1	6½	1er juillet 1870.
Sierra.....	Green Valley Corners.....	2	3	1er juin 1871.
Sillery Cove.....	Spencer Cove.....	6	1½	1er mars 1871.
Stanstead.....	Way's Mills.....	2	10	1er août 1870.
St. Angèle de Laval.....	Station de chemin de fer.....	12	½	10 février 1871.
St. Jean de Matha.....	St. Michel des Saints.....	1	45	1er août 1870.
St. Philippe de Néry.....	Station de chemin de fer.....	12	¾	1er mars 1871.
Stittsville.....	Stat. du ch. de f. Canada Central	3	5	16 septembre 1870.
Utopia.....	Station de chemin de fer.....	6	1-16e.	1er juillet 1870.
Vasey.....	Waverley.....	1	4½	do do

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

Liste de toutes les routes postales discontinuées en Ontario et en Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant chaque route discontinuée et le motif de la discontinuation.

ROUTE.		Dis- tance en milles.	No. de fois par semaine.	Date de la discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
De	A				
Ancaster	Carluké	7	3	Juillet 1er, 1870.	Carluké desservi par Glanford au lieu de par Ancaster.
Ardoch	Gemley	10	1	Mars 31, 1871.	Remplacé par le service de la malle d'Ardoch et Mountain Grove.
Arkwright	Williscroft	6½	1	Septembre 30, 1870	Williscroft desservi par Paisley.
Ashton	Douro's Corners	7	6	do 15, 1870	Remplacé par service d'Ashton et celui du ch. de fer Canada Central.
Ayer's Flat	Hatley	5	2	Novembre 1er, 1870	do Ayer's Flat et Boynton.
Barnston	Ways Mills	5	6	do 1er, 1870	do Stanstead et Way's Mills.
Bell's Corners	Hazledéan	3½	2	Septembre 15, 1870.	do le service de la malle de Hazledéan et Stittsville.
Berwick	Casselmann	13	3	do 30, 1870	do do Casselman et Crystler.
Bowood	Fernhill	4½	2	Octobre 1er, 1870.	Bureau de poste de Bowood fermé
Boynton	Stanstead	7	2	Juillet 1er, 1870.	Bureau de poste de Boynton fermé temporairement.
Britannia	Cooksville	5	2	Jun 30, 1870, 1870	Remplacé par service de Britannia et Derry Ouest.
Byron	London	4½	2	Janvier 1er, 1871.	Byron desservi par Lambeth au lieu de par London.
Coaticook	Stanstead	19	6	Août 1er, 1870.	Temporairement discontinué par l'ouverture du chemin de fer M. V.
Capleton	Lennoxville	5	3	Juillet 1er, 1870.	Remplacé par Capleton et station de chemin de fer.
Carthage	Hebron	5½	3	Octobre 1er, 1870.	Clôture du bureau de poste de Hebron.
Castlemore	Humber	4	3	Décembre 31, 1870.	Remplacé par Castlemore et Coleraine.
Coteau du Lac	Rigaud	15½	3	Février 1er, 1871.	do la malle quotidienne entre la Station du Côteau et Ste. Marthe, et la malle semi-quotidienne de Rigaud et Mount Oscar.
Dunsinane	Lucknow	6½	1	Avril 30, 1871.	Bureau de poste de Dunsinane fermé.
Elora	Fonsonby	4	6	Jun 30, 1870	Chemin de fer ouvert à Elora.
Fergus	Barnett	4½	6	do do	do do
Fingal	Port Talbot	4	1	Sept. 1er, 1870.	Clôture du bureau de poste au Port Talbot.
Florence	Shetland	4	2	Juillet 1er, 1870.	Shetland desservi actuellement par Newbury.
Fullarton	Motherwell	6	2	Avril 1er, 1871.	Connexion discontinuée, la malle de Motherwell étant directement expédiée de Ste Mary's.
Georgeville	Magog	10	6	Nov. 1er, 1870.	Ces services remplacés par ceux de Georgeville, Smith's Mills ; Bebee Plain et la station du chemin de fer.
Georgeville	Stanstead	17	3	do do	Remplacé par Kilkenny et Smiths.
Kilkenny	New Glasgow	9	3	Juillet 1er, 1870.	South Middleton desservi actuellement par le courrier de Tilsonburg et Port Rowan.
Langton	Middleton Sud.	4	3	Août 1er, 1870.	do
Lennoxville	Derby Nord	40	6	Juillet 1er, 1870.	Rendu inutile par l'ouverture du chem. de fer de la Vallée Massawippi.

Michipicoton River	Sault Ste. Marie	160	12	Janvier 31, 1871.	Service d'hiver discontinué.
Millé End.	St. Jean Baptiste de M.	3	12	Sept. 1er, 1870.	Bureau de St. Jean Baptiste déplacé afin de le faire desservir par la malle quotidienne de Montréal et Terrebonne.
Mongenaix	Mount Oscar	7	3	Février 1er, 1871.	Remplacé par service de Mongenaix et Peveril.
Ottawa	Perth	52	6	Septembre 15, 1870	Route n'est plus nécessaire à cause de l'ouverture du chemin de fer du Canada central.
Ronaldsay	Ventry	6½	1	Mai 31, 1871.	Ventry desservi par Dundalk.
St. Raphaël, W	Sierra	5	2	Décembre 31, 1870.	Remplacé par le service de Sierra et de Green Valley Corners.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 9.

ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec; donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle était enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
Bang. de Montr.	Cornwall	1870. Juil. 4.	\$ cts. 40 00	Wm. Myers	Montréal	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non	Nulle trace faute d'enregistre- ment
Robert Brown	Frankville	" 6.	13 00	Barney Lennan	Blissfield, Mich.	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Enregist.	Le maître de p. de Brockville ayant omis de continuer l'enregistre- ment en a remboursé le contenu.
John Dougall et Cie.	Montréal	" 7.	70 00	Chas. McNeil	Clayton	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non	Nulle trace faute d'enregistre- ment
do	do	" 7.	40 00	E. Adams	Glencoe	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non	Nulle trace faute d'enregistre- ment
W. H. Davies	Ogdensburgh, N. Y.	" 8.	40 00	Baily, Doran et Cameron	Iroquois	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non	Nulle trace faute d'enregistre- ment
Wm. White	Dunnville	" 8.	54 77	James O'Brien et Cie.	Montréal	\$34 77 seulement ont été reçus	Enregist.	Aucune raison de supposer que cette lettre a été ouverte pendant qu'elle était sous la garde du bureau.

Capt. La Rue	Kingston	" 11.	14 00	Lt.-Col D'Orson- nens	do	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace faute d'enregistrement.
Thomas Burgess	Bala	" 15.	1 30	L'hon. Geo. Brown	Toronto	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Enregist.	Le maître de poste de Gravenhurst, ayant omis de continuer l'enregist- tement en a remb. le contenu.
Robert Ellis	Bathurst	" 15.	5 00	W. H. Jeffrey et Cie	Québec	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregist- ment.
A. S. Hardy	Brantford	" 16.	2 50	J. C. Taché	Ottawa	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	do	do
George Moore	Toronto	Juil. 28.	10 00	Mme. G. Moore	Hamilton	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	do	do
Fanny Baldwin	Ingersoll	" 28. ou août 24	3 00	Mme. L. Baldwin aux soins de Mme Knight	Toronto	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	do	do
J. de Cew et Cie	Cayuga	Août 1er.	53 00	James Popham et Cie.	Montréal	\$23 seulement dites avoir été reçues	Enregist.	L'enquête n'a pu prouver que cette lettre avait été ouverte lorsqu'elle était sous la responsabilité du bureau de poste.
G. A. Ross	Toronto	" 1.	10 00	Mme. C. Ross	Pointe Lévis	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistre- ment.
J. H. Flock	London	" 2.	50 00	Stevenson et Cie	Montréal	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	do	do
.....	Maple Grove	" 5.	12 00	Charles Powell	St. Christophe	Non reçue par la per- sonne à qui elle était adressée	Enregist.	Le bureau de poste de St. Chris- tople ayant été enfoncé par des voleurs cette lettre a été emportée.

ETAT No. 9.—ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle était enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
S. Bigaouette	Montréal	1870	\$ 1 00	Elzéar Pelletier	do	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	Le bureau de poste de St. Christophe ayant été enfoncé par des voleurs cette lettre a été emportée.
A. B. Cook	Crowland	" 9	5 00	Mme. Ramsden	Shirkeston	Reçue sans contenu	Non enreg.	L'enquête n'a pu prouver que cette lettre avait été ouverte lorsqu'elle était sous la responsabilité du bureau de poste.
H. Richardson Daniel McGregor	Rivière Raisin do	Août 10 " 11	6 00 8 00	Oliver Dittson et Cie T. Gauthier	Boston Coteau du Lac	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	Le paquet que le maître de poste à la Rivière au Raisin dit avoir renfermé ces lettres, n'est pas, au dire du commis de la malle de l'est, parvenu entre les mains de celui-ci. Enquête infructueuse.
John Brennan	Clifton	" 12	4 00	Thomas Parsons	Hamilton	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Maître de poste.	Wolverton	" 12	0 75	Bureau du Weekly Telegraph	Toronto	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Enregist.	L'affaire est pendante.
Wm. McAdie	Belleville	" 15	3 00	Mme Wm. Arnott	Elzevit	Reçue sans contenu	do	Enquête inutile. Nulle preuve de la prétendue différence.
Richd. Canovan	Toronto	" 15	25 00	Mme Anna Canovan	Oxford Mills	Non reçue par la personne à qui elle était adressée	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

Mme. B. Halden	do	" 19	2 00	Mme. Rich	Goderich	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
T. D. Taylor	Neigette	" 20	5 00	James Davis	Kingston	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
John Smith	St. Flavie	" 28	40 00	Mme. P. Smith	Montréal	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Rév. R. Knott	Georgeville	" 29	5 00	Mme. E. Wilcox	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Maître de poste.	Ompah	" 29	00 01	Insp. des B. de P.	Kingston	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. R. Marshall	Strafford	" 31	31 15	Wm. Jones	Montréal	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enreg. trée	Cette lettre a été frauduleusement retirée au bureau de poste par un individu du même nom que le destinataire. Cet individu a ensuite été poursuivi pour ce délit et condamné à cinq ans de servitude pénale.
	Gemley	Août 31	4 00	John Allen	Kingston	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement. On a supposé qu'elle avait été soustraite au bureau de poste de McDonald's Corners dont le maître de poste a été destitué.
	Buffalo, N. Y.	Sept. 1er	10 00	Dlle. A. King	Marlbank	On a déclaré qu'à sa réception, elle ne contenait rien	Enreg. trée	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
G. B. Irvine	Charlotte Centre N. Y.	" 2	50 00	Andrew Kee	Cooper	On a déclaré qu'à sa réception, elle ne contenait rien	Enreg. trée	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
Wm. Bathurst	Dalhousie Mills.	" 3	13 00	R. J. U. Chipman	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enreg. trée	Un commis de malle sur chemins de fer ayant omis de continuer l'enreg. a remboursé le contenu.

ETAT No. 9.—ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—Suite.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
James Park	Toronto	1870 Sept. 3	\$ cts. 16 00	George Smith	Oakville	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Robert Wilson	North Gover	5	5 00	John Brougham	Richmond	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
S. A. C. Thompson	Prescott	8	80 00	D. Dumond	Trois-Rivières	On a déclaré que \$70 seulement ont été reçus	Enreg'trée	L'enquête n'a pu établir que cette lettre avait été ouverte pendant qu'elle était en la garde du département.
Charles Garrett	Griffith	11	10 00	Mme. Garette	Lorone	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. P. Ryan	Montréal	13	303 28	A. S. Ryan	Dickinson's Landing	Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
S. Bernard	Montréal	26	4 00	D. Bernard	St. Flavien	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien	Enreg'trée	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
F. Bayard	Montréal	27	24 00	T. Dorvean	Québec	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

A. Anderson	Valleyfield	30	575 00	A. V. Delaporte et Cie	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enregist.	Cette lettre a été volée au bureau de poste de Valleyfield, par suite de la négligence du maître de poste, qui a donné sa démission en conséquence. Une action en cour civile a été portée contre lui pour remboursement de la somme.
J. V. Noel	Kingston	14	1 00	Robertson et Cook	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Jane Crowe	Hawkeville	16	4 00	Elizabeth Crowe	do	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Thomas Foster	Kingston	17	50 00	Morgan et Washburn	Smith's Falls	On a déclaré que \$45 seulement ont été reçus	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la différence.
G. E. Gorrell	Lunenburg	18	10 00	G. T. Gorrell	Farran's Point	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Higginson	New Liverpool	19	10 00	Dlle. M. Higginson	St. André	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Ambroise Clothier	Kemptville	22	86 26	George Forbes	Montréal	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Mr. Jacobi	Montréal	Oct 4	7 00	Mme. H. Elkington	Ardoch	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enregist.	On croit que la première lettre et une partie du contenu de la seconde ont été soustraits au bureau de poste de McDonald's Corners. Le maître de poste a été destitué.
Do	Capleton	Oct. 26	10 00	J. Stevenson	Do	On a déclaré que \$5 seulement ont été reçus	Enregist.	
Benning et Barbeau	Montréal	28	8 22	Thomas Bell	Morrisburg	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

ÉTAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Cours des Etats-Uni	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
Henry McEvoy	Chatham	1870. Oct. 1er.	\$ cts. 2 70	Mme. McEvoy	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enre.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
François Moreau	Québec Sud.	„ 3.	15 00	Pierre Beaucher	Ste Famille d'Orléans	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enregist.	Un commis de malle sur chemin de fer ayant manqué de contourner l'enregistrement de cette lettre en a remboursé le contenu.
Rév. John R. Kean	Brooklin	„ 10.	Cours des Etats-U 5 00	C. A. Kean	Notfield	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enre.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
D. McFarlane	Ashton	„ 12.	50 00	T. C. Bate	Ottawa	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enre.	L'assistant maître de poste à Ashton, ayant manqué d'enregistrer cette lettre comme il en avait reçu la demande, a remboursé le contenu.
E. L. Manning	Port Colborne	„ 13.	Cours des Etats-U 20 00	Mme. Manning	Amhersburg	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enre.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
P. Bonneau	Québec	„ 14.	7 00	Mme. P. Bonneau	Ste. Julie de Somerset	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enre.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
F. Wilson	Boyne	„ 23.	24 00	Wm. Nichols	Drummondville	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien	Enregist.	L'enquête n'a pu établir que cette lettre avait été ouverte pendant qu'elle était au bureau de poste.

Arthur Marling	Toronto	{ 30 } ou 1 ^{er} Déc	18 00	F. A. Marling	Chatham	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Mme. Benoit	St. Césaire	Sept. 13	5 00	T. Benoit	Burlington, Vt.	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien	Enreg <trée< td=""> <td>Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.</td> </trée<>	Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.
Prudent Gadbois	Belœil	Nov. 9.	50 00	J. B. Lacaillard	St. Césaire	On a déclaré que \$40 seulement ont été reçus	Enreg <trée< td=""> <td>Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.</td> </trée<>	Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.
J. Mailloux	Rochelle	„ 10.	19 00	A. Nadeau	St. Césaire	On a déclaré que \$14 seulement ont été reçus	Enreg <trée< td=""> <td>Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.</td> </trée<>	Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.
T. Massé	St. Césaire	„ 13.	29 00	Sanger et Frère	Montréal	On a déclaré que \$24 seulement ont été reçus	Enreg <trée< td=""> <td>Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.</td> </trée<>	Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.
T. Massé	St. Césaire	„ 13.	60 00	Greensfield et Cie	Montréal	On a déclaré que \$40 seulement ont été reçus	Enreg <trée< td=""> <td>Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.</td> </trée<>	Point de preuve de la disparition alléguée; mais le soupçon paraît porter sur le bureau de St. Césaire. Le maître de poste a donné sa démission.
R. D. Cameron	Godérich	Déc. 1er } ou 2.	0 60	P. R. Randall et Cie	Port Hope	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. H. Gibsons	Melbourne	„ 2.	5 00	Mme. Curran	Québec	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Jno. S. Moore	Belleville	„ 8.	4 00	Mme Jos. Hodgson	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
A. Donald	Hillier	„ 13.	4 50	Secrétaire de l'Assurance de l'Association Mutuelle	Londón	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enreg <trée< td=""> <td>On suppose qu'elle a été volée au bureau d'Hillier. Le maître de poste est décédé avant qu'on ait découvert la cause de la perte.</td> </trée<>	On suppose qu'elle a été volée au bureau d'Hillier. Le maître de poste est décédé avant qu'on ait découvert la cause de la perte.
John Houghton	Rylstone	1871. Fév. 11.	20 00	A. McDonald	Hillier	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enreg <trée< td=""> <td>On suppose qu'elle a été volée au bureau d'Hillier. Le maître de poste est décédé avant qu'on ait découvert la cause de la perte.</td> </trée<>	On suppose qu'elle a été volée au bureau d'Hillier. Le maître de poste est décédé avant qu'on ait découvert la cause de la perte.
W. D. Soules	Onondaga	1870. Déc. 15.	1 00	P. R. Randall et Cie	Port Hope	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Montant des lettres.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le Département.
				Nom.	Place.			
D. Henry	Fort Erie	1870. Déc. 16..	\$ cts. 20 00	Michel O'Donoghue	Brantford	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.....	Non enreg.	L'enquête n'a pu établir que cette lettre avait été ouverte pendant qu'elle était en la garde du bureau de poste.
J. J. Cattanach,	Toronto	" 24..	6 63	Régistrateur du comté de Lambton.....	Sarnia.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
C. R. Wilkes	Owen Sound.....	" 26..	4 00	Mme. Wilkes.....	Port Hope.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Wm. Heron.....	Omenece.....	" 27..	4 51	Secrétaire de la Cie. d'assurance mutuelle contre le feu, de Beaver et Toronto.....	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Rév. W. Peck	Newboro'.....	" 29..	4 50	Rév. W. Corker	London.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. D. Williams,	Sawyerville.....	Janv. 2..	8 50	J. O. Tanguay.....	Coaticook	On a déclaré que \$4 50 seulement ont été reçus.....	Enreg'trée	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
N. Hamilton	Paris.....	" 2-9..	10 00	Mme. Davie.....	Paris	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle preuve de la disparition alléguée.

Capit. Moore.....	Ottawa.....	" 3..	16 37	Richard Holland	Onabruck Centre	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Lettre détruite dans l'incendie du bureau de Farran's Point.
George Patterson	Tavistock	" 4..	100 00	Jane Patterson	Lisburn	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Le maître de poste à Goderich ayant manqué de continuer l'enregistrement en a remboursé le contenu.
Charles Marceau	Napierville	" 10..	25 00	W. F. Marceau.....	Cobourg.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist	Le bureau de Cobourg a été défoncé par des voleurs de nuit qui ont enlevé ces lettres. Le maître de poste n'ayant pas pris les précautions nécessaires pour la sûreté du bureau, a remboursé le contenu.
Robert Bourk	Iroquois	" 12..	0 25	C. J. Hare	do	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist	
Cie. de l'assurance Royale.....	Toronto	" 13..	1 75	Capitaine Philp.....	do	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist	
Maître de poste. Harwood	Harwood	" 20..	18 15	Banq. de Montréal.....	do	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist	
Mme. E. Harris,	Gore's Landing.....	" 21..	37 50	F. J. Milligan	Baltimore	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist	
Ed. Thompson.....	Waverley	" 12..	14 25	William Hessin	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	
H. Bailey	Montréal	" 15..	10 00	Young et Britain.....	Bowmanville	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Wm. Spragge.....	Ottawa.....	" 17..	9 00	A. G. M. Spragge.....	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Paul Levens	Hillier	" 18..	10 38	W. D. Booker	Hamilton.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
P. G. Hubbs	do	" 19..	26 90	Jas. Scougall.....	Colborne	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	
Arsa Delong.....	do	" 31..	52 00	F. J. Morris.....	Volney, N.-Y.	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	On suppose que ces lettres ont été soustraites au bureau d'Hillier. Le maître de poste est décédé avant qu'on ait découvert la cause de la perte.

ÉTAT No. 9. — État de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc. — *Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
Donald McKay.	Kingston	Jan. 20..	35 00	Ed. Naid et Cie.	Montréal	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
George McLandris	Tatamagouche	" 24..	50 00	M. McLandris	Angus	On a déclaré que \$25 seulement ont été reçus.	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
Ogilvy et Cie.	Montréal	" 28..	46 07	Robt. Stewart	St. Jean Chrysostôme	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. R. Bigg	Brockville	" 31..	2 00	E. M. Bigg	Vienna	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
G. Ross, Sén	Nissouri	" 31..	20 00	George Ross	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
	Newboro'	" 31..	4 50	Rév. Dr. Cocker	London	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.	Enregist.	Le maître de poste à Ingersoll, ayant omis de continuer l'enregistrement, en a remboursé le contenu.
J. Gossein	Montréal	" 6..	2 00	Mme. V. E. Gossein	Québec	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Faute d'enregistrement, l'enquête n'a pu établir que la lettre avait été ouverte pendant qu'elle était sous la garde du bureau.

B. S. Vipond	Hudson	" 6..	15 00	A. Vipond	Cobourg	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Le maître de poste à Hudson, ayant manqué d'enregistrer cette lettre comme il en avait reçu la demande, a remboursé le contenu.
D. Pickup	Pakenham	" 11..	20 00	T. B. Harris	Hamilton	On a déclaré que \$15 seulement ont été reçus.	do	L'enquête tend à démontrer que cette lettre a été ouverte au bureau de Pakenham; le maître de poste a remboursé le destinataire.
H. Stuart	Kilbride	" 14..	7 00	Hagai Stuart	Zurich	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Le maître de poste à Kilbride, ayant manqué d'enregistrer cette lettre comme il en avait reçu la demande, a remboursé le contenu.
T. B. Collins	Millbrooke	" 16..	66 00	E. Nield et Cie.	Montréal	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
E. S. Southmayd	Way's Mills	" 16..	1 00	"Globe"	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Enregist.	Le maître de poste de Coaticook, ayant manqué de continuer l'enregistrement, a remboursé le contenu.
R. Shanahan	Stanhope	" 19..	17 00	T. Shanahan	Bourg Louis	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
M. Baby	Windsor	Fév. 20..	15 00	Mme. Mercer	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. Monroe, jr.	Carronbrook	" 20..	8 00	Thompson et Wilham	Mitchell	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. Cary	Munroe, E.-U.	" 11..	45 00	Mme. Wm. Cary	Québec	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Banque de l'A. B. du Nord.	St. Jean, N.-B.	" 20..	500 00	Gérant de la banque de l'A. B. du N.	do	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Pierre Bélanger.	Dedham, E.-U.	" 21..	20 00	Mme. P. Bélanger.	Saint Roch de Québec	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
	Marlboro'	" 21..	15 00	George Pagé	Ste. Croix	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Enregist.	Ces lettres étaient contenues dans un paquet expédié par le commis de maille de Richmond et Island Pond au commis de Québec et Richmond. Ce dernier a nié avoir reçu le paquet et a été destitué.
	Coaticook	" 23..	30 00	Gibb, Laird et Cie.	Québec		do	
Rév. E. Parkin	Cookshire	" 23..	10 00	Mme. Anne Kane	do		do	
	Clifton Est.	" 23..	4 00	W. E. Jordan	Danville		do	

ÉTAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
Alfred Gawn...	York, Mich.	1871, Mars 3.	\$ cts. 15 00	Wm. Gawn.....	Salton.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Le maître de poste à Sweetburg, ayant manqué de continuer l'enregistrement, a remboursé le contenu.
Preston.....	Toronto.....	" 7..	25 00	E. Marsh.....	Mortlake.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
A. Palmer.....	Petrolas.....	" 9..	5 75	Mme Allen Palmer	Brantford.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
do.....	do.....	" 9..	4 00	do do	do.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Peter Torrance..	Mimosas.....	" 11..	20 00	Wm. Torrance....	Gravenhurst....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Le maître de poste à Gravenhurst, ayant manqué de rendre compte de cette lettre, a remboursé le contenu.
L. G. Foisy.....	Valleyfield.....	" 13..	84 80	A. Rouer et Kreuse	Montréal.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Le maître de poste à Valleyfield, ayant manqué de porter cette lettre sur sa feuille d'avis, a remboursé le contenu.
P. Bussière.....	St. Justin.....	" 14..	30 00	J. Cassidy et Cie..	do.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Le maître de poste à Maskinongé, ayant manqué de continuer l'enregistrement, a remboursé le contenu.

John McDonald, Maple.....	14..	24 00	Jno. D. Bennett..	Dollard.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Le maître de poste à Maple, ayant omis d'enregistrer cette lettre comme on le lui avait dit de le faire, en a remboursé le contenu.
Ed. Miller, jr., Purpleville.....	" 15..	14 25	L. Levingston....	Dungannon.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
James Durand.. Kingston.....	" 15..	5 00	Dlle. Durand.....	Galt.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
W. French..... Ottawa.....	" 15..	5 00	W. French.....	Indian Cove....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
H. Iden..... Brantford.....	" 18..	4 00	J. A. Simmers..	Toronto.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Affaire sous enquête.
P. M. Bartham Lynedoch.....	" 19..	100 00	W. Hawley.....	Chatham.....	On a déclaré que \$80 seulement ont été reçus.....	do	L'enquête n'a pu établir que cette lettre avait été enregistrée pendant qu'elle était sous la garde du bureau de poste.
E. P. Colton et Cie..... Gananoque.....	" 24..	16 14	Agent de la station du ch. de fer G. O.	Toronto.....	On a déclaré que \$14 seulement ont été reçus.....	Non enreg.	En l'absence d'enregistrement, l'enquête n'a pu établir que la lettre avait été ouverte pendant qu'elle était sous la garde du bureau de poste.
L. Boucher..... St. Barnabé.....	" 25..	150 00	M. Mathieu.....	Sorel.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enregist..	Le maître de poste de Berthier dit ne pas avoir reçu le paquet que le maître de poste d'Yamachiche affirme avoir contenu ces lettres. Enquête infructueuse.
John Shaw..... Toronto.....	" 27..	10 00	Robert Reid.....	Bothwell.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Agent de la stat. du c. de fer G. O. do.....	" 28..	14 14	R. P. Colton et Cie.	Gananoque.....	On a déclaré que 5 centins seulement ont été reçus.....	Enregist..	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la prétendue différence.
A. G. McDonald Morrisburg.....	" 29..	32 25	C. Archibald.....	Dickenson's Landing.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition de la prétendue différence.

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario, et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
Adolphe Paré...	St. Roch de Québec.....	1871, Mars 31..	5 00	Mme. Dubé.....	Québec.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Clarke Gamble...	Toronto.....	Avril 3..	20 00	J. W. Gamble.....	Woodbridge.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.
J. Reed.....	Cap Vincent, N. Y.....	" 5..	5 00	Mme Mary A. Reed	Reed.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien....	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition alléguée.
R. L. Parker...	Stat. du ch. de f. de Sherbrooke.	" 7..	4 00	J. H. Parker.....	Clareneville.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Dr. McTaggart.	Strathroy.....	" 10..	11 25	John Campbell...	London.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien....	Enregist.	L'enquête n'a pu établir que la lettre avait été ouverte pendant qu'elle était sous la garde du bureau de poste.
W. F. Harper...	London.....	" 12..	45 00	Jemima Pypher...	Bothwell.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	L'enquête n'a pu établir que la lettre avait été ouverte pendant qu'elle était sous la garde du bureau de poste.
F. McLennan...	Assanetsquagan..	" 16..	20 00	Alex. McLennan...	Cornwall.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.

Colin N. Black.	Port Dalhousie..	" 26..	13 00	Mme Kate Black.	Toronto.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Délivrée par erreur à une personne se disant le destinataire; elle a ensuite remboursé le contenu.
James Lawrence.	Ashburn.....	May 5..	6 00	H. Hancock.....	do.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Le maître de poste à Whithy ayant omis de continuer l'enregistrement, en a remboursé le contenu.
Alex. Dawson..	Wingham.....	" 5..	8 00	Mlle Mary Dawson	do.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
			Crs. can. 30 00					
			Cs. E. U. 34 00					
Anthier Frères..	Compton.....	" 12..	6 00	Charles Lee.....	Montréal.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Le commis de la malle de l'ouest dit ne pas avoir reçu le paquet que le maître de poste de Compton affirme avoir contenu cette lettre.
Jesse Love.....	Bradford.....	" 20..	6 00	L. Edwards.....	Port Carling....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Cette lettre a été détruite ou perdue dans l'incendie du bureau de poste de Bradford.
Jos. Wey et Cie.	Toronto.....	" 23..	30 00	E. Butt.....	Collingwood....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Nash et Lett....	Clarksburg.....	" 30..	50 00	Jno. McNab et Cie	Toronto.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Le maître de poste de Clarksburg, ayant négligé de porter cette lettre sur sa feuille d'avis, a remboursé le contenu.
H. P. Adams.....	Hanover.....	" 17..	46 30	G. W. Adams.....	Drayton.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Enreg'trée	Le maître de poste de Fergus, dit ne pas avoir reçu le paquet que le maître de poste de Durham affirme avoir contenu ces lettres.
John Durston..	Elmwood.....	" 17..	24 00	Jos. Y. Shantz...	Hayville.....			
Rev. D. Dady..	Maccom.....	" 17..	5 00	Thos. McLean....	Braunford.....			
R. Dalglish.....	Durham.....	" 18..	100 00	Henry Dalglish...	Ste. Catherine }			

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
H. R. Carter.	Chesley	1871.	\$ cts.	D. Moore et Cie.	Hamilton	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue	Enregistrée	Le maître de poste d'Hamilton, dit ne pas avoir reçu le paquet, que le maître de poste de Durham affirme avoir contenu ces lettres.
Mr. Goodhue.	Allan Park	Mai 17.	50 00	Wood et Leggett.	do			
R. Dalglish.	Durham	" 18.	50 00	Mr. Ross.	do			
do	do	" 18.	20 00	Mr. Heath.	do			
do	do	" 18.	60 16	Jos. Wey et Cie.	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçu.	Enregistrée	Le maître de poste de Toronto, dit ne pas avoir reçu le paquet, que le maître de poste de Durham affirme avoir contenu ces lettres.
do	do	" 18.	51 78	Geo. Offord et Cie.	Kingston			
A. Hunter.	do	" 18.	78 00	A. W. Launder.	Toronto			
Robertson Reeves	Eganville	" 22.	50 00	W. H. Gibbs	Oshawa	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.	Enregistrée	Détruite dans l'incendie du wagon-poste allant à l'ouest, sur chemin de fer Grand Tronc, le matin du 26 mai 1871, entre Newtonville et la station de Newcastle.
John Hickey	Douglas	" 23.	1 00	P. Boyle	Toronto			
Alex. Wright	Frankford	" 23.	1 95	Victoria Mutual	Edmondton.			
Squireet Whitley	Consecon	Mai 23.	5 50	F. A. Company	Toronto			
do	do	" 23.	11 00	R. M. Wanzer et Cie	Hamilton.			
do	do	" 23.	1 00	J. R. Sutherland.	do			
do	do	" 23.	1 00	J. R. Sutherland.	Woodstock			
do	do	" 23.	45 00	W. B. Capon	Barrie			
do	do	" 23.	50 00	Jno. Snell et fils.	Edmondton.			
do	do	" 24.	3 00	R. S. Williams	Toronto			
do	do	" 24.	50 00	R. P. Street	Hamilton.			
do	do	" 24.	11 00	Thomas Headie	Augusta, Wis.			
do	do	" 24.	2 00	A. W. Anderson.	Yorkville.			
do	do	" 24.	3 00	" Freeman' Office.	Toronto			
do	do	" 24.	3 00	Mme F. T. McCarty	Newcastle			

Edward Sullivan	Dunbar	" 24.	4 00	Secrétaire de la Cie. d'assur. B. M.	Toronto	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçu.	Enregistré	Détruites par accident dans l'incendie du wagon-poste allant à l'ouest, sur le chemin de fer Grand Tronc, le matin du 26 mai 1871, entre les stations de Newtonville et Newcastle.
W. S. Hughes	West Winchester	" 24.	58 28	Tuttle, Dale, et Rodden	do			
H. Wright	Algonquin.	" 24.	1 75	E. Lloyd	do			
Samuel Hames.	Iroquois.	" 24.	70 00	Rév. G. Lawrence.	London.			
M. Clarke	Prescott.	" 24.	10 00	Mme. E. J. Clark.	Jarrett's Corners			
Thomas Fee	Kemptville	" 24.	100 00	John J. Fee	Tiverton			
John Wolfe	do	" 24.	10 00	H. J. Colles	Toronto			
James Powell.	Kingston	" 24.	4 00	Rév. S. Rose.	do			
Richard Town.	do	" 25.	20 00	Mme. Jas. Powell.	Painsville, Ohio.			
Alex. Cameron	do	" 25.	20 00	Mme. S. McKay.	Utterson			
T. M. Casey	do	" 25.	35 00	H. J. Colles	Toronto			
H. M. Deroche	Napanee	" 25.	5 00	Editeur "Globe"	do			
W. A. Smith	do	" 25.	4 00	M. Nasmith	do			
J. W. Bedford.	do	" 25.	5 00	John Campbell	Napanee			
Mme. J. Howard	do	" 25.	3 00	W. D. Booker	Hamilton.			
O. A. Chapin.	do	" 25.	4 50	J. W. Chandler	Newcastle			
James Smith	Hastings	" 25.	20 00	A. et S. Nordheimer	Toronto			
Mme. Drennan.	Warkworth	" 25.	6 05	Nelson, Wood, et Cie.	do			
M. Treblecock	Cobourg	" 25.	5 00	L. Fairbanks	Whitby			
Prof. Wilson	do	" 25.	20 00	Michael Collins	Honora, Iowa.			
G. Bennett	do	" 25.	65 00	M. Treblecock	Toronto			
Mme. W. Watt.	do	" 25.	23 25	Mme. Jas. Sterling	Maxwell's Corners			
Thos. Dowe	do	" 25.	5 18	M. Quinn	Pencanguishene			
Mme. Fleming	do	" 25.	10 00	Mme. W. McBean	Meaford			
Charles Reynolds	Baltimore	" 25.	1 00	Dr. Chandler	Newcastle			
George Turner	Roseneath	" 25.	5 00	Jas. D. Fleming	Toronto			
J. Williams	Port Hope	" 25.	103 00	Rév. J. H. Eyrton.	Tyronne			
A. Goodfellow	Springville	" 25.	1 00	A. Young	Sarnia.			
James Stephens.	Peterboro'	" 25.	1 50	Editeur "Globe"	Toronto			
P. S. Martin	Lindsay	" 25.	30 00	George Patterson	Cartwright			
do	do	" 25.	15 00	Mme. Jas. Stephens	Toronto			
do	do	" 25.	1 80	Mecham et Daoust	do			
do	do	" 25.	0 50	Cie. d'assur. britannique amérie.	do			
W. G. Hethrington	Millbrook	" 25.	2 50	Thomas M. Simons	Galt			
Thomas Gillott	do	" 25.	50 00	Thomas Johnston	Bowmanville.			
Alfred Luch.	do	" 25.	83 82	Robert Wilkes	Toronto			
James McPherson	Rivière Raisin	" 25.	0 75	Propriétaire "Telegraph"	do			
Matchell et McNeillie	do	" 25.	3 00	B. et M. Saunders.	do			
John Harrington	do	" 25.	2 00	" Irish Canadian"	do			
J. Dobson	do	" 25.	5 00	L. D. Line	Cincinnati			
F. W. Bryan	Port Hope	" 25.	50 00	Adam Miller	Toronto			
N. Kirchoffer	do	" 25.	9 00	R. P. Street	Hamilton.			

ETAT No. 9.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Ontario et en Québec, etc.—*Suite.*

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Place.			
T. McGaw.....	Toronto.....	1871, Juin 2.....	\$ cts. 10 00	W. J. Maguire...	Québec.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nullé trace, faute d'enregistrement.
S. R. Briggs.....	do.....	„ 2.....	152 00	Cargill Wheelahan	Campbellville..	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nullé trace, faute d'enregistrement.
J. Switzer.....	Canfield.....	„ 7.....	2 27	Propriétaire <i>Glob.</i>	Toronto.....	On a déclaré que 27 centins seulement ont été reçus.....	Enregist.	L'enquête n'a pu établir que cette lettre avait été ouverte pendant qu'elle était en la garde du bureau de poste.
Mme. M. Gordon	Beaverton.....	„ 19.....	28 00	W. A. Anderson..	do.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nullé trace, faute d'enregistrement.
Comptable.....	Chambre des Communes....	„ 19.....	3 00	Mme. S. J. Evans	Morrisburg.....	Le destinataires a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	do	Nullé trace, faute d'enregistrement.
James Wilson...	Hargrave.....	„ 15.....	49 28	Starr frères.....	Brookville.....	On a déclaré que \$44 28 seulem. ont été reç.	Enregis.	Ces soustractions ont été commises par un sous-employé au bureau du Portage du Fort. Ce sous employé a laissé le pays. Le maître a remboursé les sommes soustraites.
W. G. Leroy....	do.....	„ 7.....	20 00	C. Fells et Cie....	Montréal.....	On a déclaré que \$10 seulem. ont été reç.		
H. V. Noel.....	Ottawa.....	„ 14.....	80 93	E. Trelford.....	Hargrave.....	On a déclaré que \$79 93 seulem. ont été reç.		

RÉCAPITULATION.

	Enreg'trée. Non enreg.
1—Lettres que les destinataires affirment ne pas avoir reçues, sans qu'on ait pu constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste.....	68
2—Contenus dans des malles ou paquets que l'on a dit n'être pas parvenus aux bureaux de destination; la cause du défaut n'ayant pu être constatée.....	14
3—Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou égarées dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables.....	14
4—Cas où l'on a affirmé que le contenu ou partie du contenu manquait, et où il n'y a pas eu de preuve de cette disparition.....	23
5—Cas où des lettres ont été volées au bureau de poste.....	5
6—Cas où l'on a supposé que des lettres avaient été volées au bureau de poste, le maître de poste étant mort avant que la perte ait été découverte.....	5
7—Cas où le contenu a été soustrait au bureau de poste et a été remboursé par le maître de poste.....	8
8—Lettres délivrées par erreur à des personnes se disant les destinataires.....	2
9—Lettres accidentellement détruites par le feu.....	57
10—Cas encore sous enquête.....	2
Total.....	130
	78

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ÉTAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats d'articles d'argent émis et payés; et le montant des droits de commission provenant sur ceux à chaque bureau respectivement; et la part allouée comme compensation au maître de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Acton	Bagot	170	8,531 96	46 80	21	666 00	21 30
Acton Vale	Bagot	9	460 50	2 55	14	249 53	1 14
Adelaide	Middlesex	36	1,882 46	10 30	13	149 25	4 70
Ailsa Craig	Huron	53	3,089 56	17 05	29	1,252 70	7 72
Albion	Peel	159	8,288 51	45 85	54	3,563 22	20 71
Alexandria	Glengarry				12	552 51	
Allendale	Simcoe	41	1,306 35	7 95	2	89 95	3 26
Allmonte	Lanark	164	6,938 24	39 65	76	4,179 90	17 34
Amherstburg	Essex	414	21,750 35	120 60	62	2,120 53	54 37
Ancaster	Wentworth						
Angus	Simcoe	41	2,459 55	13 30	33	2,344 43	6 14
Appleton	Lanark	12	622 39	3 40	11	460 50	1 54
Arkona	Lambton	63	3,190 82	18 00	44	2,074 32	7 97
Arkwright	Bruce	17	608 33	3 70	11	731 25	1 52
Arnprior	Renfrew	101	3,496 37	20 47	41	2,176 86	8 73
Arthur	Wellington	226	8,909 95	51 80	76	3,273 74	22 27
Arva	Middlesex	7	295 35	1 70	11	503 19	0 74
Athlone	Simcoe	27	1,827 88	9 90	4	55 00	4 56
Aultsville	Stormont	14	602 92	3 40	11	642 55	1 49
Aurora	York	78	4,085 74	22 50	74	4,143 86	10 21
Aylmer, Q.	Ottawa	161	9,138 12	51 00	32	1,069 86	22 84
Aylmer, O.	Elgin	179	9,110 47	51 30	92	3,785 89	22 77
Ayr	Waterloo	273	11,675 45	60 45	143	8,883 62	29 13
Baden	do	24	787 40	4 75	11	207 08	1 96
Bailleboro'	Durham	3	173 50	0 90	6	238 70	0 43
Baltimore	Northumberland	111	6,635 27	25 95	1	49 70	16 58
Barrie	Simcoe	249	9,321 30	53 30	249	8,285 00	23 29
Bath	Addington	93	4,604 72	25 05	31	1,411 44	11 50
Bayfield	Huron	276	10,510 49	59 35	42	1,903 45	26 26
Beachburg	Renfrew	34	1,181 03	7 00	4	95 00	2 96
Beachville	Oxford	222	5,684 29	36 30	30	1,252 58	14 20
Beamsville	Lincoln	183	5,975 94	35 30	78	4,008 66	14 93
Beauharnois	Beauharnois	99	5,286 86	28 95	35	1,023 99	13 20
Beaverton	Ontario	61	3,349 06	17 95	40	2,220 68	8 35
Bedford	Mississquoi	43	954 97	5 65	13	491 01	2 38
Bell Ewart	Simcoe	27	561 85	3 50	6	217 44	1 39
Bell's Corners	Carleton	15	743 79	4 15	3	115 60	1 35
Belleville	Hastings	544	18,358 98	106 75	354	9,927 93	45 89
Berlin	Waterloo	236	6,291 97	37 95	323	15,845 00	15 72
Berthier (en haut)	Berthier	127	6,339 19	34 90	39	2,193 17	15 84
Bethany	Durham	19	1,332 45	6 95	28	1,071 89	3 32
Blairton	Peterboro'	15	542 50	3 05			1 36
Bluevale	Huron	31	1,700 33	9 30	11	726 68	4 24
Blyth	do	63	2,038 13	11 80	35	2,130 44	5 08
Bobcaygeon	Victoria	505	25,722 44	143 45	35	1,142 13	64 29
Bond Head	Simcoe	27	1,974 24	10 35	19	1,273 00	4 93
Borelia	Ontario	72	1,999 52	11 80	3	83 50	3 98
Bothwell	Kent	211	6,874 41	41 00	75	2,607 68	17 17
Bowmanville	Durham	292	10,256 43	49 65	260	9,113 60	25 69
Bracebridge	Victoria	148	7,190 62	39 90	152	6,113 45	17 97
Bradford	Simcoe	123	4,804 56	27 90	61	2,878 88	12 00
Brampton	Peel	290	11,322 99	65 65	169	8,994 86	28 30
Brantford	Brant	781	24,104 44	143 60	821	34,770 84	60 25
Bridgewater	Hastings	31	607 71	3 85	9	272 06	1 51
Bright	Oxford	88	3,856 30	21 90	17	550 95	9 63

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Brighton	Northumberland	35	1,553 42	9 55	23	753 77	3 87
Brockville	Leeds	287	11,158 79	63 35	379	12,472 71	27 89
Brompton Falls	Richmond	13	317 82	2 00	3	37 00	0 79
Brooklin	Ontario	126	4,923 20	27 85	31	1,930 58	12 30
Brougham	do	14	600 64	3 65	21	1,215 49	1 49
Buckingham	Ottawa	71	2,260 94	13 20	23	562 52	5 64
Burford	Brant	101	3,577 78	20 95	21	658 90	8 94
Caistorville	Lincoln	9	631 20	3 50	11	771 70	1 57
Caledon	Peel	44	1,639 53	9 60	12	523 58	4 09
Cambray	Victoria	28	1,482 90	8 25	3	37 20	3 70
Campbellford	Northumberland	56	1,611 79	10 00	31	1,235 82	4 02
Canfield	Haldimand	42	2,193 55	12 15	9	528 32	5 48
Cannington	Ontario	55	2,458 68	13 70	18	651 30	6 15
Carleton Place	Lenark	131	7,710 93	42 00	36	1,435 46	19 26
Carronbrook	Perth	117	7,741 79	41 45	15	991 45	19 34
Castleton	Northumberland	22	845 71	4 75	17	567 22	2 10
Cayuga	Haldimand	475	24,618 34	135 65	86	3,362 84	61 54
Chambly Canton	Chambly	39	1,459 79	8 45	17	398 00	3 64
Chatham, O	Kent	557	17,933 59	107 75	372	16,575 07	44 82
Chatsworth	Grey	3	203 37	1 20	18	1,022 16	0 49
Chelsea	Ottawa	56	2,629 62	14 65	3	140 59	6 56
Chippawa	Welland	256	7,808 15	45 10	207	12,592 99	19 51
Claremont	Ontario	49	3,047 12	16 35	11	456 00	7 60
Clarence	Russell	13	464 53	2 70	10	474 81	1 16
Clarke	Durham	5	217 00	1 25	14	583 59	0 55
Clarksburg	Grey	106	3,850 21	22 35	42	2,382 92	9 62
Clearville	Kent	192	11,997 71	61 85	4	161 06	29 99
Clifford	Wellington	70	4,833 67	25 70	28	1,846 05	12 08
Clifton	Welland	225	7,415 09	43 70	191	3,877 92	18 52
Clinton	Huron	286	9,816 96	58 75	173	6,722 44	24 53
Clover Hill	Simcoe	2	16 96	0 10	1	18 60	0 04
Coaticook	Stanstead	10	464 87	2 60	27	868 83	1 16
Cobourg	Northumberland	322	9,157 43	55 45	288	9,125 05	22 88
Colborne	do	134	4,436 15	26 20	45	1,548 76	11 08
Coldwater	Simcoe	24	1,532 21	8 50	7	268 00	3 82
Collingwood	do	354	13,780 70	77 65	160	5,506 45	34 45
Colpoys Bay	Bruce	28	746 13	4 65	5	370 00	1 86
Columbus	Ontario	40	2,000 87	11 35	10	426 00	3 35
Comber	Essex	5	475 10	2 40	9	666 00	1 18
Compton	Compton	113	4,987 91	29 05	4	96 00	12 46
Conestogo	Waterloo	14	482 71	3 00	32	1,529 91	1 19
Consecon	Prince Edouard	88	2,323 79	13 95	2	26 10	5 80
Cookshire	Compton	20	1,470 17	7 60	8	229 50	3 67
Cookstown	Simcoe	32	1,587 00	8 70	26	1,841 37	3 95
Cooksville	Peel	22	616 57	3 80	14	528 24	1 54
Cornwall	Stormont	111	4,165 68	24 05	106	4,338 97	10 41
Coruna	Lambton	31	993 33	6 15	12	362 96	2 49
Côteau Landing	Soulanges	21	1,021 49	5 80	17	954 70	2 55
Cowansville	Missisquoi	85	3,741 56	21 15	7	254 75	8 35
Craighurst	Simcoe	37	1,995 58	10 95	11	266 17	4 98
Credit	Peel	18	852 80	4 70	17	510 33	2 13
Creemore	Simcoe	69	2,311 35	13 50	13	1,137 99	5 77
Cumberland	Russell	69	3,336 57	18 35	1	95 00	8 33
Danville	Richmond	67	2,330 58	13 40	22	1,157 92	5 81
Delaware	Middlesex	58	1,658 29	9 80	16	552 51	4 13
Delhi	Norfolk	87	3,880 04	21 90	18	1,130 54	9 68
Delta	Leeds	18	868 38	5 10	7	244 04	2 16
Dickinson's Land- ing	Stormont	25	1,282 52	6 75	7	309 40	3 19
Dingle	Huron	140	8,236 26	45 25	29	2,325 26	20 59
Douglas	Renfrew	5	86 61	0 65	2	200 00	0 21
Drayton	Wellington	78	3,873 04	22 15	35	1,546 85	9 68

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commis. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Dresden	Kent	99	5,200 42	28 40	35	2,052 59	12 99
Drumbo	Oxford	28	1,344 06	7 60	21	998 05	3 35
Drummondville, O.	Wolland	388	12,117 40	71 25	73	2,321 28	30 28
Drummondville, Q.	Drummond	5	282 50	1 45	7	149 15	0 71
Duart	Kent	55	3,965 83	21 00	4	147 82	9 91
Dunbarton	Ontario	49	3,492 44	18 30	15	810 25	8 72
Dundas	Wentworth	214	7,047 84	42 15	284	9,809 40	17 62
Dungannon	Huron	107	5,507 84	30 15	17	827 90	13 76
Durham	Grey	474	22,971 35	128 55	155	7,322 73	57 42
Dunnville	Haldimand	248	9,094 36	53 10	92	3,989 49	22 72
Duntroum	Simcoe				8	587 00	
Dunham	Missisquoi	4	278 00	1 50	4	132 62	0 70
Easton's Corners	Grenville	11	655 00	3 45	3	170 00	1 63
Eganville	Renfrew	102	5,795 01	31 50	12	425 10	14 48
Egmondville	Huron	30	1,126 72	6 85	3	206 97	2 81
Elora	Wellington	318	8,513 70	52 15	171	6,077 33	21 27
Embro	Oxford	221	11,761 15	64 70	20	594 94	29 40
Erin	Wellington	23	1,181 62	6 60	47	2,350 16	2 95
Etobicoke	York	9	402 81	2 25	8	233 19	1 01
Exeter	Huron	156	8,377 47	45 70	72	3,771 57	20 93
Farmersville	Leeds	4	140 50	0 80	7	335 00	0 35
Fenelon Falls	Victoria	165	7,938 40	44 60	32	1,581 86	19 84
Fergus	Wellington	238	9,148 96	52 55	109	3,969 38	22 86
Fingal	Elgin	130	7,124 78	39 30	38	1,589 08	17 81
Flesherton	Grey	66	3,162 35	17 60	27	1,257 22	7 90
Florence	Lambton	56	3,278 39	18 35	35	1,226 48	8 18
Fonthill	Welland	272	14,519 35	78 85	46	2,063 04	36 29
Forest	Lambton	60	3,216 91	18 10	36	1,550 62	8 03
Fort Erie	Welland	365	12,498 80	71 65	70	2,849 66	31 24
Frankford	Hastings	14	475 60	2 85	4	176 00	1 19
Franklin Centre	Huntingdon	10	606 00	3 30	3	116 00	1 51
Frelighsburg	Missisquoi	16	557 37	3 15	9	552 50	1 39
Galt	Waterloo	279	8,745 88	51 85	552	18,840 08	21 86
Gananoque	Leeds	198	9,603 31	52 45	97	3,545 61	24 00
Garafraque	Wellington	160	7,380 97	41 35	17	596 06	18 45
Garden Island	Frontenac	14	704 07	3 80	1	14 00	1 75
Georgetown	Halton	370	13,743 98	76 25	155	6,466 85	34 35
Georgina	York	40	1,992 45	10 75	27	1,595 47	4 97
Glenallen	Wellington	190	5,631 64	33 30	11	437 57	14 07
Glencoe	Middlesex	18	583 07	3 30	18	464 42	1 45
Goderich	Huron	546	18,093 12	107 50	407	15,257 55	45 23
Grafton	Northumberland	104	5,589 16	30 65	21	974 59	13 97
Granby	Shefford	17	791 16	4 55	13	742 65	1 97
Grenville	Argenteuil	10	827 00	4 30	7	308 26	2 06
Greenwood	Ontario	3	205 00	1 40	1	50 00	0 51
Grimsby	Lincoln	77	3,214 87	18 05	69	2,406 62	8 02
Guelph	Wellington	538	17,700 92	104 60	893	35,846 69	44 24
Hagersville	Haldimand	20	1,253 90	6 85	13	759 33	3 13
Hamilton	Wentworth	1,467	41,716 88	252 60	5,670	255,008 06	
Hampton	Durham	79	3,920 39	21 50	13	529 00	9 80
Hanover	Grey	82	3,615 69	20 05	12	490 84	9 03
Hargrave	Pontiac	47	2,038 56	11 25			5 08
Harriston	Wellington	146	6,328 98	35 85	55	2,394 32	15 81
Hastings	Peterboro'	77	3,324 40	18 55	27	1,310 25	8 31
Hatley	Stanstead	78	5,680 08	27 95	6	114 12	12 69
Hawkesbury	Prescott	19	748 93	4 20	4	155 68	1 87
Hawksville	Waterloo	8	175 29	1 10	17	985 43	0 43
Hemmingford	Huntingdon	29	1,829 75	9 95	18	1,279 15	4 57
Henryville	Iberville	36	1,692 46	9 70	3	98 00	4 23
Hespeler	Waterloo	29	1,372 65	7 35	28	1,395 64	3 42
Hillsburgh	Wellington	26	1,615 71	8 65	10	589 06	4 04
Holland Landing	York	7	227 50	1 40	8	263 70	8 56

ETAT No. 10.— Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Hollen	Wellington	26	1,351 28	7 50	16	1,054 20	3 37
Hull	Ottawa	34	1,363 39	8 15	15	316 12	3 40
Huntingdon	Huntingdon	70	3,118 44	17 35	32	1,199 01	7 78
Indiana	Haldimand	6	461 60	2 40	2	56 00	1 15
Ingersoll	Oxford	256	10,134 56	57 90	389	17,420 24	25 32
Inverhuron	Bruce	52	4,045 86	21 10	8	385 55	10 10
Invermay	do	44	1,558 89	8 95	19	1,150 58	3 89
Inverness	Megantic	58	2,220 01	13 00	19	1,007 05	5 54
Iona	Elgin	150	9,729 06	53 15	10	229 27	24 31
Iroquois	Dundas	27	975 55	5 50	17	763 65	2 43
Jarvis	Haldimand	45	2,547 34	13 75	23	1,129 90	6 36
Joliette	Joliette	34	2,383 95	12 85	34	1,785 00	5 96
Kamouraska	Kamouraska	151	7,138 63	39 90	22	1,115 54	17 84
Kazabazua	Ottawa	9	137 25	1 00			0 34
Keene	Peterboro'	106	4,880 23	27 60	16	883 65	12 20
Kemptville	Greenville	58	2,613 02	14 40	23	751 42	6 52
Kincardine	Bruce	189	7,021 48	40 45	192	8,397 63	17 54
King	York	21	1,115 33	6 20	11	614 80	2 77
Kingston	Frontenac	974	22,273 42	139 60	1,164	52,698 57	
Kingsville	Essex	101	5,162 74	28 82	17	923 68	12 89
Kirkfield	Victoria	39	2,246 96	12 20	3	194 10	5 60
Klineburg	York	3	209 00	1 05	4	168 50	0 52
Knowlton	Brome	58	2,653 83	15 30	11	164 93	6 63
Komoka	Middlesex	8	219 41	1 25	19	578 90	0 54
L'Assomption	L'Assomption	1	3 44	0 05	7	306 00	0 01
L'Orignal	Prescott	263	13,165 59	72 70	26	1,213 05	32 90
Lachine	Jacques Cartier	5	37 50	0 30	13	210 25	0 09
Lachute	Argenteuil	24	1,406 02	7 75	18	828 86	3 50
Lacolle	St. Jean	65	3,697 26	20 20	7	348 46	9 23
Lanark	Lanark	292	18,864 71	100 65	15	637 12	47 15
Laprairie	Leprairie	36	1,813 77	10 00	8	180 97	4 58
Leamington	Essex	320	19,417 60	105 05	23	952 03	48 54
Leeds	Megantic	48	2,830 57	15 30	7	278 62	7 08
Lefrby	Simcoe	7	614 40	3 20	10	674 68	1 53
Lennoxville	Richmond	83	1,698 40	11 25	36	1,192 29	4 24
Leslie	York	19	437 61	2 65	12	119 38	1 08
Levis	Levis	6	171 40	1 05	24	610 56	0 43
Lindsay	Victoria	309	10,812 59	63 30	290	12,395 67	27 01
Listowel	Perth	367	17,725 06	99 25	104	3,901 36	44 29
Lloydtown	York	15	1,159 25	5 95	12	467 89	2 90
London	Middlesex	1,433	39,830 23	248 00	2,130	79,990 82	
Longueuil	Chambly	12	642 82	3 55	3	43 00	1 60
Longwood	Middlesex	81	3,934 78	21 80	19	482 86	9 83
Loughboro'	Frontenac	54	2,727 68	15 20	5	169 40	6 81
Lucan	Huron	117	6,119 80	34 00	45	1,607 64	15 28
Lucknow	Bruce	322	14,730 38	84 10	91	3,693 24	36 82
Lyn	Leeds	171	8,792 29	48 95	68	3,220 35	21 97
Lynden	Wentworth	27	1,430 97	7 80	11	576 28	3 57
Lynedoch	Norfolk	126	7,333 58	40 05	14	800 04	18 32
Madoc	Hastings	183	9,371 78	51 05	35	1,241 31	23 42
McGillivray	Huron	34	930 55	5 60	6	203 19	2 31
Magog	Hastings	86	2,390 05	14 50	8	272 47	5 97
Manchester	Ontario	20	1,117 45	6 00	11	410 33	2 79
Manilla	Victoria	67	2,819 69	15 60	25	818 01	7 04
Mansonville	Brome	87	3,504 23	20 65	3	74 80	8 76
Maple	York	5	350 00	1 75	6	454 00	0 87
Markdale	Grey	42	2,088 29	11 85	14	1,089 23	5 21
Markham	York	138	8,449 20	45 50	66	3,265 40	21 11
Martintown	Glengarry	5	402 72	2 10	4	129 00	1 00
Massawippi	Stanstead	2	53 29	0 30	6	427 70	0 13
Matane	Rimouski	1	17 37	0 10	1	10 00	0 04
Maxwell	Grey	22	943 00	5 55	5	127 00	2 35

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Meadowvale	Peel	12	653 35	3 35	16	810 49	1 63
Meaford	Grey	332	15,736 85	87 80	95	4,635 68	39 34
Melourne	Richmond	41	1,202 16	7 15	25	1,211 67	3 00
Merrickville	Grenville	73	4,493 45	24 15	27	926 45	11 22
Millbank	Perth	42	2,222 56	12 20	25	1,300 09	5 54
Millbrook	Durham	230	16,730 75	91 70	54	2,026 30	41 97
Mille Roches	Stormont	9	47 00	0 50	4	141 90	0 12
Milford	Prince Edward	14	626 15	3 60	21	984 69	1 56
Milton, O.	Halton	357	22,065 54	118 45	90	3,702 67	55 15
Minden	Peterboro'	296	18,770 52	100 00	41	1,549 33	46 92
Mitchell	Perth	162	7,621 31	42 90	114	5,689 86	19 04
Mohawk	Brant	94	6,236 76	33 35	18	558 14	15 87
Montmagny	Montmagny	15	604 63	3 45	12	399 02	1 50
Montréal	Hochelaga	1,403	57,230 61	324 10	11,211	523,633 81	.....
Mozo Mills	Simcoe	15	596 41	3 40	11	364 00	1 49
Moore	Lambton	66	4,120 46	21 95	35	1,451 67	10 30
Morpeth	Kent	69	3,333 87	18 65	21	603 09	8 32
Morrisburgh	Dundas	42	1,876 81	10 70	32	1,014 26	4 69
Morrison	Wellington	77	2,549 56	15 00	11	352 20	6 37
Mount Bridges	Middlesex	23	732 41	4 45	15	665 66	1 82
Mount Elgin	Oxford	3	146 00	0 80	5	158 53	0 36
Mount Forest	Grey	572	25,662 78	143 80	203	13,146 68	64 14
Mount Vernon	Brant	10	547 87	2 95	1	1 50	1 37
Murray Bay	Charlevoix	15	764 85	4 00	42	2,048 31	1 90
Nain	Middlesex	20	978 76	5 30	11	711 16	2 44
Napanee	Lenox	200	6,928 00	40 40	247	7,297 23	17 31
Napier	Middlesex	24	1,157 43	6 35	19	612 24	2 89
Napierville	Napierville	5	239 60	1 40	12	199 82	0 59
Nassagoyeya	Halton	83	3,630 97	20 45	14	422 14	9 07
Neustadt	Grey	33	2,279 35	12 05	21	686 33	5 69
Newboro'	Leeds	74	2,573 30	15 10	12	554 85	6 42
Newburgh	Addington	139	10,984 96	60 10	27	923 17	27 46
Newbury	Middlesex	59	2,438 71	14 05	27	1,124 48	6 09
Newcastle	Durham	99	2,807 58	17 15	185	8,343 62	7 01
New Edinburgh	Russell	2	30 40	0 20	5	183 40	0 07
New Hamburg	Waterloo	40	2,449 59	13 30	42	1,738 98	6 12
New Market	York	150	5,200 31	30 35	153	5,278 60	13 00
Niagara	Lincoln	233	8,765 27	50 70	154	6,270 42	21 91
Nicolet	Nicolet	94	5,156 46	27 70	12	380 77	12 89
North Port	Prince Edward	16	764 28	4 40	11	759 82	1 90
Normanton	Bruce	138	8,819 67	47 25	56	3,077 61	22 04
North Augusta	Grenville	56	3,095 26	16 40	3	128 25	7 73
North Douro	Peterboro'	119	3,762 48	22 89	18	456 11	9 40
North Gower	Carleton	73	5,311 93	27 85	4	133 30	13 28
Norval	Halton	16	1,063 59	5 60	10	424 00	2 65
Norwich	Oxford	556	29,387 35	159 55	68	3,032 39	73 46
Norwood	Peterboro'	29	1,016 55	5 75	6	160 69	2 53
Oakland	Brant	45	2,824 31	15 30	10	333 65	7 05
Oakville	Halton	317	10,198 31	60 35	124	4,547 14	26 48
Odesa	Addington	66	1,940 04	11 70	14	474 09	4 84
Oil Springs	Lambton	64	2,057 97	15 05	23	852 06	6 63
Omamee	Victoria	100	5,619 70	30 95	35	1,557 63	14 04
Onslow	Pontiac	14	411 84	2 45	5	183 80	1 04
Orangeville	Wellington	207	8,559 06	50 35	50	2,461 35	22 13
Orillia	Simcoe	513	22,855 68	130 45	135	6,057 56	57 13
OrNSTOWN	Chateauguay	37	1,839 05	10 10	9	308 05	4 59
Orono	Durham	182	9,047 77	48 90	41	2,222 20	22 60
Orwell	Elgin	58	2,362 51	12 85	18	1,403 25	5 90
Oseoda	Renfrew	84	5,554 00	29 61	.....	.....	13 87
Osgoode	Russell	25	1,520 00	8 30	7	309 88	3 79
Oshawa	Ontario	294	8,265 90	49 80	524	28,069 88	20 66
Ottawa	Carleton	1419	44,452 31	261 00	874	31,912 87	.....

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite*,

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Otterville	Oxford.....	326	15,682 95	37 85	30	1,469 41	39 20
Owen Sound.....	Grey.....	367	11,986 15	69 20	490	18,037 15	29 96
Paisley.....	Bruce.....	168	8,813 62	48 65	104	5,907 29	22 03
Pakenham.....	Lanark.....	104	5,678 72	31 75	14	476 41	14 19.
Palermo.....	Halton.....	40	1,212 50	7 20	35	2,023 17	3 03
Paris.....	Brant.....	351	12,505 13	71 90	217	8,537 18	31 26
Park Hill.....	Middlesex.....	105	6,337 99	34 30	62	2,510 34	15 84
Parry Sound.....	Dist. d'Algoma.....	79	4,294 46	22 65	38	2,089 24	10 74
Patterson.....	York.....	1	11 00	10	19	872 26	06
Pembroke.....	Renfrew.....	261	8,427 23	50 60	70	3,264 74	21 05
Penetanguishene.....	Simcoe.....	81	4,236 90	22 95	32	1,613 45	10 69
Perth.....	Lanark.....	165	6,532 37	37 80	204	12,339 38	16 32
Peterboro'.....	Peterboro'.....	165	6,057 28	35 50	268	10,171 44	15 14
Petrolia.....	Lambton.....	427	15,787 33	91 70	109	3,943 03	39 45
Phillipsburg, Q.....	Missisquoi.....				6	133 09	
Pickering.....	Ontario.....	31	2,072 55	11 10	18	995 47	5 17
Pictou.....	Prince Edouard.....	407	11,706 26	70 70	166	6,970 73	29 25
Pike River.....	Missisquoi.....	8	303 57	1 80	1	50 00	75
Plantagenet.....	Prescott.....	133	7,466 46	40 95	24	1,575 91	18 66
Pointe Lévi, Est.....	Lévis.....	5	142 67	90	6	251 83	35
Pointe St. Charles.....	Jacques Cartier.....	10	140 38	80	26	358 40	34
Portage du Fort.....	Pontiac.....	112	5,009 20	23 45	32	2,033 50	12 52
Port Burwell.....	Elgin.....	102	4,165 21	23 55	65	2,153 32	10 40
Port Colborne.....	Welland.....	187	6,313 57	37 35	56	2,935 24	15 77
Port Dalhousie.....	Lincoln.....	74	2,978 77	17 75	36	1,003 13	7 44
Port Dover.....	Norfolk.....	235	9,276 00	54 60	83	3,662 56	23 18
Port Hope.....	Durham.....	549	15,158 91	91 85	350	11,921 06	37 89
Port Perry.....	Ontario.....	91	3,076 57	17 60	65	3,073 29	7 68
Port Robinson.....	Welland.....	139	6,187 23	34 00	46	2,420 73	15 45
Port Rowan.....	Norfolk.....	146	7,065 60	39 85	31	1,378 27	17 65
Port Stanley.....	Elgin.....	59	2,639 47	15 20	64	1,833 99	6 59
Prescott.....	Grenville.....	283	10,578 01	63 30	137	6,404 39	26 44
Preston.....	Waterloo.....	29	1,288 46	7 45	47	1,762 38	3 21
Priceville.....	Grey.....	24	1,343 68	7 15	16	341 42	3 35
Prince Albert.....	Ontario.....	79	3,803 33	21 35	28	1,360 84	9 30
Princeton.....	Oxford.....	152	6,574 63	36 95	23	635 92	3 35
Puslinch.....	Wellington.....	121	5,148 21	28 40	8	152 37	12 85
Quebec.....	Québec.....	820	29,250 15	170 95	1,064	47,232 84	
Renfrew.....	Renfrew.....	47	1,957 25	11 50	28	1,370 81	4 88
Richmond, O.....	Carleton.....	71	2,980 80	16 35	35	1,562 26	7 45
Richmond, Q.....	Richmond.....	25	1,688 28	3 90	5	62 96	4 19
Richmond Hill.....	York.....	141	6,808 36	37 50	64	2,840 56	17 01
Ridgetown.....	Kent.....	82	4,379 46	23 95	26	1,416 18	10 94
Rimouski.....	Rimouski.....	297	19,824 81	104 20	46	3,060 00	52 04
Rivière du Loup (en bas).....	Témiscouata.....	66	2,822 75	15 75	41	2,134 87	7 05
Rivière du Loup (en haut).....	Maskinongé.....	12	783 11	4 30	5	168 55	1 95
Riversdale.....	Bruce.....	141	6,242 19	35 70	15	440 64	15 60
Robinson.....	Compton.....				2	35 50	
Rockingham.....	Renfrew.....	56	1,768 53	10 75	2	29 00	4 42
Rockwood.....	Wellington.....	82	3,442 12	19 80	37	1,305 70	8 60
Rodgerville.....	Huron.....	13	662 26	3 60	3	67 75	1 63
Rondeau.....	Kent.....	130	7,437 16	40 70	34	1,600 89	18 58
Rosemont.....	Simcoe.....	59	4,317 60	23 10	5	138 30	10 79
Roxton Falls.....	Shefford.....	2	87 88	55	12	256 16	22
St. André, Q.....	Argenteuil.....	37	2,235 73	12 00	33	1,052 63	5 57
Ste. Anne de la Po- tière.....	Kamouraska.....	18	929 61	5 10	13	301 12	2 31
St. Athanase.....	Iberville.....	33	1,676 03	9 10	3	200 00	4 19
St. Catherine, O.....	Lincoln.....	565	17,269 62	103 70	743	27,333 65	43 16
St. Christophe.....	Arthabaska.....	71	4,128 15	23 00	17	389 25	10 31

ETAT NO. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Ste. Croix	Lotbinière				2	35 00	
St. Eustache	Deux Montagnes	3	99 52	55	27	1,535 88	25
St. George, Brant	Brant	26	850 58	5 05	25	1,130 81	2 12
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	17	933 25	5 10	52	2,335 22	2 33
St. Jean Chrysostôme	Chateauguay	27	1,912 57	11 50	1	38 24	4 78
St. Jérôme	Terrebonne	88	5,012 23	27 45	3	159 53	12 52
St. Jean, Q.	St. Jean	42	1,217 91	7 25	62	2,032 03	3 03
St. Jacob	Waterloo	175	9,028 44	49 85	16	780 06	22 57
Ste. Marie, Blainville	Perth	234	10,060 44	57 05	155	6,631 64	25 15
St. Paul, Baie'	Charlevoix	3	53 50	0 30	3	184 50	0 13
St. Rémi	Napierville	34	1,146 90	6 85	4	161 00	2 85
St. Roch	Québec (Ville)	63	2,876 15	16 25	1	52 30	7 17
Ste. Scholastique	Deux Montagnes	15	778 41	4 35	5	262 65	1 94
St. Thérèse de Blainville	Terrebonne	7	418 10	2 40	5	202 80	1 04
St. Thomas, O.	Elgin	294	7,803 28	46 85	198	9,839 83	19 50
Sandwich	Essex	104	4,313 10	25 20	36	964 20	10 78
Sarnia	Lambton	262	7,624 11	45 20	340	13,418 53	19 05
Saugeen	Bruce	210	12,245 34	66 30	76	4,149 91	30 61
Scarboro'	York	22	670 59	4 05	14	752 75	1 67
Schomberg	York	17	1,151 68	6 05	21	1,509 27	2 87
Scotland	Brant	76	4,183 43	23 25	13	450 29	10 45
Seaforth	Huron	209	10,634 75	59 65	170	8,869 11	26 57
Selkirk	Haldimand	56	2,861 40	15 85	10	489 44	7 14
Seneca	Haldimand	541	27,927 23	154 25	48	2,260 40	69 81
Shakespeare	Perth	41	1,415 62	8 85	10	428 42	3 54
Shannonville	Hastings	45	1,707 77	9 80	15	603 06	4 26
Sharon	York	20	874 50	4 95	17	747 05	2 18
Sherbrooke	Richmond	236	6,695 12	40 35	123	3,563 17	16 72
Simcoe	Norfolk	574	14,251 65	88 55	202	7,229 82	35 62
Singhampton	Grey	53	3,061 20	16 80	18	895 29	7 65
Smith's Falls	Lanark	626	43,741 38	230 35	59	2,643 80	109 34
Smithville	Lincoln	204	10,265 72	57 30	35	1,567 52	25 66
Sombra	Lambton	45	2,385 78	12 95	16	648 67	5 95
Somerset	Mégantic	4	139 24	0 80	1	20 00	0 34
Sorel	Richelieu	122	6,208 69	34 50	103	3,657 66	15 53
South Quebec	Lévis	9	136 50	0 80	31	724 25	0 33
Sparta	Elgin	99	5,856 49	30 80	30	1,465 89	14 63
Spencer-ville	Grenville	16	748 44	4 05	21	903 87	1 86
Springford	Oxford	62	3,289 19	18 10	4	136 80	8 22
Stanford	Arthabaska	5	220 00	1 30	7	233 88	0 53
Stanbridge Est					2	200 00	0 00
Stanstead	Stanstead	120	3,687 18	22 15	36	1,272 69	9 21
Stayner	Simcoe	98	5,744 15	31 00	63	3,448 34	14 35
Stirling	Hastings	122	3,169 44	43 90	20	937 14	20 43
Stoney Creek	Wentworth	27	767 53	4 80	7	163 50	1 91
Stouffville	York	87	5,149 21	27 70	21	903 44	12 57
Strabane	Wentworth	54	2,650 68	14 70	6	506 00	6 62
Straffordville	Elgin	8	338 08	2 15	7	295 12	0 97
Stratford	Perth	305	9,997 80	59 50	305	13,148 16	24 98
Strathroy	Middlesex	214	6,631 55	40 00	171	6,525 90	16 57
Streetsville	Peel	123	5,708 24	32 15	40	2,322 73	14 26
Sutton	Brôme	18	471 15	3 25	4	79 84	1 15
Sweetsburg	Missisquoi	11	657 29	3 75	35	1,331 36	1 63
Sylvan	Middlesex	16	882 26	4 90	10	442 99	2 21
Tamworth	Addington	20	965 45	5 35	6	205 46	2 41
Tara	Bruce	28	1,646 24	8 80	11	976 00	4 11
Tavistock	Perth	2	199 00	1 00	8	263 02	0 50
Teeswater	Bruce	103	4,256 24	23 85	41	1,554 98	-10 63
Terrebonne	Terrebonne	4	213 28	1 20	19	638 00	0 53

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Thamesford	Oxford	8	615 41	3 20	11	856 00	1 54
Thamesville	Kent	81	4,623 49	25 10	31	932 66	11 54
Thornhill	York	34	2,419 45	12 80	32	1,556 49	6 04
Thorold	Welland	242	8,773 71	50 10	119	5,522 35	21 92
Trois-Rivières	St. Maurice	150	5,166 99	30 95	82	3,115 58	12 91
Thurso	Ottawa	19	555 19	3 55	7	121 08	1 38
Tilbury, Est	Kent				5	191 98	
Tilsonburg	Oxford	309	17,759 42	97 10	80	3,672 22	44 39
Toronto	York	2,433	82,492 33	477 75	14,023	541,637 53	
Trenton	Hastings	79	4,339 87	24 00	42	14 29 81	19 83
Tullamore	Peel	19	11,13 99	5 90	19	1,401 10	2 77
Ulverton	Drummond	10	477 82	2 90			1 20
Union	Elgin	43	3,208 57	17 10	24	768 35	8 01
Uxbridge	Beauharnois	202	11,207 58	61 60	47	2,363 93	28 01
Valleyfield	Beauharnois	15	960 62	5 25	18	925 25	2 39
Vanbrugh	Renfrew	91	6,686 22	35 30	1	41 22	16 70
Vankleek Hill	Prescott	49	2,284 90	12 80	40	2,126 20	5 71
Vienna	Elgin	297	11,908 32	67 45	72	4,148 98	29 76
Vittoria	Norfolk	173	6,268 04	36 75	43	2,186 06	15 67
Vroomantou	Ontario	25	1,764 19	9 40	10	558 33	4 40
Walkerton	Bruce	374	14,338 00	83 45	195	7,805 07	35 84
Wallaceburg	Kent	99	5,730 91	31 25	32	1,351 62	14 33
Wallacetown	Elgin	41	2,152 28	11 65	5	277 19	5 37
Wardsville	Middlesex	213	11,564 26	63 60	35	1,749 65	28 91
Warkworth	Northumberland	60	3,524 13	19 90	21	825 61	8 80
Warsaw	Peterboro'	46	2,657 49	14 85	4	97 80	6 64
Warwick, O	Lambton	27	1,896 98	10 25	12	676 84	4 74
Waterdown	Wentworth	85	4,156 67	23 60	54	1,782 24	10 38
Waterford	Norfolk	222	8,863 39	49 75	43	1,914 73	22 14
Waterloo, O	Waterloo	79	4,918 03	26 55	303	7,083 57	12 29
Waterloo, Q	Shefford	136	5,732 09	33 25	33	1,223 06	14 33
Watford	Lambton	97	4,773 68	26 90	30	1,008 28	11 92
Welland	Welland	387	23,289 04	125 40	102	2,285 15	58 20
Welland, Port	Lincoln	16	982 59	5 25	6	211 95	2 45
Wellesley	Waterloo	35	2,760 35	14 55	5	272 59	6 89
Wellington	Prince Edward	136	4,546 43	27 15	9	365 13	11 36
Wellington Square	Halton	77	2,896 81	16 30	51	2,399 63	7 23
West Farnham	Missisquoi	2	115 78	0 60	7	222 85	0 29
West Flamboro'	Wentworth	11	513 93	2 80	12	609 94	1 27
Weston	York	82	3,990 34	22 40	55	2,682 80	9 96
West Winchester	Dundas	30	1,861 07	9 90	6	256 80	4 64
Whitby	Ontario	222	8,026 30	46 05	216	7,532 93	20 06
Whitevale	Ontario	2	126 00	0 70	13	973 17	31 00
Widder, Station de	Lambton	36	3,039 25	11 45	46	2,581 47	5 09
Windsor, O.	Essex	601	18,190 36	107 85	302	10,530 72	45 46
Wingham	Huron	144	6,565 35	36 55	41	1,861 23	16 40
Woodbridge	York	42	1,413 33	8 25	172	9,658 42	3 53
Woodham	Perth	9	709 65	3 65	2	200 00	1 74
Woodstock	Oxford	427	13,344 43	80 10	337	13,374 55	33 36
Woodville	Victoria	208	12,305 55	66 15	14	873 87	30 76
Wroxeter	Huron	399	22,326 71	120 80	77	5,553 83	55 81
Wyoming	Lambton	31	1,396 29	7 70	34	1,721 77	3 48
York	York	113	5,790 32	31 15	23	691 19	14 47
Yorkville	York	52	1,620 06	9 80	61	2,827 07	4 05
Zurich	York	63	4,329 81	22 85	20	1,095 74	10 82
		61,971	2,607,622 78	14,767 83	61,758	2,604,366 56	5,731 21

P. LE SUEUR,
Surintendant.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 10, A.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre de mandats payés en Ontario et en Québec émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni, et la commission allouée aux maîtres de poste en Ontario et en Québec, savoir:— $\frac{1}{4}$ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Acton	Bagot	11	219 81	5 75	1	13 38	0 57
Acton Vale	do	2	46 44	1 25	1	4 87	0 13
Adelaide	Middlesex	8	144 25	3 75	1	48 66	0 48
Ailsa Craig	Huron	19	279 07	6 75	2	26 77	0 75
Albion	Peel	20	574 20	14 50	4	83 20	1 63
Alexandria	Glengarry	11	191 19	4 75	1	19 47	0 51
Allendale	Simcoe	6	86 18	2 75	3	29 19	0 25
Almonte	Lanark	09	1,131 12	30 25	15	431 92	3 88
Amherstburg	Essex	15	339 51	8 75	16	165 82	1 24
Angus	Simcoe	34	611 54	16 25	6	209 72	2 05
Appleton	Lanark	3	44 01	1 25	.....	.....	0 11
Arkona	Lambton	7	151 59	3 50	1	4 87	0 37
Arkwright	Bruce	4	29 56	1 00	1	2 43	0 07
Arnprior	Renfrew	37	609 67	15 75	19	161 32	1 91
Arthur	Wellington	8	91 95	3 00	3	87 06	0 42
Arva	Middlesex	2	34 23	0 75	1	2 68	0 09
Athlone	Simcoe	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Aultsville	Stormont	3	40 20	1 25	.....	.....	0 10
Aurora	York	47	655 95	18 75	3	17 76	1 67
Aylmer, O.	Elgin	32	392 04	11 75	7	143 34	1 31
Aylmer, Q.	Ottawa	16	290 95	7 50	11	370 42	1 63
Ayr	Waterloo	21	599 74	13 25	6	95 05	1 71
Baden	do	2	9 78	0 50	1	38 93	0 11
Bailleboro'	Durham	8	163 03	4 25	.....	.....	0 39
Baltimore	Northumberland	3	32 52	1 00	2	36 25	0 16
Barrie	Simcoe	176	2,476 92	73 25	45	927 39	8 49
Bath	Addington	12	143 07	4 50	.....	.....	9 34
Bayfield	Huron	16	270 66	7 00	1	2 43	0 67
Beachburg	Renfrew	9	150 29	4 00	.....	.....	0 37
Beachville	Oxford	4	85 57	2 25	5	88 73	0 42
Beamsville	Lincoln	24	343 21	9 50	5	147 45	1 20
Beauharnois	Beauharnois	9	226 15	6 25	.....	.....	0 56
Beaverton	Ontario	9	139 80	4 00	29	1,056 98	2 97
Bedford	Missisquoi	14	420 54	9 25	.....	.....	1 04
Bell Ewart	Simcoe	21	417 59	10 25	.....	.....	1 03
Bell's Corners	Carleton	4	78 24	2 00	.....	.....	0 18
Belleville	Hastings	244	3,170 36	91 75	70	1,265 32	11 07
Berlin	Waterloo	30	586 74	14 75	5	150 85	1 82
Berthier (en haut)	Berthier	3	29 58	1 00	2	24 34	0 13
Bethany	Durham	4	78 24	2 00	.....	.....	0 19
Blairton	Peterboro'	6	141 81	3 25	.....	.....	0 35
Bluevale	Huron	7	278 73	5 75	1	48 66	0 81
Blyth	do	6	133 25	3 25	.....	.....	0 32
Bobcaygeon	Victoria	23	588 30	15 00	5	125 54	1 70
Bond Head	Simcoe	21	323 37	9 25	.....	.....	0 80
Borelia	Ontario	.....	.....	.....	2	21 90	0 05
Bothwell	Kent	27	282 23	9 75	5	126 44	1 00
Bowmanville	Durham	111	1,712 06	47 50	12	253 28	4 89
Bracebridge	Victoria	22	278 77	8 25	137	4,276 58	11 38
Bradford	Simcoe	32	409 13	12 50	14	388 60	1 98
Brampton	Peel	85	1,248 11	35 00	18	366 18	4 02

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Brantford	Brant	363	5,385 59	146 50	63	1,284 05	16 64
Bridgewater	Hastings	4	68 46	1 75			0 17
Bright	Oxford	16	245 04	7 00	3	121 65	0 90
Brighton	Northumberland	2	19 56	0 75	6	41 57	0 14
Brockville	Leeds	206	3,568 50	96 25	12	189 39	9 37
Brompton Falls	Richmond	2	24 45	0 75			0 05
Brooklin	Ontario	24	395 83	10 50	6	53 53	1 10
Brougham	do	2	24 69	0 75	1	9 73	0 08
Buckingham	Ottawa	13	574 54	12 00			1 43
Burford	Brant	2	39 78	1 00			0 09
Caistorville	Lincoln						
Caledon	Peel	12	233 37	6 00	4	61 31	0 72
Cambray	Victoria	9	119 00	3 25	2	7 30	0 30
Campbellford	Northumberland	34	737 29	19 00	7	134 42	2 16
Canfield	Haldimand						
Cannington	Ontario	12	239 11	6 25	6	102 19	0 84
Carleton Place	Lanark	27	438 77	11 25	2	38 44	1 17
Carronbrook	Perth	7	79 27	2 75			9 19
Castleton	Northumberland	2	39 12	1 00			0 69
Cayuga	Haldimand	14	198 05	6 00	7	132 98	0 80
Chambly, Cant'n de	Chambly	12	88 36	3 25	7	161 23	0 60
Chatham, O	Kent	11	3,220 74	87 85	33	469 14	9 21
Chatsworth	Grey	9	158 21	4 25	3	112 65	0 66
Chelsea	Ottawa	24	282 84	8 75			0 70
Chippawa	Welland	12	234 72	5 25	4	107 06	0 84
Claremont	Ontario	29	1,000 75	21 75	1	24 33	2 56
Clarence	Russell	10	249 78	6 50			0 62
Clarke	Durham	10	248 12	6 00	1	7 30	0 61
Clarksburg	Grey	17	272 79	7 50	6	109 22	0 94
Clearville	Kent	2	15 80	0 50	2	72 99	0 21
Clifford	Wellington	9	176 04	4 50			0 42
Clifton	Welland	121	1,865 30	50 50	13	370 30	5 57
Clinton	Huron	99	2,420 68	57 50	19	447 40	7 15
Clover Hill	Simcoe	2	44 45	1 00	1	48 66	0 23
Coaticook	Stanstead	15	326 16	8 00	5	81 24	0 99
Cobourg	Northumberland	203	2,838 41	82 50	30	538 29	8 46
Colborne	do	28	610 58	15 25	2	14 60	1 55
Coldwater	Simcoe	2	14 67	0 50			0 03
Collingwood	do	140	2,273 25	62 75	65	1,838 40	10 27
Colpoys Bay	Bruce	1	9 78	0 25			0 02
Columbus	Ontario	21	278 56	8 00	6	89 87	0 91
Comber	Essex	9	259 17	6 25	2	9 74	0 67
Compton	Compton	6	85 04	2 25	2	23 30	0 26
Conestogo	Waterloo	1	5 49	0 25			0 01
Consecon	Prince Edward	6	102 69	2 75	3	43 80	0 34
Cookshire	Compton	10	237 54	5 75	4	172 74	1 02
Cookstown	Simcoe	16	243 92	7 25			0 61
Cooksville	Peel	5	90 47	2 25			0 22
Cornwall	Stormont	45	829 46	21 25	10	177 85	2 50
Corunna	Lambton				2	9 74	0 02
Coteau Landing	Soulanges						
Cowansville	Missisquoi	5	22 00	1 25			0 05
Craighurst	Simcoe	9	128 30	3 50	2	43 83	0 42
Credit	Peel				1	9 43	0 02
Creemore	Simcoe				2	93 39	0 23
Cumberland	Russell	2	49 63	1 50			0 12
Danville	Richmond	18	303 17	8 50	3	33 36	0 82
Delaware	Middlesex	13	226 46	5 75	14	465 94	1 71
Delhi	Norfolk	1	2 43	0 25	3	19 47	0 65
Delta	Leeds	2	19 56	0 50			0 04

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commis. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Dickinson's Land- ing.....	Stormont.....	2	14 89	0 75	2	33 92	0 11
Dingle.....	Huron.....	14	371 62	8 25			0 92
Douglas.....	Renfrew.....	7	217 60	4 75	1	4 87	0 54
Drayton.....	Wellington.....	35	684 22	17 50	5	175 18	2 13
Dresden.....	Kent.....	6	143 81	3 25	2	29 20	0 42
Drumbo.....	Oxford.....	5	48 86	1 50	1	14 61	0 15
Dummondville, O.....	Welland.....	27	326 81	9 25	12	267 51	1 46
Drummondville, Q.....	Drummond.....	11	132 35	4 00	2	29 20	0 40
Duart.....	Kent.....	5	84 34	2 25			0 20
Dumbarton.....	Ontario.....	21	289 73	8 25			0 71
Dundas.....	Wentworth.....	119	1,924 35	51 75	24	535 41	6 12
Du g a n o n.....	Huron.....	3	88 02	2 00			0 22
Dunham.....	Missisquoi.....	8	84 57	2 50	5	77 85	0 38
Dunville.....	Haldimand.....	12	212 25	5 50	4	65 69	0 68
Duntroon.....	Simcoe.....						
Durham.....	Grey.....	47	1,048 46	24 50	9	231 92	3 18
Easton's Corners.....	Grenville.....	1	48 90	1 00			0 12
Eganville.....	Renfrew.....	8	243 26	5 50			0 61
Egmondville.....	Huron.....	7	103 13	2 75	2	34 06	0 33
Elora.....	Wellington.....	89	1,592 01	41 00	20	459 83	5 12
Embro.....	Oxford.....	23	452 17	11 75	1	46 96	1 24
Esin.....	Wellington.....	9	134 46	3 75	4	76 15	0 51
Etobicoke.....	York.....	7	122 25	3 25	2	14 60	0 34
Exeter.....	Huron.....	72	1,580 32	39 50	7	136 25	4 25
Farmersville.....	Leeds.....	1	4 89	0 25	1	24 33	0 07
Fenelon Falls.....	Victoria.....	14	174 80	5 25	7	94 10	0 64
Fergus.....	Wellington.....	71	1,304 69	33 00	8	152 90	3 63
Fingal.....	Elgin.....	19	269 61	7 75	2	53 89	0 79
Flesherton.....	Grey.....	8	60 63	2 50	2	72 51	0 32
Florence.....	Lambton.....	10	126 51	3 50	5	90 51	0 53
Fonthill.....	Welland.....	7	235 40	5 25	5	97 32	0 82
Forest.....	Lambton.....	24	339 97	9 50	9	222 30	1 38
Fort Erie.....	Welland.....	67	1,326 92	34 25	2	14 11	3 33
Frankford.....	Hastings.....						
Franklin Centre.....	Huntingdon.....	2	19 56	0 50			0 04
Frelighsburg.....	Missisquoi.....	9	75 79	2 75	4	88 20	0 40
Galt.....	Waterloo.....	211	3,489 35	95 00	38	732 60	10 54
Gananoque.....	Leeds.....	26	282 01	9 00	2	27 50	0 76
Garafraxa.....	Wellington.....	10	102 68	3 25	2	71 72	0 43
Garden Island.....	Frontenac.....	11	210 26	5 50			0 51
Georgetown.....	Halton.....	69	1,051 39	29 00	8	175 92	3 05
Georgina.....	York.....	15	283 94	7 25	2	9 74	0 72
Glenallen.....	Wellington.....	16	533 00	12 00	1	48 66	1 47
Glenoe.....	Middlesex.....	15	182 15	6 00	4	92 70	0 68
Goderich.....	Huron.....	143	2,348 49	63 25	29	601 19	7 35
Grafton.....	Northumberland.....	30	413 72	11 50	12	197 07	1 50
Granby.....	Shefford.....	9	150 47	4 00	4	36 50	0 46
Greenville.....	Argenteuil.....	6	151 58	3 50	4	34 07	0 44
Greenwood.....	Ontario.....	3	48 90	1 00			0 12
Grimsby.....	Lincoln.....	13	274 83	7 00	4	70 56	0 81
Guelfh.....	Wellington.....	395	5,672 38	161 60	73	1,118 27	16 37
Hagersville.....	Haldimand.....	13	383 27	8 75	1	48 66	1 08
Hamilton.....	Wentworth.....	1,532	21,882 22	620 75	275	4,767 94	
Hampton.....	Durham.....	15	229 33	6 25			0 60
Hanover.....	Grey.....	5	162 69	2 75			0 25
Hargrave.....	Pontiac.....	1	2 93	0 25	1	9 73	0 63
Harriston.....	Wellington.....	23	316 11	9 50	5	85 33	0 99
Hastings.....	Peterboro.....	17	352 06	8 75	2	58 39	1 02
Hatley.....	Stanstead.....						

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin. 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Hawkesbury	Prescott	21	449 02	11 50			1 12
Hawksville	Waterloo	3	34 23	1 00			0 26
Hemmingford	Huntingdon	3	30 56	1 00	5	87 60	0 28
Henryville	Iberville	1	39 12	1 00			0 10
Hesperley	Waterloo	16	175 05	5 75	2	12 17	0 45
Hill-burg	Wellington	2	22 88	0 75	2	48 66	0 17
Holland Landing	York	13	185 26	5 75	3	74 94	0 64
Hollen	Wellington						
Hull	Ottawa				6	218 98	0 55
Huntingdon	Huntingdon	22	322 23	9 25	1	3 65	0 80
Indiana	Haldimand						
Ingersoll	Oxford	197	3,753 17	96 00	19	389 07	10 69
Inverhuron	Bruce	2	122 25	2 50			0 30
Invermay	do	6	47 42	1 75	3	68 13	0 29
Inverness	Mégantic	14	261 37	6 25	4	12 16	0 65
Iona	Elgin	2	19 56	0 50	5	29 21	0 11
Iroquois	Dundas	13	281 15	7 00	2	16 39	0 74
Jarvis	Haldimand	23	440 03	11 00	8	226 10	1 65
Joliette	Joliette				11	452 54	1 12
Kamouraska	Kamouraska						
Kazabazua	Ottawa	8	77 80	2 75			0 18
Keene	Peterboro'	11	122 77	4 00	1	19 47	0 34
Kemptville	Grenville	25	520 78	12 50	2	20 69	1 34
Kincardine	Bruce	49	959 08	24 75	11	298 23	3 13
King	York	17	239 65	6 75			0 59
Kingston	Frontenac	421	5,374 55	162 00	144	1,461 57	
Kingsville	Essex	5	102 68	2 50	3	107 05	0 51
Kirkfield	Victoria	4	58 68	1 75			0 14
Klineburg	York	6	110 27	3 00			0 27
Knowlton	Brome	7	144 29	3 75			0 35
Komoka	Middlesex	6	107 70	3 00			0 26
L'Assomption	L'Assomption						
L'Orignal	Prescott	10	152 06	4 50			0 37
Lachine	Jacques Cartier	5	83 35	2 00	1	10 37	0 22
Lachute	Argenteuil	5	61 06	1 75	1	19 47	0 19
Lacolle	St. Jean				1	14 60	0 03
Lanark	Lanark	11	178 31	5 00	1	4 87	0 45
Laprairie	Laprairie	1	21 84	0 50			0 05
Leamington	Essex	6	149 72	3 50			0 37
Leeds	Mégantic	8	112 41	3 25	3	63 26	0 43
Lefroy	Simcoe	6	66 00	2 25			0 18
Lennoxville	Richmond	72	1,135 49	31 50	15	167 43	3 23
Leshie	York	16	265 27	6 75	2	13 02	0 68
Lévis	Lévis	8	159 34	4 50			0 39
Lindsay	Victoria	152	2,661 15	69 00	20	431 09	7 70
Listowel	Perth	41	1,623 34	24 25	17	369 41	3 48
Lloydtown	York	22	663 75	15 00	1	41 39	1 75
London	Middlesex	1,024	14,088 05	405 50	196	3,663 16	
Longueuil	Chambly						
Loughwood	Middlesex	14	283 94	7 00	1	4 87	0 72
Loughboro'	Frontenac	3	17 72	0 75			0 03
Lucan	Huron	14	237 00	6 25	3	38 93	0 69
Lucknow	Bruce	32	453 88	12 25	1	4 87	1 14
Lyn	Leeds	4	30 66	1 25	4	63 26	0 22
Lyn den	Wentworth	3	26 00	0 75			0 06
Lynedoch	Norfolk	4	49 34	1 25	4	136 25	0 45
Madoc	Hastings	20	328 23	9 00	12	344 77	1 67
McGillivray	Huron	1	9 78	0 25		9 73	0 04
Magog	Hastings	2	14 67	0 50			0 04
Manchester	Ontario	22	355 88	9 75	4	94 88	1 16

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Manilla.....	Victoria.....	18	287 26	7 50	1	9 74	0 73
Mansouville Potton	Brome.....	1	12 04	0 50	9	113 93	0 31
Maple.....	York.....	5	53 76	2 00			0 13
Markdale.....	Grey.....				1	9 73	0 02
Markham.....	York.....	73	1,035 94	29 50	14	336 97	3 32
Martintown.....	Glengarry.....	1	4 90	0 25			0 01
Massawippi.....	Stanstead.....	2	13 74	0 50			0 03
Matane.....	Rimouski.....						
Maxwell.....	Grey.....	2	26 89	0 75			0 06
Meadowvale.....	Peel.....	9	139 83	3 75	2	26 02	0 41
Meaford.....	Grey.....	23	341 18	10 00	22	263 24	1 50
Meafourne.....	Richmond.....	25	413 94	10 50	27	471 55	2 22
Merrickville.....	Grenville.....	9	139 36	4 00	1	38 93	0 43
Millbank.....	Perth.....	10	100 82	3 00	3	16 82	0 29
Millbrooke.....	Durham.....	16	253 32	7 25	9	239 04	1 20
Mille Roches.....	Stormont.....						
Milford.....	Prince Edward.....	1	1 83	0 25			
Milton, O.....	Halton.....	23	476 99	12 00	4	49 14	1 29
Minden.....	Peterboro'.....	27	394 34	11 25	8	180 17	1 41
Mitchell.....	Perth.....	139	2,090 92	55 75	13	174 38	5 66
Mohawk.....	Brant.....	3	53 79	1 50			0 13
Montmagny.....	Montmagny.....						
Montréal.....	Hochelaga.....	3,736	60,542 46	1,646 75	801	12,405 21	
Mono Mills.....	Simcoe.....	6	44 01	1 50	1	9 73	0 13
Moore.....	Lambton.....	6	63 57	2 25	5	121 65	0 43
Morpeth.....	Kent.....	6	111 98	3 00	1	23 77	0 34
Morrisburg.....	Dundas.....	17	422 98	10 00	1	48 66	1 17
Morrison.....	Wellington.....	6	114 90	3 00			0 29
Mount Brydges.....	Middlesex.....	2	27 51	0 75	5	60 90	0 21
Mount Elgin.....	Oxford.....	1	19 56	0 50			0 65
Mount Forest.....	Grey.....	42	675 49	17 75	18	485 98	2 88
Mount Vernon.....	Brant.....						
Murray Bay.....	Charlevoix.....						
Nairn.....	Middlesex.....	11	178 48	4 75			0 43
Napanee.....	Lenox.....	60	1,041 42	26 75	7	102 20	2 84
Napier.....	Middlesex.....	4	91 56	2 50	2	97 32	0 46
Napierville.....	Napierville.....						
Nassagiveya.....	Halton.....	8	193 04	4 75			0 48
Neustadt.....	Grey.....						
Newboro'.....	Leeds.....	19	250 24	7 75	3	87 59	0 82
Newburgh.....	Addington.....	9	146 69	4 00			0 35
Newbury.....	Middlesex.....	20	366 32	8 50	6	134 31	1 09
Newcastle.....	Durham.....	40	574 62	15 75			1 42
New Edinburgh.....	Russell.....						
New Hamburg.....	Waterloo.....	12	160 74	4 50	2	38 93	0 49
New Market.....	York.....	61	1,403 51	34 50	16	296 49	4 23
Niagara.....	Lincoln.....	38	617 17	16 75	25	492 09	2 74
Nicolet.....	Nicolet.....						
North Port.....	Prince Edward.....	2	14 67	0 50			0 03
Normanton.....	Bruce.....	10	240 05	6 25	3	47 69	0 72
North Augusta.....	Grenville.....	2	7 33	0 50			0 01
North Douro.....	Peterboro'.....	13	416 98	9 50	14	357 64	1 92
North Gower.....	Carleton.....	3	45 21	1 25			0 11
Norval.....	Halton.....	4	29 34	1 00	2	45 14	0 17
Norwich.....	Oxford.....	39	663 06	15 75	14	306 89	2 40
Norwood.....	Peterboro'.....	9	129 30	3 75	2	79 16	0 52
Oakland.....	Brant.....				1	21 29	0 05
Oakville.....	Halton.....	20	263 62	7 75	7	90 79	0 87
Odessa.....	Addington.....	2	24 45	0 75	2	72 99	0 23
Oil Springs.....	Lambton.....	10	157 69	4 25	2	53 53	0 52

ÉTAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Omemee.....	Victoria.....	4	73 35	1 75	1	9 73	0 19
Onslow.....	Pontiac.....	8	187 79	4 50	2	14 60	0 50
Orangeville.....	Wellington.....	26	418 47	11 50	4	21 07	1 08
Orillia.....	Simcoe.....	64	1,100 69	30 90	46	1,158 98	5 62
Ormstown.....	Chateauguay.....	2	34 23	1 00			0 08
Orono.....	Durham.....	18	433 12	10 00			1 07
Orwell.....	Elgin.....	3	61 12	1 50			0 15
Osceola.....	Renfrew.....						
Osgoode.....	Russell.....	9	126 34	3 75			0 31
Oshawa.....	Ontario.....	166	2,657 47	72 50	33	529 44	7 95
Ottawa.....	Carleton.....	890	14,214 46	393 25	165	3,480 95	
Otterville.....	Oxford.....	8	249 00	5 50	1	18 21	0 65
Owen Sound.....	Grey.....	76	1,228 80	32 75	58	1,470 78	6 73
Paisley.....	Bruce.....	27	527 58	13 00	6	161 82	1 70
Pakenham.....	Lanark.....	21	343 81	9 00	4	46 23	0 98
Palermo.....	Halton.....	5	45 47	1 75	3	121 65	0 40
Paris.....	Brant.....	75	1,382 72	36 75	21	318 10	4 24
Parkhill.....	Middlesex.....	26	357 62	9 50	1	23 77	0 95
Parry Sound.....	District d'Al- goma.....	9	259 17	5 75	34	1,001 75	3 14
	York.....	5	48 90	1 50	1	21 66	0 13
Patterson.....	Renfrew.....	47	727 71	19 50	14	362 52	2 70
Pembroke.....	Simcoe.....	5	78 24	1 75	1	48 66	0 31
Penetanguishene.....	Lanark.....	56	1,185 97	29 75	26	411 15	3 91
Perth.....	Peterboro'.....	215	3,775 25	99 75	83	1,685 37	13 68
Peterboro'.....	Lambton.....	63	1,103 65	28 25	5	71 09	29 4
Petrollea.....	Missisquoi.....				0		
Phillipsburg, Q.....	Ontario.....	23	361 84	9 75	2	62 77	1 06
Pickering.....	Prince Edward.....	46	693 52	19 25	14	182 75	2 16
Pictou.....	Missisquoi.....						
Pike River.....	Prescott.....				1	17 03	0 04
Plantagenet.....	Levis.....	136	1,240 23	41 00	1	6 09	3 11
Pointe Lévis Est.....	Jacques-Cartier.....	139	1,916 27	55 00	19	228 87	5 34
Pointe St. Charles.....	Pontiac.....	15	207 13	6 00			0 51
Portage du Fort.....	Elgin.....	4	36 67	1 25	3	43 79	0 19
Port Burwell.....	Welland.....	27	562 00	14 00			1 39
Port Colborne.....	Lincoln.....	17	354 52	8 25	4	76 21	1 06
Port Dalhousie.....	Norfolk.....	27	461 96	12 00	11	210 60	1 86
Port Dover.....	Durham.....	207	4,349 42	106 50	54	1,149 37	13 74
Port Hope.....	Ontario.....	22	435 16	10 75	2	48 06	1 20
Port Perry.....	Welland.....	35	605 94	15 75	5	60 59	1 66
Port Robinson.....	Norfolk.....	9	115 67	3 25	3	86 61	0 49
Port Rowan.....	Elgin.....	6	69 99	2 25	4	97 32	0 41
Port Stanley.....	Grenville.....	79	1,266 95	33 75	7	119 56	3 46
Prescott.....	Waterloo.....	9	169 06	4 50	6	282 26	1 12
Preston.....	Grey.....	5	49 50	1 75			0 12
Priceville.....	Ontario.....	17	244 97	7 25	7	173 98	1 04
Prince Albert.....	Oxford.....	1	4 89	0 25			0 01
Princeton.....	Wellington.....	6	83 13	2 00	2	40 39	0 30
Puslinch.....	Québec.....	1,188	19,736 57	534 25	336	4,732 99	
Québec.....	Renfrew.....	41	1,055 57	24 75	11	299 81	3 37
Renfrew.....	Carleton.....	2	9 78	0 50			0 02
Richmond, O.....	Richmond.....	33	368 97	11 75	6	158 10	1 30
Richmond, Q.....	York.....	21	398 63	10 60	8	87 60	1 20
Richmond Hill.....	Kent.....	2	35 67	1 00			0 08
Ridgetown.....	Rimouski.....	23	647 98	13 75			1 61
Rimouski.....	Témiscouata.....	36	981 64	21 75			2 45
Rivière du Loup, (en bas).....	Maskinongé.....						
Rivière du Loup, (en haut).....							

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Riversdale	Bruce						
Robinson	Compton	3	23 12	0 75			0 05
Rockingham	Renfrew	5	171 15	3 50			0 42
Rockwood	Wellington	15	263 19	6 50	2	58 39	0 79
Rogerville	Huron	8	205 38	5 00			0 51
Rondeau	Kent	10	142 47	4 25			0 35
Rosemont	Simcoe	7	184 19	4 25			0 45
Roxton Falls	Jefford						
St. André, Q.	Argenteuil	7	180 80	4 50	2	48 66	0 57
Ste. Anne la Pocat.	Kamouraska						
St. Athanase	Iberville	1	9 78	0 25			0 02
Ste. Catharines, O.	Lincoln	246	3,850 57	106 25	44	501 19	10 87
St. Christophe	Arthabaska						
St. Croix	Lotbinière						
St. Eustache	Deux-Montag.						
St. George Brant.	Brant	6	151 59	3 25			0 37
St. Hyacinthe	t. Hyacinthe	17	300 73	7 25			0 75
St. Jean Chrystos- tôme	Chateauguay	3	54 45	1 50			0 13
St. Jérôme	Terrebonne						
St. Jacob	Waterloo						
St. Jean, Q.	St. Jean	14	180 81	6 50	8	105 15	69
Ste. Marie Blan- chard	Perth	85	1,203 38	33 75	14	127 66	3 29
St. Paul, Baie	Charlevoix						
St. Rémi	Napierville	1	11 50	0 50			0 03
St. Roch	Québec (Cité)	1	24 45	0 50			0 06
St. Scholastique	Deux-Montag.						
Ste. Thérèse de Blainville	Terrebonne						
St. Thomas, O.	Elgin	99	1,547 36	43 00	20	452 89	4 98
Sandwich	Essex	3	26 68	1 00	6	70 56	0 22
Sarnia	Lambton	152	2,730 46	70 25	38	723 60	8 61
Saugeen	Bruce	19	310 87	8 00	1	88 94	0 99
Scarboro'	York	15	143 02	4 75	5	141 12	0 68
Schomberg	York	11	181 21	5 25	1	2 43	0 46
Scotland	Brant	5	116 61	3 00	1	9 73	0 31
Seaforth	Huron	119	1,943 87	50 75	13	342 82	5 70
Selkirk	Haldimand	2	97 80	2 00	3	24 33	0 29
Seneca	Haldimand	54	849 99	22 25	3	17 03	2 15
Shakespeare	Perth	13	357 83	8 50	1	19 47	0 93
Shannonville	Hastings	8	146 70	3 50			0 36
Sharon	York	2	9 78	0 50			0 02
Sherbrooke	Richmond	108	1,951 02	53 50	45	1,537 46	8 70
Simcoe	Norfolk	57	828 40	23 75	8	170 31	2 49
Singhampton	Grey						
Smith's Falls	Lanark	26	460 27	11 75			1 14
Smithville	Lincoln	7	61 98	2 50	1	38 94	0 24
Sombra	Lambton	5	136 14	3 25	2	19 46	0 38
Somerset	Mégantic						
Sorel	Richelieu	7	176 15	4 25	8	192 15	0 90
South Québec	Lévis	18	225 95	7 00			0 56
Sparta	Elgin	39	852 41	21 50	3	92 46	2 38
Spencerville	Grenville	3	12 61	0 75	2	72 99	0 20
Springford	Oxford						
Stanford	Arthabaska						
Stanstead	Stanstead	13	309 81	7 25	2	39 90	0 86
Stayner	Simcoe	22	507 02	12 75	2	58 39	1 39
Stirling	Hastings	8	140 99	3 75	2	58 39	0 48
Stoney Creek	Wentworth						

ETAT NO. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de postes.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Stouffville	York	12	174 95	4 75			0 43
Strabane	Wentworth	3	35 82	1 00	2	70 73	0 26
Stratfordville	Elgin	1	48 90	1 00	2	24 33	0 06
Stratford	Perth	194	3,416 73	88 50	63	1,082 69	11 22
Strathroy	Middlesex	74	1,348 01	35 75	27	631 76	4 03
Streetsville	Peel	32	652 53	16 50	5	108 97	1 89
Sutton	Brome	2	29 34	75	2	29 20	14
Sweetsburg	Missisquoi	2	50 40	1 25			13
Sylvan	Middlesex						
Tamworth	Addington				1	24 33	6
Tara	Bruce	8	165 27	3 25	3	45 62	51
Tavistock	Perth						
Teeswater	Bruce	4	31 45	1 00	8	253 46	70
Terrebonne	Terrebonne	1	24 08	50			6
Thamesford	Oxford	7	147 92	3 50	3	34 6	44
Thamesville	Kent	30	354 89	10 25	3	101 64	1 12
Thornhill	York	10	150 36	4 25	2	72 99	54
Thorold	Welland	34	556 97	14 50	27	492 88	2 60
Trois-Rivières	St. Maurice	7	91 30	2 75			22
Thurso	Ottawa	9	219 45	5 25			54
Tilbury, Est.	Kent	2	30 87	75	1	9 73	7
Tilsonburg	Oxford	35	632 37	17 50	18	465 63	2 72
Toronto	York	4,317	60,511 66	1,714 00	1,137	19,974 92	
Trenton	Hastings	22	420 65	10 25	10	204 38	1 55
Tullamore	Peel	2	24 45	75			6
Ulverton	Drummond	4	60 62	1 50	2	97 32	38
Union	Elgin	4	86 77	2 25	3	53 53	34
Uxbridge	Ontario	62	1,160 81	30 50	8	214 78	3 42
Valleyfield	Beauharnois	13	215 16	5 50			53
Vanbrugh	Renfrew	1	29 34	75	1	18 98	11
Vankleek Hill	Prescott	12	282 18	6 75	1	9 73	71
Vienna	Elgin	5	58 68	1 75	5	102 20	39
Vittoria	Norfolk	1	9 78	25	4	61 86	17
Vroomaxton	Ontario	3	41 57	1 50	1	14 60	12
Walkerton	Bruce	49	914 59	24 00	4	69 35	2 46
Wallaceburg	Kent	4	21 80	1 00	1	24 33	10
Wallacetown	Elgin	9	119 95	3 75	2	74 73	48
Wardsville	Middlesex	16	281 94	7 50			69
Warkworth	Northumberland	16	277 70	7 50	2	61 81	84
Warsaw	Peterboro'	1	9 78	25			2
Warwick, O.	Lambton	5	59 52	1 75	2	72 99	32
Waterdown	Wentworth	13	323 63	8 00			83
Waterford	Norfolk	10	112 67	3 25	5	51 10	39
Waterloo, O.	Waterloo	7	66 01	2 25	2	29 20	22
Waterloo, Q.	Shefford	35	512 10	13 75	6	107 19	1 52
Watford	Lambton	8	215 25	4 75	6	116 79	81
Welland	Welland	15	282 86	7 00	4	62 48	85
Welland, Port	Lincoln						
Wellesley	Waterloo	4	64 23	2 25	1	4 87	16
Wellington	Prince Edward	9	216 27	5 25	3	121 65	83
Wellington Square	Halton	12	203 12	5 50	5	75 42	69
West Farnham	Missisquoi	4	78 24	2 25			8
West Flamboro'	Wentworth	2	53 79	1 25			13
Weston	York	38	533 16	14 25	8	86 81	1 54
West Winchester	Dundas	6	87 95	2 75	1	14 60	26
Whitby	Ontario	80	1,271 01	35 00	28	461 72	4 31
Whitevale	Ontario	2	19 56	50			5
Widder, Station de	Lambton	24	684 51	16 00	3	93 92	1 94
Windsor, O.	Essex	319	5,794 42	148 25	57	1,009 97	16 99
Wingham	Huron	13	147 65	4 25	2	53 53	49

ETAT No. 10, A.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Woodbridge.....	York.....	49	939 93	23 50	7	128 96	2 65
Woodham.....	Perth.....	1	48 90	1			12
Woodstock.....	Oxford.....	185	2,963 18	81 75	48	921 75	9 69
Woodville.....	Victoria.....	19	655 25	14 75	3	91 49	1 84
Wroxeter.....	Huron.....	22	522 97	12 75	2	48 66	1 42
Wyoming.....	Lambton.....	18	303 27	8 00	2	53 53	89
York.....	Haldimand.....	7	197 87	4 50			49
Yorkville.....	York.....	124	1,614 96	48 00	20	425 78	5 10
Zurich.....	Huron.....	3	51 35	1 25			13
		24,446	395,404 16	10,761 45	5,795	109,347 66	639 13

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,

Surintendant.

ETAT No. 10, B.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur ceux ; le nombre de mandats payés en Ontario et en Québec, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de la Nouvelle-Ecosse ; et la commission allouée aux maîtres de poste en Ontario et en Québec, savoir :— $\frac{1}{4}$ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.		Commiss. afférente au revenu.		No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.		Commission allouée aux maîtres de postes.	
			\$	cts.	\$	ts.		\$	cts.	\$	cts.
Almonte	Lanark	1		20 00		0 20					0 05
Aurora	York	2		97 80		0 60					0 24
Belleville	Hastings	1		16 00		10 00					0 04
Bowmanville	Durham						1		28 99		0 07
Brampton	Peel						1		2 43		
Brantford	Brant	1		6 99		0 05	30		1,986 77		4 13
Brockville	Leeds						2		40 00		0 09
Brooklin	Ontario						1		3 16		0 01
Carronbrook	Perth						1		36 98		0 09
Chatham	Kent	1		11 98		10 00	29		2,095 43		3 96
Clinton	Huron	3		197 74		1 05					0 49
Cobourg	Northumberland	1		17 73		0 10					0 04
Collingwood	Simcoe	2		44 56		0 30					0 11
Cornwall	Stormont						1		48 66		0 12
Dundas	Wentworth						2		24 62		0 06
Embro	Oxford	1		40 00		0 50					0 10
Fort Erie	Welland	1		20 00		0 20					0 05
Gananoque	Leeds						2		75 22		0 19
Goderich	Huron	1		19 56		0 25					0 05
Guelph	Wellington	1		9 00		0 25					0 02
Hamilton	Wentworth	7		468 29		2 80	46		2,337 38		
Ingersoll	Oxford	2		49 12		0 30					0 12
Kemptville	Grenville						2		66 37		0 16
Kingston	Frontenac	6		79 54		0 70	8		241 90		
Lachute	Argenteuil						1		9 73		0 02
Lindsay	Victoria	4		220 74		1 30	1		4 01		0 56
Listowel	Perth						1		2 74		
London	Middlesex	5		154 80		1 15	10		429 79		
Langwood	Middlesex						2		124 98		0 31
Lyn	Leeds						1		97 32		0 24
Milton	Halton						3		107 05		0 26
Montréal	Hochelaga	40		1,132 85		6 90	1,308		70,926 65		
Morpeth	Kent						1		19 34		0 05
Morrisburg	Dundas						1		97 32		0 24
Mount Brydges	Middlesex						1		9 73		0 02
Mount Forest	Grey	1		7 50		0 05					0 02
Newmarket	York						1		7 30		0 02
Niagara	Lincoln						2		24 34		0 05
Oakville	Halton						1		92 90		0 23
Oshawa	Ontario						36		2,084 59		5 21
Ottawa	Carleton	34		607 33		4 10	59		1,541 16		
Owen Sound	Grey	3		112 47		0 65	1		48 66		0 40
Paris	Brant	2		106 97		0 60					0 26
Perth	Lanark	1		32 99		0 20					0 08
Picton	Prince Edward						1		4 99		0 01
Port Burwell	Elgin	1		74 00		0 50					0 18
Port Hope	Durham						3		15 86		0 03
Port Stanley	Elgin						20		1,785 83		4 46
Prescott	Grenville						1		48 66		0 12
Princeton	Oxford	1		19 56		0 10					0 05
Québec	Québec	20		300 71		2 10	233		12,273 50		
Richmond Hill	York						3		130 35		0 32

ETAT No. 10, B.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de postes.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Rimouski	Rimouski				1	3 89	0 01
Ste. Catherine	Lincoln	1	39 12	0 20	4	60 03	0 24
St. Mary's	Perth	1	48 90	0 30	3	83 33	0 32
Sarnia	Lambton	2	39 60	0 70	1	48 66	0 22
Seaforth	Huron	5	79 23	0 65	2	35 09	0 28
Simcoe	Norfolk				3	190 98	0 47
Sparta	Elgin				1	19 47	0 05
Stanstead	Stanstead				1	29 20	0 07
Stratford	Perth	1	12 79	0 10			0 03
Strathroy	Middlesex	1	2 51	0 25	2	158 14	0 39
Thamesville	Kent				1	97 32	0 24
Tilsonburg	Oxford	3	93 88	0 60			0 23
Toronto	York	13	345 07	2 30	168	4,692 92	
Uxbridge	Ontario				2	8 88	0 02
Vienna	Elgin	2	100 06	0 60			0 24
Walkerton	Bruce	4	124 67	1 70			0 30
Wardsville	Middlesex				4	369 82	0 42
Wellington Square	Halton				1	19 47	0 05
Whitby	Ontario				1	48 66	0 12
Windsor	Essex	1	48 90	0 50	3	77 39	0 30
Woodstock	Oxford	1	14 67	0 10	4	174 70	0 46
Blairton	Peterboro'	1	9 78	0 05			0 02
Brighton	Northumberland				3	92 94	0 22
Brougham	Ontario				4	54 00	0 13
Frelighsburg	Missisquoi				1	9 73	0 02
Granby	Shefford				1	19 47	0 05
Grenville	Argenteuil				1	19 95	0 05
Lefroy	Simcoe	2	58 35	0 35			0 12
Matane	Rimouski				1	17 42	0 04
Montmagny	Montmagny				1	15 57	0 04
Murray Bay	Charlevoix				1	25 60	0 06
Norwood	Peterboro'	1	35 53	0 20			0 09
Onslow	Pontiac				1	21 42	0 05
Pointe St. Charles	Jacques Cartier				5	33 10	0 08
Richmond, O.	Carleton				4	68 14	0 16
Robinson	Compton				1	19 95	0 05
Springford	Oxford				2	92 95	0 23
St. Eustache	Deux-Montag				1	24 33	0 06
Ste. Thérèse de Blainville	Terrebonne				1	72 99	0 18
		182	4,921 29	33 75	2,047	108,579 62	20 98

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 10, C.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec, sur l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre de mandats payés en Ontario et en Québec, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de l'Île du Prince-Edouard, et la commission allouée aux maîtres de poste en Ontario et en Québec, savoir:— $\frac{1}{4}$ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Angus	Simcoe	1	17 07	0 25			0 04
Bowmanville	Durham				3	94 78	0 23
Dungannon	Huron	1	34 00	0 75			0 08
Ingersoll	Oxford				2	113 54	0 28
Kingston	Frontenac	1	12 00	0 25	1	39 97	
London	Middlesex	1	19 74	0 20			
Montréal	Hochelaga	1	56 15	0 75	27	1,067 25	
Niagara	Lincoln				2	45 32	0 11
Nicolet	Nicolet				2	66 19	0 16
Oshawa	Ontario				1	24 33	0 06
Ottawa	Carleton	4	76 81	1 00	2	89 99	
Peterboro'	Peterboro'	1	3 67	0 25			0 01
Pictou	Prince-Edouard				1	15 00	0 04
Québec	Québec	2	41 39	0 50	9	170 94	
Renfrew	Renfrew	1	14 67	0 25			0 03
Toronto	York	4	186 20	2 00	8	101 16	
Trenton	Hastings	1	14 00	0 25			0 03
Windsor	Essex	2	171 15	1 75			0 43
Woodstock	Oxford				3	243 30	0 60
Wroxeter	Huron				1	8 11	0 02
St. Roch	Québec				1	14 52	0 03
		20	646 85	8 20	63	2,094 40	2 15

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 10, D.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur Terre-Neuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre de mandats payés en Ontario et en Québec, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de Terre-Neuve, et la commission allouée aux maîtres de poste en Ontario et en Québec, savoir: $\frac{1}{4}$ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Elora	Wellington.....	1	48 90	0 30			0 12
Gananoque	Leeds	1	4 89	0 25			0 01
Hamilton	Wentworth	7	76 53	1 75	2	14 60	
Ingersoll	Oxford	1	6 00	0 05			0 01
Kingston	Frontenac	2	51 43	1 25	2	20 73	
London	Middlesex	7	64 46	1 75			
Montréal	Hochelega	18	567 16	7 85	35	503 76	
Morrisburg	Dundas				1	32 44	0 08
Oshawa	Ontario	1	39 12	1 00			0 10
Ottawa	Carleton	1	4 89	0 50	1	4 56	
Prescott	Grenville	1	48 90	0 50			0 12
Québec	Québec	9	254 39	3 75	7	81 06	
St. Thomas	Elgin	1	19 56	0 25			0 05
Sarnia	Lambton	1	4 89	0 25			0 01
Shakespeare	Perth	5	48 90	1 25			0 12
Toronto	York	30	513 99	8 25	14	350 97	
Windsor	Essex	1	14 67	0 50			0 03
Lloydtown	York				1	20 01	0 05
Pointe St. Charles.	Jacques Cartier.	1	6 11	0 25			0 01
		88	1,774 79	29 70	63	1,028 13	0 71

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 10, E.

INDIQUANT le nombre des mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés en Ontario et en Québec, émanant des bureaux de mandats d'articles d'argent du Nouveau-Brunswick, et la commission allouée aux maîtres de poste en Ontario et en Québec, savoir :— $\frac{1}{4}$ d'un pour cent du montant total des mandats émis et payés.

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Almonte	Lanark	1	3 00	0 05			0 01
Aylmer, Q.	Ottawa	1	90 00	0 50	7	290 00	0 93
Barrie	Simcoe				1	10 00	0 02
Belleville	Hastings	1	15 00	0 10	8	658 16	1 68
Berthier (en haut)	Berthier				3	115 72	0 29
Bowmanville	Durham	4	65 00	0 40			0 11
Brantford	Brant	1	300 00	1 60	27	1,895 43	5 48
Brockville	Leeds				6	355 13	0 88
Burford	Brant	1	31 00	0 20	3	56 30	0 21
Campbellford	Northumberland	1	2 00	0 05			
Cayuga	Haldimand				1	60 00	0 15
Chatham	Kent	2	200 00	1 00	11	527 19	1 80
Clarksburg	Grey				1	36 00	0 09
Clifton	Welland	2	77 90	0 40	1	37 00	0 28
Clinton	Huron	1	90 00	0 50			0 22
Collingwood	Simcoe	1	15 00	0 10	7	218 00	0 58
Cornwall	Stormont				2	44 00	0 11
Corunna	Lambton				2	165 00	0 26
Cowansville	Missisquoi	1	25 00	0 20			0 06
Danville	Richmond	1	14 00	0 10	3	168 00	0 44
Dundas	Wentworth	1			1	4 85	0 01
Fergus	Wellington				1	20 00	0 05
Fort Erie	Welland				1	39 00	0 10
Gananoque	Leeds	1	20 00	0 10	1	64 00	0 21
Goderich	Huron	2	170 00	0 90	1	45 87	0 53
Guelph	Wellington	1	11 50	0 10	4	261 10	0 67
Hamilton	Wentworth	2	36 50	0 20	41	2,476 39	
Jarvis	Haldimand				6	350 75	0 86
Kingston	Frontenac	11	309 66	1 90	10	626 28	
Lachute	Argenteuil	1	100 00	0 50			0 25
London	Middlesex	2	5 91	0 10	16	1,090 50	
Markham	York	1	50 00	0 30			0 12
Montréal	Hochelaga	45	2,148 04	12 35	1,619	94,015 33	
New Hamburg	Waterloo				1	40 00	10 00
Oakville	Halt				3	79 00	20 00
Orillia	Simcoe				3	100 00	21 00
Oshawa	Ontario				42	3,068 73	7 67
Ottawa	Carleton	47	767 03	5 10	53	1,471 64	
Pakenham	Lanark				1	100 00	0 25
Paris	Brant				2	74 02	0 18
Penetanguishene	Simcoe	1	40 00	0 20			0 10
Perth	Lanark				8	590 00	1 36
Peterboro'	Peterboro'				2	120 00	0 30
Pictou	Prince Edward				1	3 00	0 01
Port Dalhousie	Lincoln				1	25 00	0 06
Port Hope	Durham				4	100 89	0 25
Port Robinson	Welland				1	27 35	0 07
Port Rowan	Norfolk	1	50 00	0 30			0 12
Québec	Québec	14	443 29	2 70	1,240	84,325 68	
Richmond, Q.	Richmond				6	402 00	1 00
Rimouski	Rimouski	3	116 00	0 75	4	33 36	0 36

ETAT NO. 10, E.—Indiquant le nombre des mandats d'articles d'argent émis en Ontario et en Québec sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition d'argent.	Comté.	No. des mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commiss. afférente au revenu.	No. des mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
St. André	Argenteuil				2	60 00	0 15
Ste. Catharines	Lincoln	2	175 69	0 90	9	535 00	1 77
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe				8	690 00	1 72
St. Jean	St. Jean	1	4 87	0 05	1	28 50	0 08
St. Mary's	Perth				18	95 20	0 23
Sarnia	Lambton	2	52 50	0 35	3	257 00	0 22
Scotland	Brant				1	27 00	0 07
Seneca	Haldimand				1	20 00	0 05
Sherbrooke	Richmond	1	25 00	0 20	3	149 50	0 43
Simcoe	Norfolk	1	15 00	0 10	11	451 50	1 16
South Québec	Lévis				2	110 00	0 27
Trois-Rivières	St. Maurice				1	15 00	0 04
Toronto	York	26	782 79	4 45	129	5,448 61	.....
Vittoria	York				3	40 00	0 09
Wallaceburg	Kent				5	259 07	0 64
Windsor	Essex	1	25 60	0 20	5	268 10	0 72
Woodstock	Oxford	4	52 00	0 39	8	275 57	0 80
Alexandria	Glengarry				1	50 00	0 12
Brougham	Ontario				3	21 00	0 01
Frelighsburg	Missisquoi				4	60 00	0 08
Hemmingford	Huntingdon				2	100 00	0 24
Lachine	Jacques Cartier				6	460 26	1 15
Lévis	Lévis				3	89 00	0 22
Martintown	Glengarry				2	30 00	0 07
Murray Bay	Charlevoix				1	40 00	0 10
Onslow	Pontiac				8	620 00	1 54
Pointe Lévis, E.	Lévis	1	11 00	0 10	1	76 00	0 22
Pointe St. Charles	Jacques Cartier				1	20 00	0 05
Rivière du Loup (en bas)	Temiscouata	1	50 00	0 30	2	51 60	0 25
Rivière du Loup (en haut)	Maskinongé				2	75 00	0 01
Ste. Anne la Pocatière	Kamouraska				4	125 35	0 30
St. Roch	Québec				6	216 85	0 53
Sutton	Brome	1	25 00	0 20	.....	.....	0 06
Terrebonne	Terrebonne				1	30 00	0 07
		194	6,413 99	37 80	3,313	204,925 78	42 33

A. CAMPBELL,

*Maître-Général des Postes.*P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 11.

INDIQUANT le coût annuel de la branche des mandats d'articles d'argent en Ontario et en Québec, spécifiant en détail les déboursés pour salaires, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.
SALAIRES.		\$ cts.
P. Le Sueur	Une année de traitement comme surintendant.....	2,300 00
C. W. Jenkins.....	do commis de 1re classe	1,275 00
J. Brophy	do commis de 2e classe, ancienne..	1,150 00
E. G. Bennett	do do do	1,000 00
J. McDougall	do do cadette.....	750 00
R. J. Shaw	do do 3e classe do	600 00
C. J. Higgins.....	do do do	500 00
L. Blanchet	do do do	500 00
C. Sangster.....	do do do	500 00
J. F. Wall	do do do	400 00
		\$8,975 00
I. B. Taylor.....	Impressions	1,826 01
	Coût évalué du papier et des fournitures de bureau reçus du bureau de la papeterie.....	500 00
		11,301 01

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés,
pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Comté.	Date de l'ouverture.
Hargrave.....	Pontiac.....	Juillet 23, 1870.
St. Jérôme	Terrebonne	Juillet 9, 1870.
Tara	Bruce	Mai —, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été abolis pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Comté.	Date de la clôture.
Ile Verte	Témiscouata	Déc. 19, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT No. 13.

INDIQUANT les pertes, s'il y en a eu, éprouvées dans l'exploitation du service de la branche des mandats d'articles d'argent, et leurs causes.

Il n'y a pas eu de perte pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ANALYSE des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent en Canada
pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

ONTARIO ET QUÉBEC.		\$	cts.
Mandats émis en Ontario et en Québec, payables en Ontario et en Québec.....		2,607,622	78
do do dans le Royaume-Uni.....		395,404	16
do do dans la Nouvelle-Ecosse....	\$4,921	29	
do do dans le Nouveau-Brunswick....	6,413	99	
do do dans l'Île du Prince-Edouard	646	85	
do do à Terre-neuve.....	1,774	79	
			13,756 92
Total des mandats émis en Ontario et en Québec.....			3,016,783 86
Mandats émis en Ontario et en Québec, et payés en Ontario et en Québec. \$2,604,366 56			
do dans le Royaume-Uni, do do do	109,347	66	
do dans la Nouvelle-Ecosse, do do do	103,579	62	
do dans le Nouveau-Brunswick, do do do	204,925	78	
do dans l'Île du Prince-Edouard do do do	2,094	40	
do à Terre-neuve, do do do	1,028	13	
			3,025,342 15
Total des mandats émis et payés en Ontario et en Québec.....			6,042,126 01
Dépôts aux caisses d'épargnes reçus par l'intermédiaire du bureau des mandats d'articles d'argent, Ottawa.....	\$1,917,262	00	
Remboursements faits do do	1,092,942	19	
			3,010,214 19
Transactions totales pendant l'année.....			9,052,330 20
REVENU D'ONTARIO ET DE QUÉBEC.			
Commissions reçues sur mandats émis et payables en Ontario et en Québec.....			14,767 83
do do sur mandats émis en Ontario et en Québec, payables dans le Royaume-Uni.....			10,761 45
Commissions reçues sur mandats émis par Ontario et Québec sur les provinces d'en bas...			109 45
Moitié des commissions excédant celles provenant de nos émissions, reçue par les provinces maritimes sur mandats payables en Ontario et en Québec.....			855 41
Différence du change en faveur d'Ontario et Québec.....			1,830 07
			28,324 21
A DÉDUIRE.			
Commissions payées aux maîtres de poste en Ontario et en Québec sur la totalité des mandats émis et payés par eux.....	\$6,436	41	
Part afférente au Royaume-Uni des commissions reçues en Ontario et en Québec sur mandats tirés par Ontario et Québec sur le Royaume-Uni.....	2,143	63	
			8,580 04
Revenu net au crédit d'Ontario et de Québec.....			\$19,744 17

ANALYSE des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.			\$	cts.	\$	cts.
Mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse, et payables dans la Nouvelle-Ecosse.....			676,090	18		
do do en Ontario et en Québec.....			103,859	50		
do do dans le Royaume-Uni.....			50,624	43		
do do dans le Nouveau-Brunswick.....			69,108	68		
do do dans l'Île du Prince-Edouard.....			5,440	50		
do do à Terre-Neuve.....			2,155	08		
Total des mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse.....					907,268	37
Mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse, et payés dans la Nouvelle-Ecosse.....			671,914	72		
do en Ontario et en Québec.....			5,013	02		
do dans le Royaume-Uni.....			8,124	29		
do dans le Nouveau-Brunswick.....			28,829	69		
do dans l'Île du Prince-Edouard.....			4,198	14		
do à Terre-Neuve.....			3,211	29		
Total des mandats émis et payés dans la Nouvelle-Ecosse.....					721,291	15
Total des mandats émis et payés dans la Nouvelle-Ecosse.....					1,628,559	52
REVENU POUR LA NOUVELLE-ECOSSE.						
Commissions reçues sur les mandats émis, et payables dans la Nouvelle-Ecosse.....					3,556	30
do do do dans le Royaume-Uni.....					1,290	25
do do do dans les autres Provinces.....					1,059	00
Moitié des commissions reçues excédant celles sur les mandats de Terre-Neuve.....					11	50
					5,917	05
A DÉDUIRE.						
Commissions payées aux maîtres de poste dans la Nouvelle-Ecosse, sur la totalité des mandats émis et payés par eux.....			2,145	63		
Part afférente au Royaume-Uni, à Ontario et à Québec, au Nouveau-Brunswick et à l'Île du Prince-Edouard des commissions reçues dans la Nouvelle-Ecosse sur les mandats tirés dans la Nouvelle-Ecosse sur le Royaume-Uni, sur Ontario et Québec, sur le Nouveau-Brunswick et sur l'Île du Prince-Edouard.....			787	53		
					2,933	16
					2,983	89

ANALYSE des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent en Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK.		\$	cts.	\$	cts.
Mandats émis dans le N.-Brunswick, et payés dans le N.-Brunswick.....		346,424	41		
do do en Ontario et en Québec.....		208,623	34		
do do dans le Royaume-Uni.....		28,348	12		
do do dans la Nouvelle-Ecosse.....		28,645	90		
do do dans l'Île du Prince-Edouard.....		1,416	31		
do do à Terre-neuve.....		392	10		
Total des mandats émis dans le Nouveau-Brunswick.....				613,850	18
Mandats émis dans le N.-Brunswick, et payés dans le N.-Brunswick.....		345,972	71		
do en Ontario et en Québec do		7,037	64		
do dans le Royaume-Uni do		4,172	22		
do dans la Nouvelle-Ecosse do		66,193	62		
do dans l'Île du Prince-Edouard do		2,238	90		
do à Terre-neuve do		810	47		
Mandats remboursés émis dans le Nouveau-Brunswick.....		509	90	426,935	46
Total des mandats émis et payés dans le Nouveau-Brunswick.....				1,040,785	64
Commissions reçues sur les mandats émis et payables dans le N. Brunswick ..		1,850	90		
Commissions reçues sur les mandats émis dans le Nouveau-Brunswick et payables dans le Royaume-Uni.....		711	00		
Commissions reçues sur les mandats émis dans le Nouveau-Brunswick et payables dans les autres provinces.....		1,296	00		
Moitié des commissions reçues en plus, et différence de l'échange.....		396	39	4,254	29
A DÉDUIRE.					
Commissions payées aux maîtres de poste dans le Nouveau-Brunswick.....		1,304	53		
Part afférente au Royaume-Uni, à Ontario et à Québec, des commissions reçues dans le Nouveau-Brunswick sur les mandats tirés dans le Nouveau-Brunswick sur le Royaume-Uni et sur Ontario et Québec.....		794	05	2,098	58
				2,155	71

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

RÉCAPITULATION des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent.

	\$	cts.
Mandats émis et payés par Ontario et Québec.....	6,042,126	01
do do la Nouvelle-Ecosse.....	1,628,559	52
do do le Nouveau-Brunswick.....	1,040,785	64
Somme totale représentant les opérations dans tout le Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.....	8,711,471	17

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

ETAT COMPARATIF des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, et des revenus et des dépenses de cette branche de service pour les années 1869, 1870 et 1871.

PROVINCES.	1869.	1870.	1871.
ONTARIO ET QUÉBEC.	\$ ets.	\$ cts.	\$ ets.
Mandats émis et payables en Ontario et en Québec.....	2,228,175 29	2,445,197 34	2,607,622 78
do en Ontario et en Québec sur le Royaume- Uni	297,678 22	344,583 62	395,404 16
do dans le Royaume-Uni sur Ontario et Québec..	83,279 99	97,376 73	109,347 66
do sur les provinces Maritimes par Ontario et Québec	12,062 71	18,454 42	13,756 92
do dans les provinces Maritimes sur Ontario et Québec	143,512 18	196,371 61	311,627 93
Total des mandats émis et payés	4,991,121 15	5,544,250 04	6,042,126 01
Revenu net pour Ontario et Québec sur les opérations des mandats d'articles d'argent	14,272 19	15,974 67	19,744 17
Total des dépenses sur les affaires transigées..	13,862 44	11,525 82	11,301 01

NOTE.—On voit par l'état qui précède que, pendant les trois dernières années, l'augmentation annuelle des opérations en Ontario et en Québec a été d'environ dix pour cent.

Les frais d'impression, de papeterie et les dépenses contingentes étant maintenant payés par le département des finances, on n'en tient plus de comptes au bureau des mandats, mais on a constaté que les impressions s'étaient élevées au chiffre donné ; le papier et autres fournitures de bureau ont pu avoir coûté \$500. Il n'y a pas eu d'autres dépenses ; il reste donc un surplus net d'environ 65 pour cent au delà de celui de l'année dernière sur les opérations du bureau principal d'Ottawa.

ETAT COMPARATIF des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, et des revenus et des dépenses de cette branche de service pour les années 1869, 1870 et 1871.—*Suite.*

PROVINCES.	1869.	1870.	1871.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
NOUVELLE-ECOSSE			
Mandats émis et payables dans la Nouvelle-Ecosse.....	552,945 63	539,681 54	676,080 18
Mandats émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Royaume-Uni.	46,212 50	47,650 06	50,624 43
do dans le Royaume-Uni sur la Nouvelle-Ecosse.	7,391 70	8,185 42	8,124 29
do dans les autres provinces, par la Nouv.-Ecosse.	78,530 26	94,235 58	180,563 76
do do do sur la Nouvelle-Ecosse.	27,980 77	32,263 13	41,252 14
Total des mandats émis et payés	1,266,006 49	1,261,697 27	1,628,559 52
Revenu net pour Nouvelle-Ecosse sur les opérations des mandats d'argent	2,872 40	2,880 01	2,883 89
Total des dépenses sur affaires transigées	4,982 27	5,121 95	5,272 52

RÉCAPITULATION des opérations relatives aux mandats d'articles d'argent, dans les diverses Provinces de la Puissance, pour les trois années expirées le 30 juin 1869, 1870 et 1871.

PROVINCES.	1869.	1870.	1871.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant total des mandats émis et payés en Ontario et Québec	4,991,121 15	5,544,250 04	6,042,126 01
do dans la Nouvelle-Ecosse	1,266,006 49	1,261,697 27	1,628,559 52
do dans le Nouveau-Brunswick	578,207 20	688,411 32	1,040,785 64
Total	6,835,334 84	7,494,358 63	8,711,471 17

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

P. LE SUEUR,
Surintendant.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Residence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. des Postes.	No. de somm.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Labaié et Nicolet. (9 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Juil. 6.	1870. Aoct 19.	T. Vigneault, J. B. Martel, jr.	Labaié. do	1870. Aoct 13. Juil. 20.	1870. Aoct 19.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 240 00 239 00	No. 1 acceptée.
Levis et Québec (14 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied et en bat-à-vap. l'été; en canot, ou en bat-à-vap. l'hiver, ou bien à pied, ou en canot, quand le fleuve est pris à glace. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 6.	Aoct 19.	H. Martin, P. Baras, H. Martin.	Levis. do	Aoct 16. Aoct 16.	Aoct 19.	1 2 3	do	238 00 240 00 275 00	No. 1 acceptée.
Inverness et New Ireland. (17 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 6.	Aoct 19.	Ira B. Hall, Geo. H. Porter.	Maple Grove. New Ireland.	Aoct 15. Aoct 15.	Aoct 17.	1 2	do	204 00 230 00	No. 1 acceptée.
St. Paul du Buton et St. Pierre Montmagny (17 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 6.	Aoct 19.	H. Blais, H. Morin, L. N. Blanchet, M. Dessaint, Honore Boillard.	St. Paul. do St. Pierre. do St. Paul.	Aoct 11. Aoct 14. 1er Aoct 8.	Aoct 15.	1 2 3 4 5	do	68 00 70 00 80 00 120 00 160 00	No. 1 acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Residence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. des Postes.	No. de somm.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Maple Grove et Sanborn. (14½ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 6.	Aoct 19.	Thomas Hurley.	Wolfestown.	Aoct 13.	Aoct 17.	1	do	104 00	Ensuite réduite à \$84, et acceptée à ce prix.
Buckland et St. Magloire. (18 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 6.	Aoct 19.	Paul Marquis, Pierre Tanguay.	Buckland. St. Magloire.	Aoct 21.	Aoct 17.	1 2	do	68 00 74 00	No. 2, réduite ensuite à \$60, et acceptée à ce prix.
Battersea et Kingston. (16 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Aoct 19.	John Holden, James Campbell, John Blackaby, Samuel Hughes.	Battersea. do do Storrington.	Aoct 10. Aoct 9. Aoct 9. Aoct 3.	Aoct 17.	1 2 3 4	do	125 00 130 00 140 00 144 00	No. 1 acceptée.
Beachburg et Westmeath. (17 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Aoct 19.	Archd. Acheson, Edm'd. Goddard, Joseph Howard.	Westmeath. do do	Aoct 13. Aoct 16.	Aoct 17.	1 2 3	do	117 00 125 00 150 00	No. 1 acceptée.
Bolton et rivière York. (23 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Aoct 8.	Aoct 19.	R. H. Sweet, James Storie, Thomas Wilson.	Dungannon. T. P. Carlow. do	Aoct 1er. Aoct 3. Aoct 6.	Aoct 17.	1 2 3	do	140 00 140 00 149 00	No. 1 acceptée.
Morton et Kingston. (22 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Aoct 19.	Webster Cope-land, John Wright, Wm. H. Wood, Samuel Smyth, Robert Forester, Patrick McNeill, Zephaniah Sexton, James Milne, Samuel Hughes.	Morton. Katie Serly. Morton. T. P. Pittsburg. do do Crosby sud. Brewer's Mills. Storrington.	Aoct 13. Aoct 1er. Aoct 17. Aoct 26. Aoct 16. Aoct 16. Aoct 11. Aoct 10.	Aoct 13.	1 2 3 4 5 6 7 8 9	do	394 00 399 00 425 00 494 00 498 00 499 00 585 00 598 00 644 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délai pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Residence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Mira et Plainfield. (8 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Juil. 8.	1870. Août 19.	Wm. T. Casey. Wm. T. Casey. Wm. H. Deen.	Tp. Thurlow. do Huntingdon.	1870. Août 11. " 15. " 11.	1870. " 15. " 18. " 11.	1 2 3	1 Conformément aux conditions de l'annonce.	79 96 90 00 100 00	Nos. 1 et 2, non-satisfaisantes. No. 3 réduite ensuite à \$90, et acceptée à ce prix.
Osgoode Ouest et station de chemin de fer. (21 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	A. Bower.	Tp. Osgoode.	Août 18.	Août 19.	1	do	60 00	Cette soumission a été considérée trop élevée. Un arrangement a été conclu pour 3 mois avec John C. Bower, à \$56.
Deere et Renfrew. (14 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	Wm. Halpenny. Chas. Holland. Alex. Jamieson. Wm. Mills. Jno. Mills. Jos. Gravelle.	Renfrew. do do do do do	Août 16. " 16. " 18. " 18. " 11. " 15.	Août 16. " 18. " 18. " 17. " 18. " 18.	1 2 3 4 5 6	do	190 00 195 00 199 00 210 00 228 00 312 00	No. 1 acceptée.
Keinster et Napanee. (15 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	Wm. Grange.	Napanee.	Août 12.	Août 13.	1	do	139 00	Acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délai pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Residence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Station de Bel-Island et Augusta Nord. (41 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	Samuel Mott. James Wilcox.	North Augusta. do	Août 15. " 9.	Août 15. " 9.	1 2	do	95 50 125 00	No. 1 acceptée.
Innisville et Perth. (17 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	Thomas Farmer.	Perth.	Août 16.	Août 17.	1	do	300 00	Considérée trop élevée. Un arrangement a été conclu avec M. Thos Farmer, pour deux ans, à \$258 par année.
Boebuck et Spencerville. (41 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 8.	Août 19.	Sylvester Brown.	Tp. Augusta.	Août 16.	Août 16.	1	do	52 00	Acceptée.
Georgeville et Smith's Mills. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} septembre 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 15.	Août 5.	Jos. F. Bullock. J. E. Smith.	Georgeville. Smith's Mills.	Juil. 30. Août 3.	Août 4. Août 3.	1 2	do	275 00 450 00	Ni l'un ni l'autre de ces soumissions n'a été acceptée. Arrangé conclu avec J. F. Bullock, à \$350 par an, serv. quotidien.
L'Assomption et Ste. Julie. (23 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 15.	Août 5.	Isaac Renault. F. X. Chevalier. Médéric Durand. Michel Perrault. Barthé. Rocher.	Epiphane. do do L'Assomption. St. Roch.	Août 13. " 12. " 15. " 15. Août 6.	Août 18. Août 18. Août 18. " 15. Août 6.	1 2 3 4 5	do	225 00 240 00 280 00 288 00 288 00	No. 1 acceptée.
Ashburn et Stouffville. (17 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1870. Transport en diligence ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	M. F. Mertens. William Yake.	Stouffville. do	Août 12. " 16.	Août 12. " 16.	1 2	do	564 00 572 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—Switz

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M.-G.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Bowling Green et Orangeville. (43 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Juil. 20.	Août 19.	T. H. Conner... Elijah Hamilton John Morrison... W. B. Jelly....	Tp. Amaranth... Laurel..... do..... do.....	Août 13 Août 15 " 16	1870. Août 17 Août 17 " 16	1 2 3 4	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 99 00 100 00 105 00 108 00	No. 1 acceptée.
Duncan et Heathcote. (5 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied ou à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 13.	A. C. McRae....	Euphrasia.....	Août 13	1	do	48 00	Acceptée.	
Falkenburg et Ufford. (10 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	W. J. Morley... Jacob Bogart... H. W. Gill....	Tp. Watt..... do..... do.....	Août 13 " 12 " 10	1 2 3	do	25 75 26 00 75 00	No. 1 acceptée.	
Guelph et Ponsoby (20 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	John Bunyan... Ralph Smith... John Hudson... E. B. Coalsen... Wm. A. Bookless G. W. Jessopp..	Guelph..... do..... do..... do..... do..... do.....	Août 9 " 5 " 18 " 10 " 15 " 12	1 2 3 4 5 6	do	272 00 300 00 305 00 309 00 350 00 450 00	No. 1 Acceptée.	
Rob Roy et Singhaampton (8 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied, à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	Wm. Hamilton... Thos. McConnell John Taylor....	Ospray..... do..... do.....	Août 12 " 12 " 12	1 2 3	do	39 00 40 00 40 00	No. 1 acceptée.	

Springville et Springville de fer. (8 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	Wm. Bidgood... John Dundas... John McDonald.	Springville... do..... do.....	Août 15 " 15 " 15	1 2 3	do	0 24 0 28 172 00	Par voyage. Par voyage. Par année.
Kilguth et Featbody. (15 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	Chas. A. Milburn... Thomas Sloan... Eenjamin Taylor.	Sullivan..... Derby..... Sullivan.....	Août 12 " 16 " 15	1 2 3	do	145 00 150 00 150 00	No. 1 non-satisfaisante. No. 2 acceptée.
Pais Colpoy et Mar. (7 1/2 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied, à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	John Shackleton Alexander White John Shackleton Edward White..	Colpoy's Bay... Tp. Albemarle... Colpoy's Bay... Tp. Albemarle..	Août 12 " 12 Août 11	1 2 3 4	do	59 00 64 00 69 00 75 00	No. 1 non-satisfaisante. No. 2 acceptée.
Hawkesville et Listowell. (22 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	Jas. Northgrove. J. C. Kidd... Henry Marle... Bernard Connolly John McDonell.	Dorking..... Listowell..... Hawkesville... Listowell..... Morrington....	Août 9 " 16 " 15 " 16 " 16	1 2 3 4 5	do	298 00 373 50 450 00 468 00 473 50	Nos. 1 et 2 non-satisfaisantes. No. 3 réduite ensuite à \$100, et acceptée à ce prix.
Fisherton et Uffvatt. (10 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	David McMullin George Park... Robert Trimble. James Carier... David McMullin	Artemisia... Bogenia..... Fisherton.... do..... Artemisia.....	Août 16 " 15 " 15 " 15 " 16	1 2 3 4 5	do	130 00 140 00 208 00 350 00 80 00	avec modification des conditions. Arrangé conclu avec David McMullin, à \$130 pour une année, via Vancouver, et avec George Park pour Bogenia et Fisherton, à \$26 pour une année.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le dé- partement en annonçant le service:—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Départ pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	N ^o . de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annulé dans la soumission.	Remarques.
Orikshank et Owen Sound (6 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à pied ou à cheval. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Juil. 20.	1870. Août 19.	Charles Barfoot.	Keppel.	1870. Août 13.	1870.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 30 00	Acceptée.
Flesherton et Markdale. (6 milles.)	Service quatre fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	John McDuffie.	Cornabus.	Août 15.	.....	1	do	94 50	No. 1 non-satisfaisant. No. 2 acceptée.
Athlone et Mono Mills. (15 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon ou stéigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 20.	Août 19.	William Prest.	Bond Head.	Août 15.	.....	1	do	399 80	No. 1 acceptée.
Birchton et Sawyererville. (6 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 12.	H. E. Chambers.	Birchton.	Août 9.	Août 11	1	do	200 00	No. 1 retirée. No. 2 a été ensuite réduite à \$200, et acceptée à ce prix.
				Joseph Desilets.	Compton.	" 10	" 11	2		299 00	
				John McClelland	Ballyeroy.	" 14	" 10	3		300 00	

Joliette et L'Assomption (18 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 12.	A. Fontaine.	Joliette.	Août 16.	Août 18	1	do	400 00	No. 1 acceptée.
				Joseph Desilets.	do	" 15	" 19	2		490 00	
				Magloire Perreault.	St. Paul.	" 16	" 18	3		500 00	
				Jos. Deschamps.	Joliette.	" 16	" 18	4		600 00	
				Louis Maréchal.	St. Charles Barromée.	" 9	" 5	5		650 00	
				J. O. Desilets.	Joliette.	" 5	" 5	6		1000 00	
Wakefield Nord et Rivière Désert. (65 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 19.	C. Brooks.	Loy.	Août 15.	Août 17	1	do	650 00	No. 1 acceptée.
				B. N. Reid.	Aylwin.	" 11	" 2	2		750 00	
Ste. Victoire et Sorel. (9 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 19.	Hercule Paul.	Ste. Victoire.	Août 10.	Août 12	1	do	80 00	No. 1 acceptée.
				J. B. Durocher.	do	" 4	" 5	2		100 00	
				Paul Kajotte.	Sorel.	" 16	" 16	3		150 00	
St. Lin et Ste. Anne des Plaines. (40 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 22.	Août 19.	J. M. Latour.	St. Lin.	Août 15.	.....	1	do	150 00	Un arrangement a été conclu avec J. M. Latour à ce taux pour 3 mois et peut être continué au plaisir du M. G. P.
Silver Lake et Rivière Pierson. (40 milles.)	Service deux fois par semaine, à compter de la clôture de la navigation en 1870. Transport en chaloupe, à pied, en raquettes ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Sept. 16.	Oct. 7.	D. M. Blackwood	Base du Tonnerre	Oct. 3.	.....	1	do	25 00	Par voyage. No. 1 accepté.
				John McIntyre.	Fort William	.....	.....	2		27 00	Par voyage.
				Christina McVicar.	do	Oct. 21.	.....	3		50 00	do
Québec et Stoneham. (22 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 8.	Nov. 23.	Wm. Corrigan.	Stoneham.	Nov. 22.	Nov. 23	1	do	47 00	No. 1 acceptée.
				Penjn. McKee.	do	" 8	" 2	2		55 00	
				Alex. Wright.	do	" 21	" 3	3		60 00	

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la soumission.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le Missionnaire.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Ile Verte St. Floi. (8 milles.)	et Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire du maître-général des postes.	1870, Oct. 8.	Nov. 25	David Boucher.	Ile Verte.	1870, Dec. 19.	1870, Dec. 12.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ 120 00	Requ trop tard. Un arrangement a été conclu pour 3 mois avec Chas. Thériault à raison de \$80 par année.
Moulin de Méthot et St. Flavien. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 8.	Nov. 25	Simeon Viger, Joseph Fournier.	Methot's Mills, do	Nov. 19	Nov. 23	1	do	36 00 100 00	Avant que ces soumissions eussent été ouvertes un contrat avait été conclu avec M. J. Fournier à \$45 par année.
Dauville Wotton et Ham. (24 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 8.	Nov. 25	Felix Turcotte, Joseph Filandri, Napoleon Darche S. Ham.	Wotton, do	Nov. 23	Nov. 24	1	do	300 00 340 00 799 00	Avec changement des conditions. Arrangement temporaire fait avec Felix Turcotte, (No. 1) au prix demandé.
Robinson et Sherbrooke. (24 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port dans une voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 11	Warren Paige.	Compton.	Nov. 9	Nov. 10	1	do	600 00	Acceptée.

Almonte Powell. (5 milles.)	et Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Denis Egan.	Huntley.	Nov. 9	Nov. 10	1	do	80 00	Cette soumission a été ensuite réduite à \$70, et acceptée à ce prix.
Ashton Prospect. (11 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	William Burrows	Prospect.	Nov. 23	Nov. 24	1	do	273 00	Cette soumission a été ensuite réduite à \$234, et acceptée à ce prix.
Ashton et station du che. de fer. (2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	George Argue, Daniel Panning.	Tp. Goulburn, Ashton.	Nov. 18	Nov. 24	1 2	do	125 20 156 00	Ou 40 cts. par voy. Ni l'une ni l'autre n'a été acceptée. Un arrangement conclu avec M. H. Sykes, à 30 cts. par voyage.
Bell's Corners et station du che. de fer. (4 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à pied ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	George Arnold.	Bell's Corners.	Nov. 21	Nov. 22	1	do	112 68	Ou 3 cts. par voy. Cette soumission a été ensuite réduite à 30 cts. par voyage et acceptée à ce prix.
Crysler Morewood. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	George Price, James Hunter, William Sharer.	Winchester, Morewood, Winchester.	Nov. 16	Nov. 23	1 2 3	do	85 00 100 00 120 00	No. 1 acceptée.
Douglas Eganville. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Trans-port à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	John Quealy, Alex. Jamieson, John Quealy.	Eganville, Renfrew, Eganville.	Nov. 23	Nov. 23	1 2 3	do	238 00 300 00 318 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.— Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en amonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annulé proposé dans la soumission.	Remarques.
Elgin et Philipsville. (5 milles.)	Service six fois par semaine du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Oct. 14.	1870. Nov. 25	Ira C. Mitchell. Wm. G. Dargavel Ira C. Mitchell.	Elgin.	1870. Nov. 21 " 21 " 22	1870. Nov. 22 " 24 " 24	1 2 3	1 Conformé- 2 ment aux 3 conditions de l'an- nonce.	\$ cts. 160 00 195 00	Irrégulière. No. 1 ensuite réduite à \$140, et acceptée à ce prix.
Embrun et Russell. (6 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Joseph Clemow.	Tp. Russell.	Nov. 15	1	do	62 40	Cette soumission fut ensuite réduite à \$50 et acceptée à ce prix.	
Hazeldean et Stittsville. (3 1/2 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Hugh Alexander John Young J. S. Argue David Boucher.	Stittsville. Hazeldean. Stittsville. Goulburn.	Nov. 24 " 23 " 22 " 19	1 2 3 4	do	38 00 55 00 55 00 60 00	No. 1 acceptée.	
Delta et Morton. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Albert Middleton/ Walsingham Moore. William Kelly. R. M. Struthers.	Tp. S. Crosby. Leeds. Morton. Leeds.	Nov. 7 " 11 " 21	1 2 3 4	do	105 00 109 00 135 00 147 00	Nos. 1 et 2 non satisfaisantes. No. 3 acceptée.	

Service.	Conditions stipulées par le département en amonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annulé proposé dans la soumission.	Remarques.
Gower Nord et station d'Osgoode. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Wm. Elliott.	Tp. Gower.	Nov. 22	1	do	480 00	Cette soumission a été réduite à \$460, et acceptée à ce taux.	
St. Ola et Thwaité's Corners. (3 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Joseph Conniff.	Limerick.	Nov. 14	1	do	40 00	Acceptée.	
St. Raphaël Ouest et Sierra. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Rodk. McPherson C. J. McKee.	Tp. Charlotten- burg. Sierra.	Nov. 18 " 12	1 2	do	70 00 70 00	Remplacé par le serv. de "Sierra et Green Valley Corners."	
Richmond Ouest et station de Stittsville. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval, en voiture ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	Hugh Reilly John Stewart R. E. Lyon Thomas Little James Johnson Wm. H. Butler.	Richmond. do do do do do	Nov. 18 " 24 " 25 " 22 " 22 " 22	1 2 3 4 5 6	do	300 00 305 00 313 00 375 00 375 00 460 00	Aucune de ces soums. ne furent acceptées. Un arrange. a été conclu avec W. H. Butler pour 3 mois, à \$1 15 par voyage.	
Grafton et Vernonville. (14 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	George Johnston.	Vernonville.	Nov. 22	1	do	123 00	Acceptée.	
Osgoode Ouest et station de chemin de fer. (2 1/2 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 14.	Nov. 25	James Kelly.	Tp. Russell.	Nov. 22	1	do	100 00	Considérée trop élevée. Un arrangement a été conclu avec J. C. Bower, à \$60.	

Registre des Soumissions.— Suite

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Rigaud et Stations Coteau. (20 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870, Oct. 14.	1870, Nov. 25.	Alex. Gingras, Donald McDonald, Charles Bélanger, Clém. Sabourin, Rigaud.	Rigaud, do Stat. de Coteau.	1870,	1870,	1	1 Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 200 00 235 00 239 00 240 00	Un arrangement a été conclu avec Alex. Gingras, au taux demandé pour un mois. Remplacé par le service de la station Coteau et le service de Ste. Marthe.
Chartersworth et Orangeville. (59 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en voiture ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Aaron Munshaw, Robert Trimble, Donald McDuffie.	Flesherton, do Cornabus.	Nov. 17, 21, 21.	.....	1 2 3	do	595 00 700 00 812 00	No. 1 acceptée.
Alport et Bracebridge. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. H. Taylor.	Muskoka.	Nov. 22.	Nov. 24.	1	do	1 00	Par voy. (conditionnel), Acceptée.
Ballyduff et Drum. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	David Hunter, Benj. Madill.	Manvers, do	Nov. 22, 22.	.....	1 2	do	34 00 40 00	No 1 acceptée.

Burnhamthorpe et Summerville. (3 milles.)	Service trois fois par semaines, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. O'Brien, George Savage.	Summerville, Burnhamthorpe.	Nov. 20, 24.	.....	1 2	do	80 00 90 00	No. 1 acceptée.
Castlemore et Humber. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. J. Adams, M. Fitzpatrick, George Kierby, William Parr.	Castlemore, Toronto Gore, do Castlemore.	Nov. 22, 21, 21.	.....	1 2 3 4	do	60 00 78 00 79 00 110 00	No. 1 réduite à \$45 et acceptée à ce taux.
Craigsholm et Garafraxa. (3 milles.)	Service trois fois par semaines, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Walter Connor, Murdoch Craig.	Douglas, Tp. Garafraxa.	Nov. 19, 22.	.....	1 2	do	40 00 50 00	No. 1 acceptée.
Georgetown et Salmonville. (6 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	James Stringer, Daniel Smith, Wm. McPherson.	Salmonville, Tp. Chinguacousy, Salmonville.	Nov. 21, 19, 21.	.....	1 2 3	do	129 00 135 00 150 00	No. 1 acceptée.
Guelph et Wellington Square. (37 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en diligence ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Robt. Johnston, D. McLaren et P. Petty, Thos. et David King, jr.	Wellington Sqre, Guelph.	Nov. 22, 18.	Nov. 22.	1 2 3	do	1,197 00 1,445 00 1,750 00	No. 1 acceptée.
Hamilton et Milton. (28 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en diligence ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Chas. Raeberry, H. J. Brest, J. A. Kenny.	Milton, Hamilton, Flamboro.	Nov. 19, 21, 22.	.....	1 2 3	do	745 00 883 00 1,093 00	No. 1 acceptée. Irrégulière.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Highfield et Malton. (3 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Oct. 19.	1870. Nov. 25.	Isaac Sanders.	Malton.	1870. Nov. 21.	1870.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 47 00	Acceptée.
Manchester et Utica. (2½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	John McKeher Jacob Dafee.	Utica.	Nov. 24. " 23.	.....	1 2	do	95 00 100 00	Ces soumissions furent considérées trop élevées. Un arrangement tempor. fut conclu avec Jacob Dafee, (No. 2), à \$80 par année.
Maple et Purcheville. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Robt. Rumble. Henry Challoner Jacob Rupert. George Wilson. Daniel Kinmer.	Maple. Vaughan. do Teston. Vaughan.	Nov. 17. " 23. " 23. " 12. " 17.	..... Nov. 21. " 19. " 19. " 17.	1 2 3 4 5	do	130 00 158 00 174 00 180 00 200 00	Ces soumissions étant considérées trop élevées. No. 1 fut réduite ensuite à \$125, acceptée à ce taux.
Millbrook et station de chemin de fer (¾ milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en voiture ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. C. Penton. Jacob Atkins. Jos. G. Kells.	Millbrook. do do	Nov. 25. " 21. " 21.	..... ..... .....	1 2 3	do	0 23 0 50 0 58	Par voy. } No. 1 } " " } accep. }

Mono Mills et Orangeville. (7 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	W. R. Lloyd. Thomas Clarke. John Benson.	Orangeville. Caledon. Mono Mills.	Nov. 21. " 21. " 11.	..... Nov. 18.	1 2 3	do	44 00 64 00 195 00	No. 1 acceptée.
Orangeville et Vanatfar. (5 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. H. Vanatfar.	Tp. Garafraza.	Nov. 22.	.....	1	do	78 00	Considérée trop élevée. Ensuite réduite à \$80, et acceptée à ce taux.
Sandford et Vasey et Verlev. (6½ milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	Wm. B. Foot.	Tp. Scott.	.....	.....	1	do	40 00	Acceptée.
Arva et Union Hill. (8 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 19.	Nov. 25.	John Mayes.	Medonte.	Nov. 21.	Nov. 23.	1	do	36 00	Acceptée.
Brunner et Topping. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 21.	Dec. 16.	Wm. B. Bernard John Owens Jas. Sheebottom.	Tp. Linden. do do	Dec. 10. do 10. do 14.	..... Dec. 12.	1 2 3	do	69 90 75 00 110 00	No. 1 acceptée.
	Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Dec. 9.	Samuel Crozier.	Topping.	Dec. 5.	.....	1	do	45 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Clearville Duart. (6 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en buggy ou en sleigh, tel que requis. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire du maître-général des postes.	1870. Oct. 28.	1870. Déc. 9.	Dugald Leitch. Neil McFarlane.	Duart. Clearville.	1870. Nov. 25. " 24.	1870.	1. 2.	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 100 00 120 00	No. 1 acceptée.
Denbigh Cloyne. (28 milles.)	et Service une fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à pied ou autrement, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	James Lane. E. H. Krankshaw	Tp. Denbigh. do	Nov. 21. " 26.	Nov. 25.	1. 2.	do	156 00 200 00	No. 1 acceptée.
Kerrwood Napier. (6 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en buggy, en wagon ou en sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	James Irving. Samuel Foster. George Freer. A. B. McKay. T. H. Gately. W. C. Clark. do	Kerrwood. do. Adelaide. Napier. Tp. Metcalfe. Napier. do	Déc. 6. " 5. " 2. " 5. " 6. " 5. " 5.	Déc. 8.	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	do	134 00 137 00 140 00 144 00 148 95 175 00 199 00	No. 1 acceptée.
Mapleton New Sarum. (4 milles.)	et Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	Lyman Learn. Thomas Hughes. William Bailey.	Yarmouth. Mapleton. do	Déc. Nov. 1er. Déc. 1er.	..... 7.	1. 2. 3.	do	38 00 39 00 40 00	No. 1 acceptée.

30

Monckton Stowe. (4 milles.)	et Service deux fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	Lyster Hayward Stowe. Nicholas Lang. T. P. Grey.	Stowe. do	Déc. 6. " 5.	Dec. 8.	1. 2.	do	75 00 75 00	Considérée trop élevée. No. 1 ensuite réduite à \$50, et acceptée à ce taux.
Morningdale Mills Stratford. (30 milles.)	et Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	William Martin. William Kerr. John Russell. T. M. Freeborn.	Millbank. Mornington. Millbank. Mornington.	Déc. 1er. " 2. " 26. " 2. " 2.	..... 8.	1. 2. 3. 4.	do	265 00 275 00 290 00	No. 1 acceptée.
Montrose Port Robinson. (4 1/2 milles.)	et Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	James Smith.	Montrose.	Nov. 12.	.....	1.	do	90 00	Considérée trop élevée. Ces soumissions furent ensuite réduites à \$80, et acceptées à ce taux.
Listowell Mitchell. (22 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er janvier 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Oct. 28.	Déc. 9.	John Hicks. Alex. Davidson. H. F. Kennedy.	Mitchell. do. do	Déc. 6. " 5. " 8.	Déc. 7.	1. 2. 3.	do	370 00 400 00 600 00	Aucune de ces soumissions furent acceptées. Un arrau. fut conclu avec M. J. Hicks, à \$275 par année.
Artoch Moun tain Grove. (18 milles.)	et Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 6.	Jan. 27.	E. Watkins. W. Hartmann.	Clarendon. do	Fév. 14. " 7.	Fév. 7.	1. 2.	do	78 00 80 00	No. 1 acceptée.
Ile Verte St. Eloi. (8 milles)	et Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 30.	Fév. 10.	C. Thériault, jr.	St. Eloi.	Jan. 31.	Fév. 4.	1.	do	100 00	Acceptée.

31

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Lévis et New Liverpool. (5 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire du maître-général des postes.	1871, Jan. 2.	1871, Fév. 10.	Pierre Cauchon.	N. Liverpool	1871, Fév. 6.	1871, Fév. 8.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 154 44	ou \$249 60 deux fois par jour.
Station d'Arthabaska et Ste. Clothilde. (18 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 2.	Fév. 10.	J. B. Méthivier. Ludg'r Lecompte. F. R. Héroux.	Station d'Artha. Ste. Victoire	Fév. 6.	1 2 3	1 2 3	do	59 00 60 00 90 00	No. 1 acceptée.
Amiens et Lobo. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en buggy, en wagon ou en sleigh. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Henry Monger. Jno. McArthur.	Amiens Lobo	Fév. 10.	1 2	1 2	do	88 00 156 00	No. 1 acceptée.
Strathroy et Wisbeach. (12 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	T. B. Cummins. Thos. Thompson. John Peine. Charles Ropley. James Sheppard. George Matthew. James Bond. Robert Mallon. John Fraser.	Strathroy do Adelaide do do Caradoc Strathroy do	Fév. 11. Fév. 7. Fév. 6. Jan. 31. Fév. 8. Fév. 15. " 11. " 11.	1 2 3 4 5 6 7 8 9	do	250 00 250 00 285 00 296 00 300 00 300 00 300 00 319 00 350 00	Ces soumissions furent considérées trop élevées. No. 2 ensuite réduite à \$240, et acceptée à ce taux.	

Arkona station Widder. (14 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport par diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Wm. Davidson. Wm. Randall. G. H. Johnson. Nathaniel Roy. Thos. Dowden. J. Wintemute.	Arkona Arkona Arkona Station Widder. T.P. Warwick	Jan. 30. Jan. 25. Fév. 7. Jan. 25. Jan. 25. Fév. 4.	1 2 3 4 5 6	do	197 00 220 00 225 00 235 00 260 00 325 00	No. 1 acceptée.
Balmoral Cayuga. (11 milles.)	et Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Robt. McDonald. S. W. Morrison. D'ean Campbell.	Walpole Balmoral Walpole	Fév. 13. Jan. 13. Fév. 13.	1 2 3	do	85 00 120 00 120 00	No. 1 acceptée.
Benniller Goderich. (6 milles.)	et Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Wm. Vanstone. William Cruce. Jonathan Miller. Thomas Kerr. Joseph Miller. Anne Doyle	Colborne. do Benniller. do do Goderich	Fév. 11. Fév. 16. " 16. Jan. 31. Fév. 3. Fév. 2. Fév. 14.	1 2 3 4 5 6	do	58 00 60 00 60 00 64 00 68 00 75 00	No. 1 acceptée.
Brewster Zurich. (14 milles.)	et Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Casper Hill. William Walper. John Mitchell. William Matice. Levi Tingley	Zurich. T.P. Hay do do do	Fév. 4. Jan. 13. Fév. 2. Jan. 17. " 30.	1 2 3 4 5	do	96 00 98 00 100 00 104 00 108 00	No. 1 acceptée.
Fullerton Mitchell. (6 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	John Woodley. Samuel Davis. John Stacey. Henry Metcalf.	Fullerton. do do Mitchell	Fév. 6. Jan. 31. Fév. 8. " 6.	1 2 3 4	do	140 00 150 00 160 00 200 00	No. 1 acceptée.
Morpeth Thamesville. (16 milles.)	et Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Miles McDonald. F. J. Poulin. John Robinson. Robt. McDonald. Wm. McDonald. Samuel Winter. Charles Hubbell. A. Minshall	T.P. Howard. Duart Morpeth. T.P. Howard Thamesville. Morpeth. T.P. Howard do	Fév. 8. " 13. " 16. Jan. 24. Fév. 13. " 8. " 4. Fév. 4.	1 2 3 4 5 6 7 8	do	200 00 248 00 300 00 325 00 364 00 395 00 400 00 500 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—Suite

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la soumission.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Motherwell et Ste. Mary's. (19 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire du maître-général des postes.	1871. Jan. 5.	1871. Fév. 17.	William Roger, Jabez Parsons, John Stevens, James Dudley, John Wilson.	Motherwell, Fullarton, Ste. Mary's, do, do	1871. Fév. 11, 3, 7, Jan. 31, Fév. 9.	1871.	1, 2, 3, 4, 5	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 100 00, 104 00, 105 00, 115 00, 125 00	No. 1 acceptée.
Ravenswood et station de Widder. (8 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	J. P. Bogart, Dug'd McIntyre, M. Bambridge.	Ravenswood, Bosanquet, Ravenswood.	Fév. 8, 7, Jan. 26.	Fév. 10, 10,	1, 2, 3	do	124 80, 129 00, 140 00	No. 1 acceptée.
Tyrconnell et W a l a c e town. (4 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence ou à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Peter Cameron, Thomas O'Neil.	Tyrconnell, Dunwich.	Jan. 26, Fév. 11.	.....	1, 2	do	72 00, 75 00	No. 1 acceptée.
Waterford et Renton. (12 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 5.	Fév. 17.	Josh Greathead, Adam Dean, C. L. Vail, Senn.	Rockford, Waterford, Tyrval.	Fév. 11, 10,	Fév. 13,	1, 2, 3	do	100 00, 148 00, 285 00	No. 1 non satisfaisant. No. 2 acceptée.

Wingham et Riversdale. (18 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 5.	Fév. 17.	Sarnuel Porter, E. B. Brown, Geo. Pettypiece, John McLean, W. J. Johnston, W. Anderson, W. J. Johnston, William Shaw, J. R. Foster.	Wingham, do, T. p. Culross, Wingham, do, do, do, do, do	Fév. 4, 9, 13, 13, 2, 13, 7, Fév. 10, 14, 14.	.....	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	do	235 00, 280 00, 299 00, 300 00, 382 00, 445 00, 530 00, 548 00,	No. 2 acceptées. Irrégulière.
Aros et Kirkfield. (5 1/2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6.	Fév. 17.	Chas. McInnes, Isaac Belfry.	Aros, T. p. Carden.	Fév. 4, 16.	.....	1, 2	do	42 00, 52 00	No. 1 acceptée.
Aurora et station de chemin de fer (4 milles.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à pied ou en voiture. Durée proposée du contrat, telle que ci-dessus.	Janv. 6.	Fév. 17.	J. W. Kirsopp, Fred. Suttle, D. W. Doan.	Aurora, do, do	Fév. 15, 11.	Fév. 16,	1, 2, 3	do	60 00, 60 00, 100 00	No. 1 non satisfaisante. No. 2 réduite en suite à \$50, et acceptée à ce taux.
Bechany et Uffington et Muskoka Falls et Uffington. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en diligence ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6.	Fév. 17.	Wm. Douglas, R. H. Prust, Richard Porteous, Geo. McMahon, William Davis, Robert Porteous, W. J. Leang.	T. p. Manvers, do, do, do, do, do	Fév. 14, 11, 14, Janv. 24, Fév. 10, 13.	.....	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	do	290 00, 295 00, 298 00, 298 00, 300 00, 350 00, 398 00	No. 1 acceptée.
Bracebridge et Uffington et Muskoka Falls et Uffington. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6.	Fév. 17.	A. Thompson, J. McCullough, Geo. Spence, jr., Tim. Patterson, Jos. Bullivant.	Draper, do, do, do, do	Fév. 13, 11, 11, Janv. 27, Fév.	Fév. 16, do 15, do 10, Janv. 31, Fév. 9.	1, 2, 3, 4, 5	do	138 00, 140 00, 158 00, 164 00, 174 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en amonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Cheriot et Riversdale, (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Janv. 6. F.év. 17.	1871. F.év. 7. F.év. 10.	William Shaw. John McLean.	Riversdale. Culross.	1871. F.év. 7. F.év. 10.	1871. F.év. 10.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 65 00 70 00	No. 1 acceptée.
Churchville et Malton, (11 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6. F.év. 17.	F.év. 17.	Wm. Manes. Geo. Blain. Joseph Foster. John Bell. William Hardy. Fletcher Pointer.	Churchville. Malton. do do Churchville. do	F.év. 14. F.év. 13. F.év. 13. F.év. 16. F.év. 10.	F.év. 16. F.év. 13. F.év. 13. F.év. 16. F.év. 15.	1 2 3 4 5 6	do	460 00 465 00 465 00 477 00 497 00 550 00	Wm. Manes, No. 1, étant mineur, le contrat fut donné à son père au même taux.
Gernsey, et Richmond Hill, (13 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6. F.év. 17.	F.év. 17.	A. Wideman. S. Moorty. G. Query. J. Cook. J. Pointen. I. Schell.	Whitchurch. Markham. Victoria Square. do Whitchurch. Markham.	F.év. 9. F.év. 8. F.év. 8. F.év. 14. F.év. 14. F.év. 11.	F.év. 10. F.év. 12. F.év. 12. F.év. 15. F.év. 15. F.év. 15.	1 2 3 4 5 6	do	160 00 165 00 170 00 176 00 179 00 200 00	No. 1 acceptée.
King, et Oak Ridge, (7 1/2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Janv. 6. F.év. 17.	F.év. 17.	F. Kelly. E. Curtis.	Township King. Whitchurch.	F.év. 14. F.év. 15.	F.év. 16. F.év. 16.	1 2	do	340 00 375 00	Cette soum. à été considérée trop élevée. Un arrangement temporaire fut conclu avec E. Curtis, pour 3 mois, à \$300.

Service.	Conditions stipulées par le département en amonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Date de la réception des soumissions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Thornhill, Toronto, (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	6. F.év. 17.	17. F.év. 17.	R. Vanhorn. J. Thompson. C. Webster. W. Brown. W. C. Cooke.	Thornhill. do do do do	F.év. 10. F.év. 14. F.év. 13. F.év. 13. F.év. 13.	F.év. 15. F.év. 14. F.év. 13. F.év. 13. F.év. 13.	1 2 3 4 5	do	300 00 350 00 358 00 450 00 500 00	No. 1 acceptée.
Little Britain, et Valentia, (6 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 6. F.év. 17.	F.év. 17.	D. J. Sharp.	Mariposa.	F.év. 14.	F.év. 14.	1	do	72 00	Considérée trop élevée. Arrangement conclu avec H. W. Sharp, à \$60 par année.
Bolsover et Dartmoor, (17 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 6. F.év. 17.	17. F.év. 17.	D. Munro. J. Dunn.	Dalton.	F.év. 11.	F.év. 11.	1 2	do	61 00 75 50	No. 1 non satisfaisante. No. 2 acceptée.
Smiths Falls et Killmarnock, (6 1/2 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 13. F.év. 24.	24. F.év. 24.	H. D. Chalmers.	Smith's Falls.	F.év. 3.	F.év. 3.	1	do	88 40	Cette soumission n'est pas acceptée. Un arrangement temporaire fut conclu avec J. Shaw, à \$83.20 par ann.
Lanark et Rosetta, (15 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 13. F.év. 24.	24. F.év. 24.	R. McFarlane.	Lanark.	F.év. 7.	F.év. 13.	1	do	112 00	Acceptée.
Colebrook et Odessa, (11 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 13. F.év. 24.	24. F.év. 24.	A. Wycott. G. Aahley. A. C. Warner. G. M. Walroth.	Odessa. Colebrook. do do	F.év. 9. F.év. 20. F.év. 20. F.év. 20.	F.év. 17. F.év. 24. F.év. 23. F.év. 21.	1 2 3 4	do	300 00 400 00 400 00 400 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des missions.	Date de la réception des missions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Sierra et Green Valley Corners. (8 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à pied ou autrement. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Jan. 13.	1871. Fév. 24.	G. J. McCrae. J. McDonell. D. McDougall.	Sierra. Tp. Charlottenburg. Sierra.	1871. Fév. 18. " 23. " 14.	1871. Fév. 20. " 25. " 16.	1 2 3	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 50 00 60 00 65 00	No. 1 acceptée.
Athol et Plantagenet. (16 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 13.	Fév. 24.	D. McMillan. P. A. Fisher. J. Campbell.	Tp. Kenyon. Indian Sand.	Fév. 17. " 18.	Fév. 21. " 22.	1 2 3	do	276 00 285 00 399 00	Ces soumissions considérées trop élevées. No. 2 réduite ensuite à \$265, et acceptée à ce taux.
Aylmer et Ottawa. (9 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en wagon, en cutter, en sleigh ou en diligence, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 17.	Mars 3.	P. Riley. A. M. Holt. J. Mulligan.	Aylmer. do do	Mars 3. " 3. " 3.	Mars 3. " 3. " 3.	1 2 3	do	280 00 400 00 400 00	Ces soumissions considérées trop élevées. No. 2 réduite ensuite à \$276, et acceptée à ce taux.
Richmond et station de Shitsville. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 17.	Mars 3.	H. Reilly. W. H. Butler. R. E. Lyon. A. Toudvin. J. Johnston.	Richmond. do Goulburn. Richmond. do	Mar. 1er. " 2. " 24. " 20.	Mar. 2. " 3. " 3. Fév. 23. Fév. 23.	1 2 3 4	do	270 00 278 00 280 00 350 00	No. 1 acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des missions.	Date de la réception des missions.	Nom.	Résidence.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Station Gouvern. Nord d'Os. Good. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en wagon, en cutter ou en sleigh, à l'option de l'entrepreneur. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 17.	Mars 3.	D. P. Brown. Wm. Elliott.	Gouvern. Nord. do	Fév. 27. " 20.	Fév. 28. " 20.	do	do	312 00 480 00	No. 1 acceptée.
Bassin de Gaspe et côté Nord de la Rivière du St. Laurent.	Service deux fois par mois, arrêté tant à Natashquan et la Baie au Renard une fois par mois, à commencer à l'ouverture de la navigation en 1871. Transport en goëlette. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mars 10.	Avril 22.	D. N. Leblanc. James Adams. Alfred Valée. Edward Quigley. André Leblanc. Alex. Boyd.	N. Richmond. Bassin de Gaspé. Esquin Point. Bassin de Gaspé. Richmond N. Dalhousie, N.-B.	Avril 3. " 3. " 13. " 4. " 3. " 7.	Avril 12. " 13. " 14. " 14. " 5. " 6.	1 2 3 4 5 6	do	100 00 100 00 200 00 200 00 240 00 260 00	Par mois. do do do do Aucune de ces soumissions acceptées. Service n'a pas été mis en opération.
St. Stanislas de Kotska et Valleyfield. (27 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 7.	Mai 5.	Felix Cardinal. Michel Tessier. Hormidas Lechevalier. Hormidas Lechevalier.	St. Stanislas. Valleyfield. St. Stanislas. do	Avril 27. " 15. " 19. " 10.	Mai 2. " 15. " 19. " 15.	1 2 3 4	do	90 00 156 00 168 00 178 00	No. 1 acceptée.
Rimonski et St. Anaclet. (7 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 10.	Mai 26.	Zephrin Lavoie. Hilaire Heppel. Ovide Conture. Anné Fiola.	St. Anaclet. do do do	May 19. " 19. " 10. " 10.	May 15. " 15. " 15. " 15.	1 2 3 4	do	49 50 50 00 52 00 64 00	No. 1 acceptée.
Laval et Québec. (21 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 10.	Mai 26.	Arch. Simons. Wm. Brown. W. J. Danson. John Keough.	Luc Beauport. Laval. do do	May 22. " 19. " 8. " 18.	May 24. " 24. " 24. " 20.	1 2 3 4	do	176 00 180 00 300 00 320 00	No. 1 acceptée.
St. Henri et St. Lambert. (11 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 10.	Mai 26.	Auguste Boucher. Pierre Paré. Narcisse Nadeau.	St. Lambert. do do	May 19. " 21. " 22.	May 24. " 24. " 24.	1 2 3	do	80 00 84 00 112 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
St. Hyacinthe et St. Jude. (13½ milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Avril 26	1871. Mai 26	J. B. Delorme	St. Jude	1871. Mai 12	1871.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 500 00	Considérée trop élevée. Un arrangement a été conclu avec Thomas Le-mieux, à \$324 par année.
St. Hugues et St. Hyacinthe. (14 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Alfred Houle Charles Marenca François Fortier Alfred Sicotte Pierre Duhaime	St. Hugues St. Simon St. Hyacinthe St. Simon do	Mai 22 " 23 " 24 " 24 " 15	Mai 24 " 24 " 17 " 25 " 25	1 2 3 4 5	do	225 00 375 00 400 00 492 00 500 00	No. 1 accepté.
St. Gabriel de Brandon et St. Norbert. (10 milles.)	Service six fois par semaine entre St. Gabriel et St. Norbert, et trois fois par semaine entre St. Gabriel et St. Didace. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Narcisse Neveu Dosthée Beauvillier Pierre Mondy S. J. A. Roberge Elzéar Germain Aubert Hamelin	St. Gabriel do do do St. Didace St. Gabriel	..... Mai 17 " 22 " 19 " 1 " 19	Mai 26 " 26 " 26 " 20 " 23	1 2 3 4 5 6	do	313 00 400 00 525 00 550 00 100 00 560 00	No. 1 acceptée.
Berthier et St. Norbert. (15 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Prudent Jalbert Hercule Paul François Gagnon	Berthier do do	Mai 16 " 22 " 20	Mai 20 " 24 " 20	1 2 3	do	300 00 350 00 360 00	No. 1 acceptée.

Joliette et Ste. Elizabeth. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Joseph Desilets Joseph Coutu Adolphe Fontaine	Joliette do do	Mai 23 " 8 " 20	Mai 26 " 26 " 20	1 2 3	do	216 00 272 00 280 00	No. 1 acceptée.
Carillon et Lachute. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Alvah Burch	.....	.....	.....	1	do	300 00	Considérée trop élevée. Cette soumission a été ensuite réduite à \$250, et acceptée à ce prix.
St. Félix de Valois et Ste. Elizabeth. (6½ milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 26	Mai 26	Ephraïm Aubin Alexis Laperrière Ephraïm Aubin F. X. Chagné P. Ducharme	St. Félix de Valois do do do do	..... Mai 4 " 23 " 23 " 19	..... Mai 26 " 25 " 25	1 2 3 4 5	do	175 00 176 00 200 00 210 00 250 00	No. 1 acceptée.
Mattawa et Nipissingan. (60 milles.)	Serv. comme suit : devant partir de Mattawa les 1er et 3e lundis de janvier, février, mars, juin, juillet, août, septembre et octobre, et le 1er lundi d'avril, mai, novembre et décembre, et devant arriver à Nipissingan en cinq jours ou aussitôt que possible. Pour le service de retour, devant partir de Nipissingan le matin après l'arrivée, et se rendre à Mattawa en cinq jours ou aussitôt que possible. Transport en canot en été et à pied en hiver. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 27	.....	James Chapman	.....	.....	.....	1	do	200 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délaï pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant proposé dans la soumission.	Remarques.
Ottawa et Taylorholme (8 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Avril 27	1871. Juin 2	Charles Taylor.	Taylorholme.	1871. Juin 16.	1871.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts 65 00	Considérée trop élevée. Un arrangement a été conclu pour six mois avec Chs. Taylor à ce prix.
Collfield et Otter Lake. (20 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 27	Jun 2.	David Lunan.	Litchfield.	.....	Jun 8.	1	do	125 00	Acceptée.
Dacre et Griffith. (20 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 27	Jun 2.	James Mills John Morrow.	Tp. Brougham. Dacre.	Jun 6, " 12.	Jun 9, " 15.	1 2	do	260 00 354 56	No. 1 acceptée.
Frankville et Irish Creek. (11 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	Joel Church. Jos. Marshall. Robert Parker. Sydney Holmes.	Tp. Kitley. do do	Mai 11 Jun 1er " 5. " 2.	..... Jun 3. " 7. " 4.	1 2 3 4	do	195 00 275 00 310 00 500 00	No. 1 acceptée.

Hawkesbury et quai de Grenville. (2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en chaloûpe ou en canot. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	Thomas Kelly.	Hawkesbury.	Jun 5.	June 6.	1	do	65 00	Acceptée.
Farmersville et Plum Hollow. (6 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	Vun. W. A. Sherman.	Plum Hollow.	Mai 19.	Mai 22.	1	do	65 00	Acceptée.
Peterboro' et station de ch. de fer. (1 mille.)	Service vingt-quatre fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	T. Eastland. E. F. Purser.	Peterboro'. do	Mai 30. " 29.	..... " 2.	1 2	do	00 12½ 175 00	Par double voy. No. 1 acceptée.
Peterboro' et Warsaw. (16 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport dans une voiture publique ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	Charles Payne.	Tp. Dummer.	Jun 2.	.....	1	do	200 00	Acceptée.
Pointe Abino et station de ch. de fer. (4 mille.)	Service douze fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à la main. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	B. M. Disher.	Ridgway.	Jun 2.	Jun 8.	1	do	0 16	Par double voy. Acceptée.
Port Stanley et station de ch. de fer. (4 mille.)	Service douze fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à la main. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	Jun 9.	Manuel Payne.	Port Stanley.	Jun 2.	.....	1	do	100 00	Acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Richwood et station de fer. (4 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à la main. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Avril 28	1871. Juin 9	Wm. Taylor	Richwood	1871. Juin 7	1871. Juin 7	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 78 25 ou 25	Par double voy. Acceptée.
Uttoxeter et Wainstead. (6 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture à un cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	E. A. Jones A. Shepherd	Tp. Plympton Uttoxeter	1871. Juin 3	1871. Juin 3	1 2	do	78 00 90 00	No. 1 acceptée.
Innerkip et Woodstock. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	D. R. Perry	Innerkip	1871. Juin 6	1871. Juin 6	1	do	275 00	Cette soumission n'a pas été acceptée. Un arrangement a été conclu pour 9 mois avec A. L. Brown, à \$216.
Mitchell et station de fer. (4 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	John Hicks	Mitchell	1871. Juin 8	1871. Juin 8	1	do	0 50	Considérée trop élevée. Ensuite réduite à 40 cts et acceptée à ce prix.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Black Creek et Point Abino. (10 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	B. P. Snider C. S. Hibberd Alfred Huffman	Ridgway Point Abino Ridgway	1871. Juin 5	1871. Juin 7	1 2 3	do	135 00 145 00 200 00	No. 1 acceptée.
Crediton et Devon. (milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	Lewis Holman	Tp. Stephen	1871. Juin 2	1871. Juin 2	1	do	49 88	Acceptée.
Bentley et Rondeau. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	Thos. K. Morris J. A. Jacques Amos Anger O. S. Shelton	Tp. Harwich do Blenheim do	1871. Mai 30 1871. Mai 23 1871. Juin 31	1871. Mai 27 1871. Mai 26 1871. Juin 2	1 2 3 4	do	200 00 250 00 250 00 300 00	Ces soumissions considérées trop élevées. Un arrangement a été conclu avec T. K. Morris (No. 1) à \$200 par année.
Chatham et Morpeth. (20 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en diligence. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	Francis Kelly J. G. Mountford Amos Anger	Chatham Blenheim do	1871. Juin 3 1871. Juin 4 1871. Mai 23	1871. Juin 8 1871. Juin 7 1871. Mai 26	1 2 3	do	600 00 680 00 700 00	No. 1 acceptée.
Ayr et Galt. (12 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	Geo. Ray James Patterson H. C. Hilborn	Paris Ayr do	1871. Juin 1er 1871. Mai 18 1871. Mai 27	1871. Juin 1er 1871. Mai 18 1871. Mai 27	1 2 3	do	299 00 300 00 400 00	No. 1 acceptée.
Ayr et station de Paris. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 28	1871. Juin 9	Geo. Ray James Patterson H. C. Hilborn John Currie	Paris Ayr do do	1871. Juin 1er 1871. Mai 18 1871. Mai 27 1871. Juin 31	1871. Juin 1er 1871. Mai 18 1871. Mai 27 1871. Juin 31	1 2 3 4 5	do	199 00 210 00 230 00 590 00 550 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Déla pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Almonte et Clayton. (11 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} juillet 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Avril 28	1871. Juin 9.	John Gemmill. Edward Bellamy	Clayton	1871. Juin 3	1871. Juin 6	1 2	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 700 00 750 00	Ces soumissions considérées trop élevées. Un arrangement a été conclu pour 2 mois avec John Gemmill, à raison \$156 par année. Service 3 fois par semaine.
St. Germain de Grantham et Drummondville. (4½ milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 5.	Mai 26.	George Lamotte. Michel Boisvert.	St. Germain	.....	.....	1 2	do	140 00 295 00	No. 1 acceptée.
Rivière David et St. Hughes. (20 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 5.	Mai 26.	Alexis Millette. Louis Lafleur. Pierre Gaumond. Frs. X. Bergeron	St. Guillaume	.....	.....	1 2 3 4	do	460 00 700 00 700 00 750 00	No. 1 acceptée.
Lévis et Trois-Rivières. (92 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} juillet 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 19.	Jun 30.	R. J. Lajoie. Isidor Poisson. Elie Toussignant. Maxime Lemay.	Trois-Rivières. Gentilly. St. Pierre. Lotbinière.	Jun 28 " 29 " 26 " 23	Jun 29 " 28 " 26 " 26	1 2 3 4	do	2,490 00 2,298 00 2,980 00 4,000 00	No. 1 acceptée.

Johnson et Owen Sound (15 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} septembre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 9.	Jun 21.	David Butchart. Jno. Middleboro'. Charles Noble. Wm. McKay. Wm. Buzza.	Tp. Sydenham. Owen Sound. Tp. Sydenham. do do	Jul. 8 " 10 " 5 " 8 " 5	Jul. 15 " 10 " 5 " 8 " 5	1 2 3 4 5	do	225 00 255 00 270 00 295 00 300 00	No. 1 acceptée.
Clapham et Inverness. (10 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 15.	Août 11.	A. S. Johnson. William Porter. Samuel Johnston.	Inverness. N. Ireland. Clapham.	Jul. 31 Août 1 Jul. 17	Août 3 " 1 " 20	1 2 3	do	88 00 98 00 100 00	No. 1 acceptée.
Québec et St. François, Beauce. (54 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 15.	Août 11.	Louis Barbeau. Thomas Falbert. Marcel Thiberge. Charles Lecroix. Joseph Rouleau. André Lacroix. St. Marie. Michael Hayes. Nazaire Charpentier.	St. Marie. do do do Lévis. St. Marie. Lévis.	Août 9 " 5 " 5 " 5 " 24 Août 5 " 27	Août 9 " 5 " 5 " 4 " 5 " 31	1 2 3 4 5 6 7	do	1,449 00 1,487 00 1,689 00 1,750 00 1,790 00 1,792 00 1,800 00	No. 1 acceptée.
North Nation et Mills. (10 milles.)	Service trois fois par semaine en hiver et six fois par semaine en été, du 1 ^{er} octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 26.	Août 18.	J. W. Campbell.	.....	.....	.....	1	do	370 50	Acceptée.
Fort Coulonge et Waltham. (8 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 26.	Août 18.	John Landon.	Tp. Waltham.	Jul. 19.	.....	1	do	200 00	Cette soumission considérée trop élevée. Service suspendu.
Portage du Fort Ross. (10 milles.)	Service six fois par semaine, à commencer à la clôture de la navigation en 1871. Transport à pied ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jun 26.	Août 18.	Edward Murphy.	Portage du Fort.	Jul. 13.	.....	1	do	100 00	Acceptée.

Registre des Soumissions — Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service : — Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Débat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la mission par le Missionnaire.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annulé proposé dans la soumission.	Remarques.
Hargrave et Portage du Fort. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en wagon, en cutter, en sleigh ou en diligence. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Juin 26.	1871. Août 11.	J. D. Quinn Edward Murphy James Coyne	Portage du Fort. do do	1871. Août 15. Juil. Août 10.	1871. Août 13.	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 208 00 250 00 250 00	No. 1 non-satisfaisante. No. 2 a été ensuite réduite à \$200, et acceptée à ce prix.
Fort Coulonge et Hargrave. (16 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 26.	Août 18.	John McMullin. John Scott Sam'l Moorhead. Dennis Shay Benjamin Smith	Havelock. Litchfield. do Havelock. Litchfield.	Août 1. " 9. " 7. " 14. " 9.	1 2 3 4 5	do	290 00 300 00 300 00 348 00 350 00	No. 1 acceptée.	
Seaforth Wroxeter. (27 1/2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 29.	Août 11.	Jas. R. Ross. Wm. Johnston George White Jno. Armstrong Wm. Armstrong	Seaforth. Wroxeter Ainslaysiaville do do	Août 7. " 1. " 8. " 10. " 8.	1 2 3 4 5	do	172 00 199 00 250 00 385 00 400 00	No. 1 acceptée.	
Beansville Rosedene. (10 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 29.	Août 11.	J. A. McQueen. Hiram Tree	Tp. Gainsboro. do	Août 7. " 9.	1 2	do	68 00 95 00	No. 1 acceptée.	

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service : — Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Débat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la mission par le Missionnaire.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annulé proposé dans la soumission.	Remarques.
Blytheswood et Leamington. (5 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 20.	Août 11.	Warren Kimball Leamington	Leamington	Août 3.	1	1	do	80 00	Acceptée.
Calton et Vienne. (5 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 29.	Août 11.	G. W. Cartwright Adol. McConnell	Tp. Badham do	Août 7.	1 2	1 2	do	30 00 50 00	No. 1 acceptée.
Ingersoll et Lakeside. (20 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 29.	Août 11.	Wm. McMurry. Don'd McMullen Elisha Hall John Gardiner	Ingersoll. E. Nissouri Ingersoll do	Août 5. " 7. " 10. Juil. 31.	1 2 3 4	1 2 3 4	do	308 00 325 00 364 00 365 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée. Lakeside continue d'être desservi par la route de Darroch et Thamesford.
Medina et Thamesford. (7 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 29.	Août 11.	N. C. McCarty. J. McNoel W. Hayward B. Gilroy A. J. McCarty J. Lee	Thamesford do do do do	Août 4. " 10. " 9. " 4. " 5.	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	do	148 00 148 00 148 20 149 00 149 00 170 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée. Medina est encore desservi par la route de Darroch et Thamesford.
Addison et Bellamy's Station. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 30.	Août 11.	A. Taplin B. McVagh	Addison do	Juil. 12. Aug. 8. Août 1.	1 2	1 2	do	127 00 200 00	No. 1 acceptée.
Maynooth et Thanet. (36 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juin 30.	Août 11.	E. H. Sweet J. Matland J. Henderson Luke Pavn Evan Cameron J. McCrae M. Moran F. Aylward J. Caswell	Limerick Cor. Tudor Thanet Maynooth Madoc Maynooth Tp Hersel Monteagle Tp McCleure	Août 3. Juil. 31. Août 3. " 5. Mai 9. Juil. 18. Août 1. Aug. 11. Juil. 19.	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6 7 8 9	344 00 390 00 395 00 400 00 500 00 587 00 550 00 600 00 600 00	No. 1, 2, et 3, non satisfaisantes. No. 4 acceptée.	

Registre des Soumissions.—Suite.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande soumissions.	Délaï pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M.-G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Stoco et Tweed (8 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	A. Dafoe..... P. Masterson....	Hungerford..... do	1871. Juil. 31. Août 8.	1871.	1 2	1 Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 77 00 96 00	No. 1 acceptée.
Wallbridge et Cannifton. (6 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	W. Moore..... S. Miller.....	Wallbridge..... do	Août 7. " 8.		1 2	do	68 00 80 00	No. 1 acceptée.
Belleville Hillier. (23 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture, et en chaloupe. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	A. Phillips.....	Belleville.....	Juil. 31.		1	do	400 00	Acceptée.
Merrickville et Kemptville. (18 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en diligence ou autre voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	D. Crozier..... G. A. Leslie....	Merrickville..... Kemptville....	Août 7. " 8.	Août 9.	1 2	do	500 00 525 00	Ces soums. ont été considérées trop élevées. Un arrangement a été ensuite fait avec C. A. Leslie, à \$475.

Dowryville et Tyrone. (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	C. Walker.....	Tyrone.....	Août 3.		1	do	149 00	Acceptée.
Collin's Islet et Killarney. (15 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en chaloupe ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	D. Cameron..... C. T. Hammond. F. Roque.....	Killarney..... do	Juil. 31. Août 7. " 5.		1 2 3	do do do	2 90 3 00 3 50	Paï voyage. do do No. 1 acceptée.
Flesherton et Ullavatt. (7½ milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	Thomas Gilbert. D. McMullen. Thomas Knight.	Tp Artemisia do do	Juil. 13. Août 1. " 7.	Juil. 27. Août 4. " 6.	1 2 3	do	60 00 70 00 130 00	Ces soumissions ont été consid. trop élevées. No. 1 réduite après à \$30, et acceptée à ce prix.
Leskard et Newcastle. (10 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	T. Douglas..... J. Eilbeck.....	Newcastle..... do	Août 8. " 8.		1 2	do	244 00. 284 00	No. 1 acceptée.
Woodville et station du ch. de fer. (2 milles.)	Service douze fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	P. McCuaig..... D. C. Gilchrist. T. Morrison.... T. Kennee..... A. S. Campbell. M. McMillan....	Woodville..... do do Mariposa..... Woodville..... Tp Eldon.....	Juil. 27. Août 8. " 8. " 7. " 7. " 4.		1 2 3 4 5 6	do	149 00 170 00 184 00 194 00 200 32 234 00	No. 1 non satisfaisante. No. 2 acceptée.
Zimmerman et Wellington Square. (8 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport à cheval ou en voiture. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	T. Watson..... J. L. Armstrong	Zimmerman..... do	Août 3. " 8.		1 2	do	260 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions. — Suite

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service : — Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délaï pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Banda Stayner. (13 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	W. J. Robins... T. Granger... Henry Graham... T. Golding...	Avening... do... Banda... Stayner...	1871. Août 7. " " 5. " " 7.	1871. Août 9. " " 9. " " 9.	1. 2. 3. 4.	1. Conformément aux conditions de l'annonce. 2. 3. 4.	\$ cts. 375 00 473 00 490 00 550 00	No. 1 non satisfaisant. No. 2 acceptée.
Norwood Keene. (18 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	W. Udey... R. Richardson... Robert Hill...	Norwood... do... do...	Juil. 17. Août 7. Juil. 17.	1. 2. 3.	do	236 00 259 00 320 00	Aucune de ces soumissions n'a été acceptée. Un arrang. tempor. a été conclu avec R. Richardson le 27 devant en-treprenneur au même prix.	
Walkerton Wroxeter. (22 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en diligence ou autrement. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Juin 30.	1871. Août 11.	J. Gofton... J. Parker...	Wroxeter... do...	Juil. 27. Août 7.	1. 2.	do	275 00 393 00	No. 1 acceptée.	

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

ETAT No. 15.

ETAT des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, Ottawa, Canada, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs ou d'autres objets.

TABLEAU NO. 1.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues et ce qui en a été fait.

D'OU RECUES.	Nombre de lettres.	Ce qui en a été fait.	Nombre de lettres.
D'Angleterre, non ouvertes	3,850	Renvoyées en Angleterre, non ouvertes	10,204
Des Etats-Unis, do	55,911	do aux Etats-Unis, do ..	31,492
De la Bermude, do		do à la Bermude, do ..	24
Du Nouv.-Brunswick, non ouvertes ...	762	do au N.-Brunswick, non ouv.	
De Terre-neuve, do	9	do à Terre-neuve, do ..	39
De la Nouvelle-Ecosse, do	258	do à la Nouv.-Ecosse, do ..	
De l'Île du Prince-Edouard, non ouvert.	41	do à l'Île du Prince-Edouard,	
Des Antilles, non ouvertes	223	non ouvertes	49
Des bureaux de poste, dans Ontario et		do aux Antilles, non ouvertes..	40
Québec, non ouvertes	*247,246	Dont il a été disposé au bur. des lettres	
Nombre total des lett. qui ont passé par		de rebut, Ottawa, Canada	266,452
le bur. des lett. de rebut, Ottawa, C.	‡ 4308,300	Total	308,300

* De ce nombre étaient affranchies 151,801
do n'étaient pas affranchies 95,445
Total 247,246

‡ De ce nombre étaient enregistrées 2,117
‡ De ce nombre un état spécial a été tenu au bureau des lettres de rebut, étant affranchies ou contenaient des valeurs 2,946

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

W. H. GRIFFIN,
Sous-Maître-Général des Postes.

ETAT No. 15.—*Suite*.
TABLEAU No. 2.

INDIQUANT le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur; le montant et la nature de leur contenu; le nombre de ces lettres délivrées pendant l'année, et le nombre qui reste non délivré.

No. de lettres non délivrées les 30 juin 1870, étant entre les mains des m. de poste pour être délivrés, ou restant non réclamées au b. lett. de reb.	No. de ces lettres délivrées pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	No. de ces lettres non délivrées le 30 juin 1871, et restant au bureau des lettres de rebut.	No. de lettres reçues pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	Total.	NATURE DU CONTENU.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	No. des lettres livrées sur le nombre des lettres reçues pendant l'année expirée le 30 juin 1871.	No. de lettres non délivrées le 30 juin 1871, étant entre les mains des maîtres de poste pour être délivrées, ou restant non réclamées au bureau des lettres de rebut.
188	11	177	815	992	Argent.....	\$ 5,059 36	688	304
8	1	7	71	78	Lettres de change.....	54,305 03	68	10
4	4	4	90	94	Chèques.....	7,550 32	84	10
6	1	5	74	79	Traites.....	27,825 58	66	13
15	1	15	109	124	Lettre de crédit.....	12,166 67	94	30
8	8	8	5	13	Mandats d'argent (bureau de poste)	1,786 45	4	9
6	6	6	8	8	Ordres.....	237 25	8	12
24	24	24	76	82	Certificats de passage.....	423 44	79	30
19	19	19	89	109	Billets promissores.....	24,128 97	95	12
1	1	1	95	96	Lettrés enregistrés envoyés au bur. des lettres de rebut, Londres, Anglet., Washington, E.-U.	5,605 41	89	7
1	1	1	89	90	do do	.....	89	1
1	1	1	68	69	do do	.....	63	24
1	1	1	2	3	Actes.....	.....	1	1
1	1	1	2	3	Licencement de soldat.....	.....	1	1
1	1	1	2	3	Broches d'or.....	.....	1	1
1	1	1	2	3	Pendants d'oreilles d'or.....	.....	1	1
2	2	2	9	11	Anneaux d'or.....	.....	7	4
1	1	1	1	2	Plume d'or.....	.....	1	1
1	1	1	1	2	Crayon d'or.....	.....	1	1
1	1	1	1	2	Epingle d'or.....	.....	1	1
1	1	1	1	2	Bijou d'or.....	.....	1	1
1	1	1	1	2	Bracelet d'or et montre d'argent.....	.....	1	1
293	13	280	1,632	1,912	Total.....	139,088 48	1,446	*466

1	1	1	1	1	Pendants d'oreilles d'argent.....	.....	2	2
2	2	2	1	3	Cuillers do.....	.....	1	1
1	1	1	4	5	Seringues do.....	.....	1	1
4	4	4	1	5	Montres do.....	.....	2	2
1	1	1	6	7	Certificats de baptême.....	.....	1	1
8	8	8	6	14	do de moralité.....	.....	6	6
8	8	8	6	14	do de mariage.....	.....	1	1
3	3	3	1	4	do de médecin.....	.....	2	2
9	9	9	2	11	do de loge orengriste.....	.....	1	1
1	1	1	5	6	do de maîtres d'école.....	.....	3	3
4	4	4	1	5	do d'actions de société.....	.....	1	1
293	13	280	1,632	1,912	Total.....	139,088 48	1,446	*466

* Entre les mains des maîtres de poste pour être délivrées.

Restant non-reclamées au bureau des lettres de rebut

+ Nombre et contenu des lettres non réclamées, contenant de l'argent, maintenant au bureau des lettres de rebut, transmises à ce bureau pendant l'année expirée le 30 juin 1871. No. 77. Contenu, \$324 81.

W. H. GRIFFIN,
Sous-Maître-Général des Postes.

A CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 16.

CAISSES D'EPARGNE DES BUREAUX DE POSTE.

ETAT de tous les dépôts reçus et remboursés, conformément à l'Acte 31 Vic, chap. 10, du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871, et montant total dû à tous les déposants à cette dernière date.

	\$	cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1870.....	1,588,848 83	
Dépôts reçus du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.....	1,917,576 00	
Intérêt de ces dépôts ajouté au capital.....	84,273 68	
Remboursements aux déposants, du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.....		1,093,438 86
Balance due aux déposants le 30 juin 1871:--		
Portant intérêt à 4 pour cent.....	\$1,380,400 91	
do 5.....	1,100,900 00	
Ne portant pas intérêt, somme de réserve pour faire face aux chèques courants.....	15,958 74	
	3,500,698 51	2,497,259 65
EMPLOI DE LA BALANCE.		
Entre les mains du receveur-général le 30 juin 1870.....	1,588,848 83	
Montant versé au recev.-général, pend. l'an. exp. le 30 juin 1871.....	824,137 14	
Intérêt comme ci-dessus, figurant au débit du receveur-général.....	84,273 68	
Balance comme ci-dessus, le 30 juin 1871.....	\$2,497,259 65	

Tableau des dépenses du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.

	\$	cts.
Salaire du bureau central.....	6,015 73	
Payé à des surnuméraires employés au bureau central pour aider à établir la balance de l'année au grand livre des déposants, le 30 juin 1871.....	333 25	
Rétributions accordées aux maîtres de poste.....	2,932 16	
Impressions, papeterie et reliure.....	1,717 26	
Annonces.....	110 00	
Total.....	11,108 40	

J. C. STEWART,
Surintendant de la Caisse d'Epargne.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT No. 1.

ETAT des recettes et dépenses du département des postes du Canada, dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Recette.	Montant.	Etat.	Dépense.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.			\$ cts.	\$ cts.
Montant brut des droits de port		2	Transport des malles par terre	67,540 79	
Timbres	\$79,177 37		Do aux stat. de ch. de fer, et retour	2,344 93	
Argent	14,215 50		Do par bateaux à vapeur	530 00	
Loyers des boîtes aux lettres	93,392 87		Do par chemins de fer	9,327 76	
Pour lettres expédiées en passe	636 00		Confec. et raccommod. de sacs de malle	395 78	80,739 26
	12 50				
	94,041 37	3	(A) — Salaires du bureau principal à Halifax, y compris le bureau de l'inspecteur, le bureau de la ville et les commis sur chemins de fer.	16,928 48	
			(B) — Salaires des maîtres de poste et des gardiens de bureaux intermédiaires ; y compris la commission sur la vente des timbres.	33,322 26	
A DÉDUIRE.			Arrangés de salaire des maîtres de poste et gard. de bureau pour l'an, expirée le 31 déc. 1870.	5,280 97	
Balance due à la Grande-Bretagne sur comptes de port de voie de mer	\$1,132 78		(C) — Commission aux vendeurs de timbres de la ville	236 71	55,778 42
Renvoyées, refusées, mal dirigées et réexpédiées	804 65	4	(A) — Frais de voyage	675 42	
			(B) — Comptes d'ouvriers	783 89	
	1,937 43		(C) — Loyers	920 00	
			(D) — Papeterie, impressions et annonces	4,011 63	
Balance			(E) — Combustible et éclairage	768 10	
			(F) — Dépenses diverses	1,090 12	8,249 16
					144,766 84

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.

DÉTAIL des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans la province de la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
De	A					
Amherst	Napan	G. S. Davison	A cheval ou en voit	1	12 mois	\$ 18 00
do	Parsborough	G. Smith	do	3	do	460 00
do	Minute	B. Wilson	do	3	do	272 00
Annapolis	Digby	G. Le Cain	do	6	do	543 30
do	Granville	David Inglis	do	3	do	20 00
do	Lequille	G. L. Hoyt	do	3	do	12 00
do	Sav. Mill Creek	J. V. Gavaza	do	1	do	33 33
do	Stoddarts	G. E. Bishop	do	3	do	131 30
Antigonish	Cap George	R. McDonald	do	2	do	190 00
do	Lochaber, <i>via</i> Addington Forks et Ohio	Donald McMillan	do	2	do	187 00
do	Sherbrooke	J. McArnes	do	3	do	560 00
Arichat	Discoose	Simon Martel	do	3	do	100 00
do	Petit de Grat	Michael Power	do	2	do	76 00
Aylesford	Morden	G. Bishop	do	2	do	60 00
do	Morrisstown, et Lac George	J. R. Palmer	do	2	do	129 60
do	Englishtown	D. Morrison	do	1	do	49 50
Baddeck	Grand Narrows	J. S. McNeil	do	1	do	12 50
do	Washabuck Ferry, Grand Narrows	do	do	6	do	10 00
do	Upper Middle River Bridge	A. McRae	do	2	do	12 00
do	do	Donald McLean	do	1	do	53 13
do	Upper Settlement, Big Baddeck River	Donald McKay	do	1	do	37 80
Bailey's Brook	Back Settlement, Knoydart	Hugh McElvany	do	1	do	20 00
Barney's River	Head Settlement, Barney's River	J. McDonald	do	1	do	30 00
Barrington	Port Latour et Cap Negro	A. Watson	do	3	do	164 00
do	Pubnico Beach <i>via</i> Port Latour et East Side Pubnico, Shag Harbor et Bear Point	do	do	3	do	280 00
Barri's Beach	Tracadie	Simon Boudroit	A cheval ou en chaloupe	1	do	25 50
Bear River	Deep Brook et Smith's Cove	W. Reordan	A cheval ou en voit	12	do	226 00
Beaver River	Lac George et Lac Cèdres	Freeman C. Farry	do	1	do	55 00
Bedford	English Corner	T. F. Fitzmaurice	do	1	do	58 25
do	Newport Station	G. F. Hamilton	do	2	do	267 00

ETAT No. 2.—Détail des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
De	A					
Berwick	Somerset, Buckley et Harborville	J. T. Hamilton	A cheval ou en voitures	6	12 mois	\$ 38 70
do	Somerset, Buckley et Harborville	do	do	2	6 do	84 00
Billoway	Chippman's Brook	David Rudolph	do	1	12 do	50 00
Blandford	Hubbard's Cove	Benjamin Dony	do	1	12 do	60 00
do	Ile de Tanook	David A. Hume	do	1	12 do	72 00
Boulardarie	Baddeck	Kenneth Matheson	do	2	12 do	130 00
do	do pour la trav. du grand Bras d'or.	do	do	6	6 do	52 00
do	Kempt Road	Colin Munro	do	1	12 do	43 00
Bridgetown	Chute's, Granville et Marshall's Coves, vid Parker Corner	Calvin Phinney	do	1	12 do	140 00
do	Granville Ferry	Oliver F. Ruffer	do	2	12 do	210 00
do	Laurencetown, vid côté sud de la rivière.	Andrew McKenna	do	1	12 do	39 80
Bridgewater	Broad Cove, vid New Dublin et Petite Rivière	G. F. Starrut	do	3	12 do	370 00
do	Middlefield	Henry Will	do	1	12 do	108 00
do	New Canada	William Cronan	do	1	12 do	60 00
do	Pleasant River	William Gildut	do	1	12 do	96 00
Brookfield	Upper Stewiacke	William C. Kennedy	do	3	12 do	130 00
do	do	do	do	2	3 do	10 83
Burncoat	Noel	Andrew M. Crow	do	2	12 do	49 00
Canaan	Kentville	J. L. Bishop	do	3	6 do	86 00
Canada Creek	Buckley's et Black Rock, et à la ligne du chemin et au Village de Pineo.	Hiram A. Bolfer	do	2	12 do	74 00
Canning	Pereaux et Medford	C. R. Warner	do	2	12 do	180 00
Cap George	Cap George, côté nord	Leuchlin McIsaac	do	2	12 do	112 00
Cap Ile du Sabie	Autour de l'île	Martin D. McGray	do	3	12 do	136 00
do	Barrington, Passage de la traverse	do	do	3	6 do	37 50
Catalone	Main-à-dieu	Allan McDonald	do	2	3 do	7 50
do	Little Lorraine vid Man-à-dieu	do	do	1 A petite Lorraine, 2 à Main-à-dieu, 12 mois.	12 do	113 45
Chesley's	Chemin de Dalhousie	David C. Lantz	do	1	12 do	51 50
Chesley's	Morton's Corner	Samuel Fiendel	do	1	12 do	30 00
Chester	Windsor, vid Upper Falmouth	H. B. Mitchell	do	2	12 do	370 00
Cheticamp	Grande Anse	Angus McIntosh	A pied	1	12 do	119 00
Cheverie	Newport	Joseph C. Lake	A cheval ou en voit	3	12 do	336 00

Clement's Port	Clementsvale	A. W. Shaw	A cheval ou en voiture	1	12 mois	39 50
Clyde River	Gunning Cove Est vid Cross Roads et Beaver Dam	Stephen Van Norden	do	3	12 do	186 24
Cogmagun River	Kennebecook	James Reynolds	do	1	12 do	18 00
Cow Bay	False Bay Beach	Ronald McAuley	do	3	12 do	92 00
Cross Roads	Country Harbor et Isaac's Harbor	Donald Gunn	do	2	12 do	128 00
do	do	Alex. Sutherland	do	1	12 do	40 00
Crow Harbor	Molasses Harbor et White Head	C. B. Marshall	do	2	12 do	160 00
Dartmouth	Chezetcook vid Laurencetown.	John Dillman	do	1	4 do	39 83
do	Entrée du passage Sud-Est	Jas. D. Woodman	do	1	12 do	60 00
do	Mines d'or de Montague	Jas. V. Brown	do	6	4 do	33 33
Digby	West Port	Jas. H. Timpany	do	2	12 do	699 00
do	Traverse sur le Petit Passage et le Grand Passage	do	A cheval ou en voiture	1	6 do	65 00
do	North Range Corner	Geo. Staling	do	1	12 do	52 00
Dunlop's	Big Point Hbert vid Little Point Hbert.	Geo. Harding	do	1	12 do	56 60
do	Locks Isle et Geo. Hawkins vid Geo. Walls	John Giffin	do	3	10 do	229 58
Durham	Milville et Dalhousie	Geo. Adamson	do	1	12 do	48 33
East Side Lake Ansite	Broad Cove Intervale	Hector McKay	do	1	12 do	40 00
Elmsdale station de	Renfrew vid Rivière aux Neuf Milles	Peter A. Tulloch	do	2	12 do	110 00
Enfield	Oldham	Geo. Johnson	do	6	12 do	110 00
do	do	Thomas Taylor	do	6	9 do	45 00
do	do	William Gardener	do	6	3 do	37 50
Englishtown	Ingonisite vid Shore	Murdoch Morrison	do	1	12 do	138 00
do	Entrée du passage Ste. Anne, Baie Sud,	Murdoch Morrison	do	6	6 do	22 50
do	Ingonishe	Donald McAuley	do	1	12 do	20 00
do	New Campbelltown et Cross Roads Boulevard	do	do	2	12 do	116 00
Frails	Blandford	Donald McAulkill	do	2	9 do	37 50
do	do	Nathaniel Zinck	do	2	3 do	10 00
Gays River	Elmsdale	Isaac Logan	do	1	12 do	39 00
do	Meagher's Grant	James Dowling	do	1	12 do	71 00
do	Newman's Lake, Fernont	Robert Killough	do	1	12 do	38 00
Glengarry station de	Concord Rocklin, Mid. River, Mill Brook, Gairloch et New Larig	James A. Marshall	do	2	12 do	125 00
Goose River	Baie Verte	Kiever Hunter	do	2	12 do	175 00
Grand Anse	Grandique	Mrs. B. McPherson	do	6	12 do	265 00
Grand River	Framboise et Fourche	Peter McLeod	do	1	3 do	11 42
do	Loch Lonond	Donald Morrison	do	1	12 do	27 40
Grandique	Arichat et West Arichat	Geo. Laffert	do	6	12 do	580 00
do	Grandique Ferry	do	do	3	12 do	60 00
Guyshoro	Canso	Geo. W. Scott	do	2	12 do	540 00
do	Melrose	do	do	2	12 do	560 00
do	New Harbor et Torbay	Jas. Dickey	do	2	12 do	110 00
do	Port Mulgrave	Wm. G. Scott, Junr	do	2	12 do	200 00
do	Port Mulgrave vid Shore	John Cody	do	1	12 do	135 00
Halifax	Chezetcook vid Salmon Hole, Laurence-town et Three Fathom Harbor	Jeremiah O'Donohoe	do	1	8 do	120 00
Halifax	Dartmouth	Luther Sterns	A pied ou en bat.-à-vapeur.	18	9 do	39 00

ETAT No. 2.—Détail des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles, dans la province de la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
De	A					
Hallifax	Head Musquodoboit Harbor, Tangier, Sheet Harbor, Riv. au Saum, et Marie Joseph	Timothy Archibald	A cheval ou en voiture	3	12 mois	1,519 80
do	Payé pour services extra, Rivière au Saumon et Marie Joseph	do	do	do	3 do	43 50
do	Moses River Ferry	do	do	do	6 do	8 50
do	Sheet Harbor Ferry	do	do	do	6 do	10 00
do	Darmouth Ferry	do	do	do	9 do	30 00
do	Liverpool et Shelburne, ainsi que Malbone Bay à Bridgewater	Andrew King	do	do	12 do	6,440 00
do	Prospect et Peggy's Cove	J. James Cooling	do	do	3 do	48 00
do	Prospect	do	do	do	2 do	100 80
do	Lower Prospect et Terence Bay	do	do	do	6 do	24 00
do	Sambro	P. Slaughenwhite	do	do	6 do	120 00
do	Terence Bay	Michael Neville	do	do	1 do	30 00
do	Centreville	Geo. H. Slaughenwhite	do	do	1 do	135 50
Hall's Harbor	Mines d'or d'Arthur	R. D. West	do	do	3 do	100 00
Hamilton Corner	Craigs	Fred. W. Henry	do	do	2 do	24 00
Hawkins	St. Margaret Bay, Lower Ward et Peggy's Cove	George Craig	do	do	1 do	300 00
Head West River Station	Pictou via Mount Thom, Rivière Ouest et Durham	Peter Boutillier	do	do	1 do	380 00
Hopewell	East Side West Branch	Thos. G. Anderson	do	do	3 do	50 00
Ingonish	Nell's Harbor	John Urquhart	do	do	12 do	70 00
Indian Harbor	Hayre au Vin	John McDonald	do	do	12 do	39 48
Ingonish	Baie de St. Laurent	Malcolm Robinson	do	do	3 do	192 00
Jeddore	Kant's Island	Geo. McNeil	do	do	1 do	9 00
Joggins Mines	River Herbert	Charles Mosher	do	do	9 do	100 00
Joggins Mines	Shuille	Benjamin Wilson	do	do	1 do	65 00
Jordan River	Thornburn's	Donald McKenzie	A cheval ou en voiture	1 do	12 mois	16 00
Kemptown	Riversdale	Ebenezer Martin	do	do	1 do	96 00
Kennetcook	Gone	Robert J. Hingley	do	do	1 do	70 00
Kentville	Canning	William E. Cassey	do	do	1 do	99 50
do	Chester via New Ross	Jas. Lovett Bishop	do	do	6 do	321 33
do	Carwallis Bst.	B. H. Calkin	do	do	2 do	27 50
do	Corwallis Ouest	Henry Kilcup	do	do	3 do	170 00
do	Corwallis Ouest	Miktilah Kishman	do	do	3 do	

Laurenctown	Bridgewater	Elijah Phinney	En voiture	1	12 do	278 08
do	Port George et Henley Mountain	George Bruce	do	1	12 do	135 92
Little Bras D'Or	P. O. Bondardare via Pointe Grove et Ile Bonillardre	Murdoch McDonald	do	2	12 do	261 00
Little Narrows	Pointe McKay et côté sud du chenal St. Patrick	Murdoch Morrison	do	1	12 do	44 00
do	Bayfield	Jas. J. Atwater	do	3	12 do	48 00
do	Amapolis	James Ritchie	Voiture à deux chevaux	3	12 do	1,436 00
do	Milton	Alex. Ford	Voiture	6	12 do	160 00
do	Sable River	John Griffin	do	3	12 do	79 17
do	Port Medway	Spencer Cahoon	do	3	12 do	200 00
do	Hantsport	William Glenn	do	3	12 do	66 67
do	Cinq Iles	Silas Corbett	do	3	12 do	84 00
do	do	Robert J. Alkern	do	3	9 do	291 75
do	Folly Lake	W. A. Fletcher	do	3	3 do	13 00
do	Section 7 via Folly Lake	do	do	9	9 do	356 54
do	Wallace River et Folly Lake et Section 7	do	do	6	9 do	375 68
do	Rhodes	Alex. Jacques	do	1	3 do	6 00
Lower Aylesford	Monk's Head et Pomquet Forks	do	do	2	12 do	88 00
Lower South River	Ovens	John Kelly	do	2	12 do	206 00
Laurenburg	Baddeck	W. H. Morion	do	2	12 do	400 00
Mabou	Margaree via Forks Margaree	John McNeil	do	3	12 do	444 00
do	Mull River via pont de Malbou	John McNeil	do	3	12 do	13 13
do	Sight Point	Angus Beaton	do	10	10 do	98 08
Mabou, pont de	Cinq Iles	Matthew Lodge	do	1	12 do	56 00
Maccan	New Germany	John S. Smith	do	1	12 do	74 00
do	Gore Douglas	John S. Smith	do	3	12 do	205 34
do	Noel	David R. Smith	do	3	12 do	156 00
do	Big Mountain	Colin S. McGillivray	do	1	9 do	8 67
Malignant Brook, che. de	Baddeck	James Coady	do	1	12 do	180 00
Margaree	Chebecamp via Great Eastern Harbor	Donald McDonald	do	3	12 do	219 00
do	Gabaronse	Charles McLeod	do	2	12 do	104 00
Marion, pont de	Marshalltown, chemin de	Charles E. Marshall	do	12	12 do	28 00
Marshalltown	Big Island	Jas. R. Robertson	do	1	12 do	35 00
Margonish	Piedmont Valley	Jas. McDonald	do	1	12 do	15 80
do	Broad Cove	Z. P. Armstrong et Fils	do	3	12 do	156 00
NHL Village	Font d'Albert	Thomas Bourke	do	1	12 do	50 00
Mira Gut	Torbay	Edward Pelerin	do	1	12 do	98 76
Molasses Harbor	Harberville	Wesley Balcom	do	1	12 do	37 76
Morden	Mines d'or de Mount Uniack	Edward Pentz	do	3	10 do	54 82
Mount Uniack	South Rawdon	John McLean	do	1	12 do	59 92
do	Jeddore	James Gardner	do	1	12 do	48 00
Musquodoboit, havre de	Meagher's Grant	Timothy Archibald	do	1	12 do	80 00
do	Brookvale	Alfred T. McCabe	do	1	12 do	50 00
Musquodoboit Middle	Upper Stewiack	Francis Cox	do	1	12 do	48 00
Musquodoboit Upper	Kingstown, South Mountain	J. D. Rutherford	do	1	6 do	18 50
Nielly, chemin de	Kingstown, South Mountain	Francis Rutherford	do	1	9 do	18 50
do	Rhodes	Alex. Jacques	do	1	6 do	119 80
do	Baddeck et Grand Bras D'Or	Angus Morrison	do	1	12 do	119 80
New Campbellton	Entrance, Grand Bras D'Or Ferry	Angus Morrison	do	6	6 do	26 00
do	Entrance, Grand Bras D'Or Ferry	Angus Morrison	do	1	12 do	20 00
New Germany, chemin de	Northfield	William Turner	do	1	12 do	

ETAT No. 2.—Détail des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaines.	Période.	Montant.
De	A					
New Glasgow	Barny River	James Smith	A cheval ou en voiture	2	3 mois	\$ 25 00
do	Anse Maligie <i>vis à vis</i> rivage	Angus McIsaac	Voiture	2	12 do	348 33
do	Churchville, Springville, et Bridgeville	Thomas McDonald	do	2	12 do	156 00
do	Little Harbor	Daniel McDonald	do	1	12 do	55 00
do	McLellan's Mountain	Donald McDonald	do	2	12 do	43 60
do	Sherbrook <i>vis à vis</i> Blue Mountain et Glenelg	J. F. Sargent	do	6	12 do	1,600 00
New Glasgow	Sydney, aussi Antigonish à Guysboro.	T. L. Lindsay	En voiture à deux chevaux	6	12 do	7,336 00
do	Passage du Déroit de Canseau	T. L. Lindsay	do	1	6 do	300 00
do	Stoddards	John W. Boylan	Voiture	1	12 do	107 44
do	Vaughan's	George Ross	do	2	12 do	150 00
do	Gore Douglas	Richard S. Dimock	do	2	12 do	249 80
Newport	Newport Landing	Ira Simpson	do	6	12 do	200 00
do	do	Alexander Ross	do	6	3 do	20 33
do	do	do	do	6	10 do	98 97
do	do	David Hunter	do	1	12 do	32 00
do	do	Stephen Harvie	do	1	12 do	40 00
do	do	Stephen Harvie	do	1	12 do	48 00
Noel	Kennetcook Corner	Archibald Harvey	do	1	12 do	48 00
North East Harbor	Cape Negro Island	Cornelius Thomas	do	1	12 do	40 00
do	Big Intervale	Malcolm McLeod	do	1	12 do	20 50
do	do	do	do	1	12 do	24 00
Section	Bureau de P. de Margaree Forks	Hugh Fraser	do	1	12 do	41 67
Palmer's Road	Aylesford	George W. Eaton	do	6	10 do	400 00
Fairshoro	Apple River <i>vis à vis</i> Advocate Harbor	Dennis McNamara	do	2	12 do	52 00
do	Black Rock	Melinda Phinney	do	3	12 do	234 00
do	Cinq Isles	Charles Smith	do	3	12 do	1,250 00
Pictou	Amlerst	James Blair	En voiture à deux chevaux	3	12 do	141 00
do	Earlton et Logansville	Wm. J. McKay	Voiture	1	12 do	61 25
do	Rivière Jean et Rive Nord	William Rogers	do	1	12 do	11 33
do	do	David Langille	do	1	2 do	44 00
Pineo Village	Monistown <i>vis à vis</i> Benwick Sud	Woodworth Bowles	do	1	12 do	58 00
Pleasant River	Brookfield <i>vis à vis</i> Brookfield Nord	H. A. Freeman	do	2	12 do	31 80
Pouquet Forks	Little River et côté est du havre	John McKinnon	do	1	12 do	59 60
do	B. de P. de Tracadie et Fraser's Grant	Dougal Mc Dougall	do	1	12 do	860 00
Port Hastings	Baddeck <i>vis à vis</i> chemin Great Eastern	John McNeill	do	3	12 do	160 00
do	Head West Bay	Allan McQuarrie	do	2	12 do	160 00

Port Hawkesbury	Port Richmond et rivière des habitants et anse au Carbon, B. I.	John McNeil	do	3	12 do	1,060 00
Port Hood	Port Hood Island	Geo. W. Hennessy	do	3	12 do	120 00
Port Medway	Village de Mill	Joshua Smith	do	2	12 do	30 00
Port Mulgrave	Forrestalls	Elias Bent	do	3	12 do	105 00
do	Steep Creek et Sand Point	Edward May	do	3	12 do	84 00
Port William Station	Kentville et Canning	Asa H. Partridge	do	2	12 do	59 00
do	Canning	Harry Kicup	do	6	3 do	142 00
Powers	Rivière Bourgeois	Jas. Lovett Bishop	do	6	3 do	99 50
Porter's Lake	Chezetcook	John Kyle	do	3	12 do	39 00
Pubnico Beach	Havre de Pubnico	Geo. E. Orman	do	3	6 do	19 50
Pugwash	Etablissement de Victoria	John McComisky	do	3	12 do	156 00
do	Rivière Philip et Etablissement de Victoria	Gay Tuttle	do	1	1 do	6 49
Red Islands	Lochsida	Wm. I. Chapman	do	1	11 do	61 42
Rivière Dennis	Christmas Island <i>vis à vis</i> Boom aux établissements de Victoria.	Peter Campbell	do	2	12 do	58 00
do	Cross Roads, Rivière Dennis et Big Brook	John McLean	do	1	12 do	112 00
do	Judique	Arch. McIntyre	do	1	12 do	46 00
do	Malagawatch et bassin de Rivière Dennis	Duncan McDonald	do	1	12 do	50 00
Rivière Philip	Pont de Shimnitcaas	Arch. McIntyre	do	1	12 do	64 00
do	Division ouest	Oliver Filmore	do	1	12 do	60 00
Rivière au Saumon, établissement du lac	Lac rivière du Sud <i>vis à vis</i> Elmville et Lac du Grand	J. W. Schurman	do	3	12 do	48 93
do	do	do	do	1	12 do	51 50
do	do	do	do	2	12 do	39 25
do	do	do	do	6	10 do	99 00
do	do	do	do	3	12 do	41 67
do	do	do	do	1	12 do	45 00
do	do	do	do	1	12 do	48 00
do	do	do	do	1	12 do	65 00
do	do	do	do	1	12 do	120 00
do	do	do	do	6	12 do	1,600 00
do	do	do	do	2	12 do	196 00
do	do	do	do	2	6 do	46 00
do	do	do	do	6	12 do	120 00
do	do	do	do	6	12 do	300 00
do	do	do	do	1	12 do	78 50
do	do	do	do	6	12 do	398 00
do	do	do	do	2	12 do	1,625 50
do	do	do	do	1	12 do	128 76
do	do	do	do	1	12 do	120 00
Six Mile Brook	do	G. W. Walker	do	1	12 do	100 00
do	do	John McKay	do	1	12 do	30 00

ETAT No. 2.—Détail des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Écosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
De	A					
Somerset	Buckley's	Alonzo Stedman	En voiture	2	6 mois	\$ 46 00
South Gut de St. Anne	Englishtown	Donald Morrison	do	1	12 do	38 00
Somerset	Harborville	Alonzo Stedman	do	2	6 do	44 00
South Harbor	Pointe Blanche	Angus McPherson	do	1	12 do	60 00
South Rawdon	Lower Rawdon	Benjamin Blois	do	1	12 do	20 00
Springfield	Falkland Bridge	Boyd McNaye	do	1	12 do	40 00
St. André	Guyshero Intervale	Donald McDonald	do	1	12 do	103 24
do	Lochaber <i>via</i> Goshen et Vernal	A. Sinclair, jun.	do	1	12 do	26 48
St. Anne	Pont de la rivière du Nord	Murdoch McDonald	do	1	12 do	128 00
St. Pierre	Head West Bay	Donald Ross	do	1	12 do	166 67
do	Grande Rivière, Bramboise et Fouchie	William Bulger	do	1	à Bramboise, 2 à Grande Rivière, 10 mo.	16 67
do	L'Ardoise et la Grande Rivière	John Jackson	do	2	6 do	156 69
Stellarton	Westville	Daniel Munro	do	6	12 do	37 72
Stewiacke, Intérieur	Middle Steviacke	Thomas Parker	do	1	12 do	100 00
do	Princeport et Brookfield	do	do	1	12 do	130 00
do	St. Andrew's et Meagher's Grant	do	do	1	12 do	40 00
do	Eastville	James R. Ellis	do	1	12 do	52 00
do	Pembroke, Rouvin Mills	John Ellis	do	1	12 do	47 48
do	Remorçant du côté Sud de la branche Sud	John W. Kennedy	do	2	12 do	416 00
Sydney	Grand Narrows	John Tobin	do	2	12 do	7 50
do	Christinas Island	do	do	6	6 do	339 00
do	Traverse Grand Narrows	H. Martin	do	2	12 do	564 00
do	Catalonc, Louisburgh, et Big Lorraine	T. L. Lindsay	do	3	12 do	159 36
do	Gowrie, Grande Baie Glace, et mines de la Block House	Thomas Battersly	do	3	12 do	156 00
do	Grand Mira	Walter Power	do	3	12 do	128 48
do	Lingan, Low Point, et mines de Victoria	do	do	6	12 do	588 00
do	Mines de Petite Baie Glace	John O. Callaghan	do	2	12 do	393 00
do	Mines de Sydney	Kenneth R. McKenzie	do	3	12 do	25 00
Sydney Mines de	Poulardaria	do	do	2	12 do	20 00
do	Petit Bras D'or	do	do	6	6 do	110 00
do	Traverse, Petit Bras D'or	George Lombard	do	2	12 do	50 00
Tatamagouche	New Annan, et moulin de Balfour	Charles Chute	do	2	12 do	
Thorne Cove Point	Digby	do	do	2	12 do	

Tracadie	Port Mulgrave	Thomas S. Lindsay	do	6	12 do	440 00
do	Usher	Edward Cote	do	1	12 do	26 00
Truro	Amherst, et Black Rock, Princeport, et Old Bars	E. J. Purdy, et C. B. Archibald	En voiture à deux chevaux	6	12 do	2,676 00
Truro	Black Rock, Princeport et Old Bars	Hugh Sutherland	En voiture	2	12 do	164 00
do	Barltown	do	do	2	12 do	180 00
do	Londonderry <i>via</i> Montagne du Nord, Rivière Chigonaise et Rivière Debert	Charles R. Pearson	do	1	12 do	140 00
do	Pugwash et Montagne de Tatamagouche	James Blair et fils	do	3	12 do	850 00
do	Yarmouth	J. Mande LeBlanc	do	1	12 do	90 00
do	Lac Folly	Joseph Doffter	do	1	3 do	8 61
do	Malagash	Martin B. Huestis	do	1	12 do	80 00
do	Pugwash et rive du golfe	Joseph Doffter	do	1	12 do	58 00
do	Section 7	do	do	1	6 do	40 28
do	Rivière Wallace	do	do	1	8 do	43 03
Wallace River	Chester Ouest	Geo. L. Purdy	do	1	12 do	45 34
Walton	Cheverie	Timothy Parker	do	3	12 do	219 50
do	Newport	John Brown	do	3	12 do	89 00
do	Noel	Alex. C. O'Brien	do	1	12 do	15 00
Warren	Hastings	Rufus C. Chapman	do	3	12 do	128 00
Westville	Rivière de l'Ouest et Alma et Côte Verte	Robert B. Munro	do	3	12 do	100 00
West Arichat	Port Royal	George Laflott	do	3	12 do	58 67
do	Malagavatch	do	do	1	11 do	8 40
do	Malagavatch et Montagne de Marbie	Donald McLeod	do	1	1 do	11 40
do	Port Hawksbury	Duncan Cameron	do	19	3 do	11 40
do	En arrière de la Rivière Noire	Malcolm Morrison	do	1	12 do	20 00
do	Rivière Philippe à travers Maccan	Edward J. Purdy	do	1	12 do	118 00
do	Rivière Wallace et Greenville	Geo. L. Purdy	do	1	4 do	38 34
West End Leicester Road	Rivière Philippe <i>via</i> Petite Rivière, et B. de P. de la Rivière Philippe	do	do	1	12 do	78 00
West River	Laine Rock	Edward B. Black	do	1	12 do	18 00
Weymouth	Sabeans	Robert B. Monroe	do	1	12 do	56 00
Whycocomagh	Bome <i>via</i> côté S. du bassin Whycocomagh	Michael Weaver	do	1	12 do	78 00
do	Margaree Forks et côté E. du Lac Ainslie	Lauchlin McDougall	do	1	12 do	59 00
Willis Foster	Nicholl's Corner et Bridgetown	Elijah Phinney, Jr.	do	1	12 do	98 00
Wilmot	Laurencetown retour par le che. Spinney	Jonathan Woodbury	do	1	12 do	89 00
do	Margareeville	William S. Woodbury	do	2	12 do	87 92
do	Carré Melvern	Henry Goucher	do	1	12 do	24 00
do	Nictaux <i>via</i> Middleton	Oldham Gates	do	3	12 do	71 92
do	Canning	Henry Kilcup	do	6	3 do	115 00
do	Gaspereaux	Sherman Caldwell	do	2	12 do	30 00
do	Chebogue	Jacob Hatfield	do	2	12 do	80 00
Yarmouth	Cheggogin et Cranberry Head <i>via</i> rivages	Abram Thurston	do	1	12 do	70 00
do	Digby	George Staling	do	6	12 do	1,928 00
do	Kemptville	William Prosser	do	1	12 do	112 00

A reporter.....

65,905 79

ETAT No. 2.—Détail des paiements opérés et des dépenses faites pour le transport des malles dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Fin.

NOM DE LA ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	N. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
De	A					
SOMMES payées à des passeurs pour transport de malles pendant l'année expirée le 31 décembre, 1870.						
Barrington	Passage au Cap de l'Isle de Sable	Wm. Cunningham et Edward Knowlès.				\$ 75 00
Big Bras D'Or		K. Matheson et Angus Ross				104 00
Entrée de St. Anne		Donald McLean				25 60
Grand Narrows		John S. et Alex. McNeil				15 00
Grand Passage		William Morrell				65 00
Grandique		David Fraser et H. Campbell				120 00
Little Bras D'Or		Patrick Harvey				40 00
Entrée au Grand Bras D'Or		John McNeil et Rodéric McLeod				52 00
Luscomb		John Wilson				52 00
Necum Tench		Charles Smith				17 00
Petit Passage		J. C. Outhouse et J. Blackford				65 00
Sheet Harbor		George Love				20 00
South Bay Ingouish		Angus Hynds				20 00
St. Mary's		William Fride				40 00
Détroit de Canso		Hugh McMillan				450 00
do		John Forrestall				450 00
Washabuck		Neil et Michael McLean				25 00
Total						67,540 79

SOMMES PAYÉES POUR FAIRE PORTER ET ALLER CHERCHER LES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER.

Station du chemin de fer.	Mode de transport.	N. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Amherst	A pied	12	6 mois	100 00
Annapolis	do	12	do	41 67
Avonport, B. I.	do	3	do	41 67
Aylesford	do	12	do	33 34
Berwick	Wagon à un cheval	12	do	50 00
Bridgetown	do	12	do	33 34
Brookfield	do	12	do	10 00
Falmouth, B. I.	A pied	12	6 do	10 00
do	do	12	4 do	800 00
Halifax	do	24	do	16 67
Hantsport	do	12	do	16 67
Total				2,344 93

Station	Mode de transport.	N. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Hopwell, B. I.	do	12	do	20 00
Kentville	do	12	do	75 01
Laurencetown	do	12	do	25 00
Lover Horton	do	12	do	58 34
Middleton, B. I.	do	12	do	33 34
Mount Denison, B. I.	do	3	do	13 34
Nelly Road	do	12	do	13 34
New Glasgow	do	12	do	239 88
Paradise, B. I.	do	12	do	33 34
Pictou	A pied ou à cheval	12	do	33 34
Pineo Village	do	12	do	158 07
Shubenacadie	A pied	12	do	16 67
Stellarton	do	12	do	38 22
Truro	do	12	do	12 00
Tupperville, B. I.	do	12	do	300 00
Wilmot	do	3	do	43 34
Windsor	A pied, achev. ou en wagon.	12	do	8 34
Wolfville	A pied	12	do	60 00
Total				60 01
Total				2,344 93

SERVICES PAR STEAMERS ET BATIMENTS A VOILES.

Destination	Mode de transport.	N. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Boston, E. U.	Cie. de steam. coloniale et de Boston, J. F. Pheelan, agent.	2	6 mois	400 00
Parshoro' et à Windsor, (durant la saison)	Goëlette	1	3 do	30 00
Baie ouest	Bateau-à-vapeur	1	Durant la sais.	100 00
Total				530 00

SERVICES PAR CHEMINS DE FER.

Station	Mode de transport.	N. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Pictou via Truro et à Windsor	Chemin de fer	12	12 mois	5,486 72
Pictou via Truro	do	1	3 do	162 24
Pictou, service extra	do	12	3 do	135 20
Annapolis via Kentville	Cie. ch. de fer W. et A. W. Smith, Surint.	12 ^a	do	8 34
	Kentville	6 ^a	do	60 00
	Annapolis	12	do	4,143 60
Total				9,927 76

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 2.—*Fin.*

DÉTAIL de tous les paiements faits pour la confection et la réparation de valises et sacs de malle, etc., dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détails des déboursés.	Montant.
		\$ cts.
Richard Martin	Confection et réparation de valises	210 67
Condon et Adams	Confection de sacs de toile	138 36
J. H. Peters	Réparation de valises à Sydney, Cap Breton	2 50
A. Martell	Confection de sacs de toile à la Baie aux Vaches, C. B. ...	1 45
Jas. Fitzgerald	Étiquetage de sacs de toile pour le département	42 80
	Total	395 78

A. CAMPBELL, ^{MAÎTRE GÉNÉRAL}
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses pour salaires, commissions et allocations dans la province de la Nouvelle-Ecosse, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé; aussi le revenu perçu à chaque bureau de poste et bureau intermédiaire dans la province, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

A.—SALAIRES du bureau principal à Halifax, y compris le bureau de poste d'Halifax.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
<i>Bureau de l'inspecteur des postes.</i>			
A. Woodgate	Inspecteur des postes	2,367	13
F. M. Passow	Sous-inspecteur des postes, examinateur des comptes	1,578	10
T. Southall	Commis 2e classe	887	68
J. B. Butler	do 4e do	360	61
W. Blanchard	do 4e do	500	88
<i>Commis sur chemins de fer.</i>			
F. V. Tremain	Commis de 2e classe sur chemins de fer	591	82
J. L. Barnhill	do 3e do	480	86
Augustine Doyle	do 3e do	363	71
Lewis Parker	do 3e do	480	86
F. Huntington	do 3e do	390	71
J. Le Vesconte	Commis aspirant	200	36
<i>Département de la Circulation.</i>			
W. Small	Commis de 1re classe	1,084	92
B. W. Cochran	do 1re do	986	32
J. C. Campbell	do 2e do	887	68
A. Burnham	do 4e do	500	88
A. Cunningham	do 4e do	500	88
T. De Wolfe	do 3e do	591	82
J. D. Story	do 4e do	350	60
W. H. Chamberlain	do 4e do	330	57
W. H. Donovan	do 4e do	330	57
John Flowers	Commis aspirant	150	29
R. R. McMillan	Messageur	400	68
C. Smith	Facteur	400	68
M. Collins	do	400	68
J. Fitzgerald	do	400	68
George Dennaforde	do	91	20
J. S. Wilson	do	400	68
H. Trider	do	335	62
S. Sanders	do	200	78
J. Broadhurst	do	51	36
W. Craig	Facteur temporaire	256	83
Conducteur sur chemins de fer	do mis à la retraite	6	84
Boîtes sur rues		65	20
Total		16,928	48

Revenu perçu au bureau de poste d'Halifax..... \$30,035 16.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.
2-35

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux de poste de la N.-Ecosse.*

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Advocate Harbor	122	16½	33	38
Amherst	2,832	17	912	37
Annapolis	1,532	47½	421	50
Antigonishe	1,089	95½	430	48
Arichat	759	13	281	06
Aylesford	441	27½	124	75
Baddeck	529	50	219	96
Barrington	1,060	87	256	68
Beaver River Corner	111	51½	53	18
Bear River, côté ouest	476	72	155	91
Berwick	509	72½	169	91
Boularderie	144	32	83	10
Bridgetown	1,045	09½	279	24
Bridgewater	1,110	96½	345	11
Brookfield	147	70	43	82
Caledonia Corner	78	54	7	00
Canning	786	57½	248	74
Canso	296	26½	108	37
Cape George	44	39	32	40
Chester	471	96	117	82
Clementsport	290	16½	89	55
Cow Bay	462	49	161	54
Cross Roads, Country Harbor	159	64	57	68
Dartmouth	872	78	351	60
Digby	1,239	53½	445	92
Durham	170	28	94	73
Economy	420	12	115	60
Elmsdale	125	80	19	34
Enfield	166	37	52	05
Englishtown	256	22½	93	66
Glenelg	32	90	62	32
Glenarry, station de	152	91½	55	00
Granville Ferry	364	61	106	45
Goose River	146	90½	43	00
Guysborough	752	64	341	46
Halifax	30,035	16	.....	*
Hantsport	517	35½	129	32
Kentville	1,614	81	445	10
Laurencetown	838	10	216	05
Lingan	144	82	48	05
Little Glace Bay	427	36	84	05
Liverpool	1,755	64½	448	24
Lockport	342	15	108	37
Londonderry	2,077	46	381	06
Lower Horton	371	43	108	88
Lunenburgh	470	83½	197	98
Mabou	382	55	162	04
Mahone Bay	326	02	86	96
Maitland	682	33½	186	36
Margaree Forks	301	63	108	37
Meirose	119	88	94	73
Mills Village	276	82	90	20
Milton	459	52	122	37
Mount Uniacke	380	42	148	32
Musquodoboit (Middle)	188	67	54	16
do (Upper)	109	44	76	49
New Campbellton	42	15½	42	04
New Glasgow	2,464	24½	602	35

* Salaires au bureau de poste d'Halifax donnés séparément : voir page précédente.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux de poste de la N.-Ecosse.

Nom du bureau de poste.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Newport	999	11 $\frac{1}{2}$	257	26
Newport, station de	41	56	14	67 $\frac{1}{2}$
Neily Road	139	27	39	70
North Sidney	754	84 $\frac{1}{2}$	202	96
Parrsborough	812	23	208	36
Pictou	2,886	99	726	26
Port Hastings	769	68	427	77
do Hawksbury	293	29	98	72
do Hood	356	46	263	42
do Medway	323	58 $\frac{1}{2}$	71	60
do Mulgrave	390	15	111	86
do William, station de	386	72	127	24
Pugwash	630	79 $\frac{1}{2}$	261	74
River Philip	419	65	88	52
do John	425	97	94	70
Sandy Cove	368	20 $\frac{1}{2}$	117	88
Shelburn	691	43 $\frac{1}{2}$	257	74
Sherbrooke	880	09 $\frac{1}{2}$	335	92
Shinemicas Bridge	32	74	14	75
Shubenacadie	469	33 $\frac{1}{2}$	127	44
St. Andrews	167	71 $\frac{1}{2}$	65	32
St. Margaret, Baie de	140	59 $\frac{1}{2}$	42	04
St. Peters	554	76	201	20
Stellarton	575	66 $\frac{1}{2}$	169	35
Stewiacke (Bas)	247	61	82	54
do (Haut)	240	96	61	56
Sidney	1,163	77	475	03
do Mines	326	85	113	88
Tangier	403	14 $\frac{1}{2}$	113	02
Tatamagouche	618	14	224	74
Tracadie	201	47 $\frac{1}{2}$	127	15
Truro	2,513	11 $\frac{1}{2}$	505	89
Tusket	200	33 $\frac{1}{2}$	105	85
Wallace	580	70 $\frac{1}{2}$	214	74
Walton	206	23 $\frac{1}{2}$	78	95
West Bay	120	59	38	34
do River	227	96 $\frac{1}{2}$	148	92
do do station de	160	01 $\frac{1}{2}$	55	18
Westport	161	85	85	60
Westville	469	86 $\frac{1}{2}$	81	04
Weymouth	1,506	01 $\frac{1}{2}$	389	40
Whyecomah	238	77	105	86
Wilmot	323	41	129	15
Windsor	2,099	02	624	68
Wolfville	1,409	74 $\frac{1}{2}$	342	46
Yarmouth	3,577	43 $\frac{1}{2}$	768	34
Commission aux maîtres de poste sur vente des timbres	*64,006	21	19,554	31
Arrrages de salaire des maîtres de poste pour l'an. expirée le 31 déc. 1870			906	83
			3,835	56
Total			24,296	70

*Ce total comprend la percep. des bureaux intermédiaires, s'élevant (voir la suite de ce rapport) à \$14,531.10

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux de poste de la N.-Ecosse.

Nom des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Acadia Mines d'.....	245	78	39	40
Addington Forks.....	7	83	10	14
Albert Bridge.....	9	43	9	10
Alma.....	31	19	30	40
Amherst Point.....	4	00	9	10
Antrim.....	0	90	9	10
Apple River.....	10	77	9	10
Argyle.....	45	28	28	38
Arisaig.....	10	19	12	16
Arthur Gold Mines.....	0	72	7	05
Avonport.....	8	17	9	10
Back Settlement W. Corwallis.....	2	45	6	60
Baddeck Bridge.....	8	32	9	10
Bailey's Brook.....	45	18	12	16
Barney's River.....	88	87	51	18
Barrington Passage.....			9	10
Barrio's Beach.....	1	41	9	10
Bass River.....	19	91	9	10
Bay St. Lawrence.....	1	76	10	14
Bayfield.....	42	95	20	26
Bear Point.....	11	84	9	10
Beaver Bank.....	10	65	9	10
do River.....	29	93	9	10
Beech Hill.....	3	16	9	10
Bedford Basin.....	105	33	23	26
Bellevieux Cove.....	24	06	10	14
Big Bank.....	6	20	9	10
do Bras d'Or.....	16	01	16	22
do Brook.....	4	63	9	10
do Harbor.....	2	02	9	10
do Intervale, Grand Narrows.....	6	36	10	14
do do Margaree.....	2	10	9	10
do Island.....	9	15	9	10
do Lorraine.....	4	29	9	10
do Pond.....	17	55	10	14
do Port Lebear.....	3	03	9	10
Billtown.....	9	71	9	10
Black Lands.....	2	73	9	10
do Point.....	10	08	9	10
do River.....	2	46	9	10
Black Rock.....	1	51	9	10
Blandford.....	8	99	10	14
Blue Mountain.....	27	79	9	10
Blue's Mills.....	0	20	9	10
Boisdale.....	12	76	10	14
Boom.....	5	15	10	14
Bridgeport.....	41	71	9	10
Bridgeville.....	16	19	10	14
Briley's Brook.....	7	01	9	10
Broad Cove, Intervale.....	44	18	14	68
do Lunenburg.....	8	75	10	14
do Marsh.....	44	78	15	42
do Chapel.....	12	70	8	8
Brookfield.....	68	83	20	26
Brooklyn.....	42	69	16	66
Brookvale.....	7	42	2	50
Brookville.....	17	08	9	10
do Pictou.....	11	26	9	10
Buckley's.....	10	18	16	22
Burlington.....	12	48	8	42

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire	
	\$	cts.	\$	cts.
Burncoat.....	4	31	9	10
Caledonia Corner.....	61	90	16	89
do Mills.....	2	41	9	10
do Ste. Marie de.....	10	36	10	14
Cambridge.....	9	00	9	10
Cansan.....	2	04	3	34
do chemin de.....	4	30	9	10
Canada Creek.....	39	74	9	60
Canard Street.....	93	82	29	85
Cannonville.....	23	21	11	71
Cap George, côté nord.....	9	20	9	10
do John.....	6	39	9	10
do Mabou.....	3	68	9	10
do Negro.....	19	29	12	16
do North.....	19	07	9	10
do Sable, Ile du.....	43	57	16	22
Carlton.....	22	11	10	14
Cariboo Cove.....	31	39	12	16
Carroll's Corner.....	1	20	9	10
Catalone.....	20	06	16	22
Cedar Lake, côté nord.....	5	28	9	10
Central Chebogue.....	23	69	9	60
do Onslow.....	8	29	9	10
Centreville.....	13	00	16	22
Charles Cove.....	1	68	9	10
Chebogue.....	91	54	20	66
Chelsea.....	8	42	9	10
Chesley's Corner.....	17	28	10	14
Chester Basin.....	18	60	16	22
Cheticamp.....	27	54	12	16
Cheverie.....	66	55	30	40
Chezzecook.....	5	07	9	10
Chigonaise River.....	38	80	9	10
Chipman's Corner.....	1	36	2	50
Christmas Island.....	31	68	12	16
Church Street.....	3	23	22	30
Churchville.....	24	46	12	16
Chute's Cove.....	16	04	10	14
Clare.....	30	12	12	16
Claremont.....	11	94	9	10
Clark's, havre de.....	41	68	12	16
Clementsvale.....	11	70	9	10
Clyde River.....	61	36	41	64
Cogmagun River.....	0	45	9	10
Coldbrook Station.....	19	02	7	78
Cole Harbor.....	4	13	9	10
Concord, Comté de Pictou.....	8	91	5	00
Conquerall Bank.....	17	10	9	10
Cook's Brook.....	5	07	9	10
Cornwallis, Est.....	68	62	19	18
Country Harbor.....				
Cox Heath.....	12	79	9	10
Cross Roads, Mid. Medford.....	11	19	9	10
do Ohio.....	9	23	9	10
do Lake Ainslie.....	0	87	9	10
do St. George's Channel.....	6	35	9	10
Crow Harbor.....	12	23	14	18
Dalhousie, chemin de.....	6	00	9	10
do Settlement.....	11	01	9	10
Dartmouth.....			17	98

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Deep Brook.....	11	15	9	10
Deerfield.....	32	85	10	64
Dempsey's Corner.....	3	56	9	10
Densmore's.....	53	14	9	10
do Mills.....	3	00	2	50
Dickson's Store.....	63	82	17	10
Discoose.....	70	53	19	16
Dublin Shore.....	14	01	9	10
Earltown.....	25	72	20	26
East Bay.....	23	73	12	16
do do côté nord.....	7	05	10	14
do Jeddore.....	2	07	9	10
do Port Medway.....	37	60	10	64
do River, St. Mary's.....	26	15	20	26
do River, St. Mary's, Guys.....	1	12	9	10
do Side Chezzetcook.....	12	18	9	10
do do Lac Ainslie.....	1	04	14	18
do do Pubnico Harbor.....	30	48	11	14
do do W. Branch E. River, Pictou.....	5	31	9	10
Eastern Harbor.....	20	90	9	10
Eastville.....	3	18	11	66
Economy Upper.....	64	97	23	18
Eel Brook.....	4	83	10	14
Eig Mountain.....	0	75	6	37
Ellershausen.....	72	75	14	60
Elmsville.....	2	74	9	10
English Corner.....	15	34	9	10
Erinville.....	3	24	9	19
Falmouth.....	5	10	12	16
do Windsor Bridge.....	5	61	24	22
False Bay Beach.....	1	50	9	10
Fenwick.....	4	89	9	10
Five Islands.....	181	31	49	38
do Mile River.....	12	39	9	10
Fletcher Station.....	16	41	9	10
Folly Lake.....	58	58	22	10
do Mountain.....	199	15	41	10
Forks Baddeck.....	6	81	9	10
do Middle River, Pictou.....			5	14
Forrestall's.....	21	49	32	44
Fosters.....	1	35	9	10
Fouchie.....	28	26	9	10
Fox Harbor.....	9	13	9	10
Framboise.....	9	54	10	14
Fraser's Grant.....	0	30	9	10
do Mills.....	17	06	13	14
French River.....	19	43	9	10
Gabarouse.....	47	31	15	66
Garden of Eden.....	5	76	9	10
Gaspereaux.....	37	35	14	16
Gay's River.....	27	49	16	22
do do Road.....	15	05	9	10
Getson's Point.....	12	87	9	10
Giants Lake.....	0	10	9	10
Gilbert's Cove.....	14	78	9	10
Glen.....	3	25	10	14
do Road.....	2	76	9	10
Glenedale.....	8	80	9	10
Gold Fields, Colchester.....			9	10
do Mines, Mount Uniacke.....			9	10
	60	84	32	90

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Gold River.....	15	28		10
Goldenville.....	293	11	108	86
Gore.....	28	16	18	24
Goshen.....	10	43	10	14
Grande Anse, Inverness.....	12	49	9	10
do Richmond.....	1	93	9	10
do Narrows.....	5	79	9	10
do Rivière.....	29	38	12	16
Grandique Ferry, côté nord.....	3	40	26	35
Granville Centre.....	8	83	9	10
do Ferry.....			17	12
Great Bridge, Rivière Philip.....	23	96	9	10
do Village.....	507	16	113	26
Green Hill.....	20	60	9	10
Greenfield.....	9	87	9	10
Greenville.....	77	35	16	10
Greenwich.....	1	29	3	77
Green's Creek.....	5	37	8	42
Groves Point, Boulardarie.....	7	10	9	10
Gulf Shore.....	2	92	12	16
Gunning Cove.....	14	41	20	26
Guysborough Intervale.....	22	12	24	32
Half Island Cove.....	4	60	9	10
Halfway Brook.....	1	60	9	10
do River.....	18	32	16	22
Hall's Harbor.....	51	15	15	16
Harbor à Bouchet.....	55	27	18	24
do Road.....	11	17	9	10
Harborville.....	23	39	16	22
Hardwood Lands.....	0	55	9	10
Harrigan's Cove.....	10	41	9	10
Hastings.....	0	89	9-	10
Hay's River.....	0	32	9	10
Head Amherst.....	13	21	10	15
do Jordan River.....	25	80	14	14
do South River Lake.....	10	84	9	10
do St. Margaret's Bay.....	32	87	9	10
do do (Middle District).....	25	77	9	10
do St. Mary's Bay.....	14	30	9	10
do Tatamagouche Bay.....	24	65	10	14
do Wallace Bay, côté nord.....	8	50	10	14
do do côté sud.....	23	98	12	16
Hebron.....	174	98	47	44
Higgin's Settlement.....			6	60
Highfield.....	10	99	9	10
Hillsboro', C. B.....	21	63	16	22
Hopewell.....	92	12	25	59
Horton Landing.....	10	34	1	25
Hubbard's Cove.....	28	59	24	32
Indian Harbor, Guys.....	14	03	12	16
do do Halifax.....	21	79	10	14
do Road.....	1	45	16	22
Ingonishe.....	32	57	11	14
Irish Cove.....	16	09	8	42
Isaac's Harbor.....	81	44	21	16
Jackson's Mills.....			1	37
Jeddors.....	8	09	9	10
Joggin, Mines de.....	58	36	22	26
Jordan Bay.....	1	07	9	10
Judique.....	19	12	20	26

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Kempt, Queen's.....	24	36	14	18
do Yarmouth.....	20	11	12	16
do Bridge.....	5	34	9	10
do Head.....	13	10	9	10
do Road.....	6	84	9	10
do Town.....	7	10	9	10
Kennetcook.....	62	35	21	26
do Corner.....	6	63	9	10
do Upper.....	9	36	9	10
Kent's Island.....	5	45	7	05
Ketch Harbor.....	5	31	10	14
Kingston Village.....	3	16	14	18
Kinsman's Corner.....	3	34	2	50
Kirk Hill.....	3	63	9	10
Knoydart.....	2	00	9	10
Lahave, chemin de traverse de do Rivière, côté ouest.....	4 21	14 23	12 9	16 10
Lac Ainslie.....	3	94	10	14
do do côté sud.....	0	42	9	10
do George.....	5	03	9	10
do Law.....	2	80	9	10
Lakelands.....	5	85	9	10
Lakeville.....	35	67	9	10
Lahtz's.....	3	09	9	10
L'Ardoise.....	7	67	12	16
Larry's River.....	4	62	9	10
Lawrencetown, Halifax.....	9	86	9	10
Leicester.....	6	65	9	10
Leitch's Creek.....	8	80	9	10
Lequille.....	11	65	10	14
Lennox Ferry.....	2	00	1	67
Lewis Bay.....	5	73	9	10
do Head.....	19	22	12	16
Lime Rock.....	3	51	10	14
Liscomb.....	13	44	9	10
Little Bras d'Or.....	22	02	22	30
do Harbor.....	22	02	10	14
do Judique.....	3	85	9	10
do Lorraine.....	3	32	8	42
do Narrows.....	7	55	9	10
do River.....	13	68	14	18
do do Cumberland.....	5	50	9	10
do do Digby.....	32	86	9	10
do do Mid. Musquodoboit.....	29	64	16	22
do Tracadie.....	11	56	20	26
Livingston's Cove.....	1	00	9	10
Loch Lomond.....	19	98	10	14
Lochaber.....	28	87	16	22
Lochside.....	28	67	9	10
Lochartville.....	50	47	20	26
Loganville.....	24	37	15	10
Long Island.....	136	04	38	40
do Point, Inverness.....	9	37	18	24
do do Kings.....	0	35	9	10
Louisburg.....	48	09	24	32
Low Point.....	9	44	16	22
Lower Argyle.....	31	90	9	10
do Barney, Rivière.....	38	63	12	16
do Cove.....	27	79	11	10
do Granville.....	24	82	10	10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires, dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire	
	\$	cts.	\$	cts.
Lower Lahave.....				
do L'Ardoise.....	3	80	12	16
do Maccan.....	57	15	12	60
do Pereaux.....	15	71	12	16
do Prospect.....	12	21	9	10
do River Inhabitants.....	9	38	9	10
do Selmah.....	8	91	9	10
do Settlement, Middle River Victoria.....	49	65	14	10
do South River.....	4	74	9	10
do Ward, baie de Ste. Marguerite.....	17	78	9	10
Lyle, pont de.....	0	62	12	16
Mabou, mines de charbon de.....			9	10
do havre de.....	0	67	9	10
Maccan.....	0	29	9	10
do Intervale.....	15	26	16	22
do Mountain.....	23	22	20	26
Main à dieu.....	6	93	9	10
Maitland, Annapolis.....	46	44	22	30
do Yarmouth.....	20	99	10	14
Malagash.....	83	87	22	26
Malagawatch.....	5	52	10	14
Malignant Brook, Cross Roads.....	9	58	12	16
do Cove.....	6	24	9	10
Manchester.....	13	60	10	14
do chemin de.....	16	69	12	16
Marble Mountain.....	1	10	9	10
Margaree.....			0	84
Margaretsville.....	48	58	15	16
Marie Joseph.....	61	68	16	18
Marion, pont de.....	20	90	16	22
Mariott's Cove.....	8	35	10	14
Marsh Settlement, McLellan's Mt.....	9	98	9	10
Marshall's Cove.....	10	67	9	10
Marshalltown.....	32	94	10	14
Marshy Hope.....	10	45	12	16
Martin, Rivière de.....	9	90	9	10
Mast Town.....	11	93	10	14
McKay, Pointe de.....	17	09	12	16
McLellan's Brook.....	0	68	9	10
McPherson's Ferry.....	8	86	9	10
Meagher's Grant.....	7	50	9	10
Medford.....	3	54	9	10
Melvorn Square.....	9	79	10	14
Merigonishe.....	37	69	10	14
Metichan.....	68	64	21	24
Middle Kennetcook.....	37	69	28	38
do Lahave Ferry.....	20	59	9	10
do River, Durham.....	2	96	10	14
do River, Cap Breton.....	7	31	10	14
do Settlement, N. E. Margaree.....	15	53	12	16
do do Rivière aux Habitants.....	14	37	9	10
do do Rivière Sud.....	6	39	10	14
Middlefield.....	2	80	9	10
Middleton.....	5	34	10	14
Milford.....	172	95	49	94
Milford Haven Bridge.....	6	92	9	10
Mill Brook.....	7	28	9	10
do Cove.....	22	24	14	18
Miller's Creek.....	4	49	9	10
Millville.....	20	76	12	16
	19	61	9	10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Minudie.....	74	38	24	76
Mira Gut.....	10	32	9	10
Moidart.....	18	95	10	14
Molasses, havre de.....	10	46	12	16
Montagne, mines d'or de.....	27	84	4	37
Moose Brook.....	11	05	9	10
Morden.....	30	72	12	16
Morristown.....	5	21	10	14
do King's.....	11	21	9	10
Morton's Corners.....	0	25	9	10
Mount Denison.....	3	43	9	10
do Hanley.....	27	47	9	10
do Pleasant.....	4	00	9	10
do Thom.....	102	31	61	32
do Uniacke.....			2	05
Mull River.....	6	80	7	73
Munroe's.....			9	10
Musquodoboit, havre de.....	71	99	17	72
Napan.....	32	17	12	16
Necum Tench.....	16	57	10	14
Neill, havre de.....	9	46	9	10
Neilly, chemin de.....	13	61	7	70
New Albany.....	17	96	10	14
do Annan.....	44	88	14	16
do Caledonia.....	8	35	10	14
do Canada.....	1	92	9	10
do Cornwall.....	9	04	9	10
do Gairloch.....	9	27	10	14
do Germany.....	26	17	16	22
do Harbor.....	9	09	10	14
do Larig.....	13	61	12	16
do Minas.....	14	95	14	18
do Ross.....	33	94	16	22
do Town.....	6	85	9	10
do Tusket.....	5	15	9	10
Newcomb's Corner.....	11	63	9	10
Newport Corner.....	4	85	24	32
do Landing.....	123	01	35	26
do station de.....	0	23	2	05
Nicholl's Corner.....	10	88	9	10
Nictaux Falls.....	50	62	24	32
Nine Mile River.....	2	95	12	16
Noel.....	81	38	25	72
do Shore.....	13	45	10	14
North Brookfield.....	11	80	9	10
do East, Branch Margaree.....	13	22	12	16
do East, havre.....	49	91	16	68
do Mountain.....	1	67	9	10
do Range Corner.....	6	10	9	10
North, rivière du.....	25	17	9	10
North River Bridge, Colchester.....	15	69	18	24
do do Ste. Anne.....	3	59	10	14
do Salem.....	1	93	9	10
do Section Earltown.....	9	32	9	10
do Shore.....	10	44	9	10
do Shore, Wallace.....	13	07	12	16
do Side Basin, Rivière Dennis.....	3	48	9	10
do West Arm, C. B.....	11	16	10	14
do West Cove.....	3	70	9	10
Northfield.....	0	60	9	10

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant de salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Oakfield.....			5	00
Ogilvie, quai de.....	0	45	9	10
Ohio.....	12	42	10	14
Old Barns.....	37	94	20	26
Oldham.....	32	24	16	22
Onslow.....	16	85	18	24
Orens.....	3	50	6	60
Oxford.....	8	63	14	18
Oyster Ponds.....	7	18	10	14
Palmer, chemin de.....	42	93	10	60
Paradise Lane.....	106	26	30	40
Parrsboro' Shore.....	4	66	9	10
Peggy's Cove.....	21	01	10	14
Pereaux.....	12	85	10	14
Petite de Grat.....	13	25	9	10
Petit Passage.....	29	05	10	60
Petite Rivière, pont de.....	35	22	24	32
Piedmont, vallée de.....	17	22	9	10
Pineo, village de.....	112	28	15	14
Pirate Harbor.....	66	97	30	74
Plainfield.....	17	94	9	10
Pleasant River.....	10	50	10	14
do Valley.....	4	59	9	10
Plymouth.....	14	09	9	10
Pointe Brulée.....	65	19	20	76
do du Cape.....	1	20	9	10
Pomquett Chapel.....	13	33	9	10
do Forks.....	30	63	16	22
Ponds.....	20	11	9	10
Port Acadie.....	62	48	14	66
do Caledonia.....	12	45	9	10
do George.....	48	15	19	18
do Greville.....	77	26	21	68
do Hood Island.....	49	20	51	18
do Jolly.....	15	94	10	14
do Latour.....	75	91	19	18
do Matoon.....	50	90	14	43
do Richmond.....	3	55	20	26
do Royal.....	24	71	9	10
do Williams.....	90	81	40	32
do au Pique.....	49	24	17	22
do au Pique Mountain.....	12	32	9	10
Porter, lac de.....	12	65	12	16
Portuguese Cove.....	5	16	10	14
Princeport.....	12	25	9	10
Prospect.....	51	81	22	76
Pubnico Beach.....	13	23	9	10
do havre de.....	43	46	30	40
Pugwash, rivière.....	8	58	9	10
Queensville.....	6	94	9	10
Ragged Head.....	10	96	10	14
do Island.....	15	41	9	10
do Island, côté est.....	5	05	9	10
Rawdon.....	28	23	12	66
do South.....	225	07	13	66
do Upper.....	22	61	12	16
Rear Black River.....	5	64	9	14
do Lands, Sporting Mountain.....	6	15	10	14
Red Island.....	23	07	10	14
Renfrew.....	83	89	54	68

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant de revenu.		Montant de revenu.	
	\$	cts.	\$	cts.
Rhodes.....	1	78	12	16
Richmond, terminus de.....	103	04	29	98
Rivière Bourgeoise.....	9	17	12	16
do Debert.....	16	66	12	16
do Dennis.....	13	85	16	22
do Dennis, établissement supérieur.....	17	40	16	22
do Hébert.....	49	18	24	32
do Jean, branche ouest.....	18	78	12	16
Riversdale.....	28	68	10	10
Robert, île de.....	9	22	9	10
Rocklin.....	17	89	9	10
Rockville.....	30	97	10	10
Rockwell, établissement de.....	11	39	7	05
Rogers' Hill.....	22	08	10	14
Roseway.....	18	71	11	16
Roslin.....	7	45	9	10
Rossway.....	10	46	12	16
Round Hill.....	62	84	22	30
Salem.....	5	13	9	10
Sable River.....	34	30	32	44
Salmon Hole.....	5	32	9	10
Saumon, rivière au, C. B.....	13	80	9	10
do rivière au, Digby.....	23	97	9	10
do rivière au, Guysboro.....	7	88	12	16
do rivière au, Halifax.....	12	16	12	16
do rivière au, établissement du lac.....	8	87	9	10
Sambro.....	19	86	10	14
Sand Point.....	4	45	14	18
Sandy Beaches.....	4	03	9	10
Sandy Point.....	12	08	9	10
Saulmerville.....	28	50	9	60
Saw Mill Creek.....	14	42	12	16
Scotch Village.....	47	97	20	26
Scott, baie de.....	34	97	10	64
Section Seven.....	271	79	52	37
Selmah.....	39	92	9	60
Shag Harbor.....	22	84	10	14
Sharpe, pont de.....	2	77	9	10
Shea's River.....	12	24	9	10
Sheet Harbor.....	118	43	34	90
Sheffield's Mills.....	81	73	20	68
Ship Harbor.....	24	04	12	16
Short Beach.....	22	35	10	14
Shulie.....	17	47	9	10
Sight Point.....	1	80	9	10
Six Mile Brook.....	13	92	9	10
do Road.....	7	28	10	14
Sky Glen.....	0	17	9	10
Smith's Cove.....	25	06	20	26
Somerset.....	93	53	16	22
Sonora.....	19	21	9	10
South Bay.....	6	04	9	10
do Branch.....	3	88	10	14
do East Passage.....	2	30	9	10
do Gut, Ste. Anne.....	15	30	12	16
do McLellan's Mountain.....	7	04	9	10
do Side Basin River Dennis.....			9	10
do Side Boulardarie.....	9	00	9	10
do Side Whyocomah.....	0	30	9	10
do West Mabou.....			0	84

ETAT No. 3.—*Suite*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant de salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
South West Margaree.....	7	16	9	10
Spa Springs.....	4	57	9	10
Speitche's Cove.....	66	35	17	16
Spencer's Island.....	13	26	8	42
Springfield.....	12	51	9	10
Springhill.....	6	02	9	10
do chemin de.....	84	81	12	66
Springville.....	72	12	23	26
Spry, baie de.....	16	63	9	10
St. André.....	7	74	9	10
Ste. Anne.....	5	68	9	10
Ste. Croix.....	5	54	18	24
St. George, chenal de.....	10	07	10	14
Ste. Marie, baie de.....	33	21	14	64
St. Patrick, chenal de.....	2	03	10	14
St. Paul.....	4	37	9	10
Steam Mill, village de.....	15	21	9	10
Steep Creek.....	41	81	30	40
Stewiacke, Cross Roads.....	11	01	12	16
do Middle.....	6	21	10	14
Stillwater.....	4	97	9	10
Stoddarts.....	10	27	16	22
Stormont.....	12	40	9	10
Summerville.....	118	61	26	76
Sutherland's Mills.....	24	98	10	14
do rivière de.....	26	11	10	14
Tancook Island.....	7	58	9	10
Tatamagouche Mountain.....	9	76	10	14
Tenecafe.....	14	15	9	10
Three Mile Plains.....	1	00	9	10
Tidnishe.....	9	66	9	10
Toney, rivière de.....	24	49	9	10
Torbay.....	2	71	9	10
Trafalgar.....	10	28	9	10
Trout Cove.....	13	44	10	14
Tupperville.....	12	19	9	10
Terence, baie de.....	7	30	10	14
Tusket Wedge.....	7	50	9	10
Upper Branch.....	0	24	9	10
do Caledonia.....	2	09	9	10
do Cross Roads, St. Mary.....	15	69	20	26
do Dyke, village de.....	10	76	12	16
do Lahave.....	12	90	9	10
do Margaree.....			0	84
do Newport.....	79	61	9	10
do Settlement, rivière Baddeck.....	6	74	9	10
do do rivière Barney.....	2	99	9	10
do do rivière du milieu.....	18	24	9	10
do do rivière du sud.....	8	73	10	14
do do rivière de l'ouest.....	1	28	10	14
do Washabuck.....	5	97	9	10
Urbania.....	7	86	9	10
Usher.....	4	04	9	10
Vaughans.....			9	10
Vernal.....			9	10
Victoria.....	1	56	7	05
do havre de.....	7	93	9	10
do mines de.....	0	42	9	10
Vogler's Cove.....	47	61	16	10
Wallace Bridge.....	29	49	9	60
	94	53	32	90

ETAT No. 3.—*Suite.*

B.—SALAIRES et perceptions de revenu des bureaux intermédiaires, dans la N.-E.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant du salaire.	
	\$	cts.	\$	cts.
Wallace Ridge.....	25	13	10	14
do rivière.....	53	03	21	22
Warren.....	1	93	9	10
Waterville.....	4	12	9	10
Waugh's, rivière.....	30	23	12	16
Waverly.....	126	50	53	68
Weaver Settlement.....	24	80	9	10
Webbers.....	4	10	9	10
Wentworth.....	16	92	9	10
West Arichat.....	73	21	22	24
do Branch, rivière Pictou.....	16	50	12	16
do do rivière Philip.....	5	00	9	10
do Chester.....	13	00	18	24
do do lac de.....	4	05	9	10
do Dublin.....	20	52	16	22
do Gore.....	17	98	9	10
do Side Lochaber.....	0	84	9	10
Weymouth, pont de.....	78	18	33	22
White Head.....	15	32	12	16
do Point.....	8	06	9	10
Wickwire, station de.....	37	89	9	10
Williamsdale.....	0	60	9	10
Windham Hill.....	1	05	9	10
Windsor, jonction de.....	11	06	9	10
Wine Harbor.....	84	34	41	04
Wood Harbor.....	8	61	10	14
Wreck Cove.....	4	97	9	10
	14,531	10	12,601	34
Commission des gardiens des bureaux interméd. pour vente de timbres-poste.....			259	78
Arrangés de salaire des gardiens des bureaux intermédiaires pour l'année expirée le 31 décembre 1870.....			1,455	41
Total des salaires et com. des gardiens des bureaux intermédiaires.....			\$14,316	53

C.—COMMISSION AUX VENDEURS DE TIMBRES, EN VILLE.

Montant total des commissions allouées aux vendeurs de timbres de la cité.....	\$	cts.
	236	71

RÉCAPITULATION DES PAIEMENTS POUR SALAIRES ET COMMISSIONS.

	\$	cts.
A.—Salaires du département à Halifax, (bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, bureau de poste, commis de la malle sur chemins de fer, etc.).....	16,928	48
B.—Salaires et commission des maîtres de poste, (le maître de poste d'Halifax et le personnel de son bureau exceptés) et des gardiens des bureaux intermédiaires, y compris arrangés de salaire, pour l'année expirée le 31 décembre 1870.....	38,613	23
C.—Commission aux vendeurs de timbres de la cité.....	236	71
Total.....	55,778	42

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

(A DANS L'ÉTAT NO. 4.)

COMPTE des frais de voyage faits pour le service du Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
A. Woodgate, inspecteur des postes.	Allocations pour frais de route	641	42
B. W. Cochran, commis, bureau de poste, Halifax	Aller donner des instructions au maître de poste de Truro et à celui de Digby	34	00
	Total	\$675	42

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

(B DANS L'ÉTAT NO. 4.)

ÉTAT des sommes payées sur comptes pour ouvrages et articles fournis au Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
MM. Hyde et Cie., London	Cire à cacheter pour le bureau d'Halifax	87	56
do Fuller et Cie., Halifax	Ficelle pour bureau d'Halifax	128	32
D. G. Berri, London	Sceaux, timbres, etc., pour les bureaux de la N.-Ecosse	177	48
W. S. Symonds et Cie.	Tuyau de poêle et sa pose	5	35
Watson et Myers	Réparation de l'appareil à gaz, bureau d'Halifax	16	44
J. Brander, Halifax	Ouvrage de menuiserie, do	7	00
C. et W. Anderson	Bougies	4	00
T. Walsh et Cie., Halifax	Vitrage au	3	34
Alex. Smith, Halifax	Réparation de poêles	2	50
J. Davies	Réparation de serrures	1	50
Albro, fils, et Cie., Halifax	Papier à enveloppe	10	00
W. S. Sterling	62½ douzaines du tableau des monnaies pour les bureaux de poste de la N.-Ecosse	156	75
W. A. Hendry	Pour avoir aidé à faire une carte des bureaux de poste de la Nouvelle-Ecosse	120	00
D. McKay et Cie.	Installations dans les wagons-poste	40	40
G. Guatkin	Crochets de fer pour bureau d'Halifax	5	00
R. H. Cogswell	Pour avoir réglé l'horloge du bureau d'Halifax	5	00
do	Pour avoir réparé et nettoyé l'horloge du bur. d'Halifax	3	25
H. A. Schwartz	Boîte pour timbres, bureau d'Halifax	3	50
A. F. Church	Aidé à la carte du comté de Hants	6	50
		\$783	89

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

(C DANS L'ETAT No. 4.)

ETAT des sommes payées pour loyers par le Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Les directeurs du collège Dalhousie, Halifax	Loyer de chambres dans le collège occupées comme bureau général des postes, Halifax	800	00
Le maître de poste, Pictou	Montant alloué pour loyer du bureau de poste à Pictou	120	00
		\$920	00

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

(D DANS L'ETAT No. 4.)

ETAT des déboursés du Département des Postes dans la Nouvelle-Ecosse, pour papeterie, impressions et annonces, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
A. et W. Mackinlay	Papeterie	103	47
A. et H. Creighton	do	19	50
Joseph C. Croskill	Impression de tableaux des heures, formules officielles, circulaires, etc., etc	3,314	50
R. Huntingdon, Yarmouth	Impression d'affiches, Yarmouth	5	50
Halifax	Annonces	518	91
Pictou	do	12	00
Yarmouth	do	37	75
		\$4,011	63

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

(E DANS L'ÉTAT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour combustible et éclairage, pour le département des postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
Compagnie de gaz d'Halifax	Gaz fourni pour le bureau de poste d'Halifax	633	90
do do	Lampe sur rue au bureau de poste d'Halifax	20	00
Daniel Smart	Combust: pour bur. de poste d'Halifax, chariage, etc.	114	20
	Total	\$768	10

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

(F DANS L'ÉTAT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour divers déboursés pour le département des postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détails.	Montant.	
		\$	cts.
H. B. McNutt	Pour traverser la malle sur la rivière Philippe, durant les réparations du pont, en 1867-68.	30	00
Mme. McPherson	Logement des courriers de la malle à Grande Anse, C. B.	20	00
Le maître de Poste d'Halifax	Télégrammes et petits déboursés	141	46
Le maître de Poste de New-York	Port des E.-U. sur lettres pour I. O. etc	133	10
Surintendant, bureau des mandats	Dû bureau des mandats sur compte combiné des paquets et du bureau pour mars, avril, mai et juin 1871.	357	40
Le département du contrôleur, Halifax	Rembourse, de port milit., trimestre de mars 1871.	115	22
.....	Gratuité pour lettres transportées par navires	292	94
	Total	\$1,090	12

A. CAMPBELL,
Maître de Poste Général.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la province et la durée stipulée de chaque contrat,—le nom de l'entrepreneur,—les l'arrivée et du départ à l'extrémité de chaque route,—le mode de transport

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours	Heures.
Halifax.....	Shelburne.....	Andrew King.....	160	6	Quot., à temps pour corresp. à Baie	
Shelburne.....	Yarmouth.....	Oscar Davison.....	67	6	Quotidiennement.....	4 a.m.....
Pictou.....	Station West River	Thos. Anderson.....	22	3	Mardi, jeudi et samedi.	8.30 a.m.....
Albert Bridge.....	Mira Gut.....	Thos. Bourke.....	7	1	Lundi.....	Minuit.....
Mid. Musquodoboit	Higgins' Settlement	Alfred J. McCabe.....	9	1	Mardi.....	1 p.m.....
Margaree.....	Cheficamp.....	Donald McDonald.....	18	3	Mardi, jeudi, et samedi.	8 a.m.....
Westville.....	West River.....	Robt. B. Munro.....	9	3	Mar. jeu. sam., après l'arrivée de la malle d'Halifax	
Glengarry stat. de.	Concord, &c.....	Jas. A. Marshall.....	22	2	Mardi et vend. après l'arrivée du train d'Halifax.	
Tracadie.....	Usher.....	Edward Cote.....	4	1	Lundi.....	8 a.m.....
Digby.....	Westport.....	Joseph H. Timpenny.....	42	3	Mardi, jeudi et samedi.	6 a.m.....
Bill Town.....	Chipman's Brook..	David Rudolf.....	12	1	Jeudi.....	9.30 a.m.....
Halifax.....	Sambro.....	Michael Neville.....	20	1	Samedi.....	8 a.m.....
Guysboro.....	Torbay.....	Jas. Dickey.....	28	1	Lundi.....	8 a.m.....
Aylesford.....	Morristown.....	J. R. Palmer.....	13	1	Vendredi.....	8 a.m.....
Canada Creek.....	Buckleys.....	Hiram A. Bolsar.....	12	2	Mardi et jeudi.....	9 a.m.....
Yarmouth.....	Chebogue.....	Jacob Hatfield.....	8	2	Mardi et vendredi.....	8 a.m.....
Newport.....	Newport Landing..	Ira Simpson.....	8	6	Quotidiennement.....	8 a.m.....
Whycocomah.....	The Boom.....	Lauchlin McDougall..	15	1	Mercredi.....	8 a.m.....
Village de Pineo..	South Berwick.....	Woodworth Bowles..	17½	1	Vendredi.....	10 a.m.....
Rivière Barney...	Upper Settlement	Barney's River.....	7	1	do.....	8.30 a.m.....
Lawrencetown...	Port George.....	John McDonald.....	16	2	Mercredi et samedi.....	8 a.m.....
Port Hood.....	Port Hood Island..	Joshua Smith.....	1½	2	Mardi et vendredi.....	2 p.m.....
Englishtown.....	Munro's Point.....	Donald McAuley.....	3	1	Jeudi.....	3 p.m.....
Liverpool.....	Annapolis.....	Jas. Ritchie.....	68	3	Mardi, jeudi, samedi arrivant à Steamers de St. Jean, N.-B.	
West Arichat....	Port Royal.....	Geo. Lafford.....	3½	3	Lun. à 1 p.m., mer., 2.25 p.m., Jeudi, 12.30 p.m.	
Maccan.....	Cinq Iles.....	Mathew Lodge.....	22	1	Vendredi.....	11 a.m.....
Tracadie.....	Port Mulgrave.....	Thos. S. Lindsay.....	15	6	Quoti. à temps pour corresp. avec	
Truro.....	Londonderry.....	Chas. R. Pearson.....	19½	2	Lundi, jeudi.....	7 a.m.....
Cross Roads.....	Rivière Dennis et Big Brook.....	Arch. McIntyre.....	11		Lundi, vendredi, à Rivière Dennis, à Vend. à Big Brook.....	10 a.m.....
South Harbor....	White Point.....	Angus McPherson.....	9	1	Mercredi.....	1 p.m.....
Catalone.....	Main à dieu et Petite Lorraine..	Allan McDonald.....	14		Lundi et Jeudi à Main à dieu, Jeudi à Petite Lorraine.....	10 a.m.....
West River.....	Lime Rock.....	R. E. Munro.....	2½	1	Mardi.....	6 p.m.....

No. 5.

de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871,—indiquant la date routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles,—l'heure de et le prix à payer par le département.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.					$ cts.
Mahone avec dilig. de Bridgewater.		Voiture couverte tirée par deux chevaux...	6440 00	1er juillet 1870..	4 ans.
Quotidiennement.....	2 p.m.....	Voiture tirée par deux chevaux.....	1600 00	do	do
Mard, jeudi, Samedi....	2 p.m.....	Wagon à un cheval....	380 00	do	do
Lundi.....	1.30 p.m.....	A cheval ou en voiture.	50 00	do	do
Mardi.....	3 p.m.....	do do	49 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	Midi.....	Wagon à un cheval....	219 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	2 heures..	do do	128 00	do	do
Mardi et vendredi.....	2 heures..	do do	125 00	do	do
Lundi.....	9 a.m.....	A cheval ou en voiture.	26 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi....	2 p.m.....	Wagon à un cheval....	699 00	do	do
Jeudi.....	11.30 a.m.....	do do	50 00	do	do
Samedi.....	11.30 a.m.....	do do	120 00	do	do
Lundi.....	2 p.m.....	A pied ou à cheval....	110 00	do	do
Vendredi.....	10.30 a.m.....	Wagon à un cheval....	60 00	do	do
Mardi et jeudi.....	11.30 a.m.....	do do	74 00	do	do
Mardi et vendredi.....	10 a.m.....	do do	80 00	do	do
Quotidiennement.....	10 a.m.....	do do	200 00	do	do
Mercredi.....	11 a.m.....	A cheval.....	78 00	do	do
Vend. (voy. d'une ronde)	4 heures..	Wagon à un cheval....	44 00	do	do
Vendredi.....	10 a.m.....	A cheval.....	30 00	do	do
Mercredi et samedi....	1 p.m.....	Wagon à un cheval....	135 92	do	do
Mardi et vendredi.....	1 heure..	En chalcupe.....	30 00	do	do
Jeudi.....	4 p.m.....	A pied.....	20 00	do	do
Annapolis à temps pour corresp. avec		Wagon à un cheval....	1436 00	do	do
Lundi, mercredi, vend..	1 heure..	do do	100 00	do	do
Vendredi.....	3 p.m.....	do do	98 10	do	do
malle d'Antigonish, quotidienn.....		do do	440 00	do	do
Lundi, jeudi.....	10.30 a.m.	Wagon à un cheval....	140 00	1er juillet 1870..	4 ans.
{ Lundi, vendredi.....	1 heure..	} do do	46 00	do	do
{ Vendredi.....	2 heures.				
Mercredi.....	2½ ,,	A pied.....	60 00	do	do
Lundi, jeudi.....	{ 2.30.....	} A cheval ou en voit..	123 75	do	do
	{ 1 ,,				
Mardi.....	7.30 p.m.	A pied.....	18 00	do	do

ETAT No. 5.—Etat des nouveaux contrats passés, etc., dans la Nouvelle-

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DEPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Shubenacadie st. de	Shubenacadie, P.O.	Arch. Kirkpatrick.	Vgs 100	12	Semi-quot. en connection avec le	
Pugwash.	Rivière Philippe.	Wm. Chapman.	24	1	Vendredi	6 a. m.
New Glasgow.	Malignant Cove.	Angus McIsaac	36 1/2	2	Lundi, jeudi.	13.30 p.m.
Truro	Old Barns.	Eben Archibald.	16	2	Mardi, vendredi.	10 a. m.
St. André.	Lochaber.	Alex. Sinclair	26	1	Lundi	7 a. m.
Guysboro'	Canso.	Geo. W. Scott.	32	3	Lundi, mercred., vend.	7 a. m.
Mabou.	Mull River.	Angus Beaton.	6	1	Jeudi.	9 a. m.
St. Pierre	Grande Rivière et Fouchie	Wm. Bulger	44	2 à G. Rivier, 1 à Fouchie. } Mardi, vendredi.... 5 a. m.		
Baddeck.	Upper Settlement, Middle River.	Donld. McLean	16	1	Jeudi	10 a. m.
Newport.	Newport, stat. de	David Huestis	5	6	Quot., apr. l'ar. du train de la malle	
Durham.	Dalhousie	Geo. Adamson	11	1	Mardi	11 a. m.
Mount Denison, B. I.	Mount Denison, station de	Jas. Shaw	60	3	Trois fois par jour, en connection	
Hantsport, B. P.	Stat. du ch. de fer.	Wm. Davison	1	12	Semi-quotidien	do
Lockhartville.	Stat. du ch. de fer de Hantsport	Wm. Glenn	2 1/2	3	Trois fois	do
Avonport.	Avonport, stat. de	E. E. Rathburn	1 1/2	3	do	do
Grand Pré stat. de	Lower Horton.	Andrew Borden	1 1/2	12	Semi-quotidien	do
Wolfville, B. P.	Stat. du ch. de fer.	G. V. Rand	5	24	Quatre fois	do
Kentville, B. P.	do	G. E. Calkin	50	24	do	do
Vil. de Pineo, B. I.	do	J. S. Pineo	70	12	Semi-quotidien	do
Sharp's Bridge, B. I.	Stat. du ch. de f. du village de Pineo.	W. S. Sharp	3	3	Trois fois	do
Berwick, B. P.	Stat. du ch. de fer.	J. M. Parker	12	12	Semi-quotidien	do
Aylesford, B. P.	do	J. R. Harris	12	12	do	do
Palmer's Road, B. I.	Aylesford, P. O.	G. W. Eaton	2	6	Quotidiennement	11.30 a.m.
Neily Road, B. P.	Stat. du ch. de fer.	T. H. Allison	100	12	Semi-quot. en connection avec le	
Wilmot, B. P.	do	J. A. Gibbon	10	12	do	do
Middleton, B. I.	do	Albert Beales	1/2	12	do	do
Lawrencetown, B. P.	do	J. W. James	1/2	12	do	do
Paradise Lane, B. I.	do	W. H. Troop	1/2	12	do	do
Bridgetown, B. P.	do	Fred. Crosskill	1/2	12	do	do
Tupperville, B. I.	Round Hill, stat. de	C. E. Spurr	3 1/2	3	Trois fois	do
Annapolis, B. P.	Saw Mill Creek	Jas. V. Gavaza.	3 1/2	3	Lundi, mercred., vend.	2 p. m.
do	Stat. du ch. de fer.	do	12	12	Semi-quot. en connection avec le	
Frails	Blandford	Nathanl. Zink	22	2	Mardi, vendredi.	8 a. m.
Scotch Village	Anthony's line.	H. S. Cochran	5 1/2	2	Lundi, vendredi.	2 a. m.
Mount Uniacke.	Mines d'or de Mount Uniacke.	John Etter	3	3	Mar., jeu., Sam., après l'ar. du train	
Rivière Dennis.	Malagawatch	Archld. McIntyre	16	1	Mercredi	5 a. m.
Cow Bay.	False Bay Beach	Ronald McAuley	6	3	Landi, mercredi, vend.	3 p. m.
Barrington	Pubnico Beach.	Alex. Watson	26	3	do	9 a. m.

Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
train de la malle		A pied	40 00	18 juillet	4 ans.
Vendredi	11 a. m.	Wagon à un cheval	67 00	1er août 1870	do
Lundi, jeudi	6 1/2 heures	do	380 00	do	do
Mardi, vendredi.	1 p. m.	do	164 00	do	do
Lundi	Midi	do	106 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	12.30 p.m.	do	540 00	do	do
Jeudi.	10.30 a.m.	En voiture à un cheval.	15 75	1er sept., 1870	do
Mardi, vendredi	10 a. m. } 3 p.m. }	do	200 00	do	do
Jeudi	1.30 p.m.	Wagon à un cheval	63 75	do	do
Quotidiennement	1 heure.	do	118 75	do	do
Mardi	1.30 p.m.	do	50 00	do	do
avec le train de la malle.		A pied	16 00	do	do
do		do	20 00	do	do
do		Wagon à un cheval	80 00	do	do
do		do	50 00	do	do
do		A pied	70 00	do	do
do		do	80 00	do	do
do		do	100 00	do	do
do		do	20 00	do	do
do		A cheval	50 00	do	do
do		Wagon à un cheval	60 00	do	do
do		A pied	40 00	do	do
Quotidiennement.	Midi	Wagon à un cheval	50 00	do	do
train de la malle		A pied	16 00	do	do
do		do	10 00	do	do
do		do	40 00	do	do
do		do	30 00	do	do
do		do	0 00	do	do
do		A pied ou en wagon à un cheval	0 00	do	do
do		A pied ou en voiture	2 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	3 p. m.	Wagon à un cheval	0 00	do	do
train de la malle		A pied	0 00	do	do
Mardi, vendredi	1 p. m.	Wagon à un cheval	0 00	1er oct., 1870	do
Lundi, vendredi	3 p. m.	A cheval ou en voiture.	0 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi.	1 heure.	do	59 75	do	do
Mercredi	3 1/2	Wagon à un cheval	0 00	do	do
Lundi, mercredi, vend.	4.30 p.m.	Wagon à un cheval	92 00	1er oct., 1870	do
do	2 p. m.	do	280 00	do	do

ETAT No. 5.—Etat des nouveaux contrats passés, etc., dans la Nouvelle-

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Wallace	Pointe et côte Malagash	Martin B. Heustis	15	1 à Ridge. 2 à Malagash.	Lundi, vendredi	8 a. m.
					Vendredi	8 a. m.
Kentville	Chester <i>vid</i> New Ross	B. H. Calkin	46	1	Mardi	6 a. m.
do	West Cornwallis	Melatih Kinsman	18	3	Mardi, jeudi, samedi	7 a. m.
Tête de la Baie Ste. Marguerite	Peggy's Cove, etc.	Peter Boutillier	20	3	Lundi, mer., samedi	9.30 a.m.
Lawrencetown	Bridgewater, etc.	Elijah Phinney	58	1	Mercredi	10.30 a.m.
Bridgetown	Chutes Cove, etc.	Calvin Phinney	35	1	Vendredi	1 p. m.
Rivière Philippe	West Branch	Michael Chapman	5	3	Lundi, mer., vendredi	5 p. m.
Hopewell	Côté Est de la Branch Ouest.	John Urquhart	6	2	Mercredi, vendredi	2 p. m.
Neil Road	Rhodes	Alex. Jacques	10	1	Vendredi	8 a. m.
Hall's Harbor	Centreville	Richd. D. West	8	2	Lundi, mercredi	10 a. m.
Little Narrows	McKay's Point	Murdoch Morrison	14	1	Mardi	7 a. m.
Lower Stewiacke	Middle Stewiacke	Thomas Parker	13	1	Lundi	8.30 a.m.
Bailey's Brook	Back Settlement of Knoydart	Hugh McGillivray	5	1	Jeudi	4 p. m.
Elmsdale	Renfrew	Peter A. Tullock	12	2	Mar., vend. après l'ar. du train de la malle.	
Halifax	Dartmouth	Luther Sterns	11	3	Trois fois par jour	
do	Prospect	James Cooling	21	3	Lundi, jeudi	8 a. m.
Jeddore	Kent's Island	Charles Mosher	2 1/2	1	Merc, après l'arrivée de la malle de Musquodoboit	
Londonderry	Cinq Isles	Robt. J. Alkern	33	3	Lundi, mercredi, vend.	1.40 p.m.
Liverpool	Port Medway	Spencer Cohoon	10	3	Mardi, jeudi, samedi	9.30 a.m.
Kempton	Riversdale	Robt. H. Hingley	5	2	Mardi, vendredi	10 a. m.
Crow Harbor	Molasses Harbor	Chas. B. Marshall	16	2	Lundi, mer., après l'arrivée de la malle de Guysboro'	
Malignant Brook	Eig Mountain	Colin S. McGillivray	4	1	Vendredi	1 p. m.
Brookfield	Upper Stewiacke	W. C. Kennedy	16	2	Lun., jeu., après l'ar. du train de la malle.	
Wallace	Rivière Wallace	Joseph Dotton	14 1/2	1	Vendredi	8 a. m.
Cross Roads, Country Harbor	Isaac's Harbor	Donald Gunn	17	2	Mercredi, Samedi	6 a. m.
Rivière Jordan	Thornburn's	Ebenezer Martin	5	1	Lundi	5 a. m.
Port Mulgrave	Forrestall's	Edward May	4	3	Lundi, mercredi, vend.	9 a. m.
Londonderry	Rivi. Wallace etc.	W. A. Fletcher	17 1/2	6	Quot., après l'arriv. de la malle de Truro	
Halifax	Lower Prospect	David Slaughenwhite	23	1	Samedi	5 a. m.
Bedford	English Corner	Thos. Fitzmaurice, Sr.	9	1	Après l'arrivée du train de la malle,	
Berwick	Somerset	Jas. F. Hamilton	2	6	Quot. après l'arriv. du dernier train	
Somerset	Buckley's	Alonzo Steadman	13	2	Lundi, jeudi	9 a. m.
do	Harborville	do	15	2	Mardi, vendredi	8 a. m.
Lac Porter	Chezzetcook	G. E. Orman	3	3	Lun., mer., vend., après l'arrivée de la diligence de Tangier	
Walton	Newport	John Browne	16 1/2	3	Lundi, mercredi, vend.	6 a. m.
Station du Port William	Canning	J. Lovett Bishop	7	6	Quot. en connect. avec les trains de	
Kentville	do	Jas. Lovett Bishop	10 1/2	6	Quot. après l'arrivée du dernier	

Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être donné.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Lundi, vendredi	11 a. m.	} Wagon à un cheval..	80 00	1er octobre 1870.	4 ans.
Vendredi	9 a. m.				
Mardi	6 p. m.	do do	288 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi	10 a. m.	do do	170 00	do	do
Lundi, mercredi, vendredi	1 p. m.	do do	300 00	do	do
Mercredi	9 p. m.	do do	278 08	do	do
Vendredi	5 p. m.	Wagon à un cheval	140 00	do	do
Lundi, mercredi, vendredi	6 p. m.	Wagon à un cheval	44 25	do	do
Mercredi, vendredi	3 p. m.	do do	50 00	do	do
Vendredi	9.30 a.m.	do do	24 00	do	do
Lundi, mercredi	Midi	do do	128 00	do	do
Mardi	10 a. m.	A cheval	44 00	do	do
Lundi	10.30 a.m.	Wagon à un cheval	37 75	do	do
Jeudi	5 p. m.	A cheval	20 00	do	do
Mardi, vendredi	2 1/2 heures.	Wagon à un cheval	110 00	do	do
Trois fois par jour		Bateau à vapeur	52 00	do	do
Lundi, jeudi	Midi	Wagon à un cheval	134 40	do	do
Mercredi	1 heure.	En chaloupe	12 00	do	do
Lundi, mercredi, vendredi	7.40 p.m.	Wagon à un cheval	389 00	do	do
Mardi, jeudi, samedi	11.30 a.m.	En voiture à deux chev.	200 00	1er novemb. 1870	do
Mardi, vendredi	11 a. m.	Wagon à un cheval	96 00	do	do
Lundi, mercredi	4 heures.	Wagon à un cheval	160 00	do	do
Vendredi	2.30 p.m.	A pied	13 00	do	do
Lundi, jeudi	2 1/2 heures.	Wagon à un cheval	130 00	do	do
Vendredi	11 a. m.	do do	73 77	1er décemb. 1870	do
Mercredi, samedi	9.30 a.m.	do do	128 00	do	do
Lundi	6 a. m.	A pied	16 00	do	do
Lundi, mercredi, vendredi	10 a. m.	A cheval	84 00	do	do
Quotidiennement	3 heures.	Wagon à un cheval	720 50	do	do
Samedi	10 a. m.	do do	48 00	1er janv. 1871	do
Mercredi, et arrive en deux heures et arrive en une demi heure		A pied ou à cheval	52 00	do	do
		do do	57 39	do	do
Lundi, jeudi	2 1/2 heures.	En voiture à un cheval.	92 00	do	do
Mardi, vendredi	11 a. m.	do do	88 00	do	do
Lundi, mercredi, vendredi	1 heure.	A pied ou à cheval	39 00	do	do
do do	9 a. m.	En voiture à un cheval.	187 00	do	do
la malle	1 1/2 heure.	do deux chevaux	199 00	do	do
train	2 p. m.	Wagon à un cheval	199 00	do	do

ETAT No. 5.—Etat des nouveaux contrats passés dans la Nouvelle-

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Canaan	Kentville et New Minas	Jas. Lovett Bishop.	5 à Kentville, 2 1/2 à New Minas.	2 à Kentville, Quotidiens à New Minas.	Mardi, jeudi	10 a. m.
Amherst B. P.	Station du ch. de fer	John Hilson.	12	12	Semi quot., en connexion avec le	
Dartmouth	Mines d'or de Montagne	Jas. V. Brown.	7	6	Quotidiennement	8 a. m.
Brookfield	Station du ch. de fer	James Graham	123 verg	12	Semi-quot., en connexion avec le	
Dartmouth	Cheyzetcook	John Dillman	24	1	Mardi	8 a. m.
Chester ouest.	Rivière Wallace et Greenville	Geo. L. Purdy	6 et 12	2 à Greenville et 1 à Chester ouest.	Lundi, jeudi et lundi	8 a. m.
Elmsdale	Renfrew	W. Gardner	12	1	Lundi, après l'arr. du tr. de la malle.	
Enfield	Renfrew	do	7	1	Lundi, merc., vend. do	
Blandford	Tancook Island	David A. Hume	4	1	Lundi	6 a. m.
Dunlops	Grand Port Hebert	George Harding	6 1/2	1	Samedi	2 p. m.
Ile Cap Sable	Round the Island	Martin McGray	19	1	Lundi, merc. vendredi	10.30 a. m.
Rivière Clyde	Gunning Cove	Stephen Van Norden	20	3	do do	8 a. m.
Petite Rivière	Bayfield	Jas. J. Atwater	2 1/2	3	do do	8.30 a. m.
Shelburne	En haut du côté E. et en bas du côté O. de la riv. Roseway	Jas. T. Haines	35	1	Lundi	8 a. m.
Indian Harbour	Havre au Vin	Malcolm Robinson	5	3	Lundi, merc., vendredi	11 a. m.
Weymouth	New Tusket	Michael Weaver	12	1	Vendredi	3 p. m.
Wilmot	Melvorn Square	Henry Goucher	4	1	do	5 p. m.
Grande Rivière	Loch Lomond	Donald Morrison	8 1/2	1	do	6 a. m.
Port Hastings	Tête de la Baie O.	Allan McQuarrie	14	2	Mardi, vendredi	6.45 a. m.
Yarmouth	Kemptville	Wm. Prosser	26	1	Vendredi	9.30 a. m.
Willis Foster	Nicholls Corner etc	Elijah Phinney	26	1	do	10 a. m.
Parrsboro'	Apple River and Advocate Harbr	Dennis McNamara	12	2 à Advocate Harbour et 1 à Apple River.	Mardi, jeudi	6 a. m.
					Samedi	8 a. m.
Lower Stewiacke.	St. André	Thomas Parker	25	1	Lundi, après l'arr. du tr. de la malle.	

Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Suite.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Mardi et jeudi	Minuit.	Wagon à un cheval...	172 00	Janv. 1er 1871	4 ans.
Quotidien	11 a. m.				
Train de la malle		Voiture à un cheval...	200 00	do	4 ans.
Quotidien	10 a. m.	do do	80 00	Fév. 1er 1871	do
Train de la malle		do do	20 00	Janv. 1er 1871	do
Mardi	1 p. m.	do do	119 50	Mars 1er 1871	do
Lundi et jeudi	10.30 a. m.	Wagon à un cheval...	108 00	do	do
Lundi	2 1/2 heures.	do do	52 00	Avril, 1er 1871	do
Lundi, mercredi et vend.	1 1/2 heure	do do	150 00	do	do
Lundi	8 a. m.	En chaloupe	72 00	do	do
Samedi	4.30 p. m.	Wagon à un cheval	56 60	do	do
Lundi, mercredi et vend.	4 heures	do do	136 00	do	do
do do	1 p. m.	do do	186 24	do	do
do do	9 a. m.	A cheval	48 00	do	do
Lundi	4 p. m.	do	120 00	do	do
Lundi, mercredi et vend.	1 p. m.	A pied	39 50	do	do
Samedi	10 a. m.	Wagon à un cheval	56 00	do	do
Vendredi	6 p. m.	do do	24 00	do	do
do	8 a. m.	A cheval ou en wagon à un cheval	27 40	do	do
Mardi et vendredi	9.45 a. m.	Wagon à un cheval	100 00	do	do
Vendredi	3.30 p. m.	do do	112 00	do	do
do	4 p. m.	do do	98 00	do	do
Mardi et jeudi	3.30 p. m.	do do	400 00	d	.
Samedi	10 a. m.				
Lundi		A cheval	130 00		

ETAT No. 5.—Etat des nouveaux contrats passés, etc., dans la Nouvelle.

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance. No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A			Jours.	Heures.
Sydney, Mines de.	Petit Brasd'or et Boularderie.....	Kenneth McKenzie.....	26	3 à Petit Brasd'or et 32 à Boularderie.	Mardi, jeu., et sam., 8.30 a.m..
Mount Uniacke...	Mount Uniacke Mines d'or de...	Richard McLearn.....	3		Lundi, mercredi et vendredi après l'arrivée du train.....
Walton.....	Cheverie.....	Timothy Parker.....	12	2	Mardi et samedi..... 8 a.m.....
Sydney.....	Grand Mira.....	Thomas Battersby.....	28	2	Lundi et jeudi..... 7 a.m.....
Upr. Musquodoboit	Upper Stewiacke..	Francis Cox.....	7	1	Jeudi..... 7 a.m.....
Lower South River	Pomquet Forks...	John Kiel.....	14	2	Lundi et vendredi..... 6 a.m.....
Musquodoboit Har-	Jeddore.....	James Gardiner.....	12	1	Mercredi..... 1 p.m.....
bour.....					
North East Mar-	Big Intervale.....	Malcolm McLeod.....	9	1	Samedi..... Minuit.....
garee.....					
South Rawdon...	Lower Rawdon...	Benjamin Blois.....	5	1	Vendredi..... 1 p.m.....
Kentville.....	Chester.....	Ben. H. Calkin.....	46	2	Lundi et Jeudi..... 6 a.m.....
Pictou.....	River John.....	David Langill.....	21	1	Mardi..... 6 a.m.....
Locke Port.....	H'd of Sable River	John Griffin.....	14	6	Quotidien après l'arrivée de la malle de Liverpool.....
Brookfield.....	Upper Stewiacke..	W. C. Kennedy.....	16	3	Lundi, mercredi et vendredi après l'arrivée du train.....
Hall's Harbor....	Centreville.....	R. D. West.....	8	3	Lundi, mercredi, vend. 10 a.m.....
West Bay.....	Malagawatch &c..	Donald McLeod.....	16	1 à Malagawatch et 2 à Marble Mt'n.	Mardi et vendredi... 6 a.m.....
West Chester.....	Wallace River....	G. L. Purdy.....	12		Lundi et jeudi..... 8 a.m.....

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—Fin.

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé à être payé. \$ cts.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Mardi, jeudi, samedi....	6 heures..	Wagon à un cheval....	418 00	1er avril 1871...	4 ans.
Lundi, mercredi, vend....	½ heure...	En voiture à un cheval.	59 75	do ..	do
Mardi et samedi.....	10.30 a.m..	do do	89 00	do ..	do
Lundi et jeudi.....	4 p.m.....	A pied ou à cheval....	159 36	do ..	do
Jeudi.....	8.30 a.m..	Wagon à un cheval....	48 00	do ..	do
Lundi et vendredi.....	9 a.m.....	A cheval ou en wagon à un cheval.....	88 00	do ..	do
Mercredi.....	3.30 p.m..	do do ..	48 00	do ..	do
Samedi.....	2 p.m.....	Wagon à un cheval....	20 50	do ..	do
Vendredi.....	2 p.m.....	A cheval ou en wagon à un cheval....	20 00	do ..	do
Lundi et jeudi.....	6 p.m.....	Voiture à un cheval....	488 00	1er mai ..	do
Mardi.....	10.30 a.m..	do do	68 00	do ..	do
Quotidiennement.....	2½ heures..	do do	475 00	do ..	do
Lundi, mercredi, vend....	1 p.m.....	do do	195 00	do ..	do
do do	12 Midi..	do do	173 00	do ..	do
Mardi et vendredi.....	10 a.m....	A cheval.....	104 00	1er juin ..	do
Lundi et jeudi.....	10.30 a.m..	Wagon à un cheval....	136 00	do ..	do

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes.

ETAT No. 6.

ÉTAT des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles dans la Nouvelle-Ecosse, en sus de la somme originale stipulée dans leur contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, avec les raisons pour ce faire, et de tous ordres donnés par ce Département pour dépenses additionnelles faites ou à l'être, en sus du prix du contrat original, sur toute route par terre ou par eau, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service original prescrit par le contrat, le prix original, la date de l'ordre pour le service additionnel et les allocations additionnelles.

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Service original requis par le contrat.		Prix original.	Service additionnel.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et allocation.
De.	A.		Distance.	No. de fois par semaine.				
New Glasgow...	Station du ch. de fer.	D. McDonald...	4	6	\$ cts. 180 00	Une seconde malle par jour.	\$ cts. 37 38	1er août 1870.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 6.—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats existants, par le département des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originellement stipulé au contrat, le prix originnaire, les raisons qui ont donné lieu à cette réduction, le montant de la réduction, et la date depuis laquelle cette réduction a eu lieu.

Route.		Nom de l'entrepreneur.	Service originnaire requis par le contrat.		Prix originnaire.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
De	A		Distance.	No. de fois par semaine.				
Tête de la station de West River	Pictou <i>via</i> Mount Thorn West River et Durham.....	J. Anderson.....	30	3	\$ 500 00	L'entrepreneur exempté de desservir bureaux intermédiaires d'Alma et Greenhill : parcours raccourci de 11 milles..	\$ cts.	
Halifax	Prospect et Peggy's Cove.....	J. Cooling.....	39	2 à Prospect est à Peggy's Cove.....	192 00	Route de Prospect à Peggy's Cove, distance de 18 milles, discontinuée.....	120 00	1er juillet 1870.
							57 60	1er octobre 1870.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 7.

ETAT des amendes et des retenues imposées aux entrepreneurs par le département des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pour retards dans la délivrance des malles ou pour quelque autre cause, avec mention des noms des entrepreneurs, de la nature de l'infraction, de la route où elle a été commise, du montant de l'amende, du jour où elle a été appliquée, si elle a été remise et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nil.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom du bureau de poste.	Comté.	Maître de poste.	Date de l'établissement.
Bear River (côté ouest).....	Digby.....	Valentyne Hardwicke.....	1er juillet 1870.
Big River, B. I.....	Inverness.....	Malcolm McLeod.....	do
Broad Cove Chapel, B. I.....	do.....	Ronald McDonald.....	1er août 1870.
Burlington, B. I.....	Kings.....	Charles Hall.....	do
Canaan, B. I.....	do.....	Adolphus Bishop.....	1er mars 1871.
Cannonville, B. I.....	Cumberland.....	Charles McCabe.....	1er décembre 1870.
Chipman's Corner, B. I.....	Kings.....	Samuel Chipman.....	1er avril 1871.
Cold Brook Station, B. I.....	do.....	Henry Porter.....	1er septembre 1870.
Densmore's Mills, B. I.....	Hants.....	R. T. Densmore.....	1er mai 1871.
Eig Mountain, B. I.....	Antigonishe.....	Mrs. Mary Smith.....	1er novembre 1870.
Granville Centre, B. I.....	Annapolis.....	W. B. Troop.....	1er juillet 1870.
Green's Creek, B. I.....	Colchester.....	Daniel Dart.....	1er août 1870.
Higgin's Settlement, B. I.....	Halifax.....	Hugh Hanna.....	1er juillet 1870.
Horton Landing, B. I.....	Kings.....	Frederick G. Curry.....	1er juin 1871.
Irish Cove, B. I.....	Cap Breton.....	Michael McDonald.....	1er août 1870.
Kent's Island, B. I.....	Halifax.....	John Naufts.....	1er novembre 1870.
Kinsman's Corners, B. I.....	Kings.....	Benjamin Kinsman.....	1er avril 1871.
Lennox Ferry, B. I.....	Richmond.....	Daniel Clough.....	1er mai 1871.
Little Lorraine.....	Cap Breton.....	Joseph McDonald.....	1er août 1870.
Marble Mountain, B. I.....	Inverness.....	Nicholas J. Brown.....	1er mai 1871.
Montagne Gold Mines, B. I.....	Halifax.....	James V. Brown.....	1er février 1871.
Mull River, B. I.....	Inverness.....	Donald McIsaac.....	1er septembre 1870.
Newcomb's Corner, B. I.....	Halifax.....	Judsen Newcomb.....	1er juillet 1870.
Oakfield, B. I.....	do.....	Mrs. F. Laurie.....	1er mars 1871.
Port William Station.....	Kings.....	Enoch A. Forsyth.....	1er septembre 1870.
Rocklin, B. I.....	Pictou.....	Robert Fraser.....	1er juillet 1870. ³
Section 7, B. I.....	Colchester.....	James G. Blaikie.....	1er août 1870.
South West Mabou, B. I.....	Inverness.....	Allan McDonald.....	1er juin 1871. ¹
Spa Springs, B. I.....	Annapolis.....	Egbert G. Woodbury.....	1er juillet 1870. ³
Spencer's Island, B. I.....	Cumberland.....	W. H. Bigelow.....	1er août 1870.
Upper Margaree, B. I.....	Inverness.....	John McLennon.....	1er mai 1871.
Urbania, B. I.....	Hants.....	Alex. Cameron.....	1er juillet 1870.
Usher, B. I.....	Antigonishe.....	Richard Carroll.....	do
Vernal, B. I.....	do.....	Angus Power.....	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—A.

LISTE des bureaux de poste fermés dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom du bureau.	Comté.	Maître de poste.	Date de la discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
Back Settlement of W. Cornwallis, B. I.	Kings	Desiah Morton....	1er avril 1871...	Le maintien de ce bureau a été jugé inutile.
Diligent River, B. I.	Cumberland	John S. Smith....	1er déc., 1870...	A l'ouverture du bureau intermédiaire de Cannonville, le maintien de ce bureau a été jugé inutile.
Dover, B. I.....	Halifax.....	John Keizar.....	1er janv., 1871..	Le maître de poste s'étant démis, le maintien de ce bureau a été jugé inutile
Greenwich, B. I....	Kings	Arthur A. Bishop.	1er sept., 1870..	A l'ouverture du bureau de poste de la station de Port William, le maintien de ce bureau a été jugé inutile.
Jackson's Mills, B. I.	do	G. B. Webster....	do ..	A l'ouverture du bureau intermédiaire de la station de Cold Brook, le maintien de ce bureau a été jugé inutile.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—B.

LISTE des nouvelles routes postales établies dans la Province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

ROUTE.		Nombre de voyages par semaine.	Distance en milles.	Quand établie.
De	A			
Westville	West River.....	3	9	1er juillet 1870.
Middle Musquodoboit.....	Higgin's Settlement.....	1	9	do
Tracadie	Usher	1	4	do
Shubenacadie, station de.....	Shubenacadie, B. P.....	12	100 verges	18 do
West River.....	Lime Rock	1	2½	1er do
Mabou.....	Mull River..	1	6	1er sept., 1870.
Mount Denison.....	Mt. Denison stat. ch. de fer	3	6 perches.....	do
Hantsport, B. P.....	Station du chemin de fer.	12	$\frac{1}{16}$	do
Hantsport, stat. du ch. de f. de	Lochkartville, B. I.....	12	2½	do
Avonport, station de	Avonport, B. I.....	3	$\frac{1}{4}$	do
Grand Pré, station de.....	Lower Horton, B. P....	12	$\frac{1}{2}$	do
Wolfville, B. P.....	Wolfville, station de....	12	$\frac{1}{5}$	do
Kentville, B. P.....	Station du chemin de fer.	12	50 perches....	do
Village de Pineo.....	do	12	70 verges	do
Sharp's Bridge.....	Vil. de Pineo stat. duc.f.	3	3 milles.....	do
Berwick, B. P.....	Station du chemin de fer.	12	$\frac{3}{4}$	do
Aylesford, B. P.....	do	12	$\frac{1}{4}$	do
Palmer's Road, B. I.....	Aylesford, B. P.....	6	2	do
Neily Read.....	Station du chemin de fer.	12	100 verges....	do
Wilmot, B. P.	do	12	10 do	do
Middleton, B. I.	do	12	$\frac{1}{4}$ mille.....	do
Lawrencetown, B. P.....	do	12	$\frac{1}{4}$ do	do
Paradise Lane.....	do	12	$\frac{1}{8}$ do	do
Bridgetown, B. P.	do	12	$\frac{1}{4}$ do	do
Tupperville, B. I.	Round Hill, station de..	3	3½	do
Annapolis, B. P.....	Station du chemin de fer.	12	$\frac{1}{8}$ do	do
Annapolis.....	Saw Mill Creek.....	3	3½	do

ETAT No. 8.—B.—LISTE des nouvelles routes postales établies dans la Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ROUTE.		Nombre de voyages par semaine.	Distance en milles.	Quand établie.
De	A			
Halifax	Dartmouth	18	1 $\frac{1}{4}$ mille	1er octobre 1870.
Jeddore	Kent's Island	1	2 $\frac{1}{2}$ do	do
Malignant Brook Cross Road.	Eig Mountain,	2	4 do	1er nov., 1870.
Porter's Lake	Chezzetcook	3	3 do	1er Janv., 1871.
Amherst, B. P.	Station du chemin de fer.	6	$\frac{1}{4}$ do	do
Brookfield, B. P.	do	12	123 verges	do
Dartmouth	Mines d'or de Montague.	6	7 miles	1er fév., 1871.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—C.

LISTE de toutes les routes postales discontinuées, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant chaque route discontinuée et la raison pour ce faire,

Routes.		Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Date de la discontinuation.	Motifs de la discontinuation.
De	A				
Kentville.....	Cornwallis Est.....	10	3	31 décembre 1870.....	Remplacé par nouveau service entre la station du Port William et Canning, et Kentville et Canning.
Wolfville.....	Canning.....	8	6	do do	do do do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT

ETAT de tous les cas arrivés, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction dans la Nouvelle-Ecosse, donnant le détail de chaque cas,

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSES DES		
				Nom.		
A. Grant	Mines d'Albion.....	1870. Août 23...	\$360.....	Duffus et Cie		
T. McDonald	Sherbrooke, N.-E.	Nov. 19...	\$30	Mme. Thos McDonald.		
G. B. Johnston.....	New Annan	Déc. 21... 1871..	\$14	Barner.....		
E. Beattie	Mines d'Acadie.....	Janv. 16... \$14		Allbro fils et Cie		
Mme. E. K. Martin	Hantsport	Janv. 19... \$100		Gideon D. Martin.....		
E. Brettie	Sackville, N.-E.....	Mars 16... \$4, cous de la N.-E.....		Rév. H. Pichard, D.D.		
Jesse Cuminenger	Goldenville	Mars 16... \$20		Wm. Sutherland.....		
E. J. Mase	Wag. poste, Paradise	Avril 25... \$12		Allbre fils et Cie		
J. Catharine	St. Pierre C. B	Mars 13... \$40		W. M. Harrington et Cie		
A. Grantham	Bermuda	Mars 13... \$10		Chas. Tooker.....		
J. P. Dodge	Middleton.....	Mars 25... \$40		Duffus et Cie		
W. Crane.....	Lower Horton	Juin 5... \$104		Dr. Avery		

RÉCAPITU

Lettres que les destinataires affirment ne pas avoir reçues, sans qu'on ait pu constater la cause du Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou égarées dans des bureaux de poste, et dont le

A. WOODGATE,
inspecteur des Postes.

No. 9.

tion ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la et exposant le résultat des mesures prises par le Département.

LETTRES.	Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.		
Lieu.					
Halifax.....	do	do	Nulle trace, faute d'enregistrement.		
Caledonia, St. André.....	do	do	Un entrepreneur de transport sur qui paraissait retomber la responsabilité de la perte de cette lettre a remboursé le contenu.		
Presbyterian Witness, Halifax	do	Non-enregistrée.	Nulle trace, faute d'enregistrement.		
Halifax.....	do	do	do	do	do
117 rue Granville, Halifax...	do	do	do	do	do
Wesleyan Conference Office, Halifax.....	do	do	do	do	do
Halifax.....	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do
do	do	do	do	do	do
Yarmouth.....	do	do	do	do	do
Halifax.....	do	do	do	do	do
do	do	Enregistré.....	Un commis de malle sur chemin de fer ayant manqué de rendre compte de cette lettre a remboursé le contenu.		

LATION.

	Enregistrée.	Non-enregistrée.
défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste.....	0	10
contenu a été remboursé par les officiers responsables.....	2	0
Total.....	2	10

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats d'articles d'argent émis et payés; le montant des droits de commission perçus à chaque bureau respectivement; et la part allouée comme rétribution au maître de poste.

Nom du Bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant.	Commis-sions.	No. de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Advocate Harbour	Cumberland	2	136 04	0 70	1	12 50	0 35
Amherst	do	326	20,704 39	106 25	197	5,610 97	53 13
Annapolis	Annapolis	342	8,180 22	42 75	145	3,490 73	21 38
Antigonish	Antigonish	492	31,551 59	161 95	267	10,679 81	80 97
Arichat	Richmond	804	38,657 02	197 35	229	10,252 91	98 67
Baddeck	Victoria	289	12,166 77	63 60	123	4,355 27	31 80
Barrington	Shelburne	334	13,838 44	72 35	89	7,718 58	36 18
Bear River, W. Side	Digby	109	4,518 61	25 45	47	2,479 09	12 72
Bridgetown	Annapolis	513	20,697 34	105 30	183	7,761 83	52 65
Bridgewater	Lunenburg	458	14,342 61	73 25	90	3,466 74	36 63
Caledonia Corner	Queens	26	1,001 78	5 20	3	74 21	2 60
Canning	Kings	144	3,447 62	18 50	57	2,162 37	9 25
Cape Canso	Guysborough	166	5,310 92	28 10	92	6,965 31	14 05
Chester	Lunenburg	46	1,638 23	10 45	60	1,768 92	5 22
Cow Bay	Cap Breton	324	25,872 32	132 00	57	4,181 74	66 00
Cross Roads	Guysborough	46	1,118 44	6 50	6	293 12	3 25
Dartmouth	Halifax	12	163 93	1 05	8	165 74	0 53
Digby	Digby	371	15,945 93	82 90	122	6,680 01	41 45
Granville Ferry	Annapolis	39	371 78	1 95	9	440 20	0 98
Guysborough	Guysborough	478	21,592 70	110 60	151	6,591 58	55 30
Halifax	Halifax	990	47,450 66	249 95	1950	422,412 18	
Kentville	Kings	354	10,041 96	55 50	50	1,873 97	27 75
Lingan	Cap Breton	122	9,742 27	53 30	35	1,294 80	26 65
Little Glace Bay	do	406	25,956 45	139 45	193	10,835 83	69 73
Liverpool	Queens	681	18,472 38	95 25	94	3,860 01	47 62
Lockeport	Shelburne	163	4,739 40	25 20	12	906 80	12 60
Lunenburg	Lunenburg	46	977 43	5 10	80	7,230 19	2 55
Mabou	Inverness	183	7,132 29	39 40	28	809 65	19 70
Mahone Bay	Lunenburg	62	2,351 35	12 50	30	1,619 59	6 25
New Glasgow	Pictou	292	6,759 86	38 75	239	12,746 25	19 37
Newport	Hants	51	695 97	3 90	8	159 89	1 95
North Sydney	Cap Breton	587	45,405 14	236 25	80	3,691 61	118 12
Parrsborough	Cumberland	194	7,169 17	41 50	25	1,141 73	20 75
Pictou	Pictou	375	13,079 63	70 85	454	20,452 13	35 42
Port Hastings	Inverness	194	7,481 23	40 75	60	2,042 16	20 38
Port Hawkesbury	Richmond	139	5,714 16	31 20	68	2,216 27	15 60
Port Hood	Inverness	228	7,766 84	43 55	76	3,750 74	21 78
Port Mulgrave	Guysborough	215	8,269 46	45 60	116	11,539 61	22 80
Pugwash	Cumberland	174	5,531 83	30 75	59	3,280 43	15 37
Rivière Philippe	do	45	1,336 95	7 80	3	186 11	3 99
Sandy Cove	Digby	6	220 52	1 40	4	231 18	0 70
Shelburne	Shelburne	314	14,413 22	76 30	78	4,470 29	38 15
Sherbrooke	Guysborough	291	19,627 14	106 20	112	11,244 60	53 10
St. Pierre	Cap Breton	286	9,034 88	48 75	74	2,031 24	24 37
Stellarton	Pictou	189	4,641 65	25 50	6	130 65	12 75
Sydney Mines	Cap Breton	101	22,089 26	115 30	22	696 71	57 65
Sydney	do	866	55,638 46	285 20	65	1,559 10	142 00
Tatamagouche	Colchester	12	464 25	2 70	5	310 87	1 35
Truro	do	311	8,996 50	48 50	330	15,760 78	24 25
Tusket	Yarmouth	57	1,371 02	7 20	3	118 00	3 60
Wallace	Cumberland	179	4,953 04	25 40	22	1,181 77	12 70
Westport	Digby	158	5,617 25	30 35	85	3,781 38	15 47

ETAT No. 10.—Indiquant les bureaux de mandats d'articles d'argent en opération pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom du Bureau,	Comté.	No. de mand. émis.	Montant.	Commis-sion.	No. de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Weymouth.....	Digby.....	57	1,195 76	6 65	19	757 03	3 32
Whycomagh.....	Inverness.....	170	6,219 86	33 10	102	3,138 88	16 55
Wilmot.....	Annapolis.....	188	7,209 03	38 05	77	2,628 42	19 02
Windsor.....	Hants.....	163	5,651 68	30 65	208	3,865 85	15 33
Wolfville.....	Kings.....	246	6,833 59	36 40	105	2,710 15	18 20
Yarmouth.....	Yarmouth.....	575	24,471 96	125 90	379	20,196 24	62 95
	Totaux.. ..	5,980	676,080 18	3,556 30	7,292	671,914 72	1,653 16

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—A.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1871 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse, émanant des bureaux de mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Nom du Bureau.	Comté.	No. de mandats émis	Montant des mandats émis.	Montant des commissions perçus.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Amherst.....	Cumberland.....	28	651 81	15 50	2	23 00	1 69
Annapolis.....	Annapolis.....	14	380 83	9 50	4	80 13	1 15
Antigonish.....	Antigonish.....	13	260 39	6 75	5	117 50	0 95
Arichat.....	Richmond.....	9	169 87	4 25	2	70 44	0 60
Baddeck.....	Victoria.....	6	151 50	3 50	3	65 00	0 54
Barrington.....	Shelburne.....	4	35 24	1 25	1	50 00	0 21
Bridgetown.....	Annapolis.....	9	295 81	6 50	3	31 25	0 82
Bridgewater.....	Lunenburg.....	6	140 25	3 25	1	15 00	0 39
Canning.....	Kings.....	1	30 00	0 75	.....	.....	0 08
Cow Bay.....	Cap Breton.....	3	15 25	0 75	1	15 00	0 08
Dartmouth.....	Halifax.....	12	122 50	4 00	.....	.....	0 31
Digby.....	Digby.....	12	447 06	11 25	5	185 00	1 58
Halifax.....	Halifax.....	1,922	36,211 29	931 00	543	5,360 63	.....
Kentville.....	Kings.....	27	409 93	13 75	2	100 00	1 27
Lingan.....	Cap Breton.....	8	68 00	2 75	.....	.....	0 17
Little Glace Bay.....	do.....	1	10 00	0 25	.....	.....	0 02
Liverpool.....	Queens.....	17	485 65	11 00	2	55 00	1 35
Lunenburg.....	Lunenburg.....	3	70 75	2 00	2	8 12	0 20
Mabou.....	Inverness.....	2	60 00	1 50	.....	.....	0 15
Mahone Bay.....	Lunenburg.....	2	75 50	1 75	.....	.....	0 19
New Glasgow.....	Pictou.....	55	1,213 64	29 50	2	50 00	3 15
Newport.....	Hants.....	2	15 00	0 50	2	65 00	0 20
North Sydney.....	Cap Breton.....	29	644 61	14 75	.....	.....	1 61
Parrsboro'.....	Cumberland.....	3	75 00	1 75	.....	.....	0 19
Pictou.....	Pictou.....	102	2,767 52	64 25	12	369 37	7 84
Port Hastings.....	Inverness.....	2	44 00	1 25	2	52 50	0 24
Port Hood.....	do.....	7	65 00	2 00	.....	.....	0 16
Port Mulgrave.....	Guysboro'.....	2	15 00	0 50	.....	.....	0 04
Pugwash.....	Cumberland.....	2	11 00	0 50	4	156 00	0 42
Rivière Philippe.....	do.....	4	145 71	3 25	.....	.....	0 36
Shelburne.....	Shelburne.....	1	10 00	0 25	.....	.....	0 02
Sherbrooke.....	Guysboro'.....	14	381 14	9 00	2	50 00	1 08
Stellarton.....	Pictou.....	50	458 49	17 25	2	15 00	1 18
Sydney Mines.....	Cap Breton.....	7	193 75	4 25	.....	.....	0 48
Sydney.....	do.....	43	1,190 00	28 25	7	80 00	3 17
Truro.....	Colchester.....	54	1,061 23	26 00	8	170 00	3 08
Wallace.....	Cumberland.....	1	11 75	0 50	.....	.....	0 03
Weymouth.....	Digby.....	2	55 00	1 25	3	75 00	0 33
Westport.....	do.....	.....	.....	.....	4	172 50	0 43
Whycoomagh.....	Inverness.....	3	140 00	3 00	.....	.....	0 35
Wilmot.....	Annapolis.....	1	50 00	1 00	.....	.....	0 13
Windsor.....	Hants.....	23	535 86	14 25	10	295 00	2 08
Wolfville.....	Kings.....	10	225 42	5 75	2	50 00	0 69
Yarmouth.....	Yarmouth.....	58	1,223 68	30 00	12	347 85	3 93
Total.....	.....	2,579	50,624 43	1,290 25	648	8,124 29	42 94

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—B.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur Ontario et sur Québec pendant l'année expirée le 30 juin 1871; le montant de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre de mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux de mandats d'articles d'argent d'Ontario et de Québec, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédion.	Comté.	Nom- bre de mand. émis.	Montant.	Commis- sion.	Nom- bre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Advocate Harbor	Cumberland						
Amherst	do	140	9,128 66	48 55	4	59 14	22 97
Annapolis	Annapolis	33	2,060 54	11 15	4	122 19	5 46
Antigonish	Antigonish	193	13,619 04	71 00			34 05
Aricat	Richmond	11	280 12	1 80	1	30 69	0 78
Baddeck	Victoria	15	591 21	3 40			1 48
Barrington	Shelburne	20	899 14	5 15			2 25
Bear River, côté S.	Digby	5	84 76	0 65			0 21
Bridgetown	Annapolis	39	1,542 44	8 60	1	7 67	3 88
Bridgewater	Lunenburg	15	800 98	4 45			2 00
Caledonia Corner	Queens	1	33 00	0 20			0 08
Canning	Kings	37	2,795 07	14 30			6 99
Canso	Guysboro'	5	25 60	0 30			0 06
Chester	Lunenburg	3	115 37	0 60			0 29
Cow Bay	Cap Breton	10	23 60	0 50			0 06
Cross Roads	Guysboro'	2	7 25	0 10			0 02
Dartmouth	Halifax						
Digby	Digby	16	683 00	4 00			1 71
Granville Ferry	Annapolis	6	22 89	0 30			0 06
Guysboro'	Guysboro'	18	361 23	2 40	4	74 71	1 09
Halifax	Halifax	298	8,691 23	52 30	102	2,336 48	
Kentville	Kings	37	1,928 17	10 55			4 82
Lingan	Cap Breton	27	2,220 52	11 35			5 55
Little Glace Bay	do	3	96 25	0 60	1	9 06	0 26
Liverpool	Queens	88	4,199 50	23 95	8	300 92	11 25
Lockport	Shelburne	2	74 85	0 40			0 19
Lunenburg	Lunenburg	6	404 97	2 20			1 01
Mabou	Inverness	14	330 53	2 10			0 83
Mahone Bay	Lunenburg	9	636 97	3 45			1 59
New Glasgow	Pictou	252	18,030 04	95 85	8	394 25	46 06
Newport	Hants	1	10 00	0 05			0 02
North Sydney	Cap Breton	23	599 70	3 75			1 50
Parrsboro'	Cumberland	8	349 41	1 90	1	40 00	0 97
Pictou	Pictou	161	10,265 49	54 75	13	359 06	26 56
Port Hastings	Inverness	5	174 00	1 00			0 43
Port Lakesbury	Richmond	17	902 32	5 00			2 25
Port Hood	Inverness	7	165 08	1 05			0 41
Port Mulgrave	Guysboro'	4	127 12	0 70			0 32
Pugwash	Cumberland	59	3,941 58	20 55	1	20 46	9 90
Rivière Philippe	do	6	189 24	1 20			0 45
Sandy Cove	Digby						
Shelburne	Shelburne	22	892 58	5 35			2 23
Sherbrooke	Cumberland	36	2,550 77	13 40	6	405 54	7 39
St. Pierre	Cap Breton	16	346 14	2 10			0 87
Stellarton	Pictou	20	602 68	3 75	1	20 46	1 56
Sydney, mines de	Cap Breton	4	351 33	3 75			0 88
Sydney	do	55	1,776 43	10 15	6	88 13	4 66
Tatamagouche	Colchester	10	737 07	3 90			1 84
Truro	do	93	5,081 39	27 75	8	421 02	13 76
Tusket	Yarmouth		69 95	0 60			0 17
Wallace	Cumberland	7	216 25	1 25	1	20 46	0 59

ETAT No. 10.—B.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur Ontario et sur Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, etc.—*Fin.*

Bureau d'expédition.	Comté.	Nom- bre de mand. émis.	Montant.	Commis- sion.	Nom- bre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maître de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Weymouth	Digby	24	810 36	4 90	.....	.....	2 02
Westport	do .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Whycomagh	Inverness	2	8 20	0 10	.....	.....	0 02
Wilmot	Annapolis	24	790 71	4 55	.....	.....	1 97
Windsor	Hants	19	621 97	3 55	4	54 52	1 69
Wolfville	Kings	23	761 63	4 65	2	18 12	1 95
Yarmouth	Yarmouth	74	1,839 17	11 30	8	230 14	5 17
Totaux .....	.....	2,029	103,859 50	571 20	184	5,013 02	244 58

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—C.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent du Nouveau-Brunswick; et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	Nom- bre de mand. émis.	Montant.	Commis- sion.	Nom- bre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Advocate Harbor	Cumberland	1	25 00	0 20			0 06
Amherst	do	71	2,443 18	14 85	30	1,220 63	9 16
Annapolis	Annapolis	88	3,336 18	19 55	15	672 54	11 27
Antigonish	Antigonish	8	157 37	1 15	1	45 73	0 51
Arichat	Richmond	11	428 62	2 50	5	142 02	1 42
Baddeck	Victoria	1	60 00	0 30	5	105 69	0 41
Barrington	Shelburne	39	1,746 97	10 20	4	217 50	4 91
Bear River, W. S.	Digby	22	726 68	4 30			1 82
Bridgetown	Annapolis	102	5,177 47	28 40	1	100 00	13 19
Bridgewater	Lunenburg	10	405 81	2 45	5	322 83	1 82
Caledonia Corner	Queens	7	504 06	5 20			1 26
Canning	Kings	61	2,707 69	14 85	3	76 21	6 96
Canso	Guysboro'	2	17 14	0 15	1	100 00	0 29
Chester	Lunenburg	2	125 00	0 80	1	18 00	0 36
Cow Bay	Cap Breton	3	7 34	0 15	3	196 25	0 51
Cross Roads	Guysboro'						
Dartmouth	Halifax	1	5 25	0 05			0 01
Digby	Digby	62	3,348 68	18 10	20	962 85	10 78
Granville Ferry	Annapolis	4	28 68	0 20	1	7 21	0 25
Guysboro'	Guysboro'	11	255 47	1 80	2	16 88	0 68
Halifax	Halifax	226	8,651 37	48 60	394	17,004 54	
Kentville	Kings	44	1,941 26	10 90	5	270 46	5 53
Lingan	Cap Breton	4	158 23	0 90			0 40
Little Glace Bay	do	7	146 12	0 95	1	18 00	0 41
Liverpool	Queens	108	5,892 35	32 00	17	351 46	15 61
Lockeport	Shelburne	4	249 66	1 40			0 63
Lunenburg	Lunenburg	13	718 36	3 85			1 80
Mabou	Inverness	1	15 50	0 10	2	90 00	0 26
Mahone Bay	Lunenburg	8	297 05	1 95			0 74
New Glasgow	Pictou	48	1,749 25	10 10	33	1,688 48	8 60
Newport	Hants	1	58 00	0 30	1	50 00	0 27
North Sydney	Cap Breton	5	112 50	0 70			0 28
Parrsboro	Cumberland	84	4,607 80	24 90	7	109 69	11 79
Pictou	Pictou	40	1,804 83		29	1,360 67	7 91
Port Hastings	Inverness	4	310 70	1 20	2	35 00	0 86
Port Hawkesbury	Richmond	6	265 29	1 50			0 66
Port Hood	Inverness	5	267 00	1 50			0 67
Port Mulgrave	Guysboro'	4	110 39	0 70	3	88 04	0 50
Pugwash	Cumberland	9	336 65	2 00	3	226 00	0 41
Rivière Philippe	do	12	285 73	1 70			0 71
Sandy Cove	Digby						
Shelburne	Shelburne	51	2,446 89	14 05			6 12
Sherbrooke	Guysboro'	11	451 39	2 65			1 13
St. Pierre	Cap Breton	2	15 10	0 10			0 04
Stellarton	Pictou	7	211 43	1 40			0 53
Sydney Mines	Cap Breton				1	12 27	0 03
Sydney	do	18	757 44	4 35	5	122 83	2 20
Tatamagouche	Colchester						
Truro	do	51	2,588 09	14 65	17	547 87	7 84
Tusket	Yarmouth	3	115 00	0 60			0 29
Wallace	Cumberland	5	37 42	0 80	4	112 96	0 36

ETAT No. 10.—C.—Indiquant le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Bureau d'expédition.	Comté.	Nombre de mand. émis.	Montant.	Commission.	Nombre de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Weymouth.....	Digby.....	59	2,581 76	14 35	4	220 77	7 01
Westport.....	do.....	1	50 00	0 30	3	73 52	0 31
Whycocomagh.....	Inverness.....	1	32 37	0 20	3	42 96	0 19
Wilnot.....	Annapolis.....	39	2,336 75	12 50	7	390 96	6 81
Windsor.....	Hants.....	21	864 20	4 50	11	464 48	3 32
Wolfville.....	Kings.....	41	1,321 90	7 75	15	726 10	5 12
Yarmouth.....	Yarmouth.....	104	5,318 31	31 90	19	552 29	14 67
Totaux.....		1,543	69,108 68	390 30	683	28,829 69	180 68

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes

ETAT No. 10.—A.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur Terre neuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de Terre neuve, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant.	Commis- sion.	No. de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Amherst	Cumberland.....	9	181 00	2 75	2	12 50	0 45
Annapolis	Annapolis.....				7	189 71	0 48
Arichat	Richmond.....				4	148 33	0 75
Baddeck	Victoria.....	3	150 00	1 50	1	13 60	0 03
Barrington	Shelburne.....				1	98 52	0 33
Bear River	Digby.....	1	84 50	1 00	2	24 08	0 06
Cow Bay	Cap Breton.....	1	35 00	0 50	1	37 00	0 09
Dartmouth	Halifax.....				3	0 77	0 45
Halifax	do.....		1,138 24	16 00	96	1,719 99	0 45
Liverpool	Queens.....				1	0 77	0 31
Lunenburg	Lunenburg.....				1	0 77	0 19
New Glasgow	Pictou.....	5	178 69	2 25	9	432 92	0 09
North Sydney	Cap Breton.....	4	89 85	1 25	4	63 33	0 09
Parrsboro'	Cumberland.....	1	12 50	0 25	2	24 50	0 09
Pictou	Pictou.....	1	10 00	0 25	2	24 50	0 09
Port Hastings	Inverness.....	2	35 00	0 50			0 04
Port Mulgrave	Guysborough.....	1	16 75	0 25			0 02
Pugwash	Cumberland.....	1	8 15	0 25			0 10
Sherbrooke	Guysborough.....	1	41 75	0 50			0 17
Sydney Mines	Cap Breton.....	1	67 65	0 75	5	140 13	0 76
Sydney	do.....				9	277 91	0 13
Truro	Colchester.....	2	24 00	0 50	1	3 00	0 08
Windsor	Hants.....	3	50 00	0 75			0 06
Wolfville	Kings.....	1	32 00	0 50	1	25 00	
Yarmouth	Yarmouth.....						
	Totaux.....	37	2,155 08	29 75	148	3,211 29	6 27

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes

ETAT No. 10.—E.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans la Nouvelle-Ecosse sur l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; le nombre des mandats payés dans la Nouvelle-Ecosse, émanant des bureaux des mandats d'articles d'argent de l'Île du Prince-Edouard, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Bureau d'expédition.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant.	Commis-sion.	No. de mand. payés.	Montant.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Amherst	Cumberland	1	80 00	1 00	6	369 72	1 12
Antigonish	Antigonish	10	490 00	5 50	2	14 50	1 26
Arichat	Richmond	8	381 25	4 75	1	10 00	0 98
Barrington	Shelburne	2	66 00	0 75	2	200 00	0 67
Bridgetown	Annapolis	1	14 50	0 25	.....	.....	0 04
Canso	Guysboro'	2	150 00	1 50	.....	.....	0 38
Cow Bay	Cap Breton .....	.....	.....	.....	2	12 00	0 03
Dartmouth	Halifax	1	3 00	0 25	.....	.....	0 01
Digby	Digby	2	26 69	0 50	.....	.....	0 06
Guysboro'	Guysboro'	1	100 00	1 00	1	11 00	0 28
Halifax	Halifax	26	716 06	10 50	86	1,725 50	.....
Little Glace Bay	Cap Breton	6	275 00	2 75	.....	.....	0 69
Liverpool	Queens	5	200 00	2 50	1	24 00	0 56
Lunenburg	Lunenburg	2	78 44	1 25	2	32 13	0 27
Mahone Bay	do	7	350 00	4 00	.....	.....	0 88
New Glasgow	Pictou .....	.....	.....	.....	4	119 21	0 30
North Sydney	Cap Breton	7	223 00	3 00	2	50 00	0 68
Pictou	Pictou	8	247 48	3 50	17	1,053 59	3 25
Port Hastings	Inverness	2	130 00	1 50	.....	.....	0 33
Port Hawksbury	Richmond	1	40 00	0 50	.....	.....	0 10
Port Hood	Inverness	3	136 75	1 50	.....	.....	0 34
Port Mulgrave	Guysboro'	1	10 00	0 25	5	101 62	0 28
Pugwash	Cumberland	16	908 31	9 75	4	67 44	2 44
Rivière Philippe	do	2	34 00	0 50	.....	.....	0 08
Shelburne	Shelburne	2	60 00	0 75	.....	.....	0 15
Sydney	Cap Breton	2	6 75	0 50	.....	.....	0 02
Truro	Colchester	6	264 50	3 25	6	351 33	1 54
Wallace	Cumberland .....	.....	.....	.....	1	46 10	0 12
Weymouth	Digby	1	57 00	0 75	.....	.....	0 14
Wolfville	Kings	2	11 50	0 50	1	10 00	0 05
Yarmouth	Yarmouth	9	380 27	5 00	.....	.....	0 95
	Totaux.....	136	5,440 50	67 75	143	4,198 14	18 00

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 11.

INDIQUANT le coût du service de la branche des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse, et énonçant en détail les dépenses pour salaires, annonces, impressions, papeterie, et toutes autres dépenses, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détail.	Montant.
SALAIRES.		\$ cts.
James H. Thorne.....	Surintendant.....	1,578 10
Frederic W. Creighton..	Premier commis.....	838 37
John B. Gray.....	Second do.....	611 51
Stephen S. Thorne.....	Troisième do.....	390 61
Thomas Conran.....	Messenger et aide.....	502 87
		3,921 46
DÉPENSES CONTINGENTES.		
	Impressions, etc.....	\$364 23
	Papeterie.....	190 02
	Télégrammes.....	18 49
	Loyer de bureau.....	200 00
	Taxes de ville.....	22 00
	Combustible et Gaz.....	25 55
	Taxe de l'eau.....	5 00
	Ameublement.....	7 87
	Montage des poêles, etc.....	9 65
	Nettoyage du bureau.....	6 25
	Divers.....	5 00
		1,354 06
		5,275 52

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms des nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés, et les noms de ceux qui ont été abelis dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

BUREAUX CRÉÉS.

Advocate Harbor.....	Comté de Cumberland.
Caledonia Corner.....	do Queen's
Dartmouth.....	do Halifax
Granville Ferry.....	do Annapolis
Rivière Philippe.....	do Cumberland
Sandy Cove.....	do Digby
Tatamagouche.....	do Colchester

Il n'a pas été aboli de bureaux de mandats d'articles d'argent pendant l'année.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 13.

INDIQUANT les pertes, s'il y en a eu, éprouvées dans l'exploitation du service des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, et leurs causes.

Il n'y a pas eu de pertes éprouvées dans l'exploitation du service des mandats d'articles d'argent dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

Copie du registre de toutes les offres faites pour le transport des malles, après la publication d'annonces demandant des soumissions, du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des P.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
De St. Pierre à la Grande Rivière Française et Fouchie, (45 milles.)	Service deux fois par semaine à la Grande Rivière et une fois à Fouchie, du 1er septembre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-gén. des post.	1870, Juillet 5 Aout 5	1870, Aout 5	Wm. Bulger... Jas. McNeil... Alex. McCreigh... Jno. Kyte... Angus Campbell... Jno. Morrison...	River Tear... St. Peters... do... River Tear... St. Peters... do	1870, Juill. 19 26 21 23 20 Aout 1er	30 31 32 27 28 23	1 2 3 4 5 6	1 Conformé ment aux stipulations proposées dans l'annonce.	\$ cts. 200 00 240 00 249 50 260 00 279 00 390 00	No. 1 acceptée.
De Newport à la station de Newport. (5 milles.)	Service six fois par semaine, du 1er septembre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juillet 9	Aout 5.	David Hunter... Alex. Ross... Robt. McLellan... Chas. Chambers... J. W. Sweet... D. Dincock...	Stat. de Newport Newport... do... do... Stat. de Newport Newport...	30 Aout 4 3 4 4 1er	2 5 3 5 4 11	1 2 3 4 5 6	do	130 00 130 00 140 00 149 50 149 50 180 00	No. 1 acceptée au prix réduit de \$118 75.
De Durham à Dalhousie. (11 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er septembre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juill. 11	Aout 5.	Geo. Adamson... Wm. Leitham... T. G. Anderson... Chas. Fraser... W. McDonald... W. Munzie...	Mt. Dalhousie... Durham... do... Durham... do Green Hill...	Juill. 22 Aout 2 4 3 3 Aout 1er Juill. 19	24 32 3 5 5 22	1 2 3 4 5 6	do	50 00 62 40 67 00 68 00 76 00 78 00	No. 1 acceptée.
De Fraills à Blandford. (8 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 1er	Aout 5.	Nathl. Zink... Jos. Avolt... J. Meisenhour...	Blandford... Sandy Beaches... Chester...	Aout 17 30 23	26 30 26	1 2 3	do	50 00 80 00 100 00	No. 1 acceptée.

Du Village géossais à la ligne d'Anthony, (3½ milles.)	Services deux fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon à un cheval ou à cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juillet 2 Sept.	2 Sept.	Henry S. Cochran... J. E. Nelson...	Newport... do	Aout 23 23	30 26	1 2	do	39 00 52 00	No. 1 acceptée.
De Baddeck à Pétablisement supérieur de Middle River (Victoria), (16 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er septembre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 17	Aout 5.	Don. McLean... Philip McRae... Jas. McLellan... John McRae... R. Robertson... J. Arman McRae... Alex. McRae...	Baddeck... Big Baddeck... Middle River... Baddeck... do do do	Juil. 18 25 26 25 27 Aout 12 Juil. 20	3 28 3 29 30 13 27	1 2 3 4 5 6 7	do	63 75 77 50 78 00 79 20 90 00 99 99 103 80	No. 1 acceptée.
De Londonderry aux Cinq Iles. (33 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Juil. 23	Sept. 9.	Robt. T. Alkern... Silas Corbett... Danl. Urquhart... Blois Davidson... George Smith... R. Cummings... Saml. Lindsay...	Cinq Iles... Londonderry... do do Parbboro' Londonderry... do	Sept. 8 8 8 7 3 3 Aout 26	7 9 2 3 5 6 2	1 2 3 4 5 6 7	do	389 00 440 00 447 00 494 00 496 00 500 00 595 00	No. 1 acceptée.
Du Mont Uniacke aux Mines d'or du Mt. Uniacke. (3 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Aout 5	Sept. 9.	John Ether... Ed. Penton...	Mont Uniacke... do	Sept. 8 10	9 12	1 2	do	44 25 100 00	No. 1 acceptée.
De la Branche Ouest à la Rivière Philippe. (5 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Aout 6	Sept. 9.	Miles Chapman... J. W. Schwinau...	Rivière Philip... do	Sept. 7	5 8	1 2	do	44 25 100 00	No. 1 acceptée.
De Malignant Brook Cross Roads à Big Mountain. (4 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er novembre 1870. Transport à pied. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Sept. 29	Oct. 21.	Colin McGillivray... A. McDuggall... R. McDougall... S. McKinnon...	Pleasant Valley... Eig Mountain... Malignant Brook... do	Oct. 15 15 17 14	20 19 19 14	1 2	do	13 00 20 00 26 00 48 00	No. 1 acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service :—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Débat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} G. des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant proposé dans la soumission.	Remarques.
De Bedford à English Corner (9 milles.)	Service une fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître général des postes.	1870. Oct. 30	1870. Déc. 2	T. Fitzmaurice, Thos. Mitchell.	Bedford	1870. Nov. 30	1870. Déc. 2	1	Conformément aux conditions de l'annonce.	\$ cts. 52 00 78 00	No. 1 acceptée.
De Somerset à Buckley's (13 milles.)	Service deux fois par semaine du 1 ^{er} janvier 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 5	9 Déc.	A. Steadman, George Parker, Jos. Brasman, J. J. Hamilton, Edward Parker.	Somerset, Weston, Union Square, Somerset, Berwick.	Déc. 6	8	1	do	92 00 99 00 100 00 104 00 124 00	No. 1 acceptée.
De Somerset à Harborough (15 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 5	9 Déc.	A. Steadman, J. T. Hamilton, Jos. Kinsman, John Power, Edwd. Parker.	Somerset, do, Union Square, Cornwallis Ouest, Berwick.	Déc. 6	8	1	do	88 00 98 80 100 00 100 00 124 00	No. 1 acceptée.
De Berwick à Somerset (2 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport à cheval ou à pied. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 5	9 Déc.	J. T. Hamilton, J. N. Parker.	Somerset, Berwick.	Déc. 6	7	1	do	57 39 90 00	No. 1 acceptée.
De Lower Prospect à Halifax (23 milles.)	Service une fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Nov. 30	23 Déc.	D. Slaughter, J. N. Blackburn, Peter Jollimore.	Baie Terence, Lower Prospect, Baie Terence.	Déc. 19	22	1	do	48 00 68 00 72 00	No. 1 acceptée.

De Walton à Newport zid Upper Kenetcook Bridge (16½ milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 1 ^{er}	23 Déc.	John Brown, Timothy Parker, T. W. Beakles, W. Burgess, John Mosher, John Little.	Walton, do, do, do, do, do.	Déc. 16	20	1	do	187 00 249 00 272 00 280 00 300 00 340 00	No. 1 acceptée.
De Lac Porter à Chezzetcook (3 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1 ^{er} janvier 1871. Transport à cheval ou à pied. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 17	27 Déc.	Geo. E. Orman, Wm. Mayette, James Keizer, Robt. B. Janes, Daniel McLaren, Tim. Archibald.	Porter's Lake, Chezzetcook, Porter's Lake, do, Chezzetcook, Halifax.	Déc. 21	23	1	do	39 00 39 15 46 00 49 50 56 00 60 00	No. 1 acceptée.
De Dartmouth à Mines a. C. de Montague (7 milles.)	Service six fois par semaine, du 1 ^{er} février 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Déc. 28	30 Jan.	J. D. Brown, Thos. Parker.	Montague, do.	1871. Jan. 18	21	1	do	80 00 150 00	No. 1 acceptée.
De Dartmouth à Chezzetcook (5 milles.)	Service une fois par semaine, du 1 ^{er} mars 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 17	10 Fév.	John Dillman, Henry Walker, M. Hurley, John C. Brown, John Regan, J. E. Seadley, M. Hurley, W. H. Green, Ed. Doran.	Dartmouth, do, do, do, do, do, do, do, do.	Fév. 9	10	1	do	119 50 130 00 149 50 156 00 160 00 170 00 175 00 180 00 200 00	No. 1 acceptée.
De Elmfield à Renfrew (17 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1 ^{er} avril 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 14	10 Fév.	W. M. Gardiner.	Renfrew.	Fév. 10	10	1	do	150 00	No. 1 acceptée.
De Elmfield à Renfrew (12 milles.)	Service une fois par semaine, du 1 ^{er} avril 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Jan. 24	10 Fév.	W. M. Gardiner, John Fisher, Peter Tulloch.	Renfrew, Elmsdale, Nite Mile River.	Fév. 10	10	1	do	52 00 80 00 100 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Fin*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des missions.	Délat pour la réception des missions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
D'Isaac Harbor à Melrose. (27 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Jan. 26	1871. Fév. 10	James Stewart. D. Gunn	Melrose. Cross Roads Country Harbor Isaac's Harbor. do	1871.	1871.	1	do	\$ cts. 440 00	No. 1 acceptée.
De Pictou à River John. (21 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er mai 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mars 16	Avril 14	John McLeod. David Langill. N. Sutherland. Daniel Fraser. Archd. Cameron. James Gammon. W. McDonald. J. W. McCabe. John McKenzie.	River John. do do do do do do do do do do	Mars 31 " 28 Avril 8 " 7 " 12 " 6 " 13 " 10 " 30 " 20 Avril 6	3 12 2 3 7 12 4 5 6 13 6 7 8 24 9	1	do	60 00 68 00 75 00 77 00 78 00 79 00 79 00 99 00 99 00 100 00	No. 1 retirée. No. 2 acceptée.
D'Aylesford à Bridgewater. (54 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 6	6 Juin	W. J. Balcom. Isaac Foster. John B. Palmer. W. McIntyre. Chas. Taylor. J. R. Harris. Saml. Heindel. Jas. Patterson. W. J. Kirkpatrick.	Aylesford. do do do do do do do do do do	2 7 " 7 " 5 " 6 " 6 " 31 " 8 " 6	3 10 2 6 3 7 4 9 5 6 7 8	1	do	300 00 398 00 399 00 469 00 473 00 479 00 500 00 500 00 546 00	No. 1 acceptée.
De Broad Cove Marsh à Chimney Corner. (5 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Avril 27	6 Juin	Neil McLeod. Angus McKay. A. McDonald. Lewis McLellan. A. Beaton. R. McLellan.	Broad Cove. (Chimney Corner. Broad Cove Marsh. Broad Cove. Broad Cove Marsh. do	26 " 30 " 31 " 7 " 5 " 29	31 6 2 3 4 5 6 7	1	do	118 00 130 00	No. 1 acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des missions.	Délat pour la réception des missions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
De Bridgetown à Annapolis Graft. (30 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 2	9 Juin	Oliver Ruflee. G. Hill	Bridgetown. do	8 10 " 10 " 30	9 12 " 6 " 2	1	do	360 00 400 00	No. 1 acceptée.
Du Chemin de Mc. Kenzie (Anse Delaps) à l'Anse Parier. (8 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 18	9 Juin	M. W. Essar. Samuel Sprout. Jacob Aft. Israel Hanson.	Granville. do do do do	3 1 " 31 " 31	6 3 " 2 " 4	1	do	35 00 39 00 48 00 50 00	No. 1 acceptée.
De Upper Stewiacke à Cross Roads et Eastville. (18 milles.)	Service une fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 18	16 Juin	Jas. McNaught. Jas. B. Ellis. E. B. Dickey.	Stewiacke Cross Roads. Eastville. do	12 " 5 " 3	13 15 " 13	1	do	48 00 48 00 52 00	No. 1 acceptée.
De Sydney à la Baie Little Glace. (17 milles.)	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 20	16 Juin	Walter Power. Robert Martin. J. O'Callaghan. Alex. Cameron. D. T. McKinnon.	Sydney. do do do do do	7 25 29 " 5 " 5	9 1 2 3 7 10	1	do	275 00 300 00 310 00 500 00 400 00	No. 1 acceptée.
De Lawrence-town à l'Anse Marshall viz Port George, etc. (21 milles.)	Service deux fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en wagon à un cheval. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	6 Juin	23 Juin	J. Balcom. P. H. Saunders. G. Bruce. Z. Dowling. John Whisman. Norman Phinney. Daniel Chipman.	Lawrencetown. do do do do do do do	17 " 19 " 14 " 21 " 19 " 13 " 15	22 20 " 20 " 22 " 21 " 21 " 21	1	do	143 00 144 00 155 92 156 00 175 00 179 00 196 00	No. 1 acceptée.

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 15.

ETAT des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, à Halifax, N.-E. pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant si elles contenaient des valeurs ou d'autres objets.

TABLEAU No. 1.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues et ce qui en a été fait.

D'où reçues.	No. de lettres.	Ce qui en a été fait.	No. de lettres.
Reçues de la Grande-Bretagne.....	730	Renvoyées en Angleterre, non ouvertes...	648
do des Etats-Unis	4,570	do aux Etats-Unis do	4,695
do du Nouveau-Brunswick.....	801	do au Nouv.-Bruns., do	358
do de Terreneuve.....	104	do à Terreneuve, do	56
do de Ile du Prince-Edouard	272	do à l'île du P.-E. do	121
do des bureaux de poste de la N.-E..	7,740	do aux Indes Occident. do	182
		do à Ottawa, do	344
		Dont il a été disposé au bureau des lettres de rebut, à Halifax.....	7,813
Total	14,217	Total.....	14,217

TABLEAU No. 2.—Indiquant le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres délivrées pendant l'année, et le nombre de celles qui restent à délivrer.

No. de lettres reçues.	Nature du contenu.	Valeur du contenu.	Nombre de ces lettres délivrées pendant l'année.	Nombre de lettres non délivrées le 30 juin 1871.
9	Argent.....	\$ cts. 48 02	9 délivrées	Une.
10	Lettres de change, chèques, traites et mandats	896 55	10 do	
5	Mandats d'argent.....	110 00	4 do	
18	Lettres enregistrées.....	.....	3 Enregistrées envoyées n. ouv. à B.L.R., Londres
1	Bail de Mines .....	.....	3 do à B.L.R., Washington
			2 do B.L.R., Ottawa	
			1 do B.L.R., N.Br'nswe'ck	
			1 do B.L.R., Ile du P.-E.	
			8 Enregistrées, mais ne contenant point de valeur, renvoyées aux envoyeurs.....	
			1 Non enregistrée do ..	
43	Total	1,054 57	42	

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

A. WOODGATE,
Inspecteur des Postes.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT No 1.

ÉTAT des recettes et dépenses du département des postes du Canada, dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

RECETTE.	Montant.	Montant total.	No. de l'États.	DEPENSE.	Montant.	Montant total.
	\$ cts.	\$ cts.			\$ cts.	\$ cts.
Montant des droits de port entre les mains des maîtres de poste, 30 juin 1871.....	.....	108 90	2	Transport des malles par terre.....	34,626 32	56,274 16½
Montant brut des droits de port (argent).....	.....	.....		do aux stat. de c. def. aller etret.....	1,110 30	
do (timbres).....	64,073 42	.....	do par bateaux-à-vapeur.....	9,672 56½		
do.....	.....	.....	do par chemin de fer.....	9,237 54		
				Confection et raccommodage de sacs de malle.....	1,627 44	
A DÉDUIRE: Lettres renvoyées, refusées, mal adressées et ré-expédiées.....	789 50	63,289 92	3	A. Salaires du département dans le N. Brunswick, (bureau de l'inspecteur des postes et commis de malle sur chemins de fer et bureaux de poste de St. Jean et de Frédéricton).....	18,458 65	41,223 60
B. Loyers de boîtes à lettres.....	.....	567 59		B. Salaires des maîtres de poste et gardiens de bureaux de poste ly compris les arranges de salaire pour 6 mois expirés le 30 juin 1870.....	12,609 12	
C. Balance en faveur du Nouveau-Brunswick sur comptes de port avec la Grande-Bretagne.....	.....	98 99	C. Escompte aux vendeurs de timbres de poste.....	158 83		
Balance des erreurs au débit de maîtres de poste, 30 juin 1871.....	.....	17 99		A. Frais de voyage.....	716 72	12,457 75
				B. Comptes d'ouvriers.....	3,123 39	
				C. Loyers et taxes.....	1,390 00	
				D. Impressions, papeterie et annonces.....	5,314 23	
				E. Combustible et éclairage.....	726 35	
				F. Divers déboursés.....	1,197 06	
Balance.....	.....	46,012 73½		Balance des erreurs au crédit de maîtres de poste. Montant de port entre les mains des maîtres de poste, 20 juin 1871.....	20 75½	106 85½
					.....	110,096 12½

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.

DÉTAIL des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voy. par semaine.	Durée.	Montant.
Alexander Point et Little Shippigan...	Olliver Valley ..	En voiture.....	1	22 jours	\$ cts
Andover et Fort Fairfield.....	Robt. Scott.....	do	2	12 mois	4 35
Andover et Riley Brook.....	Geo. L. Kelly.....	do	1	do	39 72
Anagance et Elgin.....	Geo. Killan.....	do	2	do	380 00
Armstrong's Corner et Olinville.....	Wm. Tilley.....	do	1	4 do	89 00
Bath et Carlow.....	Wm. Boyd.....	do	2	12 do	11 76
Bath et Holmesville.....	Wm. Boyd.....	do	1	do	70 00
Bathurst et Dalhousie.....	John S. Carter.....	do	6	do	20 00
Bathurst et Shippigan.....	M. Reardon.....	do	3	do	1,579 00
Baie de Belle-Isle et Longue Pointe.....	John Coulter.....	do	2	do	720 00
Rivière Noire et Escuménac.....	J. Ullock.....	do	1	do	20 00
Boundary Creek and Steeve's Mountain.....	Noah Wilson.....	do	1	do	118 00
Boucouche et chemin McLaughlan.....	A. Peterkin.....	do	1	do	29 48
Campbellton, Flatlands et Upsalquitch.....	W. McKendrick.....	do	2et1	do	60 00
Campo Bello et Wilson's Beach.....	Jas. Brown.....	do	1	do	76 50
Canterbury, Canterbury Station et Lac du Nord.....	Jos. Scott.....	do	2et1	do	40 00
Chatham et Bathurst.....	W. M. Kelly.....	do	6	do	190 00
Chatham et Black Brook.....	A. Marshall.....	do	2	do	1,490 00
Chatham et New Castle.....	Jas. Anderson.....	do	12	do	79 48
Chatham et Shédiac.....	Wm. M. Kelly.....	do	6	do	498 00
Chatham et Shippigan.....	Thos. Barry.....	do	2	do	2,175 00
Chatham et Wilson Sud.....	Wm. Ullock.....	do	6	do	500 00
Cecagne et moulins de Scovil.....	W. J. Dysart.....	do	2	do	149 00
Corn Hill et Anagance.....	J. H. Stockton.....	do	2	do	44 00
Iles de Cole et les Fourches.....	D. Lawson.....	do	1	do	73 00
Dalhousie et Campbellton.....	A. Fraser.....	do	6	do	72 00
Dalhousie et Dundee.....	S. McGregor.....	do	1	do	422 00
Dorchester et Rockland.....	R. A. Chapman.....	do	3	do	51 96
Dorchester et Rockport.....	John Read.....	do	2	do	50 00
Edmundston et Mouth of St. Francis.....	John Hartt.....	do	2	do	109 00
Elgin et Collicutt Corner.....	Jas. Gifford.....	do	1	do	250 00
Elgin et Pettitcodiac.....	Geo. Johnson.....	do	1	do	50 00
Fairhaven et Lord's Cove.....	T. H. Palmer.....	do	1	do	39 48
Ferris et Petersville.....	Edw. Simpson.....	do	1	10 voyages.....	49 00
Florenceville et Florenceville Est.....	Alonzo Taylor.....	do	1	12 mois.....	5 00
Florenceville, Knoxford et moulins de Tracey.....	E. Saunders.....	do	1et3	do	9 16
Florenceville, Glassville Est et Upper Peel.....	A. Taylor.....	do	1	10 do	136 48
Florenceville, Foreston et Upper Peel.....	A. Taylor.....	do	2et3	2 do	190 93
Four Corners, Point Midgie et Lac Nord.....	S. Dobson.....	do	1	12 do	42 51
Fredericton et Chatham.....	Robt. Orr.....	do	2	do	40 00
Fredericton et Boites aux lettres.....	D. Tobin.....	A pied.....	12	do	960 00
Fredericton et Marysville.....	D. V. Baker.....	En voiture.....	6	do	30 00
Fredericton et New Maryland.....	Lewis Fisher.....	do	1	do	100 00
Fredericton et Stanley.....	T. B. Dunphy.....	do	1	do	40 00
Fredericton et Woodstock.....	Golding et Vanwart.....	do	2	do	174 00
Fredericton et Woodstock (côté Est).....	T. B. Dunphy.....	do	1	do	748 00
Fredericton et Yoho.....	J. O'Brien.....	do	1	do	370 00
Gagetown et île de Cole.....	Geo. F. Nevers.....	do	2	do	96 00
Gagetown et embouchure de Nerepis.....	S. Cameron.....	do	2	do	317 06
Gagetown, McDonald's Point et Big Cove.....	D. Lawson.....	do	2et1	6 do	370 00
Gagetown et Welsford.....	A. P. True.....	do	2	12 do	72 40
Grandes Chutes et Edmundston.....	J. R. Curran.....	do	6	do	585 00

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expiré le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	N ^o . de voy. par semaine.	Durée.	Montant.
Grandes Chutes et Undine.....	Jas. White	En voiture.....	1	9 mois.....	\$ 36 75
Grandigne et Poiriers.....	F. Legere.....	do	3	12 do	12 00
Grand Manan et Grand Harbor.....	T. Wooster	do	1	3 do	12 22
Hampstead et Hibernia.....	J. S. Clark.....	do	1	2 do	6 36
Hampstead et Wickham.....	J. H. Dougan.....	do	2	12 do	31 00
Harvey et Pointe Wolfe.....	E. Stevens.....	do	3	11 do	207 59
Harvey et Pointe Wolfe.....	G. Turner.....	do	3	18 voyages.....	18 00
Hillsborough, et Mines d'Albert et Curryville.....	R. Gross.....	do	6et1	12 mois.....	149 88
Hillsborough, Rose Vale, Berryton et Caledonia.....	W. D. Bazley.....	do	3	do	160 00
Keswick Ridge et Haynesville Supérieur.....	Jacob Allen.....	do	1	do	100 76
Kingston (Comté de Kent) et Weldford.....	Chas. Thomson.....	do	2	7 do	73 66
Kingston (Comté de Kent) et Weldford.....	John Harnett.....	do	2	2 do	72 40
Kingston (Comté de King) et Pointe Lyon.....	J. T. Appleby.....	do	1	12 do	80 00
Kingston (Comté de King) Station des Neuf Milles et Springfield.....	J. T. Pitt.....	do	6et2	do	296 00
Lepreaux et Chance Harbor.....	Wm. Cassidy.....	do	2	do	120 00
Lepreaux et Moulins de Prescott.....	F. Gillespie.....	do	2	5 do	17 95
Lower Prince William, et Lac George et Haut Magaguadavic.....	B. Tague.....	do	2et1	12 do	100 00
Lower Southampton et Woodstock.....	D. McElwain.....	do	1	do	150 00
Memramcook et Dover.....	P. Bourgeois.....	do	2	do	120 00
Memramcook et Dungen.....	J. McVey.....	do	1	do	25 00
Middle Simonds et Charleston.....	C. F. Foster.....	do	1	8 do	19 62
Millstream et Butternut Ridge.....	C. R. Parlee.....	do	1	12 do	67 48
Moncton et Irishtown.....	W. Larracy.....	do	1	do	30 00
Moncton et Lutz Mountain.....	M. Horseman.....	do	1	do	30 00
Murray's Corner et Baie Verte.....	J. T. Murray.....	do	2	do	70 00
McDonald's Point et Big Cove.....	A. P. Bulyea.....	do	1	6 do	29 00
New Castle et Red Bank.....	P. Russell.....	do	1	12 do	80 00
New Castle et Rivière Barnaby.....	Jas. Ivory.....	do	2	2 do	16 76
New Mills et Ile Héron.....	P. Currie.....	do	1	12 do	21 17
New River et du Moulins de Prescott.....	J. Chittick.....	do	6	7 do	27 93
Norton, Station de, et Belle-Isle Creek.....	W. J. Chase.....	do	1	12 do	28 60
Oromocto et Gagetown.....	A. P. True.....	do	3	do	530 36
Ossekeag, Hampton et Norton.....	Saml. Freeze.....	do	6et2	5 do	21 22
Ossekeag, Hampton et Norton.....	H. H. Freeze.....	do	6et2	7 do	46 60
Ossekeag et St. Martin.....	Thos. Brown.....	do	1	12 do	180 00
Palmerston et Moulins de McLeod.....	H. Landry.....	do	2	7 do	41 58
Penobsquis Stat. de, et Rivière Saumon.....	A. Martin.....	do	1	12 do	127 00
Petitcodiac, Forks et Butternut Ridge.....	A. Jones.....	do	1et2	do	160 00
Plumweseep et Newtown.....	S. Goslin.....	do	1	5 jours	0 72
Richibucto et Weldford.....	C. Thomson.....	do	2	3 mois	31 62
Richmond Corner et Etablissement du Monument.....	H. Graham.....	do	1	12 do	121 68
Richmond Corner et Etablissement de Watson.....	J. Watson.....	do	1	do	52 00
Rivière DeChute et Kent Supérieur.....	A. Hawthorne.....	do	2	do	30 00
Rivière Louison et Etablis. d'Archibald.....	D. Black.....	do	1	do	12 96
Rivière Louison et Etablis. de Doyle.....	L. La Pointe.....	do	1	10 do	11 98
Rivière Louison et Etablis. de Doyle.....	D. Murchie.....	do	1	2 do	2 34
Sackville et Amherst.....	D. C. King.....	do	6	6 do	151 50
Sackville et Aulac.....	A. Dixon.....	do	1	3 do	4 71
Sackville, Baie Verte et Cap Tormente.....	C. Richardson.....	do	3et2	8 ¹ / ₄ do	267 58
Sackville et Joggus Nord.....	W. McHaffey.....	do	1	12 do	60 00
Sackville et Sackville Supérieur.....	A. Dixon.....	do	3	do	78 40
Salisbury et Harewood.....	D. Murphy.....	do	1	do	46 00

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant.
					\$ cts.
Salisbury et Harvey.....	W. Keiver.....	En voiture.....	6	12 mois ..	783 00
Salisbury et Hillsborough.....	John Trites.....	do	2	do ..	199 00
Salisbury et Petite Rivière Coverdale.....	W. Leeman, jr.....	do	1	do ..	62 40
Salt Springs et Sussex Vale.....	Geo. McEwen.....	do	1	do ..	80 00
Shédiac et Baie Verte.....	W. Carpenter.....	do	3	do ..	300 00
Shédiac et Irish Town.....	J. Sullivan.....	do	1	do ..	76 00
Shédiac et chemin de Moncton.....	W. G. Bateman.....	do	1	do ..	34 00
Shédiac et Pointe du Chêne.....	J. A. Murray.....	do	6	Saison d'hiv. ..	18 00
Shédiac Road et station de chemin de fer.....	J. Rogerson.....	do	3	12 mois ..	26 00
Sheffield et Gaspereau.....	J. E. Simmons.....	do	2	10 do ..	411 22
Sheffield et Upper Gaspereau.....	J. E. Simmons.....	do	2	2 do ..	87 14
Sheffield et Petite Rivière.....	J. McGowan.....	do	1	12 do ..	52 64
Shepody Road et Rivière aux Oies.....	M. Prescott.....	do	1	do ..	30 00
Shippigan et Pointe Alexandre.....	A. Dugue.....	do	2	do ..	58 00
Somerville et Knowlesville.....	S. H. Shaw.....	do	2	7 do ..	116 85
Shoolbred et Escuménac.....	J. Dutton.....	do	1	12 do ..	59 00
Springfield et Collina Corner.....	J. J. M. Scovil.....	do	1	do ..	32 00
Springfield et établis. écossais de l'Est.....	Chas. Little.....	do	1	do ..	23 92
Springfield et station de c. de f. (Norton).....	W. Kellier.....	do	3	do ..	100 00
Springfield, Pointe Sprague et Anse de Tennants.....	J. Kellier.....	do	2et1	do ..	80 00
Spruce Lac et Pisarincó.....	Thos. Dean.....	do	1	do ..	32 00
St. André et Côte de la Baie.....	J. Simpson.....	do	2	do ..	60 00
St. George et Calais.....	CockburnetDyer.....	do	6	do ..	1,427 00
St. George et Calais.....	S. Brockway.....	do	6	13 voyage ..	84 00
St. George et L'Etété.....	G. O. Dick.....	do	1	12 mois ..	106 55
St. George, Penfield et Havre au Castor.....	J. Prescott, jr.....	do	2et1	do ..	74 48
St. George et Second Falls.....	W. Bowden.....	do	2	do ..	79 00
St. George et St. André.....	C. C. Bridges.....	do	6	do ..	480 00
St. Jean et Harvey.....	W. Fowler.....	do	1	do ..	489 00
St. Jean, Indiantown, Carleton, Fairville et station de chemin de fer.....	J. Keatley.....	do	12	do ..	1,209 00
St. Jean et St. George.....	Elliott et McMahon.....	do	6	do ..	2,020 00
St. Jean, St. Martin et Riv. au Saumon.....	W. Ingraham.....	do	6et1	do ..	440 00
St. Jean et Sussex Vale <i>vid</i> Sources Salines.....	G. McEwen.....	do	1	do ..	240 00
St. Etienne, Milltown et Upper Mills.....	Hardy et Bridges.....	do	6et3	do ..	188 00
St. Etienne et Pleasant Ridge.....	Hardy et Bridges.....	do	1	do ..	160 00
St. Etienne et St. Jacques.....	Hardy et Bridges.....	do	1	do ..	140 00
Sussex Corner et Hammond Vale.....	J. Brown.....	do	2	do ..	124 00
Sussex Vale et Newtown.....	A. McLean.....	do	1	do ..	140 00
Sussex Vale, et Millstream et Ile Cole.....	H. D. McLeod.....	do	2et1	do ..	200 00
Sussex Vale et Moulins de Moore.....	F. C. Buchanan.....	do	1	do ..	100 00
Sussex Vale et Sussex Corner.....	H. McMonagle.....	do	6	do ..	60 00
The Ledge et St. Etienne.....	S. McLinton.....	do	3et2	do ..	50 00
Upper Hayneville et Milleville.....	A. J. Hoyte.....	do	1	6 mois ..	11 00
Upper Woodstock es Bloomfield.....	R. Hume.....	do	1	12 do ..	138 96
Victoria Corner et Knowlesville.....	S. H. Shaw.....	do	2	5 do ..	83 15
Washademoak et Pointe McDonald.....	J. P. Williams.....	do	2	6 do ..	24 00
Welsford et Clarendon.....	C. A. Ogden.....	do	1	12 do ..	69 00
Westmoreland Point, Baie Verte, Cap Tormentine.....	C. Richardson.....	do	3	3 $\frac{1}{2}$ do ..	117 71
Wicklow et Bath.....	S. Drost.....	do	3	12 do ..	30 00
Woodstock et Grandes Chutes.....	W. R. Newcomb.....	do	6	do ..	3,125 00
Woodstock et Houlton.....	R. Orr.....	do	6	do ..	100 00
Young Anse de, et Chipman.....	A. S. Tower.....	do	2	do ..	186 41

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

SERVICE EXTRAORDINAIRE.

Frédéricton et Stanley.....	R. Orr.....	Voyage spécial.....	\$ cts.
St. André, St. Etienne et Calais.....	Hardy et Bridges..	do.....	12 00
St. Jean et St. George.....	T. Elliott.....	do.....	48 86
Sackville et Baie Verte.....	C. Richardson.....	Voy. spéc. par suite de la destruc. de ponts par la crue des eaux...	10 00
Chatham et New Castle.....	Jas. Anderson.....	60 voyages.....	11 68
Bureau de poste de New Castle et Steamers du golfe.....	J. Johnson.....	3 années.....	45 00
Truro et Amherst.....	C. B. Archibald..	Malles anglaises, 8 voyages.....	30 00
Shédiac et Baie Verte.....	W. Carpenter.....	Traverse des malles sur la Rivière Shédiac durant la construction du nouveau pont.....	240 00
Salisbury et Hillsborough.....	John Trites.....	Traverse des malles sur la Pétit- codiac, Rivière à la Tortue, 86 voyages.....	20 00
St. Jean et Frédéricton.....	J. Keatley.....	Malle anglaise expédiée par express, avril 1870.....	17 20
St. Jean, station du chemin de fer, Ex- tension Occidentale et Fairville.....	J. Keatley.....	98 voyages.....	30 00
			73 50
			34,626 32

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES AUX STATIONS DE CHEMINS DE FER, ALLER ET RETOUR.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant.
Bloomfield et stat. de ch. de fer	N. Wetmore	En voiture.	12	12	12 mois	\$ 30 00
Blissville et do	J. B. Smith	do	1	3	17 mois jusq. 30 juin	42 50
Boundary Creek et do	M. D. Harris	A pied.	1	12	12 mois	20 80
Central Blissville et do	L. E. Bailey	En voiture.	1	3	16 mois jusq. 1er juin	50 00
Dorchester et do	S. W. Tingley	do	1	6	12 mois	100 00
Frédéricton et do	J. G. Byrne	do	12	12	12 mois	100 00
Frédéricton Junction et do	A. H. Kelly	do	12	10½	10½ mois jusq. 31 déc 1870.	19 00
Hammond River et do	W. Dodge	do	1	6	12 mois	20 00
Stat. de Harvey et Magaguadavic	W. Atchison	do	18	1	12 do	125 00
Station de Moncton	G. Ross	do	1 et 5	12 et 3	do	146 00
Lewisville et Fox Creek						
Station d'Oromocto et de Waasis, Rusagornis, et Geary	F. McLean	do	12 & 1	68 et 7	do	315 00
Patterson Settlement et station de chemin de fer	E. Hoyte	do	3	2	12 do	20 00
Sackville et station de ch. de fer	J. Dixon	do	1	12	6 do	50 00
St. André et do	G. Coles	do	1	3	12 do	39 00
St. Etienne et do	W. E. Springate	A pied.	6	12	do	32 00
Woodstock et do	Glidden et Gilman	En voiture.	3	12	do	30 00
Frédéricton et do	Cie. Express Est.	Transp. des malles anglaises	12	12	do	21 00
						1,110 30

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes,

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR EAU.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Durée.	Montant
Campo Bello et Grand Manan ...	A. Ingersoll.....	Bâtiment à voiles.	25	2 et 1	9 mois.....	\$ 300 00
St. André et Campo Bello.....	I. Rice	do ..	17	2	12 mois....	312 50
St. André et Grand Manan	A. Ingersoll.....	do ..	63	1	3 mois.....	92 50
St. Jean, Digby et Annapolis ...	Small et Hatheway	Steamer	45 et 63	3	12 mois.....	4,666 67
Frédéricton et St. Jean	D. Currier	Voyage spécial pendant la crue des eaux				15 00
St. Jean et Portland	Cie. Expr's de l'Est	Par steamer....		3 et 2 1	12 mois.....	4,285 89½
						\$9,672 56½

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—Détail des dépenses du service du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.—*Suite.*

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
Station du chemin de St. André et Woodstock	Cie. du chemin de fer du N.-B. et du Canada.....		88	3	3 mois.....	\$ cts. 50 00
St. André, St. Etienne, Woodstock, et Houlton.....	Cie. du chemin de fer du N.-B. et du Canada.....		93	3	12 mois.....	1,322 02
St. Jean, Frédéricton, et Ste. Croix.....	Ch. de fer E. et N. A., (Ouest).....		64 et 87½	6	.....	1,965 36
St. Jean, Sackville, Shédiac, et Pointe Du Chêne.....	Ch. de fer E. et N. A., (Est).....		108 et 128½	6	.....	5,795 16
Frédéricton et Jonction de Frédéricton	Ch. de fer E. et N. A., (Ouest).	Malles angl. exp. par express.....			7 voyages..	105 00
						\$9,237 54

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 2.—*Suite.*

DÉTAIL des dépenses pour la confection et la réparation de sacs de malle, etc., dans la division du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms des ouvriers,	Détail des déboursés.	Montant.
S. D. McPherson.....	Confection et réparation de valises.....	\$ cts. 263 30
T. Paisley.....	Confection de sacs en toile.....	297 87
J. D. McPherson.....	Confection de sacs en toile, et étiquettes en cuir, etc.....	171 45
T. R. Jones et Cie.....	Toile pour sacs de malle, et nattes pour le bureau de l'inspecteur.....	873 95
R. T. Finlay.....	Réparation de valises en cuir.....	20 87
		\$1,627 44

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,

Inspecteur des Postes.

ETAT No. 3.

ETAT détaillé de toutes les dépenses pour salaires, commissions et allocations dans la Province du Nouveau-Brunswick, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service exécuté et le montant payé pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

A.—SALAIRES au bureau de l'inspecteur des postes, et aux bureaux de poste de St. Jean et de Frédériciton.

Nom.	Service.	Montant.
		\$ cts.
John McMillan.....	Inspecteur des postes, division du Nouveau-Brunswick.....	1,960 00
Wm. Paisley.....	Principal assistant de l'inspecteur.....	1,200 00
Wm. C. Whittaker.....	Chargé des comptes.....	864 00
Wm. A. Black.....	Commis de 3me classe.....	720 00
David Brown.....	do jusqu'au 31 décembre 1870.....	250 00
Chas. A. Murray.....	do jusqu'au 31 mai 1871.....	440 00
J. A. McM. Hunter.....	do depuis le 8 mai 1871.....	71 50
Wm. R. Avery.....	Commis de 4me classe.....	390 00
Wm. Bannister.....	Messenger.....	390 00
E. Barbaïro.....	Service temporaire 115 jours.....	152 00
R. Parkin.....	do do 18½ jours.....	27 75
SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMINS DE FER.		
John Earle.....	Commis de 2me classe du 1er au 28 juillet 1870.....	45 65
F. W. Blizzard.....	do 3me do jusqu'au 31 décembre 1870, et de 2me classe du 1er janvier 1871.....	541 20
F. A. Esty.....	Commis de 3me classe du 1er janvier 1871.....	240 00
George M. Ryan.....	do do 1er avril 1871.....	87 10
J. A. McM. Hunter.....	Commis temporaire pour 10 mois et 7 jours.....	400 48
BUREAU DE POSTE DE ST. JEAN.		
John Howe.....	Maitre de poste.....	1,920 00
J. Woodrow.....	Assistant maitre de poste.....	1,056 00
H. C. Frink.....	Commis de 2me classe.....	864 00
M. J. Potter.....	do 2me do.....	864 00
H. P. Otty.....	do 3me do.....	633 60
R. C. McIntyre.....	do 4me do.....	409 50
J. A. Armstrong.....	do do do.....	409 50
A. McNichol.....	do do do.....	409 50
D. H. Waterbury.....	do do do.....	321 77
J. S. Flaglor.....	Commis temporaire.....	294 29
A. W. Reed.....	do.....	254 34
W. G. Lee.....	do 32 jours à \$300 00 par année.....	26 08
John Leetch.....	Gardien de bureau jusqu'au 31 mai 1871.....	358 34
George Bell.....	do depuis le 26 mai 1871.....	28 79
George Jenkins.....	Commis temporaire du 8 juin 1871.....	19 17
R. Parkin.....	Service temporaire, six jours à \$1 50 par jour.....	9 00
James Hale.....	Allocation pour service dans le bureau de poste de St. Jean du 27 novembre 1867 au 31 janvier 1868.....	71 02
BUREAU DE POSTE DE FREDERICITON.		
A. S. Phair.....	Maitre de poste.....	1,349 07
H. J. Thorne.....	Commis de 2me classe.....	864 00
John Cameron.....	do 4me do.....	507 00
		18,458 65

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maitre-Général des Postes.

B DANS L'ÉTAT NO. 3.

INDIQUANT le montant du revenu perçu, et les salaires et commissions alloués aux différents bureaux de poste et bureaux intermédiaires dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

BUREAUX DE POSTE.

Bureaux.	Montant du revenu local.	Montant perçu par les bureaux intermédiaires subordonnés.	Montant du revenu brut.	Montant des salaires et commissions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Anagance, (depuis le 1er avril).....	4 13		4 13	8 50
Andover.....	304 22	36 95	341 17	129 75
Apohaqui.....	148 45	102 27	250 72	83 79
Baie Verte.....	168 72	309 97	478 69	144 31
Bathurst.....	770 45½	822 73	1,593 18½	490 00
Bouctouche.....	356 67	17 61	374 28	168 10
Campbelltown.....	568 42	21 39	589 81	245 50
Campo Bello.....	78 13		78 13	61 65
Canterbury.....	93 11	273 91	367 02	142 75
Canterbury, Station de, (depuis le 1er avril).....	20 24		20 24	22 50
Caraquet.....	143 66½	8 52	152 18½	84 93
Carleton.....	802 09		802 09	315 46
Chatham.....	1,578 12	738 38	2,316 50	1,128 31
Dalhousie.....	830 58	170 27	1,000 85	425 24
Dorchester.....	805 17	66 62	871 79	321 96
Edmunston.....	131 86	80 76	212 62	125 45
Elgin.....	89 16	36 97	126 13½	81 27
Fairville.....	690 66		690 66	480 39
Flatlands.....	28 46	9 12	37 58½	41 21
Florenceville.....	192 26	283 82	476 08	184 26
Fredericton.....	5,811 20½	1,347 75	7,159 04½*
Fredericton Junction, (depuis le 1er juin).....	17 36		17 36	3 21
Gagetown.....	262 34½	715 39	977 73½	335 85
Grand Falls.....	355 63½	83 93	439 56½	167 79
Grand Manan.....	50 09½	11 86	61 95½	59 87
Hammond Vale.....	20 66½	27 74	48 40½	41 03
Harvey.....	194 70½	169 71½	364 41	243 27
Harvey, Station de.....	98 38½	23 60	121 98½	42 36
Hillsborough.....	286 50½	328 83	615 33½	308 55
Hopewell Cape.....	152 99	367 50	520 49	180 20
Indiantown, (depuis le 1er avril).....	163 46		163 46	73 75
Kingston, (Co. de Kent).....	469 64	135 03	604 67	266 06
Kingston, (Co. de King).....	183 96	19 20	203 16	116 14
Kouchibouguac (depuis le 1er avril).....	21 79		21 79	10 89
Lepreaux.....	124 62	155 96	280 58	104 23
Memramcook.....	183 50½	173 39½	356 90	131 50
Milltown.....	126 44½		126 44½	103 17
Moncton.....	1,184 98½	84 16	1,269 14½	626 65
Mouth of Nerepis.....	169 46½	157 67	327 13½	192 13
New Castle.....	1,369 70	154 21½	1,523 91½	527 46
New Mills.....	117 93	36 50	154 43	41 23
Norton, Station de (depuis le 1er avril 1871).....	21 53	12 84	34 37	24 18
Oromocto.....	216 95½	282 88	499 83½	142 10
Ossekeag.....	283 21	119 33	402 54	163 12
Petitcodiac.....	422 20	169 95	592 15	275 61
Richibucto.....	760 77½	45 88	806 65½	427 23
Sackville.....	875 99½	396 26	1,272 25½	686 65
Salisbury.....	288 81	95 90	384 71	151 37
Shediac.....	593 89	397 76	991 65	455 72

* Pour le détail des salaires du B, de P, de Fredericton, voir la première partie de ce rapport.

B. DANS L'ETAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX DE POSTE.—*Suite.*

Bureaux.	Montant du revenu local.	Montant perçu par les bureaux intermédiaires subordonnés.	Montant du revenu brut.	Montant des salaires et commissions.
Sheffield.....	102 19	311 78	413 97	127 87
Springfield.....	138 98	90 44	229 42	83 57
St. André.....	1,072 13	91 11	1,163 24	745 68
St. George.....	718 59½	221 96	940 55½	330 53
St. Jean.....	21,834 15½	2,725 84½	24,559 99½	.....
St. Martin.....	295 49	31 95	327 44	109 68
St. Etienne.....	1,560 87½	192 37	1,753 24½	635 68
Sussex Vale.....	545 19½	687 93	1,233 12½	329 06
Upper Mills.....	29 82	.....	29 82	40 94
Welsford, (du 1er mars 1871).....	19 12	18 92	38 04	20 04
Woodstock.....	1,616 63	1,233 57	2,850 20	1,052 11
	50,566 59	14,098 41½	64,665 00	14,151 41

* Pour détail des salaires du bureau de poste de St. Jean, voir la première partie de ce rapport.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*

INDIQUANT le montant du revenu perçu, et les salaires et commissions alloués aux différents bureaux intermédiaires dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Aboushagan, chemin d'.....	1	55	13	94
Albert, mines d'.....	94	50	61	33
Alexandre, pointe d'.....	40	34	24	47
Annagance, au 31 mars 1871.....	100	56	31	40
Archibald, établissement d'.....	8	72½	12	82
Armstrong's Brook.....	35	55½	25	71
Armstrong's Corner.....	56	89½	10	45
Aroostook.....	12	61	11	53
Arthurette.....	5	66	13	69
Au Lac.....	2	15	13	90
Baie Verte, chemin de la.....	14	44	11	50
Baillie, établissement de.....	19	09	12	68
Bairdville.....	12	69	23	31
Baker's Creek.....	14	13	12	87
Barachois.....	6	07	11	75
Barnesville.....	28	40	12	41
Bartibogue.....	15	07	12	58
Bass River.....	64	89	16	84
Basswood Ridge.....	1	52	13	90
Bath.....	66	73	13	41
Bathurst, village de.....	299	41½	128	89
Baie du Vin.....	7	37	12	85
Barnaby River, du 1er mai 1871.....	28	34½	1	67
Bayfield.....	42	03	10	10
Bayside.....	21	53	12	05
Bear Island.....	42	96	18	91
Beaver Brook.....	14	20	13	87
Beaver Harbor.....	18	38	13	07
Belledune.....	34	35	25	70
Belledune, rivière.....	49	10	24	10
Belleisle, baie de.....	9	77	11	55
Belleisle, ruisseau de.....	10	54	13	64
Bellevous, village de.....	15	34	12	26
Belleville.....	6	75	13	72
Belyeas, anse de.....	10	97½	13	62
Berryton.....	6	16	13	53
Big Cove.....	5	83	13	77
Black Brook.....	8	17	12	96
Black Lands.....	62	48	33	57
Black River (Northumberland).....	12	56	10	38
Black River (St. Jean).....	27	09	9	61
Black River Ridge.....	11	68	12	60
Blackville.....	71	22½	25	89
Blaney Ridge.....	11	01	13	59
Blissfield.....	20	00½	9	72
Blissville.....	54	33	32	15
Bloomfield (Carleton).....	10	53	13	61
Bloomfield (Kings).....	6	78	23	43
Bocabec.....	39	54	32	62
Boiestown.....	83	93½	31	96
Botsford Portage.....	14	35½	12	41
Boudreau, village de.....	5	35	12	71
Boundary Creek.....	23	20	23	93
Boundary Presquisle.....	3	22	13	73
Bridgedale.....	4	19	12	91

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Brigg's Corner.....	25	99	19	64
Brookvale.....	3	34	13	81
Burnt Church.....	24	85	11	59
Burton.....	14	55	9	82
Butternut Ridge.....	106	02	34	79
Caledonia.....	4	45	12	20
Cambridge.....	24	83	11	68
Campbell, établissement de (comté du Roi).....	7	87	13	56
Campbell, établissement de (do York).....	11	92	12	30
Canning.....	6	37	10	33
Canterbury, station de, jusqu'au 31 mars 1871.....	194	00	81	78
Cap Spear.....	2	35	13	89
Carlow.....	12	34½	12	58
Case, établissement de.....	4	74	13	72
Central Blissville.....	12	02	12	23
Central Cambridge.....	13	50	12	64
Central Kingsclear.....	3	39½	12	57
Central Norton.....	9	63	12	36
Centerville (comté d'Albert).....	149	56	38	38
Centerville (comté de Carleton).....	76	52	25	58
Chamcook.....	9	15	11	44
Chance Harbor.....	6	02	12	47
Charleston, du 1er novembre 1870.....	1	45	6	66
Chipman.....	32	59	12	05
Chockfish.....	3	60	23	66
Church Hill.....	3	84	13	69
Clarendon.....	10	31	9	87
Clifton (Gloucester).....	37	24	7	86
Clifton (comté du Roi).....	52	40	25	57
Clones.....	19	40½	12	24
Coal Branch.....	25	41	11	99
Charbon, mines de.....	28	11	11	63
Coat, moulins de.....	5	45	13	71
Cocagne.....	66	28	34	05
Cocagne, rivière de.....	9	23	10	90
Coldstream.....	25	84	12	11
Cole, île de.....	16	04½	11	38
Collina.....	19	95	12	09
Cork, station de.....	15	19½	9	78
Coon Hill.....	8	31	12	53
Coverdale.....	8	59	12	42
Cromwell.....	9	43	6	94
Cumberland, baie de.....	23	62½	12	28
Cumberland, pointe de.....	9	90½	12	40
Curryville.....	5	71	13	77
Dawson, établissement de.....	13	99	9	29
Debec, station de, du 15 septembre 1870.....	16	28	8	07
Derby.....	111	07½	25	74
Digdeguash, du 1er novembre 1870.....	4	53	6	66
Dipper Harbor.....	4	43	12	47
Doaktown.....	52	17	17	35
Doherty, moulins de.....	.....	.....	14	00
Donegal.....	11	60	13	56
Douglas.....	17	56½	13	22
Douglas Harbor.....	21	26	11	95
Douglastown.....	266	09	151	25
Douglas Valley, chemin de, jusqu'au 17 octobre 1870.....	.....	.....	6	31
Dover.....	22	36½	12	00

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Nom du bureau intermédiaire.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Doyle, établissement de.....	3	78	12	91
Dumbarton, station de chemin de fer de.....	21	50	13	19
Dumfries.....	30	74½	14	97
Dundee.....	3	54	13	91
Dungiven.....	4	41	13	75
Dunphys.....	22	40	13	23
East Glassville.....	17	96	12	20
Edgett, débarcadère d'.....	34	29	25	10
East Scotch, établissement d'.....	4	20	13	83
Eel River.....	12	13	16	33
Emigrant Road.....	8	00	13	70
Emigrant Settlement.....	35	79	11	78
English Settlement.....	17	24	12	35
Enniskillen, du 15 septembre 1870.....	27	89	7	93
Escuménac.....	23	19	11	65
Fairfield.....	11	51	10	26
Fairhaven.....	17	80	8	54
Farley, moulins de.....	6	05	12	82
Farmerston.....	6	37	13	72
Fenwick.....	2	32	13	85
Ferris.....	0	90	12	39
Ferryville.....	0	36	12	83
Florenceville Est.....	26	06	25	04
Forreston, du 1er mai 1871.....	1	06	1	67
Forks.....	12	60	12	44
Foster, anse de.....	4	03	13	75
Fox, ruisseau de.....	15	48	10	98
Frédéricton, jonction de.....	59	10	47	45
Frédéricton, chemin de.....	6	88	13	49
French Village.....	15	53	12	42
Gardner, ruisseau de.....	20	12	10	16
Gasparau.....	65	75	15	24
Gasparau, station de, du 1er novembre 1870.....	6	91	6	66
Geary.....	4	94	12	89
Germantown.....	14	49	11	25
Glassville.....	54	66	21	49
Good Corner.....	7	87	13	72
Goose Creek.....	15	43	10	00
Gordonsville.....	7	69	13	22
Goshen.....	16	91	10	12
Gowland Mountain.....	5	79	13	81
Grande Anse.....	24	67	8	09
Grande Baie.....	14	15	11	56
Grande Chûtes, Portage des.....	0	53	13	95
Grandigue.....	9	27	11	13
Grande Rivière.....	23	45	12	76
Grande Chemogue.....	44	35	12	90
Greenfield.....	5	57	13	61
Green River.....	13	23	15	99
Greenwich Hill.....	32	41	11	98
Grand Harbor, du 1er avril 1871.....	11	86	2	50
Hammond River.....	57	23	19	63
Hampstead.....	33	83½	16	41
Hamtown.....	1	96	13	91
Hampton.....	61	55	35	42
Hanford Brook.....	2	58	12	85
Hanwell.....	6	12	11	85
Hardwicke.....	0	99	12	97

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Nom des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Harewood.....	3	33	13	84
Hartland.....	74	27	21	40
Hastings.....	3	95	13	85
Head of Millstream.....	15	73	13	17
Head of Ridge.....	1	88	13	85
Head of Tide.....	19	06	12	82
Hebron.....	7	49	11	37
Heron, Ile d'.....	8	59	13	38
Hillsdale.....	11	17	11	64
Hibernia, du 1er mai 1871.....	0	25	1	67
Hillside.....	6	70	13	74
Holmesville.....	6	12	13	86
Hopewell.....	34	37	33	12
Hopewell Corner.....	145	58	71	02
Hopewell Hill.....	103	67	69	72
Hart's Mills, du 1er juin 1871.....	.....	.....	0	82
Indian Island.....	9	00	12	81
Indiantown, jusqu'au 31 mars.....	761	80½	329	60
Intervale.....	19	50	12	39
Irishtown.....	6	74	12	69
Irving, Etablissement de.....	11	01	11	87
Jacksontown.....	19	21	13	17
Jacksonville.....	67	77	23	19
Janeville.....	15	99	8	14
Jemseg.....	23	74	12	07
Jenkins.....	10	74	12	52
Johnston.....	5	25	12	76
Johnville.....	11	30	12	40
Jollicure.....	31	51	13	69
Kars.....	8	59	13	55
Kay, Etablissement de.....	3	02	13	77
Keswick Ridge.....	23	30	29	97
Kingsclear.....	50	16	23	38
Knowlesville.....	19	71½	12	13
Knoxford.....	6	33	13	66
Kouchibouguac, jusqu'au 31 mars 1871.....	4	24	32	19
Lakefield.....	44	77	12	00
Lac George.....	37	19	18	47
Lac, Etablissement du.....	2	87	17	63
Lakeville.....	10	69	13	03
Lakeville Corner.....	22	21	12	16
Lanegan.....	6	21	12	84
Lawrence Station, du 1er mai 1871.....	4	95	1	67
Ledge.....	9	61	12	74
L'Etete.....	31	16	12	61
Lewis, Montagne de.....	3	59	13	81
Louisville.....	14	51	11	52
Lincoln.....	9	96	7	87
Lindsay.....	11	22½	13	47
Lintons.....	5	99	12	63
Little River, Coverdale.....	3	80	13	72
Little River, Elgin.....	15	10	13	26
Little River, Sunbury.....	11	68	13	17
Little Rocher.....	28	79	10	62
Little Shemogue.....	25	86½	11	93
Little Shippigan, jusqu'au 1er juin 1871.....	.....	.....	.....	.....
Loch Lomond.....	8	88	10	80
Londonderry.....	7	57	12	84

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Long Creek	17	90	12	97
Long Point	2	90	12	87
Long Reach	6	66	13	55
Long, Etablissement de	7	93	13	57
Lord, Anse de	19	46	13	20
Lower Brighton	9	51	12	71
Lower Canterbury	57	22	17	78
Lower Cape	61	62	34	33
Lower Coverdale	7	39	11	95
Lower French Village	6	86	10	57
Lower Hayneville	6	26½	13	93
Lower Hillsborough	10	89	21	94
Lower Line Queensbury	11	16	12	52
Lower New Castle	16	77	12	28
Lower Portsmouth	0	90	10	83
Lower Prince William	29	76½	25	20
Lower, Queensbury	17	45	12	45
Lower Southampton	13	85	17	17
Lower Turtle Creek	4	23	13	79
Lower Wakefield	17	70	24	93
Lower Woodstock	18	50	14	76
Ludlow	7	44	11	77
Lutz, Montagne de	13	15	14	13
Lynnfield	6	95	13	72
Mace, Baie de	145	46	12	64
Mactaquac	6	13	13	64
Madisco	149	66½	30	06
Magsguadavic	8	13	13	03
Magundy	12	26	13	38
Manners Sutton	1	58	13	30
Maple Green	35	27	15	69
Mapleton	5	54	13	64
Maguapit, Lac de	9	19	12	66
Markhamville	31	38	9	64
Marysville	104	61	28	77
Mascarene	6	56	13	53
Maugerville	63	10	17	25
McAdam, Jonction de	100	26	61	14
Mechanics, Etablissement de	24	17½	12	88
McDonald's Corner	10	19	12	47
McDonald, Pointe de	17	38	12	24
McDougal, Etablissement de	4	89	13	81
McKenzie's Corner	51	16	13	63
McLauchlin, Chemin de	6	70	13	65
McLeod's Mills, du 1er septembre 1870	9	83	8	30
Middle Coverdale	11	90	12	56
Middle Simonds	72	84	32	21
Middle Southampton	20	75	12	23
Middle St. Francis	34	16	11	99
Middleton, fermé le 31 mars 1871	5	01	8	51
Midgie	7	67	13	68
Mill Creek			14	00
Millidgeville	163	61½	42	44
Millstream	34	36	11	67
Millville, (5 mois)	4	39	0	57
Mispec	15	04	13	38
Moncton Road	2	67	13	86
Monument, Etablissement du	17	02	13	42

B DANS L'ÉTAT N^o. 3.—*Suite*.BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite*.

Noms des bureaux intermédiaires,	Montant du revenu,		Montant des salaires,	
	\$	cts.	\$	cts.
Moullies River	16	35	12	07
Moor's Mills, jusqu'au 1er octobre 1870	3	69	0	87
Mount Whatley	117	28	38	54
Mouth of Jemseg	21	47	11	68
Mouth of Keswick	44	43	11	52
Murray's Corner	37	23	11	85
Musquash	86	44	47	10
Nackawicke	9	95	12	50
Narrows	16	32	12	30
Nashwack	38	55½	10	70
Naswacksis	20	45½	11	31
Naswack Village	13	37	10	01
New Brandon	42	34	20	45
Newburgh	6	92	12	68
New Canaan	15	34	13	38
Newcastle Bridge	25	48	11	63
Newcastle Creek	36	36	12	94
New Horton	8	00	11	44
New Ireland	4	46	12	77
New Ireland, Chemin de	6	36	12	78
New Jerusalem	51	23	16	83
New Maryland	4	05	13	69
New River, du 21 novembre, 1870	3	46	6	11
Newtown	47	94	15	75
New Zealand	5	30	13	68
Neguac	22	75	12	59
Northampton	14	61	12	36
North Esk Boom	14	46½	13	10
Northfield	21	42	11	98
North Joggrins	6	43	13	63
North Lake (Westmorland)	6	67	11	86
North Lake (York)	24	99	11	54
North River	0	81	13	91
North River Platform	14	96	13	37
Norton	21	49	11	90
Nortondale	4	50	12	86
Norton, Station de, jusqu'au 31 mars 1871	9	52	39	03
Oak Cay	48	46	31	99
Oak Point (Kings)	14	40	11	15
Oak Point (Northumberland)	6	43	12	77
Oak Hill	6	99	13	71
Olinville, du 1er mars 1871	3	00	3	36
Onabog	20	21	10	47
Palmerston	18	90	12	63
Patterson, Etablissement de	10	59	11	76
Peel	14	10	12	92
Penfield	43	67	13	23
Penfield Ridge	19	74	12	14
Penobsquis	138	37	48	00
Perry, Etablissement de	10	57	13	57
Perth	7	90	13	82
Petersville	30	70	15	76
Petersville Church	14	67	12	23
Pisarinco	5	57	13	52
Pleasant Ridge	13	14	13	20
Plumwesep, jusqu'au 20 avril 1871	13	39	7	52
Pockmonouche	21	51	10	02
Pockshaw	18	38	8	33

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Pointe du Chêne.....	133	76	45	15
Pointe La Nim.....	10	65	11	44
Pointe Wolf.....	5	13	11	72
Pollet River.....	3	89	13	79
Pomroy Ridge.....	5	86	13	67
Poodiac.....	4	84	13	75
Poplar Grove, du 15 mai 1871.....	10	23	1	29
Poquiock.....	10	02	23	05
Portage, Rivière du.....	5	66	10	81
Port Elgin.....	80	33	26	06
Prince of Wales.....	14	03	12	97
Prince William.....	34	85	15	69
Quaco, Chemin de.....	5	81	10	55
Rankin, Moulins de N.....	66	73	23	72
Ratter's Corner.....	2	79	13	90
Red Bank.....	21	85	14	22
Renous, Pont de.....	26	21 ³ / ₄	17	30
Richmond.....	53	58	17	29
Riley Brook.....	6	87	13	89
Rivière Charlo.....	49	50	25	82
Rivière De Chute.....	26	18	18	54
Rivière Louison.....	45	36	30	73
Riverside.....	22	87	31	82
Rockland.....	42	14	14	17
Rockport.....	29	49	11	00
Rockville.....	2	57	13	75
Rolling Dam.....	21	05	12	78
Rosevale.....	9	46	12	46
Rothsay.....	271	19	73	88
Round Hill.....	52	50	44	84
Royal Road.....	3	37	13	81
Roxburgh.....	15	04	11	39
Rusagornis.....	16	18	11	87
Ste. Croix.....	180	40	94	97
St. Joseph.....	63	13	10	65
St. Léonard.....	6	34	11	77
St. Martin.....	7	91	13	08
Ste. Marie, Traverse de.....	61	14	20	57
St. Patrick.....	23	17	10	73
Salem, du 1er novembre 1870.....	5	28	6	66
Salmon Beach.....	35	55	8	26
Salmon Creek.....	13	59	12	38
Saumon, Rivière au, (Albert).....	57	59 ¹ / ₂	12	41
Saumon Rivière au, (St. Jean).....	17	28	13	24
Salt Springs.....	14	98	11	14
Scotch Settlement.....	4	77	13	58
Scotch Town.....	16	88	11	80
Scovill, Moulins de.....	16	95	12	39
Second Falls.....	41	38	19	03
Seely, Moulins de.....	17	18	12	85
Shanklin.....	5	78	10	40
Shédiac, Pont de.....	9	61	13	85
Shédiac, Chemin de.....	9	06	12	77
Shepody, Chemin de.....	3	32	11	98
Shippigan.....	49	85	27	64
Shiktehawk.....	15	39	12	41
Silver Stream, du 1er août, 1870.....	3	06	9	17
Smiths.....	83	39	36	85

B DANS L'ÉTAT No. 3.—*Suite.*BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—*Suite.*

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Smith's Creek	26	79	11	67
Smith Town.....	14	67	10	70
Somerville.....	15	18	20	99
Southampton	18	62½	12	17
South Bay, jusqu'au 5 novembre 1870	83	33	6	57
South Branch (Kennebecasis).....	6	35	13	59
South Nelson.....	105	16	38	92
Sprague's Point.....	42	68	18	45
Springfield.....	18	19	12	98
Springhill.....	19	06	8	99
Spruce Lake.....	1	55	13	97
Stanley.....	46	84½	25	01
Starkeys.....	35	78½	12	12
Steeve, Montagne de.....	3	71	13	82
Stcney Creek.....	7	81	12	04
Summer Hill.....	11	70	12	31
Sussex Corner.....	199	70	88	08
Sussex, Portage de.....	12	46	12	24
Swan Creek.....	15	10	9	86
Sypher, Anse de.....	6	04	12	75
Tabucintac.....	37	61	15	45
Taylor, Village de.....	62	80	26	22
Tay, Moulins de.....	8	29½	13	63
Tay, Etablissement de.....	21	19	13	04
Tedish.....	32	95	10	46
Temperance Vale.....	6	97	12	57
Tennant, Anse de.....	9	05	13	78
Ten Mile Creek.....	21	26	10	27
The Range.....	18	17	12	31
Thorne Brook.....		33	13	95
Thorne, Ville de.....	18	53	12	01
Tednish, Pont de.....	9	09	12	55
Titusville.....	10	73	12	62
Tower Hill.....	9	31	13	62
Tracadie.....	52	59	22	98
Tracey, Moulins de.....	35	26	12	92
Tracey Station.....	33	91	30	12
Tortue, Rivière de la.....	7	41	10	77
Tweedside.....	13	89	12	63
Union Corner, jusqu'au 1er décembre 1870.....	5	00	5	84
Undine, jusqu'au 1er septembre 1870.....		94	8	33
Upham.....	53	25½	22	07
Upper Bay du Vin.....	4	00	8	17
Upper Buctouche.....	4	30	13	92
Upper Cape.....	12	66	13	33
Upper Caraqueet.....	40	02	7	49
Upper Caverhill.....	6	89	13	24
Upper Gagetown.....	59	97	20	21
Upper Gaspereaux, jusqu'au 1er mai 1871.....	5	59	1	67
Upper Greenwich.....	4	89	2	87
Upper Hainesville.....	23	98	12	92
Upper Kent.....	14	87	12	11
Upper Keswick.....	35	12½	12	22
Upper Keswick Ridge.....	3	92	13	73
Upper Loch Lomond.....	8	03	10	53
Upper Magaguadavic.....	15	94	13	24
Upper Maugerville.....	28	50	10	37
Upper Neguac.....	19	71	12	31

B DANS L'ÉTAT No. 3.—Fin.

BUREAUX INTERMÉDIAIRES.—Fin.

Noms des bureaux intermédiaires.	Montant du revenu.		Montant des salaires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Upper New Horton.....	8	75	11	65
Upper Peel.....	10	54	13	64
Upper Queensbury.....	18	55	12	82
Upper Sheffield.....	69	72	37	32
Upper Sackville.....	70	48	26	98
Upper Southampton.....	1	22	12	95
Upper St. Bazil.....	46	90	18	64
Upper Wicklow.....	27	76	15	64
Upper Woodstock.....	157	82	63	18
Upsalquitch.....	9	12	13	81
Victoria.....	79	50 ³ / ₄	31	06
Ward, Chemin de la rivière.....	7	07 ¹ / ₂	13	59
Washademoak.....	11	90	12	40
Waasis.....	12	34	10	82
Waterborough.....	18	14	12	50
Waterville.....	25	28	13	02
Watson Settlement.....	5	61	13	48
Webster Creek.....	19	40	12	92
Weldford, du 1er mai 1871.....	18	57	1	67
Welsford, jusqu'au 28 février.....	7	46	27	38
Westcock, jusqu'au 1er janvier 1871.....	4	98	2	50
West Branch, Rivière St. Nicolas.....	6	41	12	19
Westfield.....	11	68	12	01
West Glassville.....	13	55	12	22
Westmorland Point.....	121	59	22	39
Wheaton, Etablissement de.....	7	93	10	81
White, Anse de.....	38	76	15	26
Wickham.....	27	84	9	94
Wicklow.....	38	77	41	93
Willow Grove.....	581	47	27	54
Wilson's Beach.....			13	69
Williamstown.....	10	44	13	57
Windsor.....	9	62	12	80
Wood Point.....	16	60	13	32
Woodstock, Station du chemin de.....	70	46 ³ / ₄	23	60
Yoho.....	0	38	13	81
Young, Anse de.....	17	56	28	14
	14,098	41	8,457	71

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

C DANS L'ÉTAT No. 3.

ÉTAT détaillé des commissions aux vendeurs de timbres, dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Bureaux de poste.	Montant.	
	\$	cts.
Frédéricton	69	68
Newcastle	1	65
Saint-Jean	87	50
	158	83
Récapitulation des paiements pour salaires et commissions.		
		—
	\$	cts.
A.—Salaires du département des postes au Nouveau-Brunswick, (i.e.) bureau de l'inspecteur des postes, et bureaux de poste de St. Jean et de Frédéricton	18,458	65
B.—Salaires et commissions des maîtres de postes, et gardiens de bureaux intermédiaires..	22,609	12
C.—Commission aux vendeurs de timbres	158	83
	41,226	60

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

A DANS L'ÉTAT No. 4.

COMPTE des frais de voyage faits pour le service du département des postes du Canada, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Service.	Montant.	
		\$	cts.
Hon. J. McMillan, inspecteur des P.	Frais de voyage.	510	72
Wm. Paisley	Dépenses faites en voyageant pour affaires du B. P.	166	00
Wm. A. Black	Frais de voyage de Frédéricton à St. Jean.	25	00
Wm. C. Whittaker	Frais de voyage à Apohaqui.	15	00
		716	72

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

B DANS L'ÉTAT No. 4.

ÉTAT des sommes payées sur comptes pour articles et ouvrages fournis pour le service du département des postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détail.	Montant.	
		\$	cts.
R. Barbour	Tenture de papiers peints; peinture et installation de boîtes à lettres pour particuliers et autres ouvrages, au bureau de poste de St. Jean et au bureau de l'inspecteur.....	469	30
Silas H. Brown.....	Menuiserie au bureau de l'inspecteur.....	457	03
A. Rowan.....	Plomberie et posage d'appareils de gaz.....	397	84
J. et J. Hegan.....	Tapis, toiles cirées et nattes pour B. P.....	318	68
James H. Venning.....	Timbres, sacs, cachets, etc.....	297	11
Samuel Corbett.....	Boîtes à lettres sur rues.....	239	60
Chas. E. Burnham.....	Caissier, etc.....	95	55
Timothy Cusack.....	Drain pour égout au bureau de l'inspecteur.....	73	44
E. Evans.....	Tampons.....	55	63
Scott, Lawton et Ellis.....	Menuiserie au bureau de poste de St. Jean.....	47	18
Adam Young.....	Confection et installation de boîtes à lettres.....	124	26
A. R. Bowes.....	Posage d'un poêle et installation de boîtes, B. P., St. Jean.....	46	04
James Tibbets.....	Tuyau de calorifère, bureau de l'inspecteur.....	37	79
Joseph Roberts.....	Réparations de portes de fer, cadenas, etc., B. P., St. Jean.....	36	90
John Lovell.....	Almanacs pour le département.....	36	00
Saml. Corbett.....	Presse pour lettres enregistrées, B. P., St. Jean.....	35	00
John Howe.....	Ouvrages et réparations, bureau de l'inspecteur.....	24	12
J. et F. Burpee.....	Articles de quincaillerie B. P.....	20	59
E. Clark.....	Coffres et boîtes, bureau de l'inspecteur.....	19	00
S. F. Shute.....	Horloge, etc., bureau de l'inspecteur.....	17	50
C. Sparrow.....	Glace, bureau de l'inspecteur.....	15	00
John D. Devoe.....	Tuyau de drainage, bureau de l'inspecteur.....	15	00
John Babbit.....	Horloge, bureau de Frédéricton.....	12	00
George Hutchinson.....	Arranger et régler l'horloge, B. P., St. Jean.....	12	00
C. Cooper et Cie.....	Boîtes d'emballage, etc., bureau de l'inspecteur.....	11	61
S. A. Akerley.....	Tissu métallique, B. P., Frédéricton.....	9	92
W. Cameron.....	Glace pour bureau de l'inspecteur.....	8	00
James Doherty.....	Charriage de boîtes d'emballage vides.....	7	50
G. F. Thompson.....	Vitrierie, bureau de l'inspecteur.....	7	50
Richard Dunn.....	Vitrierie do do.....	5	25
Barnes Anderson et Kerr.....	Tapis de cheminée, bureau de l'inspecteur.....	5	00
George C. Hunt.....	Gomme arabique et divers, bureau de l'inspecteur.....	4	92
David Lyons.....	Plumes, bureau de l'inspecteur.....	4	50
R. Chestnut et fils.....	Articles de quincaillerie, bureau de l'inspecteur.....	3	03
A. Rosborough.....	Posage de boîtes à lettres au bureau de vérification des comptes.....	3	00
J. L. Haines.....	Posage de rayons au bureau de Frédéricton.....	3	00
S. J. Withrow.....	Peinture d'enseignes.....	3	00
J. R. Stone.....	Transport par l'express de balances pour bureau de l'inspecteur.....	2	40
C. P. Smiler.....	Vitrierie pour bureau de l'inspecteur, Frédéricton.....	2	20
McKean et Mahood.....	Dessin de cartes typographiques.....	140	00
	Total.....	3,123	39

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes

C DANS L'ÉTAT N^o. 4.

ÉTAT des sommes payées pour loyers et taxes, pour le compte du département des postes du Canada, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Detail.	Montant.	
James Walker	Loyer—bureau de poste de St. Jean	\$	cts.
Mary Gregg	do do de Frédérickton	800	00
James Johnston	do do de Newcastle	240	00
G. F. Campbell	do do de St. André	100	00
James A. Grant	do do de St. Etienne	100	00
Helen Waitt	do do de Bathurst	30	00
Commissaires d'eau	Taxe d'eau, bureau de poste de St. Jean	20	00
	Total	1,390	00

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

D DANS L'ÉTAT No. 4.

ÉTAT détaillé des sommes payées par le département des postes, Nouveau-Brunswick pour papeterie, impressions et annonces, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détail.	Montant.	
		\$	cts.
J. et A. McMillan.....	Papeterie, blancs de formules, réglage et imp. pour départ. des postes.	1,260	72
John Livingston.....	Blancs de formules et impressions, pour le départ. des postes.....	987	00
Willis et Davis.....	do do do do.....	614	17
H. Chubb et Cie.....	do do do do.....	339	85
Lugrin et Fils.....	do do do do.....	215	18
George W. Day.....	do do do do.....	108	00
J. et A. McMillan.....	Blancs de formules et impressions, bureau de poste de St. Jean.....	201	01
David Lyons.....	Papeterie, plumes, etc., do do.....	40	00
George W. Day.....	Impressions et annonces, do do.....	18	25
F. Beverly et Fils.....	Papeterie, etc., pour bureau de l'inspecteur.....	56	90
M. S. Hall.....	do et blancs de formules pour bureau de l'inspecteur.....	10	45
J. et A. McMillan.....	do wagons-po-te.....	3	95
Cropley et Gregory.....	do et impressions pour bureau de poste de Frédéricion.....	44	35
A. Anderson.....	do pour bureau de poste de Frédéricion.....	12	63
J. A. S. Mott.....	Cire pour bureau de poste de Frédéricion.....	10	20
H. A. Cropley.....	Papeterie et impressions pour bureau de poste de Frédéricion.....	8	55
F. Beverly et Fils.....	do do do do do.....	8	50
M. S. Hall.....	do do do do do.....	4	40
R. H. Rainsford.....	do do do do do.....	7	00
G. E. Fennety.....	Abonnement à la <i>Royal Gazette</i>	9	34
"Telegraph et Journal".....	Annonces.....	250	56
"Morning News".....	do.....	246	47
"New Dominion".....	do.....	114	75
"St. Croix Courier".....	do.....	79	11
"Christian Visitor".....	do.....	70	00
"Religious Intelligence".....	do.....	68	65
"St. John Advertiser".....	do.....	61	50
"Colonial Farmer".....	do.....	60	35
"Halifax Reporter".....	do.....	48	25
"Moniteur Acadien".....	do.....	38	50
"Church Witness".....	do.....	49	25
"Halifax Reporter".....	do.....	33	75
"Carleton Sentinel".....	do.....	32	50
"Moncton Times".....	do.....	26	50
"St. Andrews Standard".....	do.....	21	85
"Evening Globe".....	do.....	19	30
"Union Advocate".....	do.....	12	40
"Chignecto Post".....	do.....	10	20
"Morning Freeman".....	do.....	4	05
H. Chubb et Cie.....	Papeterie et impressions pour le département des postes.....	105	84
		5,314	23

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

JOHN MCMILLAN,
Inspecteur des Postes.

E DANS L'ETAT No. 4.

COMPTE des sommes payées pour combustible et éclairage, pour le département des postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détail.	Montant.	
		\$	cts.
Cie. du gaz de St. Jean..	Gaz consommé au bureau de l'inspecteur, St. Jean.....	325	60
D. S. Courrier.....	Charbon pour bureau de Frédéricton	81	60
R. P. et W. F. Starr....	Charbon pour bureau de St. Jean.....	80	10
John McInnis.....	Gaz consommé au bureau de l'inspecteur, Frédéricton.....	59	60
Succes. de John Walker.	Charbon pour le do do	51	54
R. O. McGivern.....	do do do	37	74
Wm. Firth.....	Charbon pour le bureau de poste de St. Jean	36	14
Wm. Bannister.....	Sciage de bois pour bureau de l'inspecteur	20	00
T. W. Reed.....	Fluide d'éclairage et gomme arabique, bureau de l'inspecteur.....	15	58
Cie. du gaz de Frédéricton	Gaz consommé au bureau de Frédéricton	6	70
A. S. Phair.....	Combustible, etc., pour bureau de Frédéricton	5	75
Wm. Horncastle.....	Écorce de pruche pour bureau de Frédéricton	3	50
C. B. Davis.....	Fluide d'éclairage pour bureau de l'inspecteur.....	2	50
	Total.....	726	35

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

F DANS L'ÉTAT No. 4.

Compte des sommes payées pour diverses dépenses, pour le Département des Postes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms.	Détail.	Montant.	
		\$	cts.
W. H. Tuck.....	Services comme homme de loi pour département.....	29	33
William Smith.....	Port militaire.....	36	95
J. C. Voutour.....	Présence au bureau de poste de Kingston.....	16	00
A. S. Phair.....	Dépenses incidentes, bureau de Frédéricton.....	13	69
John Howe.....	do do St. Jean.....	128	93
William Paisley.....	do do au bureau de l'inspecteur.....	45	00
Chas. A. Murray.....	Dépenses de Frédéricton à St. Jean avec l'express de la malle.....	8	00
Thomas Furlong.....	Surveillance pendant la construction du drain.....	7	50
Wm. R. Avery.....	Dépenses sur wagon-poste, chemin de fer E. et N. A.....	5	75
Gardien, bureau de New- town.....	Remboursé pour timbres postes détruits dans l'incendie du bureau.....	12	00
Gardien, bureau branche sud de la rivière.....	do do do.....	4	84
Gardien, bureau de Upper Keswick Ridge.....	do do do.....	6	24
Commis du bur. de poste	Dépenses pendant son service sur wagon-poste, pendant l'absence des commis ordinaires de malle sur chemin de fer.....	46	47
A. S. Phair, P. M., Fre- dericton.....	Pour services de facteurs temporaires, pendant la maladie et avant le décès du facteur ordinaire.....	19	25
Cie. américaine de télégr. do do	Pour porter et venir chercher des messages au bur. de l'insp. des postes Pour porter et venir chercher des messages au bureau de St. Jean.....	206	45
		33	59
		619	99
FRAIS DE DÉMÉNAGEMENT.			
Hon. John McMillan.....	Déménagement de Frédéricton à St. Jean.....	69	00
William Paisley.....	do do do.....	120	00
Wm. C. Whittaker.....	do do do.....	51	30
Wm. A. Black.....	do do do.....	50	00
David Brown.....	do do do.....	50	00
William Bannister.....	do do do.....	25	00
Small et Hatheway.....	Fret sur meubles du bureau de poste, transfert de Frédéricton à St. Jean.....	80	00
John Kirk.....	harnage des meubles du bureau de poste, transfert de Frédéricton à St. Jean.....	30	00
Wm. C. Whittaker.....	boîtes d'embal. du bur. de poste, transp. de Frédéricton à St. Jean.....	4	50
Cie. de l'express de l'est	transport des timbres-poste de Frédéricton à St. Jean.....	14	05
Thomas Reed.....	dix jours d'ouvrage, transfert du bureau de l'inspecteur.....	10	00
D. McNally.....	sept jours d'ouvrage do do do.....	7	00
Payé pour transport par navires marchands.....		66	22
	Total.....	1,197	06

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la Province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant la date routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles, l'heure de l'arrivée et du départ, le mode de transport et le prix stipulé à payer par

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Distance.	No. de fois par semaine.	DÉPART.	
De	A				Jours.	Heures.
Pointe Alexandre.	Little Shipigan	Oliver Valley	12	2 et 1	Mardi et vendredi	2 p. m...
Armstrong's Corner	Olinville	William Tilley	5	1	do do	10 a. m...
Campbellton	Flatlands	William Cooling	10	2	Vend., en connect. avec les malles	1 p. m...
Flatlands	Upsalquitch				Mardi et vendredi	8 a. m...
Campo Bello	Grand Manan	Albert Ingersoll	25	2 et 1	Vendredi	4 p. m...
Fredericton	Yoho	Jer. O'Brien	15	1	do	5.30 p.m.
Grand Falls	Undine	James White	9	1	Vendredi, Sam., en connect. avec les malles	8 1/2 a. m.
Grand Manan	Grand Harbour	Turner Worster	9	1	Samedi	8 1/2 a. m.
Hampstead	Hibernia	John S. Clark	6	1	Vendredi	1 p. m.
Harvey	Pointe Wolfe	Edwd. Stevens	23	3	Samedi	9 a. m.
Hillsborough	Mines d'Albert	Richard Gross	6 1/2	6	do	2 p. m.
Hillsborough	Curryville				Mardi	1 p. m.
Middle Simonds	Charleston	Geo. F. Foster	7	1	do	9 a. m.
New Mills	Ile de Heron	Peter Currie	4	1	Mardi	8 a. m.
New River	Prescott's Mills	James Chittick	3	6	do	10 a. m.
Oromocto	Station de Waasis	Fred. A. McLean	6	12	Quotidien., en connection avec la diligence entre St. Jean et St. George	10 a. m.
Oromocto	Rusagornis				Deux fois par jour, en connect. avec	7 a. m.
Oromocto	Geary				Samedi	9 a. m.
Ossekeag	Hampton	H. H. Freeze	1	6	do	7 a. m.
Ossekeag	Norton				do	10 a. m.
Palmerston	McLeod's Mills	Honoré Landry	4	2	Quot., en connect. avec les trains	10 a. m.
Rivière Louison	Doyle Settlement	Donald Murchie	3	1	Lundi, et jeudi, en connection	9 a. m.
Salisbury	Harvey	W. C. Keiver	42	6	Mardi et vendredi	2 p. m.
Saint André	Campo Bello	Isaac Rice	17	2 et 1	do do	2 p. m.
Saint George	Calais	Cockburn et Dyer	35	60	Mercredi, en connection avec les malles entre Bathurst et Dalhousie..	10 a. m.
Saint Jean	Saint George	Elliot et McMahon	46	6	do	2 p. m.
Chemin Shepody	Goose Creek	Moses Prescott	9	1	Quot., en connection avec les trains	10 a. m.
Kingston (Co Kent)	Weldford	John Harnett	29	3	Lundi et vendredi	10 a. m.
					Mardi et vendredi	8 a. m.
					do	9 a. m.
					do	10 a. m.
					do	11 a. m.
					do	11.15 a.m.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

No. 5.
Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant la date routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elles, l'heure de l'arrivée et du départ, le mode de transport et le prix stipulé à payer par

ARRIVÉE.		Mode de transport.	Prix stipulé.	Commencement du contrat.	Durée du contrat.
Jours.	Heures.				
Mardi et vendredi	1 p. m.	En voiture	\$ cts.	1er juin 1871	4 ans.
do do	5 p. m.				
entre Gagetown et Welsford	10 a. m.	do	35 00	1er mars 1871	do
Mardi et vendredi	3 p. m.	do	120 00	6 juin 1871	do
do do	6 1/2 p. m.				
Vendredi	5 p. m.	do	400 00	1er octobre 1870	do
do	5 p. m.				
malles entre St. André et Campo Bello	7 p. m.	En bateau	96 00	1er juillet 1870	do
Vendredi	3 p. m.				
Samedi	4 p. m.	do	49 00	1er octobre 1870	do
do	11 a. m.				
do	11 a. m.	do	50 00	1er avril 1871	do
do	3 p. m.				
entre Gagetown et embouche de Nerepis	7 p. m.	do	219 54	21 juillet 1870	do
Lundi, mercr., et vendr.	12 m.				
do do do	12 m.	do	149 88	1er juillet 1870	do
Quotidiennement	7.30 p.m.				
do	6 p. m.	do	29 50	1er novemb. 1870	do
Jeudi	12 m.				
do	10 a. m.	do	32 00	1er mai 1871	do
Samedi	3 p. m.				
do	11 a. m.	En bateau	45 88	21 novemb. 1870	do
Mardi	11 a. m.				
do	9 a. m.	do	315 00	1er juillet 1870	do
la branche du ch. de fer de Frédéricton	9.00 a.m.				
Samedi	Midi	do	70 00	1er juillet 1870	do
do	8.30 a.m.				
do	Midi	do	50 00	1er sept. 1870	do
do	9.00 a.m.				
de ch. de fer E. et N. A.	10 a. m.	do	14 00	1er mai 1871	do
do	10 a. m.				
les trains de ch. de fer E. et N. A.	3 p. m.	do	788 00	1er juillet 1870	do
Mardi et vendredi	10 a. m.				
do do	10 a. m.	do	350 00	1er octobre 1870	do
do do	10 a. m.				
malles entre Bathurst et Dalhousie..	2 1/2 p. m.	En bateau	1450 00	15 juillet 1870	do
do	2 1/2 p. m.				
de ch. de fer E. et N. A.	10.30 p.m.	do	2025 00	15 juillet 1870	do
do	9 a. m.				
do	7 a. m.	do	30 00	1er juillet 1871	do
do	3 a. m.				
de la malle entre St. Jean et Harvey	5 p. m.	do	444 00	1er mai 1871	do
Mercredi et vendredi	11 a. m.				
do do	11 a. m.	En voiture	444 00	1er mai 1871	do
do do	11 a. m.				

A. CAMPBELL,
Maire-Général des Postes.

ETAT No. 6.

ÉTAT des allocations faites aux entrepreneurs du transport des malles dans le Nouveau-Brunswick, en sus de la somme primitivement stipulée dans leurs contrats respectifs, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, avec les raisons pour ce faire, et de tous ordres donnés par ce Département soit pour dépenses additionnelles faites ou à faire, en sus du prix du contrat primitif sur toute route par terre ou par eau, spécifiant dans chaque cas la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service primitif prescrit par le contrat, le prix primitif, la date de l'ordre pour le service additionnel et les allocations additionnelles.

Routes.		Nom de l'entrepreneur.	Service primitif stipulé par le contrat.	Prix primitif.	Service additionnel requis.	Allocation additionnelle par année.	Date du commencement du service additionnel et de l'allocation.
De	A						
Campo Bello....	Grand Manan....	A. Ingersoll....	Un voyage par semaine, 25 milles....	\$ 370 00	Un voyage additionnel par semaine en été.....	30 00	cts.
Morenceville....	Glassville Est....	Alonzo Taylor....	Deux et trois fois par semaine, 16 et 21 milles.....	233 68	Route prolongée jusqu'au bureau intermédiaire de Foreston, compren. un parcours aduit. de 2½ milles	20 00	1er mai 1871.
Petitcodiac....	Forks et Butternut Ridge.	A. Jones.....	1 et 2 voyages par semaine, 25 et 12 mil.	150 00	Un voyage addit. par semaine à Butternut Ridge.	40 00	1er avril 1871.
Richmond Corn'r	Monument Settlement.....	H. Graham....	1 voyage par semaine, 18 milles.....	80 00	Route prolongée de 12 milles par changement du bureau intern. de Monument Settlement, et établissement, du bureau intern. à Union (Ornet.)	50 00	Du 1er décemb., 1870.
Sheffield.....	Gaspareau.....	J. E. Simmons..	2 voyages par semaine, 50 milles.....	500 00	Route prolongée à Gaspareau supérieur, comprenant un parcours additionnel de 2 milles....	20 00	1er mai 1871.
Young's Cove...	Chipman.....	A. S. Tower....	2 voyages par semaine, 28 milles.....	180 00	Route prolongée de 1½ mille par le changement du bureau intermédiaire de Chipman.....	9 64	1er nov., 1870.

JOHN McMILLAN.
Inspecteur des Postes.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

ETAT No. 6.—A.

ETAT des réductions effectuées dans le prix des contrats existants au Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant dans chaque cas la route à laquelle cette réduction se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service primitivement stipulé au contrat, le prix primitif, les raisons qui ont donné lieu à cette réduction, le montant de la réduction et la date depuis laquelle cette réduction a eu lieu.

Route.	Nom de l'entrepreneur.	Service primitivement prescrit par le contrat.		Prix primitif.	Raison de la réduction.	Réduction faite dans le prix par année.	Date du commencement de la réduction.
		Longueur de la route.	No. de voyageurs par semaine.				
De A							
Sackville.....	Baie Verte et Cap Tourmentin.....	20 & 42	3 & 2	\$ cts. 390 00	Parcours diminué de 5 milles, la malle devant partir de Westmoreland Point sur le chemin de fer Intercolonial au lieu de Sackville.....	\$ cts. 56 25	18 mars 1871.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 7.

ETAT des amendes et des retenues imposées aux entrepreneurs dans le Nouveau-Brunswick, pour retard dans la délivrance des malles ou pour toute autre cause, indiquant les noms des entrepreneurs, la nature de l'infraction, la route sur laquelle elle a eu lieu, le montant de l'amende, l'époque à laquelle elle a été imposée, si elle a été remise, et pour quelle raison, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

ROUTE.		Nom de l'entrepreneur.	Nature de l'infraction.	Date de l'amende.	Montant.	Si elle a été remise, et pour quelle raison.
De	A					
Bathurst.....	Dalhousie.....	John F. Carter.....	Perte de temps le 28 septembre 1870.....	Octobre 3, 1870.	\$ 1 00	Non remise.
do	do	do	Pour avoir laissé mouiller les sacs.....	Octobre 13, "	5 00	do
do	do	do	Perte de temps dans différentes occasions et manqué la correspondance avec la malle nord et sud.....	Octobre 30.	4 00	do
do	do	do	do	Février 1er, 1871.	8 00	do
do	do	do	do	Février 11, "	3 00	do
Chatham.....	Bathurst.....	W. M. Kelly.....	Perte de temps et manqué la correspondance avec la malle du sud.....	Février 18, "	5 00	do
do	do	do	do	Février 24, "	5 00	do
do	Shidiac.....	do	do	Mai 6, "	1 90	do
do	Campbellton.....	do	Pour avoir laissé mouiller les sacs.....	Octobre 3, 1870.	5 00	do
Dalhousie.....	do	Angus Fraser.....	Perte de temps le 28 septembre 1870.....	Février 1er, 1871	5 00	do
do	do	do	do dans différentes occasions.....	Jan 2, "	2 00	do
Kingston.....	Weldford.....	John Harnett.....	Négligé de servir " Bass River " B. I.....	Jun 2, "	1 00	do
Moncton.....	Lewisville.....	George Ross.....	Irregularité de service à Lewisville.....	Mars 20, "	1 00	do
Salisbury.....	Harvey.....	W. Keiver.....	Perte du sac de la malle, le 10 février 1871.....	Mars 27, "	5 00	do
Shippigan.....	Poit' Alexandre.....	Aimé Dugue.....	Irregularité de service le 24 janvier 1871.....	Février 7, "	5 00	do
Saint George.....	Chalais.....	Cookburn et Dyer.....	Perte de temps le 1er mars 1871.....	Mars 4, "	5 00	do
do	do	do	Perte du sac de la malle (trouvé ensuite).....	Avril 23, "	5 00	do
do	do	do	Pour avoir laissé mouiller les sacs.....	Mai 9, "	2 00	do
do	do	do	Pour s'être enrivé lorsqu'il avait la charge des malles.....	Mai 23, "	10 00	do
Saint-Jean.....	Mispec.....	John Keatly.....	Négligé de transporter la malle au temps requis.....	Avril 5, "	1 00	do
do	Saint George.....	Elliott et MacMahon.....	Perte de temps le 2 mars 1871.....	Mars 4, "	5 00	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes,

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.

LISTE des bureaux de poste établis dans la province du Nouveau-Brunswick pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom des bureaux de poste.	Comtés.	Maitres de poste.	Date de l'établissement.
Charlestown, B. I.	Carleton	J. Lipsett	1er nov. 1870.
Cork, Station de, B. I.	York	J. Sullivan	1er juillet 1870.
De Beck, Station de, B. I.	Carleton	R. Kirkpatrick	15 sept. 1870.
Enniskillen, Station de, B. I.	De la Reine	C. H. Kingston	15 sept. 1870.
Foreston, B. I.	Carleton	D. B. Gray	1er mai 1871.
Gaspereau, Station de, B. I.	De la Reine	Thomas Trott	1er nov. 1870.
Golden Grove, B. I.	Saint Jean	P. Brannen	1er déc. 1870.
Goose Creek, B. I.	do	J. Prescott	1er juillet 1870.
Grand Harbour, B. I. (rétabli)	Charlotte	Turner Wooster	1er avril 1871.
Hibernia, B. I.	De la Reine	E. Jenkins	1er mai 1871.
Lawrence, Station de, B. I.	Charlotte	H. M. Mercer	1er mai 1871.
Little Lepreau, B. I.	do	W. McGowan	1er juillet 1870.
Little Shippigan, B. I.	Gloucester	Mrs. John Wilson	1er juin 1871.
McAdam Junction, B. I.	York	James Haddock	1er sept. 1870.
McLeod's Mills, B. I.	Kent	George McLeod	1er sept. 1870.
New River, B. I. (rétabli)	Charlotte	J. E. Knight	21 nov. 1870.
Olinville, B. I.	De la Reine	W. Tilley	1er mars 1871.
Poplar Grove, B. I.	Gloucester	Joseph Aubé	15 mai 1871.
Sainte Croix, B. I.	York	A. T. Richards	1er juillet 1870.
Salem, B. I.	Albert	Joshua Steeves	1er nov. 1870.
Silverstream, B. I.	Victoria	Baptiste Guimond	1er août 1870.
South Bay, B. I.	Saint Jean	E. J. Sheldon	5 nov. 1870.
Swan Creek, B. I.	De la Reine	H. A. Estabrooks	1er juillet 1870.
Undine, B. I.	Victoria	Alex. L. Watson	1er sept. 1870.
Union Corner, B. I.	Carleton	Charles A. Chase	1er déc. 1870.
Upper Gaspereaux, B. I.	De la Reine	Isaac C. Burpee	1er mai 1871.
Weldford, B. I.	Kent	C. Cummins	1er mai 1871.
Westcock, B. I. (rétabli)	Westmorland	Alex. Dodd	1er jan. 1871.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—A.

LISTE des bureaux de poste fermés dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Noms des bureaux.	Comtés.	Maîtres de poste.	Date de l'abolition.	Motifs de l'abolition.
Acton B. I.....	York.....	Pat. Hurley.....	Juillet 1er, 1870...	Jugé inutile par l'ouverture d'un bureau à la station de Cork.
Douglas Valley, chemin de, B. I.....	De la Reine.....	Thos. B. Roberts..	Octobre 17, 1870...	Jugé inutile par l'ouverture d'un bureau à la station de Gaspereau.
Plumweseep, B. I....	Du Roi.....	Benj. Maggott....	Avril 20, 1871.....	Après la démission du gardien du bureau intermédiaire, on n'a pu trouver de successeur pour accepter la charge.
Moore's Mills, B. I.	Charlotte.....	L. G. Woodcock..	Octobre 1er, 1870..	Après la démission du gardien du bureau intermédiaire, on n'a pu trouver de successeur pour accepter la charge.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—B.

LISTE des nouvelles routes postales établies dans la division du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

ROUTES.		No. de voy. par semaine.	Distance en milles.	Date de l'établissement.
De	A			
Alexander's Point.....	Petit Shippigan	1	12	Juin 1er, 1871.
Armstrong's Corner.....	Olinville.....	1	5	Mars 1er, 1871.
Grand Manan.....	Grand Havre	1	9	Avril 1er, 1871.
Grande Chute.....	Undine.....	1	9	Octobre 1er, 1870.
Hampstead.....	Hibernia	1	6	Mai 1er, 1871.
Middle Simonds.....	Charleston.....	1	7	Novembre 1er, 1870.
Newcastle	Rivière Barnabé	3	10	Mai 1er, 1871.
.....	McLeod's Mills.....	2	4	Septembre 1er, 1870.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 8.—C.

LISTE de toutes les routes postales abolies dans la division du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant dans chaque cas la raison de l'abolition.

ROUTES.		No. de voy. par semaine.	Distance en milles.	Date de l'abolition.	Motif de l'abolition.
De	A				
Plumweeseep.....	Newtown.....	1	7	1870. Juillet 5....	Bureau de Newtown deservi par une autre route.
Sackville	Amherst.....	6	10	1871. Janvier 1er.	Rendu inutile par la complétion du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Amherst.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 9.

ETAT de tous les cas, arrivés pendant l'année expirée le 30 juin 1871, de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste, dans le Nouveau-Brunswick, indiquant les particularités de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	ADRESSE DE LA LETTRE.		Preuve de la perte ou soustraction.	Si elle a été enregistrée ou non.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.
				Nom.	Lieu.			
Messrs. Miller et Bishop.....	Bathurst.....	1870. Juillet 6.	\$ cts. 150 00	Messrs. W. et R. Brodie.....	Québec.....	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
B. Atherton....	Frédéricton....	Juillet 11.	16 00	G. Millberry.....	Wicklow, comté de Carleton.....	do.....	do	do
K. R. Forbes....	Richibouctou....	Sept 5.	34 00	J. T. McLean et Cie	Halifax, N.-E.....	do.....	do	do
C. Kerr.....	do	Sept 19.	49 00	Wm. Canard.....	do.....	do.....	do	do
Hugh Miller....	Glasville.....	Nov. 12.	12 00	G. W. Vanwart....	Woodstock.....	do.....	do	do
C. J. Ferguson....	Richibouctou....	Sept. 19.	25 00	Ames, Millard et Cie	Montréal.....	do.....	do	do
C. S. W. Townsend	Westmorland Point.....	Octobre 3. 1871.	30 00	Mad. S. W. Townsend	Hamilton, Ont.....	do.....	do	do
T. W. Smith....	Upper Hainsville	Février 6.	50 00	Messrs. Steeves, Frères.....	St. Jean, N.-B.....	do.....	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
Rév. — Smith...	St. Etienne.....	Février 10.	16 00	Dr. Pickard, D. D.	Halifax, N.-E.....	do.....	do	do
H. Skillen.....	St. Martin.....	Février 3. 1870.	80 00	G. Robertson.....	St. Jean, N.-B.....	do.....	do	do
T. A. Margison.	Centre ville.....	Juillet 23.	15 00	Z. R. Everett.....	Fredericton.....	On a déclaré qu'à sa réception elle ne contenait rien.....	Enregist.	Enquête inutile. Nulle preuve de la disparition.
J. E. Pryor.....	do	Août 9. 1871.	75 00	J. et F. Burpee....	St. Jean.....	do.....	do	do
Dlle. E. Phillips, St. Jean.....	St. Jean.....	Février 19.	10 00	Mad. T. Phillips....	Ste. Catherine, O	Le destinataire a déclaré ne l'avoir pas reçue.....	Non enreg.	Nulle trace, faute d'enregistrement.
Dlle. J. McLean	Fredericton.....	Janvier ..	4 00	Dlle. A. McLean....	Toronto.....	do.....	do	do

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.

INDIQUANT les bureaux de mandats d'articles d'argent en activité dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; le comté dans lequel chaque bureau est situé; le nombre et le montant des mandats émis et payés; le montant de la commission perçue dans chaque bureau respectivement, et la commission allouée aux maîtres de poste.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de postes.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.
Andover	Victoria	61	2,856 35	15 35	26	1,191 31	7 00
Baie Verte	Westmorland	104	5,441 25	29 75	34	2,031 36	11 75
Bathurst	Gloucester	1,079	67,355 39	390 50	73	3,256 14	165 50
Boucouché	Kent	118	4,022 74	22 70	19	724 18	10 05
Campbellton	Ristigouche	284	16,585 27	93 50	15	698 41	41 46
Campo Bello	Charlotte	2	95 00	0 50			
Canterbury	York	3	137 20	0 70			
Caraquet	Gloucester	75	4,295 46	23 70	5	127 53	10 73
Carleton	Saint Jean	5	193 79	1 95	3	135 00	0 48
Chatham	Northumberland	1,872	94,828 05	516 30	151	4,809 17	234 89
Dalhousie	Restigouche	988	67,654 31	401 50	76	4,442 46	169 59
Dorchester	Westmorland	285	10,966 36	62 20	83	4,060 78	27 15
Edmundston	Victoria	16	894 11	5 00	5	59 33	2 24
Frédéricton	York	711	31,363 15	241 05	633	24,364 31	
Gagetown	Queens	24	1,535 72	8 45	35	1,338 32	3 84
Grande Chute	Victoria	177	9,040 42	48 55	56	2,843 02	21 72
Harvey, A. C.	Albert	115	5,707 27	30 75	27	1,381 70	14 31
Harvey, station de ..	York	25	1,232 55	7 60	9	227 35	3 08
Hillsborough	Albert	68	2,247 50	13 80	38	1,322 61	5 75
Hopewell, Cap.	Albert	36	1,425 80	7 80	20	511 40	3 51
Indiantown	Saint Jean	14	695 24	4 60	3	180 50	1 74
Kingston	Kent	80	4,328 76	24 00	23	1,267 38	10 79
Moncton	Westmorland	470	17,443 00	98 35	290	8,404 69	43 33
Newcastle	Northumberland	642	31,956 82	192 80	150	8,915 50	79 72
Ossekeag	Du Roi	52	1,458 48	8 25	13	254 61	3 84
Richibouctou	Kent	382	19,302 63	113 90	107	4,632 20	49 83
Sackville	Westmorland	286	10,032 53	60 80	233	10,224 32	26 00
Salisbury	Westmorland	133	3,271 37	18 75	43	854 68	3 15
Shédiac	Westmorland	304	16,900 68	92 20	134	4,590 68	43 27
Sheffield	Sunbury	43	1,603 39	9 10	17	859 99	4 01
Saint André	Charlotte	558	34,049 06	208 80	71	3,090 72	81 03
Saint George	Charlotte	17	901 73	4 90	21	733 59	2 38
Saint Martin	Saint Jean	10	299 90	1 70	3	74 00	0 75
Saint Etienne	Charlotte	440	13,989 98	81 35	100	3,943 00	35 00
Sussex Vale	Kings	213	6,780 52	47 85	53	1,500 51	17 92
Woodstock	Carleton	1,037	65,457 23	362 05	268	12,187 94	164 42
Saint Jean	Saint Jean	1,878	57,401 17	606 85	5,819	311,696 72	
		12,325	613,850 18	3,857 90	8,656	426,935 46	1,304 53

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10—A.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur le Royaume-Uni, pendant l'année expirée le 30 juin 1870; la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; et le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent du Royaume-Uni.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis:	Montant des mandats émis.	Commis-sion reçue.	No. de mand. émis.	Montant des mandats payés.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
Bathurst ..	Gloucester.....	66	2,112 38	47 00	1	4 87
Campbellton.....	Restigouche.....	11	306 48	7 25		
Caraquet.....	Gloucester.....	1	48 90	1 00		
Carleton.....	Saint Jean.....	2	53 79	1 25		
Chatham.....	Northumberland.....	35	670 89	18 50	5	50 68
Dalhousie.....	Restigouche.....	80	3,044 80	66 00	8	150 99
Dorchester.....	Westmorland.....	1	9 78	0 25		
Frédéricton.....	York.....	158	3,635 20	90 25	37	800 74
Harvey.....	Albert.....				1	29 20
Harvey, Station de.....	York.....	1	48 90	1 00		
Hillsborough.....	Albert.....	2	14 46	0 50	1	24 33
Indiantown.....	Saint Jean.....	3	39 12	1 00		
Kingston.....	Kent.....	2	29 34	0 75		
Moncton.....	Westmorland.....	6	102 76	3 00	3	68 13
Newcastle.....	Northumberland.....	47	1,154 33	27 25	4	98 79
Richibouctou.....	Kent.....	20	581 63	13 50	2	77 86
Sackville.....	Westmorland.....	12	200 15	5 25	2	62 29
Shédiac.....	Westmorland.....	7	110 24	3 25		
Saint André.....	Charlotte.....	85	1,427 20	38 50	8	156 63
Saint George.....	Charlotte.....				1	48 66
Saint Stephen.....	Charlotte.....	3	68 46	1 75		
Sussex Vale.....	Du Roi.....	24	346 28	10 25	9	387 58
Saint Jean.....	Saint Jean.....	768	13,317 80	350 75	86	1,727 78
Woodstock.....	Carleton.....	31	1,025 23	22 75	12	483 69
		1,365	28,348 12	711 00	180	4,172

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—B.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur Ontario et Québec, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, la valeur de ces mandats en cours provincial; les droits de commission perçus sur iceux; et le nombre de mandats d'articles d'argent payés dans le Nouveau-Brunswick émanant de bureaux des mandats d'articles d'argent d'Ontario et Québec.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
Andover.....	Victoria.....	3	136 67	0 75	1	32 00
Baie Verte.....	Westmorland.....	50	2,450 45	13 80		
Bathurst.....	Gloucester.....	400	24,301 38	127 95	7	475 10
Boutouche.....	Kent.....	41	1,409 03	8 00		
Campbellton.....	Ristigouche.....	120	6,217 27	33 30	10	562 70
Canterbury.....	York.....	3	137 20	0 70		
Caraquet.....	Gloucester.....	36	2,156 22	11 35		
Chatham.....	Northumberland.....	824	58,432 47	301 55	5	151 17
Dalhousie.....	Restigouche.....	310	18,544 41	97 85	21	1,074 14
Dorchester.....	Westmorland.....	60	3,802 35	19 90		
Edmundston.....	Victoria.....	15	809 11	4 50		
Frédéricton.....	York.....	141	8,829 58	46 55	18	357 36
Grandes Chutes.....	Victoria.....	21	1,033 52	5 75	2	125 00
Harvey.....	Albert.....	8	202 57	1 25		
Hillsborough.....	do.....	13	768 36	4 00		
Hopewell, Cap de.....	do.....	4	47 27	0 35		
Indiantown.....	Saint Jean.....	3	161 77	0 85		
Kingston.....	Kent.....	46	2,471 75	13 20		
Moncton.....	Westmorland.....	98	5,422 57	28 75	1	90 00
Newcastle.....	Northumberland.....	189	10,064 26	53 90	6	329 00
Ossekeag.....	Du Roi.....	12	466 53	2 55		
Richibouctou.....	Kent.....	151	8,779 17	46 65	2	65 00
Sackville.....	Westmorland.....	68	2,787 75	15 60	7	577 99
Salisbury.....	do.....	8	349 03	1 90		
Shédiac.....	do.....	182	13,129 77	68 05	3	142 00
Sheffield.....	Sunbury.....	10	109 75	0 85	1	5 83
Saint André.....	Charlotte.....	44	2,675 86	14 00	5	118 38
Saint Martin.....	Saint Jean.....	3	47 00	0 30		
Saint Stephen.....	Charlotte.....	57	2,974 73	16 10	6	149 38
Sussex Vale.....	Kings.....	43	2,064 22	11 40	2	55 00
Woodstock.....	Carleton.....	218	15,635 88	81 45	6	124 41
Saint Jean.....	Saint Jean.....	306	12,205 44	68 65	108	2,603 18
		3,487	208,623 34	1,101 75	211	7,037 64

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—C.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur la Nouvelle-Ecosse, pendant l'année expirée le 30 juin 1870 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de la Nouvelle-Ecosse.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.		Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.	
			\$	cts.			\$	cts.
Baie Verte.....	Westmoreland.....					2		
Bathurst.....	Gloucester.....	87	5,198	56	28 20	9	145	99
Campbellton.....	Ristigouche.....	8	350	94	2 20		409	41
Chatham.....	Northumberland.....	92	4,397	60	25 10	14	874	76
Dalhousie.....	Ristigouche.....	37	1,875	34	11 05	7	535	33
Dorchester.....	Westmoreland.....					1	23	36
Frédéricton.....	York.....	32	909	26	5 90	43	1,313	47
Grandes Chutes.....	Victoria.....	1	12	00	0 10			
Harvey.....	Albert.....	4	133	89	0 80	2	61	32
Hillsborough.....	do.....	6	158	34	1 10	6	267	89
Kingston.....	Kent.....	3	120	00	0 75	1	29	20
Moncton.....	Westmoreland.....	80	1,514	85	8 75	24	800	78
Newcastle.....	Northumberland.....	38	1,445	26	8 40	18	732	71
Richibouctou.....	Kent.....	22	902	49	5 40	15	585	35
Sackville.....	Westmoreland.....	10	289	48	1 70	67	2,209	95
Salisbury.....	do.....					2	46	27
Shédiac.....	do.....	8	309	97	1 75	6	329	88
Saint André.....	Charlotte.....	14	419	82	3 70	5	79	38
Saint Stephen.....	do.....	5	95	35	0 60	4	209	26
Sussex Vale.....	Du Roi.....	15	354	52	2 55	3	121	34
Woodstock.....	Carleton.....	36	1,911	88	10 85	9	398	34
Saint Jean.....	Saint Jean.....	248	8,246	35	50 35	1,304	57,019	63
		746	28,645	90	169 25	1,542	66,193	62

A. CAMPBELL,

Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,

inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—D.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur l'Île du Prince-Edouard, pendant l'année expirée le 30 juin 1871 ; la valeur de ces mandats en cours provincial ; les droits de commission perçus sur iceux ; le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de l'Île du Prince-Edouard.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
Basé Verte.....	Westmoreland.....				1	81 10
Bathurst.....	Gloucester.....	2	34 23	0 50	5	323 49
Campbelltown.....	Ristigouche.....	1	20 00	0 25		
Carquette.....	Gloucester.....	1	24 00	0 25		
Chatham.....	Northumberland.....	12	546 19	5 75	4	45 31
Dalhousie.....	Ristigouche.....	3	132 01	1 50	1	32 44
Dorchester.....	Westmoreland.....	2	95 81	1 00		
Frédéricton.....	York.....				1	6 00
Moncton.....	Westmoreland.....	2	49 99	0 75		
Newcastle.....	Northumberland.....	2	34 67	0 50		
Richibouctou.....	Kent.....				7	401 44
Sackville.....	Westmoreland.....	2	27 99	0 50	5	140 54
Shédiac.....	do.....				8	408 96
Sussex Vale.....	Du Roi.....	2	21 29	0 50		
Woodstock.....	Carleton.....	2	65 20	0 75		
Saint Jean.....	Saint Jean.....	13	364 93	5 50	26	799 62
		44	1,416 31	17 75	58	2,238 90

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 10.—E.

INDIQUANT le nombre de mandats d'articles d'argent émis dans le Nouveau-Brunswick sur Terre neuve, pendant l'année expirée le 30 juin 1871; la valeur de ces mandats en cours provincial; la commission perçue sur iceux; et le nombre de mandats payés dans le Nouveau-Brunswick, émanant de bureaux de mandats d'articles d'argent de Terre neuve.

Nom du bureau.	Comté.	No. de mand. émis.	Montant des mandats émis.	Commission reçue.	No. de mand. payés.	Montant des mandats payés.
			\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
Bathurst.....	Gloucester.....	1	14 67	0 25		
Campbellton.....	Ristigouche.....	1	20 00	0 25	1	3 81
Chatham.....	Northumberland.....	1	35 99	0 50		
Dalhousie.....	Ristigouche.....	1	10 00	0 25		
Frédéricton.....	York.....	1	4 89	0 25	17	304 21
Sackville.....	Westmorland.....	1	20 00	0 25	5	233 74
Saint Jean.....	Saint Jean.....	18	286 55	5 50	15	268 71
		24	392 10	7 25	38	816

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 11.

INDIQUANT la dépense du service de la branche des mandats d'articles d'argent au Nouveau-Brunswick, et énonçant en détail les dépenses pour salaires, annonces, impressions, papeterie, et toutes autres dépenses, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Nom.	Détail.	Montant.		Montant total.
		\$	cts.	\$ cts.
<i>Salaires.</i>				
James Hale.....	Surintendant.....	1,536	00	
Thomas B. Smith.....	Commis.....	576	00	
A. W. Reed.....	Commis temporaire.....	8	16	
William Bannister.....	Messageur.....	55	00	
				2,175 16
<i>Dépenses contingentes.</i>				
J. et A. McMillan.....	Impression, papeterie, etc.....	643	89	
S. H. Brown.....	Agrandissement du bureau.....	67	92	
Robert Barbour.....	Peinture et tapissage.....	86	33	
A. G. Bowes.....	Tuyaux de poêle, etc.....	24	56	
A. Rowan.....	Appareils de gaz.....	21	74	
.....	Menues dépenses.....	17	77	
				862 21
				3,037 37

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 12.

INDIQUANT les noms de nouveaux bureaux de mandats d'articles d'argent qui ont été créés et de ceux qui ont été abolis dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

BUREAUX OUVERTS.

Nom du bureau.	Comté.	Date de l'ouverture.
Campo Bello.....	Charlotte.....	1er avril 1871.
Carleton.....	Saint Jean.....	" "
Edmundston.....	Victoria.....	" "
Indiantown.....	Saint Jean.....	" "

BUREAUX FERMÉS.

Nom du bureau.	Comté.	Date de la fermeture.
Canterbury.....	York.....	1er mai 1871.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 13.

INDIQUANT les pertes éprouvées dans l'exploitation du service de la branche des mandats d'articles d'argent, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, et leurs causes.

Il n'y a pas eu de pertes pendant l'année.

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ETAT No. 14.

COPIE du registre de toutes les offres faites pour le transport des malles, après la publication d'annonces demandant des soumissions dans la province du Nouveau-Brunswick, pendant l'année expirée le 30 juin 1871.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délat pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M. G. des Postes.	No. des soumissions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Saint André et Grand Manan.	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en navire à voile convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître général des postes.	1870. Juil. 26.	1870. Août 24.	Peter Dixon... E. Gaskill... Enoch Lunt... A. Ingersoll...	Grand Manan... do... Saint Jean... Grand Manan...	1870. Août 18. " 18. " 23. " 18.	1870. Août 24. " 24. " 23. " 18.	1 2 3 4	\$ cts. 900 00 1350 00 1500 00 1800 00	Considérée comme trop élevée. Un arrangement a été fait ensuite avec M.M. Rice et Ingersoll, au taux de \$750 par année.
Grande Chute et Undine.	Service une fois par semaine, du 1er octobre 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Sept. 1er	Sept. 19.	James White... Daniel E. Watson... B. St. Arnaud... Alex. L. Watson... John R. Curran.	Grande Chute... Salmon River... Grande Chute... Undine... Grande Chute...	Sept. 15. " 14. " 19. " 13. " 16.	Sept. 19. " 19. " 19. " 19. " 19.	1 2 3 4 5	49 00 60 00 70 00 100 00 200 00	No. 1 acceptée.
Middle-Simonds et Charleston.	Service une fois par semaine, du 1er novembre 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Sept. 12.	Oct. 17.	Geo. F. Foster... D. J. Shaw... Bernard Travis... Abigah Shaw... J. H. Raymond.	Middle Simonds... do... do... do... do	Sept. 29. Oct. 4. " 15. " 13. " 3.	Oct. 17. " 17. " 17. " 17. " 17.	1 2 3 4 5	29 50 37 50 39 00 45 00 52 00	No. 1 acceptée.
Ossékeag, Hampton et Norton.	Service six fois par semaine, à Hampton, et deux fois par semaine à Norton, du 1er novembre 1870. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Sept. 12.	Oct. 17.	H. H. Freeze... H. J. Fowler... William Blair... Robt. Brown... T. G. Barnes... James T. Blair.	Norton... Hampton... Ossékeag... do... do... Hampton...	Oct. 17. " 15. " 17. " 17. " 15. " 15.	Oct. 17. " 17. " 17. " 17. " 17. " 17.	1 2 3 4 5 6	70 00 80 00 110 00 135 00 150 00 150 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—*Suite.*

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande.	Délai pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
Grand Manan et Grand Harbour.	Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1870. Nov. 16.	1870. Déc. 12	Edward Daggett, O. P. Thomas, Turner Wooster, T. A. Kendrick, H. Bancroft, J. S. McIsaac	Grand Manan, do do do do do	1870. Nov. 29. Déc. 7. Nov. 29. " 30. Déc. 8. Nov. 28.	1870. Déc. 12. " 12. " 12. " 12. " 12.	1	Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce.	\$ cts. 68 00 70 00 72 00 85 00 89 00 100 00	Considérée comme trop élevée. Un arrangement a été fait avec Turner Wooster au taux de \$50 par année.
Armstrong's Corner et Olivville.	Service une fois par semaine, du 1er avril 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	1871. Fév. 25.	1871. Mars 20	William Tilley	Petersville (Queens),	1871. Mars 15.	1871. Mars 20.	1	do	35 00	Acceptée.
Hampstead et Hibernia.	Service une fois par semaine, du 12 mai 1871. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 25.	Mars 20	John S. Clarke, George G. Slipp, S. Crawford, James Lowry	Hampstead, do do do	Mars 15. " 14. " 15. " 16.	Mars 20. " 20. " 20. " 20.	1 2 3 4	do	38 00 39 00 48 00 70 00	No 1 acceptée.
Rivière Louison et Doyle Settlement.	Service une fois par semaine, du 1er de mai 1871. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 25.	Mars 20	D. Murchie, D. McMillan	Doyle Settlement, do	Mars 13. " 2.	Mars 20. " 20.	1 2	do	14 00 20 00	No. 1 acceptée.

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service.—Durée proposée du contrat.	Date de la demande.	Délai pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception de la soumission par le M ^{re} des Postes.	No. de soumission.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Remarques.
New Mills et Ile Héron.	Service une fois par semaine, du 1er mai 1871. Transport en chaloupe convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	1871. Fév. 25.	1871. Mars 20.	Peter Currie, Jas. McAllister	Heron Island, Durham,	1871. Mars 8. Mars 6.	1871. Mars 20. " 20.	1 2	do	\$ cts. 32 00 40 00	No. 1 acceptée.
Campbellton, Flatlands et Upsalquitch.	Service trois fois par semaine, entre Campbellton et Flatlands, et une fois par semaine entre Flatlands et Upsalquitch. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 25.	Mars 20.	William Cooling, R. McMillan, C. W. Murray	Flatlands, Campbellton, do	Mars 16. " 14.	Mars 20. " 20.	1 2 3	do	160 00 189 00 190 00	Ces soumissions ont été considérées comme trop élevées.
Campbellton, Flatlands et Upsalquitch.	Service deux fois par semaine, entre Campbellton et Flatlands, et une fois par semaine entre Flatlands et Upsalquitch, du 1er mai 1871. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Fév. 25.	Mars 20.	William Cooling, C. W. Murray, Robt. McMillan	Flatlands, Campbellton, do	Mars 14. " 16.	Mars 20. " 20.	1 2 3	do	120 00 140 00 150 00	No. 1 acceptée.
Kingston et Weldford.	Service trois fois par semaine, du 1er mai 1871. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Mars 17.	Avril 7	John Harnett, John Curran, R. English, Herbert Irving, Alex. Glencross, John Taylor, Alex. Murray, Alex. Robertson, R. T. Ferguson, John T. Cate	Richibouctou, Weldford, Kingston, do, Richibouctou, do, do, do, do, do, do	Avril 7. " 7. " 7. " 8. " 8. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10.	Avril 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10. " 10.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	do	444 00 450 00 493 00 550 00 570 00 660 00 600 00 700 00 730 00 730 00	No. 1 acceptée.
Gagetown et Cole's Island.	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture convenable. Durées proposées du contrat telle que ci-dessus.	Avril 13.	Mai 15.	Geo. F. Nevers, David Lawson	Cambridge, Gagetown	Mai 10. " 10.	Mai 15. " 15.	1 2	do	425 00 449 00	No. 1 acceptée.

Registre des Soumissions.—Fin

Service.	Conditions stipulées par le département en annonçant le service:—Durée proposée du contrat.	Date de la demande des soumissions.	Délai pour la réception des soumissions.	Nom du soumissionnaire.	Résidence du soumissionnaire.	Date de la soumission.	Date de la réception par le M. G. des Postes.	No. des soumissions.	Conditions proposées dans la soumission.	Montant annuel proposé dans la soumission.	Observations.
Gagetown et Chipman.	Service deux fois par semaine, du 1er octobre 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat, quatre ans, avec la réserve ordinaire en faveur du maître-général des postes.	1871. Avril 13	1871. Mai 15	David Lawson A. S. Tower J. B. Wiggins Geo. F. Meyers V. W. Wiggins John Elliot	Gagetown Waterborough do Cambridge Waterborough do	1871. Mai 10 " 8 " 9 " 10 " 9 " 5	1871. Mai 15 " 15 " 15 " 15 " 15	1 2 3 4 5 6 9	1 Conformément aux conditions de l'annonce. 597 00 750 00	\$ cts. 479 00 580 00 580 00 585 00 597 00 750 00	No. 1 acceptée.
St. Jean, Parrboro' et Windsor.	Service une fois par semaine, durant la saison de la navigation, sur la rivière Avon. Transport en bateau à vapeur.	Avril 27	Mai 10	Enoch Lunt	St. Jean	.....	.....	1	.....	1,739 00	No. 1 acceptée.
Newcastle et Rivière Barnabé.	Service trois fois par semaine, du 1er juillet 1871. Transport en voiture convenable. Durée proposée du contrat telle que ci-dessus.	Mai 2	Juin 12	M. Monighan Timothy Ivory M. McFarlane John Kaitcan James Ivory James Robinson James Flett	Nelson do Chatham Nelson do do do	Juin 5 Mai 31 Mai 29 Juin 7 Mai 29 Juin 7 Juin 8	Juin 12 " 12 " 12 " 12 " 12 " 12 " 12	1 2 3 4 5 6 7	do	149 00 198 00 199 00 199 50 235 00 300 00 380 00	No. 1 acceptée.

A. CAMPBELL,
Maître Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ÉTAT No. 15.

ÉTAT des lettres de rebut reçues au bureau des lettres de rebut, à St. Jean, pendant l'année expirée le 30 juin 1871, indiquant si elles contenaient ou non des valeurs ou d'autres objets.

TABLEAU No. 1.—Indiquant le nombre des lettres de toute espèce qui ont été reçues et ce qui en a été fait.

D'où reçues.	Nombre de lettres.	Ce qui en a été fait.	Nombre de lettres.
D'Angleterre	388	Renvoyées en Angleterre, non ouvertes	837
Des États-Unis	2,042	do aux États-Unis, do	2,507
De la Nouvelle-Ecosse	345	do à Ottawa, do	763
De l'île du Prince-Edouard	152	do à la N.-Ecosse, do	712
Des bureaux de P. du N.-Brunswick	10,064	do à l'île du P.-Edouard, do	136
Nombre total des lettres qui ont passé par le bureau des lettres de rebut de St. Jean, N.-B.	12,991	Dont il a été disposé au bureau des lettres de rebut, de St. Jean	8,036
		Total	12,991

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

ÉTAT No. 15.—*Suite.*

TABLEAU 2.

INDIQUANT le nombre des lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; le nombre de ces lettres délivré pendant l'année, et le nombre qui en reste non délivré.

No. de lettres.	Nature du contenu.	Valeur du contenu.	No. de ces lettres délivré dans l'année.	No. de ces lettres non délivré le 30 juin.
		\$ cts.		
16	Argent	100 95	16	.....
15	Lettres de change, chèques, traites et mandats d'argent ..	7,612 51	15	.....
3	Billets promissoires	3,189 24	3	.....
5	Mandats d'argent	82 70	4	1
3	Lettres brit. enreg. envoy. au bur. gén. P. Londres, Ang.	.....	3	.....
4	Lettres des États-Unis enregistrées envoyées au départe- ment des postes, Washington .....	.....	4	.....
2	Lettres enregistrées envoyées au dép. des postes d'Halifax ..	.....	2	.....
6	Lettres enregistrées envoyées au dép. des postes d'Ottawa ..	.....	6	.....
10	Lettres enregistrées, ne contenant pas de valeurs .....	.....	9	1
1	Jonc .....	.....	1	.....
3	Papiers de valeur .....	.....	3	.....
68	Total	10,985 40	66	*2

* Nombre de ces lettres entre les mains des maîtres de postes non délivré 1
 Nombre restant au bureau des lettres de rebut, St. Jean..... 1

A. CAMPBELL,
Maître-Général des Postes.

JOHN McMILLAN,
Inspecteur des Postes.

R A P P O R T

DU

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

POUR LA

PUISSANCE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE DE CALENDRIER

1871.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1872.

1871

LISTE DES DOCUMENTS.

RAPPORT GÉNÉRAL DU DÉPARTEMENT.

APPENDICES.

LISTE DES RAPPORTS ANNUELS.

- 1.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Québec—(*L. Stafford.*)
- 2.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Toronto—(*John A. Donaldson.*)
- 3.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Montréal—(*John J. Daley.*)
- 4.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration à Hamilton—(*R. H. Rae.*)
- 5.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration à Ottawa—(*W. J. Wills.*)
- 6.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Kingston—(*R. Macpherson.*)
- 7.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration d'Halifax—(*Edwin Clay.*)
- 8.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de St. Jean, N. B.—(*R. Shives.*)
- 9.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Chatham, Miramichi, N. B.—(*J. G. G. Layton.*)
- 10.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration, Winnipeg, Manitoba—(*G. McMicken.*)
- 11.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration pour le Nord-Ouest pour l'année 1871—(*J. A. N. Provencher.*)
- 12.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration à Londres (Angl.)—(*Wm. Dixon.*)
- 13.—Rapport annuel de l'Agent d'Immigration de Belfast—(*Charles Foy.*)
- 14.—Rapport annuel de la Quarantaine de la Grosse-Île—(*F. Montizambert, D. M.*)
- 15.—Rapport annuel de la Quarantaine d'Halifax—(*Chas. J. Gossip, D. M.*)
- 16.—Rapport annuel de la Quarantaine de St. Jean, N. B.—(*G. J. Harding, M. D.*)
- 17.—Rapport annuel de l'Hôpital de Marine et des Emigrants, Québec—(*Dr. Wells.*)
- 18.—Rapport de M. Standish Haly, soumis à la conférence sur l'Immigration.
- 19.—Rapport du Révd. H. Cocks, expliquant le but de la Ligue Nationale d'Emigration.
- 20.—Extrait des minutes de la Société d'Immigration et de Colonisation d'Ottawa.
- 21.—Rapport d'Edouard Barnard, écrivain, sur la culture de la betterave à sucre.

RAPPORT

DU

MINISTRE DE L'AGRICULTURE,

POUR 1871.

A Son Excellence, le Très-Honorable JOHN, BARON LISGAR, de Lisgar et Baillieborough, dans le comté de Cavan, Irlande, dans la pairie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et baronnet, l'un des membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Chevalier Grand Croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Chevalier Grand Croix de l'Ordre Très-Distingué de Saint-Michel et Saint-George, Gouverneur-Général du Canada, Gouverneur et Commandant en Chef de l'Île du Prince-Edouard, etc., etc., etc.

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :—

J'ai l'honneur de soumettre ci-joint le rapport du département de l'Agriculture pour l'année 1871.

I. OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Les opérations administratives des neuf premiers mois de l'année, se sont faites sous la direction de mon prédécesseur, l'hon. Christopher Dunkin, qui fut ministre de l'agriculture jusqu'au 25 octobre dernier.

Le relevé suivant montre le nombre de lettres reçues et envoyées mensuellement par le département pour l'année 1871.

	Lettres reçues.	Lettres expédiées.
Janvier	1,588	1,956
Février.....	1,789	2,517
Mars	1,747	1,553
Avril	1,350	1,560
Mai.....	1,275	1,764
Juin	1,420	1,993
Juillet	1,782	1,842
Août	1,548	1,808
Septembre.....	1,560	1,706
Octobre	1,516	1,739
Novembre.....	1,452	1,621
Décembre	1,389	1,650
Total	18,416	21,709

En comparant avec l'année précédente on trouve un accroissement de 6,974 dans les lettres reçues, et de 1,631 dans les lettres expédiées.

Mes deux prédécesseurs ont fait observer dans leurs rapports qu'il y a eu un accroissement constant et fort progressif dans les affaires générales de ce département depuis 1867. Ce fait est surtout notable pour l'année 1871, ainsi qu'on le verra en lisant le tableau statistique ci-dessous :

Années.	Nombre total de lettres reçues.	Nombre total de lettres expédiées.	Nombre de cas de brevets, droits d'auteur et marques de commerce.	Nombre total d'immigrants arrivés.
1864	5,422	5,152	181	40,649
1865	6,694	7,638	200	47,103
1866	7,435	8,250	337	51,795
1867	7,571	10,679	840	57,873
1868	8,696	10,299	643	71,448
1869	9,516	13,654	965	74,365
1870	11,442	20,078	1,110	69,019
1871	18,416	21,709	2,035	65,722

La proportion de l'accroissement des affaires générales durant l'année 1871 a été plus considérable que pour aucune année antérieure ; les opérations du recensement ont augmenté ensuite la somme considérable de nos affaires, et ont surchargé tous les employés depuis le ministre et son député jusqu'au dernier commis et, durant la plus grande partie de l'année, l'ouvrage ne pouvant se faire pendant les heures ordinaires de bureau, on a dû prolonger considérablement le temps du travail.

II. AGRICULTURE.

Quoique la question de l'agriculture soit de la juridiction de ce département, d'après son acte constitutif, il ne s'en est jusqu'à présent occupé que d'une manière incidente, et il n'a pas complété l'organisation nécessaire pour en faire l'une des divisions de son administration.

Le sujet est, pourtant, d'une très-grande importance pour le Canada, et cette division serait, avec une bonne organisation, d'une très-grande utilité pour le développement des ressources du pays, en facilitant des améliorations dans l'agriculture, en encourageant nos cultivateurs à adopter les meilleurs instruments aratoires et les meilleurs systèmes de culture, afin de pouvoir faire concurrence aux agriculteurs des autres pays.

On peut dire que l'agriculture est en Canada dans un état de transition, entre le système qui est applicable à des terres nouvelles et non défrichées, et cette culture plus perfectionnée qu'il est nécessaire d'adopter, afin que les terres qui sont depuis longtemps en culture ne s'épuisent pas tout-à-fait, ou que leur culture soit au moins profitable. On peut dire que les cultivateurs du Canada n'ont compté jusqu'à présent que sur le sol vierge, qui a déjà perdu en beaucoup de lieux les qualités nécessaires à la production de certaines céréales. On doit donc, en conséquence, adopter un système différent, et trouver le moyen de suppléer à cette dépréciation du sol, sans quoi les exploitations agricoles ne sauraient être profitables. La plus légère amélioration dans l'agriculture, une fois adoptée par plusieurs milliers de cultivateurs, contribuerait considérablement à augmenter le bien-être du pays. Il s'en suit que le gouvernement doit faire les plus grands efforts pour favoriser toutes les améliorations possibles dans cette industrie si importante.

Il est impossible de dissimuler le fait que la jeunesse est généralement portée à abandonner la carrière de l'agriculture et à encombrer ce que l'on appelle "les professions libérales" et les positions commerciales. Si l'art de l'agriculture pouvait être grandement amélioré par une éducation commerciale plus élevée et par un enseignement technique spécial, il n'y a pas de doute que cette tendance de la jeunesse à abandonner la culture serait réprimée d'une manière correspondante, sinon entièrement.

Depuis plusieurs années, l'Etat a accordé de l'aide aux sociétés agricoles pour l'encouragement et l'amélioration de l'agriculture. On a déjà fait beaucoup de bien par ce moyen ainsi que par des conférences sur des questions agricoles. Mais l'éducation technique n'est ni moins nécessaire ni moins avantageuse pour l'agriculteur. Un cultivateur ne réussira que s'il a obtenu tout l'aide que l'enseignement pratique et scientifique peut lui donner. Les gouvernements d'autres pays ont reconnu cette vérité; et la Grande-Bretagne, la France, la Russie et le gouvernement fédéral des Etats-Unis ont, entre autres, contribué à fournir cet aide. Il semble donc que c'est un acte de simple justice pour les cultivateurs du Canada, conforme en même temps à une saine politique, que de leur accorder un pareil aide. La classe agricole forme la grande masse de notre population, et l'agriculture est le plus important de tous les intérêts du Canada.

La question de l'agriculture relevant comme beaucoup d'autres du contrôle immédiat de ce département, est aussi du ressort des gouvernements provinciaux. C'est pourquoi il faut prendre beaucoup de soin pour assurer une action harmonique dans toutes les mesures qui peuvent être adoptées.

III.—IMMIGRATION.

Le nombre total des immigrants arrivés des divers pays était en 1871 de 65,722. Ces

chiffres comparés à ceux de 1870 montrent qu'il y a eu une diminution, le nombre total des immigrants pour cette année étant de 69,019 ; ces derniers chiffres comparés à ceux de 1869 indiquaient aussi une diminution considérable, l'immigration de cette année étant de 74,365.

Le nombre des immigrants arrivés par la route du St. Laurent en 1871 était de 37,020 contre 44,475 en 1870. Une comparaison de ces chiffres démontre qu'il y a eu une plus grande diminution proportionnelle dans l'immigration par la route du St. Laurent que pour l'immigration générale, la diminution totale durant l'année étant de 3,297 ou 15.01 par cent ; tandis que par voie du St. Laurent elle est de 7,455 ou 20.13 par cent.

Le nombre des immigrants arrivés par voie du Pont Suspendu et des ports intérieurs d'Ontario et Québec, a été de 27,365, ce qui donne une augmentation sur l'année précédente de 3,508. Le nombre total de ceux qui sont entrés par ces routes n'est pas aussi considérable qu'en 1868 et 1869, les chiffres pour ces deux années étant de 36,511 et 30,326 respectivement.

Le nombre des immigrants arrivés aux ports des Provinces Maritimes durant l'année 1871 a été 1,337, ce qui montre un accroissement de 650 sur l'année précédente.

Mon prédécesseur attribuait dans son rapport la diminution de l'immigration totale en 1870, telle que comparée avec 1869, à la reprise des affaires en Angleterre et aux troubles qui agitaient le continent européen. La reprise des affaires en 1871 dans le Royaume-Uni a été encore plus sensible, et c'est à cette cause qu'on peut attribuer la diminution continue de l'immigration qui nous venait par cette voie.

Le tableau suivant indique le nombre des immigrants arrivés au port de Québec par la route du St. Laurent, de 1854 à 1871 inclusivement :—

1854	53,180
1855	21,274
1856	22,439
1857	32,097
1858	12,810
1859	8,778
1860	10,150
1861	19,923
1862	22,176
1863	19,419
1864	19,147
1865	21,355
1866	28,648
1867	30,757
1868	34,300
1869	43,114
1870	44,475
1871	37,020

Le relevé suivant indique le nombre comparatif d'immigrants arrivés durant les six dernières années, aux différents points du Canada.

	1866	1867	1868	1869	1870	1871
Par le St. Laurent.....	28,648	30,757	34,300	43,114	44,475	37,020
“ le Pont Suspendu et les ports } intérieurs de Québec et Ontario. }	23,147	25,631	36,511	30,326	23,857	27,365
“ Halifax, N.-E.....		781	366	448	437	500
“ St. Jean, N.-B.....		409	271	456	219	636
“ Miramichi, N.-B.....				21	31	151
	51,795	57,578	71,448	74,365	69,019	65,722

Voici, d'après les rapports des agents canadiens, le nombre d'immigrants qui, depuis dix ans, ont traversé le Canada pour se rendre aux Etats-Unis :—

1866	41,704
1867	47,212
1868	58,683
1869	57,202
1870	44,313
1871	37,949

D'après les mêmes rapports, le nombre d'immigrants qui se sont fixés en Canada durant cette période de six années, est indiqué par le tableau suivant :—

1866	10,091
1867	14,666
1868	12,765
1869	18,630
1870	24,706
1871	27,773

En comparant ces tableaux on voit que, tandis qu'il y a eu une diminution considérable dans le nombre des immigrants qui ont traversé le Canada pour se rendre aux Etats-Unis en 1871, relativement à 1870 à l'une quelconques années depuis 1866, il y a eu une augmentation considérable dans le nombre de ceux qui ont déclaré aux agents de la Puissance qu'ils venaient se fixer au Canada. La diminution dans le nombre de ceux qui ont traversé le Canada pour se rendre aux Etats-Unis en 1871, en comparant avec 1870, a été de 6,364 ou de 14.36 par cent. Comparée avec la moyenne des cinq années précédentes, elle a été de 19,873 ou de 23.83 par cent. D'un autre côté, l'augmentation en 1871, en comparant avec 1870, du nombre des émigrants qui sont venus s'établir en Canada, a été de 3,067 ou de 12.41 par cent, et comparée avec la moyenne des cinq années précédentes, elle a été de 11,602 ou de 71.75 par cent. Le fait qui ressort de ces chiffres montre un progrès satisfaisant en faveur du Canada, et je puis dire à ce sujet qu'un nombre très-considérable de per-

sonnes qui ont émigré du Canada aux Etats-Unis sont revenus au pays durant le cours de l'été dernier. Le nombre de ces derniers ne saurait être établi avec précision ; et il n'est pas possible d'obtenir des statistiques sur les migrations de la population, qui sont actives dans les deux directions, à beaucoup d'endroits, sur la longue frontière du Canada et des Etats-Unis.

Je dois particulièrement faire observer relativement au nombre des immigrants qui ont traversé le Canada et se sont rendus aux Etats-Unis, qu'ils avaient choisi les Etats-Unis comme leur destination avant leur départ, et qu'ils avaient suivi la route du St. Laurent, comme étant la meilleure, la plus courte et la plus facile pour se rendre dans les états de l'Ouest. Ces immigrants sont arrivés en général munis de billets de passage directs, et le fait qu'ils aient traversé le pays sans s'y fixer ne prouve pas qu'ils aient choisi de préférence les Etats-Unis après l'examen qu'ils ont pu faire lors de leur arrivée, ainsi qu'on l'a dit avec erreur. Je dois de plus observer à ce sujet qu'un très grand nombre d'immigrants se déterminent à se rendre aussi loin que possible dans l'Ouest sur les représentations des vendeurs de billets de passage dans le Royaume-Uni et sur le continent européen ; ceux-ci ont un intérêt pécuniaire à faire ces représentations, car ils sont payés pour leurs services tant par cent sur le prix des billets de bateaux-à-vapeur et de chemin de fer.

Le tableau suivant indique la nationalité des immigrants qui sont débarqués au port de Québec en l'année 1871 comparé avec l'année précédente :

	1870.	1871.
Anglais.....	20,934	17,915
Irlandais	2,858	2,980
Ecossais.....	3,279	3,426
Allemands.....	595	9,300
Scandinaves	16,780	2,999
Autres origines.....	29	400
	<hr/>	<hr/>
	44,475	37,020

Suit le relevé des états et métiers des immigrants adultes mâles, arrivés comme passagers d'entrepont à Québec durant les deux années 1870 et 1871 :—

	1870.	1871.
Cultivateurs	4,144	2,989
Journaliers.....	12,248	11,465
Artisans.....	1,717	1,674
Commis	146	89
Exerçant des professions libérales.....	10	4
	<hr/>	<hr/>
	18,265	16,221

A l'exception du port de Québec, il n'y a pas de classification de la nationalité et des états et métiers des immigrants arrivés.

Les dépenses totales pour l'immigration et la quarantaine durant l'année 1871 ont été de \$85,321.28 contre \$73,440.23 pour l'année précédente, ce qui donne une augmentation de \$14,881.05.

Le relevé suivant indique les dépenses des deux années comparées pour les agences et stations :—

	1870.	1871.
Agence de Québec	\$31,000 30	26,263 79
do Montréal	2,839 43	3,933 73
do Ottawa	1,444 73	1,629 05
do Kingston	888 23	1,040 16
do Toronto	2,584 63	2,329 24
do Hamilton	1,152 91	1,195 40
do Halifax, N.-E.....	1,509 62	1,167 01
do St. Jean, N.-B.....	1,055 25	1,139 49
do Miramichi, N.-B.....	478 44	485 00
do du Nord-Ouest.....	.....	1,292 20
do Conting. d'immigrat. générale..	.....	3,051 88
do Européennes (montants remis).	13,594 55	26,271 17
	<u>\$56,548 09</u>	<u>63,796 22</u>
do Quarantaine de la Grosse-Ile...	\$8,781 36	13,828 47
do do Halifax	2,328 56	2,844 66
do do St. Jean, N.-B.	3,182 22	2,251 95
do Médecins visiteurs, Québec.....	2,600 00	2,599 99
	<u>\$16,892 14</u>	<u>21,525 06</u>
Total	<u>\$73,440 23</u>	<u>\$85,321 28</u>

On observera d'après cet état que les comptes pour les agences du Nord-Ouest trouvent maintenant place pour la première fois dans ce rapport. L'item des contingents de l'immigration générale, qui est aussi publié pour la première fois, était payé précédemment par l'agence de Québec, mais il est maintenant payé directement par ce département.

Le relevé suivant indique le montant total de la taxe de capitation perçue en 1871, et les montants perçus aux divers ports :—

Montréal, du 1er janvier au 30 juin 1871.....	\$99 50	
“ du 1er juillet au 31 décembre 1871.....	74 00	173 50
Québec, du 1er janvier au 30 juin 1871	18,626 00	
“ du 1er juillet au 31 décembre 1871.....	16,167 00	34,693 00
Halifax, du 1er janvier au 30 juin 1871.....	453 57	
“ du 1er juillet au 31 décembre 1871	629 00	1,082 57
St. Jean, du 1er janvier au 30 juin 1871.....	60 00	
“ du 1er juillet au 31 décembre 1871.....	.....	60 00
Total.....		<u>\$36,109 07</u>

Le montant de cette taxe perçu en 1870 était de \$42,373, ce qui indique une diminution en 1871 de \$6,263.93. La taxe n'est pas prélevée sur les enfants en bas âge, et par suite le montant perçu ne concorde pas avec le nombre total des immigrants.

Sur le montant dépensé par le gouvernement fédéral pour l'immigration, la somme de \$22,112.31 a été payée pour transporter et secourir les immigrants pauvres.

Outre les dépenses du gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux d'Ontario et Québec ont fait des dépenses considérables pour venir en aide aux immigrants et pour améliorer le service d'immigration. Ontario a dépensé en tout, en 1871, \$29,712.56; sur cette somme il y a \$4,387.43 pour fournir des vivres et des soins médicaux aux immigrants pauvres, et \$6,653.64 pour le transport des immigrants et de leur bagage. Québec a dépensé dans la même année \$18,291; un quart de ce montant environ a été dépensé pour l'entretien temporaire et le transport des immigrants pauvres. Et le Nouveau-Brunswick a dépensé pour secourir et transporter les immigrants \$360.61, ce qui fait une dépense totale par les provinces de \$48,364.17 pour le service de l'immigration.

Les dépenses totales réunies pour le service d'immigration pour la Puissance et les Provinces d'Ontario, Québec et du Nouveau-Brunswick ont été en 1871 de \$133,612.28.

On érige actuellement une station d'immigration spacieuse et convenable à Québec, et les immigrants y seront admis, à l'ouverture de la navigation, au printemps de 1872. Elle sera construite de manière qu'à leur sortie du vaisseau, les immigrants aient toute facilité possible pour se laver; il y aura une cuisine et plusieurs grands dortoirs. On prendra des mesures pour que les immigrants puissent avoir leurs repas dans cet édifice à des prix raisonnables. On se propose de continuer à fournir les repas aux immigrants vraiment pauvres comme auparavant; mais une distinction minutieuse sera faite, et les repas ne seront donnés que dans le cas de besoin réel. L'agent du gouvernement à Québec et ses assistants donneront tous les soins possibles aux immigrants ainsi que des informations sur les routes de transport et des conseils relativement aux localités où l'on peut obtenir de l'ouvrage. La station sera clôturée et l'on prendra tout le trouble possible pour que les immigrants ne soient exposés à aucune fraude.

Une autre station des immigrants du même genre, quoique plus petite, est aussi en voie de construction à Montréal, et elle sera terminée à l'ouverture de la saison de 1872. Les immigrants y trouveront les mêmes soins, les mêmes facilités, et le même confort qu'à la station de Québec.

Une autre station pour les immigrants est aussi en voie de construction à Kingston, elle sera terminée à l'ouverture de la saison, et on peut lui appliquer les remarques déjà faites.

À Toronto, qui se trouve le point principal de distribution, il y a déjà une grande station où les immigrants reçoivent tout le confort et les informations nécessaires, et partent ensuite pour leurs destinations respectives.

On se propose d'ériger dans la nouvelle province de Manitoba un abri convenable pour y recevoir temporairement les immigrants qui, on le suppose, s'y rendront en bien plus grand nombre qu'auparavant.

Le nombre total d'immigrants secourus par des sociétés de bienveillance et des particuliers en 1871 a été de 4,590, ainsi qu'il appert d'après les rapports compilés par l'agent fédéral à

Québec. Ce chiffre était l'année précédente de 9,787, ce qui indique une diminution plus d'une moitié.

Le relevé suivant indique le nombre d'immigrants qui avaient reçu de l'aide de diverses sociétés et de particuliers en 1871 :

Fonds britannique et colonial d'émigration.....	1,071
Ligue d'émigration nationale.....	955
Comité de l'Hon. Madame Howbart pour l'émigration des familles de la partie est de Londres.....	546
Société d'émigration de Brighton, Sussex.....	128
Comité de Mlle. Macpherson.....	501
Mlle. Rye.....	277
Mlle. Rye à Halifax.....	145
Le Révd. M. Herring.....	575
Autres sociétés charitables et particuliers.....	452
	4,590

La diminution dans le chiffre des immigrants qui ont reçu de l'aide de sociétés est attribuée à la cause même qui a donné lieu à la diminution de l'immigration anglaise, savoir : la reprise notable du commerce en 1871 qui a augmenté la demande de la main-d'œuvre, et a en même temps fait hausser les salaires. Dans ces circonstances, les souscriptions publiques ayant pour but d'assister les sociétés ont cessé, et l'émigration s'est aussi ralentie. Les renseignements sur les opérations du principal des sociétés de secours d'immigration en Angleterre sont contenues dans le rapport de M. William Dixon, agent fédéral d'émigration à Londres (voir appendice, No. 12).

Je dois cependant observer que Mlle Rye et Mlle Macpherson ne semblent pas avoir ralenti leurs utiles travaux de bienfaisance. Le nombre de servantes et d'enfants des deux sexes que ces dames ont amenés en personne, en 1871, au lieu de diminuer, a au contraire augmenté. Mlle Rye en a amené en 1870, 253 ; et en 1871, 277, via le St. Laurent, et 145 à Halifax, N.-E., dont 36 se sont fixés à Halifax, 60 se rendirent à St. Jean, N.-B., et le reste demeura à Québec et Montréal, soit un total de 422. Mlle Macpherson en a amené 264 en 1870 et 501 en 1871.

Comme l'a expliqué mon prédécesseur dans son rapport, le système de Mlle. Macpherson est de ramasser, dans les rues et les bouges de Londres, de petits enfants qui n'ont ni parents ni amis, et de les placer ensuite dans une maison de refuge et d'industrie à Londres, où l'on pourvoit à leurs besoins tout en leur donnant de l'instruction et des habitudes de travail. Ils sont ensuite amenés en Canada et ils trouvent facilement de bons emplois. Les renseignements reçus sur ces enfants sont très bons. Mon prédécesseur annonçait que le comté d'Hastings avait donné à Mlle Macpherson une "maison de distribution" gratuite. Elle a été incendiée durant le cours de l'année mais rebâtie de suite par les habitants de la localité. Elle a fait le choix en outre d'une autre "Maison" à Galt et d'une autre à Knowlton, dans les cantons de l'est. Elle est aidée dans son œuvre par des souscriptions

publiques organisées dans la mère-patrie, et rien ne semble indiquer que son zèle s'affaiblisse en faveur d'une œuvre de bienveillance aussi précieuse qui doit faire abandonner à des centaines d'enfants une vie qui les conduirait à la misère et crime crime, pour leur obtenir le confort, le bien-être et dans bien des cas la richesse.

M. Charles Foy, agent fédéral d'émigration à Belfast, rapporte qu'il y a bonne apparence qu'une émigration considérable parte du nord de l'Irlande pour le Canada durant a saison prochaine. Il a publié durant l'hiver, avec le consentement du parlement, une brochure qui renfermait des lettres d'immigrants qui se sont rendus au Canada en 1870 et 1871. Ces lettres adressées à des parents, enfants, maris, veuves et autres, parlaient hautement des avantages qu'offre le Canada et contenaient de l'argent à l'adresse de leurs amis pour les inviter de venir se joindre à eux. Elles ont produit un excellent effet en faveur de l'émigration en Canada.

M. Foy signale les opérations de la société d'immigration de la vallée de l'Ottawa, laquelle a avancé \$15.00 à chaque immigrant pour le passage de bon nombre de garçons de ferme et de servantes ; les immigrants qui ont ainsi reçu de l'aide signaient un engagement par lequel ils consentaient à rembourser sur leurs gages les sommes qui leur ont été ainsi avancées. En ce qui regarde les servantes, M. Foy remarque que les gages qui leur sont offerts par la société sont trop faibles parce qu'on leur donne £10 à £12 sterling par an en Irlande.

M. Foy affirme de plus que si les frais entiers de passage pouvaient être avancés à des immigrants sous forme d'un arrangement semblable à celui que conclut la société d'immigration de la vallée d'Ottawa, on assurerait l'émigration d'un nombre considérable de bons travailleurs du nord de l'Irlande. Tout système de ce genre établi sur un grand pied offre sans doute des risques aux personnes qui avancent les frais de passage ; mais on pourra le faire fonctionner d'une manière à peu près satisfaisante ; et de fait, M. Layton, agent fédéral d'immigration à Miramichi rapporte qu'il a fonctionné d'une manière satisfaisante, dans les localités où on l'a mis à l'épreuve dans cette province. Les agents fédéraux dans toutes les parties du Canada font rapport que la main-d'œuvre durant l'année 1871 a été bien loin de correspondre à la demande ; et le grand nombre de travaux publics que l'on va entreprendre aussi bien que la demande croissante de la main-d'œuvre dans le pays, font croire que la demande sera encore plus forte durant la prochaine saison. Quelques uns des travaux publics projetés sont énormes, surtout le chemin de fer du Pacifique et l'agrandissement des canaux du Canada. Les chemins de fer et les autres travaux déjà entrepris et projetés par des compagnies particulières, augmenteront aussi considérablement la demande du travail des immigrants.

Il est certain d'après ces faits que la demande dépassera de beaucoup le chiffre ordinaire de l'immigration. Il est donc très-important pour ceux qui ont besoin de main-d'œuvre d'aviser au moyen de faire face à la demande. Le département a l'intention d'établir un système en vertu duquel des bons de passage seront émis pour £4 5s. sterling, ce qui donnera de l'aide à chaque adulte au montant de \$10. Des bons seront émis également pour les enfants avec une réduction proportionnelle, et je crois qu'ils contribueront fortement à attirer l'immigration au Canada.

Je me propose de soumettre au parlement des mesures (dont il est parlé ultérieurement d'une manière plus spéciale), qui auront pour objet d'encourager les particuliers ou les compagnies qui ont besoin de la main-d'œuvre à avancer des fonds, soit pour le tout ou pour une partie des frais de passage et autres dépenses nécessaires pour permettre aux immigrants de se rendre en ce pays. Le département a des informations tant du Royaume-Uni que du continent européen, mandant qu'un grand nombre de travailleurs vigoureux se rendraient immédiatement en ce pays s'ils avaient le moyen de le faire. Il est certain que des avances pour mettre les émigrants en mesure de payer leurs dépenses et frais de passage se font sur une grande échelle par des sociétés aux Etats-Unis, par les gouvernements de plusieurs colonies britanniques et par le Brésil. Si l'on avançait en tout ou en partie les frais de passage des immigrants, on pourrait induire ceux-ci à se rendre en Canada; et il est probable que ceux qui ont besoin de main-d'œuvre seront obligés d'adopter les mêmes mesures que l'on a prises dans d'autres pays pour obtenir la main-d'œuvre dont ils ont besoin. Les agents fédéraux d'immigration sont autorisés par le département à servir d'intermédiaires pour la transmission des frais de passage aux émigrants, en tout ou en partie.

En ce qui regarde le mode de transport choisi par les immigrants qui se rendent maintenant en Canada, je puis faire remarquer que l'on se sert presque généralement des steamers de préférence aux voiliers, et cela au grand avantage et confort des immigrants. Les frais de passage sont beaucoup plus élevés dans les steamers que dans les voiliers, ils sont de £6 6s. dans les premiers, et de £4 10s. dans les derniers. Mais l'économie de temps et les risques moindres de maladie à bord du vaisseau font plus que compenser la différence du prix. Le prix pour les passages d'entrepont dans les steamers qui est de £6 6s. sterling a été fixé par un arrangement combiné de toutes les compagnies qui ont des lignes de steamers au nord de l'Atlantique faisant le service entre le Royaume-Uni et l'Amérique.

Des 37,020 immigrants qui ont débarqué à Québec durant l'année 1871, 29,284 ont fait voile des ports du Royaume-Uni; et de ce nombre 28,148 se sont rendus en steamers. On voit donc que seulement 1,136 émigrants du Royaume-Uni se sont rendus à bord des voiliers.

Deux nouveaux agents fédéraux ont été nommés durant l'année, l'un M. G. McMicken, pour la nouvelle province de Manitoba, lequel devra résider à Winnipeg; et l'autre, M. J. A. N. Provencher pour les territoires du Nord-Ouest, qui ne sont pas encore organisés; celui-ci n'a pas de résidence officielle fixe, car ses devoirs l'obligent quelquefois d'aller d'un lieu à l'autre.

Les premiers rapports de ces messieurs se trouvent dans l'appendice (Nos. 10 et 11) y annexé. Tous deux parlent avec éloges du vaste territoire qui est maintenant ouvert à la colonisation. Le rapport de M. Provencher donne les informations les plus complètes sur les routes et les moyens de transport,

Durant l'été M. J. Standish Haly, secrétaire du "Fond Britannique et Colonial d'émigration," et le révérend Horrocks Cocks, de la "Ligue Nationale et Coloniale d'Emigration," ont visité ce pays, dans le but d'examiner personnellement l'état des immigrants qui ont reçu de l'aide de leurs sociétés. Leurs impressions ont été des plus favorables.

M. Dixon, agent d'émigration à Londres, a visité ce département à la fin de la saison, dans le but de traiter des affaires relatives à son agence, dont il a été décidé d'augmenter

un peu les attributs, et particulièrement en vue de faire du bureau de Londres une place d'information et de visite pour les Canadiens qui se trouvent en Angleterre.

Une conférence d'immigration a été tenue dans les salons de ce département les 19ème, 20ème, 21ème et 22ème jours de septembre dernier, et le gouvernement fédéral y était représenté par l'hon. Christopher Dunkin, ministre de l'agriculture, président; l'hon. Sir John A. Macdonald, ministre de la justice; l'hon. Sir Geo. E. Cartier, ministre de la milice; l'hon. Sir Francis Hincks, ministre des finances; l'hon. J. C. Aikins, secrétaire d'état pour le Canada; et l'hon. Alexander Morris, ministre du revenu de l'intérieur. La province d'Ontario était représentée par l'hon. John Carling, commissaire de l'agriculture et des travaux publics; la province de Québec par l'honorable P. J. O. Chauveau, secrétaire provincial, l'hon. G. Ouimet, procureur-général, l'hon. George Irvine, solliciteur-général, et l'hon. J. G. Robertson, trésorier; la province de la Nouvelle-Ecosse par l'hon. E. P. Flynn, commissaire des terres de la couronne, et l'honorable William Garvie, commissaire des travaux publics; la province du Nouveau-Brunswick, par l'hon. G. L. Hatheway, secrétaire provinciale, l'hon. W. M. Kelly, commissaire des travaux publics, et M. John Pickard, M. P.; la province de Manitoba, par l'hon. H. J. H. Clarke, procureur-général; et la province de la Colombie Britannique par M. T. L. Stahlschmidt.

La conférence a discuté la question des arrangements proposés en ce qui regarde l'immigration entre les gouvernements fédéral et provinciaux, et elle a unanimement approuvé les propositions suivantes, qui ont ensuite reçu la sanction de votre Excellence en Conseil et ont été communiquées aux divers gouvernements provinciaux comme ayant été ainsi sanctionnées:

1. La Puissance maintiendra un système efficace d'agence d'immigration dans le Royaume-Uni, sur le continent de l'Europe, et s'il est jugé nécessaire, ailleurs au-delà du Canada.
2. Elle maintiendra des établissements efficaces de quarantaine à Québec et Halifax, St. Jean, N.-B., et partout où on le jugera nécessaire.
3. Elle maintiendra des bureaux efficaces d'immigration à Québec, Montréal, Kingston, Toronto, Hamilton, Ottawa et Halifax, à St. Jean, N.-B., à Miramichi, ou quelque autre point contigu à la ligne du chemin de fer intercolonial, dans Manitoba, à Victoria, dans la Colombie Britannique, et partout où on le jugera nécessaire.
4. Elle maintiendra une ligne de conduite libérale pour le développement et la colonisation des terres de la Couronne dans Manitoba et les territoires du Nord-Ouest.
5. Elle disséminera les informations ayant trait à la Puissance en général, et à Manitoba et au territoire du Nord-Ouest, en particulier, qui seront jugées nécessaires pour le succès de l'immigration.
6. Les crédits d'argents qui seront jugés nécessaires pour venir en aide à l'immigration seront demandés annuellement au parlement.
7. Les diverses provinces maintiendront un système efficace d'agence d'immigration dans leurs territoires respectifs, qu'ils feront correspondre autant que possible avec une politique libérale pour l'établissement et la colonisation de terres qui n'y sont pas cultivées.
8. Elles pourront nommer des agents d'immigration en Europe et ailleurs, au-delà du Canada, selon qu'elles le jugera opportun, et ces agents, sur demande faite à ce sujet, seront dûment accrédités par le gouvernement de la Puissance.

9. Chaque province disséminera les informations qu'elle croira nécessaires pour le succès de l'immigration, et donnera dans ce but au département de l'agriculture et aux agents d'émigration du Canada des informations complètes ayant trait à son système d'établissement et de colonisation, aux terres assignées aux colons comme octrois gratuits, s'il en a, et aux conditions de tels octrois, ainsi que toutes autres informations et tous les documents requis pour le progrès de l'immigration.

10. Pour que ceux qui ont l'intention d'émigrer n'éprouvent pas de désappointement, aucune province ne modifiera les termes de son système qui aura été ainsi communiqué, sans un avis raisonnable, et s'il possible, l'information en question sera ainsi communiquée avant l'hiver de chaque année, et elle ne sera pas rigoureusement changée durant la saison prochaine de navigation.

11. Des conférences des délégués des gouvernements provinciaux et de la Puissance seront convoquées de temps à autre au bureau du ministre de l'agriculture par le gouverneur en conseil, à la demande de l'un ou de plusieurs des gouvernements provinciaux, ou sous telle demande, et il est entendu qu'une telle conférence sera ainsi convoquée pour un certain jour durant la session du parlement.

Le gouvernement fédéral et les diverses provinces agissent maintenant selon les termes de ces arrangements.

M. J. Standish Haly et le Révd. Horrocks Cocks furent invités à assister à l'une des séances de la convention et à énoncer leurs vues sur la question de l'émigration. Ils démontrèrent tous deux avec beaucoup de force que, pour obtenir une émigration considérable des classes pauvres de travailleurs du Royaume-Uni au Canada, il serait nécessaire de leur venir en aide pour leur passage et autres dépenses; et ils demandèrent tous deux fortement que la taxe de capitation fût remise aux immigrants en Canada qui reçoivent de l'aide.

Ces deux Messieurs ont transmis à la Conférence des états relatifs aux sociétés qu'ils représentaient respectivement lesquels sont contenus dans l'Appendice (Nos. 18 et 19).

Une députation de la société d'immigration de la vallée de l'Ottawa fut aussi admise à une séance de la Conférence. Un extrait des procès-verbaux de cette société a été lu, lequel se trouve dans l'Appendice (No. 20.)

J'ai l'intention d'envoyer immédiatement plusieurs agents dans les districts ruraux de l'Angleterre, de l'Ecosse, de l'Irlande et autres parties du continent, particulièrement dans l'Alsace et la Lorraine, et aux parties contigues de l'Allemagne et de la France et aux royaumes scandinaviens, dans le but de répandre, au moyen de Conférences et de publications, des informations ayant trait aux avantages qu'offre le Canada pour l'immigration.

Le département a aussi l'intention de lancer immédiatement des publications en nombre considérable dans le Royaume-Uni relativement au Canada; et c'est aussi notre intention de rédiger ces publications dans les langues parlées sur le continent.

Quelques amendements à l'Acte d'Immigration seront proposés au Parlement à sa prochaine session, dans le but de mieux protéger les immigrants en venant en ce pays comme après leur arrivée. Des amendes devraient être imposées pour toutes les tentatives de fraude ainsi que des peines sévères pour la séduction des femmes à bord des navires. On devrait aussi prendre des mesures pour empêcher tous rapports à bord du navire entre les officiers,

et les matelots et les femmes qui immigrent, à moins que les rapports ne soient absolument nécessaires. Je me propose en outre de prendre des mesures pour faciliter et donner plus de garantie aux contrats entre les patrons en Canada et ceux qui ont l'intention d'immigrer d'Europe, afin d'encourager les avancés aux derniers par les premiers et de mettre des milliers de personnes pauvres, qui ne pourraient pas le faire autrement, en mesure de se rendre en Canada. Une autre mesure pour incorporer des sociétés de secours pour les immigrants est aussi projetée. Elle aura le même objet en vue.

IV. QUARANTAINE.

GROSSE-ILE.

Durant la saison de 1871 quarante-et-un vaisseaux ont été inspectés à la Grosse-Ile ; ils contenaient en tout 8,378 passagers contre quarante-neuf vaisseaux et 13,136 passagers en 1870, ce qui indique une diminution de huit vaisseaux et de 4,758 passagers.

Dix-sept de ces vaisseaux qui contenaient 3,398 passagers ont dû faire une quarantaine régulière pour cause de maladies contagieuses. Un vaisseau, renfermant 427 passagers, a été détenu en quarantaine d'observation pour une courte période.

Le nombre des admissions aux hôpitaux durant la saison a été de 267 contre 392 l'année précédente. Dix étaient des cas de fièvre ; 34 de petite vérole ; 27 de fièvre scarlatine ; 35 de rougeole ; 17 de dissenterie et de diarrhée ; et 144 d'autres maladies non contagieuses. Les décès dans l'hôpital ont été de sept contre six pour l'année précédente.

Il est bon d'observer que, bien que la petite vérole fût épidémique dans les ports de la Grande-Bretagne, et le continent européen, un steamer et neuf voiliers seulement qui se rendaient au fleuve St. Laurent ont fait rapport que cette maladie avait éclaté durant le voyage ; en outre le nombre des admissions pour cas de petite vérole à l'hôpital a été seulement de trente-quatre et qu'il n'y a eu aucun décès. Les admissions à l'hôpital en 1870 pour cette maladie ont été de cinquante, et il n'y a eu que deux décès.

On peut en conclure que la santé des immigrants venant en ce pays par voie du St. Laurent, a été, en somme, satisfaisante.

Les naissances survenues en mer ont été de douze et les décès de trente-huit. Les naissances à l'hôpital de la quarantaine ont été durant l'année de deux, les décès de sept, dont trois ont été causés par la fièvre scarlatine, deux par la dissenterie et deux par des maladies non contagieuses.

Les dépenses à la station de la Grosse-Ile durant l'année 1871, ont été de \$13,316 21.

HALIFAX.

Durant la saison de 1871, à cette station outre l'inspection ordinaire des steamers de la marine et autres, transportant les émigrants, dix vaisseaux ayant des malades à bord, à leur arrivée à Halifax, ou durant le voyage, furent abordés et examinés par le médecin inspecteur. Les détails concernant ces vaisseaux sont donnés dans un rapport qu'on trouvera à l'appendice (No. 15).

On avait fait rapport qu'il s'était déclaré quinze cas de fièvre jaune à bord du steamer de Sa Majesté, *Racoon*, venant des Bermudes, durant le voyage, mais tous les malades étaient en convalescence à leur arrivée. Le capitaine du steamer de Sa Majesté, le *Royalist*, de la Havane, a fait rapport que six cas de fièvre jaune s'étaient déclarés durant le voyage et que deux, de ceux qui en étaient atteints avaient succombé. A l'arrivée du vaisseau, les quatre autres étaient convalescents. Six personnes atteintes de fièvres paludéennes à bord de deux vaisseaux ont été envoyés à l'hôpital.

Le six de novembre, le navire à vapeur *Franklin*, de Stetin, Allemagne, à destination de New-York, fit escale à cette station pour y prendre du charbon et de l'eau, ayant à son bord vingt-quatre passagers de cabine et 680 d'entrepont. Le capitaine fit rapport au médecin-inspecteur, que durant le voyage, il y avait eu neuf décès à bord, causés par la diarrhée. Après avoir fait du charbon et de l'eau, le vapeur partit pour New-York, le 8 de novembre. Un passager de chambre eut permission de débarquer; et il y eut d'autres communications du voyage avec le vaisseau, subséquemment, à l'arrivée du *Franklin* à New-York, il fut constaté que les déclarations faites au médecin-inspecteur sur la nature de la maladie et le nombre de décès qui avaient eu lieu durant le voyage, étaient inexactes, et qu'il y avait eu quarante décès causés par le choléra à bord, avant l'arrivée du vaisseau à Halifax. Les citoyens de Halifax en conçurent de vives alarmes, accrues encore par le fait que plusieurs cas de choléra se produisirent à Chezzetcook, dans le voisinage de Halifax; le premier de ces cas était celui d'une personne qui avait été employée à approvisionner le *Franklin* de charbon.

A raison de ces faits de nature à inspirer des craintes, une commission centrale de santé fut nommée par une proclamation de Votre Excellence, le 25 novembre; et l'on a adopté les mesures exigées par les circonstances.

Le choléra ne s'est pas propagé et cet heureux résultat fut probablement dû aux vigoureuses mesures adoptées pour le restreindre à la localité où il éclata.

Il y a eu treize cas de petite vérole dans le port de Halifax durant l'année, dont deux se sont terminés fatalement.

Le nombre des vaisseaux ayant des cas de maladies contagieuses à bord arrivés à Halifax durant 1871, indique une augmentation sur les années précédentes. Le fait démontre l'urgence du parachèvement des bâtisses de la quarantaine à l'Île Lawlor, que le département des travaux publics est actuellement à ériger.

A l'apparition de la petite vérole en avril, il fut jugé nécessaire de choisir un endroit pour isoler la maladie, vu qu'il n'y avait sur l'Île Lawlor, aucune bâtisse adoptée pour cette fin. Dans les circonstances, une bâtisse fût érigée temporairement sur l'Île, laquelle répondit au but proposé durant l'érection de bâtisses permanentes plus convenables.

Les dépenses totales durant l'année, à la station de la quarantaine à Halifax, ont été de \$2,844.66.

ST. JEAN, N.-B. ILE AUX PERDRIX.

Durant l'année 1871, plusieurs vaisseaux ayant à leur bord des maladies contagieuses, sont arrivés au port de St. Jean, N.-B., mais tous les soins furent pris pour empêcher la contagion, et de fait il n'y a pas eu un seul cas de maladie contagieuse qui ait été causée en cette cité par les vaisseaux qui sont arrivés. La quarantaine a été rigoureusement mise en force dans tous les cas nécessaires.

Le nouveau débarcadère érigé à l'Île aux Perdrix sera d'une grande utilité pour l'établissement de la quarantaine.

Le nombre de cas admis à l'hôpital durant l'année a été de six. Il n'y a pas eu de décès sur l'île; mais un matelot, du brigantin *J. et G. Wright*, qui était dans un état précaire, à l'arrivée du vaisseau, est mort quelques heures après l'examen, et il a été inhumé sur l'île.

Le médecin-inspecteur a émis des formules imprimées d'avis aux compagnies de steamer et de chemin de fer, dans lesquelles il était dit que, dans les cas où des corps seraient apportés des États-Unis pour être inhumés, ils devraient être accompagnés du certificat de deux médecins, comportant que les maladies qui avaient causé leur mort n'étaient pas contagieuses; ou que si elles étaient contagieuses, on avait pris la précaution de fermer hermétiquement les cercueils. On s'est conformé dans tous les cas aux termes de cet avis. Quarante corps ont été apportés durant l'année.

Les dépenses totales à cette station pour 1871 ont été de \$3,149.47.

V. HOPITAL DE LA MARINE ET DES ÉMIGRANTS, QUÉBEC.

D'après les rapports, il y avait dans cet hôpital, au 1er janvier 1871, 48 patients. Durant l'année, 1,279 patients y ont été admis, total 1,327, soit 147 de moins qu'en 1870. De ce nombre, 1,209 ont été guéris, 51 sont morts, et 79 se trouvaient dans l'établissement à la fin de l'année. La moyenne de la durée du séjour des patients a été de 20.9 jours; le nombre total de jours à l'hôpital est de 27,811, et la moyenne de la mortalité, de 2.9 par cent.

Voici comment sont répartis les malades admis à l'hôpital en 1870 et 1871 :—

	1870.	1871.
Marins	888	727
Immigrants.....	124	125
Citoyens et résidents	462	475
Total	1,474	1,327

	1870.	1871.
Hommes	1,185	1,033
Femmes	245	277
Enfants	44	67
	<u>1,474</u>	<u>1,327</u>

Les origines, comparées dans les deux années, sont :—

	1870.	1871.
Anglais	301	274
Irlandais	298	269
Ecossais.....	210	195
Canadiens	309	288
Autres pays.....	356	301
	<u>1,474</u>	<u>1,327</u>

Les dépenses totales de cette institution, durant l'année 1871, se sont élevées à \$20,142 2, dont \$4,000 défrayées par le gouvernement de Province de Québec, et \$16,142 72 par le gouvernement fédéral.

RECENSEMENT ET STATISTIQUES.

Le premier recensement des quatre provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse a été fait, en vertu de l'Acte Victoria 33, chapitre 21ème; la proclamation de Votre Excellence fixait le commencement des opérations au second jour d'avril, 1871.

Le système que l'on a suivi dans le dénombrement de la population est celui que les statisticiens appellent "*système de la population de droit*", et qui consiste à faire le dénombrement population de la légale ou domiciliée; ce système est le mieux adapté à l'organisation fédérale actuelle du Canada et convient bien à un vaste territoire comme le nôtre où la population est disséminée sur de grandes étendues. Je ferai observer que le gouvernement des États-Unis avait adopté le même système dans un recensement fait l'année précédente, et cela pour les mêmes raisons vraisemblablement; les deux pays sont, à l'égard du recensement, dans des conditions identiques bien différentes de celles où se trouvent la plupart des pays Européens dont les populations forment des agglomérations compactes sur des territoires comparativement peu étendus.

On a adopté une série de neuf tableaux pour recueillir les informations que l'on désirait obtenir; les voici :

1. Dénombrement des vivants.
2. Dénombrement des morts.
3. Établissements publics, propriétés foncières, voitures et instruments d'agriculture.
4. Terres cultivées, produits des champs, plantes et fruits.
5. Animaux vivants, produits animaux, étoffes de ménage et fourrures.
6. Établissements industriels.
7. Produits des forêts.
8. Navigation et pêcheries.
9. Produits minéraux.

Les quatre provinces furent divisées en 206 districts de recensement, et un commissaire fut nommé pour chaque district.

Les districts de recensement furent sub-divisés en 1,710 sous-districts bien définis, désignés par proclamation; et pour faciliter l'énumération, furent sub-divisés en 2,935 divisions, dont le dénombrement a été fait par 2,789 énumérateurs.

Peu de temps avant le recensement par les énumérateurs, un résumé des cédules imprimé sur une seule feuille de papier fut distribuée par tout le pays dans le but de familiariser la population avec les questions que les énumérateurs devaient lui poser; et le clergé de toutes les parties du Canada fut prié par une circulaire d'annoncer aux fidèles que le recensement se ferait le second jour d'avril, et de leur demander d'être prêts dans l'intérêt public, à fournir aux énumérateurs des réponses à toutes les questions qui leur seraient faites.

Treize officiers furent nommés pour contrôler les commissaires et leur donner des instructions, savoir: cinq d'Ontario, quatre de Québec, deux du Nouveau-Brunswick et deux de la Nouvelle-Ecosse. Lorsque ces messieurs se furent parfaitement familiarisés avec tous les détails du recensement qui devait se faire, et avec le mode d'énumération, ils se mirent en communication avec les commissaires, afin d'assurer l'uniformité, la fidélité et l'exactitude dans les opérations du recensement. Il était de leur devoir de s'assurer si les commissaires avaient de leur côté donné des instructions complètes aux énumérateurs pour les fonctions très-importantes et pleines de responsabilité qu'ils allaient être appelés à remplir.

Tous les employés du recensement, depuis les contrôleurs jusqu'aux énumérateurs, agirent sous serment, et tous reçurent ordre le plus formel d'éviter soit les exagérations ou les omissions, et d'être exacts avant tout.

Un système de rémunération pour les commissaires et les énumérateurs fut proposé après une sérieuse considération et adopté par un ordre en conseil, lequel fut imprimé, et une copie en fut fournie à chaque commissaire pour sa gouverne. Le système était basé sur une combinaison du nombre de familles énumérées et du nombre de milles parcourus le tout étant vérifié par le nombre de jours de travail, conformément à l'acte du recensement. Il est constaté qu'il a bien réussi en pratique, et tout en rémunérant raisonnablement les commissaires et les énumérateurs, il a fait disparaître les causes d'exagération qui auraient pu se faire sentir dans un tarif basé seulement sur le nombre des noms recueillis.

Avant le recensement, tous les officiers purent se familiariser avec leurs devoirs, au moyen d'un manuel très-explicite.

Chaque commissaire fut muni d'une carte général, de son district sur laquelle étaient indiqués avec soin les sous-districts, ainsi que les bornes assignés à chaque énumérateur. On simplifia ainsi beaucoup l'ouvrage de chacun et on évita tout danger de confusion, en même temps que la population était clairement assignée dans tous les cas à des divisions territoriales distinctes. Je crois que ce système de districts et de cartes servira désormais de base à toutes les opérations statistiques dans les quatre provinces.

Le dénombrement commença lundi matin le troisième jour d'avril, (vu que le second jour d'avril était un dimanche), conformément à la proclamation de Votre Excellence, en date du

23 janvier 1871 ; et le recensement fut fait avec soin par les énumérateurs selon le système établi.

Les rapports des énumérateurs ont été d'abord examinés par les commissaires qui ont attesté leur exactitude. Ils ont été ensuite soigneusement révisés et comparés par le personnel des officiers du département, et des mesures furent prises pour s'enquérir et rectifier toutes les erreurs apparentes qui auraient pu s'y glisser.

En vertu d'une proclamation en date du 24 mars, le recensement de quelques districts extérieurs * et parties de districts fut différé jusqu'à la dernière partie de juillet, vu l'impossibilité ou la difficulté d'atteindre ces lieux le troisième jour d'avril ; et parceque la population Sauvage n'était pas alors à ses endroits de réunion, et se trouvait dispersé dans les bois sur ses terrains de chasso. Les informations recueillies dans les districts où le recensement avait été différé, comme remontant néanmoins à la date du 2 avril. Il ne fut pas difficile d'arriver à ce résultat, car les informations se composaient presque entièrement de rapports sur les limites de bois et la population Sauvage.

Après que la révision des tableaux eut été complétée on commença la compilation, et les rapports de la population furent publiés par mon prédécesseur dans la *Gazette du Canada*, en date du 24 octobre dernier.

La compilation s'est depuis continuée et se fait maintenant sous la direction de cinq chefs compilateurs, dont deux sont d'Ontario et un de chacune des trois autres provinces.

Le nombre des commis compilateurs que l'on a employés a varié de temps à autre de trente à quarante-quatre.

Il est juste que je fasse ici mention particulière des nombreux et précieux services rendus par le Député Ministre dans la préparation des cédules d'après lesquelles le dénombrement a été pris et que je signale le zèle infatigable avec lequel il a surveillé toutes les opérations du recensement.

* NOTE.—Les arrondissements et les parties d'arrondissements où le recensement a été différé sont les suivants :—

Dans l'arrondissement de recensement Numéro 81, Renfrew Sud, comme comprenant le Township de MATAWATCHAN, formant parties des sous-arrondissements de recensement *c.* Matawatchan et Griffith ;

Dans l'arrondissement de recensement Numéro 48, Nipissing Nord, comprenant les divers sous-arrondissements de recensement *g.* RIVIERE DE MONTREAL, *h.* TEMISCAMANG OUEST et *i.* TAMAGAMINGUE ;

Dans les divers numéros d'arrondissements de recensement 86, PARRY SOUND ; 87, MANTOULINE ; 88, ALGOMA EST ; 89, ALGOMA CENTRE ; 90, ALGOMA OUEST ; et 92 PONTIAC NORD ;

Dans l'arrondissement de district, numéro 93, Ottawa Ouest, comprenant les divers sous-arrondissements de recensement *h.* PIGANOK, *m.* RIVIERE DE L'AIGLE, *q.* TOMASINE, *r.* KAKABONGA et *s.* BASKATONG ;

Dans l'arrondissement de recensement, numéro 94, Ottawa Centre, comprenant les divers sous-arrondissements de recensement, *h.* LIÈVRES OUEST et *i.* LIÈVRES EST ;

Dans l'arrondissement de recensement, numéro 95, Ottawa Est, comprenant les divers sous-arrondissements de recensement *i.* NATION NORD et *j.* ROUGE NORD ;

Dans l'arrondissement de recensement 130, ST. MAURICE NORD ;

Dans l'arrondissement de recensement, numéro 133, Champlain Nord, comprenant les divers sous-arrondissements de recensement, *f.* BATISCAN, *g.* MEKINAC, *h.* BOSTONNAIS et *i.* CROCHE ;

Et dans les divers arrondissements de recensement, numéro 151, SAGUENAY ; 152, LABRADOR ; et 173, LES DE LA MADELEINE.

Dépenses pour le recensement.—*Suite.*

1871.		\$	cts.	\$	cts.
Octobre	Rémunération et dépenses de voyage du personnel des officiers.	160	65		
	" " " " employés ...	4,803	22		
	" " " " commissaires				
	et énumérateurs.....	25,678	13		
	Papeterie.....		15	44	
	Impressions.....				
	Divers.....		21	00	
					30,678 44
Novembre ..	Rémunération et dépenses de voyage du personnel des officiers.	104	54		
	" " " " employés ...	3,338	22		
	" " " " commissaires				
	et énumérateurs.....	17,316	15		
	Papeterie.....		79	96	
	Impressions.....				
	Divers.....		136	90	
					20,975 77
Décembre ..	Rémunération et dépenses de voyage du personnel des officiers.	87	00		
	" " " " employés ...	3,844	21		
	" " " " commissaires				
	et énumérateurs.....	3,562	93		
	Papeterie.....		60	93	
	Impressions.....				
	Divers.....		26	00	
					7,581 07
	Total.....				324,766 66

Le vaste travail qu'a nécessité la préparation du rapport du recensement a absorbé toute l'attention que le département a pu donner à la question des statistiques.

On a adopté à ce sujet le mode que l'on suit dans d'autres pays, et qui découle de la nature même du travail. On a aussi préparé des relevés de recensements précédents, dont la plupart n'ont pas encore été publiés, pour les publier en même temps que les tableaux des recensements de 1871. Le tout formera un ensemble de renseignements statistiques qui constitueront la base des statistiques canadiennes et fourniront des matériaux dans les travaux d'étude et de comparaison.

Les recherches sur des questions agricoles et industrielles que l'on a faites pour le recensement de 1871 sont beaucoup plus complètes que celles que l'on a jamais essayé de faire en ce pays; et en sus de ces renseignements, elles fourniront à l'avenir une base au moyen de laquelle on pourra comparer d'autres opérations du même genre. Il n'existe malheureusement pour le passé aucune données de ce genre qui puissent nous permettre de faire dès maintenant une comparaison.

Je me propose de commencer aussitôt que possible l'œuvre importante de recueillir des statistiques agricoles que l'on publiera périodiquement de la même manière que dans d'autres pays, au moyen d'un système que l'on est actuellement à déterminer et qui remplira les conditions d'exactitude et d'économie.

L'enregistrement des naissances, mariages et décès, n'est pas exclusivement une question de statistiques; mais il forme en même temps un registre social, et se relie aux intérêts des individus et des familles dans les questions d'héritage et de droits de propriété et de parenté. En autant qu'il concerne les statistiques, il relève évidemment de la juridiction de la législature.

ture et de l'administration fédérales ; mais en autant qu'il s'applique à l'état social, il tombe sous le contrôle des législatures et gouvernements des provinces. Toutefois le but et les avantages de cet enregistrement sont les mêmes pour toutes les provinces en ce qui concerne les renseignements qu'il doit fournir, et il est important qu'on détermine le mode qui devra être suivi.

Dans la province de Québec, un système d'enregistrement qui a été en opération depuis le commencement de la colonie a bien réussi pour une large partie de la population, mais il a été sans résultats pour le reste de la population.

Il n'y a aucun système d'enregistrement régulier dans le-Nouveau-Brunswick.

Un bureau fédéral d'enregistrement des naissances, mariages et décès est tenu dans la province de la Nouvelle-Ecosse par une division extérieure de ce département. A Ontario, le gouvernement provincial essaie d'obtenir cet enregistrement.

Le registraire-général (M. Gow), d'Ontario, fait les observations suivantes dans son dernier rapport annuel sur le travail qui se fait dans cette province.

* * * * * " Je n'ai maintenant à signaler que l'inexactitude " frappante dont font preuve ces rapports. On ne saurait en déduire aucuns faits, quels qu'ils " soient, d'une nature statistique. Tout ce que prouvent les rapports maintenant publiés " c'est la capacité relative de plusieurs greffiers municipaux ; et les meilleurs résultats " obtenus nous permettent de croire qu'il sera possible d'obtenir un rapport parfaitement digne " de foi pour toute la province, au moyen de l'organisation que nous possédons. Le relevé des " statistiques vitales dans la province de la Nouvelle-Ecosse, depuis la confédération, a été " transféré au ministre d'agriculture pour la Puissance, et je vais citer à ce sujet les termes " des premiers rapports adressés à Votre Excellence par ce département, car je conçois " pleinement dans les vues qui y sont énoncées :—

" " Tout en admettant parfaitement l'utilité de l'enregistrement qui vient d'être inauguré " dans cette province, le soussigné doit attirer l'attention de Son Excellence sur les avan- " tages bien plus grands et plus importants, qui découleraient d'un système d'enregistre- " ment général qui s'appliquerait à tout le Canada. L'acte de l'Amérique Britannique " du Nord, entre autres questions réservées à la juridiction exclusive du parlement fédéral, " signale l'item : ' Recensement et statistiques.' Bien que l'on ne puisse pas objecter cons- " titutionnellement à ce que chaque province obtienne, à ses propres frais, des informations " sur la population contenue dans ses limites, il est évident lorsque nous examinons le terme " statistique " en rapport avec le recensement, que ce terme ne représente autre chose " que les informations recueillies maintenant dans cette province par l'application de l'acte " d'enregistrement.

" " Tout argument en faveur du projet comme devant, appliquer à une province aura " dix fois plus de force lorsqu'il s'appliquera aux provinces unies. Le soussigné en est " tellement convaincu qu'il croit devoir suggérer que le système que l'on a déjà tant " réussi à perfectionner à Toronto, soit adopté par le bureau des statistiques à Ottawa, " et qu'on l'applique à tout le Canada. Comme suite au recensement décennal, les rap- " ports annuels du registraire-général seraient d'une plus grande valeur et d'un plus

“ grand intérêt, car les comparaisons que l'on peut maintenant établir avec grand avantage
 “ une fois tous les dix ans, pourraient alors s'appliquer chaque année au développement de
 “ pays par ses ressources naturelles naturelles et l'immigration.” ’

“ Si dans une province le travail se fait au dépens du trésor fédéral tandis que dans une
 “ autre il est défrayé par le gouvernement provincial, il en résulte une anomalie qui en outre
 “ des considérations présentées dans le susdit extrait, semble s'imposer à l'attention de la
 “ législature fédérale. On peut à peine espérer que les provinces, laissées à elles-même, passeront
 “ simultanément des lois uniformes sur ce sujet ou sur d'autres, et il n'est pas de question qui,
 “ pour toutes fins utiles nécessite plus rigoureusement une similarité de méthode et de cédulas
 “ On donnerait généralement satisfaction en centralisant tout le travail de la statistique dans
 “ un département spécialement consacré à cet objet qui serait établi à Ottawa. On pourra
 “ regretter à l'avenir qu'on n'ait pas adopté une semblable mesure à l'origine même de là nous
 “ velle Puissance du Canada. On aurait plus de confiance dans les résultats obtenus au
 “ moyen d'un strict et impartial examen des rapports provinciaux à Ottawa, que dans des
 “ tableaux que l'on pourrait croire avec erreur, mais non sans quelque semblant de raison, ins-
 “ pirés par un sentiment de rivalité entre les diverses provinces. De plus, tant que le travail
 “ se rattachera seulement aux statistiques d'une province, il ne sera pas assez considérable pour
 “ nécessiter la création d'un dépatement distinct et séparé.”

VII.—BREVETS D'INVENTION.

Le nombre de brevets d'invention accordés en 1871 a été de 512 contre 556 en 1870, ce qui indique une légère diminution. Il y a également diminution dans le nombre des demandes de brevets les chiffres étant de 579 contre 626 pour l'année précédente.

Les honoraires reçus pour les brevets d'invention et les marques de commerce en 1871 ont été de \$14,097.07 ; en 1870, ils étaient de \$14,540.97.

Les revenus du bureau des brevets d'invention suffisent pour couvrir les dépenses, et il y a raison de croire que cette division du département de l'agriculture continuera à se maintenir par elle-même.

La correspondance de la division des brevets d'invention a été plus considérable cette année que durant toutes les années précédentes. Mais on a fait droit à chaque demande avec la plus grande diligence, et apparemment à la satisfaction du public.

La quarantième clause de la loi actuelle des brevets d'invention donne au commissaire le droit de refuser des brevets dans les cas où il est d'opinion qu'une prétendue invention ne devrait pas être brevetée ; et des brevets d'invention sont fréquemment refusés en vertu de cette clause, ou bien les solliciteurs sont obligés de modifier leurs demandes. Cette disposition de la loi a pour effet de mettre les solliciteurs sur leurs gardes et de leur faire rechercher avec soin, avant de demander un brevet d'invention, si leur invention est bien nouvelle.

La durée des brevets d'invention qui ont été accordés avant 1869 pour l'une des provinces de la Confédération, a été prolongée de temps à autre, de manière à s'appliquer à toute la Confédération conformément à une disposition de la loi.

Les listes des brevets d'invention qui ont été accordés, ont été publiées dans la *Gazette*

du Canada, conformément à la cinquième clause de l'acte, et on leur a donné dans plusieurs cas une publ cité additionnelle en les faisant reproduire dans les journaux.

Je dois remarquer que le public a demandé fortement qu'une loi de brevets d'invention d'une nature plus libérale fût passée par le parlement en ce qui regarde les nations étrangères ; une loi qui accordera aux étrangers les mêmes avantages que les inventeurs canadiens obtiennent dans d'autres pays, et qui en même temps stimulera le zèle de ces derniers.

Jusqu'à l'an dernier les habitants du Canada qui sollicitaient des brevets d'invention aux Etats-Unis étaient obligés de payer des honoraires de \$500 pour chaque brevet d'invention qu'ils obtenaient, mais le gouvernement des Etats-Unis a fait disparaître cette restriction, et les Canadiens obtiennent maintenant des brevets d'invention aux Etats-Unis aux mêmes conditions que les citoyens américains ; ce privilège est d'un grand avantage pour les inventeurs canadiens qui en profitent dans une grande mesure.

Le tableau statistique suivant donne un état des affaires du bureau des brevets depuis 1855 :—

	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.	1865.	1866.	1867.	1868.	1869.	1870.	1871.	
Demandes de Brevets.....	99	120	126	116	142	170	160	180	207	170	184	274	369	570	781	626	579	
Brevets accordés.	92	108	115	98	112	150	142	160	156	145	162	263	218	546	580	556	512	
*Caveats.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	60	132	151
Cession de brevets enregistrés.	32	52	54	35	26	47	56	72	78	74	70	126	193	337	470	431	445	
Dessins enregistrés.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	4	1	1	.....	5	6	12	24	22
Marques de commerce enregistrés.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	17	1	7	16	65	54	32	50	72	106
+Droits d'auteurs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	62	66	115
Marques de bois.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190	105
Honoraires reçus.	1911 30 2370 50	2406 76 2105 00	2479 75 2644 07	3012 70 3650 90	3759 90 3267 95	3618 76 6132 78	810 00 11053 00	14214 14 14540 07	14097 00

* Dans l'ancienne loi, il n'y avait pas de clause relative aux "Caveats."

+ Service transféré du département du Secrétaire d'Etat.

VIII.—DROITS D'AUTEURS, MARQUES DE COMMERCE, DESSINS DE FABRIQUE ET MARQUES DE BOIS.

Les affaires de cette division ont eu la même augmentation régulière, sur celles de l'année précédente, qui s'est fait sentir depuis 1868, ainsi qu'il appert d'après les tableaux ci-joints.

Chaque impétrant pour un droit d'auteur est tenu de déposer au département de l'agriculture deux exemplaires de l'ouvrage, carte, charte, composition musicale, photographie, impression, vignette ou gravure; et lorsqu'il s'agit de tableaux, dessins, statues ou sculptures il doit être fait une description écrite des objets pour lesquels on demande un droit d'auteur. Un exemplaire de tous les ouvrages ainsi déposés est remis au bibliothécaire du Parlement, et l'autre est déposé dans les archives du département.

Le nombre de ces ouvrages est considérable et forme déjà une collection précieuse d'œuvres de littérature canadienne, de sciences et d'art. Elle deviendra avec le temps extrêmement précieuse.

Le tableau suivant indique le nombre de lettres reçues, expédiées, de droits d'auteurs enregistrés, de certificats de droits d'auteurs, de marques de commerce enregistrées, de certificats de dessins de fabrique, de marques de commerce enregistrées, et de certificats de marques de commerce durant l'année 1871, comparé avec celui des trois années précédentes.

	1868.	1869.	1870.	1871.
Lettres reçues.....	110	198	473	562
„ expédiées.....	128	211	473	562
Droits d'auteurs (enregistrement).....	34	62	66	115
Certificats de droits d'auteurs.....	34	62	66	115
Marques de commerce (enregistrement).....	32	50	72	106
Certificats de marques de commerce.....	32	50	72	106
Dessins de fabrique enregistrés.....	6	12	23	22
Certificats de dessins de fabrique.....	6	12	24	22
Marques de commerce enregistrées.....	0	0	190	105
Certificats de marques de bois.....	0	0	190	105
Honoraires reçus.....	\$183 00	\$418 00	\$877 00	\$1092 00

Comme appendice au présent rapport, on trouvera les rapports annuels spéciaux des divers employés du service extérieur de ce département.

Le tout respectueusement soumis.

J. H. POPE,

Ministre de l'Agriculture.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, 1872.

APPENDICE No. 1.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION DE QUEBEC.

(M. L. STAFFORD.)

BUREAU OFFICIEL D'IMMIGRATION,
QUÉBEC, 15 janvier, 1872.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre, pour l'information de l'honorable ministre de l'agriculture et de l'immigration, un état de l'immigration à ce port durant la saison de 1871, ainsi que les tableaux statistiques ordinaires et quelques observations générales; aussi des états des dépenses faites par cette agence pour l'immigration, pour le maintien de l'établissement de la quarantaine à la Grosse Isle et les médecins inspecteurs à Québec.

Le nombre total des arrivées en 1871 a été comme suit :—

	Chambre.	Entrepont.	Total.
A ajouter, naissance en mer.....	2,303	34,745 15	37,048 15
A déduire, décès en mer et à la quarantaine.....	2,303	34,760 43	37,063 43
Total.....	2,303	34,717	37,020

TABLEAU COMPARATIF DES ARRIVÉES, 1870 ET 1871.

Lieu du départ.	1870.		1871.		Augmen- tation.	Diminu- tion.
	Chambre.	Entre- pont.	Chambre.	Entre- pont.		
Angleterre.....	1,697	25,486	1,911	21,799	.....	3,473
Irlande.....	194	2,340	200	2,693	359	.....
Ecosse.....	325	5,031	192	4,792	.....	372
Total venant du Royaume-Uni..	2,216	32,857	2,303	29,284	359	3,845
Allemagne.....	.....	411	.....	5	.....	406
Norvège.....	.....	8,985	.....	5,386	.....	3,599
Autres pays.....	.....	6	.....	42	36	.....
	2,216	42,259 2,216	2,303	34,717 2,303	395	7,850 395
		44,475		37,020		7,455

Soit une diminution de 3,486 sur l'immigration du Royaume-Uni et de 3,969 sur celle des ports étrangers.

Diminution totale, 7,455.

On peut attribuer la diminution sur l'immigration de l'Angleterre à l'augmentation des affaires dans presque toutes les manufactures, ce qui a donné de l'ouvrage aux masses, de sorte que bien peu de travailleurs ou d'artisans se sont trouvés sans emploi ou ont eu besoin d'aide, ainsi qu'il appert par la diminution du nombre de ceux qui ont été envoyés par l'intermédiaire de diverses sociétés de charité et d'émigration. Le nombre de ceux qui ont reçu de l'aide de ces sociétés en 1870 a été 9,787 contre 4,445 en 1871.

Le nombre total de vaisseaux qui sont arrivés avec des passagers à leur bord a été de 188, savoir : 86 vapeurs, représentant 127,054 tonneaux et 102 voiliers représentant 77,715 tonneaux.

La durée moyenne de la traversée par les vapeurs de la ligne de la malle Allan a été comme suit : de Liverpool, 11 jours ; Londonderry, 10 jours ; pour les vapeurs extra de la ligne Allan, de Liverpool, 13 $\frac{3}{4}$ jours ; pour les vapeurs de la ligne Allan de Glasgow, 15 $\frac{1}{2}$ jours ; et de Dublin, 14 jours.

Pour les vapeurs de ligne de Londres, 17 $\frac{1}{2}$ jours.

La moyenne de la traversée pour les voiliers du Royaume-Uni a été de 41 jours ; d'Allemagne, 45 jours et de Norwège, 45 jours.

Voici le nombre des passagers de chambre et d'entrepont par les différentes lignes :—

	Chambre.	Entrepont.	Total.
Paquebots à vapeur, ligne Allan	1,750	15,960	17,718
Vapeurs extra de Liverpool	99	3,366	3,465
Ligne de Glasgow, touchant quelquefois à Liverpool, Londonderry et Dublin	256	5,531	5,787
Ligne de vapeurs de Londres	182	2,972	3,154
Vapeurs extra		24	24
Navires à voiles venant du Royaume-Uni	8	1,431	1,439
do d'Allemagne		5	5
do de Norwège		5,386	5,386
do d'autres pays		42	42
	2,303	34,717	37,020

Voici les nationalités des passagers amenés par chacune de ces lignes :—

	Anglais.	Irlande.	Ecossois.	Allemands.	Norvégiens.	Autres pays.	Total.
Paquebots à vapeur, ligne Allan, de Liverpool et Londonderry	11,738	1,603		209	3,810	358	17,718
Vapeurs extra, ligne Allan	1,617	175	196	52	1,425		3,465
Vapeurs de Glasgow, ligne Allan	84	1,100	3,191	33	1,379		5,787
Ligne de Londres	3,140	14					3,154
Vapeurs extra	14	10					24
Navires à voiles, venant du R.-Uni	1,322	78	30				1,430
do d'Allemagne				5			5
do de Norwège					5,386		5,386
do d'autres pays						42	42
	17,915	2,980	3,426	299	12,000	400	37,020

Suit le tableau comparatif des nationalités des immigrants pour 1870 et 1871 :—

	1870.	1871.
Anglais	0,934	17,915
Irlandais.....	2,858	2,980
Écossais.....	3,279	3,426
Allemands.....	595	299
Norvégiens, Suédois, etc.....	16,780	12,000
Autres pays.....	29	400
	<u>44,475</u>	<u>37,020</u>

L'état sanitaire des immigrants a été excellent toute la saison (surtout lorsque nous considérons que la petite vérole était épidémique à plusieurs ports d'où les immigrants sont partis); 38 immigrants seulement, pour la plupart des enfants et des enfants en bas âge, sont morts durant la traversée, et 5 à la Grosse Isle. Ils ont été visités avec soin à leur arrivée à la Pointe Lévis, et le Dr. Rinfret, officier assistant de la quarantaine, a été constamment sur les lieux pour donner les avis ou les soins médicaux nécessaires.

Le tableau No. 2 donne un état comparatif du nombre des passagers partis de chaque port en 1870 et 1871.

Le tableau No. 3 indique les métiers et professions des adultes passagers d'entreport, que l'on peut classer comme suit :—

Cultivateurs	2, 89
Journaliers.....	11,465
Artisans.....	1,674
Commis et traficans.....	89
Professions libérales.....	4
	<u>16,221</u>

Le tableau No. 4 indique le nombre des immigrants arrivés à Québec de 1829 à 1871 inclusivement, soit un total de 1,253,079 ou une moyenne annuelle de 29,141.

Le tableau suivant indique le nombre des immigrants aidés par diverses sociétés en Angleterre durant la saison de 1871 :—

Date de l'arrivée 1871.	Nom du navire.	Par qui envoyés.	SEXES.			Total des immigrants.
			Hommes.	Femmes.	Enfants.	
Avril 25	Voilier, L. Supérieur	Fonds britannique et colonial d'émigra.	11	4	9	24
" 25	S. S. Ottawa.....	Lady Spotswood, Aberdeen.....	10	9	20	39
" 27	European.....	Révd. M. Herring.....	20	14	22	56
Mai 1	Voilier Pomona.....	Ligue d'émigration nationale.....	7	4	2	13
" 1	".....	Marché de réforme Weighton, York-shire.....	7			7
" 1	".....	Maison de réforme du Mont St. Bernard, Leicestershire.....	2			2
" 1	".....	Club d'immigra. de Bristol et Clifton..	7	1	1	9
" 1	".....	M. Bate, Dorsetshire.....	12	9	16	37
" 1	".....	Club de Bristol.....	4	1	2	7
" 1	".....	M. Currie, Poplar.....	2	1		3
" 2	S. S. Moravian.....	Maison de réforme de Hants, Hertford.	3			3
" 7	S. S. Caspian.....	Asile des garçons, Wansworth.....	1			1
" 7	".....	Fonds d'émigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts et la comtesse Cowper.....	74	60	132	266
" 7	".....	Révd. M. Herring.....	25	14	23	62

Nombre des immigrants aidés par diverses sociétés en Angleterre.—*Suite.*

Date de l'arrivée 1871.	Nom du navire.	Par qui envoyés.	SEXES.			Total des immigrants.
			Hommes.	Femmes.	Enfants.	
Mai 8	S. S. Medway.....	Fonds d'émigration anglaise et coloniale, aux soins du Rév. M. Fletcher.	32	13	20	65
" 8	"	Fonds d'émigrat. anglaise et coloniale.	72	54	78	204
" 8	"	Maison de Réforme de Hants, Hertford	1	.....	.....	1
" 8	"	Aston Clinton, Buckinghamshire.....	6	1	.....	7
" 15	S. S. Prussian.....	Ligue d'émigration nationale.....	4	1	.....	5
" 15	"	Rév. M. Herring.....	4	2	4	10
" 15	"	Mlle. Macpherson.....	111	8	30	149
" 22	S. S. Nestorian.....	Rév. M. Herring.....	39	16	24	79
" 22	"	M. Currie, Poplar.....	21	5	4	30
" 22	"	Société d'émigra. de Brighton, Sussex..	75	17	7	99
" 26	Voilier, Lac Ontario.	Société nationale des ouvriers pour l'émigration.....	104	36	50	190
" 29	S. S. Niger.....	Fonds anglais et colonial d'émigration..	62	69	118	249
" 29	"	Ligue d'émigration nationale.....	53	34	62	149
" 29	"	M. Currie, Poplar.....	4	1	.....	5
" 29	"	Ecole de Drury Lane, Londres.....	12	.....	.....	12
" 29	"	Fonds des vic. de la rébel., Indes.....	13	.....	.....	13
" 29	"	Lady Westminster.....	2	.....	.....	2
" 30	S. S. Scandinavian.....	Rév. M. Herring.....	6	2	8	16
Juin 7	S. S. Ottawa.....	Maison de réforme du Mont St. Bernard, Leicestershire.....	2	.....	.....	2
" 7	"	Ecole d'agric. de Wellington, Edinburgh	2	.....	.....	2
" 13	S. S. Moravian.....	Rév. M. Herring.....	43	24	17	84
" 13	"	Fonds d'émigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts.....	37	33	81	151
" 19	S. S. Austrian.....	Club d'émigrat. de Bristol et Clifton.....	3	1	6	10
" 19	"	Ligue d'émigration nationale.....	4	.....	.....	4
" 19	S. S. Austrian.....	Rév. M. Nugent, Liverpool.....	.....	2	.....	2
" 19	"	Refuge des garçons pauvres, Londres..	4	.....	.....	4
" 22	S. S. Severn.....	Brigade des décroetteurs, Londres.....	6	.....	.....	6
" 22	"	Refuge des garçons pauvres, Londres..	20	.....	.....	20
" 22	"	Gardiens du refuge, Londres.....	12	2	2	16
" 22	"	Fonds d'émigration de Bristol et colonial	83	63	139	287
" 22	"	Ligue d'émigration nationale.....	31	11	18	60
" 26	S. S. Prussian.....	Rév. M. Herring.....	18	9	12	30
" 26	"	Mlle. Rye.....	.....	34	91	125
" 26	"	Mlle. Macpherson.....	40	9	53	102
" 30	S. S. Medway.....	Fonds anglais et colonial d'émigration..	11	14	17	42
"	"	Ligue d'émigration nationale.....	41	34	51	126
"	"	Refuge des garçons pauvres, Londres..	13	.....	.....	13
Juillet 3	S. S. Nestorian.....	Rév. M. Herring.....	.....	2	.....	2
" 3	"	Ligue d'émigration nationale.....	1	.....	.....	1
" 10	S. S. Scandinavian.....	Rév. M. Herring.....	12	8	11	31
" 12	S. S. Cornthian.....	Rév. A. W. Lett, Sandford, Dublin.....	.....	5	.....	5
" 16	S. S. Caspian.....	Asile du haut de la rue Baget, Dublin..	.....	1	.....	1
" 16	S. S. Thames.....	Rév. M. Nugent, Liverpool.....	.....	1	.....	1
" 16	"	Ligue d'émigration nationale.....	22	16	27	65
" 16	"	Fonds anglais et colonial d'émigration..	9	7	15	31
" 21	Voilier, L. Supérieur.	Association des ouvriers pour l'immigration.....	44	11	29	84
" 24	S. S. Moravian.....	Rév. M. Herring.....	13	11	7	31
" 24	"	Club d'émigration de Brighton, Sussex.	1	.....	.....	1
" 26	S. S. David.....	Mme. Thomas, Aberdeen.....	1	1	3	5
" 29	Voilier Minerva.....	Maison de réforme du Mont St. Bernard, Leicestershire.....	5	.....	.....	5
"	"	Club de Bristol par Mme. Shiperly.....	2	2	10	14
"	"	Rév. M. Herring.....	1	1	1	3
"	"	Rév. A. Hill, The Grove Portland.....	2	1	9	12
"	"	Ecole de réforme Newton C. William, Liverpool.....	2	.....	.....	2
" 31	Voilier Niger.....	Fonds anglais et colonial d'émigration..	24	19	38	81
"	"	Ligue d'émigration nationale.....	13	10	21	44

Nombre des immigrants aidés par diverses sociétés en Angleterre.—*Suite.*

Date de l'arrivée 1872.	Nom du navire.	Par qui envoyés.	SEXES.			Total des immigrants.
			Hommes.	Femmes.	Enfants.	
Juill. 31	S.S. Niger	Gardien du refuge d'Oxford		3		3
" 31	S.S. Austrian	M. Currie, Poplar		3		3
Août 7	S.S. Prussian	Fonds d'immigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts	26	26	27	79
"	"	Refuge de garçons, Londres	10			10
"	"	Mlle. Macpherson	47	14	82	143
"	"	Mlle. Rye	4	2	75	81
" 13	S.S. Nestorian	Rév. M. Herring	18	12	12	42
"	"	Club d'émigration de Brighton		3		3
" 14	S.S. Nova Scotian	Maison de réforme de Red Hill	2			2
"	"	Fonds d'émigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts	2	1	4	7
" 14	S.S. Severn	Fonds d'émigration anglaise et coloniale	17	16	35	68
"	"	Ligue d'émigration nationale	12	10	16	38
" 21	S.S. Scandinavian	M. Currie, Poplar	2			2
"	"	Maison de réforme de Tiffield, Northamptonshire	3			3
"	"	Mais. de réf. de Warminster, Wiltshire	5			5
" 22	S.S. Corinthian	Union de Dublin Sud		15		15
" 28	S.S. Medway	Fonds anglais et colonial d'émigration	6	4	10	20
"	"	M. Currie, Poplar	1	1	5	7
"	"	Rév. A. Hill, The Grove, Portland		1	6	7
" 29	S.S. Hibernian	Fonds d'immigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts	11	8	10	29
"	"	Rév. M. Herring	41	21	25	87
Sept. 5	S.S. Moravian	Rév. M. Hartley	9	7	16	32
"	"	Fonds d'immigration des familles de Londres Est, Hon. Mme. Hobarts	2	4	8	14
" 5	"	Club d'émigration de Brighton, Sussex	2	1	6	9
" 8	S.S. St. David	Union de Dublin Sud		14		14
" 11	S.S. Thames	Ligue d'émigration nationale	41	30	59	130
"	"	Mais. de réf. de Blendford, Dorsetshire	6			6
" 14	S.S. Sarmatian	M. Bate, Londres	1	2		3
" 18	S.S. Prussian	Mais. de réforme de Walton-on-the-Hill		1		1
"	"	M. Bate, Londres	1			1
"	"	Mlle. Macpherson	23	10	71	104
Octob. 9	S.S. Severn	Ligue d'émigration nationale	4	11	9	24
"	"	M. Currie, Londres		1		1
" 10	S.S. Hibernian	Rév. M. Herring	2			2
"	"	Club d'émigration de Brighton, Sussex	3	1	3	7
" 22	S.S. Medway	Ligue d'émigration nationale	1	5	4	10
"	"	Club d'émigration de Clerkenwell	1			1
" 22	S.S. Sarmatian	Club d'émigration de Brighton, Sussex	2			2
Nov. 7	S.S. Caspian	Mlle. Macpherson	3			3
"	"	Ligue d'émigration nationale	1	2	1	4
" 7	S.S. Thames	Rév. A. Hill, The Grove, Portland	1	3	3	7
"	"	Ligue d'émigration nationale	1	2	5	8
"	"	Club d'émigration de Brighton, Sussex		1	6	7
" 10	S.S. Nestorian	Mlle. Rye	2	30	39	71
" 12	S.S. Scandinavian	Rév. M. Herring		2		2
			1,641	977	1,827	4,445

Quatre cent soixante louis, quatorze chelins et cinq deniers sterling, représentant deux mille deux cent quarante-deux piastres et dix-sept centimes, ont été remis par diverses personnes pour les immigrants et leur ont été payés à leur arrivée, savoir :—

	£	s.	d.	\$	cts.
Fonds anglais et colonial d'émigration	195	15	0	952	65
Fonds d'émigration des familles de Londres Est, Honorable Mme. Hobarts.....	194	13	0	947	29
Société d'émigration de Brighton, Sussex.....	24	14	5	120	31
Union de Dublin Sud.....	29	0	0	141	13
Diverses personnes.....	16	12	0	80	79

Sterling..... £460 14 5 \$2,242 17

Le nombre total d'immigrants qui ont reçu des billets de passage de ce bureau a été de 8,734, savoir :—

Hommes	3,563
Femmes	1,945
Enfants.....	2,185
Enfants en bas âge	1,041
	8,734

Représentant 6,600 $\frac{1}{2}$ adultes, à un coût total de transport de \$20,343 91, en moyenne \$2 33 par tête ou \$3 11 $\frac{1}{4}$ par adulte. Voici leur origine :—

Anglais.....	7,647
Irlandais.....	647
Ecossais.....	322
Allemands.....	11
Norvégiens.....	73
Autres pays.....	34
	8,734

Ils ont été envoyés aux endroits suivants en Canada :—

	Immig.	Adultes.
Cantons de l'Est.....	363	305
Montréal.....	948	806 $\frac{1}{2}$
Districts du centre à l'Est de Toronto.....	1,767	1,347 $\frac{1}{2}$
Toronto.....	5,271	3,862 $\frac{1}{2}$
Ouest de Toronto.....	379	275 $\frac{1}{2}$
Provinces maritimes.....	5	2 $\frac{1}{2}$
Et Glasgow, Ecosse.....	1	1
	8,734	6,600 $\frac{1}{2}$

Voici quelle a été la destination générale des passagers d'entrepont d'après les rapports reçus des officiers du Grand Tronc à la Pointe-Lévi :—

Cantons de l'Est.....	484
Montréal.....	1,893
Districts du centre, à l'Est de Toronto.....	2,153
Toronto.....	6,473
Ouest de Toronto en Canada.....	1,978
Provinces maritimes.....	183 $\frac{1}{2}$
	12,164 $\frac{1}{2}$

A ajouter, disons un tiers, pour les enfants et les enfants en bas âge. 4,388

Ce qui fait un total d'immig's que l'on suppose être restés en Canada 17,552

Etats de l'Est.....	2,320
Etats de l'Ouest.....	10,390
	12,710

A ajouter, disons un tiers, pour les enfants et les enfants en bas âge. 4,236

Total des immigrants pour les Etats-Unis.....

Total.....

16,946

34,498

On a payé à ce bureau pour frais d'immigration et de quarantaine à ce port pour l'année expirée le 31 décembre 1871 :—

Agence de Québec.

Transport des immigrants	\$20,343 91	
Pensions et provisions.....	407 64	
Dépenses imprévues.....	2,013 46	
Frais d'agence.....	965 45	
Traitement des employés.....	2,533 33	
		<u>\$26,263 79</u>

Médecins—Inspecteurs.

Salaires.....	1,800 00	
Frais de bateau et d'équipage.....	799 98	
		<u>2,599 98</u>

Etablissement de la Quarantaine, Grosse-Isle.

Traitement des employés et du parti d'hiverne- ment	9,373 74	
Approvisionnements do do do.....	1,426 09	
Médecines et soins médicaux.....	458 47	
Charroi et lavage.....	96 60	
Impressions et papeterie.....	148 79	
Divers.....	469 37	
Service du vapeur.....	1,213 15	
		<u>13,316 21</u>
		<u>\$42,179 98</u>

La taxe de capitation prélevée à la maison de douane, Québec, a atteint la somme de \$34,793.

Pour tous ceux qui étaient habitués au travail on a trouvé immédiatement de l'emploi à des salaires fort élevés. Les journaliers cultivateurs étaient en grande demande à des gages variant de \$120 à \$160 par année avec la pension, et les bons cultivateurs et laboureurs obtenaient de \$150 à \$200. Toutes les agences de l'intérieur ont demandé un grand nombre de travailleurs de cette catégorie, et, dans les townships de l'Est, l'offre de la main-d'œuvre fut loin de correspondre à la demande.

Le besoin de servantes s'est fait sentir dans tout le pays, mais comme à l'ordinaire, depuis quelques années, bien peu sont venues. Ils en résulte de graves inconvénients dont le pays souffre. M. Wills a immédiatement trouvé des places aux deux petits détachements de garçons de 14 à 15 ans, qui nous ont été envoyés par l'Union de Dublin Sud, lesquels étaient munis de billets de passage directs pour Ottawa, et quoiqu'ils fussent inexpérimentés, ils ont obtenu des gages de \$4 à \$6 par mois.

La demande croissante de machines pour des scieries et des manufactures de différentes espèces, l'augmentation annuel du tonnage de nos vapeurs sur les lacs et rivières, et l'adoption générale de machines économisant le travail de l'homme ont permis à plusieurs de nos fondateurs et machinistes d'agrandir leurs établissements, de sorte que les employés de fonderies, les tourneurs, les ajusteurs et les machinistes (dont le nombre était considérable) ont trouvé immédiatement de l'emploi à de bons gages. La demande d'artisans de cette classe continuera, car on devra vraisemblablement augmenter le nombre des ateliers de machines pour répondre à la demande de locomotives et pour alimenter et réparer le matériel roulant sur les divers chemins de fer maintenant en voie de construction.

Les menuisiers, les briquetiers, les cordonniers et les tailleurs étaient en demande et tous ont trouvé immédiatement de l'emploi à leur arrivée.

L'aide extrêmement libéral donné par les législatures de Québec et d'Ontario, sous forme de subside en argent et d'octrois de terre, pour venir en aide à la construction des chemins de fer, a produit les meilleurs résultats. Des chemins de fer sont maintenant construits et projetés dans des parties du pays qui étaient jusqu'à présent sans débouchés, et de nouveaux districts sont d'un accès facile pour le colon, qui aura ainsi un débouché et un marché pour ses produits agricoles et son bois, tandis que l'augmentation de valeur donnée au bois sur les terres publiques contribuera à faire rembourser au gouvernement les avances qu'il a faites.

L'élan extraordinaire ainsi donné aux entreprises de chemins de fer a provoqué une grande demande de main-d'œuvre pour les différents genres de travaux requis pour leur construction. Les terrassiers étaient très-recherchés dans les deux provinces, ainsi qu'à la Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick. Quelques entrepreneurs de l'ouest purent en avoir une quantité suffisante, mais les districts éloignés de la voie ordinaire de communication, tels que ceux qui se trouvent sur l'Intercolonial, n'en eurent que très peu. Je reçus des ordres pour plus de mille hommes pour le chemin de fer intercolonial, mais je ne pus les avoir. Quelques-uns des entrepreneurs nommèrent des agents ici pour engager des hommes et offrirent \$1.25 par jour, avec un emploi permanent et dépenses de voyages payées, mais n'en eurent que très peu. La somme considérable d'ouvrage de maçonnerie nécessitée par la construction de ponts et pontceaux sur l'Intercolonial et autres chemins de fer et pour plusieurs autres bâtiments publics et particuliers dans les deux provinces a causé la rareté des maçons et des tailleurs de pierre d'une manière telle que les prix s'élevèrent de beaucoup; et ainsi au printemps l'on donnait \$2.50, et lorsque la saison fut avancée, l'on accorda \$3 et même \$3.50 par jour. Un des entrepreneurs de l'Intercolonial, prévoyant la rareté probable, engagea environ cent cinquante maçons et tailleurs de pierre en Angleterre et en Écosse et, en plusieurs cas, avança l'argent pour payer leur passage; on s'assura ainsi des hommes habitués aux travaux auxquels ils étaient occupés, et je suis certain qu'il serait de l'intérêt d'autres entrepreneurs surtout pour les sections isolées de l'Intercolonial d'adopter de semblables mesures et de faire des arrangements dans la Grande-Bretagne pour un nombre suffisant de travailleurs, maçons et tailleurs de pierre lesquels seraient débarqués à Newcastle ou Dalhousie le printemps prochain.

La perspective est très-encourageante pour l'immigrant de la saison prochaine, il n'y a pas d'exagération à dire qu'un nombre illimité de journaliers cultivateurs, de laboureurs, cultivateurs et servantes trouveront un emploi immédiat à des prix élevés, tandis que le développement marqué du commerce et des manufactures du pays justifie la conclusion que les artisans en général seront recherchés.

Un grand nombre de travailleurs de chemins de fer, de journaliers, de tailleurs de pierre et de maçons trouveront de l'emploi constant à de bons gages, plusieurs milliers des premiers étant nécessaires pour compléter les chemins que l'on est à construire. Le chemin de l'Île du Prince Édouard, commencé durant la dernière saison exigera un grand nombre de travailleurs, et cela aura pour effet d'élever le prix de la main-d'œuvre à la Nouvelle-Écosse. Il y a encore pour une à deux années d'ouvrage sur quelques parties de l'Intercolonial, et durant la prochaine saison le chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de la Rivière du Loup sera commencé, aussi, le chemin de fer de la rive nord de Québec, celui de Lévis et Kennébec seront continués, et ainsi que plusieurs lignes d'embranchement dans les Cantons de l'Est, et probablement le chemin de fer de Colonisation du Nord de Montréal, et avec des lignes projetées de cette cité à Ottawa, la continuation de ceux du Canada Central, Kingston et Pembroke, l'extension de Port Hope, Lindsay et Beaverton à la Baie Georgienne, les chemins de Toronto et Nipissing, Toronto et Muskoka, de Toronto, Grey et Bruce et probablement plusieurs autres dans les deux Provinces pour lesquels l'on a obtenu des actes d'incorporation. Il faudra plusieurs années pour compléter ces travaux, auxquels l'on peut ajouter la construction de havres de refuge sur les lacs, le drainage des terres marécageuses à Ontario et l'élargissement probable des canaux et le chemin de fer Canadien du Pacifique. Il est ainsi certain que pour plusieurs années, on aura besoin d'un nombre considérable de travailleurs; et comme l'agriculture souffrira de la rareté de la main-d'œuvre, il est extrêmement désirable qu'on fasse venir de

l'étranger beaucoup de travailleurs et qu'on ne néglige aucun moyen pour obtenir ce résultat.

Il est à espérer que le gouvernement réussira à former un établissement Norvégien, et que l'établissement projeté de Belges et de Français, dans la Province de Québec, réussira également ; nous aurons alors deux nouvelles sources d'immigration qui en quelques années ajouteront considérablement au nombre et à la puissance du pays.

Les nouveaux abris à la Pointe Lévis seront prêts le printemps ; les immigrants y trouveront un grand confort depuis leur débarquement jusqu'à leur départ pour diverses destinations.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

L. STAFFORD,
Agent d'Immigration.

J. C. Taché, Ecuier,

Député-Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration.

Ottawa.

État du nombre des immigrants embarqués pour le Canada, indiquant le nombre des naissances et décès durant la traversée et à la quarantaine; le nombre total débarqué à Québec, hommes, femmes, adultes et enfants, et le nombre des immigrants venant de divers pays; aussi le nombre des navires arrivés, leur tonnage et la durée moyenne de la traversée, durant la saison de 1871.

LIEU DE DÉPART.	CLASSIFICATION.	No. de navires.	Moyenne du nombre de jours de traversée.	Tonnage.	NOMBRE EMBARQUÉ.						NAISSANCES.		DÉCÈS DURANT LA TRAVERSÉE.				
					Passagers de chambre.	Adultes.		Enfants de 1 à 12 ans.		Enfants en bas âge.	Pour l'étranger.	G.	F.	H.	F.	G.	F.	Enfants en bas âge.	Total.
ANGLETERRE.	{ Vapeurs	61	13½	101,963	1,903	9,633	5,070	2,401	2,247	1,080	20,431	1	2	3	2	3	8
	{ Voiliers	39	36½	38,320	8	728	252	179	136	81	1,376	.....	.....	.....	1	.....	2
IRLANDE.	{ Vapeurs *	.....	13	.....	200	1,434	894	130	136	77	2,671	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	{ Voiliers	5	48	3,281	.....	22	.....	.....	.....	.....	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ECOSSE.	{ Vapeurs	25	15½	25,685	192	2,479	1,280	427	372	248	4,756	1	.....	.....	.....	.....	.....
	{ Voiliers	20	40½	18,636	.....	35	.....	.....	.....	.....	35	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ALLEMAGNE.	do	1	45	627	.....	2	1	2	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SUÈDE ET NORVÈGE.	do	24	45	14,356	.....	1,846	1,669	824	754	314	5,407	5	6	3	2	3	20
AUTRES PAYS.	do	13	28	2,463	.....	42	.....	.....	.....	.....	42	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	.....	188	.....	204,769	2,303	16,221	9,116	3,963	3,645	1,800	34,745	7	8	7	4	3	24

* Les vapeurs touchant à des ports d'Irlande sont compris dans le nombre des vapeurs anglais et écossais.

Etat du nombre des immigrants embarqués pour le Canada, indiquant le nombre des naissances et décès durant la traversée et à la quarantaine; le nombre total débarqué à Québec, hommes, femmes, adultes et enfants, et le nombre des immigrants venant de divers pays; aussi le nombre des navires arrivés, leur tonnage et la durée moyenne de la traversée, durant la saison de 1871.

LIEU DE DÉPART.	CLASSIFICATION.	DÉCÉDÉ A LA QUARANTAINE.						TOTAL DÉBARQUÉ A QUÉBEC.						Grand total débarqué à Québec.		
		Adultes.		Enfants.		Enfants en bas âge.	Total.	Adultes.		Enfants.		Enfants en bas âge.	Total.		Passag. de chambre.	
		H.	F.	G.	F.			H.	F.	H.	F.					
		Total des décès.		Total.		Total des décès.		Total.		Total.		Total.			Total.	
ANGLETERRE.....	{ Vapeurs.					1	1	9,630	5,068	2,401	2,247	12,031	7,315	20,425	1,903	22,328
								727	252	179	136	906	388	1,374	8	1,382
IRLANDE.....	{ Vapeurs.							1,434	894	130	136	1,564	1,030	2,071	200	2,271
								22				22		22		22
ECOSSE.....	{ Vapeurs.							2,479	1,230	427	372	2,906	1,602	4,757	192	4,949
								35				35		35		35
ALLEMAGNE.....	do						2	1	2			4	1	5		5
SUÈDE ET NORVÈGE.	do		2			2	4	1,843	1,667	819	754	2,602	2,421	5,386		5,386
AUTRES PAYS.....	do						42					42		42		42
Total.....			2			3	5	16,214	9,112	3,958	3,645	20,172	12,757	34,717	2,303	37,020

CLASSIFICATION DES PASSAGERS DE CHAMBRE.

Hommes.....	1,294
Femmes.....	703
Enfants.....	306
Total.....	2,303

BUREAU D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC, 31 décembre 1871, J. STAFFORD, Agent.

TABLEAU NO. 2.—ÉTAT du nombre d'immigrants débarqués au port de Québec, indiquant les pays et les ports d'où ils sont partis durant la saison de 1870-71.

	1870.	1871.		1870.	1871.
ANGLETERRE.			SUÈDE ET NORVÈGE.		
Liverpool.....	20,400	20,522	Arendal.....	6	
London.....	5,364	2,776	Bergen.....	2,201	1,348
Portsmouth.....	1,417		Christiania.....	3,410	1,637
Plymouth.....		400	Drammen.....	668	343
Shields.....	2		Drontheim.....	326	312
Lancaster.....		1	Farsund.....	2	
Bristol.....		3	Nanzos.....	263	
Swansea.....		2	Pörsgrund.....	353	193
Cardiff.....		3	Rusoer.....	68	
Barrow.....		2	Skein.....	421	245
	27,183	23,710	Stravangez.....	991	1,130
			Tvoedstrand.....	276	174
			Halversen.....		4
IRLANDE.				8,985	5,386
Belfast.....	6	10	AUTRES PAYS.		
Cork.....	4	32	Rotterdam (Hollande).....	1	
Kingstown.....	606	859	Barbades (I. O.).....	1	5
Londonderry.....	1,916	1,988	Anvers (Belgique).....		1
Warrenpoint.....	2		Bordeaux (France).....		1
Limerick.....		4	Jersey.....		3
	2,534	2,893	Afrique.....		1
ÉCOSSE.			Terreneuve.....	4	30
Glasgow.....	5,341	4,964	Boston (E.-U.).....		1
Greenock.....	8	15		6	42
Grangemouth.....	5				
Montrose.....	2		RÉCAPITULATION.		
Aberdeen.....		2	Angleterre.....	27,183	23,710
Leith.....		2	Irlande.....	2,534	2,893
Dundee.....		1	Ecosse.....	5,356	4,984
	5,356	4,984	Allemagne.....	411	5
ALLEMAGNE.			Suède et Norvège.....	8,985	5,386
Brême.....	315	5	Autres pays.....	6	42
Hambourg.....	96			44,475	37,020
	411	5			

ETAT comparatif du nombre d'immigrants arrivés au port de Québec depuis 1829 jusqu'à 1871 inclusivement.

Années.	Angle-terre.	Irlande.	Ecosse.	Allemagne et Norvège.	Autres pays.	Total.
1829 à 1833.	43,386	102,266	20,143	15	1,886	167,690
1834 à 1838.	28,561	54,904	11,061	485	1,346	96,357
1839 à 1843.	30,791	74,981	16,211	.....	1,777	123,860
1844 à 1848.	60,458	112,192	12,767	9,728	1,219	196,364
1849.	8,980	23,126	4,984	436	968	38,494
1850.	9,887	17,976	2,879	849	701	32,292
1851.	9,677	22,381	7,042	970	1,106	41,076
1852.	9,276	15,983	5,477	7,256	1,184	39,176
1853.	9,585	14,417	4,745	7,456	496	36,699
1854.	18,175	16,165	6,446	11,537	857	53,180
1855.	6,754	4,106	4,859	4,864	691	21,274
1856.	10,353	1,688	2,794	8,343	261	22,439
1857.	15,471	2,016	3,218	11,368	24	32,097
1858.	6,441	1,153	1,424	3,578	214	12,810
1859.	4,846	417	793	2,722	.....	8,778
1860.	6,481	376	979	2,314	.....	10,150
1861.	7,780	413	1,112	10,618	.....	19,923
1862.	6,877	4,545	2,979	7,728	47	22,176
1863.	6,317	4,949	3,959	4,182	12	19,419
1864.	5,013	3,767	2,914	7,453	.....	19,147
1865.	9,296	4,682	2,601	4,770	6	21,355
1866.	7,255	2,230	2,222	16,958	3	28,648
1867.	9,509	2,907	1,793	16,453	5	30,757
1868.	16,173	2,585	1,924	13,607	11	34,300
1869.	27,876	2,743	2,867	9,626	2	43,114
1870.	27,183	2,534	5,356	9,396	6	44,475
1871.	17,915	2,980	3,426	12,299	400	37,020
	410,296	498,572	137,075	183,911	13,225	1,253,079

Grand total..... 1,253,079
Moyenne annuelle..... 29,141

L. STAFFORD,

Agent d'Immigration.

BUREAU D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT,

QUÉBEC, 31 décembre 1871.

No. 2.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION DE TORONTO.

(M. JOHN A. DONALDSON.)

TORONTO, le 24 Janvier, 1872.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre, pour l'information de l'honorable ministre de l'agriculture et de l'immigration, le rapport annuel de cette agence durant l'année qui vient d'expirer—1871.

En produisant le nombre et la classification des immigrants qui sont arrivés de temps à autre, je suis heureux de dire, quoiqu'ils ne fussent pas aussi nombreux que ceux qui sont restés en Canada l'an dernier, que les immigrants étaient d'une classe supérieure à celle des années précédentes. Il y en avait moins de l'extrémité Est de Londres, et il y en avait plus d'une classe qui convient mieux à nos besoins, qui possède un capital considérable qu'elle a très-judicieusement dépensé en une foule de cas pour acheter des terres améliorées. Beaucoup de ces immigrants se sont déclarés satisfaits des opérations de la saison, et les demandes de secours adressées à ce bureau durant les mois d'hiver ont été moindres que depuis bien des années, ce qui prouve clairement que l'offre de la main-d'œuvre en ce pays est loin de correspondre à la demande.

De fait, les terrassiers de chemin de fer seuls ont été tellement en demande, à raison de la construction de plusieurs lignes de chemin de fer, que nous avons, à la fin de la saison, des demandes pour plus de cinq mille travailleurs à \$1.25 par jour pour les 18 prochains mois. Nous avons ainsi l'assurance qu'il y aura de l'ouvrage en hiver comme en été pour ceux qui ont l'intention d'immigrer l'année prochaine.

Le nouveau système que l'on a récemment adopté dans le district de Muskoka, qui consiste à défricher quelques acres sur chaque lot et à y ériger une maison pour le nouvel occupant, a le meilleur effet et encouragera un grand nombre d'immigrants de venir s'établir en ce pays. L'entrepreneur chargé de construire les maisons et d'exécuter les améliorations me dit qu'il y a déjà dix demandes pour chaque lot que l'on a ainsi préparé. Je comptais sur un pareil résultat lorsque je recommandai ce plan avec tant de force il y a plus de dix ans.

La visite que plusieurs personnes appartenant aux diverses sociétés d'émigration d'Angleterre ont faite en ce pays durant la saison produira, je n'en doute pas, beaucoup de bien, car elles ont recueilli une somme considérable d'informations dans le but d'en faire part aux personnes qui ont l'intention d'immigrer.

Le zèle qu'ont déployé Melles. Rye et McPherson pour amener en ce pays des enfants de diverses classes leur mérite les remerciements de toute la population ; et tout en répondant à un besoin qui se fait vivement sentir ici, elles accomplissent une grande œuvre de charité à l'égard des enfants pauvres.

En terminant, je croirais manquer à mon devoir si je ne signalais pas non seulement la plus grande politesse, mais l'attention constante qu'ont reçue les immigrants de toutes classes en débarquant sur nos rivages de la part des capitaines de steamers, des conducteurs et employés de tous les chemins de fer qui traversent le pays, durant la saison qui vient de s'écouler ; je n'ai entendu personne proférer une seule plainte, malgré la longueur du trajet sur le Grand-Tronc.

Il est arrivé à cette agence durant l'année 25,591 immigrants. De ce nombre, 23,966 sont arrivés par voie du St Laurent, le reste, 1,625, par voie des Etats. Voici leur nationalités respectives :—

7,104 d'Angleterre.
1,845 d'Irlande.
2,216 d'Ecosse.
14,426 de Norwège et d'Allemagne.
<u>25,591</u>

Le capital importé cette année s'élève à au moins \$500,000, en chiffres ronds cette somme a été judicieusement dépensée pour acheter des fermes et autres terres dans les comtés adjacents.

Les édifices actuels et mon bureau sont convenables sous tous rapports, à l'exception de l'ameublement du bureau qui nécessitera peu de frais.

On peut donner place chaque nuit confortablement et sans qu'il y ait d'encombrement à 1,200 ou 1,500 personnes.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOHN A. DONALDSON.

RAPPORT de l'agence de Toronto pour l'année expirée au 31 Décembre 1871.

1. Indiquez le nombre et la nationalité des immigrants arrivés à votre agence, la voie par laquelle ils sont venus et leur destination probable.

	Voie du St. Laurent.	Voie des Etats.	Total.	Restés en Canada.	Partis pour les Etats-Unis.
Anglais.....	6,459	645	7,104	7,104	
Irlandais.....	1,580	265	1,845	1,845	
Ecoissais.....	1,971	245	2,216	2,216	
Allemands et Norwégiens.....	13,956	470	14,426	20	14,406
Citoyens américains.....					
Autres pays.....					
	<u>23,966</u>	<u>1,625</u>	<u>25,591</u>	<u>11,185</u>	<u>14,406</u>

2. Quel était leur état général? Combien d'entre eux vous ont demandé du secours? Combien ont été secourus et comment les avez vous placés?

Bon.

7,529 ont demandé et obtenu du secours, savoir :—3,724 hommes, 1,212 femmes, 2,591 enfants.

Sauf la mort de six immigrants survenue à l'hôpital, l'état sanitaire des autres a été parfait; ils formaient une bonne classe de colons pour le pays, et on les a placés de la manière ordinaire.

3. *Quelle est la main-d'œuvre la plus demandée dans votre district, et combien de personnes des deux sexes pourraient y trouver de l'emploi?*

Les cultivateurs, les journaliers, les domestiques et les garçons de quatorze à dix-huit ans; tous, quel que soit leur nombre, trouveraient de l'emploi immédiatement et à de bons salaires.

4. *Donnez les détails des frais de votre agence durant l'année.*

Transport	
Provisions	
Soins médicaux	
Impressions, papeterie et loyer de bureau	
Dépenses imprévues	614 24

5. *Indiquez, aussi approximativement que possible, le capital apporté dans votre district par les immigrants, combien ont acheté des terres, se sont établis et dans quelles localités? Ajoutez les observations et recommandations que vous jugerez convenables.*

Un capital d'environ cinq cent mille piastres (\$500,000) a été apporté durant cette saison, et il a été dépensé principalement en achat de terres dans les comtés avoisinants, savoir: — York, Simcoe, Halton, Peel, Wellington, Gray et Bruce et une bonne part dans le district de Muskoka.

NOTE.—La classe des immigrants arrivés cette année était bien préférable à celle des années passées, et beaucoup ont apporté un capital considérable. Tous semblaient satisfaits de leurs placements autant que j'ai pu m'en assurer.

Liste des prix des articles ordinaires pour nouritures et habillements nécessaires aux classes laborieuses.

PROVISIONS.

	\$	cts.
Lard fumé (la lb)	0	15
Pain	0	13
Beurre salé	0	20
Beurre frais	0	25
Bœuf, mouton, veau, lard	0	12
Bière (la pinte)	0	10
Chandelles	0	20
Fromage	0	18
Café	0	25
Farine de blé-d'Inde (les 100 lbs)	3	00
Oufs	0	20
Farine (le baril) 1ère qualité	6	à 7 00
Farine (le baril) 2nde qualité	5	à 6 00
Farine de sarazin (par 100 lbs)	3	00
Poisson, morue salée ou verte (par qtl.)	6	00
Bois de chauffage (la corde)	8	00
Jambon (la lb.)	0	15
do Epauls (la lb.)	0	14
Hareng (le baril)	5	00
Moutarde (la lb.)	0	20
Lait (la pinte)	0	06
Farine d'avoine (les 100 lbs.)	3	00
Poivre (par lb.)	0	20

Patates (le minot).....	1 00
Riz (la lb.).....	0 05
Savon, jaune (la lb.).....	0 05
Sucre, brun.....	0 10
Sel (le minot).....	1 00
Thé, noir.....	0 80
Thé, vert.....	0 80
Tabac.....	0 30

HABILLEMENTS, ETC.

Habit de dessous, tweed.....	6 à 12 00
Pardessus, tweed.....	8 à 12 00
Pantalons, tweed.....	4 à 6 00
Gilets, tweed.....	2 à 4 00
Chemises de flanelles.....	1 à 2 00
Chemises de coton.....	1 00
Gilets "fabriqué".....	1 00
Caleçons, laine "fabriqué".....	1 00
Chapeaux, feutres.....	1 00
Chaussettes, laine.....	0 50
Chaussettes, coton.....	0 25
Couvertures.....	4 à 8 00
Descentes de lit.....	2 à 4 00
Flanelle.....	0 30
Cotonnade pour chemises.....	0 20
Toile.....	0 25
Drap canadien.....	1 00
Souliers, hommes \$3, pour femmes.....	2 00
Bottes, do \$4, do.....	3 00
Claques.....	
Do pour hommes.....	0 75

ETAT de la moyenne des salaires payés aux journaliers, artisans, etc.

Hommes.

	Par jour.		Par mois avec la pension.	
	\$	cts.	\$	cts.
Relieurs et imprimeurs.....	1 00		20 à	25 00
Forgeron.....	1 50		20 à	25 00
Boulangers.....	1 00		20 à	25 00
Brasseurs.....	1 00		20 à	25 00
Bouchers.....	1 00		20 à	25 00
Briquetiers.....	1 50		25 à	30 00
Maçons.....	1 75		25 à	30 00
Charpentiers de maison.....	1 50		25 à	30 00
Charrons.....	1 50		25 à	30 00
Meubliers.....	1 50		25 à	30 00
Tonneliers.....	1 50		20 à	25 00
Cochers et domestiques.....	1 00		15 à	20 00
Corroyeurs.....	1 00		20 à	25 00
Conducteurs de machine par voyage.....				
Cultivateurs (habiles).....	1 00		15 à	20 00
Journaliers-cultivateurs (ordinaires).....	0 75		12 à	15 00
Jardiniers.....	1 00		15 à	20 00
Fabricants de moulins.....	1 00		20 à	30 00

	Par jour.		Par mois avec la pension.	
	\$	cts.	\$	cts.
Meuniers.....	1	00	20	à 30 00
Peintres en bâtiments.....	1	00	20	à 25 00
Peintres de voiture.....	1	00	20	à 25 00
Plâtriers.....	1	50	25	à 30 00
Plombiers.....	1	00	20	à 25 00
Cordonniers.....	1	00	20	à 25 00
Scieurs de long.....	1	00	20	à 25 00
Ouvriers de navire.....	1	00	20	à 25 00
Tailleurs de pierre.....	1	50	25	à 30 00
Selliers.....	1	00	20	à 25 00
Chauffeurs (chemin de fer).....				
Tanneurs.....	1	00	20	à 25 00
Tailleurs.....	1	00	20	à 25 00
Ferblantiers.....	1	00	20	à 25 00
Garnisseurs de voiture.....	1	00	20	à 5 00
Charrons.....	1	00	20	à 25 00
Mécaniciens.....	1	00	20	à 25 00

Fonderies et ateliers des Machines.

Fabricants de chaudières.....	1	50	25	à 30 00
Ajusteurs.....	1	50	25	à 30 00
Mouleurs.....	1	50	25	à 30 00
Fabricants de modèle.....	1	50	25	à 30 00
Riveurs.....	1	50	25	à 30 00
Tourneurs.....	1	50	25	à 30 00

Filatures de laine.

Cardeurs.....	1	00	20	à 25 00
Dessinateurs.....	1	00	20	à 25 00
Teinturiers.....	1	00	20	à 25 00
Finisseurs.....	1	00	20	à 25 00
Foulonniers.....	1	00	20	à 25 00
Fileurs.....	1	90	20	à 25 00
Ourdisseurs.....	1	00	20	à 25 00
Tisserands.....	1	00	20	à 25 00
Détricheurs.....	1	00	20	à 25 00

Filatures de coton.

Cardeurs.....	1	00	20	à 25 00
Inspecteurs.....	1	50	25	à 30 00
Tissetands.....	1	00	20	à 25 00

Femmes.

Cuisinières.....			8	à 12 00
Laitières.....			4	à 6 00
Couturières et modistes.....			8	à 12 00
Servantes.....			4	à 6 00
Blanchisseuses.....			5	à 7 00
Prix de la pension et du logement par semaine...	2	50		à 3 00

No. 3.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION DE MONTRÉAL.

(M. JOHN J. DALEY.)

BUREAU OFFICIEL D'IMMIGRATION,

MONTRÉAL, le 18 Janvier, 1872.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre pour l'information de l'honorable Ministre de l'agriculture et d'immigration, les statistiques suivantes de cette agence pour l'année 1871, avec les quelques remarques qui m'ont été suggérées pour l'expérience de la première année.

Après avoir lu avec soin les rapports de cette agence pour les quelques années passées—mon propre rapport et ceux de mon prédécesseur immédiat, je crois non seulement qu'il serait surperflu, mais que je rendrais un hommage peu flatteur à vos connaissances et à votre expérience, si je devais récapituler ce qui a été si fréquemment mentionné, savoir: les classes, d'immigrants *les plus en demande* ici et celles pour lesquelles il est difficile de trouver de l'emploi. Ces sujets sont bien compris du département de l'immigration en Canada, et je pense que les amis de l'immigration sur le continent connaissent parfaitement leur importance.

Une revue faite avec soin de mes livres m'amène aux renseignements suivants :

IMMIGRANTS INDIGENTS.

Huit cent trente-trois (833) personnes, représentant six cent quatre vingt onze adultes et demi (691½), ont demandé des secours à cette agence durant l'année écoulée, lesquels ont coûté dix sept cent sept piastres et vingt centimes (\$1,707.20), soit une moyenne de deux piastres et quarante-sept centimes (\$2.47) par adulte. Ils ont été expédiés comme suit :

Envoyés au Canada Central et à Toronto.....	413½
“ à Ottawa et dans le district d'Ottawa.....	158
“ à St. Jean et dans les townships de l'Est.....	120
	<hr/>
	691½

Je les classifie comme suit :

Hommes.....	582
Femmes.....	237
Enfants.....	145
Enfants en bas âge.....	69
	<hr/>
	83

Représentant 691½ adultes

Grâce à l'obligeant concours de la compagnie du Grand-Tronc, de la ligne de steamers de la Malle Royale et de la compagnie du Richelieu, j'ai pu, sans qu'il en coûtât rien au gouvernement, au moyen de billets de passage à moitié prix et autres faire rendre à destination onze cent soixante et quinze (1,175) bons immigrants qui avaient besoin de secours et de conseils, quoiqu'ils ne fussent pas sans ressources.

EMPLOI TROUVÉ.

Cette agence a trouvé de l'emploi pour huit cent cinquante-trois (853) personnes dans la ville et son voisinage immédiat.

RÉCAPITULATION.

Aide accordé.....	691½
Passage à demi prix (sans aucun frais pour le département).....	1,175
Emploi trouvé pour.....	853

 2 19½

NATIONALITÉS.

Anglais.....	2,23
Irlandais.....	419½
Ecossois.....	61
Allemands.....	8
Russe.....	1

 1

Il doit être bien compris que ces chiffres ne donnent pas le nombre total des immigrants arrivés à ce port durant la dernière saison, mais seulement de ceux que j'ai secourus *directement ou indirectement* au moyen de billets de passage et autrement, car beaucoup d'autres qui n'avaient pas besoin de secours pécuniaire sont passés en cette ville avec l'intention de se fixer en Canada ; j'ai pu conférer avec un certain nombre et je n'ai pu voir les autres.

DÉPENSES DE L'AGENCE DE MONTRÉAL.

	\$	cts.
Transport des immigrants pauvres	1,707	20
Provisions pour les immigrants pauvres.....	92	80
Compte de l'entrepreneur des pompes funèbres.....	13	00
Impressions, papeterie, loyer, taxes et combustibles.....	331	19
Dépenses d'un voyage de 18 jours.....	93	50
Dépenses imprévues.....	221	14
	<hr/>	
	\$2,558	83

SALAIRES (MOINS LA RETENUE POUR RETRAITE.)

J. J. Daley, agent d'immigration.....	1,152	00
P. S. Penott, assistant et messenger à \$1 par jour, 275 jours	275	00
	<hr/>	
	1,427	00
	<hr/>	
	\$3,885	83

Soit, trois mille huit cent quatre-vingt cinq piastres, quatre-vingt trois centins.

Je suis heureux de dire qu'il n'y a pas eu à ma connaissance, de maladie épidémique, contagieuse ou durant cette saison. 52 immigrants ont été admis à l'hôpital, tous sont partis convalescents. Il y a eu quatre décès en route, trois enfants et un adulte d'origine allemande.

M. Crispo, de la douane, a eu l'obligeance de me dire que la capitation pour Montréal durant l'année a produit cent soixante-et-treize piastres cinquante centimes (\$173.50).

On a beaucoup parlé et écrit au sujet de la misère qui règne parmi les classes rurales en Angleterre et chez d'autres peuples européens. En supposant que ces assertions soient plus ou moins vraies, je suis surpris de voir qu'on en rencontre si peu de ces classes parmi les immigrants, car il serait facile de trouver aux hommes comme aux femmes immédiatement de l'emploi de préférence à tous autres. Je suggère respectueusement aux sociétés de secours d'Europe de donner une attention toute particulière à cette classe d'immigrants ainsi qu'aux artisans, aux travailleurs honnêtes et bien disposés ainsi qu'à leurs familles.

Il est déplorable que des familles indigentes soient envoyées dans l'état où elles étaient, depuis la clôture de la navigation, par voie de Portland ; car elles étaient dans une condition pitoyable durant cette rigoureuse saison de l'année. Elles arrivent à Portland, sans avoir les ressources nécessaires pour se rendre plus loin ; et lorsque leur détresse et leur destination sont connus, on les expédie de quelque manière en Canada, où ils me sont à charge ou bien à d'autres agences du département. Les immigrants devraient toujours s'efforcer de se rendre en ce pays *directement par des vaisseaux*, ou bien ceux qui préfèrent venir par la route des Etats-Unis, *spécialement en hiver*, ne devraient jamais manquer de se munir d'argent, non-seulement pour leurs frais de voyage, mais encore pour leur subsistance, tant que l'ouvrage qui se fait au printemps ne promet pas de commencer.

Je suis heureux de remplir un véritable devoir en signalant les actes nombreux de bienveillance que les immigrants pauvres ont reçu de la part de gérants de vos grandes lignes de transport, de M. Brydges est de tous les officiers du chemin de fer, et MM. Milloy et Lamère, des lignes de bateaux à vapeur. Ils sont toujours disposés à faire tout en leur pouvoir pour aider le département à remplir l'objet qu'il a en vue, et je saisis cette occasion de leur remercier mes remerciements, tant personnellement qu'officiellement, en autant que ma position m'a mis en rapport avec eux.

Les sociétés St. George, St. Patrice, St. André et Allemande ont droit à nos meilleurs remerciements ainsi que M. Brown, de la maison de refuge, pour les secours qu'ils ont donnés aux immigrants pauvres.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOHN J. DALEY,

Agent officiel d'Imgt.

J. C. TACHÉ, Ecr.,

Député ministre de l'agriculture,
Ottawa.

NOMBRE des immigrants ayant reçu des billets de passage à Portland durant l'année 1871.

Mois.	En route pour le Canada.	En route pour les Etats-Unis.	Total.
1871.			
Janvier.....	135½	38	173½
Février.....	188½	70	258½
Mars.....	369½	205½	575
Avril.....	541	310	851
Novembre.....	83½	91	174½
Décembre.....	104	133½	237½
	1422	848	2270

L'auditeur.

Bureau d'audition, Montréal, 28 mars 1872.

No. 4.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION A HAMILTON.

(M. R. H. RAE.)

BUREAU OFFICIEL D'IMMIGRATION,

HAMILTON, le 24 Janvier, 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre, pour l'information de l'honorable ministre de l'agriculture, mon rapport annuel pour 1871, accompagné des états ordinaires, exposant les opérations de cette agence pour cette période. Le tableau No. 1 fait voir que le chiffre des immigrants à ce port a été bien plus considérable qu'en 1870 et qu'ils avaient apporté plus de capital avec eux.

quoique le nombre des immigrants arrivés durant les mois d'été ait été considérable, je suis heureux cependant de constater qu'il n'y a pas eu un seul décès.

L'état sanitaire des immigrants a été satisfaisant; trois personnes seulement ont été affectées de la fièvre scarlatine, mais elles ont été de suite envoyées à l'hôpital qu'elles ont laissé ensuite en pleine convalescence; quelques cas de maladie résultant de la chaleur sont naturellement survenus parmi les adultes, mais la plus grande partie des cas de maladie ont eu lieu parmi les enfants. Ces maladies provenaient principalement du régime alimentaire, et d'autres ont été causés par des imprudences, mais les malades ont été rétablis en peu de temps et puissent ceux qui arriveront durant la prochaine saison être aussi bien protégés.

Durant l'année j'ai déboursé \$717.10 pour frais de transport et \$715.70 pour provisions; cette somme totale de \$1,432.80 a suffi pour secourir 2,032 personnes pauvres, ou 170-172 adultes, soit environ soixante-et-dix centimes et demi pour chaque immigrant, et un peu plus de quatre-vingt-centimes et demi pour chaque adulte.

Voici comment se répartit le capital apporté au pays par les immigrants: d'Angleterre, 154 familles, \$181,450; deux Irlandais, \$1,600; trente-six Ecossais, \$38,500; soixante-et-seize Allemands, \$44,100; un Français, \$200, et des Etats-Unis, neuf Allemands, \$25,700, ce qui fait un total de \$296,550 contre \$197,800 durant l'année précédente, ou une augmentation de \$93,750 en faveur de l'année 1871. Bien que j'aie fait tout en mon pouvoir pour connaître le chiffre réel du capital apporté au pays, je crois sincèrement qu'il a été beaucoup plus élevé que celui que j'ai indiqué; en tous cas, il m'a été impossible d'établir une évaluation plus précise.

Il y a eu de l'ouvrage en abondance pour tous, et comme plusieurs chemins de fer sont en voie de construction et que d'autres sont à l'état de projet, je compte sur une plus grande demande de travailleurs cette année. La demande a été considérable l'été dernier, et je pense qu'elle augmentera encore considérablement. Les demandes de garçons de ferme habiles, tels que labourers, etc., dépassent de beaucoup l'offre; mais j'espère que ce fait n'aura plus lieu à l'avenir. J'ai pu remarquer plusieurs cas ou des familles et des célibataires, qui après avoir pris du service chez des cultivateurs, ont réussi après quelques années d'épargne à économiser suffisamment d'argent pour acheter des terres et s'y assurer une existence confortable pour la vie. Les servantes sont constamment en demande, et je suis surpris qu'on ne fasse pas plus d'efforts pour en inciter un plus grand nombre à émigrer ici, où elles trouveraient de l'emploi dans chaque partie du pays à des gages élevés. Des artisans de toute espèce sont fort en demande, et la prospérité qui règne par tout le pays me convainc pleinement que la perspective est très-encourageante. Ceux qui se décideront à émigrer au Canada durant la saison prochaine et qui seront persévérants, industrieux et économes, s'établiront dans un pays qui offre aux immigrants des avantages égaux, sinon supérieurs, à ceux de n'importe quelle partie des possessions de Sa Majesté.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Vôtre obéissant serviteur,

R. H. RAE Agent d'immigration

J. C. Taché, Ecr., député ministre de l'agriculture, etc., etc.

Ottawa.

TABLEAU No. 1.—ETAT COMPARATIF indiquant la nationalité et le nombre des immigrants arrivés à l'agence d'Hamilton et qui ont apporté des capitaux en ce pays durant les années 1870 et 1871.

1870.				1871.					
No. de familles et de célibataires	Total.	Nationalité.	Montant	Total.	No. de familles et de célibataires	Total.	Nationalité.	Montant	Total.
			\$	\$				\$	\$
17	....	Anglais, Tr. 31 Mars...	20,500		18	....	Anglais, Tr. 31 Mars...	15,900	
16	....	do 30 Juin....	29,800		53	....	do 30 Juin....	94,700	
29	....	do 30 Sept....	27,650		51	....	do 30 Sept....	34,000	
29	....	do 31 Déc....	39,200		32	....	do 31 Déc....	36,850	
	91			117,150		154			181,450
	1	Irlandais, Tr. 30 Juin..	500		1	....	Irlandais, Tr. 30 Sept..	600	
				500	1	....	do 31 Déc....	1,000	
3	....	Écossais, Tr. 31 Mars..	1,500			2			1,600
5	....	do 30 Juin....	7,000		4	....	Écossais, Tr. 31 Mars..	3,500	
8	....	do 30 Sept....	11,000		18	....	do 30 Juin....	15,500	
4	....	do 31 Déc....	2,000		4	....	do 30 Sept....	7,000	
	20			21,500	10	....	do 41 Déc....	12,500	
1	....	Allemands, Tr. 31 Mars..	400			36			38,500
28	....	do 30 Juin....	25,600		3	....	Allemands, Tr. 31 Mars..	1,900	
12	....	do 30 Sept....	6,800		25	....	do 30 Juin....	17,200	
8	....	do 31 Déc....	6,050		14	....	do 30 Sept....	7,800	
	49			38,850	34	....	do 31 Déc....	17,200	
	1	Français, Tr. 30 Sept....	2,000			76			44,100
				2,000	1	....	Français, Tr. 30 Sept..	200	
1	....	Welches, Tr. 30 Sept....	2,000			269			200
1	....	do 31 Déc....	2,000				<i>Des Etats-Unis.</i>		265,850
	2			4,000		5	Allemands, Tr. 31 Mars..	3,200	
				18,400		1	do 30 Juin....	2,000	
164	....	<i>Des Etats-Unis.</i>				1	do 30 Sept....	500	
						2	do 31 Déc....	20,000	
1	....	Anglais, Tr. 31 Mars...	2,000			9			25,700
2	....	do 31 Déc....	2,000						
	3			4,000					
1	....	Irlandais, Tr. 31 Déc....		1,000					
1	....	Écossais, Tr. 31 Mars....		2,000					
3	....	Allemands, Tr. 31 Mars....		6,800					
	172			197,800					
106	....	Balance et nombre en faveur de l'année 1871.		93,750					
	278			291,550		278			291,550

R. H. RAE,
Agent d'Immigration.

BUREAU OFFICIEL D'IMMIGRATION,
HAMILTON, 23 Janvier, 1871.

ETAT COMPARATIF No. 1, indiquant le nombre d'immigrants arrivés à l'agence d'Hamilton et leur destination, durant les années 1870 et 1871.

Nationalité.	1870.					1871.				
	Voie du St. Laurent.	Voie des Etats-Unis.	Total.	Restés en Canada.	Allés aux Etats-Unis.	Voie du St. Laurent.	Voie des Etats-Unis.	Total.	Restés en Canada.	Allés aux Etats-Unis.
Anglais	3,457	5,432	8,889	5,404	3,485	3,689	6,358	10,047	6,397	3,650
Irlandais	179	478	657	355	302	81	343	424	212	212
Ecoissais	282	367	649	527	122	290	256	546	498	48
Allemands	4	7,913	7,917	368	7,549	4	9,547	9,551	369	9,182
Norvégiens	2,970	718	3,688	.....	3,688	985	1,376	2,361	5	2,356
*CitoyensAm'ns .....	.....	1,551	1,551	1,551	.....	.....	2,841	2,841	2,841	.....
Français	1	36	37	5	32	25	26	51	33	18
Welches	10	23	33	33	.....	.....	9	9	9	.....
Italiens .....	.....	12	12	.....	12	.....	.....	.....	.....	.....
Suédois .....	.....	1,536	1,536	.....	1,536	5	1,271	1,276	5	1,271
Danois .....	.....	330	330	.....	330	.....	129	129	1	128
Hollandais .....	.....	325	325	.....	325	.....	141	141	.....	141
Bohémien .....	.....	855	855	.....	855	.....	304	304	.....	304
Belges .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	120	.....	120
Polonais .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	28	.....	28
Total	6,903	19,576	26,479	8,243	18,236	5,079	22,749	27,828	10,370	17,458

* Le plus grand nombre sont arrivés par voie du Pont Suspendu.

ETAT No. 2, indiquant le nombre et la classification d'immigrants pauvres (fixés en Canada,) qui ont reçu des secours du gouvernement en billets de passage et en provisions à l'agence d'Hamilton, durant l'année expirée le 31 décembre 1871.

Nationalité.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Anglais	920	343	589	1,852
Irlandais	43	14	21	78
Ecoissais	51	16	21	88
Allemands	1	1	2	4
Welches	1	.....	.....	1
Norvégiens	3	1	.....	4
Suédois	3	1	1	5
Total	1,022	376	634	2,032

NOTE de ceux qui, mentionnés dans le tableau précédent, n'ont reçu que des provisions.

Nationalité.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Anglais	258	116	275	649
Irlandais	10	4	6	20
Ecoissais	9	8	8	25
Allemands	1	1	2	4
Total	278	129	291	698

Représ. 611 adultes.

ETAT No. 3.—“ Relevé”.—Indiquant le nombre et la classification d'immigrants pauvres (fixés en Canada,) qui ont reçu des secours du gouvernement sous forme de transport par chemin de fer, coche et charrette, et en provisions à l'agence d'Hamilton, pour l'année expirant le 31 décembre 1871.

Pays.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.	Nombre d'adultes.
Anglais.....	662	227	314	1,203	978½
Irlandais.....	33	10	15	58	48
Ecossais.....	42	8	13	63	55
Welches.....	1	.....	.....	1	1
Norvégiens.....	3	1	.....	4	4
Suédois.....	3	1	1	5	4
Total.....	774	247	343	1,334	1,090½

ETAT No. 4.—Indiquant les dépenses faites à l'agence d'Hamilton pour le transport et les secours, etc., donnés aux immigrants pauvres, par le gouvernement fédéral et local, pour l'année expirée au 31 décembre 1871.

Trimestre.	Service.	Montant.	Total.	
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
PUISSANCE.				
31 Mars	Papeterie	6 75		
	Frais de poste	2 83		
	Dépenses imprévues	65 55		
30 Juin	Papeterie	8 53	75 13	
	Frais de poste	6 50		
	Dépenses imprévues	8 59		
30 Septembre	Papeterie	2 90	23 62	
	Frais de poste	3 49		
	Soins médicaux	26 00		
	Dépenses imprévues	37 75		
31 Décembre	Frais de poste	3 79	70 14	
	Dépenses imprévues	42 72		
			46 51	
GOUVERNEMENT LOCAL.				
31 Mars	Transport	27 94		215 40
	Provisions	5 55		
	Dépenses imprévues	76		
30 Juin	Transport	314 96	34 25	
	Provisions	319 95		
	Dépenses imprévues	8 09		
30 Septembre	Transport	240 77	643 00	
	Provisions	314 10		
	Dépenses imprévues	10 55		
31 Décembre	Transport	133 43	565 42	
	Provisions	76 10		
	Dépenses imprévues	5 25		
			214 78	
				1,457 45
				1,672 85
SOMMAIRE.				
<i>Puissance.</i>				
	Papeterie	18 18		
	Frais de poste	16 61		
	Soins médicaux	26 00		
	Dépenses imprévues	154 61		
			215 40	
<i>Gouvernement local.</i>				
	Transport	717 10		
	Provisions	715 70		
	Dépenses imprévues	24 65		
			1,457 45	
				1,672 85

No. 5.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION A OTTAWA.

(M. W. J. WILLS.)

BUREAU D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 2 janvier 1872.

A l'Honorable J. H. POPE,
Ministre de l'Agriculture, etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter mon rapport annuel sur les opérations de cette agance pour l'année 1871. Le nombre des arrivées a été comme suit, savoir :—

Pays.	VOIE DU ST. LAURENT.				VOIE DES ETATS-UNIS.				TOTAL.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Natifs d'Angleterre...	200	76	145	421	40	26	36	102	240	102	181	523
„ Irlande.....	98	78	54	239	20	11	9	40	118	98	63	279
„ Ecosse.....	46	26	16	88	4	1	1	6	50	27	17	94
„ Allemagne...	11	3	1	15	16	16	38	70	27	19	39	85
	355	192	226	763	80	54	84	218	435	246	300	981

307 immigrants pauvres, représentant 268 adultes, ont reçu des secours temporaires en billets de passage, au montant d'environ \$1.68 par adulte.

	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Natifs d'Angleterre.....	97	31	42	170
„ Irlande.....	32	44	19	95
„ Ecosse.....	3	3	4	10
„ Allemagne.....	11	7	14	32
	143	85	79	307

Les immigrants arrivés durant la saison ont été répartis comme suit :—

Restés dans la Cité d'Ottawa.....	382
" " comté de Carleton.....	138
" " " Renfrew.....	151
" " " Russell.....	60
" " " Lanark.....	31
" " " Grenville.....	13
" " " Frontenac.....	12
" " " Ottawa.....	144
" " " Pontiac.....	25
" " ville de Brockville.....	6
" " cité de Kingston.....	2
" " " London.....	1
" " " Toronto.....	1
" " " Montréal.....	14
Partis pour les États-Unis.....	1
	<hr/>
	981

Les travailleurs arrivés durant la saison appartenant aux classes ouvrières qui suivent, savoir :—

Garçons de ferme.....	161
Boulangers.....	2
Bouchers.....	3
Briquettiers.....	12
Forgerons.....	7
Tourneurs en cuivre.....	2
Ingénieurs civils.....	2
Commis.....	52
Journaliers.....	77
Mécaniciens.....	5
Ajusteurs de gaz.....	3
Laquais.....	3
Harnacheur.....	1
Charpentiers.....	27
Meuniers.....	2
Machinistes.....	7
Musicien.....	1
Peintres.....	5
Imprimeurs.....	6
Voiliers.....	10
Fabricant de savon.....	1
Servantes.....	65
Cordonniers.....	10
Tailleurs de pierre et maçons.....	22
Tailleurs.....	6
Horloger.....	1
Garçons d'hôtel.....	22
	<hr/>
	515

Les dépenses peuvent être estimées comme suit :—

Canada.	Dépenses de bureau, réparations du bâtiment des émigrés et dépenses contingentes.	Soins médicaux.	Transport.	Provisions.	Salaire.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Gouvern. fédéral	720 35	45 50	58 00	3 20	800 00	1,627 05
Ontario		40 00	244 30	72 66		356 96
Québec			54 78	22 63		77 10
	720 35	85 50	357 08	98 18	800 00	2,061 11

Bien que l'immigration jusqu'à cette date soit en somme peu considérable, comparée à celle de l'an dernier, cependant elle est satisfaisante. Les personnes qui la composaient valaient mieux que celles de l'an dernier, et il a été facile de les placer promptement.

Voici toutes les demandes reçues :—

	De sources particulières.	Des municipalités.	Total.
Garçons de ferme	373	1,259	1,632
Hommes de peine	444	993	1,473
Servantes	248	930	1,178
Charpentiers	25	27	52
Forgerons	11	6	17
Cordonniers	25	44	69
Maçons	48	105	153
Briquetiers	20	114	134
Tailleurs	16	23	39
Tanneurs et corroyeurs		6	6
Charrons et fabricants de voitures	2	1	3
Tonneliers		6	6
Fabricants de briques	36		36
Ebénistes	2		2
Garçons d'hôtel	43		43
Meuniers	1	5	6
	1,294	3,519	4,813

Les demandes d'ouvriers et de journaliers ont été très-nombreuses. J'aurais pu placer un bien plus grand nombre d'émigrés, si j'en avais eu à mon agence. Jamais les gages n'ont été plus élevés dans cette ville et les environs. Il est regrettable que si peu des nouveau-venus aient profité de ces avantages. Les garçons de ferme ont été beaucoup recherchés dans toute la vallée de l'Ottawa et je regrette de dire que je n'ai pu que très partiellement répondre aux demandes qui me venaient de tous les régions agricoles de cette partie d'Ontario. La vallée

de l'Ottawa augmente d'année en année et elle a besoin d'une importation annuelle de nouveaux éléments pour répondre aux exigences des travaux des champs. Les cultivateurs du pays ont besoin d'un plus grand nombre de travailleurs que par le passé et ils s'assureraient les services des émigrés entendus et honnêtement après leur arrivée à cette agence. Les avantages que la vallée de l'Ottawa offrira à l'avenir à cette classe d'émigrés sont nombreux et par conséquent il sera facile d'en placer plus que par le passé. Cette sorte de main-d'œuvre est d'une nécessité urgente et ils peuvent certainement compter sur du travail en arrivant à Ottawa. On ouvre tant de terres à la colonisation de toutes parts que l'on ne peut hésiter à dire que ceux qui sont entendus en agriculture peuvent être certains de s'établir dans le voisinage. Dans toute la vallée de l'Ottawa, le prix du travail n'a jamais été aussi élevé. Le fait est que parfois pendant la dernière moisson, il était impossible de se procurer des travailleurs à aucun prix. C'est là un fait sur lequel il faut tout spécialement attirer l'attention, attendu qu'il y a de grands succès pour les garçons de ferme dans cette partie du Canada.

Il est difficile de trouver des servantes. La plupart de nos jeunes filles préfèrent travailler dans les manufactures, chez les tailleurs, les modistes et autres endroits où elles travaillent suivant leur goût et ont des gages plus élevés que ceux qu'elles auraient comme servantes. Il va sans dire que les propriétaires trouvent leur avantage à les employer. Les manufactures, surtout, donnent du travail à un nombre immense de femmes et comme il surgit de toutes parts des établissements de ce genre, les jeunes s'y trouveront toutes employées. A l'heure qu'il est on en manque déjà. Malgré les gages élevés que l'on offre et que l'on donne ici, elles sont très rares et plus difficiles à trouver que jamais. Une classe convenable de femmes, habituées aux travaux ordinaires du ménage trouverait de suite de l'emploi dans cette ville. Les campagnes voisines ont aussi besoin d'un grand nombre de femmes entendues, passablement aux travaux de la cuisine, de la buanderie et de la laiterie. Je recommande de faire connaître ces détails aux femmes qui sont sans emploi dans la Grande Bretagne, espérant qu'un bon nombre d'entre elles profiteront des circonstances présentes et viendront dans la vallée de l'Ottawa où leurs services sont requis. Une bande d'émigrés, comprenant soixante et trois âmes, a été envoyée ici par le révérend H. M. Fletcher, de Calne, Wiltshire, Angleterre. Ils se sont fait une réputation de gens respectables. C'étaient en partie des garçons de ferme qui trouverent à se placer avec un salaire de \$14 par mois et leur nourriture, pour le terme d'un an. Deux autres obtinrent \$24 par mois avec logement et le chauffage, mais sans la nourriture.

Un nombre plus considérable d'agriculteurs venant du Nord de l'Irlande et dont plusieurs avaient famille, ont été envoyés dans la vallée de l'Ottawa par votre infatigable agent Charles Foy, de Belfast, Irlande. C'étaient aussi d'excellents immigrants qui obtinrent facilement de l'emploi permanent aux taux de gages mentionnés plus haut.

Il nous est arrivé pendant cette saison beaucoup plus de servantes que l'an dernier, mais pas assez cependant pour répondre à toutes les demandes. Soixante-cinq servantes nous sont arrivées dont vingt-neuf nous avaient été envoyées par la société dite *South Dublin Union Poor Law Guardians*. On les a placées de suite à \$5 par mois et avec leur nourriture. Ce sont là, suivant moi, des gages élevés pour un labeur de ce genre. La plupart d'entre elles n'étaient pas habituées aux occupations du ménage. A l'heure qu'il est, elles sont toutes en place et satisfaites.

A l'égard des artisans,—charpentiers, maçons, briquetiers, fabricants de briques et peintres,—je dois dire qu'on aurait pu en placer un plus grand nombre dans cette ville. On demandait surtout toutes espèces d'ouvriers de ce genre et les gages qu'on leur donnait n'ont jamais été aussi élevés que cette année. Pour les taux des gages, voir les tableaux annexés.

Cinquante-deux émigrés instruits, des commis, et des personnes ayant étudié des professions et reçu une éducation supérieure se sont présentés à ce bureau, mais comme j'étais dans l'impossibilité de leur procurer des positions comme commis dans cette ville, plusieurs d'entre eux se montrèrent heureux d'accepter des emplois de domestiques à des gages peu élevés. Il est vrai que j'ai réussi à en placer plusieurs dans de bonnes positions comme garçons de magasins ou teneur de livres, mais pour le plus grand nombre ils furent obligés de s'engager comme laquais ou garçons de restaurants, etc. Il est beaucoup à regretter que des jeunes gens de cette classe qui ont ici le moins de chance d'avenir, viennent en Canada, car ils n'ont rien à espérer dans ce pays. Malgré tout ce qui a été fait par le gouvernement du

Canada et ceux d'Ontario et de Québec, pour attirer les émigrés sur nos rives, et les gages élevés qu'on donnait dans notre région, la somme du travail fourni a été loin de correspondre à la demande. La demande de garçons de ferme et de servantes a été si grande pendant les deux ou trois dernières années que l'on n'a pas pu satisfaire une demande sur cinq.

Tout en regrettant l'état de choses actuel, nous devons en même temps être satisfaits de la prospérité générale du Canada, et nous savons que ceux qui ont à se plaindre de certains inconvénients partagent notre manière de voir; car quel plus grand indice de la prospérité de la vallée de l'Ottawa, pourrions-nous désirer que cette demande de main-d'œuvre?

A l'heure qu'il est, peu de pays au monde peuvent se flatter de jouir d'une plus grande prospérité générale et sociale et commerciale que le Canada. Les bornes occidentales de notre territoire ont été reculées jusqu'à l'Océan Pacifique et nous sommes devenus propriétaires de plusieurs millions d'acres d'un sol splendide, riche par endroits en ressources minérales; d'un autre côté, nos agriculteurs ont récolté une des plus belles moissons qu'il fut possible de souhaiter. C'en est assez pour remplir nos cœurs de reconnaissance. La population du Canada peut envisager l'avenir avec confiance, certaine qu'elle peut être que si elle persévère dans la voie où elle est entrée, son travail et son énergie seront amplement récompensés.

Relativement aux chances d'emploi que les travailleurs étrangers pourront trouver, je suis certain que, l'année prochaine, les artisans auront encore plus d'ouvrage que précédemment. Pendant ces derniers douze mois, l'on a construit un grand nombre d'édifices publics et particuliers, dans les limites de la ville. On en construira encore plus en 1872 pour faire face aux exigences de l'augmentation de la population et du commerce. Ces faits peuvent donner aux artisans l'assurance qu'ils obtiendront de l'emploi à l'avenir, et comme cette ville aura besoin chaque année d'un plus grand nombre de résidences de places d'affaires, pour loger une population permanente qui augmente toujours, les ouvriers trouveront de grands avantages à se fixer au milieu de nous.

LISTE DES PRIX DES PRINCIPALES DENRÉES NÉCESSAIRES AUX OUVRIERS.

	\$	cts.
Pain, 4 lbs.....	0	12
Beurre, par lb. salé.....	0	20
Bœuf, par 100 lbs.....	6	50
Pain de ménage, par lb.....	0	15
Café, " ".....	0	30
Farine de Maïs, par 100 lbs.....	3	25
Farine, par quart de 200 lbs.....	6	50
Sarrazin, " ".....	4	00
Bois de chauffage, par corde de 128 pieds cubes.....	4	50
Jambon, par lb.....	0	12
Hareng, par baril.....	5	00
Farine d'avoine, par 100 lbs.....	5	75
Mouton, par lb.....	0	08
Lard, par 100 lbs.....	6	50
Patates, par minot de 60 lbs.....	0	25
Savon jaune, par lb.....	0	05
Cassonade, par lb.....	0	10
Thé par lb.....	0	60

ÉTAT DE LA MOYENNE DES GAGES PAYÉS AUX JOURNALIERS, ARTISANS, ETC.

	\$	cts.
Forgerons, par jour.....	1	50
Boulangers ".....	1	30
Fabricants de briques ".....	1	50

Briquetiers, maçons, par jour.....	2 75
Charpentiers "	1 75
Ebénistes "	1 75
Garçons de ferme, par mois, avec nourriture.....	13 00
Journaliers, par jour.....	1 25
Peintres "	1 75
Plâtriers, "	1 75
Tailleurs de pierre, "	2 75
Charrons, "	1 50
Servantes, par mois.....	5 00
Typographes, par jour.....	1 60
Horlogers, par jour.....	1 50
Fabricants de Moulins, "	2 00
Cordonniers, à la pièce.....	0 00
Tailleurs.....	1 75

Le tout respectueusement soumis,

Par votre humble serviteur,

W. J. WILLS,

Agent.

No. 6.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION DE KINGSTON.

(M. R. MACPHERSON.)

BUREAU D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT,

KINGSTON, 18 janvier 1872.

MONSIEUR,—Conformément à votre lettre du 16 courant, j'ai l'honneur de vous transmettre les tableaux suivants :

1er. Tableau (A.) Indiquant le nombre d'immigrés arrivés à cette agence pendant les derniers douze mois, leur nationalité, le nombre de ceux qui ont reçu des aliments et des billets gratuits de passage jusqu'à leur destination.

2nd. Tableau (B.) Indiquant le nombre total des personnes arrivées à cette agence pendant les douze mois.

3ème. Tableau (C.) Indiquant le nombre et la destination des immigrés, expédiés de ce bureau avec des billets gratuits pendant les douze mois.

4ème. Tableau (D.) Indiquant les dépenses au compte de l'immigration à cette agence comme elles ont été payées par le gouvernement du Canada et celui d'Ontario respectivement pour les douze mois finissant le 31 décembre 1871.

5ème. Tableau (E.) Indiquant le nombre d'immigrés demandés à cette agence pendant l'année 1871 et la classe demandée.

Comme je le disais dans mon rapport du 30 août dernier, je n'ai pas le moindre doute que l'on aurait pu placer à cette agence quatre fois plus d'immigrés qu'il nous en est arrivé, car notre district a grandement souffert d'un manque de travailleurs et d'artisans de tous genres. Il y a eu aussi une grande demande de servantes—beaucoup plus que l'on pouvait en fournir.

Je dois dire qu'il m'a été très avantageux d'avoir parcouru mon agence le printemps dernier, pour connaître les besoins des patrons. Cette connaissance m'a aidé à placer les immigrés, bien que je n'eusse pas parcouru le pays aussi complètement que je le désirais, vu que la saison était très avancée quand je suis entré en fonctions. Mon rapport jusqu'au premier septembre étant assez complet et s'étendant presque jusqu'à la fin de la saison d'immigration, il me reste peu de choses à ajouter maintenant.

Votre obéissant serviteur,

R. MACPHERSON, Agent.

J. C. TACHÉ, Esq., M. D.,

Député ministre de l'agriculture, Ottawa.

TABLEAU (A) indiquant le nombre d'immigrés arrivés à l'agence de Kingston pendant les douze mois finissant le 31 déc. 1871, leur nationalité, le nombre de ceux auxquels il a été donné des aliments et des billets de passages sur chemin de fer ou autres moyens de transport, à partir de cette agence au lieu de leur destination.

De quel pays.	Venus par voie du St. Laurent.	Venus par voie des États-Unis.	Total.	Resté dans Ontario.	Partis pour les États-Unis.	No. secourus en leur donnant aliments.	No. secourus au moyen de billets de passage.
Angleterre.....	265	30	295	274	1	203	53
Irlande.....	45	29	74	74	.....	57	41
Ecosse.....	25	4	29	29	.....	15	6
Allemagne.....	1	22	23	22	.....	3	12
	336	85	421	399	1	278	112

OBSERVATIONS.—On a donné des billets gratuits pour Montréal à vingt Anglais et à un Allemand.

TABLEAU (B) indiquant le nombre d'immigrés arrivés, et que l'agence de Kingston a du placer, pour les douze mois finissant le 31 décembre 1871.

Mois.	Par voie du St. Laurent.	Par voie des Etats-Unis.	Total.	No. nourris.	No. auquel billets a été donné.
Janvier.....	9	.....	9	2	7
Février.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mars.....	5	4	9	5	6
Avril.....	3	30	33	4	12
Mai.....	83	6	89	66	17
Juin.....	70	21	91	77	42
Juillet.....	22	9	31	29	26
Août.....	53	4	57	47	29
Septembre.....	34	.....	34	.....	26
Octobre.....	25	2	27	22	12
Novembre.....	26	4	30	16	25
Décembre.....	6	5	11	10	10
	336	85	421	278	212

TABLEAU indiquant le nombre total d'immigrés arrivés dans l'agence de Kingston pendant les douze mois finissant le 31 décembre 1871.

No. total d'immigrés d'après le tableau ci-dessus.....	421
*No. total des colons des Etats-Unis.....	1,266
Immigrés expédiés directement de Québec à leur destination dans cette agence, ailleurs que dans cette ville.....	1,150
Garçons et filles conduits par Mademoiselle Macpherson et envoyés de Belleville dans cette agence.....	498
(En tout trois mille trois cent trente cinq.)	3,335

*Valeur des effets des colons des Etats-Unis, \$66,478 00

TABLEAU (C) indiquant le nombre et le lieu de destination des immigrants expédiés de cette agence au moyen de billets gratuits pour les douze mois finissant le 31 décembre 1871

Stations.	Passa- ges.	Stations.	Passa- ges.
Port Hope	12½	Newboro	2
Toronto	22½	Sand Point	4
Ottawa	25½	Darlington	1
Montréal	17½	Bath	10
Peterboro	1	Colborne	1
Napanee	2	Fredericksburgh	2
Bowmanville	1	Adolphustown	3½
Scarboro	6	Manotick	1
Brockville	5	Ile Amherst	1
Trenton	1	Prescott	4
Belleville	27	Brighton	1
Gananoque	3½	Pictou	12
Cornwall	4	Hamilton	2
		Total	173

TABLEAU (D) indiquant les dépenses de l'agence de Kingston pour les douze mois finissant le 31 décembre 1871 et aussi les montants payés par les gouvernements du Canada et d'Ontario respectivement.

Service.	Montant payé par le Canada.	Montant payé par Ontario.	Total.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Transport		248 57	248 57
Nourriture et logement		120 12	120 12
Dépenses moyennes, location, papeterie, taxes, etc., etc.	130 66	10 50	141 16
Frais de voyage :			
Visites aux municipalités dans l'agence	69 50		69 50
Voyage à Ottawa et à Ontario relativement au bâtiment ici	40 00		40 00
Salaire	768 00		768 00
	1,008 16	379 19	1,387 35

TABLEAU (E) indiquant le nombre d'immigrants demandés à l'agence de Kingston pendant l'année 1871 et la catégorie demandée.

Forgerons.	Boulangers.	Briquetiers.	Charpentiers.	Ebénistes.	Garçons de Ferme.	Servantes.	Jardiniers.	Journaliers.	Maçons.	Machinistes.	Mouleurs.	Peintres.	Plâtriers.	Cordonniers.	Ouvriers de navires	Selliers.	Tailleurs.	Ferblantiers.	Charrons.	Total.
17	6	30	34	10	991	415	4	340	29	26	8	10	12	20	6	5	12	4	6	1,985

No. 7.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION D'HALIFAX.

(M. EDWIN CLAY.)

BUREAU D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT,

HALIFAX, N.-E, 16 Janvier 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour votre information, un rapport sur mes travaux faits dans ce bureau pendant l'année finissant le 31 décembre 1871. Tous les immigrés qui se sont présentés à ce bureau sont venus en Amérique par les steamers Inman et Allan (et quelques uns par la ligne dite Anchor line) de la Malle Royale et se classaient comme suit :

Hommes mariés.....	139
Femmes do	62
Celibataires, hommes.....	179
do femmes.....	69
Enfants entre 1 et 12, mâles.....	23
do do do du sexe féminin.....	69
Enfants en nourrice.....	9
Total.....	550

Cinquante d'entre eux ont été envoyés à St. Jean, N.-B. ; c'étaient des enfants amenés par mademoiselle Rye. Il restait donc dans la province cinq cents immigrés, soit 69 de plus qu'en 1870.

Quelques familles, un petit nombre, ont eu besoin de secours pendant quelque temps jusqu'au moment où il a été possible de les envoyer à leurs amis ou de leur procurer du travail. Tout homme ou femme pouvant et voulant travailler, a trouvé de l'emploi avantageux dès son arrivée, mais le plus grand nombre sont en route pour rejoindre des amis déjà établis dans le pays ou ont été engagés comme mineurs, journaliers, etc., par des agents en Europe.

Pendant l'année dernière la population de la province s'est beaucoup préoccupée de la nécessité qu'il y a de se procurer, au moyen de l'immigration européenne, un surcroît de main-d'œuvre pour les travaux de ferme et autres, et attend avec anxiété que l'on s'arrête à un plan qui nous amènera, l'an prochain, un vaste courant d'immigration de la mère-patrie.

Les enfants que Mademoiselle Rye nous a amenés ont tellement contenté tous leurs patrons que l'ont pourrait en placer de suite un bien plus grand nombre dans nos familles les mieux posées.

Comme un grand nombre d'habitants des provinces maritimes se proposent de se diriger vers l'ouest, soit pour se fixer en Canada ou aux Etats-Unis, il serait bon de trouver les moyens pour détourner le courant de l'immigration occidentale des Etats-Unis et de la diriger autant que possible vers le Canada, dans nos terres à blé de l'ouest où les immigrants pourraient se livrer à des travaux agricoles sur une plus grande échelle qu'ici. Dans ce but, j'ai fait distribuer les brochures d'Ontario et de Québec qui ont été envoyées à ce bureau et j'ai donné aussi à ceux qui les demandaient des informations que j'avais sur les provinces et Manitoba. C'est le moment d'attirer fortement l'attention de l'honorable Ministre de l'Agriculture, etc., etc., sur le fait qu'il n'y a dans les lois du Canada concernant l'immigration, aucune disposition autorisant un agent à faire quoique ce soit pour diriger le courant d'immigration de nos provinces de l'est vers l'ouest de notre pays pour le détourner des Etats de l'ouest.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

EDWIN CLAY.

IMMIGRATION POUR 1871.

Nombre total des immigrés par voie du St. Laurent.	Nombre par les ports du Canada.	Par les Etats-Unis.	Nombre restant dans le pays.	Nombre envoyé aux autres agences pour les établir.	
	550	.....	500	50	Plus de 300 Suédois ont traversé cette ville en route pour le Maine, Etats-Unis.
Pays.		Hommes.	Femmes.	Enfants.	
Anglais	339	} 317	} 132	} 101	
Écossais	72				
Irlandais	40				
Allemands	55				
Inconnus	44				
	550	317	132	101	

Métiers et professions autant que l'on a pu en obtenir :—

Boulangier	1
Boucher	1
Pâtisseries	5
Commis	1
Drapier	1
Fabricants d'appareils de pêche	2
Cultivateurs	18
Meunier	1
Mineurs	24
Artisans	66
Marchands	2
Matelots	2
Sélliers	2
Capitaine au long cours	1
Forgerons	5
Chef de station de chemin de fer	1
Tisserand	1
Tailleurs	3
Meubliers	3
Journaliers	101
Total	241

Ce qui laisse 309 immigrés sans profession indiquée, y compris les enfants.

No. 8.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION DE ST. JEAN, N.-B.

(M. R. SHIVES.)

BUREAU OFFICIEL D'IMMIGRATION,

ST. JEAN, le 17 janvier, 1872.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre à l'honorable ministre de l'agriculture, un rapport pour l'année dernière sur le nombre des immigrants arrivés à cette agence et sur d'autres questions ayant trait à l'immigration.

Il y a eu cette année augmentation dans le chiffre des immigrants. L'an dernier, il s'est élevé, tout compté, à 219. Cette année, sont débarqués au port de St. Jean, 696 immigrants, arrivés comme suit :

Par steamers de Glasgow et Liverpool.....	642
De Québec, via Portland et le golfe St. Laurent.....	10
De New-York par les steamers internationaux.....	44
	696

Les quarante-quatre énumérés comme venant de New-York, sont venus par le steamer *Iowa*, de la ligne Anchor, et ayant payé le prix de passage jusqu'à St. Jean, ont été envoyés à ce port, par les agents. Nous en avons reçu d'autres de New-York qui sont venus à St. Jean par cette voie, mais il n'est pas possible d'en donner le nombre exact, l'employé en fonctions à Castle Garden ayant refusé de nous fournir des renseignements à ce sujet.

Comme les immigrants arrivent pour la plupart par des navires qui ne sont pas sujets aux dispositifs de l'Acte Impérial concernant les passagers, il est impossible d'obtenir les listes qui nous feraient connaître leur âge, leur nationalité, leur profession, mais grâce à un examen attentif, je me suis assuré qu'un nombre considérable d'entre eux étaient des cultivateurs. Il y avait aussi un bon nombre d'ouvriers, et soixante tailleurs de pierre ont trouvé du travail sur le chemin de fer Intercolonial. Une bande de dix-sept hommes venus des districts miniers de l'Angleterre se sont fixés à Salmon River, dans le comté de Queen, et d'autres dans les comtés de Carleton et de Victoria.

L'état florissant des entreprises industrielles et agricoles a créé une grande demande de main-d'œuvre. Les cultivateurs ont eu à souffrir du manque de travailleurs qui les auraient aidés aux semences et une grande quantité de légumes a pourri dans la terre faute de bras pour faire la récolte.

Au grand nombre de personnes de la Grande-Bretagne qui nous demandaient des renseignements sur les ressources, les avantages qu'offrait cette partie du Canada, nous avons répondu en donnant des détails qui seront, croyons-nous, satisfaisants.

Au mois de novembre l'an dernier, mademoiselle Rye a amené à St. Jean onze adultes et quarante-et-un enfants. Ils furent recherchés avec empressement et placés dans de familles à l'aise. Ils arrivèrent à Halifax par le steamer *Nestorian*, de la ligne Allan, et se rendirent à cette ville par chemin de fer et bateau-à-vapeur. Il y avait deux fois plus de demandes que de sujets à placer. Les frais de transport et d'entretien à partir d'Halifax ont été payés par le gouvernement local.

IMMIGRATION POUR 1871.

Nombre total d'émigrés envoyés par voie du St. Laurent.	Nombre total d'immigrés envoyés directement des ports du Canada.	Nombre de ceux qui restent dans les limites de cette agence.	Nombre envoyé aux autres agences pour les établir.	Nombre total, agences des Etats-Unis.
10	642	589	Aucun.	44

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

ROBERT SHIVES,

Agent d'Immigration.

J. C. TACHÉ, ECR.,

Député-Ministre de l'Agriculture

Ottawa.

No. 9.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENCE D'IMMIGRATION DE CHATHAM,
MIRAMICHI, N.-B.

(M. J. G. G. LAYTON.)

AGENCE D'IMMIGRATION.

CHATHAM, MIRAMICHI, N.-B., Janvier, 1872.

A l'Honorable Ministre de l'Agriculture,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de cette agence pour l'année écoulée.

Le nombre d'immigrants arrivés à cette agence pendant l'année a été de (261) deux cent-soixante-et-un et ils se classaient comme suit :

Via l'Ecosse	51
“ Londres, Angleterre	100
“ Cap Breton, N.-E.	110

Les immigrants d'Ecosse, tous hommes robustes, sont venus directement à Miramichi, et on les a employés immédiatement sur le chemin de fer Intercolonial que l'on construit actuellement.

Les immigrants venus *via* Londres étaient surtout des tailleurs de pierre, carriers, ouvriers habiles dans la construction des chemins de fer, amenés à la demande des constructeurs de chemins de fer, d'après des arrangements pris avant leur départ. Ils étaient de diverses nationalités.

Ceux qui sont venus *via* Cap Breton, étaient pour la plupart habitants de cette île et l'ont quittée pour profiter du salaire élevé que l'on donne à Miramichi.

J'avais osé prédire, dans mon dernier rapport annuel, vu le prix de la main-d'œuvre tel qu'il existait alors, qu'à l'ouverture de la navigation, à moins qu'une immigration considérable ne supplée au manque de bras, les divers intérêts du pays souffriraient beaucoup matériellement parlant.

Je puis maintenant déclarer que le seul espoir des patrons est dans l'immigration.

Il serait superflu, ici, de récapituler les nombreuses demandes faites dans le but d'obtenir des journaliers de toutes sortes, ainsi que des servantes, choses que je vous mentionnais au long dans mon rapport daté du 10 septembre, et publié dans la *Gazette* d'émigration, et que je confirme aujourd'hui.

Il est un autre sujet sur lequel j'ai des idées bien arrêtées, et dont je veux dire quelques mots. Les émigrants dont on a le plus de besoin, et qui réussissent le mieux, sont, dans mon opinion, (ce que j'avoue est confirmé par plusieurs années d'expérience,) ceux que l'on choisit parmi les classes pauvres, mais dont la conduite est irréprochable. On sait déjà qu'ils n'ont pas les moyens nécessaires pour leurs frais de passage. On discute aujourd'hui la manière de trouver ces moyens et de faciliter le transport des immigrants, pour leurs frais de passage, telle est, j'ose le dire, la question du jour.

J'ai été témoin en deux circonstances d'une entreprise privée que l'on a faite à ce sujet et par laquelle on a obtenu des succès apparents, sur le grand nombre de patrons. Un exemple : un agent allé en Angleterre passa des arrangements avec les hommes, relativement à la nature du travail, le salaire, et comment les prix seraient remboursés, et tous ces hommes se mirent à l'œuvre à leur arrivée, suivant les arrangements passés.

Je puis aussi déclarer que, il y a quelques années, quelques fermiers de mes connaissances qui pouvaient faire venir deux ou trois hommes tous les printemps, avaient l'habitude de fournir les billets de passage, et y ajoutaient un léger montant pour l'équipement. Après avoir payé ces avances et épargné de l'argent pendant deux ou trois ans, ces hommes, à quelques exceptions près, prenaient des terres à leur propre compte. La seule chose qui tendit à discontinuer ce système, fut le manque d'entente et le défaut de contrôle sur les immigrants à leur arrivée. Quelques patrons n'avaient pas d'agents ou de connaissances qui reçussent leurs instructions, pour choisir les hommes les plus capables. D'autres ne pouvaient convenablement épargner les fonds nécessaires, et tous souffraient du manque de contrôle sus-mentionné.

Qu'il me soit permis de suggérer qu'il est désirable, pour attirer une immigration de bons ouvriers, qu'un système soit établi, afin de remédier aux difficultés auxquelles il est fait allusion plus haut, et pour faciliter les travaux de qui, à l'heure qu'il est, demandent de nombreux ouvriers.

Il serait peut-être présomptueux de ma part de suggérer un mode à adopter, mais en pesant soigneusement cette question, j'ai acquis quelque expérience et j'ai fait la connaissance intime des patrons et des ouvriers. Cette expérience m'a amené à conclure que les gouvernements fédéral ou local, opéreraient un bon placement en faisant des avances aux ouvriers capables, qui désirent immigrer. Mon expérience m'a aussi prouvé que, dans de telles transactions, les pertes seraient de peu de valeur. Tout immigrant capable, à son arrivée, serait volontiers accueilli par la personne qui lui aurait fait ces avances pourvu qu'on assurât à cette personne un contrôle semblable au contrôle donné au capitaine de navire sur ses hommes, lorsqu'ils signent leur engagement.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. G. G. LAYTON,
Agent d'Immigration

No. 10.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION, WINNIPEG, MANITOBA

(M. G. McMICKEN.)

BUREAU FÉDÉRAL D'IMMIGRATION,

WINNIPEG, MANITOBA, 30 déc. 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant relativement à l'immigration dans Manitoba. Je suis arrivé ici à l'époque d'une grande agitation, et chargé de devoirs importants ; ainsi, je n'ai pu vous donner des informations satisfaisantes quant aux question de détail, au sujet du passé, mais cela n'est pas à regretter, car M. Provencher, arrivé quelque temps après moi, a travaillé très assidûment à cet effet et, je n'ose en douter, son rapport contiendra toutes les informations nécessaires, donnant le nombre, l'état et les moyens des colons dernièrement arrivés.

A, très-peu d'exceptions, tous ceux qui ont émigré sont contents, et envisagent l'avenir avec espoir.

L'expérience qu'ils ont faite des rigueurs de cet hiver, était loin de ce qu'ils appréhendaient ; ils trouvent que la rigueur de l'hiver ne peut mettre obstacle à la moisson, ce qu'ils n'avaient pas pensé jusqu'ici, vu qu'ils quittaient un climat plus doux.

L'hiver n'est pas de plus longue durée que dans la province de Québec, et sa rigueur un peu plus grande qu'à Québec, bien que la profondeur de la neige soit moindre. M. Kenneth McKenzie, qui vint à Manitoba en 1868 et qui est aujourd'hui établi à Rat Creek, à quelques milles à l'ouest du Portage de la Prairie, qui était grand cultivateur dans Ontario, et s'occupe maintenant d'agriculture sur une haute échelle dans le nouveau pays qu'il a choisi pour exercer son énergie et son intelligence,—m'a annoncé hier que ses bestiaux des meilleures races qu'il avait fait venir l'année dernière,—ont mieux passé l'hiver qu'il ne l'aurait cru, et presque aussi bien que chez lui, "c'est-à-dire, dans le comté de Perth, Province d'Ontario." Il dit que ses chevaux n'ont pas été aussi gras, mais il croit que l'hiver prochain, ils seront aussi bien que les bestiaux.

L'hiver est très-froid, il est vrai, mais parfaitement sain. On peut faire ici beaucoup de travaux qu'on ne pourrait exécuter dans la province d'Ontario, durant l'hiver, sans s'exposer à de graves maladies.

Si l'on prend en considération le piètre avantage offert jusqu'à ce jour à l'agriculture, comme industrie établie du pays, l'exposition des tubercules et des céréales à la première exhibition tenue l'an dernier pendant l'invasion féniennne, et dans les circonstances les moins favorables, a été très-encourageante, et a donné des preuves des avantages qu'offre le sol au premier et au meilleur des métiers.

On a exposé du blé, de l'orge et de l'avoine d'une qualité supérieure et l'on m'informe que ce n'étaient que des échantillons ordinaires. J'ai aussi vu qu'on n'avait pas mis à les préparer les soins que les exposants apportent dans les autres provinces, advenant de semblables concours. Malgré mes recherches, j'ai eu de la difficulté à obtenir la moyenne de la récolte des céréales ; on n'avait aucun renseignement précis ou certain ; toutes les réponses étaient vagues et non satisfaisantes ; on portait le rendement par acre de 16 à 40 minots.

Il n'existe aucunes données exactes sur lesquelles on puisse établir la quantité probable du rendement.

Jusqu'à ces derniers temps, les travaux des champs ont été faits de la façon la plus grossière et la plus indifférente, il n'y avait aucun encouragement, mais l'on peut prédire qu'avec un encouragement et un système convenables, la production répondra aux meilleures espérances. A l'égard de la qualité et de la fécondité du sol, on n'en saurait rien dire de trop, il est excessivement fertile ; on a des preuves irréfutable qu'il conserve sa fertilité d'une façon étonnante.

Il est notoire, que pendant nombre d'années—quarante par exemple—l'on a récolté du blé dans les mêmes champs sans leur fournir d'engrais et sans épuiser le sol.

Les légumes viennent bien, ce rendement est abondant, et leur qualité ne laisse rien à désirer.

Si l'on peut utiliser la betterave à sucre avec succès, c'est ici qu'on peut le faire sans risque.

Il y a de ce côté de grandes chances pour les gens entreprenants, car le sucre étant fort lourd, le prix de transport offre au manufacturier une grande marge et il peut compter sur de jolis profits, tandis que d'un autre côté la récolte certaine obtenue facilement et par conséquent à bon marché, donnerait la matière brute au plus bas prix.

Ce légume n'a jamais été attaqué par les sauterelles, la seule crainte des cultivateurs. Ce fléau n'a exercé ses ravages qu'à de longs intervalles et l'on pense généralement, que, à l'instar des aborigènes, il s'éloignera à mesure que la civilisation fera des progrès.

L'élevage des bestiaux peut se pratiquer avec avantage, et l'on pourrait faire un grand commerce de salaison et établir ainsi une branche importante d'industrie agricole.

Il sera très-profitable d'élever des moutons, mais on n'a pas encore tenté l'expérience sur une grande échelle. M. Lynch a importé l'automne dernier un troupeau de moutons d'excellente race et ce qu'il adviendra de cette tentative faite par un homme persévérant et intelligent, tendra beaucoup à décider la question.

Je viens d'apprendre comme fait hors de doute que le ray-grass ou faux seigle est indigène dans quelques parties de la Saskatchewan. M. Oliver Goldie qui a passé la plus grande partie de l'été et de l'automne dernier, dans cette région, en a recueilli des échantillons avec la graine; il en a envoyé une partie à des amis entendus en agriculture et gardé l'autre pour lui.

Cette herbe excellente sera, nous pouvons l'espérer, cultivée dans le nord-ouest et c'est là un fait qui pourra intéresser les cultivateurs d'Ontario où la culture de cette herbe n'a pas réussi, d'autant plus que transplantée de cette latitude septentrionale, elle pourrait s'acclimater dans Ontario et les autres provinces.

L'arpentage des terres a été fait d'une façon satisfaisante, et je puis dire qu'à l'ouverture de la navigation toutes les difficultés qui se trouvaient dans la voie du colon émigré auront disparu.

Il n'entre pas dans le cercle de mes attributions de discuter la question de la réserve des Métis, mais je me permettrai de dire que l'on a fait naître des impressions erronées à cet égard. Quel que soit le mode précis de distribution adopté ou qui sera adopté par le gouvernement, le choix, n'a pas été fait pour les Métis au point de vue de la qualité de la terre, mais surtout (en ce qui regarde les Métis français plus particulièrement) dans le but de ne pas fractionner cette population comme communauté et de les laisser près des anciens établissements et aussi dans le but de sauvegarder leurs intérêts religieux et politiques et leurs privilèges.

Leurs représentants admettent, comme du reste cela est vrai, que les intérêts matériels des Métis gagneraient à un mode de distribution autre que celui qu'ils ont choisi, mais ils redoutent qu'on les gêne dans l'exercice de leurs droits religieux et qu'on les prive de toute voix ou influence dans la législation du pays. Ils sont très chatouilleux sur ces questions.

Ils sont généralement honnêtes, bienfaisants et confiants. Tous ceux qui iront au milieu d'eux leur reconnaîtront ces qualités, et trouveront des amis au lieu de conjurés conspirant la perte des établissements rivaux et cela à cause de leurs préjugés engendrés par des rapports mensongers, et non un peuple hostile à tous les nouveau-venus. Que l'on s'attende à être bien reçu et on le sera.

De meilleures terres et une plus belle contrée se trouvent à l'ouest du prétendu choix des Métis, et qui promettent pour un avenir rapproché, plus d'avantages que les anciens établissements.

En vue de l'immigration attendue ce printemps et qui arrivera probablement de bonne heure, je recommande d'ériger un bâtiment dans le voisinage du Fort Garry pour y loger les colons à leur arrivée; en ce moment, ils ne peuvent trouver aucun abri de ce genre.

Le bâtiment pourrait avoir 150 pieds de long et 30 de largeur. Divisé en trente compartiments, on pourrait y loger temporairement au moins trente familles. On devrait placer dix poêles de cuisine ou plus dans des remises contigues au bâtiment.

Les familles devraient avoir le privilège de loger pendant un certain temps qui serait déterminé dans le compartiment qui leur aura été assigné, et cela assez longtemps pour donner au chef de la famille la faculté de choisir l'endroit où il s'établira.

Comme l'on ne se servira de ce bâtiment qu'en été, il sera inutile d'y poser un plancher, et de le construire autrement qu'en planches brutes.

Je ne puis déterminer exactement le coût d'un tel bâtiment et des poêles mais si l'on prend des mesures au plu tôt pour se procurer le bois nécessaire et dont on pourrait obtenir une partie du gouvernement provincial, je suis d'avis que toutes les dépenses seraient couvertes par \$2,000.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très-obéissant serviteur,

G. McMICKEN, Agent.

L'honorable J. H. POPE,
Ministre de l'Agriculture, Ottawa.

N.B.—Le taux des prix de passages et du transport par le chemin de fer St. Paul et Duluth et Pacifique nord, n'avait pas été fixé quand j'ai demandé ces renseignements.

G. McM.

OTTAWA, 4 mars 1872.

CHER MONSIEUR,—Je viens de recevoir une lettre de M. N. W. Kilton, de St. Paul, Minnesota, en date du 28 du mois dernier;—elle contenait les renseignements suivants en réponse à une question relativement de taux du prix de passage et du fret pour l'année courante:—

“ Je ne puis pas encore faire mes arrangements avec les lignes de l'est d'ici pour le prix du passage jusqu'à Manitoba, je puis vous informer du taux de nos prix entre Duluth et le Fort Garry. Ils seront comme suit:—

1ère classe, \$19; 2de classe, \$15; et de St. Paul au Fort Garry, 1ère classe \$22; 2de \$17; monnaie des Etats-Unis. Durée du trajet par chemin de fer et bateau, cinq jours.

Le département du trésor a décidé que les immigrants auraient le privilège de traverser les Etats-Unis, avec leur mobilier, leurs bestiaux et chevaux en les conduisant eux-mêmes, n'exigeant d'eux que leur garantie personnelle. Cela fera disparaître les embarras qui ennuyaient tant les émigrés l'an dernier.

Je suis, cher monsieur,
Votre très-humble,

G. McMICKEN, Agent.

JOHN LOWE, Ecr.,
Secrétaire, etc.

No. 11.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION POUR LE NORD OUEST
POUR L'ANNEE 1871.

(M. J. A. N. PROVENCHER.)

J. C. TACHÉ, Ecuier,
Député-Ministre de l'Agriculture.

MONSIEUR.—Suivant les instructions reçus de l'honorable Ministre l'Agriculture au mois d'octobre dernier, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur l'émigration à la Province de Manitoba.

En l'absence de renseignements officiels sur le nombre des émigrants arrivés dans cette province durant l'année 1871, on est forcé de s'en tenir à des données purement approximatives ; mais d'après les sources d'information les plus dignes de foi, il paraît certain qu'en portant cette émigration au chiffre de quinze cents personnes, on ne court aucun risque d'exagération.

Cette émigration se compose principalement d'agriculteurs attirés par les rapports publiés depuis plusieurs années sur les immenses ressources du Nord-Ouest et sur les nombreux avantages qu'ils peuvent y rencontrer pour eux-mêmes et surtout pour leurs enfants.

Leur position de fortune, en général, est excellente, et ils appartiennent à la meilleure classe de colons qu'on puisse désirer pour un nouveau pays.

Une vingtaine de familles au plus, représentent le contingent de Québec et des provinces du Golfe ; les autres viennent d'Ontario, principalement de la Péninsule huronienne, c'est-à-dire des comtés les plus densément peuplés de cette Province.

Parmi les voies de communication qui réclamaient le patronage des voyageurs entre les Provinces d'Ontario et de Manitoba, celle du Fort William doit être placée au premier rang, sinon par ses avantages commerciaux, du moins par son importance nationale.

Les préparatifs nécessaires au transport des passagers n'ont été terminés qu'à la fin de juillet, et ceux qui ont fait le trajet avant cette date ont publié des rapports tellement défavorables de leur voyage qu'ils ont découragé un bon nombre de ceux qui auraient été disposés à les suivre.

Les approvisionnements et le personnel, encore incomplets, étaient mis à la disposition de l'expédition militaire que le gouvernement rappelait de Manitoba, et il en résultait, pour les autres passagers, surtout pour ceux qui allaient dans une direction opposée, beaucoup de délais et de contretemps de toutes sortes.

Cet état de choses était bien changé à la fin de la saison, et ceux qui ont fait le trajet à cette époque ont donné des renseignements tout-à-fait différents des premiers.

Les steamers faisaient un service régulier sur les lacs et les rivières, de bonnes maisons étaient construites sur tout le parcours, un nombre d'hommes et de voitures suffisant pour toutes les demandes était disséminé sur tous les portages, les ponts et les chemins étaient terminés, en un mot on avait pris les moyens d'assurer toute la rapidité et tout le confort possibles dans une pareille contrée, avec les ressources mises à la disposition de ceux qui étaient chargés d'exécuter les instructions du gouvernement.

Sur le chemin du Fort William au Lac Shebandowan, de 45 milles de long, et sur celui du Lac des Bois au Fort Garry, de 95 milles, de bonnes voitures assurent un passage rapide, régulier, et aussi confortable que possible. A l'Ouest du Lac Shebandowan se trouvent 311 milles de navigation interrompue par huit portages dont le plus long est de trois milles ; entre chaque portage se trouvent un remorqueur et un certain nombre de bateaux amplement pour-

vus de tentes, couvertures, provisions, etc., de sorte que les passagers n'auront rien à craindre d'une relache forcée le long de la route.

Au mois de Juillet, deux grands steamers vont naviguer sur la Rivière la Pluie et sur le Lac des Bois, distance totale de 166 milles, ce qui réduira la distance à faire en bateaux à 145 milles. On croit que le trajet pourra se faire en moins de dix jours du Fort William au Fort Garry; l'expédition militaire de l'automne dernier a parcouru cette distance en seize jours, à l'époque la plus défavorable de l'année, lorsque les glaces couvraient une partie des lacs et des rivières.

Dans ces conditions, il est probable que cette route sera largement utilisée durant la prochaine saison.

Elle a toujours, pour la recommander, la grandeur, la beauté et la variété des paysages, l'attrait qui se rattache à une entreprise unique, au moins dans notre histoire, l'absence de toutes les exigences douanières qui ont causé tant d'embarras et de dépenses aux émigrants de l'année dernière, un bon marché réel du moment que le trajet se fait rapidement, et enfin les agréments inséparables d'un voyage qui sort un peu des habitudes ordinaires.

Quoique le chemin de fer du *Northern Pacific* ne fût pas ouvert l'été dernier, la voie de Duluth a cependant eu sa part de voyageurs au Nord-Ouest.

La ligne de steamers *Northern Transportation Company* donnait des passages de chambre d'Ogdensburg à Duluth pour \$20, repas compris. Ce bon marché dépassait toute la concurrence. Le seul inconvénient de cette voie se trouvait dans la lenteur du trajet. Ces steamers arrêtent à tous les ports américains situés sur leur route, ce qui fait durer le voyage, quelquefois jusqu'à douze ou quinze jours.

Un certain nombre de familles de Goderich, et des environs, ont adopté un autre système: elles étaient au nombre de seize, et représentaient un total de soixante-et-dix personnes. Elles ont nolisé un steamer aux prix de \$25 par passager.

De Duluth les voyageurs se rendaient à St. Paul, par la ligne du Lac Supérieur et Mississipi, distance de 155 milles. Le passage était de \$8 en premières.

Mais la ligne généralement suivie a été celle de Détroit, Grand Haven, Milwaukee et St. Paul. Cette route est la plus directe, et le passage est de \$2 à \$3 moins élevé que par Chicago. Le seul inconvénient qu'elle présentait, c'est qu'elle nécessitait plusieurs changements de convois qui, pour des personnes peu habituées à voyager, ne comprenaient qu'imparfaitement la langue des employés, pouvaient être une cause d'embarras sérieux. Ainsi de Détroit à St. Paul, le trajet se faisait d'abord par chemin de fer jusqu'à Grand Haven, par steamer, de là à Milwaukee, par chemin de fer de Milwaukee à la Prairie du Chien, par steamer jusqu'à McGregor, puis enfin par voie ferrée jusqu'à St. Paul.

En passant par Chicago on avait le même nombre de changements, avec cette différence que tout le trajet se faisait par chemin de fer jusqu'à Milwaukee.

De St. Paul à Fort Garry, la seule route ouverte, au commencement de la saison, était celle de St. Cloud, par le *St. Paul and Pacific*. De St. Cloud à Georgetown le trajet se faisait par une ligne de diligence, semi-quotidienne, puis par steamer jusqu'à Fort Garry. Le prix de passage était de \$28.50 pour première, et \$25 pour seconde, repas non compris.

Dans le cours de l'été, la ligne principale du *St. Paul and Pacific* a été ouverte d'abord jusqu'à Benson, 135 milles, puis jusqu'à Monis, 160 milles, puis finalement, cet hiver jusqu'à Breckenridge, sur la Rivière Rouge, à 217 milles de St. Paul, ce qui réduit à 45 milles la distance entre l'extrémité du chemin de fer, et la tête de la navigation de la Rivière Rouge.

Les difficultés les plus sérieuses que les émigrants aient rencontrées dans leur voyage sont résultées de l'application des règlements qui se rapportent au passage des effets en entrepôt à ravers les États-Unis.

Jusqu'à l'année dernière il n'y avait pas eu le moindre embarras à ce sujet, et ces lois avaient toujours été appliquées avec la plus grande libéralité.

Les propriétaires prenaient leurs effets à la dernière station du chemin de fer à St. Paul ou à St. Cloud, et les faisaient parvenir à destination de la manière qui leur convenait. Ces importateurs étaient peu nombreux, et tous personnellement connus des officiers du gouvernement, de sorte qu'il était toujours facile de constater les infractions aux règlements et d'y remédier s'il était nécessaire.

Depuis quelques années le chiffre des affaires est considérablement augmenté, et elles sont disséminées en un grand nombre de mains. Dans ces circonstances, les autorités des États-Unis ont cru devoir appliquer à la lettre les lois qui régissent cette matière.

Dès le printemps une ligne de transport en entrepôt était établie entre St. Paul et Pembina, et se trouvait à posséder le monopole du trafic du Nord-Ouest. Tous les effets arrivant à St. Paul en entrepôt devaient lui être remis, et elle avait l'entière responsabilité de leur garde jusqu'à la frontière.

On peut facilement se faire une idée de la surprise des Canadiens qui avaient amené leurs chevaux et leurs voitures du Canada, et qui au lieu de pouvoir en tirer parti pour diminuer les frais de leur voyage, étaient forcés de les mettre sur le steamer et d'en payer le passage, ce qui les obligeait naturellement à prendre la même voie avec tous leurs effets.

Voici un état des importations ainsi faites en entrepôt d'Ontario à Manitoba :

	Nombre.	Valeur.
Chevaux.....	194	\$19,508
Bêtes à cornes.....	49	2,132
Moutons.....	60	450
Voitures.....	98	6,058
Autres effets.....		32,299

Les prix du passage et du fret de Georgetown à Fort Garry, par steamer, étaient de \$12 par passage, \$10 par cheval ou bête-à-cornes, et \$1.50 par cent livres pour les marchandises et autres effets.

Il y avait aussi un total de plus de \$8,000 à payer par les quelques soixante familles d'agriculteurs qui, non-seulement n'avaient pas prévu ce surcroît extraordinaire de dépenses, mais encore avaient cru pouvoir diminuer leurs frais de voyage en prenant avec eux les chevaux, voitures, instruments aratoires, etc., qui leur seraient nécessaires pour entreprendre une exploitation agricole sur un bon pied dès leur arrivée dans la province.

Fort heureusement, le vapeur destiné à ce service de transport en entrepôt devint bientôt incapable de répondre à toutes les demandes du commerce, et diverses mesures furent prises pour parer aux exigences de la loi auxquelles échappèrent environ les deux tiers des intéressés.

À leur arrivée à Fort Garry, les familles qui ne voulaient pas se rendre immédiatement dans l'intérieur ont eu beaucoup à souffrir de la rareté des logements; non-seulement les loyers étaient élevés, mais il est devenu impossible de s'en procurer à aucun prix, et quelques tentes sont restées dressées pendant plusieurs semaines aux environs de Winnipeg.

La plupart des nouveaux arrivés se sont dirigés de suite vers l'Ouest, et aujourd'hui on compte plus d'une centaine de familles établies à Poplar Point, à High Bluff, ou Portage La Prairie et à la Rivière Blanche. Elles ont trouvé, dans ces localités, un sol plus fertile, une contrée mieux boisée, une population homogène par la langue et par les croyances religieuses et un noyau plus considérable que partout ailleurs—excepté à Winnipeg—de Canadiens établis dans la province depuis quelques années.

Une quinzaine de familles sont établies à Winnipeg, et à peu près autant sont disséminées à la Pointe de Chêne, à la Rivière aux Îlets de Bois, et le long de la Rivière-Rouge entre le Fort Garry et Pembina.

La tendance générale est vers l'Ouest, et il n'y a pas de doute que la prochaine émigration va se porter de ce côté. À la Rivière Blanche, où il y avait à peine une vingtaine de familles le printemps dernier, il y en a maintenant soixante et quinze, et dans six mois, il y en aura plus de deux cents. Les derniers établissements sont à une dizaine de milles seulement de la frontière de la province, et les nouveaux colons ne tarderont pas à passer cette ligne. Cette attraction qui entraîne les nouveaux colons vers l'Ouest va encore être favorisée par le fait que deux steamers vont naviguer, durant l'été, sur les lacs Manitoba et Winnipeg et sur la rivière Saskatchewan.

La moitié environ des émigrants venus pour s'occuper d'agriculture sont arrivés au mois de juin, et ceux qui viendront à l'avenir devraient arriver vers la même époque de l'année. Ils ont eu le temps de choisir un bon établissement et de construire une maison et autres bâtiments en temps convenable, avant les froids de l'automne.

Quelques agriculteurs ont acheté des propriétés déjà améliorées, mais à l'exception de quelques cas particuliers, ils n'ont payé que la valeur des améliorations, bâtiments, clôtures, etc., les mesures libérales du gouvernement concernant la colonisation des terres publiques ne permettent aucune concurrence de la part des anciens propriétaires.

Au nombre des émigrants arrivés à Manitoba des autres provinces de la Confédération, il faut ajouter les volontaires licenciés dans la province et qui ont manifesté l'intention de s'y établir. Leur nombre est d'environ 180 du premier bataillon, et 125 du second. Parmi ces derniers se trouve une trentaine de Canadiens-français. La plupart d'entre eux appartiennent à la classe agricole et se sont établis sur des terres de la Couronne, en prenant avantage des concessions qui leur sont faites comme volontaires et comme colons.

La 31e clause de l'acte de Manitoba qui déclare qu'une étendue de 1,400,000 acres de terre serait accordée aux Métis, dans la province, a failli, durant l'été dernier, causer des troubles sérieux et qu'il est de la plus grande importance de prévenir.

Les Métis, un peu effrayés des proportions de l'émigration, le printemps dernier, se sont réunis en assemblées publiques dans leurs paroisses respectives et ont adopté diverses résolutions demandant que les localités qu'ils spécifiaient leur fussent accordées comme leur part de cette réserve.

Ces réclamations sont désignées d'une manière qui ne permet pas d'en déterminer exactement l'étendue, à moins de bien connaître ces diverses localités, mais on peut dire d'une manière approximative, qu'elles comprennent quatre milles chaque côté de la Rivière-Rouge ou des établissements qui bordent cette rivière depuis Pembina jusqu'à la limite nord de la province, deux milles chaque côté de la Rivière Sale et de la Rivière aux Ilets de Bois, huit à dix milles chaque côté de la Rivière Assiniboine ou des établissements qui bordent cette rivière jusqu'au Portage La Prairie, dix milles sur vingt à l'est des établissements actuels de la Pointe des Chênes, vingt milles sur cinq à l'est du lac Manitoba, et enfin cette contrée comprise entre la Rivière Assiniboine, vis-à-vis les paroisses de la Baie St. Paul et de St. François-Xavier, l'est de la montagne de Pembina, la frontière de la province et la Rivière aux Ilets de Bois.

Ces déterminations sont purement temporaires, et les intéressés eux-mêmes ne veulent les maintenir que jusqu'à ce que les arpentages soient terminés.

Un certain nombre d'émigrants ignorant ou ne reconnaissant pas ces procédés sont allés s'établir sur les réserves ainsi choisies. On cite principalement la rivière aux Ilets des Bois où se sont rendues une cinquantaine de familles qui se sont ensuite dirigées vers l'Ouest, sur avis donné par les métis de St. Charles que ces terres étaient réclamées par eux pour leur part des 1,400,000 acres.

Cinq ou six familles seulement sont restées jusqu'à présent, et une trentaine de volontaires ont marqué dans la même localité différents lots qu'ils ont sans doute l'intention d'aller occuper au printemps.

Une lettre de l'honorable M. Archibald, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Manitoba, (app.) à qui l'acte de Manitoba et l'ordre en conseil, du 25 avril dernier, laisse le soin de localiser cette concession, est suffisante pour faire croire que ces réserves seront prises dans les localités ainsi désignées.

A ceux qui craignent que cette mesure ne soit un obstacle sérieux à la colonisation de cette province, nous ferons remarquer que ces 1,400,000 acres ne formeront que 60 townships lorsque la province en renfermera environ 400, de 36 milles de superficie chacun.

De plus, la valeur des terres a été entièrement étrangère aux considérations qui ont dirigé le métis dans leur choix, et au lieu de vouloir monopoliser les meilleures terres de la Pro-

vince, ils ne demandent qu'à rester groupés ensemble dans les nouveaux établissements comme dans les anciens, et ne pas trop s'éloigner de ceux-ci.

L'an dernier, le gouvernement provincial de Manitoba avait à sa disposition \$2,000 destinées à l'émigration, et une partie de cette somme a été dépensée en secours donnés à ceux qui, dès leur arrivée, ne pouvaient pas subvenir à tous leurs besoins.

Une maison de grandeur suffisante, située au centre même de la ville de Winnipeg, a été louée par le département des travaux publics, et mise à la disposition de ceux qui n'avaient pas d'autre logement. En même temps on leur fournissait gratis le pain, l'eau et le bois.

Les hommes capables de travailler ont tous été immédiatement pourvus d'ouvrage au prix de \$2 à \$4 par jour, ce qui leur a permis de faire quelques économies et d'attendre une bonne occasion de s'établir d'une manière permanente.

Quelques familles sont ainsi restées partiellement à la charge du gouvernement jusqu'au mois d'octobre.

Les mêmes secours seront accordés à ceux qui en auront besoin durant l'été prochain.

Durant l'été dernier, les salaires ont été généralement de \$4 par jour pour les hommes de métier, et \$2 à \$3 pour les journaliers.—Une centaine d'hommes, à certains moments, ont été employés sur le chemin du Lac des Bois et une trentaine de maisons, sans compter les autres bâtiments, ont été construits à Winnipeg, ce qui créait une demande relativement considérable.

A moins d'une affluence d'ouvriers qui dépasserait toute attente, les prix devront se maintenir au même niveau pendant un an ou deux.

Mais ceux qui trouvent le plus d'avantages à venir s'établir dans la province de Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest, sont les agriculteurs. La fertilité du sol est suffisamment prouvée pour qu'il soit inutile d'en parler ici, et par son étendue, il peut suffire à des millions d'habitants. Cette province, d'une superficie d'environ 16,000 milles carrés, ne renferme que 12,000 à 13,000 habitants, et en dehors de la Province se trouve une étendue de 1,500,000 milles carrés, propre à la culture des céréales ou à l'élevage des bestiaux. Et ce vaste territoire est offert à ceux qui voudront l'exploiter, aux conditions les plus favorables; 160 acres gratuitement à la seule condition de les occuper durant cinq ans, et une étendue illimitée à une piastre l'acre.

En même temps le règlement de ces réserves de métis et des réclamations des volontaires va jetée sur le marché un grand nombre de propriétés, dont une bonne partie est déjà en valeur et qui seront souvent obtenues à des prix encore inférieurs à ceux que demande le gouvernement.

Le manque de marché a longtemps retardé les progrès de cette contrée, mais cette état de choses va maintenant changer; avant un an la province de Manitoba sera en communication directe avec l'Est par chemin de fer, et durant plusieurs années encore, le nombre des émigrants qui arriveront chaque année, les ouvriers appelées par les grands travaux publics qui vont commencer prochainement, les diverses industries qui ne tarderont pas à surgir dans les diverses parties de cette contrée, et qui augmenteront nécessairement avec les exigences de la consommation fourniront un marché intérieur dont la classe agricole pourra tirer un profit considérable.

Le voyage de Québec ou Ontario à Manitoba, est toujours assez long et assez dispendieux pour qu'il soit utile de choisir avec soin la route qui peut offrir le plus d'avantages au triple point de vue du bon marché, de la rapidité et du confort. Quelques détails ont été donnés plus haut sur le chemin du lac Supérieur et du Lac des Bois; je dois maintenant mentionner les autres lignes dont les émigrants pourront profiter.

Le chemin de fer *Northern Pacific* étant maintenant ouvert jusqu'à Moosehead, sur la Rivière Rouge, distance de 243 milles, en correspondance avec les lignes de steamers de l'Est, la voie de Duluth reclame, en premier lieu l'attention des voyageurs.

Quatre lignes de steamers qui font le service du lac Supérieur peuvent être utilisées pour les communications entre Manitoba et les provinces inférieures.

La ligne *Atlantic, Duluth and Pacific* possède dix steamers qui voyagent entre Duluth et le port d'Erié, en correspondance avec tous les chemins de fer de l'Est.

La ligne *Northern Transportation Company* fait le service de tous les ports du Sud des lacs depuis Ogdensburgh, et on ne possède pas moins de vingt-et-un steamers. Il y aura un départ quotidien, et le trajet durera de six à huit jours.

La ligne canadienne établie depuis plusieurs années entre Collingwood et les ports du Nord du lac Supérieur va continuer ses opérations, et une nouvelle ligne va être établie entre Sarnia et les mêmes ports canadiens de l'Ouest.

Des améliorations très-importantes ont déjà été faites sur les lignes ferrées entre Chicago, Milwaukee et St. Paul.

Par le *West Wisconsin*, qui joint le *Milwaukee and St. Paul*, division de Lacrosse, à Tomab, la distance entre Milwaukee et St. Paul est réduite à 324 milles, au lieu de 406 milles qu'elle était par la Prairie du Chien.

La ligne de *St. Paul and Chicago*, en correspondance avec cette même ligne de Lacrosse, par Winona, réduit cette distance à 320 milles. C'est l'intention des directeurs de ces lignes de faire tout le trajet sans changement de train.

Le *Chicago and North Western* va être continué de Madison à Winona, ce qui créera une ligne directe, entre Chicago et St. Paul, de 402 milles.

Cette ligne fera concurrence au *West Wisconsin* qui va joindre le *Chicago and Northwestern* par un embranchement actuellement en construction de Tomab à Madison, distance de 84 milles, et qui réduira la distance totale entre St. Paul à Chicago à 393 milles.

Ces deux dernières lignes seront ouvertes vers le milieu de l'été. Elles seront de beaucoup les plus directes, pour les voyageurs qui préfèrent la voie de Chicago à celle de Grand Haven. La ligne du *Détroit and Milwaukee*, quoique plus directe que celle de Chicago, exige néanmoins plus de temps, à cause de la traversée du lac Michigan, qu'il faut faire en steamer. Comme compensation, cette traversée présente une agréable diversion aux fatigues d'un aussi long trajet par chemin de fer.

De St. Paul à Manitoba, la meilleure route à suivre, au commencement de l'été, sera celle du *St. Paul and Pacific* jusqu'à Breckenridge, de là on se rendra par la diligence à Moosehead, puis par steamer jusqu'à Fort Garry.

Au mois de juin, la ligne de St. Cloud sera prolongée jusqu'à Brainerd, distance de 75 milles sur le *Northern Pacific*, et on évitera par là les 45 milles de diligence entre Breckenridge et Moosehead.

Un mois plus tard, la ligne de St. Cloud à Pembina sera terminée jusqu'à *Manitoba Junction*, à 11 milles de Moosehead. Enfin on espère que le premier novembre, cette ligne sera complétée jusqu'à la frontière de Manitoba, à Pembina ou St. Vincent, à 65 milles du Fort Garry, et à 425 milles de St. Paul.

Les prix ne sont pas encore fixés pour le transport direct entre les provinces de l'Est et Manitoba; mais en considérant que l'établissement de nouvelles lignes a diminué les distances et en même temps augmenté la concurrence, on peut prévoir une réduction d'au moins 30 pour cent sur les prix de l'année dernière.

Outre le bénéfice direct et immédiat qui résultera du transport des émigrants et de leurs effets, les représentants de ces diverses compagnies comprennent parfaitement que leurs succès futurs sont intimement liés au progrès de l'Ouest en général, dont les provinces anglaises forment une si grande partie.

De plus, il n'y a pas de doute que des changements importants vont être faits dans l'application des réglemens de douane aux Etats-Unis, et que sous ce rapport, les émigrants de cette année seront dans une bien meilleure position que ceux de l'année dernière.

Avec les nouvelles facilités de transport, il sera très-avantageux pour les agriculteurs d'emmener les chevaux, voitures, instrumens aratoires dont ils devront avoir besoin pour leurs travaux. Malgré le fret à payer, ils trouveront encore un bénéfice sur les prix de Manitoba, surtout si le transport se fait en quantité suffisante pour réduire ces frais au chiffre le plus bas.

Les bêtes à cornes peuvent être achetées dans le Minnesota à des prix qui ne diffèrent pas sensiblement de ceux du Canada, et par ce moyen on fait économie du transport.

Cette pratique a généralement été suivie l'année dernière, comme on le voit par le tableau suivant des importations d'animaux faites des Etats-Unis à Manitoba :—

	Nombre.	Valeur.
Chevaux.....	30	\$ 3,330
Bêtes à cornes.....	737	35,500
Moutons.....	178	480

Le fait le plus important à constater, à l'égard des émigrants de l'année dernière, c'est que tous sont parfaitement satisfaits de leur position et pleins d'espérance pour l'avenir. Ils ont rencontré quelques difficultés sans doute, mais avec du travail et de la persévérance, ils sont assurés d'un bon succès. C'est un excellent commencement, et on peut être certain que le courant d'émigration créé entre les anciennes provinces de la confédération et les nouvelles annexions ira chaque année en augmentant.

Par l'établissement d'une agence des terres publiques et d'une agence d'émigration à Winnipeg, le gouvernement a déjà pris de bons moyens de faciliter l'établissement des nouveaux colons dans cette contrée, et on ne sera plus exposé à voir des familles entières reprendre la voie des Etats-Unis, faute de renseignements suffisants sur la Province et ses ressources, comme on a eu quelquefois lieu de le regretter l'été dernier.

Quelques familles peuvent avoir besoin, en arrivant à Manitoba, d'un logement temporaire, en attendant qu'elles trouvent à s'établir d'une manière permanente. Il est de la plus grande importance de prévenir toutes les plaintes et les craintes susceptibles de se produire à cet égard. Cette contrée est éloignée, encore assez peu connue, et les rapports de ceux qui s'y rendent maintenant devront avoir une grande influence sur l'émigration future.

Il serait aussi très-avantageux pour les émigrants de trouver, à Détroit et à Duluth, un agent du gouvernement qui pût leur fournir les renseignements nécessaires sur les diverses routes à suivre et sur les formalités à prendre pour le transport de leurs effets en entrepôt à travers les Etats-Unis.

Quant à la classe d'émigrants qui doit être encouragée à se rendre au Nord-Ouest, elle comprend tous ceux qui peuvent et qui veulent travailler : les ressources sont immenses et d'une exploitation aussi facile que partout ailleurs.

De plus, il s'agit d'un pays nouveau, où beaucoup d'industries sont encore totalement inconnues, où toutes sont susceptibles d'améliorations considérables. Il n'y a guère de spécialité qui ne puisse y être utilisée.

Aux agriculteurs surtout de grands avantages sont offerts. Jusqu'à présent, par suite de l'absence de marchés extérieurs et des faibles exigences de la consommation locale, on s'est borné à la culture des céréales d'une nécessité première ; l'élevage, la laiterie, la basse-cour, toutes les petites industries qui se rattachent à la culture, et auxquelles la population des anciennes provinces attache une importance aussi grande que méritée, ont été considérablement négligées. Et dans ces conditions désavantageuses, l'agriculture a donné des bénéfices très-satisfaisants, et on rencontre parmi la population agricole de Manitoba une aisance et un bien-être qui étonneraient bien des étrangers.

Ces prairies de l'Ouest, d'une étendue illimitée, fournissent des paturages suffisamment riches pour qu'on y engraisse les animaux destinées à la boucherie, et ce genre de produits trouvera toujours un facile débouché.

En hiver on économise les fourrages en envoyant à la prairie les chevaux dont on a pas actuellement besoin. Malgré le froid et la neige, ils trouvent une nourriture assez abondante et d'assez bonne qualité pour les conserver dans un excellent état de santé et de vigueur.

Le climat est froid sans doute, le thermomètre l'indique assez, mais il est facilement supporté par les nouveaux habitants. Ils le préfèrent de beaucoup aux temps humides des bords des lacs et du golfe. En prenant les précautions ordinaires, on voyage par tous les temps, par étapes de vingt à trente milles. Plusieurs partis d'arpenteurs et d'explorateurs ont passé l'hiver sous la tente, sans trop souffrir.

L'air vif, sec, pur, prévient les épidémies et les maladies les plus communes et les plus dangereuses des climats chauds ou humides ; on a vu des milliers de malades trouver dans le Nord-Ouest un rétablissement qu'ils avaient demandé en vain à toutes les ressources de l'art.

On a beaucoup parlé de la faible quantité de bois qu'on trouvait au Nord-Ouest, et c'est un décompte important dans les avantages généraux du pays. Cependant une exploration soignée démontrera que la proportion boisée du territoire est plus considérable qu'on ne le pense généralement. Le bois ne croît que dans le voisinage des rivières, c'est vrai ; mais parfois les cours d'eau sont assez rapprochés pour former une forêt de vingt à trente milles de profondeur, comme c'est le cas pour la contrée comprise entre la rivière Assiniboine et la frontière des États-Unis.

Ces bois n'ont pas la même valeur que ceux des provinces de l'Est, mais ils répondent à tous les besoins du pays. Ils se composent principalement de tremble et de chêne.

En sortant de la province au lac Winnipeg, au lac des Bois, à la rivière la Pluie, à la rivière Saskatchewan, on trouve les bois ordinaires du Canada : le pin, l'épinette, le merisier, l'érable, etc.

Pour les constructions on pourra maintenant faire un plus grand usage de la brique, qu'on doit fabriquer en grande quantité au centre même de la province.

Pour les clôtures, dans les États de l'ouest, on se sert de haies vives, et rien n'empêche qu'on fasse de même dans notre pays. La terre y est abondante et quelques pieds de moins à cultiver ne représenteraient pas une perte sensible ; en même temps ces plantations d'arbres formeraient contre la neige et le vent une série d'abris d'un grand secours. Quelques essais ont été faits déjà, et il y a tout lieu de compter sur un résultat satisfaisant.

Parmi les ouvriers, ceux qui servent à la construction, maçons, charpentiers, menuisiers, peintres, sont surtout assurés de trouver un emploi permanent et des gages élevés.

Lorsque les compagnies de chemins de fer et de steamers auront réglé leurs tarifs d'une manière définitive, la plus grande publicité devra leur être donnée. Ce sera le moyen d'éviter toutes espèces de mécomptes à ceux qui se proposent de faire le voyage. Il va sans dire aussi qu'en prenant leur billet pour tout le parcours, jusqu'au Fort Garry, ils feront une économie sur le prix du passage, et seront en position de connaître, à peu de chose près le montant des dépenses de leur voyage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très-humble serviteur,

J. A. N. PROVENCHER,

Agent d'émigration pour le Nord-Ouest.

Winnipeg, janvier 1872.

A. J. C. TACHÉ, Ecr.,

Député Ministre de l'Agriculture,

OTTAWA.

MONSIEUR,—Par une circulaire du département du Trésor, à Washington, en date du 15 février dernier, les émigrants canadiens qui se rendront à Manitoba ne seront plus obligés de remettre leurs effets à aucune ligne de transport en entrepôt ; lorsqu'ils auront donné les cautionnements ordinaires et déclaré que ces effets sont importés pour leur propre usage, et ne sont pas destinés au commerce, ils pourront les faire parvenir à Manitoba de la manière qui leur conviendra.

Ces changements sont très-importants, et nul doute que nos nationaux en retireront un grand bénéfice ; mais dans l'application ils rencontrent cependant un grand obstacle.

Ces cautionnements qui doivent être donnés par deux citoyens américains ont été fournis jusqu'à présent par les compagnies de transport qui font le service entre les divers ports d'entrée des États-Unis et le Fort Garry. Lorsque les effets restent sous leur garde depuis leur entrée dans les États-Unis jusqu'à Pembina, comme c'est le cas pour les marchandises ordinaires, la garantie donnée par ces compagnies ne représente aucun risque.

Mais par cette circulaire du 15 février, les effets d'émigrants pouvant être transportés par les propriétaires eux-mêmes, ces compagnies ne sont plus disposées à prendre sur elles une responsabilité qui ne leur donne pas de bénéfices proportionnels aux risques encourus. Elles se plaignent d'avoir déjà été obligées de rembourser au gouvernement des sommes considéra-

bles pour des effets vendus en entrepôt aux États-Unis ou réexportés sans que les propriétaires aient pris soin de faire certifier leur entrée à Manitoba, et elles ne sont pas disposées à continuer le même système, à moins que le gouvernement canadien consente à leur donner des garanties suffisantes qu'elles n'auront aucune perte à subir.

La compagnie du *Northern Pacific* consentirait, seule, à donner ces cautionnements, si le gouvernement canadien voulait placer, sur la ligne de Moosehead à Pembina, un agent chargé de s'assurer que les émigrants canadiens ont transporté tous leurs effets en dehors du territoire américain et que les formalités nécessaires ont été remplies à Pembina pour dégager les cautions de toute responsabilité ultérieure.

M. Frederick J. Bradley, assistant-collecteur des douanes, à Pembina, province de Manitoba, consentirait à remplir cette charge d'agent spécial entre Moosehead et Pembina, et je crois que ses connaissances et sa position le recommandent à l'attention du département.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très-humble serviteur,

J. A. N. PROVENCHER.

Ottawa, le 23 mai 1872.

HOTEL DU GOUVERNEMENT,
FORT GARRY, 9 juin 1871.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 ult. au sujet des droits garantis à la population métisse de cette province par l'acte de Manitoba, et en réponse à la demande que vous me faites, relativement au mode à adopter pour assurer aux métis la possession des terres qui leur sont attribuées par l'acte, j'ai l'honneur de faire savoir, pour l'information du peuple en faveur duquel vous me faites cette demande que le 25 avril dernier, Son Excellence le gouverneur-général en conseil, a adopté certains règlements pour la disposition des terres de la Couronne en cette province, lesquels règlements ont été publiés dans la *Gazette Officielle* de la Puissance.

Par ces règlements, je vois qu'au lieutenant-gouverneur de cette province sera laissée la désignation des townships ou parties de townships dans lesquels seront pris les lots octroyés aux métis.

Si je suis appelé à agir en vertu de ce règlement, je considère que le meilleur mode de procéder sera d'adopter autant que possible le choix fait par les métis eux-mêmes.

Lors donc que les métis d'une paroisse ou un certain nombre de métis, auront fait choix d'une localité, et auront donné avis public de manière à faire connaître notoirement les terres qu'ils auront choisies, et en auront défini les limites, de manière à en empêcher les colons de se fixer dans ces endroits-là, en ignorance du choix préalablement fait, je me guiderai, si je suis appelé à agir en vertu du règlement fixé par le gouverneur-général, sur le principe que j'ai mentionné, et je ratifierai les choix ainsi faits en autant que la chose pourra se faire sans déranger les townships ou séries sectionnelles.

J'ai l'honneur d'être, messieurs,
Votre obéissant serviteur,

A. G. ARCHIBALD,
Lieut.-Gouverneur.

Jos. Royal, Ecr.,
Orateur de l'Assemblée Législative,
James Cunningham, Ecr., M. P. P.,
Joseph Dubin, Ecr., M. P. P.,
Louis Schmidt, Ecr., M. P. P.,

Angus McKoy, Ecr., M. P. P.,
André Beauchemin, Ecr., M. P. P.,
Paschal Breland, Ecr., M. P. P.

No. 12.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT D'IMMIGRATION A LONDRES, (ANGL.)

(M. WM. DIXON.)

Mars 1872.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant pour votre information :—

Le nombre d'immigrés qui se sont embarqués dans les ports de la Grande-Bretagne pour toutes les parties du monde a été en 1871 de 252,495—soit une diminution de 4,505 âmes sur l'année précédente. De ce nombre en bloc 52,246, étaient des étrangers qui n'ont fait que passer à travers l'Angleterre, afin de profiter de la sûreté et de la rapidité des bâtiments anglais pour arriver au terme de leur voyage.

Le tableau suivant, indiquant le nombre d'adultes, de jeunes gens et d'enfants, fait aussi connaître la nationalité des immigrés :—

	Ages, sexes, etc., des immigrés.									
	Adultes.				Enfants entre 1 et 12.		Enfants.		Age inconnu.	
	Mariés.		Célibataires.		G.	F.	G.	F.	H.	F.
	H.	F.	H.	F.						
Etats-Unis	22,027	23,798	74,693	35,395	16,316	14,077	4,503	3,782	2,949	1,303
Amérique Britan. du Nord.	3,370	4,346	12,731	4,136	3,385	3,144	737	813	5	4
Australie	1,328	1,522	4,052	2,936	1,078	991	154	158	7	1
Autres pays	2,401	1,051	1,799	856	378	340	66	76	1,169	558
	29,126	30,717	93,275	43,323	21,157	18,552	5,460	4,829	4,130	1,866

Pays natif des immigrés.

	Anglais.	Ecossais.	Irlandais.	Etrangers.	Nationalité inconnue.	Total.
Etats-Unis	71,926	13,271	65,591	43,521	4,534	198,843
Amérique Britan. du Nord	18,285	3,608	3,061	7,620	97	32,671
Australie	7,960	1,720	2,015	447	85	12,227
Autres pays	4,281	633	400	1,658	1,722	8,694
	102,452	19,232	71,067	53,246	6,438	252,435

En jetant un coup d'œil sur les rapports de l'année 1870, vous verrez qu'il y a eu une augmentation de 184 dans le nombre des Irlandais qui ont immigrés dans l'Amérique Britannique et de 141 Ecossais, tandis qu'il y a eu une diminution de 2,547 âmes dans le nombre des immigrés anglais.

Cette diminution dans le nombre des immigrés anglais peut être attribué à l'augmentation extraordinaire des exportations des produits anglais dans toutes les parties du monde et à

l'élévation proportionnelle naturelle des gages dans les différentes branches d'industrie. Pendant l'année 1870, la valeur des exportations a été portée à £199,586,822, et en 1871, elle a été de £222,519,777, donnant l'immense augmentation pour une année de £22,932,955 sterling.

Le nombre d'immigrés venus dans la Grande-Bretagne pendant l'année 1871 a été de 53,827, ce qui donne une augmentation de 4,701 sur le chiffre de l'année précédente. Le tableau suivant fait connaître le port d'entrée et les pays d'où ils venaient :

Port d'entrée.	De quel pays.				Total.
	Etats-Unis.	Amérique Britannique du Nord.	Australie.	Autres pays.	
Liverpool.....	34,259	3,461	.....	50	37,770
Londres.....	324	.....	1,994	60	2,378
Glasgow.....	4,536	547	.....	.....	4,972
Bristol.....	8	.....	.....	.....	8
Cork.....	7,825	.....	.....	.....	7,825
Londonderry.....	874	.....	.....	.....	874
	47,726	3,997	1,994	110	53,827

Comme on devrait raisonnablement s'y attendre, vu l'état prospère du commerce et l'emploi qui devait en résulter de tous les artisans et journaliers à des salaires élevés, le public ne s'est pas montré très disposé à donner des fonds aux sociétés d'immigration, comme il l'avait fait précédemment pendant les années de stagnation industrielle et de misère. Lorsque l'on demandait des souscriptions, les manufacturiers ou autres s'y opposaient, parcequ'ils étaient intéressés à garder le peuple dans le pays afin d'abaisser le niveau des salaires.

La société dite *British and Colonial Emigration Society*, présidée par le très-honorable Lord Maire, dut interrompre presque toutes ses opérations faute de fonds, quoique l'année précédente ils ont recueilli plus de £23,500, et secouru pas moins de 5,089 personnes qui émigraient au Canada.

La société dite *National Emigration League*, a, par des raisons identiques, cessé d'exister depuis dix-huit mois.

Le *Royal Canadian Emigration Club* habilement dirigé par le Rév. A. Styleman Her-ring, de Clerkenwell, a continué ses travaux et est venu au secours de 624 personnes qu'émigraient et se sont presque toutes fixées dans la province d'Ontario. Si l'on en croit les lettres adressées à leurs amis en Angleterre, un bon nombre d'entre elle sont bien placées et sont loin de regretter leur genre de vie à Londres.

La société *East End Family Emigration Fund* qui est surtout dirigée par l'honorable Frederick et Madame Hobart et la marquise de Ripon, ont porté secours, en 1871, à 552 immigrés, dont 351 étaient des adultes, 173 des adolescents et vingt-huit des enfants. En vertu des réglemens de la *Atlantic Steam Confederation of Liverpool*, tous les immigrés audessus de huit ans sont considérés comme adultes et le prix complet de £6 6s 0d est réclamé pour leur passage, quoique l'Acte Impérial concernant les passagers, fixe la ligne de démarcation à douze ans et regarde tous ceux qui sont au-dessous de cet âge comme enfants.

La maison d'industrie, de Shoreditch, sous la direction de Mademoiselle Macpherson en rapport avec un établissement du même genre à Belleville, Ontario, où l'on reçoit et l'on place les orphelins, a fait émigrer pendant la saison 375 âmes dont quatre-vingt-cinq avaient moins de huit ans. Mademoiselle Macpherson a inspiré de l'intérêt pour ces enfants à plusieurs personnes charitables des villes de l'Angleterre et de l'Ecosse, dans le but d'agrandir le champ de ses travaux et a formé le projet d'établir des bureaux de placement en rapport avec celui de Belleville, dans les townships de l'Est de la Province de Québec et dans la partie Ouest d'Ontario où elle a acheté une ferme dans le but d'y faire enseigner aux enfants les premières notions de l'art agricole.

Mademoiselle Maria Rye, de la *Western House*, Niagara, a conduit au Canada 241 immigrants dont onze avaient moins de huit ans.

Le Rév. H. Fletcher a accompagné un grand nombre de garçons de ferme, de Wiltshire, que la libéralité de lord E. Fitzmaurice a mis en état d'émigrer. On les a placés de suite et convenablement, grâce à M. Wills, l'agent du district d'Ottawa, et ils se déclarent si contents de leur sort qu'il est très probable qu'un grand nombre de leurs amis viendront les rejoindre quand ils auront les moyens de le faire.

La comtesse douairière Cowper a aidé trente-six garçons de ferme de Bedfordshire, à se rendre au Canada.

La société d'Émigration de Brighton, les directeurs des écoles industrielles et autres personnes charitables, ont envoyé un grand nombre de garçons et de filles, choisis avec beaucoup de soin et qui ont généralement mérité la confiance qu'on leur avait accordée.

Le prix du passage de Liverpool aux ports du Canada, et des États-Unis, est fixé par une association connue sous le nom de *North Atlantic Steam Confederation* et le prix le plus bas réclamé par les propriétaires de ces steamers à partir de ce port est de £6 6s pour chaque personne au-dessus de huit ans prix qui dans une large mesure, empêche d'émigrer les cultivateurs et leurs familles et autres gens dont nous avons grand besoin.

Dans le but de venir en aide, jusqu'à un certain point, aux classes pauvres qui veulent émigrer, quelques personnes charitables ont mis à ma disposition la forte somme de plus de quinze cents guinées. Cet argent a été distribué en somme d'environ une guinée par tête, la distribution ayant parfaitement satisfait les donateurs et ayant été d'un grand secours à ceux qui ont bénéficié de cette générosité.

Dans les premiers jours de la saison, M. Edouard Barnard, agent spécial d'immigration de la Province de Québec sur le continent européen, est venu me voir et comme d'habitude, lorsqu'il s'agit de promouvoir des intérêts identiques, je lui ai donné des renseignements qui, je le pensais pourrait l'aider à remplir la mission. J'ai obtenu pour lui des lettres d'introduction du très-honorable ministre des affaires étrangères, aux ambassadeurs de Sa Majesté et autres représentants, qui se trouvaient dans les endroits où ils devaient passer et ces présentations lui ont été très-utiles, comme je l'ai appris et lui ont donné une position dont il n'aurait pas joui sans cela.

Vers le même temps M. Jones vint aussi se présenter à moi, comme agent d'immigration de Québec, le champ de ses opérations se trouvait en Angleterre, en Irlande et en Écosse. Après son départ, je le perdis de vue complètement et je ne sais comment il a réussi dans sa mission.

Dans le mois de juin, j'ai publié et fait imprimer, pour le gouvernement de la Province d'Ontario quelque 35,000 immenses affiches relatives à l'immigration, qui ont été affichés dans six cents villes et villages de la Grande-Bretagne et de l'Irlande. La publication de ces affiches a provoqué une échange considérable de correspondance avec ce bureau.

En vertu d'un arrangement conclu avec la compagnie de steamers océanique de Montréal j'ai fait insérer permanentement, dans 336 journaux, une annonce, attirant l'attention sur mes bureaux, etc., etc., sans frais pour le département.

Les affiches qui ont été posées dans tous les bureaux de poste du Royaume-Uni, grâce à la permission du très-honorable maître-général des postes, ont perdu leur couleur et ont été déchirées. Je recommanderai de les faire enlever, si l'on veut obtenir l'assentiment du gouvernement impérial.

Dans l'automne de 1870, j'ai fait un voyage au Canada conformément à l'ordre du ministre d'agriculture alors en fonction, et de concert avec lui, j'ai étudié à tous les points de vue la question de l'immigration, faisant les recommandations que je croyais nécessaire.

J'ai aussi reçu instruction de passer en Canada au mois d'octobre dernier, afin d'assister aux conférences réunies dans le but d'apporter des réformes à notre système d'immigration.

Le nombre des brochures et autres publications distribués par ce bureau pendant la saison, a dépassé 150,000 exemplaires.

Je recommande respectueusement que l'acte concernant les passagers, qui est défectueux en plusieurs points, soit amendé et ses dispositifs mis en vigueur.

J'attire aussi votre attention sur les affiches placées dans les gares de chemin de fer du Canada. Ces lignes sont subventionnées par le gouvernement et cependant j'y ai trouvé dans presque chacune des annonces très-voyantes des spéculateurs étrangers sur les terres des chemins, attirant l'attention sur les avantages incomparables qu'offrent aux immigrants les localités qu'ils ont intérêt à former.

A Toronto, j'ai trouvé un bureau d'immigration étrangère et une agence de terres près de la gare du chemin de fer et j'ai été informé que dans une circonstance plus de 100 immigrants séduits par des promesses spécieuses, ont quitté le Canada. Je recommanderai de faire surveiller ces agents étrangers et de les forcer de payer un droit de licence d'au moins cent piastres par année.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WM. DIXON.

A l'Hon. J. H. Pope,
Ministre de l'Agriculture, etc., etc.

No. 13.

RAPPORT ANNUEL DE L'AGENT DE BELFAST.

(M. CHARLES FOY.)

DÉPARTEMENT DE L'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT DU CANADA,

11, CLAREMONT, BELFAST, 19 Mars 1872.

Honorable Ministre de l'Agriculture.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre un rapport sur les travaux accomplis à cette agence pendant l'année 1871.

Durant les mois de l'hiver, j'ai parcouru les différents districts, et j'ai visité les foires et les marchés, faisant connaître mon arrivée au moyen d'affiches et d'annonces. J'ai fait poser des affiches dans tout le pays et dans toutes les villes afin d'être bien certain de l'exécution de mes ordres, j'ai loué des voitures et voyagé avec le poseur d'affiches. Quand mes occupations officielles m'empêchaient de l'accompagner, je l'obligeai de me faire rapport des certificats des constables du district attestant qu'il les avait posés j'ai eu des preuves de la sagesse de cette manière d'agir, dans les nombreuses demandes d'informations qui me sont arrivées des différents cantons à la suite de mes tournées.

J'ai lu dans quelques journaux du Canada quelques articles recommandant d'utiles les agents des frères Allan dans les intérêts de l'immigration et à l'appui on disait que l'intérêt personnel les engageait à travailler. Cet argument, à mon icée est contre eux, pour la raison bien simple que leur commission sur le prix du passage à l'Illinois, à l'Iowa, au Nébraska et autres parties des États-Unis est plus élevé que sur celui de Québec. En passant par les différentes ville, je me suis fait un devoir de rendre visite aux agents d'Allan frères. Je me suis aperçu que la plupart ne se donnaient pas la peine de distribuer les brochures sur le Canada et autres publications fournissant des renseignements qu'on leur avait donnés. En plusieurs cas, je les ai fait distribuer par des enfants, au peuple réuni dans les foires ou dans les marchés. J'ai essayé de convaincre les agents que le seul fait de donner des brochures qu'on leur demandait, ne suffisait pas pour encourager l'immigration, mais dans tous les cas, tant que le prix du passage pour les États-Unis sera plus élevé que celui pour le Canada, ils ne sacrifieront pas leur commission.

Le 18 mars, j'ai convoqué une assemblée dans l'hôtel-de-ville de Portadown (Comté d'Armagh), le jour de la foire. Il y avait foule et j'ai réussi à décider un bon nombre de personnes à s'embarquer pour le Canada. L'agent de MM. Allan frères (M. d'Arcy Simmon) me dit qu'immédiatement après l'assemblée, il a enregistré les noms de vingt-quatre passagers pour Québec, plusieurs d'entre eux avaient formé auparavant le projet de se rendre aux États-Unis. Le vendredi précédent, j'étais à la foire de Coothill (Comté de Cavan) et avant mon départ plusieurs gargons de ferme fort recommandables, s'étaient faits enregistrés pour le Canada devaient s'embarquer sur le steamer *Prussian*, qui mettaient à la voile le 24 mars, et plusieurs autres prirent passage pour le plus prochain steamer en destination de Québec, le 11 avril. Ceux qui s'étaient embarqués sur le steamer du 24, se fixèrent dans le voisinage d'Ottawa et ont engagé plusieurs de leurs amis à venir les rejoindre.

Le 6 avril, j'ai envoyé un grand nombre de gargons de ferme par le bâtiment à voile le *Pomona*. Les journaux de Belfast, du lendemain, exprimèrent le regret que leur causait le départ d'Irlande d'hommes aussi recommandables et disent qu'on n'en pourrait pas trouver de supérieurs dans aucune partie du monde. Ils ont tous réussi.

Tout en étant moins nombreux que les immigrés anglais, à cause de l'absence de sociétés d'immigration et de charités, les émigrés irlandais valent beaucoup mieux, attendu que ceux qui quittent le nord d'Irlande appartiennent à une classe d'habitants que les ligues ou sociétés d'immigration préféreraient ne pas les laisser partir.

Le 11 avril, j'ai envoyé une autre bande de journaliers par le vaisseau à voile le *Lakee Ontario* (Tapsco, Smith et Cie.)

Je transmets les noms de 285 personnes que j'ai envoyées directement.

Un grand nombre de membres du *Royal Irish Constabulary* ont pris des renseignements. J'ai réussi à en engager plusieurs à s'embarquer. Je vous envoie le *Belfast News Letter* dans lequel vous verrez un article de l'*Irish Times* relativement à la démission volontaire d'un homme de ce corps, dans le comté de Monaghan, dans le but d'émigrer au Canada, et exhortant les autorisés à élever leurs gages afin de prévenir la ruine de ce corps par l'immigration.

Il y a quelque temps je m'adressai par lettre à l'inspecteur-général pour lui demander s'il me permettrait de faire circuler dans ce corps une brochure rédigée pour ses membres. Il refusa et je vous transmets sa réponse.

Pendant l'hiver, des commissaires de l'émigration du Nébraska, visitèrent l'Irlande. Un M. Blackburne, natif du comté de Monaghan, fut envoyé dans le nord de l'Irlande. Il commença son travail dans son pays natal. Je me rendis immédiatement en cet endroit, et je fis imprimer des lettres d'émigrés désappointés qui auraient quitté le Canada pour l'état de Nébraska, et les fis distribuer sous forme d'affiches et de petites brochures, par tout le pays.

Il en résulta que plusieurs qu'il avait convaincus de partir pour le Nébraska s'en vont maintenant vers le district de Muskoka. Je vous envoie une lettre d'un cultivateur (M. Scott), qui est l'un des dix qui se rendaient au Nébraska et qui s'embarquera après Pâques pour le Canada. Je suivis le commissaire de Nebraska, depuis le comté de Monaghan au comté de Tyrone.

Je vous envoie une lettre de M. Doran, de Dungannon, qui part pour Bracebridge, le mois prochain, et dont la vente des scieries et autres propriétés est annoncée dans le *Belfast News-Letter*, que je vous envoie par le prochain courrier. Il se propose d'emmener avec lui dix-huit ou vingt journaliers, et plusieurs petits cultivateurs des environs ont formé le projet de l'accompagner. Un homme de ses amis a vendu £1,000 son droit de location sur 100 acres dans le but de partir avec lui. M. Blackburne a fait savoir du comté de Tyrone au comté d'Armagh qu'il y aurait une assemblée, mardi le jour du marché. La veille, le lundi, j'avais fait afficher sur les murs de la ville et dans les campagnes voisines les tristes histoires du Nébraska sous le titre "Émigration dans l'ouest est une tromperie, etc." Il n'y avait pas six personnes à l'assemblée. J'ai envoyé à votre département un compte rendu de ce fiasco, puis l'*Armagh Guardian* et je dois dire en passant que les colonnes de l'*Armagh Guardian* et celles du *Monaghan Standard* m'ont toujours été ouvertes gratuitement. S'apercevant qu'il ne pourrait m'échapper, les commissaires du Nébraska partirent pour Liverpool, et me provoquèrent par la voie du *Belfast Times*, à une discussion publique sur les mérites du Nébraska, à cela, je répondis en envoyant aux mêmes journaux des lettres écrites par des émigrés de l'an dernier parlant du Canada avec éloge et dans les termes les plus flatteurs du pays. Après cela, l'on n'entendit plus parler du Nébraska, et je puis dire que pendant les six mois d'agitation, pas un seul émigré ne s'est embarqué pour cet état.

J'ai reçu une somme d'argent de la société d'immigration dans la vallée de l'Ottawa, elle doit être donnée pour aider les garçons de ferme et les servantes à émigrer, on avance \$15 à chaque émigré. C'est là un pas dans la bonne voie, mais les gages que l'on offre aux servantes ne sont pas assez élevés (£10). On leur donne de £10 à £12 dans ce pays. Cependant j'ai trouvé quelques servantes qui dans l'espoir d'avoir des gages plus élevés la seconde année, acceptèrent £10 pour la première.

En vue des nombreux travaux publics qui seront commencés cet été, je conseillerais aux entrepreneurs et autres de payer le prix entier du passage pour des travailleurs robustes. Ils pourraient convenir d'un certain arrangement, semblable à celui de la société d'immigration de la Vallée de l'Ottawa et les émigrés resteraient un an en toute probabilité, ou dans tous les cas assez longtemps pour rembourser l'argent à eux avancé pour payer leur passage. Si l'on accepte cette recommandation l'on n'aura non seulement des travailleurs, mais le départ de presque tous les hommes robustes de ce pays, rendrait certaine l'immigration forcée des cultivateurs qui cultivent que 10 à 15 acres, attendu que sans main-d'œuvre à bon marché, ils ne peuvent payer les taxes et les prestations dans ce pays et les propriétaires qui désirent faire disparaître le fractionnement des terres, viendraient volontiers à leurs secours.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport que l'immigration, suivant toutes les apparences, sera très-considérable cette année. J'ai déjà une foule de noms pour le steamer du 11 d'avril, le premier en partance pour Québec. La brochure contenant les lettres des émigrés de 1870 et 1871 que j'ai publiée, a fait un bien incalculable. Le témoignage d'émigrés écrivant à leurs

parents et d'enfants à leur père et mère, de maris à leur femme, et envoyant de l'argent, est à l'abri de tout soupçon relativement à son authenticité.

De tous ceux que j'ai envoyés pendant les deux ans, pas un seul n'a manqué de réussir, et nul n'a mal parlé du pays, tandis qu'en jettant un coup d'œil sur les lettres que j'ai publiées dans les journaux irlandais de temps à autre, tous n'ont que les plus grands éloges à faire du Canada et expriment leur reconnaissance envers MM. Stafford, Wills, Donaldson, Macpherson et pour l'obligeance qu'ils leur ont témoignée depuis le jour où ils ont mis pied à terre jusqu'au moment où ils ont trouvé du travail. Rien n'est plus utile aux agents d'immigration que les bons soins que les agents d'immigration au Canada donnent aux nouveaux arrivés.

Un acte de bonté accompli en faveur d'un étranger dans un pays étranger, n'est jamais oublié. Je pense que ce n'est que justice de ma part de faire connaître que la bienveillance des agents d'immigration envers les émigrés de cette partie de l'Irlande lui a été très-utile.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre très-humble serviteur.

CHARLES FOY.

BUREAU DU "ROYAL OFFICE CONSTABULARY,"

DUBLIN CASTLE,

28 février 1871.

MONSIEUR,—J'ai à accuser réception de votre lettre d'hier et à vous informer que je ferai faire une requête relativement à l'affaire dont vous parlez.

Je suis, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A CHARLES FOY, Ecr.,
11, Clarremont Terrace,
Belfast.

No. 14.

RAPPORT ANNUEL DE LA QUARANTAINE DE LA GROSSE-ILE.

(F. MONTIZAMBERT, D. M.)

A l'Honorable Ministre de l'Agriculture,

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus les rapports annuels, sous forme de tableaux, des travaux et des dépenses de la station de la quarantaine à la Grosse-Ile, pour l'année 1871.

Quarante-et-un vaisseaux ont été inspectés, ayant à bord un total de 8,378 personnes. Dix-sept de ces vaisseaux, ayant 3,398 personnes, sont restés en quarantaine, conformément aux règlements, à cause de maladies contagieuses à bord, et un autre a été retenu en quarantaine pendant quelques jours seulement. Il y avait 427 personnes à bord.

Le nombre total des personnes admises à l'hôpital a été de 267.

Il y avait parmi elles ——— malades des fièvres; trente-quatre de la picote; vingt-sept de la scarlatine; trente-cinq de la rougeole; dix-sept de la dysenterie et de la diarrhée et 144 de maladies non-contagieuses.

Il est digne de remarque que bien que la variole exerçât des ravages comme maladie épidémique dans tous les ports de mer de la Grande-Bretagne et de l'Europe, un seul steamer et neuf voiliers aient déclaré que la petite vérole avait éclaté à bord pendant le voyage et que le nombre des admissions des *picotés* à l'hôpital n'a été que de trente-quatre et qu'il n'y a pas eu de décès, tandis qu'en 1870 les admissions des *picotés* se sont élevées à cinquante et les décès à deux, et en 1869 les premières à cinquante et les décès à un.

Il y a eu douze naissances en mer et trente-huit décès. Il y a eu pendant l'année deux naissances à l'hôpital et sept décès, trois de la scarlatine; deux de la dysenterie et deux de maladies contagieuses.

Pour plus amples détails, relativement aux travaux et aux dépenses de la station, j'ai l'honneur de vous renvoyer respectueusement aux rapports ci-inclus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

FRED. MONTIZAMBERT, D.M., Edim.,
L.R.C., S.E., Etc.

RAPPORT ANNUEL sur le nombre de navires inspectés à la

No.	Espèce et nom.	Maitre.	Port.	Pris la mer.	Arrivé.	Cargaison.
1	Navire Minerva	Torrance	Liverpool	Mars 25	Avril 22	Générale.
2	S. S. Medway	Harris	Londres	Avril 14	Mai 3	"
3	Navire Lac Ontario	Bernson	Liverpool	" 20	" 23	"
4	Barque Concordia	Christianson	Christiana	" 17	" 23	Lest
5	" Rjukan	Hanson	Skein	" 18	" 31	"
6	Frégate Bird	Vander Liffe	Bergen	" 23	" 31	"
7	Navire Edda	Anderson	Christiana	" 26	Juin 1	"
8	" Undine	Thorsen	Stavanger	" 27	" 5	"
9	" Lurdal	Pedersen	Parsgrund	" 16	" 5	"
10	" Sarah	Leind	Fergen	" 22	" 7	"
11	Barque Anna Celius	Joersen	Christiana	" 23	" 7	"
12	" Kong Scerre	Hansen	Bergen	" 30	" 8	"
13	" Skien	Melancthon	Skein	" 17	" 8	"
14	" Kildare	Helier	Shields	" 24	" 10	Générale.
15	Navire Argo	Mitchell	Liverpool	Mai 5	" 14	Sel.
16	Barque Colonist	Boarsrud	Drammen	Avril 30	" 16	Lest
17	Navire Clutha	Twaits	Shields	Mai 3	" 17	Charbon.
18	" Atalanta	Reimertsen	Stavanger	Avril 24	" 19	Lest
19	S. S. Severn	Butchart	Londres	Juin 3	" 21	Générale.
20	Barque Flora	Maulin	Drammen	Mai 3	" 22	Lest
21	" Nymphes	Bjomatad	Christiana	" 4	" 25	"
22	" Argo	Gran	Bergen	" 14	" 25	"
23	Navire Advance	Morrisson	Liverpool	" 21	" 26	Sel.
24	Barque Rhea	Jensen	Twedestrand	Avril 30	" 27	Lest
25	S. S. Medway	Harris	Londres	Juin 16	" 30	Générale.
26	Barque Pontocovvo	Dahl	Christiana	Mai 15	Juillet 2	Lest
27	" Franklin	Winsnes	Drontheim	" 10	" 2	"
28	" Pera	Kluver	Bergen	" 23	" 8	"
29	Navire Nordens Dronning	H. Misen	Stavanger	" 26	" 9	"
30	" Lake Superior	Ritchie	Liverpool	" 17	" 20	Générale.
31	Barque Hebe	Marchussen	Stavanger	" 10	" 21	Lest
32	" Nathaniel	Jacobsen	Christiana	" 10	" 23	"
33	" Emigrant	Hobbs	Montrose	" 12	" 28	"
34	Vapeur Merritt	Kerr	Ile St. Paul	Juill. 24	" 28	Générale.
35	Barque Vivid	Paterson	Port Elizabeth	Mai 26	" 28	Laine.
36	Navire Sailors' Home	Gordon	Liverpool	Juillet 8	Août 11	Sel.
37	Barque Lady Westmorland	West	Newrigg	" 14	" 24	Lest
38	" Hygeia	McCarthy	Sunderland	" 13	Sept. 8	Charbon.
39	Navire Alfred	Grey	Liverpool	Août 8	" 21	Sel.
40	Brigantin Empress	Neilson	Barbades	" 30	" 30	Sucré.
41	Navire Lake Erié	Sclater	Liverpool	" 25	Oct. 4	Générale.

Station de la Quarantaine, Grosse Ile, pour 1871.

Cabine.	Passagers.		Equipage.	Né.	Mort.	Malade.	Consigné à	Expédié.	Observations.
	Entrepont								
.....	.....	36	.....	1	.....	1	Allans, Rae et Cie	Avril 25	Picote.
7	518	53	1	3	.....	7	Ross et Cie	Mai 8	"
6	386	35	.....	4	.....	4	Coulthart et McPhie	" 24	Plusieurs enfants couverts d'éruptions rouge feu. Navire retenu à la quarantaine d'observ.
2	202	15	1	.....	.....	.....	Falkenberg	" 23	Tous bien.
.....	157	16	.....	.....	.....	.....	Ordre	" 31	"
15	303	15	1	11	.....	11	Falkenberg	Juin 4	Rougeole.
3	223	14	2	.....	.....	.....	"	" 1	Tous bien.
38	332	17	1	4	7	.....	"	" 11	Fèvre.
7	187	16	1	.....	.....	.....	"	" 5	Un enfant mort d'une bronchite.
13	187	15	1	2	.....	.....	"	" 19	Fèvre.
.....	273	16	1	1	.....	.....	McLaughlin	" 7	Un passager tombé à la mer.
1	300	18	3	.....	.....	.....	Ordre	" 8	Trois enfants mort d'affection des bronches.
.....	83	17	.....	.....	.....	.....	"	" 8	Tous bien.
.....	.....	14	.....	8	.....	.....	"	" 14	Picote.
.....	.....	31	1	.....	.....	.....	Gilmour et Cie	" 14	Un matelot mort de la picote, le 18 mai.
.....	168	14	.....	.....	.....	.....	Ordre	" 16	Tous bien.
.....	.....	22	.....	1	.....	.....	"	" 17	Picote; un matelot convalescent.
11	294	16	.....	5	.....	.....	Falkenberg	" 23	Picote.
5	458	45	1	.....	.....	.....	Ross et Cie	" 21	Une femme morte d'une maladie de cœur.
.....	176	14	.....	.....	.....	.....	Falkenberg	" 22	Tous bien.
.....	333	15	7	3	.....	.....	"	" 28	Scarlatine.
.....	.....	16	1	2	.....	.....	Shipman	" 25	Deux cas de diarrhée.
.....	.....	42	.....	.....	.....	.....	Gilmour et Cie	" 26	Un matelot malade de la picote maintenant rétabli.
.....	175	10	.....	1	.....	.....	Falkenberg	" 27	Un enfant mort de diarrhée chronique.
1	224	51	.....	.....	.....	.....	Ross et Cie	" 31	Tous bien.
.....	344	13	1	3	1	.....	Falkenberg	Juillet 2	Trois enfants mort de la diarrhée; un quatrième mourant; mis à terre pour être traité imméd.
4	511	14	1	.....	1	.....	Hans Hogens	" 2	Un enfant mort de la diarrhée; un enfant couvert d'échauffaisons.
.....	203	12	.....	1	1	.....	Shipman	" 8	"
9	297	22	1	5	13	.....	Falkenberg	" 14	Scarlatine.
4	164	34	.....	.....	.....	.....	Coulthart et McPhie	" 20	Tous en bonne santé.
3	56	15	.....	.....	.....	.....	Falkenberg	" 21	"
.....	294	15	.....	7	.....	.....	Ordre	" 26	Rougeole et picote volante.
.....	.....	14	.....	1	.....	.....	"	" 28	Un matel. en conv. après avoir été mal. de la pic.
.....	272	32	1	2	.....	.....	Allans, Rae et Cie	" 28	Un décès à la suite d'un accident, un cas de fièvre, un de dysenterie; passager du navire Minerva, naufragé sur l'île St. Paul.
1	.....	11	.....	1	.....	.....	Stephenson	" 28	Le maître se sentant mal, interné pour traitem.
.....	.....	22	1	.....	.....	.....	Ross et Cie	Août 13	Un matelot mort de la picote le 8 août.
.....	.....	18	.....	1	.....	.....	A. F. Knight	" 25	Un matelot d'une congestion de poumons; mis à terre pour inhumation.
.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	Auld	Sept. 8	Un matelot mort de la picote le 29 juillet.
.....	.....	28	.....	1	.....	.....	Ordre	" 21	Un matelot convalescent.
.....	.....	8	.....	1	.....	.....	Mitchell	Oct. 2	Le pilote mort d'une maladie de cœur.
2	32	27	.....	1	.....	.....	Coulthart et McPhie	" 4	Un enfant mort de la cholérine.
149	7,360	869	12	38	79	.....	.....	.....	.....
.....	149	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	8,378	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

FRED. MONTIZAMBERT, D.M., Edim.,

Médecin-Surintendant

RAPPORT ANNUEL DES HÔPITAUX DE LA QUARANTAINE, GROSSE ÎLE, 1871.

Pays.	Distribution.			Admissions.							Décès.							Convalescent déchargés.			Religions.						
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.	Choléra.	Diarthée et dys-sentérie.	Fèvres.	Petite vérole.	Fèvre scarlatine.	Rougeole.	Maladies non contagieuses.	Total.	Choléra.	Diarthée et dys-sentérie.	Fèvre.	Petite vérole.	Rougeole.	Fèvre scarlatine.	Maladies non contagieuses.	Total.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.	Catholique Romain.	Protestant.	Total.
Angleterre.	25	22	42	89	14	10	8	11	46	89	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	25	22	40	87	2	2	89
Ecosse.....	6	.....	.....	6	.....	5	.....	.....	1	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	5	.....	6	6
Irlande.....	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	2	.....	.....	2
Norvège ..	37	59	74	170	3	10	19	24	95	170	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	37	59	70	166	.....	170	170
Totaux...	70	81	116	267	17	10	34	27	144	267	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	69	81	110	260	4	263	267

Naisances à l'hôpital : un Anglais, garçon ; un Norvégien, garçon.

FREDK. MONTIZAMBERT, D.M., Edim., L.R.C.S.E., etc.,
Médecin-Surintendant.

No. 15.

RAPPORT ANNUEL DE LA QUARANTAINE D'HALIFAX.

(CHAS. J. GOSSIP, D. M.)

HALIFAX, N.-E., le 17 février, 1872.

W. N. Wickwire, Ecr., D. M., médecin inspecteur, par intérim, du port d'Halifax.

MONSIEUR,—Pour l'information de l'hon. ministre de l'agriculture je vous envoie, ci-inclus, pour être transmis à Ottawa, le rapport suivant sur les travaux de la quarantaine d'Halifax, N.-E., à partir du 1er janvier au 22 novembre 1872, cette dernière date étant celle du jour où j'ai été suspendu de mes fonctions.

RAPPORT.

Pendant la période mentionnée plus haut, les vaisseaux suivants ayant des malades à bord, en arrivant ici, ou pendant le voyage, ont été abordés et examinés par moi, outre les steamers de la malle et autres transports des émigrés ou des passagers d'entrepont :—

27 février le S. S. M. *Racong*, 18 jours de mer, des Bermudes; il avait 15 cas peu graves de fièvre jaune—tous en en convalescence. Reçu la permission d'entrer.

17 mars.—Steamer de la malle française *St. Laurent*, de Brest, en destination de New-York, entre dans le port pour faire du charbon; ayant un cas (femme) de *picote* peu grave, dans les secondes; ayant pris du charbon, il partit pour New-York. Dimanche 19 mars, le malade entra en convalescence.

21 avril.—Le steamer *Alexandria* (ligne Anchor), Lees, maître, de Liverpool, G.-B., treize jours de mer à destination d'Halifax et St. Jean, N.-B., arrivé tous à bord étant apparemment en bonne santé. Le dimanche matin, 23 avril, deux cas de *picote* dans la première période furent découverts à bord; l'un était le maître d'hôtel du steamer et l'autre un passager d'entrepont. Le steamer fut immédiatement envoyé au mouillage de la quarantaine, où il mit sa cargaison à terre et fit du charbon. En même temps, les malades furent débarqués dans une remise sur l'île Lawlor (station de la quarantaine) où le passager d'entrepont mourut, le 1er de mai. Le maître d'hôtel se rétablit et fut renvoyé le 26 mai. Après le départ des passagers, le steamer fut soumis à la fumigation et nettoyé; la literie infectée, etc., fut de plus détruite. L'*Alexandria* partit pour St. Jean, N.-B., vendredi le 28 avril, emmenant tous les passagers en destination pour ce port.

Le 23 avril.—S. S. R. M. *City of Dublin* (ligne Inman) Allan, maître, de Liverpool, G.-B. Le médecin fit rapport qu'un passager était mort de phthisie pendant le voyage et aussi qu'il y avait un cas de *picote* remontant à cinq ou six jours. Les malles et la cargaison furent débarquées et le steamer se rendit au mouillage de la quarantaine. Le *Dublin* partit pour New-York de grand matin; mercredi le 26 avril, ayant à son bord le cas de *picote*. Ceci se passait avant la construction de la remise sur l'île Lawlor.

8 mai.—La barque *James Ives*, Carrol, maître, trente-huit jours de Liverpool, G.-B., appartenant à MM. Esson et Cie., d'Halifax, et consignée à MM. B. O'Neil et Cie., aussi d'Halifax, arrivée avec deux cas de *picote*; le second et le maître d'hôtel. Ils furent envoyés au bâtiment, sur l'île Lawlor. Le reste de l'équipage fut vacciné. La literie infectée fut brûlée et le vaisseau lavé d'un bout à l'autre et soumis à la fumigation. La barque fut relâchée de la quarantaine, le 13 mai, le second ayant reçu la permission de partir de l'île auparavant. Le maître d'hôtel fut renvoyé tout à fait guéri.

Le 6 juin. Le navire *Harmonides*, Logic, maître, quarante-neuf jours de Liverpool, G. B., *viâ* Holyhead (trente-et-un jours d'Holyhead) avec une cargaison de sel, consigné à MM. R. Boak et Cie., d'Halifax, arrivé avec un cas de picote. Il y eut un cas fatal de picote à Holyhead. Le malade fut envoyé à l'île Lawlor où il fut guéri, le 22 juin, et remis en liberté; le vaisseau après avoir été complètement nettoyé et désinfecté, fut relâché de la quarantaine, le 10 juin. Tout l'équipage avait auparavant été vacciné.

Le 13 juin.—La barque *Maggie McNutt*, maître, de Liverpool, G. B., à destination de Philadelphie, arrivée ici en détresse, n'ayant pas assez de matelots pour la manœuvre, et ayant quatre cas de picote à bord et perdu un enfant atteint de cette maladie, pendant le voyage, (24 mai). Les malades, le second et le contre-maître et deux matelots furent transportés à l'île Lawlor. La *Maggie* ayant été nettoyée et désinfectée, et l'équipage en bonne santé, vacciné, mit à la voile pour Philadelphie, le 23 juin, prenant à bord le second et un matelot renvoyés guéris de l'île. Plus tard le contre-maître et l'autre matelot partirent guéris; le premier, le 24 juin, et l'autre qui avait souffert de la maladie sous sa forme la plus violente, le 8 août, après une longue convalescence.

Le 30 juin.—La barque *Sir R. G. McDonnell*, Anderson, maître, de Liverpool, G. B., *via* Queenstown. Le *Sir R. G. McDonnell* relâcha à Queenstown, pour mettre à terre le capitaine Wilkie atteint de la picote depuis son départ de Liverpool. La barque est arrivée ici trente-et-un jours après son départ de Queenstown, sans avoir eu de maladie à bord. Comme le vaisseau était dans un grand état de propreté, on le laissa continuer son voyage jusqu'à la ville.

Le 11 juillet.—Le S. S. M. *Royalist*, de la Havane *viâ* Matanzas. Parti de Matanzas le 30 juin. Depuis cette date, 6 cas de fièvre jaune se sont déclarés à bord, dont deux ont été fatals à l'arrivée du steamer ici. Les quatre autres malades étaient en pleine convalescence et le steamer fut admis dans le port.

Le 22 sept.—Barque *Scottish Bride*, Geitzer, maître, de Wellington, C. N., à destination de Stettin, Allemagne. Arrivée ici avec son capitaine et trois matelots malades des fièvres paludiennes, et un matelot ayant les deux cuisses cassées. Le matelot fut envoyé à l'hôpital de la marine, et le vaisseau admis dans le port.

Le 2 nov.—Le navire *Kooria Moorla*, Hildruth, maître, de Brunswick, Géorgie, en route pour Hull, G. B., arrivé ici avec une voie d'eau et deux malades légèrement atteints des fièvres paludiennes. Admis dans le port, les matelots n'étant pas assez malades pour être envoyés à l'hôpital.

Le 6 nov.—Le steamer *Franklin*, Dryer, maître, de Stettin, Allemagne, *viâ* Copenhague et Christiansund, fut relâché ici pour prendre de l'eau et du charbon. Parti de Stettin, le 10 octobre; de Copenhague, le 12 octobre et de Christiansund, le 15 octobre. Le capitaine fit rapport qu'en partant de ce dernier endroit, il avait à bord 24 passagers de première et 608 d'entrepont, et que neuf personnes, dont 6 enfants au-dessous de 5 ans, moururent de la diarrhée, pendant le voyage. C'étaient des passagers d'entrepont. Le *Franklin* prit du charbon et de l'eau et partit pour New-York, le matin du mercredi, 8 novembre. On permit à un passager de chambre, se rendant à Halifax, de descendre à terre. Les autres passagers, tant de premières que de l'entrepont, n'ont eu aucune communication avec la terre pendant le séjour du steamer dans notre port. Plus tard à l'arrivée du *Franklin*, à New-York, on acquit la certitude que la déclaration du capitaine relativement à la maladie et au décès pendant le voyage était faussée et qu'au lieu d'avoir eu neuf cas fatals de diarrhée, quarante personnes étaient mortes du choléra avant son arriv à Halifax, la première, le 23 octobre, treize jours après son départ de Stettin et huit jours après avoir quitté Christiansund.

Le fait qu'il se déclara plusieurs cas de choléra à Halifax, et que l'on découvrit que la première personne atteinte de cette maladie l'avait prise d'un individu employé à transporter du charbon sur le *Franklin*, me fit suspendre de mes fonctions, l'on a ordonné une enquête, dont le résultat n'est pas encore connu. Lorsque la *picote* se déclara sur le steamer *Alexandria*, au mois d'avril dernier, il devint nécessaire de trouver un endroit où l'on pût envoyer les malades. Comme il n'y avait pas de bâtiment sur l'île Lawlor, je donnai ordre à des charpen-

tiens de construire provisoirement une remise. Ce bâtiment, qui fut érigé en vingt-quatre heures, nous servit tout l'été, et était relativement étanche, le toit ayant été couvert de vieilles voiles pour empêcher l'eau de le traverser. Si l'on croit en avoir besoin pendant l'hiver ou le printemps prochain, il sera nécessaire d'enlever le lambrissage et d'en faire poser un nouveau et de le couvrir de bardeaux avant qu'on puisse s'en servir. Je viens d'apprendre que cela a été fait.

Pendant la durée du terrible orage, du 12 octobre dernier, la maison habitée par le gardien—laquelle n'était pas solide auparavant—fut tellement endommagée, qu'elle devint presque inhabitable, surtout pendant les mois d'hiver. La maison est vieille et dans un état de ruine et ne vaut pas la peine d'être réparée, de sorte que dans les estimés pour les bâtiments sur l'île Lawlor, il faudra s'occuper d'une maison d'habitation.

Le toit de la grange sur l'île a été enlevé par le même orage et les bateaux fort endommagés. Une centaine de madriers furent enlevés d'une rive et échoués sur l'autre où je les avais fait rassembler et vendre, or les réclamations des personnes sur les terres desquelles ces madriers se trouvaient étaient trop élevées pour que nous puissions songer à les enlever.

Le nombre des vaisseaux entrés dans ce port et ayant des maladies contagieuses à bord a été beaucoup plus considérable cette année que les années précédentes, et montre qu'il est urgent d'ériger au plus tôt des bâtiments convenables pour la quarantaine sur l'île Lawlor et aussi de faire les travaux nécessaires pour mettre cette île en état de rendre les services qu'on attend d'une station de quarantaine.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CHAS. J. GOSSIP, D. M.,

Edin.

HALIFAX, N.-E., le 21 février, 1872.

J. C. Taché, Ecr., Député-Ministre de l'Agriculture, Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous envoyer le rapport suivant de la Quarantaine, pour le port d'Halifax, pendant l'année 1871.

Le Dr. Gossip m'a communiqué un rapport des opérations du bureau de la Quarantaine jusqu'à l'époque de sa suspension, comprenant la partie la plus essentielle du rapport, depuis le 22 novembre 1871, date de la suspension du Dr. Gossip.

J'ai visité et examiné tous les vapeurs, et autres navires portant des passagers, outre plusieurs autres vaisseaux que je savais être partis de ports infectés.

Le seul vaisseau que je crois nécessaire de mentionner à votre département est le brigantin *Little Fury*, capitaine Hyman, de Ramsgate, Angleterre, parti pour St. Jean, N.-B., sur lest, qui arriva dans ce port, le 25 décembre, presque à bout de provisions. Le pilote ayant amarré le vaisseau au lieu ordinaire de la quarantaine, je me rendis à bord et m'assurai que deux cas de petite vérole s'étaient déclarés pendant le voyage; un des patients était parfaitement rétabli, l'autre avait succombé à l'épidémie et avait été jeté à la mer cinq jours avant l'arrivée du navire en ce port.

Un autre marin, vieillard, à bord du même vaisseau, a cruellement souffert de la consommation durant tout le voyage et mourut deux jours après l'arrivée du navire. J'ai fait enterrer immédiatement le corps dans l'île Lawlor.

Les propriétaires du vaisseau, à St. Jean, après avoir reçu communication de leurs agents, à ce port, ont résolu que leur vaisseau fasse le terme ordinaire de la quarantaine à Halifax.

Le 9^e jour, un des matelots a été attaqué de la petite vérole. Après correspondance avec votre département, je fis réparer aussitôt que possible les bâtisses temporaires, érigées l'été dernier sur l'île Lawlor, et les fis améliorer afin de permettre aux patients d'y demeurer.

Alors je fis transporter le patient à cet établissement, où on lui prodigua les meilleurs soins, et, trois jours après, il était guéri.

Le navire, après avoir été nettoyé et fumigé, partit pour St. Jean, ayant passé e quarantaine le nombre de jours voulu.

Je suis heureux de déclarer que les bâtisses de la quarantaine, dont M. Bowser a le contrat, avancent rapidement.

Qu'il me soit permis d'attirer l'attention du département sur la nécessité de nouvelles améliorations sur l'île.

M. Scott, architecte de la Puissance, qui nous a fait une visite il y a quelques semaines, sera en état de donner toutes les informations nécessaires au département, relativement aux bâtisses qu'il est encore nécessaire de construire, dans le but de rendre l'île une station de quarantaine convenable.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. N. WICKWIRE, D. M.,

Médecin faisant les fonctions d'inspecteur.

No. 16.

RAPPORT ANNUEL DE LA QUARANTAINE DE ST. JEAN, N. B.

(G. J. HARDING, M. D.)

BUREAU DE LA QUARANTAINE,
ST. JEAN, NOUVEAU-BRUNSWICK,
Le 16 janvier, 1872.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de transmettre à l'honorable ministre de l'agriculture un rapport des travaux de la station de la Quarantaine de St. Jean, pour l'année de calendrier de 1871 et un état des dépenses en détail.

RAPPORT.

Le 17 janvier, la barque *Marquis of Bute*, arriva de Dakir, Afrique, et le brick *Annie*, de Montevideo. Après examen, ils furent relâchés.

Le 10 avril, le steamer *Assyria*, arriva de Glasgow et Liverpool, via Halifax, avec trente-et-un passagers ; c'était le premier vaisseau amenant des passagers. Relâché en haut du port.

Le 17 et le 20 avril, le steamer *Trojan* et *Lady Darling*, arrivant sans passagers, pas de maladie à bord.

Le 30 avril, le steamer *Alexandria*, 1,056 tonneaux, Lees, maître, arrive de Glasgow et Liverpool via Halifax, avec trente-trois passagers et un équipage de quarante-quatre matelots. Il reste cinq jours à Halifax parce qu'un passager et un matelot avaient la picote. Ils sont envoyés à la quarantaine. Le vaisseau est désinfecté et reçoit la permission de continuer son voyage, tout le monde à bord ayant été vacciné. Ayant inspecté ce vaisseau ici, je fis descendre, comme mesure de précaution, les passagers d'entrepont sur l'île Partridge, pour que leur literie fût lavée. Les matelots lavent le vaisseau qui partit de la Quarantaine, le 2 mai, et les passagers quittent l'île Partridge sur un remorqueur, le 3 mai, après avoir pris des précautions sanitaires. Les dépenses ont été payées par le vaisseau.

Le 1er mai, le navire *Madge Wildfire*, de Liverpool, est inspecté ; un des matelots mourut d'ulcères scrofuleux pendant le voyage.

Le 3 mai, la barque *Eblana*, 650 tonneaux, Scott, maître, de Liverpool, jette l'ancre à la station. Six mois après son départ, un matelot fut atteint de la picote ; très-malade à son arrivée, surtout parce qu'on l'avait mis dans un endroit mal aéré, isolé des autres ; les pustules avaient une apparence dangereuse. Le vaisseau fut mis en quarantaine et le malade descendu à l'hôpital sur l'île. Après avoir vacciné l'équipage et désinfecté le vaisseau, on lui permit d'entrer dans le port, le 8.

Le 3 mai, le navire *New Lampedo*, 1,099 tonneaux, Seely, maître, de Liverpool, est inspecté et reçoit à bord un pavillon de la Quarantaine. Six jours après son départ, un matelot, le charpentier, tombe malade de la picote. Le vaisseau fut mis en quarantaine et le malade descendu sur l'île avec son bagage. Le navire reçoit son permis le 8, l'équipage ayant été vacciné et le navire désinfecté auparavant.

Le 1er juin, le steamer *Acadia*, 592 tonneaux, Tannock, maître, arrive de Glasgow via Halifax, avec 281 passagers, un décès d'une personne âgée et une naissance pendant le passage. Après l'examen je trouvais les passagers et l'équipage en bonne santé, et permis au vaisseau de partir et de faire sa déclaration à la douane.

Le 6 juin, quatre passagers arrivent de Liverpool via New-York à St. Jean, dans le steamer *International* ; tous en bonne santé. Relâché.

Le 14 juin, le navire *Cynosure*, 1,417 tonneaux, Costello, maître, arrive de Liverpool. Parti depuis deux jours, le 23 avril, l'un des matelots tombe malade de la picote et meurt le 1er mai. Les vêtements furent brûlés. Le vaisseau mouilla quatre jours au large de Savannah et se rendit à St. Jean. Pas d'autres cas pendant le voyage, retenu pendant cinquante heures en quarantaine pour être désinfecté.

Le 14 juin, le navire *Liverpool*, 1,654 tonneaux, Smith, de Newcastle, maître, est inspecté ; cinq jours après son départ, un homme de l'équipage tombe malade avec des symptômes de fièvre ; puis parurent des pustules de picote (il était seul dans le vaisseau) ; le malade fut descendu sur l'île Partridge. Le navire envoyé à la quarantaine reçoit son permis après cinq jours de désinfection, etc.

Le 10 juillet, le navire *Lancaster*, 1,560 tonneaux, de Mobile, le 14 juin. Un jour après son départ, deux des matelots sont pris de frisson et de fièvre d'un caractère intermittent. Le 24, un autre tomba malade et mourut de congestion, après avoir eu les frissons. Le vaisseau fut relâché après vingt-quatre heures de relâche et après avoir été désinfecté.

Le 16 juillet, le brick *J. & G. Wright*, 267 tonneaux, Wright, maître, de Philadelphie, ayant à bord un matelot malade de la fièvre typhoïde, dans un état avancé de syncope ne pouvant être transporté. Il mourut environ trois heures après ma visite. Tous les soins et attentions nécessaires furent donnés au malade dans le vaisseau. Il fut enterré sur l'île Partridge et le vaisseau relâché après trois jours de fumigation.

Le 19 juillet, le steamer *Acadia*, 592 tonneaux, Tannock, maître, arrive à cette station venant de Glasgow, avec 146 passagers en bonne santé. Relâché après examen.

Le 10 septembre, le steamer *Alexandria*, 1,052 tonneaux, Lees, maître, de Glasgow et Liverpool via Halifax, soixante-et-neuf passagers ; pas de maladie ni décès pendant le voyage, reçoit son permis d'entrée après examen.

Le 18 septembre, la barque *Norton*, 5,367 tonneaux, de la Nouvelle-Orléans, partie le 20 août. Le jour du départ, le maître mourut de la fièvre jaune ; pas d'autres cas. Le vaisseau mouille cinq jours à la quarantaine et est relâché, par mon ordre, le 23, après avoir été désinfecté.

Le 20 septembre, le steamer *Trinochria*, avec vingt-trois passagers à bord : tous en bonne santé.

Le 1er décembre. Inspecté le navire *Cambrian*, 1,124 tonneaux, David Post, maître, venant de Hambourg. Parti le 27 septembre. Relâché à Downs vingt heures. Le choléra était à Hambourg avant son départ. Pas de maladie pendant le voyage. Vaisseau sur lest pris de la mer. Thermomètre 4° au-dessus de zéro. Après examen, le vaisseau est désinfecté et reçoit son permis d'entrée, vu qu'il n'y a aucun danger.

Vu l'épidémie de la picote à New-York et à Philadelphie, les vaisseaux venant de ces ports sont examinés comme les autres. Dans le rapport précédent, j'ai donné tous les détails avant de faire voir quelles mesures ont été prises pour prévenir l'introduction de la maladie et je suis heureux de dire qu'il n'y a eu dans la ville aucun cas de maladie contagieuse ou épidémique venant des vaisseaux sous mes soins pendant l'année, l'acte concernant la quarantaine a été vigoureusement mis en vigueur en la présence de la picote et du choléra dans les autres ports. J'ai aussi à faire observer que les cas de picote que nous avons eu étaient isolés dans chaque vaisseau et il n'y a pas eu de ce qui montre qu'il est très-important d'avoir une infirmerie à bord, et oblige les capitaines de vaisseaux de séparer immédiatement les malades des gens en santé, ce qui serait un grand moyen d'empêcher l'extension de la maladie à bord des vaisseaux et abrégerait le temps fixé pour la quarantaine, à leur arrivée au port.

Pendant l'année, trente cadavres sont arrivés par les vapeurs de la ligne internationale, avec certificats que leur maladie n'avait pas été épidémique. Dix autres cadavres sont arrivés par le chemin des Etats-Unis, depuis l'ouverture de la route de Bangor. J'ai donné avis aux gérants de l'occidental de prendre les mêmes précautions que les vaisseaux et d'apporter des certificats avec les corps ; ils ont mis cet avis en pratique, en envoyant à cet effet des circulaires imprimés aux diverses stations.

En ce qui concerne la station de la quarantaine, je ferai observer que les bâtisses servant d'hôpital sur "Partridge Island" sont dans le même état qu'à la dernière saison ; après les réparations nécessaires, les émigrants trouveront tout le confortable possible dans ces bâtisses. Les hôpitaux devant être blanchis l'été prochain et il faudra des lits, s'il arrivait des malades.

Le quai bâti sur l'île l'année dernière, est presque terminé, ce quai profitera beaucoup à l'établissement, en donnant toutes les facilités possibles d'opérer les débarquements et de sauver la vie et la propriété.

J'envoie aussi un rapport du nombre des maladies aux hôpitaux (avec détails,) pendant

l'année dernière ; il n'y a eu aucun décès sur l'île, et il n'y a eu qu'un seul à bord d'un vaisseau quelque temps après mon arrivée à la quarantaine.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

G. J. HARDING, D. M.,

Médecin Inspecteur, Port de St. Jean.

J. C. Taché, Ecr., M. D.,

Dép. Ministre de l'Agriculture, etc., etc., etc.,

Ottawa.

ETAT des dépenses en détail de la station de quarantaine de l'île Partridge et du port de St. Jean, pour l'année 1871.

1871.		\$	cts.
	Un an de salaire du médecin visiteur, du 1er janvier au 31 décembre 1871.....	1,200	00
	Dépenses des bateaux de la quarantaine et de leurs équipages pour la même période.....	1,000	00
	Salaire d'un année du directeur de l'hôpital jusqu'au 1er décembre 1871.....	300	00
	R. R. MacGivern, un demi boisseau de charbon de terre pour le fort de Partridge.....	3	50
Fév. 13	G. & T. MacAvity, vitres, mastic, etc., pour l'hôpital.....	6	34
Mai 18	Jane Doherty, pour nettoyage de l'hôpital.....	4	00
„ 31	A. MacRoberts, pour balais, etc., pour l'hôpital.....	2	15
Juin 27	H. S. Beek, papeterie jusqu'au 1er juillet.....	2	22
	Pièces justificatives fournies à l'expiration de l'année fiscale.		
Oct. 17	Richard Hughes, trois cordes de bois livrer à l'hôpital.....	19	80
Nov. „	James Wilson, pour tuyaux de poêle et posage dans l'hôpital.....	4	00
Déc. 30	A. MacRoberts, approvisionnements pour l'hôpital.....	4	90
	H. S. Beek, papeterie.....	2	56
	Pièces justificatives fournies.		2,549 47
	Salaire de l'assistant-médecin-visiteur.....	400	00
	„ „ Dépenses.....	200	00
	Total.....	3,149	47
	RÉCAPITULATION.		
	Une année de salaire du médecin-visiteur.....	1,200	00
	Dépenses des bateaux et équipages pour la même période.....	1,000	00
	Salaire d'une année du directeur de la station.....	300	00
	Dépenses contingentes de l'année pour la station de la quarantaine.....	49	47
	Salaire de l'assistant-médecin visiteur.....	400	00
	„ „ Dépenses.....	200	00
		600	00
		3,149	47

Respectueusement soumis,

G. J. HARDING, M.D.,

Bureau de la Quarantaine,
St. Jean, N.-B., 16 janvier 1872.

Médecin-Inspecteur,
Port de St. Jean.

J. C. TACHÉ, Ecr., Ottawa.

No. 17.

RAPPORT ANNUEL DE L'HOPITAL DE MARINE ET DES EMIGRANTS;
QUÉBEC.

HÔPITAL DE LA MARINE,

QUÉBEC, 9 février 1872.

A l'Honorable

Ministre de l'Agriculture, etc., etc

Les syndics de l'Hôpital de la Marine et des Émigrés de Québec ont l'honneur de soumettre leur rapport annuel suivant :

Les dépenses encourues pour le maintien de l'hôpital, pendant l'année 1871, se sont élevées à \$20,142.70. Sur cette somme, \$15,501.22 ont été à la charge du gouvernement de la Puissance, la balance, savoir : 4,641.50 a été soldée comme suit :

Par octroi de la province de Québec.....	\$4,000 00
“ Loyer de grève.....	157 10
“ Pension du médecin interne.....	150 00
“ Du fils de la matrone.....	30 00
“ Des malades.....	291 40
“ Vente de cendres.....	8 00
“ Montant reçu du Greffier de la Paix.....	6 00
	<hr/>
	\$4,641 50

Les divers états qui accompagnent le présent, fournissent tous les renseignements désirables quant aux détails des dépenses.

Le rapport du médecin interne sur les admissions, sorties et décès peut se résumer comme suit :

No. de malades restés à l'hôpital le 21 déc. 1870.....	48	
“ D'admissions.....	1,279	
	<hr/>	1,327
“ De sorties.....	1,209	
“ De décès.....	39	
“ De malades restant à l'hôpital le 31 déc. 1871.....	79	
	<hr/>	1,327

Durée moyenne du séjour à l'hôpital, 20.9 jours.

Durée collective 27,811 “

Mortalité par cent 2.9.

Deux items des dépenses, le chauffage et les ouvrages de plombier, étant plus élevés cette année que d'habitude, les syndics croient opportun d'attirer l'attention sur quelques suggestions que déjà ils ont été appelés à faire et plus particulièrement dans leur rapport pour l'année 1865.

Dans ce rapport il était question de construire une cuisine détachée de l'hôpital, d'établir une pompe aspirante et foulante, mue par la vapeur, pour fournir l'eau à l'hôpital et d'adopter un mode de chauffage plus économique et plus effectif que celui qui est en usage aujourd'hui. Les syndics ne désirent pas revenir au long sur les motifs qui ont pu les engager à recommander la construction de cette cuisine ; il leur suffira donc de dire qu'à l'heure des repas les fumées qui s'en élèvent se répandent par tout l'hôpital, vicient l'air ou du moins incommodent beaucoup un nombre plus ou moins grand de malades.

En dépit de toutes les démarches qui ont été faites auprès des autorités civiles et des améliorations qui ont été entreprises par la Commission, la quantité d'eau fournie aujourd'hui à l'hôpital par l'aqueduc est loin d'être suffisante.

Au nombre des améliorations susmentionnées a été la construction, sous les toits, de réservoirs doublés en plomb; ces réservoirs ont été jusqu'ici une source de trouble constante et de dépenses considérables. Les syndics ont donc pensé qu'il serait avantageux de les remplacer par des réservoirs en fer à mesure qu'il deviendrait nécessaire de les renouveler.

Celui qu'ils ont fait construire cette année a coûté beaucoup moins cher que les anciens, et au dire des ouvriers devra durer beaucoup plus longtemps.

Un des inconvénients du mode de chauffage actuel, et pour ne parler que de celui-là, est l'impossibilité qu'il y a de chauffer convenablement les endroits où passent les tuyaux qui conduisent l'eau des réservoirs par toute la maison. Ces tuyaux sont atteints par la gelée, se brisent à chaque instant et causent à l'édifice des dégâts qui nécessitent des réparations coûteuses.

Le tout humblement soumis,

P. WELLS,
Secrétaire.

LISTE DE LA DÉPENSE, 1871.

	\$	cts.
Annonces	32	14
Ale, 968 bouteilles	88	00
Allocation au clergé pour voitures	288	00
Pommes	36	40
Biscuits, 126½ lbs.	16	40
Pain, 37,478.	1,087	23
Beurre (frais), 344.	84	00
Voiturage	49	20
Enfants laissés en soins à l'hôpital.	400	00
Horloges, réparations aux	3	30
Huile de charbon, 8 galons	3	50
Faïence	77	85
Ouvrage des couteliers.	2	50
Marchandises sèches	816	87
Drogues	392	21
Canards, quatre.	1	25
Oufs, 240 douzaines.	47	72
Bois de chauffage, 326½ cordes	1,405	64
Poisson (frais), \$75.65; salé, \$14.90.	90	55
Pots à fleurs	6	87
Volailles 170	49	45
Fret pour drogues	16	37
Garnitures	51	00
Gaz	669	28
Travaux faits pour le gaz.	136	83
Oies, trois	2	15
Epiceries	2,139	43½
Quincaillerie	90	12½
Bornes-fontaine (nouvelles)	50	00
Glace	27	00
Lieux d'assurance	270	00
Instruments	78	00
Citernes en fer (nouvelles)	108	00
Ouvrage de menuisiers	861	75
Engrais	19	12
Ouvrage de maçons	10	50
Viande, 31,979 lbs.	1,620	89
Lait, 6,037½ galons.	905	61
Pigeons, 4 douzaines.	4	50
Ouvrage de plombiers.	353	84
Lard, 1 baril.	17	00
Boîte de bureau de poste	1	50
Patates, 521 minots	225	00
Impressions	89	50
Ouvrage de selliers	12	10
Salaires	5,601	47
Saucisses, 69 lbs.	10	35
Couture	44	60
Ouvrage de forgerons	228	02
Papeterie	33	02
Paille, 389 bottes.	19	45
Divers	41	60
Dindes, six	7	90
Légumes	55	03
Blanchissage	812	57
Eau	400	00
Sciage de bois	150	13
	20,142	72

SOMMAIRE DE DÉPENSE, 1871.

	\$ cts.	\$ cts.
Salaire des officiers et serveurs.....	5,601 47	
Allocation aux chapelains pour voiturage.....	288 00	
Provisions fournis aux officiers et serveurs.....	1,928 98	7,818 45
Régime de la maladie.....	3,800 19½	
Soins médicaux.....	66 95	
Vin, bière et spiritueux.....	437 73	
Drogues et instruments de chirurgie.....	511 41	4,816 28½
Charoyage.....	49 20	
Combustible, 320½ cordes.....	1,555 77	
Glace.....	27 00	
Enterrements.....	78 00	
Eclairage.....	712 07	
Paille.....	19 45	
Blanchissage.....	927 96	
Eau.....	400 00	3,769 45
Annônces, impressions, papeterie.....	154 66	
Entretien des enfant nés à l'hôpital.....	400 00	
Faïence.....	77 85	
Marchandises sèches.....	816 87	
Garniture.....	51 00	
Quincaillerie.....	90 12	
Primes d'assurance.....	270 00	
Couture.....	44 60	
Divers.....	72 39½	1,977 49½
Ouvrage faits pour le gaz.....	136 83	
Ouvrage de menuisiers.....	861 75	
Ouvrage de maçons.....	10 50	
Ouv. de plombiers, comp. nouv. réserv. en fer, \$108; nouv. hydrants, \$50.....	511 84	
Ouvrage de selliers.....	12 10	
Ouvrage de forgerons.....	228 02	1,761 04
		20,142 72

LISTE DES ÉPICERIES, 1871.

	\$ cts.
Arrowroot, 10 lbs.....	1 70
Lard, 14½ lbs.....	4 90
Poudre à boulanger, 7 paquets.....	0 97½
Orge, 2,200 lbs.....	66 00
Brique à feu, 1 douzaine.....	0 36
Noir, 5 bouteilles.....	1 70
Plombagine 5¼ lbs.—12 do.....	1 14
Bleu, 10 lbs.....	3 40
Eau-de-vie, 5 galons.....	11 50
Broma, 2 pqs.....	0 25
Balais (blé d'Inde), 7 douzaines.....	17 00
Brosses (mine), ½ douzaine.....	1 20
Beurre, 3,273 lbs.....	491 02½
Chandelles (Belmont), 42 lbs.....	13 26
„ (suif), 157 lbs.....	18 84
Fromage, 62½ lbs.....	21 18
Chocolat, 2½ lbs.....	1 35
Cordes à linge, 12 paquets.....	1 20
Epingles „ 5 douzaines.....	0 85

LISTE DES EPICERIES, 1871.—*Suite.*

	\$	cts.
Cacao, 2½ lbs.....		1 25½
Café, 159½ lbs.....		39 87
Raisin de Corinthe, 24 lbs.....		2 40
Etamine, 2 lbs.....		0 40
Avelines, 3 lbs.....		0 45½
Morue fumée.....		4 62
Poisson (sèche), 156 lbs.....		6 24
Floats, 1 box.....		0 06
Fleur, 21 sacs, 1 baril.....		29 88
Gélatine, 1 paquet.....		0 25
Genièvre, 1 gallon.....		2 00
Raisin, 7 lbs.....		2 40
Jambon, 153 lbs.....		26 32
Saindoux, 48 lbs.....		7 20
Citrons, 15½ douzaines.....		4 30
Essence de citron, 20 bouteilles.....		5 10
Farine de graine de lin, 749 lbs.....		55 28
Homard, 15 boîtes.....		3 45
Allumettes, 7½ grosses.....		6 00
Moutarde, 32 lbs.—3 bouteilles.....		7 18
Farine d'avoine 1,640 lbs.....		45 20
Huile de (ricin), 1 gallon.....		3 50
„ (graine lin), 1 gallon.....		1 20
„ (olive), 6½ gallons.....		8 13
Oranges, 24 douzaines.....		7 20
„ (écorce), 2½ lbs.....		1 60
Sèaux, 2 douzaines.....		3 60
Pois, 4 lbs.....		0 20
Poivre, 19 lbs.....		5 75
Marinades, 26 bouteilles.....		7 25
Bière forte (Londres), 121 bouteilles.....		18 83
Prunes, 2 lbs.....		0 25
Raisins, 26 lbs.....		5 80
Riz, 103 lbs.....		4 26
Sagou, 59 lbs.....		4 13
Sel, 13 bouteilles.—21 sacs.....		6 80
Sardines, 3 canistres.....		1 20
Brosses à plancher, 3 douzaines.....		6 50
Savon (brun), 1,728 lbs.....		69 12
„ (Windsor).....		4 75
Soda à (laver), 15 lbs.....		0 42
Epices.....		5 97
Empois (blé d'Inde), 440 lbs.....		52 80
„ (à laver), 19 lbs.....		3 15½
Sucre (écrasé), 467 lbs.....		57 12
„ (brun), 101 lbs.....		16 63
„ (en pain), 36½ lbs.....		4 35
„ (cassonade), 3,243 lbs.....		293 22
Sirup, ½ gallon.....		0 40
Thé, 716 lbs.....		297 86
Vinaigre, ½ gallon.....		0 30
Blanc de céruse, 12 lbs.....		0 60
Whiskey, 122½ gallons.....		136 30
Vin, collé, 140 gallons.....		174 10
„ d'Oporto, 2 bouteilles, 1 gallon.....		5 00
„ esprit de vin, 10 gallons.....		15 00
Sauce Worcester, 13 bouteilles.....		6 45
	2,139	43½

ÉTAT des malades à l'Hôpital de Marine et des Emigrants, du 1er janvier au 31 décembre 1871.

Maladie.					Description.				
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.		Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Abcès	26	2		28	<i>Report</i>.....				.....
Anasarque	1			1	Paronychie	15			15
Arthrite	2			2	Phimose	2			2
Ascite	2	1		3	Pleurodinie	16			16
Ambustie	5	1		6	Rhumatismes	74	8		82
Amaurose	1			1	Rubéole	2	10	18	30
Anémie	1	2		3	Scarlatine	7	1	2	10
Bronchite	36	5	6	47	Scrofule	3			3
Bubon	17			17	Syphilis	46	5		51
Cancer	5	2		7	Gale	8		2	10
Cystite	1			1	Stricture de l'urète	11			11
Catarrhe	10	4		14	Subluxation	8			8
Céphalalgie	12	2		14	Tumeur	2			2
Compression du cerveau	2			2	Ulçère	34	3		37
Concussion du cerveau	2			2	Variole	12	2	3	17
Contusion	63			63	Varices		1		1
Synanche tonsillaire	10	3		13	Blessure	48	2		50
Conjunctivite	2			2	Abortion		1		1
Coliques	5	1		6	Adénite	8			8
Diarrhée	65	8	6	79	Folie	1			1
Dysenterie	14			14	Charbon	1			1
Dispepsie	18	2		20	Asthme	2			2
Erysipèle	7			7	Balanite	3			3
Epilepsie	8			8	Broncho-pneumonie	3	2		5
Epithélium	2			2	Déblité	4	6		10
Fieyre	34	21	12	67	Délire	10			10
Fieyre intermittente	35			35	Ivresse	7	3		10
Fieyre petite	35	5		40	Eczème	7	2		9
Fistule	4			4	Achores	1			1
Fracture simple	20	2		22	Gestation		48		48
Fracture composée	7	1		8	Hydrothorax	1			1
Furoncles	11			11	Hystérie		3		3
Gélation	18			18	Incontinence d'urine	3			3
Gastrite	2			2	Hémorrhagie interne	1			1
Gonorrhée	15	1		16	Mammatis		1		1
Hémorroïdes	3			3	Néphrite	2			2
Hernie	10			10	Névralgie	1	2		3
Hydrocèle	4			4	Pas classifiées ou nulles	43	7	16	66
Icterus		1		1	Odontalgie	4			4
Manie	3			3	Oedème	2			2
Irite	3			3	Otite	3			3
Luxation	2			2	Parte		43		43
Lumbago	16			16	Pemphigus	5			5
Maladie cutanée	3			3					
Maladie du cœur	9	4		13	<i>Opérations.</i>				
Maladie du foie	1			1	Toux convulsive			2	2
Nékröse	5			5	Pleuro-pneumonie	2			2
Ophthalmie	4			4	Prurigo	3	2		5
Orchite	11			11	Sciatique	3			3
Paralyse	9	1		10	Tuberculose	4			4
Périostite	3			3	Vers	1	1		2
Péritonite	2			2	Enflure blanche	2		1	3
Phthisie	21	4		25					
Pleurésie	3			3					
Pneumonie	8	1		9					
<i>A reporter</i>					Total	1033	227	67	1327

ETAT des malades à l'Hôpital de Marine et des Emigrants, du 1er janvier au 31 décembre 1871.—*Suite.*

Description.	Restés.	Depuis l'admission.	Total.	Renvoyés.	Morts.	Restant.
Hommes	33	1,000	1,033	954	30	49
Femmes	12	215	227	201	4	22
Enfants	3	64	67	54	5	8
Total	48	1,279	1,327	1,209	35	79
Marins.						
Marins	7	720	727	696	13	18
Emigrants.						
Hommes		47	47	44	1	2
Femmes	1	34	35	31	3	1
Enfants		43	43	36	4	3
Total	1	124	125	111	8	6
Citoyens et Etrangers.						
Hommes	26	233	259	214	19	29
Femmes	11	181	192	170	1	21
Enfants	3	21	24	18	1	5
Total	40	435	475	402	18	55

NOMBRE DE JOURS A L'HOPITAL.

Marins	11,643
Emigrants	2,948
Résidents	13,220
Total	27,811

RELIGIONS.

Protestants	691
Catholiques	634
Schismatiques	2
Total	1,327

ETAT des malades à l'Hôpital de Marine et des Emigrants, du 1er janvier au 31 décembre 1871.—*Suite.*

PAYS.		PAYS.	
1 Autriche	5	16 Norvège	64
2 Belgique	2	17 Terre-Neuve	5
3 Canada	288	18 Ile du Prince-Edouard	2
4 Danemark	14	19 Prusse	19
5 Indes Orientales	3	20 Russie	11
6 Angleterre	277	21 Ecosse	195
7 France	20	22 Espagne	3
8 Allemagne	27	23 Amérique du Sud	6
9 Grèce	5	24 Suède	34
10 Hanovre	2	25 Etats-Unis d'Amérique	28
11 Hollande	4	26 Galles	26
12 Hongrie	1	27 Indes Occidentales	10
13 Irlande	269		
14 Italie	6		
15 Jersey et Guernesey	12		
		Total	1,327
▲ reporter	933		

MORTS.

Description.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Total.
Ascite		1		1
Bronchite			3	3
Broncho-pneumonie	1	1		2
Carcinome	2			2
Congestion des poumons	3			3
Dysenterie	1			1
Erysipèle	1			1
Fièvre	4			4
Manie	1			1
Hémorrhagie interne	1			1
Métrite		1		1
Néphrite	3			3
Maladie du foie	1			1
Paralytie	2			2
Péritonite	1			1
Toux convulsive			1	1
Phthisie	6			6
Pleurite	1			1
Pneumonie		1		1
Scarlatine			1	1
Variole	2			2
Total	30	4	5	39

L. CATELLIER, M.D.,
Médecin-résident.

No. 18.

RAPPORT DE M. STANDISH HALY, SOUMIS A LA CONFERENCE SUR
L'IMMIGRATION,

TENUE A OTTAWA, LE 19 SEPTEMBRE, 1871.

“ M. Standish Haly déclare que l'association anglaise qu'il avait l'honneur de représenter, —la société d'immigration britannique et coloniale—avait été fondée il y a quelques années dans un temps où le travail était très-rare en Angleterre, dans le but d'aider à émigrer les familles des ouvriers honnêtes sans emploi.

“ La société a eu successivement pour présidents trois Lords maires de Londres ; Le très-honorable Sir James Lawrence, Bart, M. P., le très-honorable échevin Besley et le très-honorable échevin Dakin, le lord-maire actuel de Londres, qui tous ont pris une part active et considérable aux travaux de la société.

“ Depuis sa fondation, le comité a recueilli et dépensé au-delà de £40,000 et avec cette somme, il est venu en aide à plus de 15,000 émigrés se rendant au Canada. On pourrait dire que tout cet argent a été dépensé pour l'immigration au Canada, vu que le comité n'a donné de secours qu'à 200 émigrés partant pour d'autres colonies. L'an dernier, (1870,) le comité a envoyé plus de 5,000 personnes en Canada et lui a demandé de se rendre dans ce pays afin de se rendre compte de la position de ces émigrés, de leurs chances de succès et de faire un rapport sur ce sujet,—et aussi afin de faire des arrangements pour obtenir le remboursement des deniers qui leur ont été avancés et qui forment la somme d'environ £10,000 que les émigrés secourus ont promis de rendre dans le terme de trois ans, et aussi dans le but de consulter l'honorable ministre de l'agriculture et de l'immigration à l'égard du remboursement de la taxe de capitation lever sur les émigrés en 1870 et sur le système futur d'immigration.

“ M. Haly déclara qu'il était maintenant difficile d'obtenir des fonds du public anglais pour venir en aide à l'immigration, et qu'il était d'avis que le Canada perdait une classe précieuse d'émigrés vu que personne ne les aidait à se rendre en Canada. Il lui aurait été possible d'envoyer un bon nombre de garçons de ferme pendant les douze derniers mois, si le comité avait pu payer le prix de leur voyage. Les frais de voyage des émigrés de cette catégorie, sont considérables, et se montent à au moins £8 pour chaque adulte. Il faudrait donc une dépense de £16, £24, £32 à £40 ou £50 pour transporter une famille suivant le nombre de ses membres, du Dorsetshire ou Hampshire ou en un mot de tout comté, sud, sud-ouest, ou occidental de l'Angleterre au Canada. Qui maintenant supportera ces frais considérables ? Pas les pauvres assurément ; les paroisses et les gardiens des pauvres ne le voudront pas et les propriétaires fonciers ne se chargeront d'une si forte dépense. Il ne doute pas que des secours du Canada ou des différents gouvernements de provinces, de £2 par adulte, et distribués avec intelligence à des émigrés de bonne foi et bien choisis, encourageraient et favoriseraient l'immigration des garçons de ferme anglais. M. Haly soumit les considérations suivantes à la conférence :—

“ 1. L'établissement à Londres d'une agence principale plus considérable, plus active et mieux placée.

“ 2. La formation d'agences locales actives dans les parties du Royaume-Uni où règne la misère et dans les endroits d'où l'on voudra avoir des émigrés.

“ 3. L'abolition de la taxe de capitation en faveur des colons de bonne foi qui veulent s'établir en Canada.

“ 4. Fixer le montant de secours que l'on devra donner aux émigrés dont on pourrait avoir besoin.

“ 5. La formation en Canada d'agences actives destinées à recevoir les émigrés, d'en prendre soin à recueillir les sommes qui leur auront été avancées pour payer le prix de passage, soit par des sociétés, soit des individus en Angleterre, ou par les trésoriers du Canada ou des provinces.

“ M. Haly a aussi présenté les documents suivants :—

“ 1. Le prospectus de la société d'émigration britannique et coloniale et une liste des membres du comité.

“ 2. La formule de demande qu'il faut seule employer pour obtenir des secours aux émigrés et les choisir.

“ 3. La formule de la convention consentie par les émigrés pour le remboursement des sommes avancées pour les aider à émigrer.”

No. 19.

RAPPORT DU REV. H. COCKS, EXPLIQUANT LE BUT DE LA LIGUE NATIONALE D'EMIGRATION.

LIGUE NATIONALE ET COLONIALE D'EMIGRATION,
120, SALISBURY SQUARE, LONDRES.REV. H. COCKS,
19, Edwards Square, Kensington, Londres.

Les objets principaux de la ligue sont :—

1. Unir plus intimement par des liens d'amitié la mère-patrie et les colonies, vu que l'éloignement et la froideur sont regardés comme dangereux sinon désastreux. Unités et amitiés.
2. Recueillir, mettre en tableau et compiler les renseignements les plus dignes de foi sur les questions coloniales, etc., et aussi publier des brochures utiles sur toutes les matières relatives aux colonies. Renseignements.
3. Organiser des clubs d'immigration afin de mettre l'émigration en état de se suffire à elle-même autant que possible. Clubs.
4. Aider les émigrés des deux sexes qui sont honnêtes et industriels et aussi les familles à s'établir en Canada. Aide.
5. Donner des conseils aux personnes en état de payer leur passage et fournir les meilleurs renseignements possible. Avis.
6. Démontrer au gouvernement impérial et aussi aux gouvernements coloniaux l'importance d'une émigration bien dirigée vers les colonies. Il y a eu une interruption de ce côté parce que l'exécutif manquait de temps et de moyens. Gouvernements impériaux et coloniaux.
7. Attirer l'attention du peuple sur les droits des colonies, en les distinguant des Etats-Unis et de leurs terres, au moyen d'assemblées publiques dans les grandes villes, de conférences et de la presse. Assemblées, conférences, etc.

CLASSES D'ÉMIGRÉS.

1. Les personnes ayant quelque argent demandant conseil et cherchant des renseignements. Celles-là paient toutes leurs dépenses. Émigrants avec un petit capital.
2. Les jeunes gens habitués aux travaux des champs et les bandes d'hommes accoutumés aux travaux pénibles, et qui deviendraient en quelques mois de bons agriculteurs, palefreniers et jardiniers. Jeunes gens.
3. Domestiques de 16 à 30 ans. Domestiques.
4. Artisans et ouvriers, les uns mariés et les autres célibataires. Artisans.
5. Les femmes et les enfants d'hommes qui ont émigrés avec le plein consentement de leurs familles et de leurs parents et se sont fixés en Canada, cette classe a, en général, besoin de secours. Femmes et familles d'immigrants.
6. D'autres qui ont commencé à apprendre un métier, etc., et ont la bonne volonté de faire quoique ce soit, faire le métier de commissionnaire, se livrer à des travaux manuel et remplir les devoirs de premier ministre s'ils sont appelés à ce poste. En Australie, et la Nouvelle-Zélande plusieurs de ces individus ayant de la persévérance et de la force, ont admirablement réussi, tandis que d'autres ont échoué d'une façon déplorable. Pour choisir ces émigrés il faut beaucoup de discernement, mais il ne faut pas les mettre de côté entièrement ou les ostraciser, sans gêne. Dispositions générales.
7. Quelquefois des individus ayant assez d'argent et prêts à partir pour les colonies demandent les meilleurs renseignements. Nous demandons aux autorités d'en envoyer de temps à autre à mesure qu'elle les recueilleront et de les faire publier. Personnes munies de capitaux.

8. Tous les documents autorisés publiés et mis en circulation avec l'appro- Documents et
 bation du gouvernement sur toutes les questions, telles que l'éducation, la colo- statistiques.
 nisation, etc., etc., seraient très utiles à la ligue. Pour mettre ce plan à bonne
 fin avec énergie et succès, des fonds sont nécessaires. La ligue pose en principe
 qu'il est de bonne politique et du devoir du gouvernement d'aider les immigrés
 et les émigrés. Ces secours devront être donnés, sous certaines restrictions et Conditions de
 conditions, rendant le remboursement en tout ou en partie indispensable. Il est Pémigration.
 facile sans doute de critiquer cette ligue de conduite, mais bien des personnes
 éclairées sont d'avis que ce remboursement favoriserait un plan bien arrangé et
 bien dirigé. En Angleterre, l'augmentation du budget, l'abolition du système
 d'achat des commissions et autres causes mettent le gouvernement dans l'impos-
 sibilité de faire quoique ce soit de ce côté, bien qu'il admette que ces secours
 sont désirables sinon nécessaires, et il prétend que les colonies sont plus intéres-
 sées dans la question de l'immigration que lui dans celle de l'émigration. Nous
 pensons que les colonies ne le contrediront pas sur ce point.

L'aristocratie, les cultivateurs, les manufacturiers, etc., à quelques excep- Difficultés et
 tions près, sont hostiles, secrètement sinon ouvertement, à l'émigration sur une obstacles.
 grande échelle, tout en admettant qu'il faut trouver un remède, tel que l'édu-
 cation, la tempérance, la culture des terres incultes, pour détruire des maux exis-
 tants et faire face à des besoins reconnus. Si le gouvernement du Canada ou
 les gouvernements locaux veulent aider l'émigration la ligue, nationale et coloniale
 d'émigration, 120, Salisbury Square, Fleet Street, Londres, co-opérera avec plaisir
 et mettra à exécution les projets des autorités provinciales ou canadiennes.

HORROCKS COCKS,

19, Edwards Square, Kensington,

Londres, Angleterre.

Ottawa, le 21 Septembre, 1871.

No. 20.

EXTRAIT DES MINUTES DE LA SOCIÉTÉ D'IMMIGRATION ET DE
COLONISATION D'OTTAWA.

À une assemblée spéciale de la Société de Secours à l'Immigration d'Ottawa, tenue dans leur chambre, Bloc Aumond, Ottawa, vendredi, le 11 août, 1871.

M. T. P. French fut élu président de l'assemblée.

Il fut proposé par M. Thomas Starmer, secondé par M. Thomas Huckell et unanimement

Résolu, Que de l'opinion de cette Société, il est d'une nécessité pressante d'encourager l'immigration au Canada de personnes venant des districts agricoles du vieux monde et que l'on soumette, au conseil de la société, la question de nommer une déléation qui se rendra auprès de l'honorable Ministre de l'Agriculture du Canada, et lui suggérera, respectueusement d'adopter quelques-uns ou tous les plans suivants dans le but de développer cette immigration agricole.

Premièrement.—Que les agents d'émigration déjà nommés en Angleterre et ailleurs, sont requis de parcourir les districts agricoles qui avoisinent leur quartier-général et de ne pas se fixer spécialement dans une ville ou un village et de n'y avoir qu'un bureau pour communiquer plus facilement avec le public.

Secondement.—Que ces agents devront en voyageant faire visite aux rédacteurs des journaux et leur demander de publier des articles et des lettres propres à encourager l'émigration au Canada, et de donner aux rédacteurs des journaux et à tout le monde tous les renseignements possibles sur le Canada.

Troisièmement.—Demander aux rédacteurs de publier dans leurs journaux, des lettres d'émigrés ayant quitté leur district ou les environs.

Résolu unanimement, Que T. P. French soit prié d'agir comme membre de cette déléation et de la présenter à l'honorable Ministre de l'Agriculture.

Résolu, Que Messrs. French, Huckell, Rowe, Starmer, Waller et le Secrétaire, composent cette déléation.

E. S. WILLIAMS,
Secrétaire.

NO. 21.

RAPPORT D'EDOUARD BARNARD, ECUIER, SUR LA CULTURE DE LA
BETTERAVE A SUCRE.*

ANVERS, le 26 mars, 1872.

MONSIEUR,

En réponse à votre lettre, du 15 mars, 1872, me demandant d'envoyer immédiatement au département de l'agriculture à Ottawa (1) une quantité de graines de betterave à sucre, suffisante pour ensemercer quarante acres ;

(2) Aussi le prix d'une manufacture à bon marché pour manufacturer le sucre de betterave ;

(3) Aussi de m'enquérir, s'il serait possible d'envoyer à Manitoba, des personnes qui cultiveraient la betterave et en feraient du sucre cette année ;

(4) Aussi d'informer le département de ce que l'on regarde comme une moyenne raisonnable du sucre produit par la betterave recoltée dans un acre de terre, et combien d'acres il faudrait ensemercer pour fournir au travail d'une manufacture ;

(5) Et aussi quel est le nombre de livres de sucre produit par un minot de betterave.

J'ai l'honneur de vous informer (1) que hier, j'ai donné ordre à M. Berns, votre agent à Anvers, d'expédier immédiatement à Ottawa, la meilleure graine qu'il pourrait se procurer chez les plus respectables grainetiers de Belgique, et d'en envoyer assez pour ensemercer cinquante acres soit vingt *hectares*.

En réponse à votre seconde question, je dois dire que j'ai dernièrement eu l'avantage de rencontrer en Belgique et en Allemagne, plusieurs grands manufacturiers de sucre de betterave. Ils sont unanimement d'avis que les instruments les plus complets et les meilleurs connus, se sont trouvés dans la pratique, être les moins dispendieux, les mettant en état de fabriquer la plus grande quantité du meilleur sucre à plus bas prix et que le problème du sucre de betterave *vs.* le sucre de canne n'a été résolu en faveur de la betterave que depuis l'introduction du matériel coûteux mais partout maintenant en usage dans toute l'Europe. Le coût d'un tel établissement, pour le matériel et les machines, varie entre soixante et quatre-vingt mille piastres ; outre cela, les manufacturiers emploient beaucoup de capitaux à la culture d'une grande partie de la betterave nécessaire aux manufactures.

J'inclus ici quelques notes indiquant le nombre de manufactures en Europe, la quantité de sucre qu'elles produisent annuellement, les droits d'accise prélevés ; le mode de culture de la betterave etc., etc.

En réponse à votre troisième question, je dois dire que vu que la saison est si avancée, et la question peu connue comparativement en Canada, je ne conseillerai pas d'envoyer des hommes à Manitoba pour cultiver la betterave et manufacturer le sucre, d'autant plus qu'il existe des doutes sérieux sur la possibilité de cultiver dans la prairie la betterave, avec profit, pour en manufacturer du sucre, cependant, si l'on pouvait faire de suite des expériences dans les différentes parties du Canada, sur la culture de la betterave à sucre dans le but de constater la production relative de matière saccharine dans les différents sols et diverses situations, je suis certain qu'elles seraient d'un grand intérêt non seulement pour Manitoba mais aussi pour tout le Canada. Les instruments nécessaires à ces expériences ne sont pas coûteux et le travail est comparativement simple.

En réponse à votre quatrième question, je puis dire que douze à quinze tonneaux (12 à 15), sont regardés comme une bonne moyenne du rendement par acre, quoique l'on récolte souvent vingt tonneaux, (voir notes) le nombre moyen de tant de betteraves employé dans chaque manufacture en Allemagne (dans le Zollverein) n'était en 1840 que de 3,400 tonneaux, mais il s'est graduellement élevé jusqu'à ce qu'il ait atteint 8,000 tonneaux en 1870. Cependant comme notre saison d'hiver, surtout dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick dure presque deux fois plus longtemps que celle d'Allemagne de Belgique ou de

* Cette lettre a été reçue par le département entre la date du rapport et sa présentation au parlement.

France, il est clair que, toutes choses égales d'ailleurs, nous pouvons manufacturer deux fois autant de sucre que dans ces pays en employant le même capital. Cet avantage compense bien la différence du côté des gages.

En réponse à votre cinquième et dernière question, je puis dire que le pourcentage du sucre produit dépend entièrement de la qualité de betterave, la nature du sol qui l'a produite, le mode de culture adopté, l'état de conservation de la betterave au moment où elle a été manufacturée et le mode d'extraction de la matière saccharine, la quantité de sucre contenue dans les meilleures betteraves varie de 12 à 18 par cent, mais les manufacturiers sont satisfaits et se regardent comme ayant bien réussi quand ils obtiennent un rendement moyen de huit par cent de sucre (outre un petit pourcentage de mélasse) comme résultat final d'une année de travail. D'un autre côté, lorsqu'ils ne peuvent pas extraire plus de cinq par cent du poids total des betteraves manufacturées, leur travail suivant eux, est sans profit. Cependant les droits d'accise que les manufacturiers de sucre paient généralement en Europe, doivent affecter beaucoup cette question incidente des profits et pertes.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

EDOUARD BARNARD, JR.

John Lowe, Ecr.,

Secrétaire, Département de l'Agriculture,
Ottawa.

NOTES SUR LA BETTERAVE A SUCRE.

(Auxquelles il est fait allusion dans ma lettre officielle à M. John Lowe, en date du 29 mars 1872.)

1. PRODUCTION DE LA BETTERAVE A SUCRE EN EUROPE.

Voir "Fabrication du sucre de Betterave." (Traduit de l'allemand.)

Année.	Production totale en tonneaux.	Moyenne pour chaque fabricant.	Nombre de fabriques.	Observations.
1866-67	France.....216,854	499 tonn'x.	434	Les fractions sont omises.
" "	Allemagne...202,850	685 "	296	La production totale de la betterave à sucre a presque doublé dans les dix dernières années.
" "	Antriche...103,000	544 "	140	
1865-66	Russie.....149,000	575 "	259	Pour la Russie et la Belgique les montants mentionnés ici peuvent être doublés pour obtenir la production actuelle.
1867-68	Belgique.....40,000	370 "	108	
" "	Hollande....5,790	355 "	18	
1866-67	Pologne.....15,000	276 "	41	

AUGMENTATION GRADUELLE DE LA PRODUCTION DE LA BETTERAVE A SUCRE, ETC.,
EN ALLEMAGNE.
(Zollverein.)

(Extrait du rapport de l'agriculture des Etats-Unis, 1868, page 161), de M. Walkhoff.

Année.	Nombre de fabriques.	Tonn'x de betteraves pressées. (2,100 lbs par tonn.)	Poids de betterave pour lib de sucre.	Rendement de		Rendement par fabrique.		Consommation par tête.	Revenu de l'intérieur payé aux gouvernements.
				Sucre brut.	Mclasse.	Betteraves pressées.	Sucre brut produit.		
			lbs.	%	%	ton'x.	ton'x.	lbs.	\$
1836-37	122	27,880	18.30	5.50	4.30	228	13	3.99	Aucun.
1839-40	152	242,310	17.40	5.75	3.80	1,594	92	5.10	Aucun.
1840-41	145	265,635	17.00	5.88	3.77	1,833	108	4.69	28,173
1845-46	96	245,030	14.70	6.60	3.10	2,552	174	5.60	155,918
1850-51	184	809,836	13.80	7.25	2.70	4,401	319	6.01	1,030,701
1855-56	216	1,201,185	12.50	8.00	2.35	5,061	445	7.10	3,057,572
1860-61	247	1,614,472	11.60	8.62	2.15	6,534	563	8.32	5,136,955
1865-66	295	2,389,853	11.70	8.55	2.70	8,101	692	10.69	7,304,230
1866-67	296	2,789,199	12.60	7.94	2.45	9,423	748	9.00	8,874,724

3. Pendant près de 25 ans les différents gouvernements, en Europe donnèrent tout l'encouragement possible pour promouvoir la culture de la betterave à sucre, dans le but d'augmenter les productions agricoles du pays, d'améliorer le système d'agriculture et la valeur de la propriété. On imposa de taxes du revenu en Allemagne que le jour ou il y eut 152 fabriques, produisant par année environ vingt huit millions de livres de sucre. En 1840, une taxe d'environ 11 centins par tonneau de betteraves livré à la fabrique fut prélevée; l'année suivante la taxe fut doublée; en 1844, on imposa une taxe de 66 centins par tonneau de betteraves fabriqué; en 1850 on l'éleva à \$1.20; en 1853 à \$2.40 et finalement en 1858, à \$3.50 par tonneau c'est-à-dire presque au prix payé au cultivateur pour la betterave.

Dans d'autres pays, les droits ont augmenté dans la même proportion, quoique perçus d'une façon différente. Toutefois le mode de taxation allemande est regardé comme le plus juste pour toute les parties intéressés. Pendant mon séjour sur le continent, surtout en Belgique, j'ai fait de recherches relativement à l'augmentation de la valeur des terres, causée par l'établissement des fabriques de sucre de betteraves. J'ai acquis la certitude que des terres, produisant la betterave à sucre qui, avant l'établissement des fabriques de betteraves, ne donnaient que de \$3 à \$4 l'acre, ont maintenant une valeur locative de \$19 à \$21. Le travail fait sur le sol, pour la culture de la betterave, assure d'excellentes récoltes de grain et foin; de plus la pulpe de la betterave pressurée et le fourrage supplémentaire fourni par l'amélioration du sol, mettent le cultivateur en état de nourrir avec profit deux fois plus d'animaux. Le fait est que la récolte de la betterave exigeant un drainage convenable, une culture profonde, une rotation régulière et beaucoup d'engrais, oblige le cultivateur à suivre les meilleurs enseignements de la culture scientifique. Dans les pays où l'on fabrique le sucre de betterave, la production du blé a plus que doublé depuis l'établissement de cette industrie.

5. En Allemagne le coût du sucre de betterave est évalué de 5 à 6 centins par livre; cela donne pour le prix de la betterave, par tonneau, \$3.39. Le travail nécessaire pour fabriquer le sucre n'est estimé qu'à 30 centins pour les hommes et à vingt centins pour les enfants.

6. En général le sol le mieux approprié à la culture du blé est aussi le meilleur pour les

betteraves à sucre. Cependant dans les terres de prairie et celles où se trouve en abondance un riche terroir végétal, la betterave contient des acides et des sels qui sont très-nuisibles à la fabrication du sucre, diminuant la quantité et la qualité du produit. Il est donc nécessaire de faire à Manitoba des expériences avec soin, avant de se lancer dans des dépenses qui ne seraient pas justifiables.

Cependant, en Russie, la betterave à sucre a parfaitement réussi sur des terres nouvellement défrichées. On y a récolté sans engrais, de grandes quantités de betteraves.

Les terroirs qui contiennent de la chaux en abondance sont généralement préférés, attendu que la betterave qu'ils produisent rend plus facilement son sucre et en contient une plus grande proportion que celles cultivées dans les autres sols.

On n'aime pas les terroirs sablonneux. D'un autre côté presque toutes les terres grasses bien égouttées, contenant moins de soixante par cent de glaise pure sont regardées comme très-propres à la culture de betterave à sucre.

Cependant comme cette industrie demande de grands capitaux et et comme le rendement dépendra dans une large mesure, de la qualité de la betterave produite dans les environs, il serait donc sage de cultiver les betteraves et de s'assurer de leur qualité au moyen de ce que l'on appelle "Instrument de polarisation" avant d'établir une fabrique quelque part.

7. Les betteraves à sucre devraient être semées dès que le sol est suffisamment sec, de bonne heure au printemps, pour qu'on puisse le travailler sans qu'il colle. En général, la terre doit être bien nettoyée et préparée l'automne précédent et semée aussitôt que possible afin d'avoir l'humidité nécessaire pour faire pousser la jeune plante.

Il vaut mieux les semer en plein champ qu'en sillons vu qu'il est très-important de les faire pousser au-dessous du sol autant que possible. La partie qui se trouve au-dessus du sol contient beaucoup moins de sucre en proportion au poids que la partie qui se trouve en dessous.

Comme les petites betteraves contiennent une plus grande proportion de sucre, il est important de les semer en rangs à 18 ou 20 pouces de distance et de placer les betteraves à 7 ou 10 pouces l'une de l'autre dans les rangs.

8. Sur le continent, on sème environ 20 lbs de graine par acre, tandis qu'en Angleterre, on n'en sème que 8lbs. Cependant ce n'est pas une économie d'épargner la graine quand on risque d'avoir beaucoup de lacunes dans les rangs.

9. Les betteraves à sucre, comme tous les légumes, exigent une culture profonde et parfaitement nette et l'éclaircissement des rangs ne doit pas tarder. Les engrais artificiels comme le guano, les superphosphates, les cendres, le plâtre, la chaux sont très-utiles pour donner de la force à la jeune plante, mais le fumier vert des écuries ne devrait pas être en usage dans cette culture, vu qu'il donne aux betteraves des acides et des sels qui gâtent le jus dont on fait le sucre.

Tous les fumiers verts devraient être appliqués à la culture qui précède celle de la betterave.

10. Les étés secs favorisent d'avantage la production du sucre dans la plante, quoiqu'ils diminuent le poids de la plante.

EDOUARD BARNARD, JR.,
Agent spécial d'Immigration.